

Systeme de plafonnement et  
d'échange de droits d'émission de  
gaz à effet de serre

## **RAPPORT DE PROJET DE CRÉDITS COMPENSATOIRES**

### **Projets de destruction d'halocarbures**

---

# **Destruction des substances appauvrissant la couche d'ozone contenues dans des mousses isolantes ou utilisées en tant que réfrigérant provenant d'appareils de réfrigération, de congélation et de climatisation**

Halocarbures 004 (SACO004)

Période de déclaration couverte par le rapport de projet :  
2022-janvier-28 à 2023-janvier-21

Groupe PureSphera inc

Date du rapport de projet : 2023-05-16

## Table des matières

1.	Identification des personnes participant au projet .....	4
1.1	Renseignements sur le promoteur de projet et les personnes ou professionnels participant à la préparation ou à la réalisation du projet .....	4
1.2	Renseignements sur les autres personnes participant au projet.....	4
2.	Description détaillée du projet.....	7
2.1	Localisation et description des sites du projet .....	8
3.	Modifications apportées au projet depuis le rapport de projet précédent.....	9
4.	Admissibilité .....	9
4.1	Lieu de réalisation du projet.....	13
4.2	Type et provenance des halocarbures.....	13
5.	Quantification des réductions d'émissions de GES attribuables au projet.....	14
5.1	Sources, puits et réservoirs de GES (SPR) du projet.....	14
5.2	Méthodes de calcul applicables à la quantification .....	14
5.3	Problème survenu.....	23
5.4	Réductions d'émissions de GES attribuables au projet .....	24
6.	Surveillance du projet.....	24
6.1	Plan de surveillance .....	24
6.2	Extraction des halocarbures .....	24
6.3	Retrait des mousses ou du réfrigérant des appareils .....	27
6.4	Analyse des halocarbures .....	27
6.4.1	Mesure de la couche d'eau.....	27
6.5	Destruction des halocarbures contenus dans les mousses .....	27
7.	Organisme de vérification.....	28
8.	Déclarations .....	29
8.1	Déclaration du promoteur du projet.....	29
8.2	Déclaration du propriétaire du site intervenant dans le projet de destruction d'halocarbures .....	30
9.	Annexes .....	31
	Annexe 1 – Identification des personnes en possession des appareils, des mousses et des halocarbures.....	32
	Annexe 2 – Chaîne de traçabilité.....	116
	Annexe 3 – Analyse d'impacts environnementaux (non-requis) .....	201
	Annexe 4 – Aide financière (non-requis) .....	202
	Annexe 5 – Autorisations nécessaires à la réalisation du projet.....	203



Annexe 6 – Extraction et destruction des halocarbures contenus dans ces mousses .....	268
Annexe 7 – Rôle des personnes responsables .....	269
Annexe 8 – Instruments de mesure .....	274
Annexe 9 – Information concernant chaque appareil récupéré contenant des mousses.....	278
Annexe 10 – Contenants d’entreposage et de transport des halocarbures .....	279
Annexe 11 – Procédure d’analyse des mélanges d’halocarbures .....	281
Annexe 12 – Certificats d’analyse des agents de gonflement .....	303
Annexe 13 – Certificats d’analyse des réfrigérants (non-requis).....	358
Annexe 14.1 – Certificats de destruction agent de gonflement .....	359
Annexe 14.2 – Certificats de destruction réfrigérant (non-requis).....	363

## 1. Identification des personnes participant au projet

### 1.1 Renseignements sur le promoteur de projet et les personnes ou professionnels participant à la préparation ou à la réalisation du projet

<b>Renseignements sur le promoteur du projet</b>	
<b>Promoteur</b>	
Nom du promoteur	Groupe PureSphera (GPS)
Adresse	4170 boul.Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	819-298-7873
Adresse courriel	<a href="mailto:info@puresphera.com">info@puresphera.com</a>
<b>Représentant du promoteur</b>	
Nom et prénom	Ross, Arnold
Adresse	4170 boul.Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	819-679-1462
Adresse courriel	<a href="mailto:aross@puresphera.com">aross@puresphera.com</a>

<b>Renseignements sur les personnes ou professionnels participant à la préparation ou à la réalisation du projet</b>	
Nom	Groupe PureSphera (GPS)
Adresse	4170 boul.Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	819-298-7873
Adresse courriel	<a href="mailto:info@puresphera.com">info@puresphera.com</a>
Résumé des tâches	Gestion des inventaires des gaz
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	Marcotte, Vincent
Coordonnées au travail	4170 boul.Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	819-571-8960
Adresse courriel	<a href="mailto:v.marcotte@puresphera.com">v.marcotte@puresphera.com</a>

### 1.2 Renseignements sur les autres personnes participant au projet

<b>Renseignements sur les personnes en possession des appareils, des mousses et des halocarbures à chaque étape du projet</b>	
Nom et prénom	Liste point de collecte – Voir annexe
Adresse	
Numéro de téléphone	
Adresse courriel	
Rôle	
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	
Coordonnées au travail	
Numéro de téléphone	
Adresse courriel	



<b>Renseignements sur les personnes en possession des appareils, des mousses et des halocarbures à chaque étape du projet</b>	
Nom et prénom	GoRecycle
Adresse	647 avenue Victoria, bureau 400, St-Lambert, Qc, J4P 1X2
Numéro de téléphone	514-983-0436
Adresse courriel	info@gorecycle.com
Rôle	Organisme de gestion reconnu – Collecte les appareils
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	Foisy Lapointe, Jules
Coordonnées au travail	647 avenue Victoria, bureau 400, St-Lambert, Qc, J4P 1X2
Numéro de téléphone	514-983-0436
Adresse courriel	jules@gorecycle.com

<b>Renseignements sur les personnes en possession des appareils, des mousses et des halocarbures à chaque étape du projet</b>	
Nom et prénom	Meubles RD
Adresse	500 rue de l'Acadie, Victoriaville, Qc, G6T 1A6
Numéro de téléphone	819-758-2466
Adresse courriel	ddelorme@meublesrd.com
Rôle	Organisme de gestion reconnu – Collecte les appareils
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	Delorme, Dimitri
Coordonnées au travail	500 rue de l'Acadie, Victoriaville, Qc, G6T 1A6
Numéro de téléphone	819-758-2466 poste 79952
Adresse courriel	ddelorme@meublesrd.com

<b>Renseignements sur les personnes en possession des appareils, des mousses et des halocarbures à chaque étape du projet</b>	
Nom et prénom	Groupe PureSphera
Adresse	771 main street, Winnipeg, MB, R3T 3N5
Numéro de téléphone	204-430-9385
Adresse courriel	mleclerc@puresphera.com
Rôle	Collecter les appareils
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	Leclerc, Melissa
Coordonnées au travail	771 main street, Winnipeg, MB, R3T 3N5
Numéro de téléphone	204-430-9385
Adresse courriel	mleclerc@puresphera.com

<b>Renseignements sur les personnes en possession des appareils, des mousses et des halocarbures à chaque étape du projet</b>	
Nom et prénom	Groupe PureSphera
Adresse	4170 boul.Laprade, suite 100, Bécancour,Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	819-571-8960
Adresse courriel	info@puresphera.com

Rôle	Collecter les appareils
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	Filion, Mathieu
Coordonnées au travail	4170 boul. Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	514-757-7011
Adresse courriel	mfilion@puresphera.com

<b>Renseignements sur les propriétaires du site de l'installation où les halocarbures sont extraits</b>	
Nom du propriétaire	Groupe PureSphera
Adresse	4170 boul. Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	819-571-8960
Adresse courriel	info@puresphera.com
Rôle	Extraction du réfrigérant
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	Filion, Mathieu
Adresse	4170 boul. Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	514-757-7011
Adresse courriel	mfilion@puresphera.com

<b>Renseignements sur le propriétaire du site de l'installation de destruction des halocarbures</b>	
Nom du propriétaire	Heritage Thermal Services, LLC
Adresse	1250 Saint George Street, East Liverpool, Ohio, 43920
Numéro de téléphone	330-385-7337
Adresse courriel	slorah@heritage-enviro.com
Rôle	Destruction des halocarbures
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	John Higgins
Adresse	1250 Saint George Street, East Liverpool, Ohio, 43920
Numéro de téléphone	330-386-2145
Adresse courriel	jhiggins@heritage-enviro.com

<b>Renseignement sur le propriétaire du site de l'installation de recyclage des appareils, le cas échéant</b>	
Nom du propriétaire	Groupe PureSphera inc
Adresse	4170 boul. Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Numéro de téléphone	819-298-7873
Adresse courriel	<a href="mailto:info@puresphera.com">info@puresphera.com</a>
Rôle	Recyclage des appareils, extraction des agents de gonflement et des réfrigérants
<b>Représentant</b>	
Nom du représentant	Filion, Mathieu
Adresse	4170 boul. Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6

Numéro de téléphone	514-757-7011
Adresse courriel	mfilion@puresphera.com

## 2. Description détaillée du projet

Le rapport de projet présenté est la version 1.0 et a été préparé en conformité avec le règlement concernant le Règlement relatif aux projets de destruction d'halocarbures admissibles à la délivrance de crédits compensatoires tel que publié dans la Gazette du Québec le 30 juin 2021. Le projet proposé, soit l'extraction des halocarbures de la mousse des appareils de réfrigération et la récupération de leurs réfrigérants, est unique. Ce projet obtient des réductions d'émissions de GES grâce à la récupération et à la destruction d'agents de gonflement des mousses isolantes et de réfrigérants au cours de la période d'attribution de crédits. Les halocarbures récupérées à l'installation de démantèlement de GPS ou de ses partenaires proviennent principalement des appareils de réfrigération domestiques recueillis par l'entremise de différents programmes d'organismes ou de fournisseurs de services publics :

- Le programme de récupération et valorisation des réfrigérateurs et des congélateurs domestiques de GoRecycle (Recyc-Québec);
- Le programme de récupération et valorisation des réfrigérateurs et des congélateurs domestiques de Meubles RD (Recyc-Québec);
- Le programme Efficiency Manitoba de Manitoba Hydro (depuis mars 2021)

Ainsi, GPS démantèle les appareils provenant de ces programmes, puis récupère et détruit les halocarbures des appareils provenant principalement des provinces du Québec et du Manitoba.

De plus, GPS assure le traitement des appareils provenant de municipalités, de MRC, d'industrie, de commerces, d'institution du Québec qui ont choisi d'être Frigoresponsable pour les appareils qui ne sont pas concernés par programme de GoRecycle et Meubles RD. Le programme Frigoresponsable<sup>MD</sup>, géré par GPS, leur permet de s'assurer de la prise en charge des halocarbures contenus dans les appareils électroménagers, en plus de leur permettre de s'assurer une gestion saine des autres matières ou matériaux des appareils. Finalement, GPS acquiert aussi des gaz entreposés de sources industrielle, commerciale, institutionnelle ou résidentielle.

Les procédés et méthodes utilisés dans le cadre de ce projet sont conformes aux exigences du règlement et sont décrites plus loin dans ce rapport. La récupération des halocarbures (réfrigérants et agents de gonflement) est effectué par Groupe PureSphera inc. (GPS) à son installation de recyclage située à Bécancour, Québec, au Canada (autorisation n°401358440, délivré le 26 juillet 2016 par le MDDELCC et de l'autorisation n° 401538252 délivrée le 20 janvier 2017 pour le traitement des eaux. Une modification d'autorisation a été émise le 15 février 2019. Les autorisations sont présentées à l'annexe 5. Prendre note qu'aucune étude d'impact n'a été requise pour implanter son projet. L'usine de recyclage de GPS, aussi appelée « usine SEG », utilise un procédé automatisé unique qui démantèle les réfrigérateurs et sépare les huiles et les fluides frigorigènes (SEG-1), les composants solides (principalement des

plastiques et des métaux), ainsi que les agents de gonflement pour mousse (SEG-2). De plus, GPS possède une installation à Winnipeg (Manitoba) qui est utilisé comme point de consolidation pour les appareils du programme Efficiency Manitoba de Manitoba Hydro. Aucun retrait d'agent de gonflement n'est retiré à Winnipeg. Seulement les réfrigérants des appareils isolés à la laine sont extraits. Les appareils isolés à la mousse sont envoyés entier à Bécancour pour leur traitement. Après récupération des réfrigérants, GPS envoie les gaz à l'installation d'incinération de Heritage Thermal Services, située à East Liverpool (Ohio), aux États-Unis. Heritage opère conformément aux exigences applicables prévues au Compliance Offset Protocol Ozone Depleting Substances Projects: Destruction of U.S Ozone Depleting Substances Banks et publié par le California Air Resources Board. GPS a obtenu, le 4 novembre 2022, l'autorisation lui permettant d'implanter une unité commerciale de destruction par torche au plasma à Bécancour. Les autorisations du site de Heritage et GPS sont également jointes à l'annexe 5.

GPS n'a reçu aucun crédit ni aide financière pour ce projet dans le cadre d'un programme réglementaire ou volontaire de réduction d'émissions de GES.

## 2.1 Localisation et description des sites du projet

<b>Sites des installations où les halocarbures sont extraits</b>	
Nom du site d'extraction	Groupe PureSphera inc
Coordonnées municipales du site de projet	4170 boul. La Prade, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Longitude et latitude de chaque site	Latitude : 46.392432, Longitude : -72.325979

<b>Sites des installations de destruction des halocarbures</b>	
Nom du site de destruction	Heritage Thermal Services
Coordonnées municipales du site de projet	1250 Saint George Street, East Liverpool, Ohio, 43920
Longitude et latitude de chaque site	Latitude : 40.3751, Longitude : - 80.3253
Type d'halocarbure	Réfrigérant et agent de gonflement

<b>Sites des installations de recyclage des appareils, le cas échéant</b>	
Nom du site de recyclage	Groupe PureSphera inc

Coordonnées municipales du site de projet	4170 boul. Laprade, suite 100, Bécancour, Qc, G9H 0B6
Longitude et latitude de chaque site	Latitude : 46.392432, Longitude : -72.325979

### 3. Modifications apportées au projet depuis le rapport de projet précédent

Aucune modification autre que GPS n'a pas utilisé les services de Fielding dans le cadre de cette destruction. Tous les permis d'exportations ont été émis à l'attention de GPS pour aller chez Héritage Thermal Services comme destination finale.

### 4. Admissibilité

Cette section permet de documenter l'admissibilité d'un projet à la délivrance de crédits compensatoires, dans le cadre du volet de crédits compensatoires du système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de GES.

#### Additionnalité des réductions d'émissions de GES

L'additionnalité des réductions des émissions de GES provenant des halocarbures utilisées comme agent de gonflement dans les mousses et comme réfrigérant est démontrée par le respect des conditions prévues aux sections 1 à 3 du protocole 3 du SPEDE.

De plus, en référence à l'article 70.3 paragraphe 6, la réduction d'émission de GES est additionnelle car elle résulte d'un projet volontaire, n'a pas lieu dans la pratique courante des affaires et dépasse la réglementation en vigueur. Selon la réglementation applicable, les halocarbures provenant des agents de gonflement contenus dans les mousses isolantes n'ont pas à être récupérées (MDDELCC, 2014c). Il n'y a aucune obligation réglementaire concernant les mousses puisque le *Règlement sur les halocarbures* exclut les halocarbures provenant des mousses. Ainsi, l'extraction et la destruction des halocarbures sont une action et une décision de GPS et les réductions d'émission résultent d'un projet volontaire.

Le projet va au-delà des pratiques courantes et vise la destruction des halocarbures provenant des mousses isolantes des appareils de réfrigération et de congélation récupérés seulement au Canada. Avant le projet proposé, les appareils étaient recyclés exclusivement pour leurs composants en métal, tandis que les autres pièces (mousses, plastiques, etc.) étaient envoyées à des sites d'enfouissement locaux. Ainsi, la pratique courante, et le scénario le plus probable en l'absence du projet proposé, est le relâchement des agents de gonflement pour mousse dans l'atmosphère. Donc, leur destruction découle d'un projet volontaire qui va au-delà de la pratique courante.

#### Permanence des réductions d'émissions de GES

La réduction d'émissions est permanente, car la destruction est durable et non réversible et, une fois détruites, les halocarbures ne peuvent plus être relâchées dans l'atmosphère.

#### Fuites

Le projet de GPS ne génère aucune émission de GES à l'extérieur du projet puisqu'il n'a aucune influence sur les activités périphériques telles que le transport et la collecte des vieux appareils, ni en amont avec les ventes d'appareils neufs.

#### Résultat d'une action ou d'une décision du promoteur

GPS a reçu l'autorisation du MDDELCC en 2016 pour effectuer la récupération des gaz réfrigérants et l'extraction des agents de gonflement dans la mousse isolante à Bécancour.

GPS a aussi financé la destruction des halocarbures dans des sites autorisés qui opèrent conformément au SPEDE. Par conséquent, la réduction des émissions de GES résulte des actions de GPS.

#### Réductions vérifiables

La réduction des émissions est vérifiable, puisque la destruction a eu lieu et est documentée de façon complète, suffisante et en détail. En effet, les réductions sont quantifiables et peuvent être certifiées, car :

- Les quantités de halocarbures extraites sont mesurées précisément;
- Les quantités de halocarbures sont mesurées précisément avant la destruction;
- Les quantités de halocarbures sont mesurées précisément après la destruction;
- Les quantités de halocarbures détruites sont calculées par un bilan de masse;
- Un certificat de destruction est émis pour chaque destruction.

#### Propriété et exclusivité des réductions d'émissions de GES

GPS reçoit des appareils froids de quatre groupes d'intervenants : les deux organismes de gestion reconnus (OGR) GoRecycle et Meubles RD dont les appareils proviennent d'écocentre, de garages municipaux et de détaillants. Le troisième groupe est Efficiency Manitoba, qui collecte des appareils au domicile de citoyens dans la province du Manitoba. Le quatrième groupe est composé d'industrie, commercial et institution (ICI) pour les appareils qui ne sont pas couverts actuellement par les OGR tel que les appareils de laboratoire et les appareils commerciaux.

Par le biais d'ententes contractuelles, GPS possède un droit de propriété lié aux appareils recueillis et sur les halocarbures récoltés via les appareils des quatre groupes d'intervenants.

Les municipalités et MRC, confient à GPS la prise en charge totale et entière des appareils frigorifiques et de leur contenu jusqu'à leur recyclage ou destruction finale. La remise de la possession physique dans le cadre de la gestion des matières recyclables constitue, en l'absence d'une entente particulière, un transfert du titre de propriété sur les biens sous gestion.

Quant aux particuliers, ICI, détaillants et petits commerçants, qui remettent leurs biens

directement à GPS, la cession physique du bien constitue le transfert du titre de propriété du bien, dans le cadre d'une opération de transfert de propriété en contrepartie de la prise en charge par GPS du bien physique.

Une fois reçus, les appareils sont acheminés vers l'usine d'extraction appartenant à GPS.

GPS est le seul participant au projet et l'unique propriétaire d'usine d'extraction située à Bécancour (Québec).

Une fois les gaz extraits des appareils par GPS, les gaz sont acheminés au centre de destruction non lié à GPS soit Heritage Thermal Services (Ohio) aux États-Unis pour cette période de projet.

Heritage a renoncé par écrit à tous ses droits, titres et intérêts dans les réductions de GES provenant de la destruction des gaz fournis pour destructions par GPS.

Conséquemment GPS est propriétaire des réductions de GES générées en vertu du présent projet.

Voir l'annexe 1 pour avoir accès aux ententes signées avec les parties impliquées. Les parties impliquées sont celles concernées par la mise en œuvre du projet : Heritage Thermal Services, GoRecycle, Meubles RD et Manitoba Hydro.

Afin d'éviter le problème de double comptage, GPS s'est assuré que les réductions d'émissions découlant du projet de démantèlement et de destruction des halocarbures n'ont pas été enregistrées dans d'autres programmes de GES. GPS s'est également assuré que les réductions d'émissions vérifiées ont été enregistrées à un seul programme de GES. Les crédits de GES obtenus par l'entremise d'un programme n'ont pas été monétisés une deuxième fois en tant que droits de GES ou vendus à des acheteurs multiples.

#### Respect des lois et règlements et autorisation nécessaire

Afin de s'assurer du respect des lois, des règlements et des autorisations nécessaires pour les destructions, GPS doit:

1. Faire une revue des installations existantes ayant la reconnaissance du Protocole de Montréal (PM) pour la destruction des halocarbures. La destruction des halocarbures est gouvernée à l'origine par le PM qui a recensé les technologies applicables et approuvées ainsi que les sociétés exploitant ces technologies reconnues. Les technologies reconnues sont entre autres l'incinération par injection liquide ou au four rotatif ou la destruction au plasma. Dans tous les cas, l'efficacité de destruction doit être supérieure à 99,99 % pour obtenir une reconnaissance. En Amérique du Nord, seul Clean Harbors (Arkansas), Véolia (Texas), A-Gas (Ohio, anciennement Remtec) et Heritage Thermal Services inc (Ohio) exploitent des technologies reconnues par le PM. Cependant, A-Gas n'est pas autorisé à détruire des gaz d'origine canadienne puisqu'il ne possède pas de permis pour la destruction de matières dangereuses (les HFC ne sont pas des matières dangereuses aux États-Unis, mais sont classés ainsi au Canada).



2. Effectuer un appel de proposition et exiger aux fournisseurs de fournir :
  - Les autorisations d'importation pour destruction le cas échéant,
  - Les permis et autorisations, preuve d'assurance, et entente de service,
  - L'engagement à ce que GPS demeure propriétaire des crédits carbone découlant du processus de gestion incluant l'élimination sécuritaire des CFC.
  
3. Octroyer le contrat de services environnementaux où le mandataire, après validation des documents reçus et approbation du prix, garantit de :
  - Fournir tout le personnel requis ;
  - Assurer la sécurité des travailleurs en respect des lois et règlements ;
  - Détenir tous les permis nécessaires pour les services rendus ;
  - Opérer en conformité avec les lois et règlements en vigueur.
  
4. Obtenir, si requis, une autorisation des autorités du pays avant de procéder à toute expédition de déchets dangereux (aux États-Unis ou dans les autres pays signataires de la convention de Bâle). Cette autorisation est délivrée en vertu du règlement fédéral révisé sur l'exportation et l'importation de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses (REIDDMRD). Cette autorisation est émise suivant le processus ci-après:
  - Demande de permis d'exportation de déchet dangereux (notification) à Environnement Canada. Cette demande comprend les renseignements sur la matière à exporter (type, classification, quantité exacte), le transporteur, les postes de douanes utilisés, le lieu récepteur et la méthode de destruction;
  - Une fois la notification acceptée, le site de réception doit faire une demande à l'USEPA. Ensuite, il enquête sur la demande et surtout sur le lieu récepteur et ne donne son approbation (*non-objection notice*) à Environnement Canada qu'après un processus rigoureux de vérification (permis et autorisations, notamment en conformité) ;
  - Environnement Canada délivre second permis, pour l'exportation d'halocarbure, qu'après réception de l'approbation de l'USEPA;
  - Environnement Canada exige aussi que le transport du lot de déchets dangereux soit documenté dans le Gestionnaire d'information du Guichet Unique (GIGU). Le document de mouvement doit suivre le transporteur.
  - Tous les documents doivent rigoureusement suivre chaque transport.

#### Lieu de réalisation du projet

Tous les appareils dont les halocarbures sont récupérées proviennent du Canada. Le retrait des mousses et du réfrigérant des appareils et l'extraction des halocarbures des mousses sont aussi faits au Canada dans l'installation autorisée de PureSphera à Bécancour (annexe 5). La destruction des halocarbures est accomplie dans des installations situées au Canada ou aux États-Unis.

#### Renseignements spécifiques au protocole applicable



Les halocarbures contenues dans les mousses ont été extraites sous forme concentrée selon un procédé à pression négative avant d'être détruites. Toutes les halocarbures, qu'elles soient des réfrigérants ou des agents de gonflement, ont été recueillies, entreposées et transportées dans des contenants hermétiquement scellés. Puis, les halocarbures ont été détruites sous forme concentrée dans une installation de destruction de halocarbures. L'installation de destruction aux États-Unis est conforme aux exigences prévues dans le protocole intitulé Compliance Offset Protocol Ozone Depleting Substances Projects: Destruction of U.S Ozone Depleting Substances Banks. Toutes les installations de destruction surveillent et enregistrent les paramètres conformément au Code de bonnes pratiques du Protocole de Montréal.

#### 4.1 Lieu de réalisation du projet

Confirmez que le retrait des mousses et du réfrigérant des appareils est effectué au Canada.	Oui
Confirmez que l'extraction des halocarbures des mousses est effectuée au Canada.	Oui
Confirmez que la destruction des halocarbures est effectuée au Canada ou aux États-Unis.	Oui

#### 4.2 Type et provenance des halocarbures

Les halocarbures récupérés à l'installation de démantèlement de GPS proviennent principalement des appareils de réfrigération domestiques recueillis par l'entremise de différents programmes d'organismes ou de fournisseurs de services publics :

- Le programme de récupération et valorisation des réfrigérateurs et des congélateurs domestiques de GoRecycle (Recyc-Québec);
- Le programme de récupération et valorisation des réfrigérateurs et des congélateurs domestiques de Meubles RD (Recyc-Québec);
- Le programme Efficiency Manitoba de Manitoba Hydro (depuis mars 2021)

Ainsi, GPS démantèle les appareils provenant de ces programmes, puis récupère et détruit les halocarbures des appareils provenant des provinces du Québec et du Manitoba.

De plus, GPS assure le traitement des appareils provenant de municipalités, de MRC, d'industrie, de commerces, d'institution du Québec qui ont choisi d'être Frigoresponsable pour les appareils qui ne sont pas concernés par programme de GoRecycle et Meubles RD. Le programme Frigoresponsable<sup>MD</sup>, géré par GPS, leur permet de s'assurer de la prise en charge des halocarbures contenus dans les appareils électroménagers, en plus de leur permettre de s'assurer une gestion saine des autres matières ou matériaux des appareils. Finalement, GPS acquiert aussi des gaz entreposés de sources industrielle, commerciale, institutionnelle ou résidentielle.

L'annexe 9, présenté sous forme de fichier Excel séparé, contient tous les détails

permettant de démontrer que halocarbures proviennent uniquement d'appareils récupérés au Canada. Dans cette période de déclaration, nous avons détruit les agents de gonflement des mousses isolantes. La destruction des réfrigérants de ces appareils sera réalisé dans la prochaine période de vérification. L'inventaire des gaz de l'annexe 10 fourni des informations complémentaires sur l'origine des gaz.

## 5. Quantification des réductions d'émissions de GES attribuables au projet

### 5.1 Sources, puits et réservoirs de GES (SPR) du projet

Sans objet

### 5.2 Méthodes de calcul applicables à la quantification

Les calculs présentés dans cette section sont ceux prescrits par le Règlement relatif aux projets de destruction d'halocarbures admissibles à la délivrance de crédits compensatoires. La numérotation des équations est la même que celle utilisée dans ce règlement.

Les réductions d'émissions totales sont calculées selon l'équation 1 :

$$RE_T = RE_M + RE_R$$

Où :

- **RE<sub>T</sub>** = Réductions des émissions de GES totales attribuables au projet en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **RE<sub>M</sub>** = Réductions des émissions de GES totales attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses calculées selon l'équation 2 de l'article 23, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **RE<sub>R</sub>** = Réductions des émissions de GES totales attribuables à la destruction des halocarbures utilisés en tant que réfrigérant calculées selon l'équation 8 de l'article 27, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>.

Les réductions d'émissions de GES sont calculées en utilisant un potentiel de réchauffement planétaire par espèce (PRP<sub>i</sub>). Ces valeurs sont déterminées dans le tableau 5.1.

**Tableau 5.1: Potentiel de réchauffement planétaire des halocarbures (PRP<sub>i</sub>)**

Type d'halocarbure	PRP (tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub> par tonne métrique d'halocarbure)
CFC-11	4 750
CFC-12	10 900
CFC-13	14 400

CFC-113	6 130
CFC-114	10 000
CFC-115	7 370
HCFC-22	1 810
HCFC-141b	725
HFC -134a	1 430
HFC-245fa	1 030

## Mousses

Les réductions d'émissions pour les mousses sont calculées conformément à l'équation 2 de l'article 23 du règlement.

La méthode de calcul est détaillée ci-dessous.

**Équation 2 – Calcul des réductions des émissions de GES totales attribuables au projet de destruction des halocarbures contenus dans les mousses**

$$RE_M = ER_M - EP_M$$

Où :

- **RE<sub>M</sub>** = Réductions des émissions de GES totales attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **ER<sub>M</sub>** = Émissions du scénario de référence attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses calculées selon l'équation 3 de l'article 24 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **EP<sub>M</sub>** = Émissions de GES attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses calculées selon l'équation 5 de l'article 25 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>.

**Équation 3 - Émissions du scénario de référence attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses**

$$ER_M = \sum_{i=1}^n [AG_{init,i} \times FE_{M,i} \times PRP_i]$$

Où :

- **ER<sub>M</sub>** = Émissions du scénario de référence attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **i** = Type halocarbure;
- **n** = Nombre de types d'halocarbures;
- **AG<sub>init,i</sub>** = Quantité initiale d'halocarbures de type *i* contenu dans les mousses avant leur retrait des appareils, calculée selon l'équation 4 de l'article 24 du règlement, en tonnes métriques d'halocarbures de type *i*;
- **FE<sub>M,i</sub>** = Facteur d'émission de GES des halocarbures de type *i* contenues dans les mousses, indiqué au tableau 5.2.
- **PRP<sub>i</sub>** = Potentiel de réchauffement planétaire des halocarbures de type *i* indiqué au tableau 5.1 en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub> par tonne métrique

d'halocarbures de type *i*.

**Tableau 5.2 : Facteur d'émission des halocarbures contenus dans les mousses**

Type d'halocarbures	Facteur d'émission des halocarbures contenus dans les mousses provenant d'appareils ( $FE_{M,i}$ )
CFC-11	0,44
CFC-12	0,55
HCFC-22	0,75
HCFC-141b	0,50
HFC-134a	0,70
HFC-245fa	0,70

**Équation 4 - Quantité initiale d'halocarbures contenus dans les mousses avant le retrait**

$$Q_{m,init,i} = Q_{m,final,i} + (Q_{m,final,i} \times \left( \frac{1 - EE}{EE} \right))$$

Où:

- $Q_{m,init,i}$  = Quantité initiale d'halocarbures de type *i* contenus dans les mousses avant leur retrait des appareils, en tonnes métriques d'halocarbures de type *i*;
- $Q_{m,final,i}$  = Quantité totale d'halocarbures de type *i* extraits et expédiés en vue d'être détruits, déterminée conformément à la méthode prévue à l'annexe D du règlement, en tonnes métriques d'halocarbures de type *i*;
- $EE_m$  = Efficacité d'extraction associée au procédé d'extraction d'halocarbures, calculée conformément à la méthode prévue à l'annexe E du règlement;
- *i* = Type d'halocarbure.

**Équation 5 - Calcul des émissions de GES dans le cadre de la réalisation du projet de destruction des halocarbures contenus dans les mousses**

$$ÉP_M = ÉEXT_M + ÉTD_M$$

Où :

- $ÉP_M$  = Émissions de GES du scénario de projet attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- $ÉEXT_M$  = Émissions totales de GES attribuables à l'extraction des halocarbures contenus dans les mousses provenant d'appareils, calculée selon l'équation 6 de l'article 25 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- $ÉTD_M$  = Émissions de GES attribuables au transport et à la destruction d'halocarbures contenues dans les mousses, calculées selon l'équation 7 de l'article 25 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>.

**Équation 6 – Calcul des émissions totales attribuables à l'extraction d'halocarbures contenus dans les mousses provenant d'appareils**

$$\dot{E}EXT_M = \sum_{i=1}^n [Q_{m_{init},i} \times (1 - EE_M) \times PRP_i]$$

Où:

- $\dot{E}EXT_M$  = Émissions totales de GES attribuables à l'extraction des halocarbures contenus dans les mousses provenant d'appareils, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- $i$  = Type d'halocarbure;
- $n$  = Nombre de types d'halocarbures;
- $Q_{m_{init},i}$  = Quantité totale d'halocarbures de type  $i$  contenue dans les mousses provenant d'appareils avant l'extraction, calculée selon l'équation 4 de l'article 24, en tonnes métriques d'halocarbures de type  $i$ ;
- $EE_M$  = Efficacité d'extraction associée au procédé d'extraction des halocarbures contenus dans les mousses, déterminée conformément à la méthode prévue à l'annexe E du règlement;
- $PRP_i$  = Potentiel de réchauffement planétaire de l'halocarbure de type  $i$  indiqué au tableau 5.1, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub> par tonne métrique d'halocarbures de type  $i$ .

**Équation 7 – Calcul des émissions de GES attribuables au transport et à la destruction d'halocarbures contenus dans les mousses**

$$\dot{E}TD_M = Q_{m_{final}} \times 7,5$$

Où:

- $\dot{E}TD_M$  = Émissions de GES attribuables au transport et à la destruction d'halocarbures contenus dans les mousses, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- $Q_{m_{final}}$  = Quantité totale d'halocarbures contenue dans les mousses expédiées en vue d'être détruits, calculée selon l'équation 17 de l'annexe E du règlement, en tonnes métriques d'halocarbures;
- **7,5** = Facteur d'émission par défaut associé au transport et à la destruction d'halocarbures, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub> par tonne métrique d'halocarbure.

**Équation 17 - Calcul de la quantité totale d'halocarbures contenus dans les mousses extraites et expédiées en vue d'être détruits**

$$Q_{m_{final}} = \sum_{i=1}^n Q_{m_{final},i}$$

Où:

- $Q_{m_{final}}$  = Quantité totale d'halocarbures contenus dans les mousses extraites et expédiées en vue d'être détruits, en tonnes métriques;
- $i$  = Type d'halocarbures;
- $n$  = Nombre de types d'halocarbures;
- $Q_{m_{final}, i}$  = Quantité totale d'halocarbures de type  $i$  extraits et expédiés en vue

d'être détruits, déterminée conformément à l'annexe D du règlement, en tonnes métriques.

### Efficacité d'extraction d'halocarbures contenues dans les mousses

La quantité initiale d'halocarbures contenus dans les mousses avant leur retrait des appareils est calculée par quantité d'halocarbures par capacité de stockage selon les types d'appareils, selon l'équation 14 de l'annexe E du règlement :

**Équation 14 - Calcul de la quantité initiale d'halocarbures contenue dans les mousses avant leur retrait des appareils**

$$Q_{m,init} = \sum_{i=1}^n (N_i \times M_i)$$

Où:

- **N** = Nombre de type d'appareils
- **i** = Type d'appareil
- **Q<sub>m,init</sub>** = Quantité initiale d'halocarbures contenues dans les mousses avant leur retrait des appareils, en tonnes métriques;
- **N<sub>i</sub>** = Nombre d'appareils de type i;
- **M<sub>i</sub>** = Tonnes métriques d'halocarbures par appareil de type i (tableau 5.3).

**Tableau 5.3 : Quantité d'halocarbures par type d'appareil**

Type d'appareil	Capacité de stockage (CS) par appareil (L)	Capacité de stockage (CS) par appareil (ft3)	Tonnes métriques d'halocarbure
Type 1	CS < 180	CS < 6.3	0,00024
Type 2	180 < CS < 350	6.3 < CS < 12.4	0,00032
Type 3	350 < CS < 500	12.4 < CS < 17.7	0,0004
Type 4	CS > 500	CS > 17.7	0,00048

**Équation 16 – Méthode de calcul de l'efficacité d'extraction**

$$EE = Q_{m,final} / Q_{m,init}$$

Où:

- **EE** = Efficacité d'extraction;
- **Q<sub>m,final</sub>** = Quantité totale d'halocarbures contenus dans les mousses extraits et expédiés pour être détruits, calculée selon l'équation 17 de l'annexe E du règlement, en tonnes métriques;
- **Q<sub>m,init</sub>** = Quantité initiale d'halocarbures contenues dans les mousses avant leur retrait des appareils, calculée selon l'équation 14 de l'annexe E du règlement en tonnes métriques.

## Réfrigérants

Les réductions d'émissions pour les halocarbures utilisés en tant que réfrigérants sont calculées conformément à l'équation 8 de l'article 27 au Règlement relatif aux projets de destruction d'halocarbures admissibles à la délivrance de crédits compensatoires. La méthode de calcul est détaillée ci-dessous.

**Équation 8 – Calcul des réductions des émissions de GES totales attribuables au projet de destruction des halocarbures utilisés en tant que réfrigérant**

$$RE_R = ER_R - EP_R$$

Où:

- **RE<sub>R</sub>** = Réductions des émissions de GES totales attribuables au projet de destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **ER<sub>R</sub>** = Émissions du scénario de référence attribuables à la destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant, calculées selon l'équation 9 de l'article 28 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **EP<sub>R</sub>** = Émissions de GES du scénario de projet attribuables à la destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant, calculées selon l'équation 10 de l'article 29 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>.

**Équation 9 - Calcul des émissions du scénario de référence attribuables à la destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant**

$$ER_R = \sum_{i=1}^n [Q_{r,i} \times FE_{R,i} \times PRP_i]$$

Où:

- **ER<sub>R</sub>** = Émissions de GES du scénario de référence attribuables à la destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **i** = Type d'halocarbure;
- **n** = Nombre de types d'halocarbures;
- **Q<sub>r,i</sub>** = Quantité totale d'halocarbures de type *i* utilisé en tant que réfrigérant récupéré et expédié en vue d'être détruit, déterminé conformément à la méthode prévue à l'annexe D du règlement, en tonnes métriques d'halocarbures de type *i*;
- **FE<sub>R,i</sub>** = Facteur d'émission de GES de l'halocarbure de type *i* utilisé en tant que réfrigérant, indiqué au Tableau 5.4;
- **PRP<sub>i</sub>** = Potentiel de réchauffement planétaire de l'halocarbure de type *i*, indiqué au tableau 5.1, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub> par tonne métrique d'halocarbures de type *i*.

**Tableau 5.4 : Facteur d'émission de chaque type d'halocarbures utilisée en tant que réfrigérant**

Type d'halocarbures	Facteur d'émission d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant (F <sub>R,i</sub> )
CFC-11	0,89
CFC-12	0,95
CFC-13	0,61
CFC-113	0,89
CFC-114	0,78
CFC-115	0,61
HCFC-22	0,72

**Équation 10 – Calcul des émissions de GES dans le cadre de la réalisation du projet de destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant**

$$\dot{E}P_R = \dot{E}SUB_R + \dot{E}TD_R$$

Où

- **ÉP<sub>R</sub>** = Émissions de GES dans le cadre de la réalisation du projet de destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **ÉSUB<sub>R</sub>** = Émissions totales de GES attribuables aux réfrigérants substitués, calculées selon l'équation 11 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **ÉTD<sub>R</sub>** = Émissions de GES attribuables au transport et à la destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant, calculés selon l'équation 12 du règlement, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>.

**Équation 11 - Calcul des émissions totales de GES attribuables aux réfrigérants substitués**

$$\dot{E}SUB_R = \sum_{n=1}^i (Q_{R,i} \times FES_{r,i})$$

Où:

- **ÉSUB<sub>R</sub>** = Émissions totales de GES attribuables aux réfrigérants substitués, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **i** = Type d'halocarbures;
- **n** = Nombre de Types d'halocarbures;
- **Q<sub>R,i</sub>** = Quantité totale d'halocarbures de type *i* utilisés en tant que réfrigérant récupérés et expédiés en vue d'être détruits, déterminée conformément à l'annexe D du règlement, en tonnes métriques d'halocarbures de type *i*;
- **FES<sub>R,i</sub>** = Facteur d'émission des substitués pour l'halocarbure de type *i* indiqué au Tableau 5.5, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub> par tonne métrique d'halocarbures.



**Tableau 5.5 : Facteur d'émission des réfrigérants substitués**

Halocarbures utilisés en tant que	Facteur d'émission des réfrigérants substitués (FES <sub>R,i</sub> )
CFC-11	223
CFC-12	686
CFC-13	7144
CFC-113	220
CFC-114	659
CFC-115	1139
HCFC-22	389

**Équation 12 - Calcul des émissions de GES attribuables au transport et à la destruction d'halocarbures utilisées en tant que réfrigérant**

$$\text{ÉTD}_R = Q_R \times 7.5$$

Où:

- **ÉTD<sub>R</sub>** = Émissions de GES attribuables au transport et à la destruction d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub>;
- **Q<sub>R</sub>** = Quantité totale d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant récupérés et expédiés en vue d'être détruits, calculée selon l'équation 13 du règlement, en tonnes métriques d'halocarbures;
- **7,5** = Facteur d'émission par défaut associé au transport et à la destruction d'halocarbures, en tonnes métriques en équivalent CO<sub>2</sub> par tonne métrique d'halocarbures.

**Équation 13 - Calcul de la quantité totale d'halocarbures utilisée en tant que réfrigérant récupérée et expédiée en vue d'être détruites**

$$Q_R = \sum_{n=1}^i Q_{R,i}$$

Où:

- **Q<sub>R</sub>** = Quantité totale d'halocarbures utilisés en tant que réfrigérant récupérés et expédiés en vue d'être détruits, en tonnes métriques d'halocarbures;
- **i** = Type d'halocarbure;
- **n** = Nombre de types d'halocarbures;
- **Q<sub>R,i</sub>** = Quantité totale d'halocarbures de type *i* utilisé en tant que réfrigérant récupéré et expédié en vue d'être détruits, déterminée conformément à la méthode de l'annexe D du règlement, en tonnes métriques d'halocarbures de type *i*.

Les résultats des différents calculs associés aux équations précédentes sont résumés au tableau suivant. Un total de 46 236 appareils ont été traités pour en extraire l'agent de gonflement des mousses générant ainsi environ 360 tonnes de mousses de polyuréthane récupérés.

<b>Équation 1 : <math>RE_T = RE_M + RE_R</math></b>	
<b>Paramètres</b>	<b>Valeur</b>
$RE_T$ = Réductions d'émissions de GES totales attribuables au projet, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	16 928
$RE_M$ = Réductions d'émissions de GES attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses, calculées selon l'équation 2 de l'article 23, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	16 928
$RE_R$ = Réductions d'émissions de GES attribuables à la destruction des halocarbures utilisés ou destinés à être utilisés en tant que réfrigérant, calculées selon l'équation 8 de l'article 27, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	0
<b>Équation 2 : <math>RE_M = ER_M - EP_M</math></b>	
<b>Paramètre</b>	<b>Valeur</b>
$RE_M$ = Réductions d'émissions de GES attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	16 928
$ER_M$ = Émissions de GES du scénario de référence attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses, calculées selon l'équation 3, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	21 496
$EP_M$ = Émissions de GES du scénario de projet attribuables à la destruction des halocarbures contenus dans les mousses, calculées selon l'équation 5, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	4 568
<b>Équation 8 : <math>RE_R = ER_R - EP_R</math></b>	
<b>Paramètre</b>	<b>Valeur</b>
$RE_R$ = Réductions d'émissions de GES attribuables à la destruction des halocarbures utilisés ou destinés à être utilisés en tant que réfrigérant, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	N/A
$ER_R$ = Émissions de GES du scénario de référence attribuables à la destruction des halocarbures utilisés ou destinés à être utilisés en tant que réfrigérant, calculées selon l'équation 9 en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	N/A
$EP_R$ = Émissions de GES du scénario de projet attribuables à la destruction des halocarbures utilisés ou destinés à être utilisés en tant que réfrigérant, calculées selon l'équation 10, en tonnes métriques en équivalent CO <sub>2</sub>	N/A
<b>Équation 16 : <math>EE = \frac{Q_{M\ final}}{Q_{M\ init}}</math></b>	
<b>Paramètre</b>	<b>Valeur</b>
EE = Efficacité d'extraction	90,4%

$Q_{M \text{ final}}$ = Quantité finale d'halocarbures contenus dans les mousses extraits et expédiés en vue d'être détruits, calculée selon l'équation 17, en tonnes métriques	16,56
$Q_{M \text{ init}}$ = Quantité initiale d'halocarbure de type i contenu dans les mousses avant leur retrait des appareils, calculée selon l'équation 14 ou 15, selon le cas, en tonnes métriques	18,3

### 5.3 Problème survenu

La planification initiale des gaz à détruire tenait en compte la capacité maximale de la citerne ainsi que de charge maximale sur les routes du Canada. Une fois les transferts complétés, 1040kg d'halocarbure ont dû être retirés de la citerne afin de respecter la charge maximale aux États-Unis. Aucune eau de surface n'a été retirée. Celle-ci étant plus légère que l'agent de gonflement, il est impossible de la retirer de la citerne et constitue donc une approche conservatrice. Le retrait des halocarbures s'est fait vers les bonbonnes #112, #141 et #207. Ces halocarbures seront détruits lors de la prochaine destruction et seront comptabilisés dans le rapport de projet subséquent lequel comprendra les gaz réfrigérants de ces agents de gonflement.

De plus, la citerne est arrivée en juin 2022 au site de destruction, Heritage Thermal Services. Quelques jours suivant la réception de la citerne, une portion du procédé de Heritage a pris feu, endommageant considérablement les équipements. La destruction des halocarbures n'ayant pas débuté, aucun dégât n'a été signalé sur la citerne. La destruction a seulement eu lieu en janvier 2023, peu de temps après le redémarrage du procédé. Durant la période d'entreposage, un suivi régulier pour détecter les fuites a été fait par Heritage Thermal Services, telles que des inspections visuelles et des pesées. Aucune variation de poids n'a été enregistrée.

## 5.4 Réductions d'émissions de GES attribuables au projet

Numéro de la période de déclaration	Dates de la période de déclaration		Millésime <sup>1</sup>	Quantité totale de réductions d'émissions de GES déclarée (tm éq. CO <sub>2</sub> )
	Date de début (aaaa-mm-jj)	Date de fin (aaaa-mm-jj)		
5	2022-01-28	2022-12-31	2022	0
5	2023-01-01	2023-01-21	2023	16 928
<b>Total :</b>				<b>16 928</b>

## 6. Surveillance du projet

### 6.1 Plan de surveillance

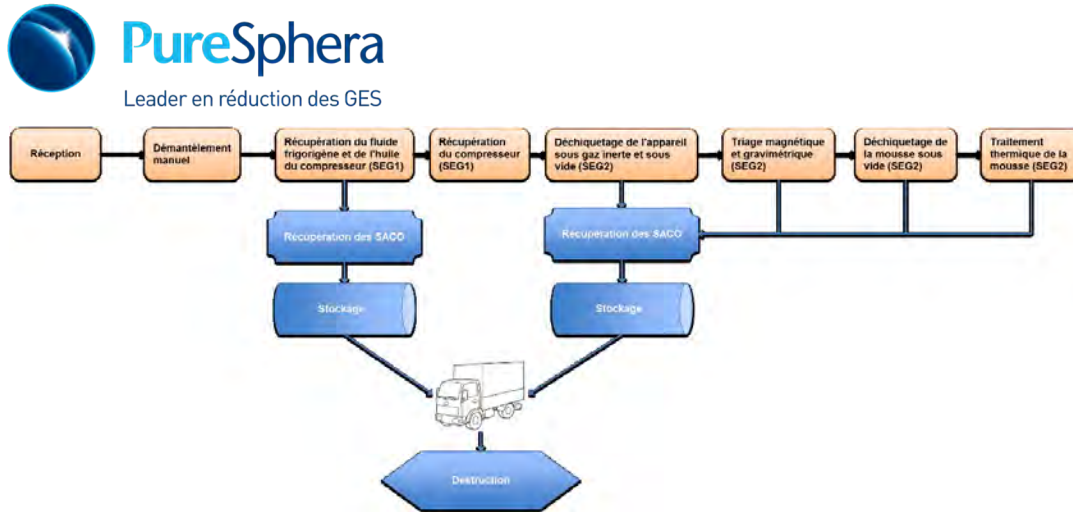
Le plan de surveillance a été présenté dans le premier rapport de projet de la période d'admissibilité. Toutefois, les informations relatives à la calibration des balances sont présentées à l'annexe 8. L'annexe 9, contient la liste des informations pour chaque appareil récupéré. Considérant l'abondance d'information, cette annexe se présente sous la forme de fichier Excel séparé.

### 6.2 Extraction des halocarbures

#### Technologie de récupération SEG

IBW Engineering a développé la technologie SEG de séparation et d'extraction utilisée aux installations de GPS. Cette technologie a été mise à l'essai et éprouvée en Europe pendant six années d'exploitation. Pour la mise en œuvre à l'installation de GPS, la technologie a été adaptée aux normes nord-américaines. La figure 2.1 résume le procédé de triage, de séparation, d'extraction, de stockage, de transport et, ultimement, de destruction des halocarbures.

<sup>1</sup> Le millésime est l'année civile au cours de laquelle les réductions d'émissions de GES ont eu lieu et sont quantifiées. Si une période de déclaration chevauche deux années civiles, les réductions d'émissions de GES doivent être quantifiées séparément pour chaque millésime.



**Figure 2.1 : Schéma simplifié du procédé de récupération et de destruction**

Le démantèlement des réfrigérateurs et des congélateurs à l'aide de la technologie de recyclage SEG est un service environnemental complet pour ceux qui souhaitent mettre en œuvre un système de qualité élevée pour le traitement des déchets dangereux et le retraitement des matériaux recyclables. Le processus de démantèlement des appareils de réfrigération et de congélation se fait en quatre étapes :

#### Collecte et stockage

Le procédé de recyclage commence par la collecte et le stockage d'appareils ayant atteint la fin de leur cycle de vie. La manipulation et le transport doivent être soigneusement effectués afin d'éviter d'endommager les appareils. Afin de pouvoir fournir des renseignements précis sur les niveaux de récupération des halocarbures, les types d'appareil et de matériau isolant doivent être scrupuleusement documentés pour chaque unité entrante. L'identification de chaque appareil est enregistrée dans une base de données permettant ainsi de préserver la traçabilité des appareils et de leur gaz.

#### Démantèlement (prétraitement ou SEG-1)

Le véritable procédé de démantèlement commence par l'étape de prétraitement, soit l'étape 1 (ou SEG-1). L'étape de prétraitement comprend l'évacuation et la séparation des halocarbures du mélange d'huile du circuit de refroidissement de l'appareil. Les halocarbures sont ajoutées dans un cylindre de gaz comprimé pour être subséquemment détruites dans une installation de destruction autorisée. Puisque les gaz réfrigérants sont retirés à une étape distincte des agents de gonflements, ils sont entreposés dans des cylindres ou réservoirs de façon distincte. L'huile est recueillie, décontaminée et recyclée. Tous les composants et modules contenant des contaminants ou des polluants sont retirés de l'appareil pour un traitement séparé.

Pour réaliser l'étape 1 du procédé de démantèlement, SEG a conçu et développé son installation d'évacuation des halocarbures. L'équipement est conçu de sorte à gérer une vaste gamme de conditions de recyclage pratiques, et peut récupérer

d'autres fluides frigorigènes, comme les substituts d'halocarbures. Les matériaux récupérés à l'étape 1 comprennent l'huile, les halocarbures, les clayettes de verre, les interrupteurs à mercure et les compresseurs.

### Démantèlement (traitement de la mousse ou SEG-2)

La récupération des halocarbures du matériau isolant est l'aspect le plus important du procédé de recyclage d'appareils de réfrigération ou de congélation en termes de quantité, car environ 60 à 80% des halocarbures de l'appareil se trouvent dans la mousse isolante. Ainsi, la plus grande fraction des halocarbures dans les appareils est de loin celle utilisée comme agent de gonflement pour la mousse isolante.

Lors de cette étape, les appareils prétraités sont déchiquetés sous atmosphère contrôlée et les matériaux des composants sont partiellement séparés les uns des autres. Toutes les halocarbures relâchées durant les opérations de déchiquetage et de séparation sont recueillies en filtrant les gaz avec des filtres au charbon actif. Les halocarbures sont ensuite désorbées des filtres, liquéfiées et stockées. Les halocarbures extraites des mousses isolantes sont entreposées dans des cylindres distincts de ceux extraits du système de réfrigération.

Cette étape du processus est communément appelée l'étape 2 (SEG-2) du procédé de démantèlement. La technologie de l'étape 2 développée par SEG peut être utilisée sous forme d'installation stationnaire, comme dans le cas du projet visé, ou d'usine de traitement mobile.

Les matériaux récupérés durant l'étape 2 comprennent l'acier, le métal non ferreux, les mélanges de plastiques, le polyuréthane en poudre et les halocarbures. Le mélange d'acier, de métal non ferreux et de plastiques est envoyé vers la ligne de retraitement et production de matières premières recyclées. La poudre de polyuréthane est, quant à elle, chauffée sous vide pour compléter l'extraction des halocarbures, lesquelles sont dirigées vers les filtres au charbon actif.

### Retraitement et production de matières premières recyclées

L'étape finale du système de démantèlement des réfrigérateurs et des congélateurs de SEG consiste à retraiter les flux de matériaux de l'étape 2 de façon individuelle, à assurer leur commercialisation et leur revente. Ces matériaux comprennent le cuivre, l'aluminium déchiqueté, les déchets ferreux, le verre trempé, le polystyrène, la mousse de polyuréthane sans halocarbures, le câblage, les compresseurs, les thermomètres à alcool et le mercure. L'huile frigorigène récupérée des appareils est suffisamment pure pour être valorisée.

Une très petite fraction des matériaux déchiquetés ne peut pas être retraitée de manière utile. Ainsi le seul composant envoyés à un site d'enfouissement est la laine minérale provenant de l'isolation des plus vieux appareils.

Pour obtenir des renseignements plus détaillés concernant la technologie de recyclage SEG, ils sont disponibles en ligne à :

### 6.3 Retrait des mousses ou du réfrigérant des appareils

Le retrait des mousses et des réfrigérants a été fait dans la présente période, seuls les agents de gonflement des mousses ont été détruits dans la présente période.

Tous les gaz sont collectés sont entreposés dans des cylindres sous forme liquide tel que spécifié par le protocole. L'annexe 10 présente la liste des contenants (n° série et d'identification) utilisés pour l'entreposage ou le transport des halocarbures.

Les réfrigérants récupérés simultanément au retrait des mousses sont entreposés dans des cylindres sous forme liquide. Ils seront détruits dans la prochaine période de vérification.

### 6.4 Analyse des halocarbures

La procédure utilisée est décrite à l'annexe 11. Les certificats d'analyse sont présentés l'annexe 12.

#### 6.4.1 Mesure de la couche d'eau

Avant d'être transféré dans la citerne, chaque cylindre a été transféré individuellement dans une colonne où la quantité d'eau a été mesurée. Le rapport est présenté dans l'annexe 12.

### 6.5 Destruction des halocarbures contenus dans les mousses

La technologie de destruction de Heritage Thermal Services a été utilisé dans le cadre de cette période de projet. Cette technologie est similaire à celle exploitée par SENA Waste Services en Alberta et Clean Harbors Environmental Services aux Etats-Unis.

L'unité de destruction de Heritage est un incinérateur du même type que celui de Swan Hills. Le traitement se fait à haute température, puis les gaz sont nettoyés avant d'être émis dans l'atmosphère. Les paramètres d'opération sont contrôlés en continu par plusieurs indicateurs de procédé (température, oxygène, débit) ainsi que par les indicateurs d'émission. Les paramètres d'opération critiques sont surveillés 2 à 3 fois par seconde, afin d'avoir une détection instantanée des anomalies. L'incinération a une efficacité de destruction de 99,9999 %.

Il peut y avoir des émissions de GES dans le cadre du projet associées au transport et au procédé de destruction, des émissions lors du transport des SACO de l'unité d'extraction vers l'unité de destruction ou des émissions associées aux procédés incomplets de récupération et de destruction. Selon la méthodologie applicable et afin d'améliorer l'élément de conservation, ces émissions sont prises en compte en tant qu'émissions relatives au projet (ÉP).

L'annexe 14.1 contient le certificat de destruction des halocarbures utilisés comme agent de gonflement des mousses.

## 7. Organisme de vérification

<b>Organisme de vérification</b>	
Nom de l'organisme de vérification	Enviro-accès inc
Nom de l'organisme d'accréditation	Conseil Canadien des normes
Date de la visite du site, le cas échéant	Non-requis pour cette vérification



## 8. Déclarations

### 8.1 Déclaration du promoteur du projet

En tant que promoteur du projet de crédits compensatoires susmentionné, ou que représentant dudit promoteur exerçant mes activités au sein de l'entité nommée ci-dessus, je déclare que :

- Les réductions d'émissions de GES visées par le rapport de projet n'ont pas déjà fait l'objet de la délivrance de crédits compensatoires en vertu du Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre, ou de crédits en vertu d'un autre programme de compensation d'émissions de GES, et que ces réductions d'émissions ne feront pas l'objet de la délivrance de crédits en vertu d'un tel programme;
- Le projet est réalisé conformément à toutes les exigences qui lui sont applicables selon le type de projet et le lieu où il est réalisé;
- Le projet est réalisé conformément au Règlement et que les documents et renseignements fournis dans le présent rapport de projet sont complets et exacts.

#### Groupe PureSphera inc

\_\_\_\_\_  
**Nom du promoteur** (dénomination sociale dans le cas d'une personne morale **ou nom et prénom** dans le cas d'une personne physique)



\_\_\_\_\_  
**2023-04-16**

\_\_\_\_\_  
**Signature du promoteur** (dans le cas d'une personne physique) **ou du représentant du promoteur** (dans le cas d'une personne morale)

\_\_\_\_\_  
**Date de signature** (aaaa-mm-jj)

Le cas échéant,

\_\_\_\_\_  
**Arnold Ross**

\_\_\_\_\_  
**Nom et prénom du représentant du promoteur**



## 8.2 Déclaration du propriétaire du site intervenant dans le projet de destruction d'halocarbures

Les déclarations des intervenants du projet autre que Groupe PureSphera inc. se retrouve à l'annexe 1 aux endroits suivants :

- Heritage Thermal Services : GROUPE PURESPHERA ods msa 03232022 - signed copie.pdf
- Winnipeg : PureSphera - Efficiency Manitoba - signed contract Feb17 21.pdf
- Go Recycle : Contrat Puresphera GoRecycle 2021 – signed.pdf
- Meubles RD : Contrat\_MeublesRD\_GPS\_annexe\_a.pdf



## 9. Annexes

Annexe 1 – Identification des personnes en possession des appareils, des mousses et des halocarbures

# CONTRAT MAÎTRE DE SERVICES

Contrat maître de services intervenu à Montréal, Québec, ce 26 mars 2021,

## ENTRE :

**GORECYCLE CANADA INC.**, une organisation à but non lucratif, légalement constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* ayant son siège au 550, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1680, Montréal, Québec, H3A 1B9, représentée par Jules Foisy Lapointe, son président du Conseil d'administration, dûment autorisé à agir aux présentes;

(ci-après désignée comme « **GORECYCLE** » )

## ET

Groupe PureSphera Inc., compagnie légalement constituée en vertu de la loi sur les sociétés par actions ayant son siège au 4170-100 Boul. Laprade, Bécancour, Québec, G9H 0B6, représentée par Mathieu Fillion, ing., directeur général, dûment autorisé à agir aux présentes;

(ci-après désigné comme le « **Fournisseur** »),

## PRÉAMBULE

**ATTENDU QUE** GORECYCLE a été reconnue par RECYC-QUÉBEC comme organisme ayant élaboré et mis en œuvre un programme de récupération et de valorisation des produits visés par la section 6 du *Règlement sur la récupération et la valorisation de produits par les entreprises*, Q-2 r.40.1, soit les appareils ménagers et de climatisation pour ses membres manufacturiers et détaillants;

**ATTENDU QUE** le Fournisseur est une entreprise réalisant des activités de collecte, de transport, de recyclage et de valorisation des matières résiduelles, de destruction des halocarbures et de réemploi des appareils frigorifiques ;

**ATTENDU QUE** suite à un appel d'offres par GORECYCLE, les parties souhaitent convenir des modalités et conditions de leur entente pour les services définis dans l'entente de service à l'annexe A..

**EN CONSÉQUENCE**, en considération des engagements et ententes mutuels énoncés ci-après, les parties aux présentes conviennent de ce qui suit :

## 1. INTERPRÉTATION

1.1 **Définitions.** Dans ce contrat, les expressions et termes suivants ont la signification qui leur est attribuée ci-dessous :

- (a) « **Contrat** » signifie le présent contrat, toutes les annexes qui y sont jointes, lequel contrat peut être modifié, le cas échéant, conformément aux modalités et conditions qui y sont énoncées;
- (b) « **Crédits compensatoires** » signifie un crédit compensatoire qui correspond à une quantité de gaz à effet de serre (GES) non émise ou soustraite de

l'atmosphère et représente une tonne métrique en équivalent CO2. Un projet de crédits compensatoires consiste à réduire ou à séquestrer des émissions de GES provenant de secteurs d'activité autres que ceux visés par les obligations de conformité du *Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre* (RSPEDE), Q-2, r.46.1.

- (c) « **Date d'entrée en vigueur** » signifie la date convenue entre les parties à l'annexe A du présent contrat comme date à laquelle le Fournisseur commencera à rendre les services qui y sont décrits;
- (d) « **Frais de services** » a la signification qui lui est attribuée au paragraphe 4.1 du présent contrat;
- (e) « **Loi applicable** » signifie, en ce qui a trait aux services de recyclage du fournisseur (i) toute loi, législation, statuts, règlement, code, ordonnance, principes de droit commun ou d'équité, règle, règlement municipal, ordre ou autre exigence ayant force de loi et inclut, notamment, les lois et règlements applicables en matière d'environnement dont, notamment, le *Règlement sur la récupération et la valorisation de produits par les entreprises* (Q-2, r.40.1) (le « **Règlement** »), le *Règlement sur les halocarbures* (Q-2, r.29), le *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* (DORS/2016-137), (ii) toute politique, pratique, guide, protocole, norme ou ligne directrice émanant de toute autorité gouvernementale, qui, bien que n'ayant pas nécessairement force de loi, est considéré par une telle autorité gouvernementale comme une exigence de conformité ayant valeur de loi (collectivement la « **loi** ») concernant ou applicable à une telle personne, propriété, transaction, événement ou autre question et qui comprend également, le cas échéant, toute interprétation de la loi (ou d'une partie de la loi) par toute personne ayant compétence ou étant chargée de son application ou interprétation;
- (f) « **Parties** » désigne collectivement GORECYCLE et le Fournisseur, individuellement désignés aux présentes comme « **partie** »;
- (g) « **Partie en défaut** » a la signification qui lui est attribuée au paragraphe 2.3 du présent contrat;
- (h) « **Personne** » doit être interprété au sens large du terme et désigne un particulier, une société, une société de personnes, une fiducie, un organisme non constitué en société, une autorité gouvernementale et toute autre personne agissant en qualité d'exécuteur testamentaire, d'administrateur ou de mandataire d'une personne;
- (i) « **Politiques** » désigne les politiques et normes exigées aux Fournisseurs de GORECYCLE.
- (j) « **Produits visés** » signifie tout appareil ménager visé par les catégories 1, 3 et 4 de la section 6 du Règlement en fin de vie utile généré au Québec;
- (k) « **Programme de GORECYCLE** » désigne le programme de récupération et de valorisation de produits visés de GORECYCLE; et
- (l) « **Province** » signifie la province de Québec dans laquelle le Fournisseur doit fournir les services de recyclage dans le cadre du programme de GORECYCLE;

1.2 Loi du contrat. Ce contrat est régi par et interprété conformément aux lois de la province du Québec et, sous réserve des paragraphes 8.9 et 8.10, les parties se soumettent en cas de litige à la compétence exclusive des tribunaux du district de Montréal de la province du Québec.



- 1.3 Titres. Les titres de ce contrat sont insérés pour les seules fins de commodité de référence et ne peuvent pas servir à l'interprétation du présent contrat.
- 1.4 Intégralité du contrat. Ce contrat constitue l'intégralité du contrat entre les parties et remplace toute représentation, communication et entente, verbale ou écrite, entre les parties concernant le sujet de ce contrat. Toute modification à ce contrat doit être faite par écrit et signée par les deux parties.
- 1.5 Termes d'inclusion. Les termes « comprendre », « comprend » ou « y compris » utilisés dans le présent contrat sont réputés être suivis par l'expression « sans limitation ». Les termes « comprendre », « comprend » ou « y compris » ne doivent pas être considérés comme constituant une liste exhaustive.
- 1.6 Divisibilité. Si une disposition de ce contrat devait être nulle ou inapplicable, elle sera réputée ne pas faire partie de ce contrat et les autres dispositions de ce contrat continueront d'avoir plein effet et devront être interprétées comme si telle disposition invalide ou nulle n'avait jamais fait partie de ce contrat.

## 2. DURÉE ET RÉSILIATION DU CONTRAT

- 2.1 Le présent contrat débutera à la date convenue entre les parties à l'annexe A du présent contrat et demeurera pleinement en vigueur pour la durée convenue entre les parties à l'annexe A du présent contrat sous réserve de sa résiliation en vertu des conditions et modalités du présent contrat. En cas de résiliation du présent contrat, pour quelque raison que ce soit, l'annexe A sera automatiquement résiliée (ainsi que tout autre entente de service promulguée et régie par les termes et conditions de ce contrat maître), indépendamment de la période y spécifiée, le cas échéant.
- 2.2 Le présent contrat pourra être renouvelé pour une durée d'un an (la « **durée de reconduction** »), à moins qu'une partie ne donne un avis écrit de son intention de ne pas renouveler le présent contrat, à son entière discrétion et pour quelque raison que ce soit, au moins cent quatre-vingts (180) jours avant l'expiration de la durée initiale du présent contrat ou de toute durée de reconduction.
- 2.3 Si l'une ou l'autre des parties à ce contrat néglige, fait défaut ou refuse de réaliser ses obligations aux termes du contrat (la « **partie en défaut** »), l'autre partie peut signifier à la partie en défaut son intention de résilier ce contrat en précisant le défaut en cause, sujet au délai de rectification stipulé à l'article 2.4.
- 2.4 Si, dans un délai de quarante-cinq (45) jours suivant la date de signification d'un avis de manquement aux dispositions du présent contrat ou de toute annexe en faisant partie, la partie en défaut n'a pas apporté les correctifs à tous les manquements énumérés ou n'a pas pris les mesures requises permettant de corriger le manquement reproché, et ce, à la satisfaction raisonnable de l'autre partie, celle-ci peut, à son gré et sans pénalité, résilier ce contrat en fournissant un avis de résiliation écrit à la partie en défaut. L'avis écrit de résiliation prendra effet quarante-cinq (45) jours après la date dudit avis de résiliation.
- 2.5 Si au cours de la durée de ce contrat :
- (a) l'une ou l'autre des parties devient insolvable ou déclare faillite, ou se prévaut d'une disposition d'une loi en vigueur actuellement ou subséquemment en matière de faillite ou de débiteurs insolvables;

- (b) une ordonnance de séquestre est rendue contre une partie ou une partie fait une cession de ses biens au bénéfice général de ses créanciers en vertu d'une loi applicable sur la faillite, l'arrangement avec les créanciers ou l'insolvabilité (qu'elle soit fédérale ou provinciale);
- (c) une ordonnance est rendue ou une résolution est adoptée visant la dissolution d'une partie, ou un receveur ou un liquidateur de l'entreprise ou des biens d'une partie est nommé; ou
- (d) l'une ou l'autre des parties est associée à une fraude, de la corruption ou tout autre délit criminel, d'infraction aux règlements ou autres allégations, enquêtes ou chefs d'accusation, ou toute action ou omissions pouvant raisonnablement porter atteinte à la réputation de l'autre partie,

l'autre partie sera alors en droit de résilier ce contrat sans pénalité, en donnant un avis écrit de résiliation à la partie (par courriel sera acceptable) L'avis entre en vigueur dès sa signification à la partie ou à toute date précisée dans l'avis.

- 2.6 GORECYCLE peut résilier le présent contrat, suivant un préavis de trente (30) jours, sans pénalité ni paiement de dommages quelconques, dans l'éventualité de modification à la loi applicable ou si RECYC-QUÉBEC ou le gouvernement retire son approbation du programme de GORECYCLE apportant alors un changement important à la gestion par GORECYCLE du réacheminement des produits visés.
- 2.7 En plus des droits de résiliation énoncés au présent contrat, chaque partie peut en tout temps résilier cette convention pour fins de commodité, sans pénalité, en donnant à l'autre partie un préavis écrit de cent quatre-vingts (180) jours (par courriel sera acceptable).

### 3. SERVICES

Pendant la durée du présent contrat, GORECYCLE et le Fournisseur peuvent, au besoin, convenir d'autres ententes de services qui seront exécutées par chacune des parties et jointes comme annexe à ce contrat et toute entente de service ainsi conclue sera régie par les modalités et conditions de ce contrat maître en sera réputée faire partie intégrante du présent contrat. Nonobstant ce qui précède, l'entente de service aura préséance sur le contrat maître en cas de conflit.

Le Fournisseur reconnaît et accepte qu'il n'a pas d'exclusivité sur la livraison de services à GORECYCLE et que GORECYCLE pourra, à sa seule discrétion, accepter ou non de nouvelles ententes de services proposées par le Fournisseur.

Chaque entente de services comprendra, le cas échéant, notamment :

- La description des services et livrables devant être rendus;
- La description des rôles et responsabilités des parties;
- Les modalités et conditions propres à l'entente de services;
- Les exigences spécifiques de reddition de compte, de contrôle et de vérification;
- Les exigences et normes de services minimum devant être respectées;
- Les coordonnées des points de contacts principaux des parties pour les services visés;
- L'échéancier prévu pour la mise en place et l'exécution des services.

Ces ententes de services incorporent les définitions contenues au présent contrat ainsi que toute définition supplémentaire y étant ajoutée.



Si des services ou responsabilités supplémentaires qui ne sont pas décrits dans le présent contrat ou dans les ententes de services y étant annexées s'avèrent nécessaires pour assurer une bonne exécution des services et livrables convenus, ces services ou responsabilités supplémentaires feront l'objet de négociations de bonne foi entre les parties. Si les parties s'entendent sur la nature et le coût de tels services dans les quinze (15) jours de l'avis écrit de la partie demandant lesdits services ou responsabilités supplémentaires, ces services ou responsabilités seront réputés acceptés et compris dans la portée des dites ententes de services. Dans l'éventualité où les parties ne s'entendent pas dans ce délai de quinze (15) jours, GORECYCLE peut, à son gré et sans pénalité, résilier le présent contrat en fournissant un avis de résiliation écrit au Fournisseur. La résiliation du présent contrat prendra effet trente (30) jours après la date dudit avis de résiliation.

Les parties peuvent demander des modifications aux ententes de services en annexe au présent contrat au moyen d'un avis écrit à l'autre partie. Toute modification demandée, dont, notamment, quant aux prix des services, ne sera réputée acceptée que sur signature par les parties d'un écrit à cet effet. Si les parties ne s'entendent pas sur une modification demandée, GORECYCLE se réserve le droit de procéder à la résiliation du présent contrat selon les modalités y énoncées étant entendu que le présent contrat a préséance sur toute entente y annexée.

#### **4. FRAIS DE SERVICE**

- 4.1 Les frais de service pour les services décrits dans les ententes de services en annexes du présent contrat seront payés par GORECYCLE au Fournisseur selon les prix établis dans les ententes de services en annexes (les « **frais de service** »).
- 4.2 Le Fournisseur doit expédier une facture, au minimum mensuellement, à GORECYCLE pour tous les services rendus conformément aux ententes de services en annexes du présent contrat. Toutes les factures doivent comprendre un relevé de compte par bon de travail, détaillant tous les services rendus pour GORECYCLE de même que l'information complète et précise quant à la facturation et la personne contact au sein du Fournisseur en mesure de répondre, le cas échéant, à toute question que peut soulever GORECYCLE au sujet des factures soumises par le Fournisseur.
- 4.3 Dans le cas de réclamations non contestées, GORECYCLE accepte de payer le Fournisseur dans un délai de trente (30) jours de la réception de la facture expédiée par le Fournisseur et acceptée par GORECYCLE.
- 4.4 À l'expiration du présent contrat ou s'il est résilié, le Fournisseur aura droit à tous frais de service exigibles relativement aux produits visés conformément au présent contrat et qui ont été livrés au Fournisseur jusqu'à la date à laquelle ce contrat s'est terminé ou a été résilié. Ce paiement constituera un paiement complet et final au Fournisseur, sous réserve de tout droit ou réclamation valable que GORECYCLE pourrait faire valoir.

#### **5. CONFORMITÉ ET DROITS D'AUDITS**

- 5.1 Le Fournisseur ainsi que chaque sous-traitant de ce dernier doivent se conformer aux lois applicables, aux exigences du programme de GORECYCLE et à ses politiques.
- 5.2 Le Fournisseur doit fournir à GORECYCLE un préavis écrit de tout changement intervenu concernant son exploitation et ses opérations ou celles de ses sous-traitants qui pourrait affecter sa conformité aux lois applicables ou aux programmes et politiques de GORECYCLE.
- 5.3 Le Fournisseur reconnaît et accepte que GORECYCLE ou ses mandataires désignés doivent, de temps à autre, effectuer des inspections et des audits, y compris des vérifications environnementales, et une revue complète ou partielle du Fournisseur et des sous-traitants, afin de confirmer la conformité aux modalités du présent contrat et aux lois applicables.

- 5.4 Le Fournisseur accepte que GORECYCLE et ses mandataires désignés aient le droit, suivant un préavis raisonnable et à des heures raisonnables, d'avoir accès à l'établissement du Fournisseur et de tout sous-traitant aux fins de réaliser un audit, y compris une vérification environnementale, au moment fixé. De plus, GORECYCLE se réserve le droit de réaliser des visites sur une base aléatoire pendant les heures normales d'affaires afin d'observer les activités du Fournisseur et de compléter les audits réalisés à date fixe. GORECYCLE s'assurera, de manière raisonnable, de ne pas nuire aux opérations lors de ces vérifications et audits.
- 5.5 Le Fournisseur doit collaborer avec le processus d'inspection et d'audit, tel que requis, et fournir l'accès ainsi qu'une aide raisonnable pouvant être requise par GORECYCLE et ses mandataires pour exercer les droits énoncés à cet article 5. Le Fournisseur doit s'assurer d'avoir conclu des ententes avec tout sous-traitant afin que GORECYCLE et ses mandataires puissent exercer directement les droits d'inspection et d'audits aux termes de cet article 5.
- 5.6 Au cours des trente (30) jours après avoir complété l'audit ou l'inspection y compris toute vérification environnementale, GORECYCLE fournira au Fournisseur un avis écrit concernant toute non-conformité identifiée et le Fournisseur devra, dans les trente (30) jours qui suivent, procéder à la correction de toute non-conformité identifiée et cesser d'utiliser les services de tout sous-traitant identifié par GORECYCLE comme ne s'étant pas conformé aux modalités du présent contrat. GORECYCLE s'assure de manière raisonnable de ne pas nuire aux opérations.
- 5.7 Conformément aux dispositions de l'annexe A, GORECYCLE assumera les frais liés à la réalisation de l'audit, y compris les frais de la vérification environnementale. Si, toutefois, cet audit ou cette vérification environnementale révèle une non-conformité matérielle, GORECYCLE se réserve le droit, à sa seule discrétion, de réclamer du Fournisseur ou du sous-traitant en cause, les frais additionnels que GORECYCLE peut encourir afin de réaliser un suivi des actions correctrices requises effectuées par le Fournisseur ou le sous-traitant afin d'atteindre la conformité requise.
- 5.8 GORECYCLE se réserve le droit de refuser le paiement au Fournisseur pour les services décrits à l'annexe A du présent contrat dans l'éventualité où GORECYCLE ne serait pas satisfait que les services ont été rendus conformément au présent contrat, à l'annexe A ou au programme de GORECYCLE, sujet au délai de rectification de l'article 2.4
- 5.9 GORECYCLE fournira un avis au Fournisseur dans un délai de trente (30) jours si GORECYCLE n'est pas satisfait que les services rendus sont conformes au présent contrat. Si le Fournisseur omet, néglige ou refuse de rendre les services conformes au présent contrat dans les trente (30) jours qui suivent, GORECYCLE se réserve le droit de retenir les paiements. Tel que convenu à l'art 2.4 du présent contrat, si partie en défaut néglige, fait défaut ou refuse de réaliser ses obligations aux termes du contrat, l'autre partie peut signifier à la partie en défaut son intention de résilier ce contrat en précisant le défaut en cause, sujet au délai de rectification stipulé à l'article 2.4 du présent contrat.

## 6. ASSURANCES ET INDEMNISATION

- 6.1 Pendant la durée de ce contrat et, le cas échéant, de tout renouvellement de ce dernier, le Fournisseur doit obtenir et garder en vigueur, à ses frais :
- (a) Une assurance responsabilité commerciale et générale – Sur une base d'événement avec une limite d'assurance d'au moins deux millions de dollars (2 000 000 \$) pour l'ensemble avec une couverture de deux millions de dollars (2 000 000 \$) par événement, couvrant les dommages corporels et matériels, y compris le décès, les dommages matériels étendus, y compris la perte de l'usage, les produits et les travaux complétés, la responsabilité de l'employeur et

l'assurance globale, dans une forme et comportant des conditions acceptables pour GORECYCLE; et

- (b) Une assurance environnementale avec une limite assurée d'au moins deux millions de dollars (2 000 000 \$) par incident.
- (c) GORECYCLE sera nommé partie "assuré additionnel" quant aux assurances responsabilité commerciale, générales et environnementales aux articles 6.1.(A) et (B) et le Fournisseur mettra à la disposition de GORECYCLE un certificat d'assurance conforme aux exigences énumérées ci-dessus.

6.2 Le Fournisseur accepte d'indemniser et de tenir à couvert GORECYCLE, ses administrateurs, dirigeants, employés et représentants contre toutes actions ou causes d'action, dommages, coûts, frais juridiques judiciaires et extrajudiciaires, pertes ou dépenses de quelque nature que ce soit, résultant de ce contrat où que ce soit et en toutes circonstances, ou de toute violation ou inexécution par le Fournisseur de toute disposition de ce contrat ou toute contravention à la loi applicable, relativement aux blessures (y compris la mort) aux personnes ou perte de ou dommage aux biens découlant d'une faute volontaire ou de la négligence du Fournisseur que GORECYCLE, ses administrateurs, dirigeants, employés et représentants peuvent subir, encourir ou supporter.

6.3 Sans restreindre la portée de ce qui précède :

- (a) cette indemnisation s'applique à toute responsabilité qui survient, découle ou résulte de tout acte délibéré ou négligent ou de l'omission du Fournisseur ou de toutes personnes pour qui le Fournisseur est, en droit, responsable en raison de services que le Fournisseur doit rendre en vertu de ce contrat, y compris toutes réclamations environnementales découlant de :
  - (i) la manipulation, du recyclage ou de l'élimination de produits visés ou de leur composantes y compris les substances appauvrissant la couche d'ozone par le Fournisseur ou tout sous-traitant;
  - (ii) la divulgation d'informations en contravention de toute loi visant la protection de la vie privée; et
- (b) pour fins de précision, il est convenu entre le Fournisseur et GORECYCLE que, pour les fins de cette indemnisation, le Fournisseur est réputé être propriétaire des produits visés à compter de leur réception par le Fournisseur jusqu'au moment de leur transfert à toute autre partie. Ceci n'a pas pour effet de libérer GORECYCLE de sa responsabilité envers le Fournisseur pour les frais de services des produits visés tels que définis au présent contrat. Le Fournisseur est réputé être l'unique propriétaire des crédits compensatoires issus des activités du Fournisseur.

6.4 GORECYCLE indemnifiera et tiendra à couvert le Fournisseur à l'égard de toutes réclamations, responsabilités, pertes, dommages, coûts, dépenses et causes d'action qui peuvent émaner ou être attribuables à la négligence grossière ou à un acte délibéré de GORECYCLE, à condition toutefois que l'entière responsabilité de GORECYCLE en vertu du présent article soit limitée au montant des frais de service payés pendant les douze (12) derniers mois aux termes de l'annexe A du présent contrat applicable où la négligence grossière ou l'acte délibéré de GORECYCLE ont été identifiés. Nonobstant ce qui précède, cette limitation de responsabilité ne sera pas applicable aux dommages-intérêts liés au décès et dommages corporels, aux violations de propriétés intellectuelle ou aux bris de confidentialité.



- 6.5 Le Fournisseur indemnifiera et tiendra à couvert GORECYCLE à l'égard de toutes réclamations, responsabilités, pertes, dommages, coûts, dépenses et causes d'action qui peuvent émaner ou être attribuables à la négligence grossière ou à un acte délibéré du Fournisseur, à condition toutefois que l'entière responsabilité de GORECYCLE en vertu du présent article soit limitée au montant des frais de service payés pendant les douze (12) derniers mois aux termes de l'annexe A du présent contrat applicable où la négligence grossière ou l'acte délibéré de GORECYCLE ont été identifiés. Nonobstant ce qui précède, cette limitation de responsabilité ne sera pas applicable aux dommages-intérêts liés au décès et dommages corporels, aux violations de propriétés intellectuelle ou aux bris de confidentialité.
- 6.6 Nonobstant toute autre disposition du présent contrat, en aucun cas l'une des parties ne sera retenue responsable envers l'autre des dommages consécutifs, exemplaires, indirects, spéciaux ou autres dommages similaires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, de revenus d'affaires ou toute autre perte commerciale ou financière de quelque nature que ce soit.

## 7. EXIGENCES EN MATIÈRE DE CONFIDENTIALITÉ ET DE VIE PRIVÉE

- 7.1 Sauf tel que permis par ce contrat, tous documents, données ou autres renseignements qui sont fournis ou obtenus par le Fournisseur, ou, le cas échéant, ses sous-mandataires, sous-traitants ou employés dans l'exécution de ses obligations aux termes de ce contrat doivent être traités par le Fournisseur comme étant confidentiels et ne doivent pas être divulgués ou rendus publics à qui que ce soit. Pour plus de précision, le Fournisseur ne doit pas faire usage de renseignements de nature confidentielle à aucune autre fin que celle de remplir ses obligations en vertu du présent contrat.

De plus, le Fournisseur doit fournir la preuve à GORECYCLE qu'il a mis en place les systèmes de protection électroniques appropriés afin d'assurer la sécurité de son système informatique et des informations et des données requises ou fournies conformément au présent contrat ainsi que pour se protéger contre toute fraude électronique. Le Fournisseur doit immédiatement aviser GORECYCLE en cas de bris ou défaillance de son système et, notamment, en cas de bris ou faille du système de protection de son système et de ses données informatiques.

- 7.2 Chaque partie peut rendre public le fait que le Fournisseur a été choisi pour fournir des services de recyclage des produits visés pour le compte de GORECYCLE.
- 7.3 Conformément aux dispositions du présent contrat et après sa résiliation ou son expiration, le Fournisseur verra à ce que ses sous-mandataires, sous-traitants, ou employés (i) remettent sans délai à GORECYCLE toutes les copies physiques de renseignements confidentiels alors en leur possession et (ii) détruisent toutes les copies électroniques des renseignements confidentiels en leur possession, et fournira une preuve du respect de ces exigences à GORECYCLE.
- 7.4 Le Fournisseur se conformera à toutes les dispositions applicables de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, LC 2000, c. 5, et de toute modification s'y rapportant ainsi qu'à toute autre loi provinciale applicable concernant la vie privée ou la protection des renseignements personnels (collectivement les « **lois sur la vie privée** ») et, au minimum :
- (a) développera et implantera un programme approprié de protection de la vie privée afin d'assurer la conformité par le Fournisseur et les sous-traitants aux exigences des lois sur la vie privée; et

(b) fournira promptement à GORECYCLE un avis relativement à toute plainte, demande ou enquête faite ou entreprise relativement à toute allégation ou violation des lois sur la vie privée par le Fournisseur ou un sous-traitant en ce qui a trait à la manutention, le réemploi, la remise à neuf, le traitement ou l'élimination de produits visés en fin de vie utile.

7.5 Le Fournisseur doit s'assurer qu'il a conclu des ententes avec tout sous-traitant afin de s'assurer que le Fournisseur et les sous-traitants se conforment à cet article 7.

## 8. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

8.1 Aucune des parties ne fera de déclaration publiquement à l'aide de matériel destiné au domaine public (y compris le contenu Internet) contenant une déclaration ou du matériel dénigrant l'image publique de l'autre partie.

8.2 Tous avis ou communications exigés ou pouvant être donnés aux termes de cette convention doivent être par écrit et peuvent être livrés à, ou envoyés par courrier recommandé ou certifié affranchi ou par courrier électronique adressé comme suit :

À **GORECYCLE** au soin de **GORECYCLE Canada Inc.** :  
550, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1680  
Montréal (Québec) H3A 1B9  
Attention : Directeur général  
Courriel : info@gorecycle.com

et

Au **Fournisseur**:

Groupe PureSphera inc.  
4170 Boul. Laprade, Bécancour G9H 0B6  
Attention : Mathieu Filion - Directeur Général  
Courriel : mfilion@puresphera.com  
Télécopieur : N/A

8.3 Aucun retard, négligence, ou tolérance de la part d'une partie aux présentes pour appliquer une modalité, une condition, ou une obligation de ce contrat ne constituera une renonciation ou ne pourra en aucune manière porter atteinte à un droit de cette partie.

8.4 Les parties reconnaissent et acceptent que le Fournisseur est un entrepreneur indépendant de GORECYCLE et rien dans ce contrat ne permet d'interpréter celui-ci comme faisant du Fournisseur le mandataire ou l'associé de GORECYCLE. Le Fournisseur ne peut et ne doit s'engager contractuellement au nom de GORECYCLE ou utiliser le logo, marque de commerce ou tout signe distinctif de GORECYCLE sans le consentement écrit de GORECYCLE.

8.5 Les parties doivent signer et livrer tout autre convention supplémentaire et autres instruments appropriés, et prendre toutes les mesures nécessaires pour donner plein effet à ce contrat et le rendre légalement applicable, contraignant et exécutoire entre elles et opposable aux tiers.

8.6 Les délais sont de rigueur.

- 8.7 Ce contrat lie le Fournisseur ainsi que ses successeurs et ayants-droit autorisés et leur bénéficiaire. Le Fournisseur ne peut céder ou autrement transférer ses droits aux termes de ce contrat sans le consentement préalable écrit de GORECYCLE.
- 8.8 Aucune partie n'est responsable envers l'autre en raison de retards de livraison, d'un manquement à l'exécution d'une obligation eu égard au temps estimé ou autrement de l'inexécution de toute obligation des présentes qui résulte d'une cause indépendante du contrôle raisonnable d'une partie, tel qu'un cas fortuit ou une force majeure, des actes d'autorité civile ou militaire, un conflit de travail, un incendie, une émeute, des troubles affectant la paix civile, du sabotage, une guerre, un embargo, un blocage, une inondation, une épidémie, une panne de courant, ou en raison de restrictions gouvernementales.
- 8.9 Toute réclamation découlant de l'application du présent contrat faisant l'objet d'une contestation, tout différend concernant l'exécution de celui-ci, y compris sa résiliation ou sa révocation, ainsi que tout litige découlant d'un problème d'interprétation du présent contrat sera soumis à l'arbitrage, et ce, à l'exclusion des tribunaux de droit commun.
- 8.10 Les parties aux présentes conviennent que les dispositions actuellement en vigueur du *Code de procédure civile* (L.R.Q., c. C-25.01) doivent régir tout arbitrage tenu en vertu des présentes. Les parties conviennent que cet arbitrage sera tenu dans la ville de Montréal devant un arbitre qui sera choisi conjointement par les parties dans les dix (10) jours de la réclamation, à défaut de quoi le choix de l'arbitre sera déterminé par un juge, à la demande d'une des parties, selon les dispositions du *Code de procédure civile*.
- 8.11 Les dispositions des paragraphes 2.7, 4.4, et 7.1 à 7.4 inclusivement du présent contrat (et les obligations d'indemnisation en ce qui a trait à la bonne exécution ou à la conformité par l'une ou l'autre partie en regard de telles dispositions) demeureront en vigueur même après l'expiration ou la résiliation du présent contrat.
- 8.12 Les parties reconnaissent avoir exigé que le présent contrat et l'annexe A soient rédigés en langue française. The Parties acknowledge and agree that they have required that this Agreement and Schedule A thereto be prepared in the French language.
- 8.13 Ce contrat peut être signé et délivré en contrepartie par télécopie, courriel ou autrement, et chaque contrepartie doit constituer un original et constituer dans l'ensemble un seul et même document.

EN FOI DE QUOI, les parties aux présentes ont dûment signé ce contrat à la date et à l'endroit en premier lieu ci-haut mentionnés,

  
Jules Foisy Lapointe (26 Mar 2021 10:02 EDT)

JULES FOISY LAPOINTE  
ADMINISTRATEUR  
GORECYCLE CANADA INC.

  
Mathieu Filion (26 Mar 2021 10:49 EDT)

MATHIEU FILION  
DIRECTEUR GÉNÉRAL  
GROUPE PURESOPHERA INC.

  
Ira Shatzmiller (26 Mar 2021 13:11 EDT)

IRA SHATZMILLER  
ADMINISTRATRICE  
GORECYCLE CANADA INC.

# ANNEXE A - ENTENTE DE SERVICES RECYCLAGE – PURESPHERA

Entente de services intervenue à Montréal, Québec, ce 26 mars 2021

## ENTRE :

**GORECYCLE CANADA INC.**, une organisation à but non lucratif, légalement constituée en vertu de la Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif ayant son siège au 550, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1680, Montréal, Québec, H3A 1B9, représentée par Jules Foisy Lapointe, Président du Conseil d'administration, dûment autorisé à agir aux présentes;

(ci-après désignée comme « **GORECYCLE** » )

ET

**Groupe PureSphera Inc.**, compagnie légalement constituée en vertu de (indiquer la loi d'incorporation de l'entreprise) ayant son siège au 4170-100 Boul. Laprade, Bécancour, Québec, G9H 0B6, représentée par M. Mathieu Fillion, ing., Directeur de l'Exploitation, dûment autorisé à agir aux présentes;

(ci-après désigné comme le « **Fournisseur** »),

**Cette annexe porte sur les services de recyclage des gros appareils froids (GAF) et fait partie intégrante du contrat maître de services intervenu entre les parties. Cette entente de services prend effet le 1er avril 2021 ("date effective de l'entente de services"). En cas de conflit entre les dispositions de cette annexe A et le contrat maître, les dispositions de cette annexe auront préséance. Tout terme comportant une majuscule et défini au contrat maître de services a la même signification pour les fins de la présente entente en sus des définitions contenues à la présente entente.**

## 1. Définitions :

- 1.1. « **Directives du ministre** » signifie les directives émises en décembre 2011 par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs d'alors (maintenant le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques).
- 1.2. « **MRC** » : municipalité régionale de comté
- 1.3. « **Appareils** » signifie les appareils ménagers et de climatisation des catégories 1 et 3 visés à la section 6 du Règlement :
  - 1.3.1. Catégorie 1 : les appareils de réfrigération et de congélation, conçus et destinés à un usage domestique, servant à la conservation ou à l'entreposage d'aliments ou de boissons, notamment les réfrigérateurs, les congélateurs, les celliers réfrigérants, les refroidisseurs à vin et les distributeurs d'eau;
  - 1.3.2. Catégorie 3 : les climatiseurs, les thermopompes et les déshumidificateurs;
- 1.4. « **Petits appareils froids** » ou « **PAF** » signifie les appareils de moins de 10 pi<sup>3</sup> des catégories 1 et 3 visés à la section 6 du Règlement et n'étant pas composés des mousses isolantes visés au Règlement et comprend, notamment, les petits réfrigérateurs, congélateurs, celliers réfrigérants, refroidisseurs à vin et les distributeurs d'eau, ainsi que les climatiseurs, thermopompes et déshumidificateurs.

- 1.5. « **Gros appareils froids** » ou « **GAF** » signifie les appareils de plus de 10 pi<sup>3</sup> de la catégorie 1 visée à la section 6 du Règlement et composés des mousses isolantes visés au Règlement et comprend, notamment, les réfrigérateurs, les congélateurs, les celliers réfrigérants et les refroidisseurs à vin de plus de 10 pi<sup>3</sup>;
- 1.6. « **Point de dépôts** » signifie les points de dépôts définis au chapitre 5 du Règlement, qui peuvent être saisonniers ou permanents. Ces derniers peuvent être municipaux ou commerciaux. Point de dépôts commerciaux signifie les points de dépôts privés qu'ils soient des centres de distributions, des détaillants, des entreprises industrielles ou des institutions.
- 1.7. « **Recycleurs autorisés** » signifie les entreprises de démantèlement, réemploi et recyclage ayant une entente contractuelle avec GORECYCLE et autorisés à effectuer les opérations de recyclage visées au Règlement.
- 1.8. « **Régions administratives du Québec** » signifie les Divisions territoriales servant de cadre à l'activité des ministères et des organismes publics.
- 1.9. « **RIVRA** » signifie Réseau interrégional de valorisation et de recyclage des appareils ménagers, représentant : Défi Polyteck, Groupe Aptas, Option Métal Recyclé du Québec, Papiers Soliderr inc et Recyclo-Centre.
- 1.10. « **Réemploi** » : utilisation répétée d'un produit sans modifier son apparence, ses propriétés ou sa fonction première. L'Appareil demeure intrinsèquement le même et son usage est répété afin de prolonger sa vie utile. Par exemple, un réfrigérateur ou un air-climatisé est remis sur le marché en tant que produit usagé pour lui donner une « seconde vie ».
- 1.11. « **Recyclage** » : préparation des matières résiduelle afin qu'elles remplacent une matière vierge dans un procédé manufacturier. Par exemple, le retrait des métaux et plastique présents dans un réfrigérateur afin que ces matières soient revendues comme matière première pour la production manufacturière en remplacement de matières premières vierges.

## 2. Services :

GORECYCLE retient les services du Fournisseur afin d'assurer les activités de recyclage des GAF en fin de vie provenant des points de dépôt municipaux livrés par le fournisseur autorisé de transport de GORECYCLE et des points de dépôt commerciaux dont le Fournisseur aura la responsabilité.

## 3. Portée et objectifs

### 3.1. Portée

Les services couvrent le recyclage des GAF en fin de vie pour l'ensemble du Québec et toute obligation prévue à cette entente de services. Ils n'incluent pas le transport des appareils des différents points de dépôts municipaux et le recyclage des PAF en fin de vie et les services de réemploi des GAF, à l'exception de ce qui est convenu pour la période de transition des services décrite à l'annexe CC.

Le Fournisseur sera également responsable de recycler les PAF avec des mousses isolantes visés à l'article 53.0.4 du Règlement.



### 3.2. Objectif de service

GORECYCLE s'attend à ce que le Fournisseur offre un service de qualité auprès des points de dépôts et recycleurs autorisés visés par la présente entente dans le cadre de son programme. GORECYCLE pourra, à sa seule discrétion, réaliser des sondages auprès de ces derniers afin d'évaluer la qualité des services rendus par le Fournisseur ou, le cas échéant, ses sous-traitants.

### 3.3. Objectif d'optimisation des coûts

Le Fournisseur reconnaît que GORECYCLE se doit d'optimiser ses coûts afin de limiter l'impact de ses opérations sur les coûts pour ses membres et les consommateurs québécois. Dans ce contexte, GORECYCLE demandera au Fournisseur de démontrer qu'il optimise ses opérations afin de minimiser les coûts de ses services. Au besoin, GORECYCLE effectuera des contrôles.

### 3.4. Objectif de traçabilité

GORECYCLE est responsable d'assurer la traçabilité des appareils, des volumes de matières résiduelles traitées ainsi que leurs débouchés. Dans ce contexte, le Fournisseur devra collaborer à la mise en place d'indicateurs de performance et d'outils de gestion pour assurer cette traçabilité. Dans le cas où GORECYCLE observe des faiblesses dans la traçabilité des appareils et matières résiduelles, il pourra exiger des modifications à la présente entente ou procéder à sa résiliation selon les modalités prévues à la présente entente.

### 3.5. Objectif de réduction des gaz à effet de serre

GORECYCLE encourage ses fournisseurs à lutter contre les changements climatiques et demandera au Fournisseur de démontrer qu'il est engagé dans cette lutte avec lui. Cependant, étant donné l'immense défi du démarrage de ses opérations, GORECYCLE n'exigera pas d'objectifs durant le terme de ce contrat, mais pourrait demander au Fournisseur de calculer les gaz à effet de serre occasionnés par ses opérations (du Fournisseur) afin d'établir des objectifs de réduction pour le renouvellement de la présente entente.

## 4. **Responsabilités du Fournisseur.**

### 4.1. Effectuer la réception et le tri des appareils.

Le Fournisseur devra se coordonner avec le transporteur de GORECYCLE pour conserver les GAF en fin de vie et mettre de côté les PAF à recycler et les GAF pour réemploi qui devront être remis au transporteur autorisé par GORECYCLE afin de les acheminer au recycleur autorisé par GORECYCLE. Le transporteur pourra établir un minimum d'appareils nécessaire pour une collecte afin d'optimiser le transport.

Le Fournisseur devient propriétaire des appareils et en assumera l'entière responsabilité dès leur réception à son établissement ou leur prise en charge auprès des points de dépôts commerciaux.

Le Fournisseur est réputé être l'unique propriétaire des crédits compensatoires issus des activités du Fournisseur.

### 4.2. Préparer les PAF et GAF destinés au réemploi à l'expédition vers les recycleurs autorisés par GORECYCLE

Le Fournisseur assurera la préparation sur palette des PAF et GAF destinés au réemploi afin que ceux-ci soient transportés vers les recycleurs autorisés par GORECYCLE.

### 4.3. Assurer la traçabilité de chaque appareil dès son arrivée jusqu'à son traitement.

Le Fournisseur devra minimalement documenter les informations suivantes :

- Type d'appareil, soit :
  - GAF pour recyclage
  - GAF pour réemploi
  - PAF avec mousse pour recyclage
- Catégorie d'appareil, soit :
  - Réfrigérateur de plus de 10 pi3
  - Congélateur de plus de 10 pi3
  - Réfrigérateur de moins de 10 pi3
  - Congélateur de moins de 10 pi3

- Refroidisseur à vin
- Cellier réfrigérant
- Provenance
- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Marque
- Année de l'appareil
- Traitement de l'appareil réalisé
  - Recyclé
    - Type de gaz retiré.
  - Envoyé pour recyclage (PAF)
  - Envoyé pour réemploi

#### 4.4. Effectuer le recyclage des GAF en fin de vie.

- Le Fournisseur récupérera tout gaz contenu dans les appareils reçus et les entreposera selon quatre types de gaz (R22; R134A; R410; R12 et autres).
- Le Fournisseur retirera les compresseurs, radiateurs et toute huile contenue dans les appareils en utilisant des mesures de contingence pour éviter tout déversement dans l'environnement et les entreposera jusqu'au moment de leur recyclage et leur décontamination.
- Le Fournisseur démantèlera les appareils afin de récupérer toutes leurs composantes et triera les matières recyclables.
- Le Fournisseur traitera les matières résiduelles générées en priorisant les débouchés respectant le concept de 3RVE, soit promouvoir dans l'ordre, la réduction, le réemploi, le recyclage, la valorisation énergétique et finalement l'élimination sécuritaire.
- Le Fournisseur assurera une traçabilité sur les gaz halocarbures et démontrera la gestion (le recyclage et la destruction) conformément aux réglementations environnementales applicables en vigueur des gaz R22, R134A et R410, R12 et autres sur place ou en les envoyant à un sous-traitant autorisé. Les certificats de recyclage et de destruction devront être soumis à GORECYCLE.
- Le Fournisseur recyclera tous les métaux, plastiques, huiles et mousses réfrigérantes.
- Le Fournisseur assurera un taux de recyclage global des matières de plus de 95% par appareil.
- Dans l'éventualité de la découverte de BPC, mercure ou autre matière dangereuse, le Fournisseur en assurera le traitement ou la disposition conformément aux lois applicables.

#### 4.5. Opérer un système de gestion environnemental incluant :

- Une politique environnementale visant une amélioration constante de son empreinte environnementale signée par son plus haut dirigeant.
- Un processus d'analyse de ses risques environnementaux incluant entre autres : la mesure de ses impacts environnementaux, ses obligations réglementaires et les mesures mises en place pour en minimiser les risques.
- Une gestion documentaire des procédures, politiques, analyses d'impacts environnementaux et rapports d'événements et des mesures prises pour y répondre.
- Un inventaire de tout rejet de gaz réglementé et tout déversement dans l'environnement au cours des six (6) dernières années.
  - Cet inventaire devra comprendre, la date et l'heure du rejet, le numéro de dossier de la déclaration aux autorités ainsi que la quantité de gaz rejetés.
- Un registre des appareils et matières recyclées permettant d'effectuer :
  - Le bilan de masse des appareils reçus : c'est-à-dire une documentation complète des poids des appareils reçus et des poids de matières générées et leur traitement.
  - La traçabilité des appareils : c'est-à-dire la documentation de l'origine et la nature de chaque appareil reçu et la destination des matières que cet appareil a générées.
  - Les données devront être conservées pour une durée de six (6) ans.
- La formation des employés réalisant les activités de recyclage pour :
  - Éviter tout rejet de gaz et gérer tout rejet accidentel pour en minimiser l'impact.
  - Éviter tout déversement d'huile et gérer tout rejet accidentel pour en minimiser l'impact.
  - Maximiser le recyclage et minimiser l'enfouissement.

- Protéger leur santé et sécurité.
- Assurer l'obtention des certificats de qualification environnementale Halocarbure nécessaire aux opérations.
- Les mesures préventives pour minimiser les rejets accidentels de gaz et d'huile.
- Un plan d'action pour trouver des débouchés aux matières envoyées à l'enfouissement.

#### 4.6. Protéger la santé et sécurité de ses employés et sous-traitants

Le Fournisseur devra se conformer aux lois applicables, incluant les lois et règlements applicables en matière de santé et de sécurité du travail et démontrer la mise en place d'un programme de prévention en matière de santé et de sécurité du travail pour ses opérations. Le Fournisseur sera également responsable d'assurer que ses sous-traitants se conforment aux exigences des lois applicables notamment en matière de santé et de sécurité du travail.

#### 4.7. Fournir les données nécessaires à la reddition de compte du Programme

Le Fournisseur devra répondre aux différentes demandes de données de GORECYCLE dans le but d'audit ou de reddition de compte, incluant, sans s'y limiter :

- Un rapport de traçabilité, c'est-à-dire le registre des appareils reçus et traités incluant l'ensemble des attributs documentés au point 4.2 et le détail de leur débouché, soit le nom légal, l'adresse des entreprises ayant traités ces matières et la date de ramassage pour traitement.
- Un rapport de bilan de masse, c'est-à-dire le bilan des poids d'appareils reçus et des poids des matières résiduelles générées et l'explication de tout écart entre ces poids.
- Un bilan des matières recyclées, c'est-à-dire un rapport présentant les poids totaux de matières résiduelles générées séparés par débouchés afin d'en calculer le taux de recyclage global et d'en évaluer les pertes à l'enfouissement.
- Un rapport de gestion des gaz, c'est-à-dire un bilan des volumes et poids des gaz récupérés, ventilé par type de gaz et présentant la destination et nature du traitement utilisé ainsi que les certificats de destruction ou de recyclage.
- Le registre des rejets de gaz et déversements.

### 5. Responsabilités de GORECYCLE :

#### 5.1. Gouvernance :

GORECYCLE est le seul programme autorisé par Recyc-Québec à remplir les obligations de responsabilité élargie des producteurs pour les appareils visés au Règlement. Dans ce rôle, GORECYCLE gère le financement, la coordination des opérations, la reddition de compte, les audits, le réseau de partenaires, les communications et autres obligations du programme approuvé par Recyc-Québec et du Règlement.

#### 5.2. Transition des activités

GORECYCLE est responsable de coordonner les activités de ses partenaires afin d'opérer une transition des activités de recyclage et de transport au cours de la première année de l'entente de service. L'échéancier et les changements de cette transition se retrouvent à l'Annexe CC ainsi que la liste des points de dépôts qui seront desservis en annexes AA et BB.

#### 5.3. Mettre en place un réseau de points de dépôts.

GORECYCLE est seul responsable et autorisé à réaliser des ententes avec des points de dépôt afin d'assurer la collecte et le traitement gratuits des appareils visés par le Règlement et le programme de GORECYCLE.

Le Fournisseur pourra maintenir ses ententes existantes avec les points de dépôt municipaux désignés à l'Annexe AA, mais devra en assurer la transition aux dates prévues à l'Annexe CC. Le Fournisseur pourra également maintenir ses ententes avec les points de dépôt commerciaux désignés à l'Annexe BB, mais devra assurer que GORECYCLE pourra prendre en charge lesdits points de dépôt à sa demande et selon les directives du programme de GORECYCLE. Lors de ces transferts de responsabilité, GORECYCLE mettra en place une nouvelle entente avec le point de dépôt. Le Fournisseur ne peut offrir ses services à de nouveaux points de dépôt et doit transmettre toute requête ou proposition de nouveau point de dépôt à GORECYCLE afin que celui-ci en fasse l'évaluation et l'approuve, le cas échéant. Le Fournisseur

désirant devenir un point de dépôt pour recevoir des appareils devra en faire la demande à GORECYCLE et signer une entente spécifique pour cette opération.

GORECYCLE n'est pas tenu d'accepter tous les points de dépôt, ni de maintenir les engagements que le Fournisseur avait pris avec les points de dépôt.

5.4. Mettre en place un réseau de recycleurs autorisés.

GORECYCLE est seul responsable et autorisé à conclure des ententes avec de nouveaux recycleurs afin de rencontrer les obligations de son programme. GORECYCLE pourra élaborer et mettre en place des normes que le Fournisseur devra respecter afin de maintenir son entente.

GORECYCLE est également responsable d'offrir un service de recyclage gratuit des GAF en fin de vie afin d'assurer la récupération et la gestion des mousses réfrigérantes et ne pourra facturer le Fournisseur pour ces activités dans la mesure où elle se font dans le cadre de son programme.

5.5. Transport

GORECYCLE est responsable d'offrir un service de transport gratuit des points de dépôt ou de collecte vers les recycleurs. Le Fournisseur peut effectuer ou faire effectuer des activités de transport pour la réalisation de ses activités, mais n'est pas autorisé à effectuer ni à facturer des activités de transport entre les points de dépôt et les recycleurs ou entre les recycleurs. GORECYCLE fournira un contact au Fournisseur pour coordonner les activités de transport des appareils visés.

6. **Frais de services**

6.1. Grille de prix des GAF pour recyclage

GORECYCLE comprend que les coûts de recyclage des GAF dépendent du volume d'appareils reçus par le Fournisseur. Afin d'assurer une prévisibilité des coûts facturés, le Fournisseur et GORECYCLE s'entendent pour une facturation basée sur un volume de 60 000 unités reçues annuellement.

À la fin de l'année, une comptabilisation des unités d'appareils reçus sera réalisée :

- Si les volumes reçus sont supérieurs à 60 000 unités, le Fournisseur remboursera le rabais au volume de GAF tel que dans le tableau ci-bas. À titre d'exemple, si les volumes reçus d'un point de dépôt sont de 75 000 unités, un montant de 2,80\$ par unité sera remboursé par le Fournisseur.
- Si les volumes transportés d'un point de dépôt sont inférieurs à 60 000 unités, GORECYCLE s'engage à payer la Surcharge pour la différence de coût par unité équivalent au plateaux atteints. À titre d'exemple, si les volumes reçus sont de 45 000 unités, un montant de 13,57\$ par unité sera remboursé par Go Recycle.

Volumes d'unités GAF reçus		30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000
Prix par GAF reçus	Transporté d'un point de dépôt municipal.	102,59	85,70 \$	77,56 \$	72,13 \$	69,33 \$	66,29 \$	64,76 \$	62,79 \$
	Transport d'un point de dépôt commercial.	98,79	81,90 \$	73,76 \$	68,33 \$	65,53 \$	62,49 \$	60,96 \$	58,99 \$
	Transporté par GORECYCLE	86,79	69,90 \$	61,76 \$	56,33 \$	53,53 \$	50,49 \$	48,96 \$	46,99 \$
Surcharge /Rabais au volume de GAF (\$/Unité)		30,46	13,57 \$	5,43 \$	0,00 \$	(2,80 \$)	(5,84 \$)	(7,37 \$)	(9,34 \$)

- Pour les fins de tarification, il été entendu que les PAF avec mousse isolantes recyclés seront facturés comme les GAF.
- GORECYCLE et le Fournisseur s'entendent pour que le volume servant à la base de facturation soit ajusté à chaque anniversaire du contrat sur la base des unités reçues lors de l'année précédente.
- Les parties conviennent qu'advenant une fin de contrat avant la fin d'une année de 12 mois l'ajustement à la fin sera calculé sur le volume des 12 derniers mois précédents la fin du contrat.



6.2. Prix pour la préparation des PAF pour l'expédition vers les recycleurs autorisés par GoRecycle tel que prévu à l'article 4.2

Le prix facturé mensuellement sera de 3.28\$ par PAF mis de côté

6.3. Prix pour le transport des PAF durant la période de transition

Le prix facturé mensuellement sera de 15.80\$ par PAF ramassé dans les points de dépôts desservis par le Fournisseur. Lequel prix est sujet à l'ajustement de 6.4.

6.4. Ajustements de transport selon la région

Le Fournisseur devra également appliquer un ajustement des coûts de transport des appareils en fonction de la région d'origine de ceux-ci, tel que présenté dans le tableau ci-bas.

Prime/Crédit aux transport	
Régions desservies	Surcharge / Rabais
01 Bas-Saint-Laurent	4,29\$
03 Capitale-Nationale	0\$
04 Mauricie	-5,90 \$
06 Montréal	0\$
07 Outaouais	2,73\$
08 Abitibi-Témiscamingue	3,77\$
12 Chaudière-Appalaches	0\$
14 Lanaudière	0\$
15 Laurentides	0\$
16 Montérégie	0\$
17 Centre-du-Québec	- 5,90 \$

6.5. Facturation

Tel que prescrit par le contrat maître de services, le Fournisseur facturera une fois par mois GORECYCLE l'ensemble des frais de services pour les appareils reçus et devra y spécifier le nombre d'appareils traités pour chacune des périodes facturées. Le prix facturé mensuellement sera de 15.80\$ par PAF ramassé dans les points de dépôts desservis par le Fournisseur lequel prix est sujet à l'ajustement prévu au paragraphe 6.4 de la présente entente.

6.6. Appel d'offres

À l'expiration de la présente entente, GORECYCLE effectuera un appel d'offres afin d'évaluer si les services rendus par le Fournisseur et leur coût sont compétitifs dans le marché et s'engage à inviter le Fournisseur à participer à cet appel d'offres. GORECYCLE se réserve le droit de changer de fournisseur si un compétiteur démontre une offre plus avantageuse pour des services comparables.

6.7. Indexation annuelle

Tous les prix, frais et montants mentionnés au présent article 6 seront indexés annuellement selon l'Indice des prix à la consommation pour la province de Québec, tel qu'établi par Statistique Canada en prenant comme année de référence l'année précédente.

6.8. Taxes :

Les prix, frais et montants facturés seront sujet à toutes les taxes applicables qui seront en sus.

6.9. Crédits compensatoires :

Les prix soumis sont conditionnels à l'obtention par le Fournisseur de crédits compensatoires pour la destruction des halocarbures conformément au protocole 3, annexe D du *Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre*. Advenant qu'il ne soit plus possible d'obtenir ces crédits compensatoires, les frais de service prévus à cet article 6 devront faire l'objet d'une renégociation afin de tenir compte de la perte de revenu, le cas échéant, découlant de cette situation.

**7. Points de contact :**

- Le contact principal de GORECYCLE responsable du suivi de cette entente sera : [info@gorecycle.com](mailto:info@gorecycle.com) jusqu'à la mise en place du directeur général.
- Contact principal du Fournisseur responsable du suivi de cette entente sera : M. Mathieu Filion, ing., Directeur Général [mfilion@puresphera.com](mailto:mfilion@puresphera.com)

**8. Durée de l'entente :**


8.1. La présente entente de services débute le 1er avril 2021 jusqu'au 31 décembre 2023.

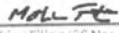
8.2. GORECYCLE et le Fournisseur pourront exercer l'option de renouveler la présente entente pour une année supplémentaire et devront signifier cette intention à l'autre partie par écrit au moins quatre-vingts (180) jours avant l'expiration de la présente entente, soit avant le 1er janvier 2023. L'autre partie aura un délai de quinze (15) jours à compter de la date de réception dudit avis pour accepter le renouvellement de la présente entente ou le refuser.


**9. Transition des services**

Afin de faciliter une transition harmonieuse des points de collecte, il a été convenu avec le Fournisseur d'opérer la transition telle que décrite à l'annexe CC selon l'échéancier qui y est établi. Le Fournisseur s'engage à respecter cet échéancier.

EN FOI DE QUOI, les parties aux présentes ont dûment signé ce contrat à la date et à l'endroit en premier lieu ci-haut mentionnés,

  
Jules Foisy LaPointe (26 Mar 2021 10:02 EDT)  
\_\_\_\_\_  
JULES FOISY LAPOINTE  
ADMINISTRATEUR  
GORECYCLE CANADA INC.

  
Mathieu Filion (28 Mar 2021 10:49 EDT)  
\_\_\_\_\_  
MATHIEU FILION  
DIRECTEUR GÉNÉRAL  
GROUPE PURESPHERA INC.

  
Ira Shatzmiller (26 Mar 2021 13:11 EDT)  
\_\_\_\_\_  
IRA SHATZMILLER  
ADMINISTRATRICE  
GORECYCLE CANADA INC.

Annexe AA. Points de dépôts municipaux au 1<sup>er</sup> avril 2021

Région administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipalité
01 Bas-Saint-Laurent	Kamouraska	La Pocatière	410, 14e Rue Bénédicte	CUR 120	Écocentre de la Pocatière	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Kamouraska	Saint-Alexandre-de-Kamouraska	619, route 289	GOL 260	Écocentre de Saint-Alexandre	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Kamouraska	Saint-Pascal	236, avenue du Parc	GOL 3Y0	Écocentre de Saint-Pascal	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	La Malbaie	Misane	330, rue Yves-Bénédicte	GAW 3K6	Écocentre de Misane	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	La Mills	Mont-Joli	428, avenue Roger-Marcoux	GOU 2L0	Écocentre de Mills	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Les Basques	Notre-Dame-des-Naïgues	2, route à Coeur	GOL 4K0	Réhabilitation des Basques	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Maripédia	Amené	32, Rang St-Paul, C.P. 5002	G5J 3L1	Écocentre de la Maripédia (Anjou)	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Maripédia	Causapsco	Chemin du Rang B	GOU 1L0	Écocentre de Causapsco	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Maripédia	Sayabec	14, route Roux	G5J 3K0	Écocentre de Sayabec	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Maripédia	Rimouski-Navigets	835, chemin Victor-Gauthier	G5L 8Y9	Écocentre de Rimouski	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Rivière-du-Loup	100, rue Delage	GRR 3P9	Écocentre de Rivière-du-Loup	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Rivière-du-Loup	Rivière-du-Loup	151, 1er Rang Est	GOL 3L0	Écocentre de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Témiscouata	Dégelis	297, route 205	G5T 1A2	Écocentre de Dégelis	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Témiscouata	Pohémegamook	480, rue du Parc Industriel	GOL 1L0	Écocentre de Pohémegamook	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Témiscouata	Saint-Michel-du-Squatec	90, route 285 Nord	GOL 4H0	Écocentre du Squatec	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
01 Bas-Saint-Laurent	Témiscouata	Témiscouata-sur-le-Lac	53, rue 232 Est	GOL 1E0	Écocentre de Témiscouata-sur-le-Lac	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Domaine-du-Roy	Follevail	1855, rue Castonguay	G8H 2J9	Écocentre de Follevail	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Domaine-du-Roy	Saint-Filicain	1800, rue Verreault	G8K 1X9	Écocentre de Saint-Filicain	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Domaine-du-Roy	Saint-François-de-Salles	93, rue Bouchard	G0W 1M0	Écocentre de Saint-François-de-Salles	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Domaine-du-Roy	Alma	3521, avenue du Pont Nord	G8E 1S5	Écocentre d'Alma	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean-Est	Hébertville	100, rue Jean-Félix Langlais	G0W 1T0	Écocentre de Hébertville	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Lac-Saint-Jean-Est	Saint-Luciger-de-Milot	Chemin de l'Écoentre	(vide)	Écocentre de Saint-Luciger-de-Milot	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Le Fjord du Saguenay	Saint-Ambroise	470, rue des Producteurs	G7P 2N5	Écocentre de Saint-Ambroise	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Le Fjord du Saguenay	Saint-Onové-de-Falardeau	Enfranchissement 2 du Lac Sébastien	G0V 1C0	Écocentre de Saint-David-de-Falardeau	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Le Fjord du Saguenay	Saint-Honoré	2991, boul. Mariel	G0V 1L0	Écocentre de Saint-Honoré	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Maria-Chapdelaine	Dolbeau-Mistessini	1001, 2e Avenue	G8L 1V3	Écocentre de Dolbeau-Mistessini	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Maria-Chapdelaine	Normandin	1177, rue Lydonic-Doucet	G8W 5C7	Écocentre de Normandin	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Ville Saguenay	Chicoulini	3333, boul. Talbot	G7H 5B1	Écocentre de Chicoulini-Sud	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Ville Saguenay	Ville Saguenay	2932, rue de Vimy	G7G 3N6	Écocentre de Chicoulini-Nord	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Ville Saguenay	Ville Saguenay	2330, rue de la Métallurgie	G7X 0B7	Écocentre de Jonquière	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Ville Saguenay	Ville Saguenay	223, rue Joseph-Gagné Sud	G7B 3P6	Écocentre de La Baie	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Ville Saguenay	Ville Saguenay	74, rang Saint-Flovide Sud	G3Z 3A9	Écocentre de Baie-Saint-Paul et Pallier-Rivière-Saint-François	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Châteauguay	Châteauguay	51, chemin de la Traversée	G0A 3J0	Écocentre de La-axe-Coudres	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Châteauguay	Châteauguay	7, rue du Parc Industriel	G0A 4K0	Écocentre de Saint-Urbain	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Châteauguay	Châteauguay-Est	119, chemin Singole	G4A 1B1	Écocentre de Clermont	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Châteauguay	Châteauguay-Est	900, boul. Kane	G5A 1L2	Écocentre de La Malbaie	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Châteauguay	Châteauguay-Est	368, rue Bergeron	G0T 1X0	Écocentre de Saint-Siméon	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	La Côte-de-Beaupré	Beaupré	10, rue Industrielle	G0A 1E0	Écocentre de Beauport Saint-Jacques	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	La Côte-de-Beaupré	Boischatel	345, rue des Saphirs	G0A 1H0	Écocentre de Boischatel	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca





English administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipal/ina
03 Capitale-Nationale	La Côte-de-Beaupré	Château-Richer	30, Côte de la Chapelle	GUA 1N0	Écocentre de Château-Richer Sainte-Anne-de-Beaupré	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	La Côte-de-Beaupré	L'Ange-Gardien	775, chemin Lucien-Lefrançois	GUA 2K0	Écocentre de L'Ange-Gardien	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	La Côte-de-Beaupré	Saint-Ferréol-les-Neiges	405A, avenue Royale	GUA 3R0	Écocentre de Saint-Ferréol-les-Neiges	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	La Côte-de-Beaupré	Saint-Tite-des-Caps	374, avenue Royale	GUA 4J0	Écocentre de Saint-Tite-des-Caps	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	La Jacques-Cartier	Stonham-et-Tewkesbury	100, chemin Plénié	G3C 0S4	Stonham-et-Tewkesbury	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Portneuf	Neuville	1310, chemin du Site	GUA 2R0	Écocentre de Neuville	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Portneuf	Rivière-à-Pierre	830, rue Principale	GUA 3A0	Écocentre de Rivière-à-Pierre	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Portneuf	Saint-Alban	100, route 354	GUA 3B0	Écocentre de Saint-Alban	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Portneuf	Saint-Catharine-Des-La-Jacques-Cartier	150 rue Clément paquet	G3N 3E5	Écocentre de Ste-Catherine de la Jacques Cartier	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Portneuf	Saint-Raymond	690, chemin Bourget-Louis	G3L 4G2	Écocentre de Saint-Raymond	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Portneuf	Saint-Ubalde	570, rang Saint-Paul Nord	GUA 4L0	Écocentre de Saint-Ubalde	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Québec	Québec	425, boul. Raymond	G1C 5B4	Écocentre - Arrondissement de Beauport	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Québec	Québec	1472, rue Jean-Bardot	G3J 1R3	Écocentre de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Québec	Québec	1700, boul. Jean Talon Ouest	G0K 2L8	Écocentre de Jean-Talon - Arrondissement des Rivières (Malbec)	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Québec	Québec	1700, rue Provinciale	G1N 4A2	Écocentre - Arrondissement des Rivières	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
03 Capitale-Nationale	Québec	Québec	3381, rue de Hélicène	G3A 0M2	Écocentre de Hélicène - Arrondissement de Saint-Foy-Sillery-Cap-Rouge	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
04 Mauricie	La Tuque	La Tuque	1220, chemin des Flamants	G8X 3N6	Écocentre de La Tuque	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Les Chenaux	Champlain	285, route Sainte-Marie	G0X 1C0	Écocentre de Champlain	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Louiseville	780, avenue Deveau	L6V 3A2	Écocentre de Louiseville	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Saint-Alexis-des-Monts	806, route 348	J0K 1V0	Écocentre de Saint-Alexis-des-Monts	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Saint-Étienne-des-Grès	440, boul. la Gabelle, entrée # 4	G0X 2P0	Écocentre de Saint-Étienne-des-Grès	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Grandes-Piles	620, 3e Avenue	G0X 1H0	Écocentre de Grandes-Piles	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Hérouxville	Rang Saint-Pierre Nord	G0X 1J0	Écocentre de Hérouxville	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Lac-aux-Sables	900, chemin de la Balisecan	G0X 1M0	Écocentre de Lac-aux-Sables	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Notre-Dame-de-Montauban	485, rue du Centre	G0X 1W0	Écocentre de Notre-Dame-de-Montauban	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Saint-Adelphe	191, rue Principale	G0X 2G0	Écocentre de Saint-Adelphe	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Sainte-Thibide	1951, chemin Saint-Georges	G0X 3G0	Écocentre de Sainte-Thibide - Garage municipal	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Saint-Joseph-de-Mékinac	285, chemin Saint-Joseph	G0X 2C0	Écocentre de Saint-Joseph	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Saint-Roch-de-Mékinac	1210, route Ducharme	G0X 2E0	Écocentre de Saint-Roch-de-Mékinac	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Saint-Severin	381, route 159	G0X 2B0	Écocentre de Saint-Severin	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Mékinac	Saint-Tite	1019, Route 153	G0X 3H0	Écocentre de Saint-Tite - Service Cité Propre inc.	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Shawinigan	Shawinigan	2132, avenue de la Transmission	G9N 8N9	Écocentre de Shawinigan	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Trois-Rivières	Trois-Rivières	1821, rue des Toureaux	GBV 1W1	Trois-Rivières (secteur est)	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
04 Mauricie	Trois-Rivières	Trois-Rivières	2455, rue Cherbonneau	G9A 5C9	Trois-Rivières (secteur ouest)	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
05 Estrie	Coaticook	Coaticook	1095, du chemin Bilodeau	J1A 2S4	Écocentre de Coaticook - Régie de la gestion des déchets solides de la région de Coaticook	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Haut-Saint-François	Bury	105, chemin du Maine Central	J0B 1J0	Écocentre de Haut-Saint-François	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Le Granit	Frontenac	9106, Route 204	G6B 2S1	Écocentre - Sanitaire Mégantic	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Le Granit	Lac-Mégantic	5139, rue Pie-XI	G6B 2S3	Écocentre de Lac-Mégantic	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Le Granit	Lambton	176, Rang St-Michel	G0M 1H0	Écocentre de Lambton	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca





Région administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipalités
05 Estrie	Les Sources	Aubusba	404, rue du Roi	J1T 1S9	Écocentre d'Asbestos	RIVRA	1-844-741-0380 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Mémphrémagog	Canton de Potton	5, chemin West Hill	J0E 1X0	Écocentre du Canton de Potton	RIVRA	1-844-741-0660 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Mémphrémagog	Canton d'Orford	1120, chemin de la Montagne	J1X 6V9	Écocentre du Canton d'Orford	RIVRA	1-844-741-0660 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Mémphrémagog	Magog	2300, rue Tangany	J1X 7K3	Écocentre de Magog	RIVRA	1-844-741-0660 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Sherbrooke	Sherbrooke	1000, rue Léon-Trépanier	J1G 5G8	Écocentre Michel-Lefebvre	RIVRA	1-844-741-0660 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Sherbrooke	Sherbrooke	365, rue Pâpin	J1L 2E2	Écocentre Rose-Cohen	RIVRA	1-844-741-0660 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Vai-Saint-François	Mebourne	866, chemin Keenan	(vide)	Écocentre de Val-Saint-François	RIVRA	1-844-741-0660 ou gorecycle@coderr.ca
05 Estrie	Vai-Saint-François	Valcourt	10700 Ray-lewisson, Anjou	(vide)	Écocentre occasionnel de Valcourt	RIVRA	1-844-741-0660 ou gorecycle@coderr.ca
06 Montréal	Montréal	Montréal	Chemin du Mont Valcourt	(vide)	Écocentre Anjou	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	1100, rue des Camières	H2S 2A8	Écocentre La Petite-Patrie - Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	11400, rue Léopold-Christin	H1E 7B3	Écocentre Rivière-des-Prairies - Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Tremblis	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	1200, boul. Henri-Bourassa Ouest	H3M 3G1	Écocentre Acadie - Arrondissement d'Anastasi-Cantierville	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	1868, rue Cabot	H4E 4P4	Écocentre Eacie	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	2140, madison	(vide)	Dépot Madisson	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	2150, rue Dickson, mtl	(vide)	Vieille Hochelaga Misonneuve	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	2200, rue Saint-Antoine	(vide)	Écocentre Lachine	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	2475, rue des Regrattiers	H1Z 4P2	Écocentre Saint-Michel - Arrondissement de Villieroy-Saint-Michel-Parc-Extrémion	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	25, Claude-Jobelin, Kirkland	(vide)	Garage municipal de Kirkland	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	300, rue Surrey-Ble-DUrb	H9Z 2E7	Garage municipal de Ble D'Urb	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	3535, rue Sarfelson	H4R 1E8	Écocentre Saint-Laurent - Arrondissement de Saint-Laurent	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	50, avenue Terra-Cotta, Pointe-Clair	H8R 5A4	Écocentre Pointe-Clair	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	600 av. de la Gare de Triage	(vide)	Dépot Outremont	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	6925, chemin de la Côte-des-Neiges	H3S 2R6	Écocentre Côte-des-Neiges - Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	7001 Maple, Côte Saint-Luc	H4W 1A5	Côte St-Luc	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
06 Montréal	Montréal	Montréal	7272, rue Saint-Patrice	H8N 2W7	Écocentre LaSalle - Arrondissement LaSalle	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
07 Outaouais	Maniwaki	Maniwaki	161, rue du Parc Industriel	J0E 3P3	Vallée-de-la-Gatineau	Non desservi au 1er avril	
07 Outaouais	Gatineau (ville)	Gatineau	26, rue Pierre-Ménard	J0R 3X3	Écocentre de l'Abrocar - Secteur Gatineau	Non desservi au 1er avril	
07 Outaouais	Gatineau (ville)	Gatineau	890, boulevard de la Carrière	J0X 3Y9	Écocentre - Centre de réhabilitation et de tremblement de terre	Non desservi au 1er avril	
07 Outaouais	Les Collines-de-l'Outaouais	L'Ange-Garcien	187, chemin Industriel	J0L 0A9	Secteur Hill	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
07 Outaouais	Les Collines-de-l'Outaouais	Val-Ges-Monts	28, chemin de La Pêche	J0N 4A6	Écocentre - Délage Environnement	Non desservi au 1er avril	
07 Outaouais	Papineau	Duhamel	3605, chemin du Lac Gagnon Est	J0V 1G0	Écocentre de Duhamel	Non desservi au 1er avril	
07 Outaouais	Papineau	Lac des plages	2053, chemin Tour-du-Lac, Lac-des-Plages	J0T 1K0	Lac-des-plages	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
07 Outaouais	Papineau	Lac Simon	123, chemin du Parc	J0V 1E0	Écocentre du Lac Simon	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
07 Outaouais	Papineau	Papineauville	108, Rue Papineau	J0V 1R0	Transport RLS - Écocentre municipal de Papineauville	Non desservi au 1er avril	
07 Outaouais	Papineau	Saint-André-Avellin	2, rue Bourgeois Nord	J0V 1W0	Écocentre de Saint-André-Avellin	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Amos	5311, route-385 Nord	J0T 3A1	Écocentre d'Amos	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com




Région administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipalités
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Barraute	451, rue du Moulin	J0Y 1A0	Écocentre de Barraute	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	La Corne	426, Route 111	J0Y 1R0	Écocentre de La Corne	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	La Motte	145, côte du Mille	J0Y 1T0	Écocentre de La Motte	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Preissac	707, avenue du Lac	J0Y 2E0	Écocentre de Preissac	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Rochburocourt	315, Route 397	J0Y 2J0	Écocentre de Rochburocourt	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi	Treçsson	Chemin Desboues (secteur village de Villermontel)	J0Y 2S0	Écocentre de Treçsson	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Abitibi-Ouest	La Sarre	15, boulevard Industriel	J0Z 2X2	Écocentre d'Abitibi-Ouest	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	La Vallée de l'Or	Malartic	542, chemin Jolicoeur et Ste-Croix	J0Y 1Z0	Écocentre de Malartic	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	La Vallée de l'Or	Senneterre	710, chemin du Parc-Industriel	J0Y 2M0	Écocentre de Senneterre	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	La Vallée de l'Or	Senneterre-ville	233, chemin du Lac-Faillon (à l'entrée de la Pourvoine du Lac Faillon)	J0Y 2M0	Écocentre satellite de Lac Faillon	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	La Vallée de l'Or	Val-d'Or	2001, 3e Avenue Est (Route 117)	J0P 7B4	Écocentre de Val-d'Or	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	La Vallée de l'Or	Val-d'Or	977, chemin de la Baie-Carnière (à l'entrée de la Pourvoine Les fournisseurs du Nord)	J0P 4P4	Écocentre satellite de Baie-Carnière	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	La Vallée de l'Or	Val-d'Or	Kilomètre 10 du chemin Chimo (qui mène vers le lac Guegou)		Écocentre satellite de Chimo	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	La Vallée de l'Or	Val-d'Or	Kilomètre 2, route 29 (TNO Réservoir-Dozois)		Écocentre satellite de Lac Camataise	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda (ville)	Rouyn-Noranda	1610, rang Lusko (chemin de la carrière Laland)	J0Z 1P0	Multitech Environnement - Centre de conditionnement des ORD	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Rouyn-Noranda (ville)	Rouyn-Noranda	210, Avenue Marcel-Baril	J0X 7C1	Écocentre de Saint-Édouard-de-Fabre	Non desservi au 1er avril	
08 Abitibi-Témiscamingue	Témiscamingue	Saint-Édouard-de-Fabre	641, route 381	J0Z 3R0	Écocentre de Témiscamingue	Non desservi au 1er avril	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Abitibi-Témiscamingue	Témiscamingue	Fermont	2, rue du Camp	G0G 1J0	Écocentre de Fermont	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Canaotiscou	Schefferville	550, chemin de la Gare	G0G 2T0	Écocentre de Schefferville	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	La Haute-Côte-Nord	Les Bergeronnes	985, rang Saint-Joseph	G0T 1G0	Écocentre des Bergeronnes	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	La Haute-Côte-Nord	Portneuf-sur-Mer	2A, Route 138	G0T 1P0	Écocentre de Portneuf-sur-Mer	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	La Haute-Côte-Nord	Sacré-Coeur	rue Gagné	G0T 1Y0	Écocentre satellite de Sacré-Coeur	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Manicouagan	Baie-Comeau	800, avenue Léonard-E-Schlemm	G4Z 3B7	Écocentre de Baie-Comeau	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Manicouagan	Baie-Trinité	Route 138 (à l'entrée du village)	N/A	Écocentre satellite de Baie-Trinité	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Manicouagan	Godbout	122, rue Saint-Régis	(vide)	Écocentre satellite de Godbout	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Minganie	Havre-Saint-Pierre	895, rue de l'Éminence	G0G 1P0	Écocentre de Havre-Saint-Pierre	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Minganie	Longue-Pointe-de-Mingan	800, chemin du Roi	G0G 1Y0	Déchetterie de Longue-Pointe-de-Mingan	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Minganie	Nataouagan	300, rue du Pin (route 138 ouest)	G0G 2E0	Déchetterie de Nataouagan	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Sept-Rivières	Port-Cantier	97, boul. du Portage-des-Mousses	G5B 1C9	Écocentre - Ressource de réinsertion Le Phare	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Sept-Rivières	Sept-Îles	601, boul. des Montaignis	G4P 2R4	Écocentre de Sept-Îles	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
08 Côte-Nord	Sept-Rivières	Saint-Alphonse	222, 5ième Rang Est	G0C 2V0	Déchetterie de Saint-Alphonse	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	Bonaventure	Grande-Entrée	214, route 169	G4T 7B1	Écocentre - Centre de transbordement de Grande-Entrée	Non desservi au 1er avril	
11 Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine (Agglomération)	Îles-de-la-Madeleine (Agglomération)	1300, route 169	G4T 5B5	Écocentre - Centre de gestion des matières résiduelles (CGMR)	Non desservi au 1er avril	
11 Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	Îles-de-la-Madeleine (Agglomération)	Îles-de-la-Madeleine (Agglomération)	280, ch. Du Bassin	G4T 0B7	Écocentre - Centre de transbordement du Havre-Aubert	Non desservi au 1er avril	

SH N 6

Région administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipalités
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	La Côte-de-Gaspé	Cloncurie	24, route de la Colonne	GDE 1G0	Écocentre de Cloncurie	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	La Côte-de-Gaspé	Gaspé	1650 Montée Wakeham	GAX 2A2	Déchetterie de Gaspé	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	La Côte-de-Gaspé	Gaspé	14, rue de l'Étiroil	GAX 5L4	Point de chute des RDD de Rivière-au-Ronard	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	La Côte-de-Gaspé	Grande Vallée	222, rue de la Rivière	GDE 1W0	Écocentre de Grande-Vallée	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	La Côte-de-Gaspé	Murdochville	53, route de la Mine	GDE 1W0	Écocentre de Murdochville	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	La Haute-Gaspésie	Sainte-Anne-des-Monts	730, boul. Ste-Anne Ouest	G4V 1V2	Écocentre de Sainte-Anne-des-Monts	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	La Haute-Gaspésie	Saint-Maxime-du-Mont-Louis	9, Avenue B	GDE 1T0	Écocentre de Mont-Louis	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	Le Rocher-Percé	Grande-Rivière	785, rue St-Pierre	GDC 1W0	Écocentre de Grande-Rivière	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	Le Rocher-Percé	Percé	50, route Lemieux	GDC 1G0	Écocentre de Percé	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
11 Gaspésie - les-de-la-Macadeline	Le Rocher-Percé	Port-Daniel - Groscons	232, route Morin Nord	GDC 1P0	Écocentre de Groscons	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Beauce-Sartigan	La Guadeloupe	380, 23e Avenue	GDM 1G0	Écocentre de La Guadeloupe	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Beauce-Sartigan	Saint-Côme - Linère	695, rang St-Joseph	GJM 1J0	Écocentre - Régie Intercommunale au Comité de Beauce-Sud	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Armagh	116, rue du Couvent	GJR 1A0	Écocentre d'Armagh	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Beaumont	Route 279	GJR 1C0	Écocentre de Beaumont	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Horfeux	336, rue St-Jean	GJR 1N0	Écocentre de Horfeux	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	La Durantaye	453, rue Piedmont	GJR 1W0	Écocentre de La Durantaye	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Noire-Dame-Auxiliaire-de-Buckland	4340, rue Principale	GJR 1G0	Écocentre de Buckland	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Anselme	500, route Bégin	GJR 2N0	Écocentre de Saint-Anselme	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Charles	25, rue de l'Église	GJR 2T0	Écocentre de Saint-Charles-de-Bellechasse	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Damien-de-Buckland	250, boul. Melvier	GJR 2V0	Écocentre de Saint-Damien--Damien-de-Buckland	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Sainte-Claire	30, rue Industrielle	GJR 2V0	Écocentre de Sainte-Claire	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Gervais	Route 279	GJR 3C0	Écocentre de Saint-Gervais	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Henri-de-Lévis	120, route du Président-Kennedy	GJR 3E0	Écocentre de Saint-Henri	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Lazare-de-Bellechasse	307, route 279	GJR 3J0	Écocentre de Saint-Lazare-de-Bellechasse	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Léon-de-Standon	89, route de l'Église	GJR 4L0	Écocentre de Saint-Léon-de-Standon	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Malachie	118, rang Longue-Palmé	GJR 3N0	Écocentre de Saint-Malachie	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Michel-de-Bellechasse	122, route 132 Est	GJR 3S0	Écocentre de Saint-Michel-de-Bellechasse	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Nazaire-de-Dorchester	101, rue Principale	GJR 3T0	Écocentre de Saint-Nazaire	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Nérée-de-Bellechasse	1021, 4e Rang Est	GJR 3U0	Écocentre de Saint-Nérée	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Philémon	1531, rue Principale	GJR 4A0	Écocentre de Saint-Philémon	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Raphaël	Route 281 (entrée Sud ou Village)	GJR 4C0	Écocentre de Saint-Raphaël	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	Bellechasse	Saint-Vallier	376, Montée de la Station	GJR 4J0	Écocentre de Saint-Vallier	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
12 Chaudière-Appalaches	La Nouvelle-Beauce	Frempton	10, route Boulton	GJR 1M0	Écocentre régional de Frempton	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	La Nouvelle-Beauce	Sainte-Marie	1690, boul. Vauchon Nord	G6E 0G1	Écocentre régional de Sainte-Marie	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Les Appalaches	D'Isabel	80, rue Industrielle	GJM 1E0	Écocentre de D'Isabel	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Les Appalaches	Theford Mines	251, rue Capucine Ouest	G6G 5S5	Écocentre de Theford	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Les Appalaches	Theford Mines	3875, boulevard Fromentat Est	G6H 4G2	Écocentre - Services Seminaires Denis Forlier	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Les Etchemins	Lac-Etchemin	Rues Desloirs	GJR 1S0	Écocentre du Lac-Etchemin	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Les Etchemins	Saint-Camille-de-Lellis	Rue Fournier	GDR 2S0	Déchetterie de Saint-Camille	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Les Etchemins	Sainte-Julienne	187, route 204	GDR 1Y0	Écocentre de Sainte-Julienne	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca





Région administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipalité
12 Chaudière-Appalaches	Les Etchemins	Saint-Prospier	2775, 40e Rue	G0M 1Y0	Écocentre de Saint-Prospier	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Lévis (ville)	Lévis	3443, rue de Valcan	G8V 7X8	Écocentre de Lévis	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Lévis (ville)	Saint-Lambert-de-Lauron	515, rue Saint-Anne	G8S 2W0	Écocentre de Saint-Lambert	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	L'Islet	L'Islet	451, bou. Nillus-LeClerc	G1R 2C0	Écocentre de L'Islet	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	L'Islet	Sainte-Perpétue	2, rang Brée-Culotte	G0R 3Z0	Écocentre de Sainte-Perpétue	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
12 Chaudière-Appalaches	Colbère	Saint-Hélène	1450, rang Pointe au Jour	G0S 2M0	Écocentre de Saint-Hélène	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
12 Chaudière-Appalaches	Leclerc (23)	Saint-Patrice-de-Beaurivage	rue du Parc	G0S 1B0	Écocentre de Saint-Patrice-de-Beaurivage	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Montmagny	Montmagny	550, Chemin d. Golf	G6X 3R9	Écocentre de Montmagny - du Golf	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
12 Chaudière-Appalaches	Robert-Cliche	Beauceville	184, 181e Rue	G6X 2S9	Écocentre - Matroc	RIVRA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Aufroy	Saint-Gabriel-de-Brandon	1752 r. de Saint-Cleophas	J0K 2N0	Écocentre - Recyclage Frédéric Morin	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Joliette	Joliette	1481, rue Rouff-Charette	J6E 8S5	Écocentre de la MRC de Joliette (EBI)	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Joliette	Saint-Thomas-de-Joliette	1001 chemin Saint-Joseph	J0K 1L0	Écocentre de Saint-Thomas (EBI)	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	L'Assomption	L'Assomption	134, chemin des Commissaires	J6W 2T6	Écoparc de la MRC L'Assomption (EBI)	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	L'Assomption	Repentigny	336, Charles-Marchand	J5Z 4N8	Écoparc de Repentigny	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Les Moulins	Terrebonne	3779, chemin des Ouarantes-Angelis	J0K 916	Écocentre - Complexe Envo Commoxions Ltee	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Chertsey	225, rue du Progrès	J0K 3K0	Écocentre de Chertsey - Compo Recycle	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Manawan	135 rue k.k. Manawan	J0K 1M0	Communauté de Manawan	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Noire-Dame-de-la-Merci	2101, route 125	J0T 2A0	Écocentre de Noire-Dame-de-la-Merci	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Rawdon	3289, rue Metcalfe	J0K 1S0	Écocentre de Rawdon - Compo Recycle	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Saint-Donat	J0T 2C0	Écocentre de Saint-Donat - Compo Recycle	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com	
14 Lanaudière	Matane	Sainte-Émède-de-L'Énergie	593, rang de la Sogreuro	J0K 2K0	Écocentre de Sainte-Émède-de-L'Énergie	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Sainte-Marcelline-de-Kildare	391, rang Pied-de-la-Montagne	J0K 2Y0	Écocentre de Sainte-Marcelline	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Saint-Félix-de-Valois	4100, rue Boudry	J0K 2M0	Écocentre de Saint-Félix-de-Valois	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Saint-Michel-des-Saints	441, rue Brassard, Saint-Michel-des-Saints	(vide)	Voisin St-Michel des Saints	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	Saint-Zénon	120, rang St-François	J0K 3N0	Poste de transbordement - DMS - Saint-Zénon	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Matane	St-Alphonse-Rodriguez	921, route 343	J0K 1W0	Écocentre de Saint-Alphonse-Rodriguez - Garage Municipal	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Montcalm	Saint-Casimir	315, rue Lajole	J0K 1Z0	Écocentre de Saint-Casimir	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Montcalm	Saint-Lin-Laurentides	217, rue Industrielle	J5M 2S9	Écocentre de Saint-Lin-Laurentides	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Montcalm	Ste-Julienne	2456, route 125	J0K 2T0	Écocentre - Bon débarras	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
14 Lanaudière	Montcalm	St-Roch-de-Richelieu	100, rue Armand-Hajean Saut	J0K 3H0	Écocentre - Entreprises PAVCO	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
15 Laurentides	Antoine-Labelle	La Macaza	1, chemin Roger-Hibbert	J0T 1R0	Écocentre de la Macaza	Non desservi au 1er avril	
15 Laurentides	Antoine-Labelle	L'Assension	59, rue Principale Est	J0T 1W0	Écocentre local de L'Assension	Non desservi au 1er avril	
15 Laurentides	Antoine-Labelle	Mont-Laurier	1064, rue Industrielle	J9L 3V8	Écocentre de la RDL	Non desservi au 1er avril	
15 Laurentides	Antoine-Labelle	Rivière-Rouge	688, chemin du Parc Industriel	J0T 1T0	Écocentre affilié - Régie intermunicipale des déchets de la Rouge	Non desservi au 1er avril	
15 Laurentides	Argenteuil	Gare	40, chemin Schellin	J0V 1K0	Écocentre les Bords Voisins	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
15 Laurentides	Argenteuil	Harrington	2811, route 327	J8G 2T1	Écocentre de Harrington	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
15 Laurentides	Argenteuil	Lachute	507, rue Catherine	J8H 1G9	Écocentre de Lachute	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
15 Laurentides	de Deux-Montagnes	Oka	2017, chemin d'Oka	J0N 1E0	Écocentre d'Oka	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
15 Laurentides	de Deux-Montagnes	Pointe-Calumet	720, 30e Rue	J0N 1G5	Écocentre de Pointe-Calumet	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com
15 Laurentides	de Deux-Montagnes	Sainte-Marie-sur-le-Lac	2660, boulevard des Promenades	J0N 1P0	DMS Sainte-Marie-sur-le-Lac	PURESPIERA	1 819-298-7873 ou logistique@purespiera.com

SA N 15

Région administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipalités
15 Laurentides	de Deux Montagnes	Saint-Eustache	1695, 25e Avenue	J7R 4K3	Écocentre de Saint-Eustache	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	de Deux Montagnes	Saint-Joseph-du-Lac	4085, chemin d'Oka	J0N 1M0	Écocentre de Saint-Joseph-du-Lac	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	La Rivière-du-Nord	Prévost	1144, rue Doucet	J0R 1T0	Écocentre de Prévost	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	La Rivière-du-Nord	Saint-Colomban	355, Montée de l'Église	J5K 2J1	Écocentre de Saint-Colomban	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	La Rivière-du-Nord	Sainte-Sophie	2535, 1ère Rue	J5J 2R7	Écocentre de Sainte-Sophie	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	La Rivière-du-Nord	Saint-Hippolyte	2056, Chemin des Hauteurs	J8A 2L5	Écocentre de Saint-Hippolyte	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	La Rivière-du-Nord	Saint-Jérôme	301, rue Lajurassic O.	J7Y 4E4	Écocentre de Saint-Jérôme	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Amnars	1323, route 323 sud	J0T 2L0	Écocentre d'Amnars	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Barkmere	182, chemin Barkmere	J0T 1A0	Écocentre mobile de Barkmere	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Huberdeu	110, chemin de la Rouge	J0T 1G0	Écocentre de Huberdeu	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	La Minerve	75, chemin La Minerve	J0T 1S0	Écocentre de La Minerve	Non desservi au 1er avril	
15 Laurentides	Les Laurentides	Lac Supérieur	1107, chemin du Lac Supérieur	J0T 1J0	Écocentre du Lac Supérieur	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Lac-Tremblant Nord	9832, Rive Du Lac Tremblant	J8E 1B3	Écocentre mobile de Lac-Tremblant Nord	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Lanier	116, crosse des Trois Lacs	J0T 1V0	Écocentre de Lanier	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Montclair	10, rue de l'Éclair de ville	J8E 2E1	Écocentre de Mont-Tremblant	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Mont-Tremblant	60, chemin Beaufort	J8C 1M1	Écocentre de Sainte-Agathe-des-Monts	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Sainte-Agathe-des-Monts	1710, rue Principale Est	J0T 2J0	Écocentre de Sainte-Luce-des-Laurentides	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Sainte-Luce-des-Laurentides	2143, chemin Martin	J0T 2P0	Écocentre de Val-des-Lacs	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Laurentides	Val-des-Lacs	20, chemin Charron	J0T 1L0	Écocentre de l'Estrel	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Estrel	115, chemin Dupuis	J0T 1L0	Écocentre mobile de Lac-Sauze-les	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Lac-Sauze-les	10, rue de Luperie	J0T 2M0	Écocentre mobile de Lac-Sauze-les	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Les Pays d'en-Haut	1440, chemin du Village	J0T 2B0	Écocentre de Saint-Adolphe-d'Howard	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Saint-Adolphe-d'Howard	2815, rue Rolland	J8B 1C9	Écocentre de Sainte-Adèle - Compo Recycle	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Sainte-Adèle	245, chemin Masson	J0T 1L0	Écocentre de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	2125, chemin Jean-Adam	J0R 1R2	Écocentre de Saint-Sauveur	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Saint-Sauveur	3158, route Principale	J0T 1Y0	Écocentre de Wentworth-Nord	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Les Pays d'en-Haut	Wentworth-Nord	68, boulevard de la Seigneurie Est	J7C 4N1	Écocentre de la Seigneurie	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Thérèse de Blainville	Blainville	890, rue de la Sablière	J6Z 4T7	Écocentre de Bois-de-Filion	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Thérèse de Blainville	Bois-de-Filion	180, rue Charbonneau	J7A 3W1	Écocentre de Rosemere	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Thérèse de Blainville	Rosemere	(vide)	(vide)	Écocentre de Sainte-Anne-dés-Flanets	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Thérèse de Blainville	Sainte-Anne-dés-Flanets	105, rue Blanchard	J7E 4N4	Écocentre - Centre de multicyclage de Sainte-Thérèse	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Thérèse de Blainville	Sainte-Thérèse					
15 Laurentides	Thérèse de Blainville	Terrebonne	1051, rue Nationale, Terrebonne	J6V 8B5	Écocentre de Terrebonne	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Ville de Mirabel	Mirabel	14845, rue Joseph-Marc-Vermette	J7J 1X2	Écocentre - Secteur de Saint-Jawier	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Ville de Mirabel	Mirabel	15023, rue Louis-M. Talon	J7N 2K4	Écocentre - Secteur de Saint-Augustin	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Ville de Mirabel	Mirabel	8000, route Sir-Wilfrid-Laurier	J7N 2Z8	Écocentre - Secteur de Saint-Cenut	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Ville de Mirabel	Mirabel	8825, rue Saint-Vincent	J7N 2Y5	Écocentre - Secteur de Saint-Scholastique	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
15 Laurentides	Ville de Mirabel	Mirabel	68, rue Nohel-Comte	J0H 1A0	Écocentre d'Action Vale	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Beauharnois-Sarabry	Adon Vale	50, rue des Fautes-Fourmeaux	J8N 3S3	Écocentre de Beauharnois	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Beauharnois-Sarabry	Beauharnois	75, rue Saint-Joseph	J0S 1V0	Écocentre de Sainte-Marine	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Beauharnois-Sarabry	Sainte-Marine	2575, boul. Mgr-Langlais	J6S 5P7	Écocentre de Salaberry-de-Valleyfield	PURES-PHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Beauharnois-Sarabry	Salaberry-de-Valleyfield	100, rue Champagnat	J0J 1A0	Écocentre de Bedford	RIVRA	1 844-741-0080 ou gorecycle@coderr.ca
16 Montérégie	Brome-Missisquoi	Bedford					





Région administrative	MRC	Ville	Adresse	Code postal	Nom	Fournisseur	Contact municipalités
15 Montérégie	Brome-Missisquoi	Bromont	20, rue du Pacifique Est	J2L 1J5	Écocentre de Bromont	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
16 Montérégie	Brome-Missisquoi	Cowansville	2900, rang Saint-Joseph	J2K 5G6	matières résiduelles de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
16 Montérégie	Brome-Missisquoi	Farnham	1160, boul. Industriel	J2N 3B5	Écocentre de Farnham	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
16 Montérégie	Brome-Missisquoi	Lac-Brome	50, rue Mill	J0E 1S0	Écocentre du Lac-Brome	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Brome-Missisquoi	Sutton	260, rue Principale Sud	J0E 2K0	Écocentre de Sutton	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	La Haute-Yamaska	Granby	1060, rue André-Line	J2J 1J9	Écocentre de Granby	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	La Haute-Yamaska	Waterloo	6550, rue Fosler	J0E 2N0	Écocentre de Waterloo	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	La Vallée-du-Richelieu	Chambly	2630, boul. Industriel	J3L 4V2	Dépot des résidus domestiques dangereux (RDD) - Veolia	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	La Vallée-du-Richelieu	Belbois	966, rue Dupré	J3G 4A8	Écocentre de Belbois	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	La Vallée-du-Richelieu	Chambly	3200, boul. Industriel	J3L 4X3	Dépot des matériaux secs - Comenours Rouville (Mélmax)	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	La Vallée-du-Richelieu	McMasterville	150, rue Nadéau (garage municipal)	J3G 1G6	Dépot de matériaux secs de McMasterville	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	La Vallée-du-Richelieu	Mont-Saint-Hilaire	901, boul. Sir-Wilfrid-Laurier	J3H 1T7	Écocentre de Mont-Saint-Hilaire	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	La Vallée-du-Richelieu	Oterburn Park	120, rue Bellevue (garage municipal)	J3H 1Y6	Conteneurs à rebuts municipal de Oterburn Park	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	La Vallée-du-Richelieu	Saint-Jean-Baptiste	3105, rue Lévellec (garage municipal)	J0L 2B0	Dépot de matériaux secs de Saint-Jean-Baptiste	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Le Haut-Saint-Laurent	Ormstown	9, rue Saint-Paul	J0S 1K0	Écocentre d'Ormstown	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Le Haut-Richelieu	Lacolle	8, rue du Parc-Industriel	J0J 1J0	Écocentre de Lacolle - Compo-Haut-Richelieu	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Le Haut-Richelieu	Saint-Jean-sur-Richelieu	825, rue Lucien-Boudin	J2X 5L2	Écocentre d'Iberville - Compo-Haut-Richelieu	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Le Haut-Richelieu	Saint-Rémi	950, rue Gaudélie	J2W 3G1	Écocentre de Saint-Luc - Compo-Haut-Richelieu	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Les Jardins-de-Nazareth	Saint-Rémi	284, rue de l'Église	J0L 2L0	Écocentre de Saint-Rémi	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Les Maskoutains	Saint-Hyacinthe	1680, rue Brouillette	J2T 2G8	Écocentre de Saint-Hyacinthe	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Longueuil	Brossard	8005, Grande Allée	J4Z 3H8	Écocentre de Grande Allée	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Longueuil	Candiac	80, boulevard Montcalm Nord, Candiac (vide)	J5R 3J8	Écocentre Candiac	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Longueuil	Kanawake	(vide)	(vide)	Voie de Kanawake	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Longueuil	Longueuil	5050 Rue Rancey St. Hubert	(vide)	Écocentre Payer	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Longueuil	Longueuil	777, rue d'Auvergne	J4H 4A3	Garage Auvergne	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Longueuil	Longueuil	1140, boul. Marie-Victorin	J4G 2H9	Écocentre de Marie-Victorin	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Longueuil	Saint-Bruno-de-Montarville	600, rue Segard	J3V 8R9	Écocentre de Saint-Bruno	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Marguerite-D'Youville	Contrecoeur	4111, route Marie-Victorin	J0L 1C0	Écocentre de Marguerite-D'Youville - Secteur Nord	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Pierre-de Saurel	Sorel-Tracy	1975, chemin de l'Énergie	J3X 1P7	Écocentre de Marguerite-D'Youville - Secteur Sud	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	Châteauguay	3145 Rue Joseph Simard	J3R 0E3	Écocentre Pierre-de Saurel	RIVRA	1 844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
15 Montérégie	Roussillon	Delson	224, boul. Industriel	J6J 4E2	Écocentre - Mélmax	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	La Prairie	61, rue Beauvais (garage municipal)	J5B 1Y5	Dépot de déchets secs de Delson	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	La Prairie	1965, rue Jean-Mérick-Langlais	J6R 5Z8	Écocentre - Fria	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	La Prairie	725, rue Bernier	J5R 5V6	Ateliers municipaux - La Prairie	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	Mercer	485, boul. Saint-Jean-Baptiste	J6R 2A9	Écocentre de Mercer	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	Saint-Consant	25, montée Labaline	J5A 2A0	Écocentre de Saint-Consant	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	Sainte-Catherine	5900, boul. Saint-Laurent	J5C 1B2	Dépot du garage municipal de Sainte-Catherine	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	Saint-Isidore	rue Boyer (foca au 202)	J0L 2A0	Écocentre de Saint-Isidore	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	Saint-Mathieu	311, chemin Saint-Edouard	J0L 2H0	Dépot du garage municipal de Saint-Mathieu	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com
15 Montérégie	Roussillon	Saint-Philippe	68, montée Morelle	J0L 2K0	Écocentre de Saint-Philippe	PURESOPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresophera.com

SA  
AS

Région administrative	MRC	Ville (ville)	Adresse	Code postal (ville)	Nom	Fournisseur	Contact municipalités
16 Montérégie	Rouville	(ville)	Prévu en 2019			PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Vaudreuil-Soulanges	Princourt	750, boul. Olympique	J7V 7C8	Écocentre de Rouville	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Vaudreuil-Soulanges	Rigaud	32, rue de la Coopérative	J0P 1P0	Écocentre de Rigaud	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Vaudreuil-Soulanges	Saint-Zotique	2050, rue Principale	J0P 1Z0	Écocentre de Saint-Zotique	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Vaudreuil-Soulanges	Vaudreuil-Dorion	235, rue Saint-Joseph, Vaudreuil-Dorion	J7V 1Z9	Carrefour de l'espoir	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
16 Montérégie	Vaudreuil-Soulanges	Vaudreuil-Dorion	2800, rue Henry-Ford	J7V 0V8	Écocentre de Vaudreuil-Dorion	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
17 Centre-du-Québec	Amabaaska	Victoriaville	370, rue de la Bulstrode	G6P 6V7	Écocentre Gaudreau Environnement	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
17 Centre-du-Québec	Bécancour	Nicolet	Monsieigneur Gravel	(ville)	Nicolet	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
17 Centre-du-Québec	Bécancour	Odanak	2035 rue Tobin, Odanak	J0G 1H0	Écocentre Odanak	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
17 Centre-du-Québec	Bécancour	Saint-Grégoire	18055, rue Gauthier	G9H 1C1	Écocentre de Bécancour	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
17 Centre-du-Québec	Drummond	Drummondville	5620, rue Saint-Roch Sud	J2B 6V4	Écocentre de Drummond	RIVRA	1-844-741-0060 ou gorecycle@coderr.ca
17 Centre-du-Québec	L'Érable	Plusville	990, Route 265 Nord	G0S 1T0	Écocentre de L'Érable	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
17 Centre-du-Québec	L'Érable	Princerville	100, boul. Carignan Ouest	G8L 9P8	Écocentre de Princerville - Enloul-Bec	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
17 Centre-du-Québec	L'Érable	Saint-Ferdinand	630A, route 185	G0N 1N0	Écocentre de Saint-Ferdinand	PURESPIERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com

9H  
 M  
 LS



Annexe BB. Points de dépôts commerciaux et industriels au 1<sup>er</sup> avril 2021

Région administrative	Nom	Adresse	Ville	Code postal	Fournisseur	Contact FOURNISSEUR
Mauricie	AIM Trois-Rivières	2950 Rue de la Sibec N	Trois-Rivières	G8Z 4E1	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Centre-du-Québec	AIM Victoriaville	19 Rue Fournier	Victoriaville	G6P 2P9	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Estrie	AIM Sherbrooke	2735 Boulevard Queen-Victoria	Sherbrooke	J1J 4N8	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	AIM LaPrairie	1975 Rue Jean-Marie-Langlois	La Prairie	J5R 5Z8	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	AIM Granby	1050 Rue Saint Charles S	Granby	J2J 0L6	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Centre-du-Québec	AIM Drummondville	1637 Rue Sigouil	Drummondville	J2C 5R7	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Chaudière-Appalaches	AIM Thetford	1597 Rue Sellakwe	Thetford Mines	G6G 8B4	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Mauricie	Robert Fer et Métaux	3206 Chemin des Buissons	Shawinigan-Sud	G5N 6T5	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Laval	Mét-Recy	2975, boul Industriel	Laval	H7L 3W9	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Legault Auto Inc.	1505 Rue des Quais	Sainte-Catherine	J5C 1B9	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Metrobec	5055 Rue Ramsay	Saint-Hubert	J3Y 2S3	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Provincial	Hydro-Québec - Programme MFR	75 Boulevard René-Lévesque O	Montréal	H2Z 1A4	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Terrapure	125 Rue Bélanger	Châteauguay	J6J 4Z2	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Hopital Ste-Justine	3175 Chemin de la Côte-Sainte-Catherine	Montréal	H8T 1C5	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Provincial	Service Correctionnel du Canada	Divers sites			PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Collège Ahuntsic	9155 Rue St-Hubert	Montréal	H2M 1Y8	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Université McGill	845 Rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 0G4	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	CCQ	8485 Ave Christophe-Colomb	Montréal	H2M 0A7	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Solvarec	795 Rue Lucien-Beaudin	Saint-Jean-sur-Richelieu	J2X 5M3	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Multi-Recyq	31 Boulevard Saint-Joseph	Lachine	H8S 2K9	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	SHDM	Divers sites			PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Loto-Québec	500 Rue Sherbrooke Ouest	Montréal	H3A 3G6	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Université de Montréal	2900 Boulevard Edouard-Montpetit	Montréal	H3T 1J4	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Mauricie	CIUSSS MCQ	Divers sites			PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Hema-Québec	4300 Rue Garand	Saint-Laurent	H4R 2A7	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Cogep Edouard Montpetit	945 Chemin de Chambly	Longueuil	J4H 3M6	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Institut de cardiologie de Montréal	5000 Rue Bélanger	Montréal	H1T 1C8	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Provincial	Metro Logistique (Anciennement Ovation)	8000 Boul Henri-Bourassa O	Saint-Laurent	H4S 1P4	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	9270-6381 Québec inc. (Girard)	6783 Boulevard Léger	Montréal-Nord	H1S 6H8	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	VA Transport	600 Rue Louis-Pasteur	Boucherville	J4B 7Z1	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Québec	Tactik Logistique	A-200 St-André	Laurier-Station	G0S 1N0	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Montréal	Brick	10001 Boul Métropolitain E	Montréal Est	H1B 5Y3	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com
Lanaudière	JC Perreault	5 Rue Industrielle	Saint-Roch-de-l'Achigan	J0K 3H0	PURESOPERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresopera.com

SH  



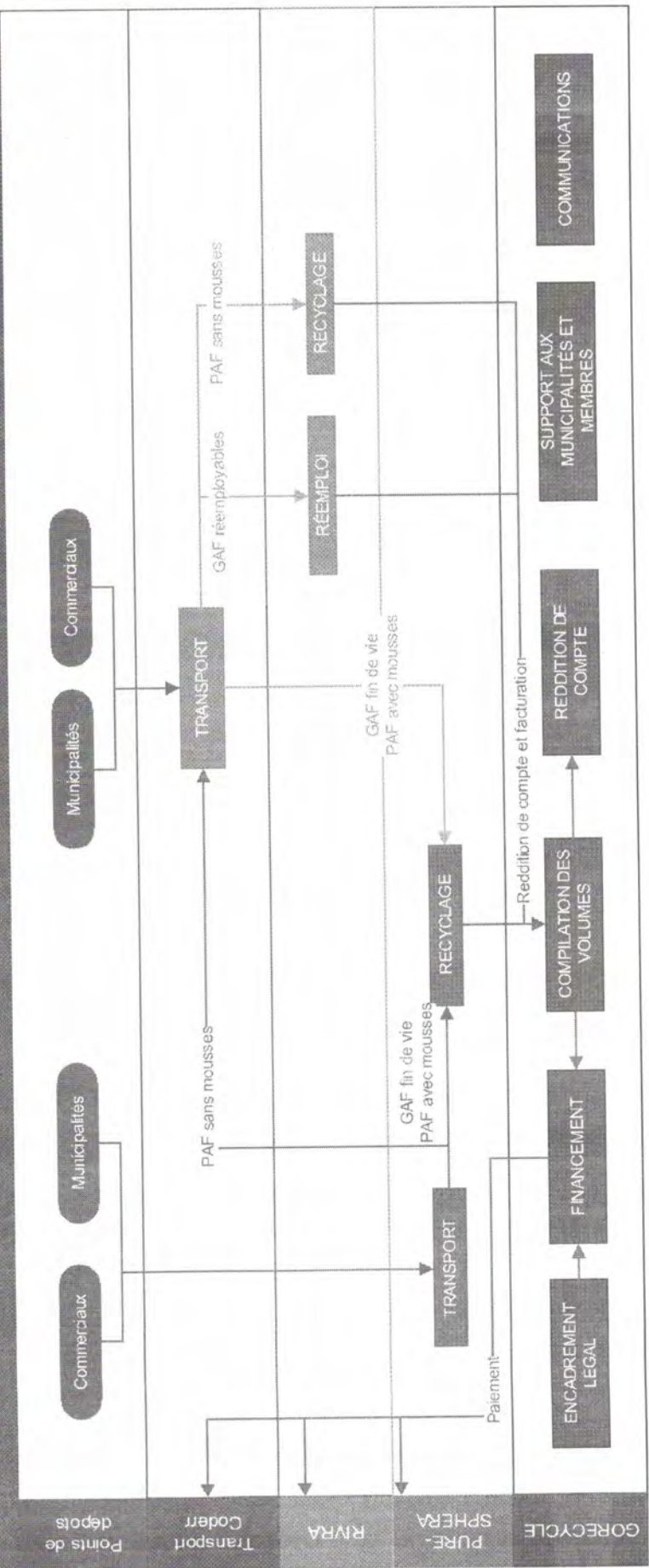

Région administrative	Nom	Adresse	Ville	Code postal	Fournisseur	Contact FOURNISSEUR
Montréal	Accent Meuble Acton Vale	1110 Rue Daigneault	Acton Vale	J0H 1A0	PURESPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
Montréal	Miele	Pointe claire			PURESPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
Montréal	Electro-Anjou	3ième croissant	Anjou		PURESPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
Montréal	Econo-Plus	10800 Boulevard Parkway	Anjou	H1J 1R6	PURESPHERA	1-819-298-7873 ou logistique@puresphera.com
Capitale Nationale	TANGUAY	Tous les Tanguay	Quebec		RIVRA - Option métal	Ève Cloutier 418-5274040
Estrie	Les Spécialistes de l'électro	225, rue Wellington Sud	Sherbrooke	J1H 5E1	RIVRA- Défi Polyteck	Steeve Breton 819-3481209
Saguenay - Lac-Saint-Jean	Gagnon Frère	1460, blv Talbot	Chicoutimi	G7H 4C2	RIVRA- Coderr	Dave Gosselin 418-668-1234

SH  
N  
LS

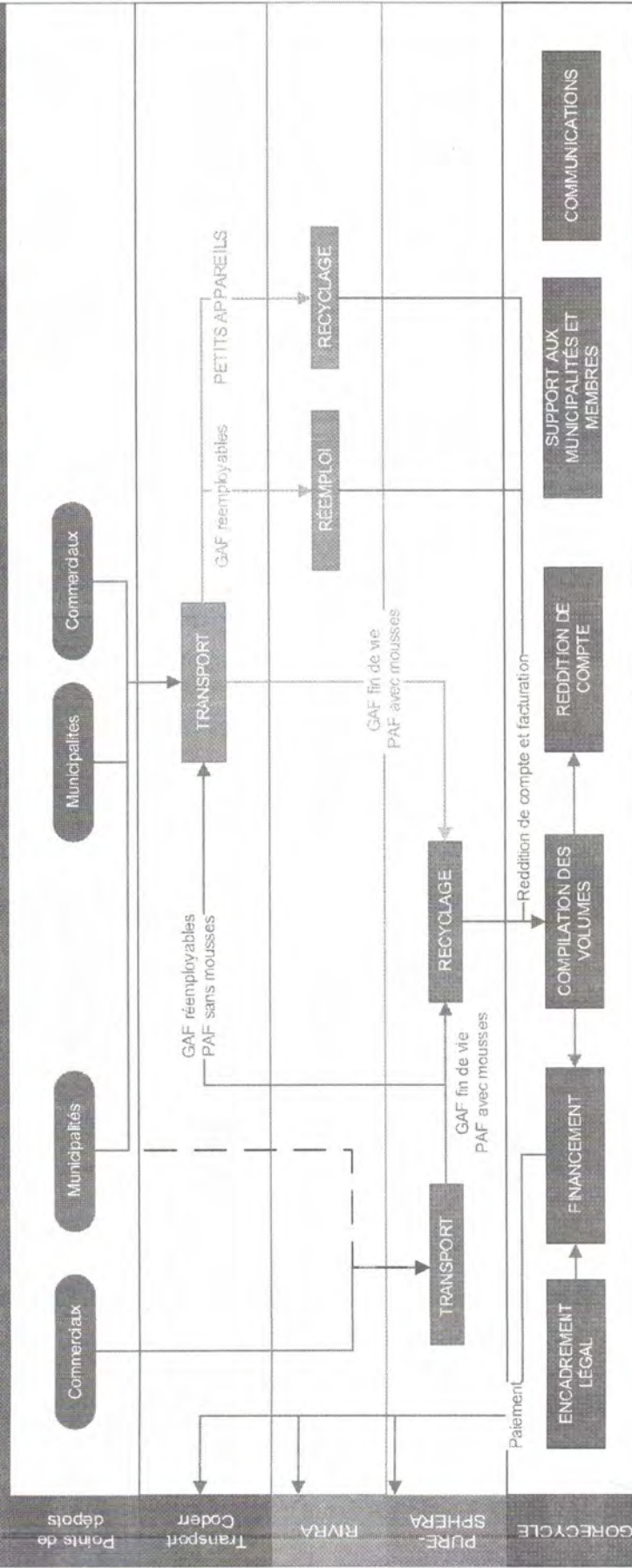
ANNEXE CC : Plan de transition des services des fournisseurs de services

PHASES	1 - Maintien Du 1 <sup>er</sup> avril au 31 juillet 2021	2 - Transition Du 1 <sup>er</sup> août au 30 novembre 2021	3 - Final À partir du 1 <sup>er</sup> décembre 2021
ÉCHÉANCE Transport Coderr	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transporte les appareils de l'ensemble des points de dépôts municipaux identifiés au RIVRA en Annexe AA.</li> <li>Transporte les GAF et PAF avec mousses isolantes visées au Règlement vers PureSphera.</li> <li>Transporte les PAF sans mousses vers les membres du RIVRA.</li> <li>Développe un calendrier de transition des points de dépôts municipaux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Début la prise en charge des points de dépôts municipaux de PureSphera et autres.</li> <li>Transporte les GAF et PAF avec mousses isolantes visées au Règlement vers PureSphera.</li> <li>Transporte les PAF sans mousses vers les membres du RIVRA.</li> <li>Transporte les GAF en réemploi vers les membres du RIVRA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dessert l'ensemble des points de dépôts municipaux au Québec.</li> <li>Transporte les GAF et PAF avec mousses isolantes visées au Règlement vers PureSphera.</li> <li>Transporte les PAF sans mousses vers les membres du RIVRA.</li> <li>Transporte les GAF en réemploi vers les membres du RIVRA</li> </ul>
RIVRA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recycle tous les PAF sans mousses.</li> <li>Réalise le réemploi des GAF en sa possession.</li> <li>Définit les critères de sélection des GAF pour réemploi avec Gorecycle.</li> <li>Maintienne les ententes logistiques et de recyclage avec les points de dépôts commerciaux en annexe BB jusqu'à nouvel ordre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recycle tous les PAF sans mousses.</li> <li>Réalise le réemploi des GAF.</li> <li>Maintienne les ententes logistiques et de recyclage avec les points de dépôts commerciaux en annexe BB jusqu'à nouvel ordre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recycle tous les PAF sans mousses.</li> <li>Réalise le réemploi des GAF.</li> <li>Maintienne les ententes logistiques et de recyclage avec les points de dépôts commerciaux en annexe BB jusqu'à nouvel ordre.</li> </ul>
PURESOPHERA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transporte les appareils de l'ensemble des points de dépôts municipaux identifiés à PureSphera en Annexe AA.</li> <li>Recycle les GAF et PAF avec mousses visées.</li> <li>Prépare au transport les PAF sans mousses au transport.</li> <li>Maintienne les ententes logistiques et de recyclage avec les points de dépôts commerciaux en annexe BB jusqu'à nouvel ordre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Facilite la transition des points de dépôts municipaux vers Coderr.</li> <li>Recycle les GAF et PAF avec mousses visées.</li> <li>Prépare au transport les PAF sans mousses au transport.</li> <li>Prépare les GAF destinés au Réemploi pour transport.</li> <li>Maintienne les ententes logistiques et de recyclage avec les points de dépôts commerciaux en annexe BB jusqu'à nouvel ordre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recycle les GAF et PAF avec mousses visées.</li> <li>Prépare au transport les PAF sans mousses au transport.</li> <li>Prépare les GAF destinés au Réemploi pour transport.</li> <li>Maintienne les ententes logistiques et de recyclage avec les points de dépôts commerciaux en annexe BB jusqu'à nouvel ordre.</li> </ul>
GORECYCLE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Établira la norme d'opérations pour les recycleurs</li> <li>Établira la norme d'opérations pour les points de dépôt</li> <li>Signe les ententes avec les points de dépôts municipaux.</li> <li>Définit une stratégie pour maximiser les volumes d'appareils provenant des points de dépôts commerciaux.</li> <li>Définit les critères de sélection des GAF pour réemploi avec RIVRA.</li> <li>Coordonne les communications avec les municipalités (sauf logistique)</li> <li>Développe la stratégie de partenariats des points de dépôts commerciaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assure la communication des changements auprès des points de collecte officiels du Programme.</li> <li>Facilite la transition.</li> <li>Début la signature d'ententes avec les points de dépôts commerciaux (centre de distributions et détaillants).</li> <li>Continue la signature des ententes de partenariats avec les points de dépôts municipaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Facilite la mise en place du tri des GAF en réemploi provenant des points de dépôts commerciaux vers RIVRA.</li> <li>Continue la signature des ententes avec les points de dépôts.</li> <li>Début la reddition de compte aux autorités.</li> <li>Continue ses autres obligations réglementaires.</li> </ul>

PHASE 1 – MAINTIEN : 1ER AVR 2021 – 31 JUL 2021

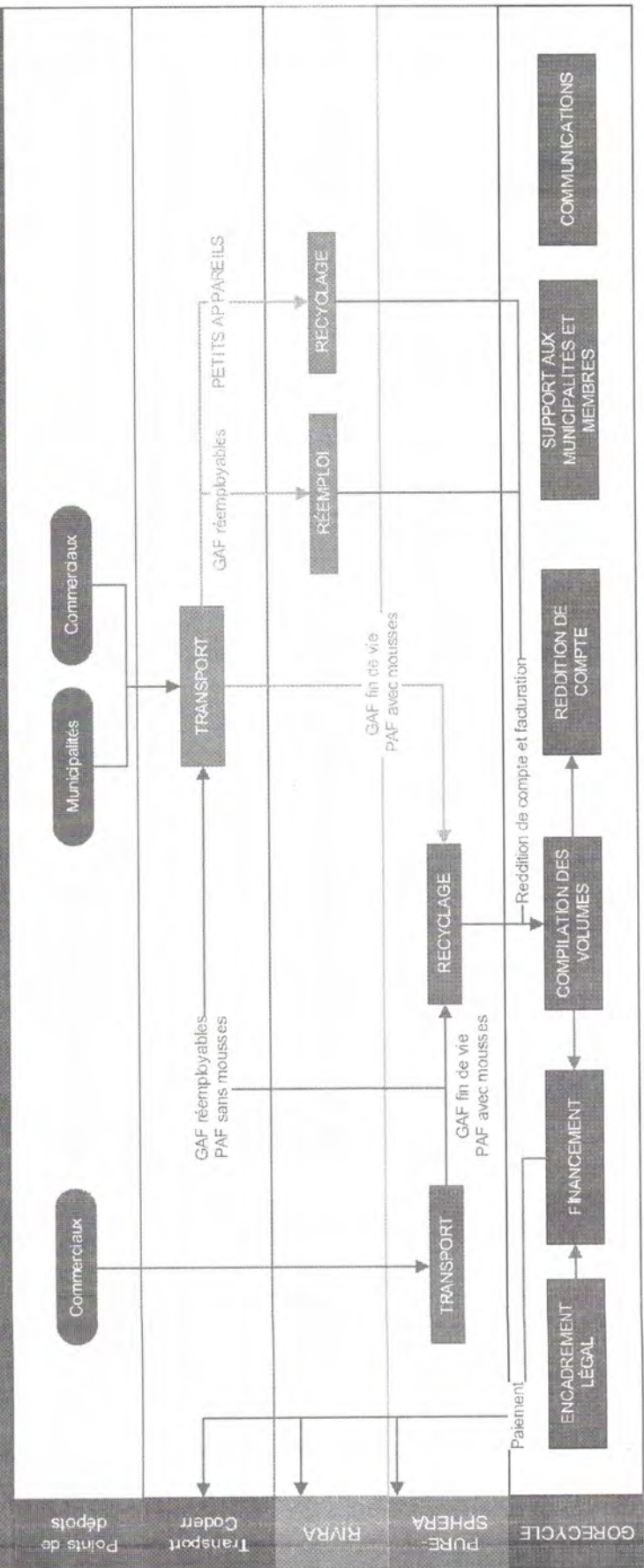


PHASE 2 – TRANSITION : 1ER AOÛT 2021 – 30 NOV 2021





PHASE 3 – FIN: DÈS LE 1ER DÉCEMBRE 2021












# Contrat Puresphera GoRecycle 2021

Rapport d'audit final

2021-03-26

Créé le :	2021-03-26
De :	Jules Foisy Lapointe (jules.foisylapointe@rona.ca)
État :	Signés
ID de transaction :	CBJCHBCAABAAsXkGj5MQIV4mapH0cDzQGIZeohU66N7U

## Historique « Contrat Puresphera GoRecycle 2021 »

-  Document créé par Jules Foisy Lapointe (jules.foisylapointe@rona.ca)  
2021-03-26 - 13:50:08 GMT- Adresse IP : 24.225.195.173
-  Document signé électroniquement par Jules Foisy Lapointe (jules.foisylapointe@rona.ca)  
Date de signature : 2021-03-26 - 14:02:50 GMT - Source de l'heure : serveur- Adresse IP : 24.225.195.173- Signature capturée depuis l'appareil avec le numéro XXXXXXX0436- Paraphe capturé depuis l'appareil avec le numéro XXXXXXX0436
-  Document envoyé par courrier électronique à Mathieu Filion (mfilion@puresphera.com) pour signature  
2021-03-26 - 14:02:52 GMT
-  Message électronique à visibilité restreinte consulté par Mathieu Filion (mfilion@puresphera.com)  
2021-03-26 - 14:12:05 GMT- Adresse IP : 161.216.164.6
-  Document à visibilité restreinte signé électroniquement par Mathieu Filion (mfilion@puresphera.com)  
Date de signature : 2021-03-26 - 14:49:10 GMT - Source de l'heure : serveur- Adresse IP : 161.216.164.185- Signature capturée depuis l'appareil avec le numéro XXXXXXX7011
-  Document envoyé par courrier électronique à Ira Shatzmiller (ira.shatzmiller@bshg.com) pour signature  
2021-03-26 - 14:49:13 GMT
-  Message électronique à visibilité restreinte consulté par Ira Shatzmiller (ira.shatzmiller@bshg.com)  
2021-03-26 - 15:32:08 GMT- Adresse IP : 209.221.240.193
-  Document à visibilité restreinte signé électroniquement par Ira Shatzmiller (ira.shatzmiller@bshg.com)  
Date de signature : 2021-03-26 - 17:11:18 GMT - Source de l'heure : serveur- Adresse IP : 209.221.240.193
-  Accord terminé  
2021-03-26 - 17:11:18 GMT



POWERED BY  
Adobe Sign

# ANNEXE A - ENTENTE DE SERVICES RECYCLAGE -- PURESPHERA

Entente de services intervenue à Bécancour, Québec, ce 15 jour de janvier, 2022

## ENTRE :

**MEUBLES RD INC.**, compagnie légalement constituée en vertu de la loi sur les sociétés par actions ayant son siège 500 rue de l'Acadie, Victoriaville, Québec G6T 1A6 et représentée par M. Dimitri Delorme, son directeur logistique et des électroménagers, dûment autorisé à agir aux présentes;

(ci-après désignée comme « **MEUBLESRD** » )

ET

**Groupe PureSphera Inc.**, compagnie légalement constituée en vertu de (indiquer la loi d'incorporation de l'entreprise) ayant son siège au 4170-100 Boul. Laprade, Bécancour, Québec, G9H 0B6, représentée par M. Mathieu Filion, ing., Directeur de l'Exploitation, dûment autorisé à agir aux présentes;

(ci-après désigné comme le « **Fournisseur** »),

**Cette annexe porte sur les services de recyclage des gros appareils froids (GAF) et fait partie intégrante du contrat maître de services intervenu entre les parties. Cette entente de services prend effet le 1<sup>er</sup> avril 2022 (date effective de l'entente de service). En cas de conflit entre les dispositions de cette annexe A et le contrat maître, les dispositions de cette annexe auront préséance. Tout terme comportant une majuscule et défini au contrat maître de services a la même signification pour les fins de la présente entente en sus des définitions contenues à la présente entente.**

## 1. Définitions :

- 1.1. « **Appareils** » signifie les appareils ménagers et de climatisation des catégories 1 et 3 visés à la section 6 du Règlement :
  - 1.1.1. Catégorie 1 : les appareils de réfrigération et de congélation, conçus et destinés à un usage domestique, servant à la conservation ou à l'entreposage d'aliments ou de boissons, notamment les réfrigérateurs, les congélateurs, les celliers réfrigérants, les refroidisseurs à vin et les distributeurs d'eau;
  - 1.1.2. Catégorie 3 : les climatiseurs et les déshumidificateurs;
- 1.2. « **Gros appareils froids** » ou « **GAF** » signifie les appareils de plus de 2,5 pi<sup>3</sup> de la catégorie 1 visée à la section 6 du Règlement et composés des mousses isolantes et comprend, notamment, les réfrigérateurs, les congélateurs, les celliers réfrigérants et les refroidisseurs à vin.



- 1.3. « **Point de dépôts** » signifie les points de dépôts définis au chapitre 5 du Règlement, qui peuvent être saisonniers ou permanents. Ces derniers peuvent être municipaux ou commerciaux. Point de dépôts commerciaux signifie les points de dépôts privés qu'ils soient des centres de distributions, des détaillants, des entreprises industrielles ou des institutions.
- 1.4. « **Recycleurs autorisés** » signifie les entreprises de démantèlement, réemploi et recyclage ayant une entente contractuelle avec MEUBLESRD et autorisés à effectuer les opérations de recyclage visées au Règlement.
- 1.5. « **Réemploi** » : utilisation répétée d'un produit sans modifier son apparence, ses propriétés ou sa fonction première. L'Appareil demeure intrinsèquement le même et son usage est répété afin de prolonger sa vie utile. Par exemple, un réfrigérateur ou un air-climatisé est remis sur le marché en tant que produit usagé pour lui donner une « seconde vie ».
- 1.6. « **Recyclage** » : préparation des matières résiduelle afin qu'elles remplacent une matière vierge dans un procédé manufacturier. Par exemple, le retrait des métaux et plastique présents dans un réfrigérateur afin que ces matières soient revendues comme matière première pour la production manufacturière en remplacement de matière premières vierge.

## 2. Services :

MEUBLESRD retient les services du Fournisseur afin d'assurer les activités de recyclage des GAF en fin de vie provenant des points de dépôt commerciaux dont MEUBLESRD aura la responsabilité.

## 3. Portée et objectifs

### 3.1. Portée

Les services couvrent le recyclage des GAF en fin de vie pour l'ensemble des activités de MEUBLESRD et couvrent aussi le réemploi des GAF selon les modalités de l'annexe B.

### 3.2. Objectif de service

MEUBLESRD s'attend à ce que le Fournisseur offre un service de qualité aux plus hautes normes dans le cadre de son programme.

### 3.3. Objectif de traçabilité

MEUBLESRD est responsable d'assurer la traçabilité des appareils, des volumes de matières résiduelles traitées ainsi que leurs débouchés. Dans ce contexte, le Fournisseur devra collaborer à la mise en place d'indicateurs de performance et d'outils de gestion pour assurer cette traçabilité.

### 3.4. Objectif de réduction des gaz à effet de serre

MEUBLESRD encourage ses fournisseurs à lutter contre les changements climatiques et demandera au Fournisseur de démontrer qu'il est engagé dans cette lutte avec lui.

## 4. Responsabilités du Fournisseur.

### 4.1. Effectuer la réception et la tri des appareils.

Le Fournisseur devra se coordonner avec les transporteurs de MEUBLESRD pour conserver les GAF en fin de vie et les GAF pour réemploi. Le transporteur de MEUBLESRD devra prendre rendez-vous avec le département de logistique afin d'assurer un service rapide et adéquat. (logistique@puresphera.com)

Le Fournisseur devient propriétaire des appareils et en assumera l'entière responsabilité dès leur réception à son établissement.

Le Fournisseur est réputé être l'unique propriétaire des crédits compensatoires issus des activités du Fournisseur.

4.2. Assurer la traçabilité de chaque appareil dès son arrivée jusqu'à son traitement.

Le Fournisseur devra minimalement documenter les informations suivantes :

- Type d'appareil, soit :
  - GAF pour recyclage
  - GAF pour réemploi
- Catégorie d'appareil, soit :
  - Réfrigérateur de plus de 10 pi3
  - Congélateur de plus de 10 pi3
  - Réfrigérateur de moins de 10 pi3
  - Congélateur de moins de 10 pi3
  - Refroidisseur à vin
  - Cellier réfrigérant
- Provenance
- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Marque
- Année de l'appareil
- Traitement de l'appareil réalisé
  - Recyclé
    - Type de gaz retiré.
  - Envoyé pour réemploi

4.3. Effectuer le recyclage des GAF en fin de vie

- Le Fournisseur sélectionnera les Appareils pour la réparation et les testera pour déterminer leur potentiel de réemploi. Les Appareils qui seront jugés non réparables seront envoyés au recyclage
- Le Fournisseur récupérera tout gaz contenu dans les appareils reçus et les entreposera selon les types de gaz (R22; R134A; R410; R12 et autres).
- Le Fournisseur retirera les compresseurs, radiateurs et toute huile contenue dans les appareils en utilisant des mesures de contingence pour éviter tout déversement dans l'environnement et les entreposera jusqu'au moment de leur recyclage et leur décontamination.
- Le Fournisseur démantèlera les appareils afin de récupérer toutes leurs composantes et triera les matières recyclables.
- Le Fournisseur traitera les matières résiduelles générées en priorisant les débouchés respectant le concept de 3RVE, soit promouvoir dans l'ordre, la réduction, le réemploi, le recyclage, la valorisation énergétique et finalement l'élimination sécuritaire.
- Le Fournisseur assurera une traçabilité sur les gaz halocarbures et démontrera la gestion (le recyclage et la destruction) conformément aux réglementations environnementales applicables en vigueur des gaz R22, R134A et R410, R12 et autres sur place ou en les envoyant à un sous-traitant autorisé. Les certificats de recyclage et de destruction devront être soumis à MEUBLESRD
- Le Fournisseur recyclera tous les métaux, plastiques, huiles et mousses réfrigérantes.
- Le Fournisseur assurera un taux de recyclage global des matières de plus de 95% par appareil.
- Dans l'éventualité de la découverte de BPC, mercure ou autre matière dangereuse, le Fournisseur en assurera le traitement ou la disposition conformément aux lois applicables.

4.4. Opérer un système de gestion environnemental incluant :



- Une politique environnementale visant une amélioration constante de son empreinte environnementale signée par son plus haut dirigeant.
- Un processus d'analyse de ses risques environnementaux incluant entre autres : la mesure de ses impacts environnementaux, ses obligations réglementaires et les mesures mises en place pour en minimiser les risques.
- Une gestion documentaire des procédures, politiques, analyses d'impacts environnementaux et rapports d'événements et des mesures prises pour y répondre.
- Un inventaire de tout rejet de gaz réglementé et tout déversement dans l'environnement au cours des six (6) dernières années.
  - Cet inventaire devra comprendre, la date et l'heure du rejet, le numéro de dossier de la déclaration aux autorités ainsi que la quantité de gaz rejetés.
- Un registre des appareils et matières recyclées permettant d'effectuer :
  - Le bilan de masse des appareils reçus : c'est-à-dire une documentation complète des poids des appareils reçus et des poids de matières générées et leur traitement.
  - La traçabilité des appareils : c'est-à-dire la documentation de l'origine et la nature de chaque appareil reçu et la destination des matières que cet appareil a générées.
  - Les données devront être conservées pour une durée de six (6) ans.
- La formation des employés réalisant les activités de recyclage pour :
  - Éviter tout rejet de gaz et gérer tout rejet accidentel pour en minimiser l'impact.
  - Éviter tout déversement d'huile et gérer tout rejet accidentel pour en minimiser l'impact.
  - Maximiser le recyclage et minimiser l'enfouissement.
  - Protéger leur santé et sécurité.
  - Assurer l'obtention des certificats de qualification environnementale Halocarbure nécessaire aux opérations.
- Les mesures préventives pour minimiser les rejets accidentels de gaz et d'huile.
- Un plan d'action pour trouver des débouchés aux matières envoyées à l'enfouissement.

#### 4.5. Protéger la santé et sécurité de ses employés et sous-traitants

Le Fournisseur devra se conformer aux lois applicables, incluant les lois et règlements applicables en matière de santé et de sécurité du travail et démontrer la mise en place d'un programme de prévention en matière de santé et de sécurité du travail pour ses opérations. Le Fournisseur sera également responsable d'assurer que ses sous-traitants se conforment aux exigences des lois applicables notamment en matière de santé et de sécurité du travail.

#### 4.6. Fournir les données nécessaires à la reddition de compte

Le Fournisseur devra répondre aux différentes demandes de données de MEUBLESRD dans le but d'audit ou de reddition de compte, incluant, sans s'y limiter :

- Un rapport de traçabilité, c'est-à-dire le registre des appareils reçus et traités incluant l'ensemble des attributs documentés au point 4.2 et le détail de leur débouché, soit le nom légal, l'adresse des entreprises ayant traités ces matières et la date de ramassage pour traitement.
- Un rapport de bilan de masse, c'est-à-dire le bilan des poids d'appareils reçus et des poids des matières résiduelles générées et l'explication de tout écart entre ces poids.
- Un bilan des matières recyclées, c'est-à-dire un rapport présentant les poids totaux de matières résiduelles générées séparés par débouchés afin d'en calculer le taux de recyclage global et d'en évaluer les pertes à l'enfouissement.
- Un rapport de gestion des gaz, c'est-à-dire un bilan des volumes et poids des gaz récupérés, ventilé par type de gaz et présentant la destination et nature du traitement utilisé ainsi que les certificats de destruction ou de recyclage.
- Le registre des rejets de gaz et déversements.

## 5. Responsabilités de MEUBLESRD :

### 5.1. Gouvernance :

MEUBLESRD gère le financement, la coordination des opérations, la reddition de compte, les audits, le réseau de partenaires, les communications et autres obligations du programme approuvé par Recyc-Québec et du Règlement.

MEUBLESRD est également responsable d'offrir un service de recyclage gratuit des GAF en fin de vie afin d'assurer la récupération et la gestion des mousses réfrigérantes et ne pourra facturer ses partenaires pour ces activités dans la mesure où elle se font dans le cadre de son programme.

### 5.2. Transport

MEUBLESRD est responsable d'offrir un service de transport gratuit des points de dépôt ou de collecte vers le recycleur

## 6. Frais de services

### 6.1. Grille de prix des GAF pour recyclage

MEUBLESRD comprend que les coûts de recyclage des GAF dépendent du volume d'appareils reçus par le Fournisseur.

Prix fixe de -63,74\$/unité + taxes

À la fin de l'année, une comptabilisation des unités d'appareils reçus sera réalisée :  
Si les volumes totaux reçus sont dans l'intervalle déterminée, les prix baissent et une ristourne sera versée en compensation selon le tableau suivant

0-2499	63,74\$/unité
2500-4999	58,13\$/unité (5,61\$/unité)
5000-7499	55,40\$/unité (8,34\$/unité)
7500 plus	52,25\$/unité (11,49\$/unité)

- Exemple : Si en fin d'année MEUBLESRD a expédié 6500 unités, PureSphera ristournera 8,34\$ par unité recyclée à MEUBLESRD
- Les parties conviennent qu'advenant une fin de contrat avant la fin d'une année de 12 mois l'ajustement à la fin sera calculé sur le volume des 12 derniers mois précédents la fin du contrat.

### 6.2. Facturation

Tel que prescrit par le contrat maître de services, le Fournisseur facturera une fois par mois MEUBLESRD l'ensemble des frais de services pour les appareils reçus et devra y spécifier le nombre d'appareils traités et réparés pour chacune des périodes facturées.

### 6.3. Indexation annuelle

Tous les prix, frais et montants mentionnés au présent article 6 seront indexés annuellement à hauteur de 50% de l'Indice des prix à la consommation pour la province de Québec, tel qu'établi par Statistique Canada en prenant comme année de référence l'année précédente.

### 6.4. Taxes :

Les prix, frais et montants facturés seront sujet à toutes les taxes applicables qui seront en sus.

### 6.5. Crédits compensatoires :

Les prix soumis sont conditionnels à l'obtention par le Fournisseur de crédits compensatoires pour la destruction des halocarbures conformément au protocole 3, annexe D du Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre. Advenant qu'il ne soit plus possible d'obtenir ces



crédits compensatoires, les frais de service prévus à cet article 6 devront faire l'objet d'une renégociation afin de tenir compte de la perte de revenu, le cas échéant, découlant de cette situation.

**7. Points de contact :**

Le contact principal de MEUBLESRD responsable du suivi de cette entente sera : M.Dimitri Delorme, Directeur de la logistique et des électroménagers [ddelorme@meublesrd.com](mailto:ddelorme@meublesrd.com)

- Contact principal du Fournisseur responsable du suivi de cette entente sera : M. Mathieu Filion, ing., Directeur Général [mfilion@puresphera.com](mailto:mfilion@puresphera.com)

**8. Durée de l'entente :**

8.1. La présente entente de services débute le 1er janvier 2022 jusqu'au 31 mars 2025.

8.2. MEUBLESRD et le Fournisseur pourront exercer l'option de renouveler la présente entente pour une année supplémentaire et devront signifier cette intention à l'autre partie par écrit au moins quatre-vingts (180) jours avant l'expiration de la présente entente, soit avant le 1er octobre 2024. L'autre partie aura un délai de quinze (15) jours à compter de la date de réception dudit avis pour accepter le renouvellement de la présente entente ou le refuser.

EN FOI DE QUOI, les parties aux présentes ont dûment signé ce contrat à la date et à l'endroit en premier lieu ci-haut mentionnés,

---

DIMITRI DELORME  
DIRECTEUR LOGISTIQUES ET DE L'ÉLECTRO  
MEUBLES RD INC.

---

MATHIEU FILION  
DIRECTEUR GÉNÉRAL  
GROUPE PURESPhERA INC.

**De:** [Dimitri Delorme](#)  
**À:** [Vincent Marcotte](#)  
**Date:** Thu, 11 May 2023 08:37:32 -0400  
**Sujet:** Re: Demande de confirmation  
**Les pièces jointes:** 2

Allo Vincent,

En tant que propriétaire du site du présent projet de crédits compensatoire de destruction d'halocarbure du promoteur PureSphera, je déclare qu'en vertu de l'entente avec le promoteur, je m'engage à ne pas faire, à l'égard des réductions d'émissions de GES visées le projet, de demande de délivrance de crédits compensatoires en vertu du Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre ou de demande de délivrance de crédits en vertu d'un autre programme de compensation d'émissions de GES.

Merci beaucoup!

Le mer. 10 mai 2023, à 17 h 00, Vincent Marcotte <[v.marcotte@puresphera.com](mailto:v.marcotte@puresphera.com)> <<mailto:v.marcotte@puresphera.com>> > a écrit :

Bonjour Dimitri,

Nous sommes à rédiger le rapport pour le ministère pour la dernière destruction des gaz qui a eu lieu en janvier 2023.

Le ministère demande un engagement clair sur la non-réclamation des réductions de GES par les propriétaires des différents sites.

Puisque vous avez entreposé des appareils à votre entrepôt, je dois avoir cet engagement.

Nous avons une clause dans notre contrat qui en fait mention (section 4.1, paragraphe 3), mais ce n'est pas suffisant.

Pour être conforme, peux-tu m'écrire un courriel avec le texte ci-dessous :

\*\*\*\*

En tant que propriétaire du site du présent projet de crédits compensatoire de destruction d'halocarbure du promoteur PureSphera, je déclare qu'en vertu de l'entente avec le promoteur, je m'engage à ne pas faire, à l'égard des réductions d'émissions de GES visées le projet, de demande de délivrance de crédits compensatoires en vertu du Règlement concernant le système de plafonnement et d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre ou de demande de délivrance de crédits en vertu d'un autre programme de compensation d'émissions de GES.

\*\*\*\*



Appel moi au besoin si tu veux plus de détail.

Merci

Vincent Marcotte, ing.

Directeur de la conformité

Compliance manager

v.marcotte@puresphera.com <mailto:v.marcotte@puresphera.com>

T : 819-298-7873

C : 819-571-8960

www.puresphera.com <http://www.puresphera.com/>

4170, boul. La Prade, suite 100

Bécancour, Québec G9H 0B6

Achetez en ligne nos pièces de frigo <http://reparetonfrigo.com> <<http://reparetonfrigo.com/>>

Avis de confidentialité

Le présent courriel peut contenir des renseignements protégés et confidentiels à l'attention du destinataire. Si ce courriel vous a été adressé par erreur, vous êtes tenu au secret professionnel et, par cet avis, vous êtes informé que toute diffusion ou distribution est interdite. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur, qui vous remercie d'avance.

--

Dimitri Delorme

Directeur de l'électro et à l'amélioration continue

819.758.2466, poste 79952 | 819.345.8889

500, rue de l'Acadie, Victoriaville (Qc) G6T 1A6

<<https://www.meublesrd.com/fr/>>



**SITE SERVICES AGREEMENT 041848**

**THIS SITE SERVICES AGREEMENT** is made effective as of the 14 day of **October**, 2020.

**BETWEEN:**                    **EFFICIENCY MANITOBA,**  
  **("Efficiency Manitoba")**

**AND:**                            **PureSphera Recovery and Recycling**  
  **(the "Contractor")**

Efficiency Manitoba wishes to engage the Contractor to perform certain site services for Efficiency Manitoba. Accordingly, Efficiency Manitoba and the Contractor agree as follows:

**1.        SITE SERVICES AGREEMENT**

1.1        This Site Services Agreement includes the following schedules and exhibits:

- (a)        Schedule A – Service Requirements
- (b)        Schedule B – Commercial Terms
- (c)        Schedule C – General Conditions
- (d)        Schedule D – Insurance
- (e)        Schedule E – Special Conditions
- (f)        Schedule F – Customer Service Standards
- (g)        Schedule G – Contractor’s RFP Submission Inserts

**2.        THE SERVICES**

2.1        The Contractor shall perform the Services described in the attached Schedule A – Service Requirements in accordance with this Site Services Agreement.

**3.        THE TERM**

3.1        The Contract will be effective immediately upon contract award and will continue until October 11, 2021, subject to earlier termination. Efficiency Manitoba reserves the right to extend the contract for up to two (2) additional one (1) year periods, upon mutual agreement between the Contractor and Efficiency Manitoba.

3.2        Contract Price(s) shall be fixed until October 11, 2021 (“Initial Term”). Ninety (90) days prior to the end of any Term, the Contractor shall advise Efficiency Manitoba of adjustments proposed for the following 12 month Term. Such requests to revise the Contract Price(s) will be reviewed by Efficiency Manitoba and may be accepted or rejected in writing within 30 days. If a proposal to revise the Contract Price(s) is rejected by Efficiency Manitoba, the Contractor may choose to terminate the Contract with 60 days written notice to Efficiency Manitoba. Any price adjustments are not valid unless agreed to in writing.

**4. PRICING AND PAYMENT TERMS**

- 4.1 Efficiency Manitoba agrees to pay the Contractor for the Services performed, the amounts set forth in the attached Schedule B – Commercial Terms, at the times and in the manner prescribed by this Site Services Agreement.

**5. NOTICES**

- 5.1 All formal notices or other communications between the parties under this Site Services Agreement will be in writing and delivered personally or by registered mail, courier, facsimile or other electronic method that provides a paper record confirming delivery to the designated contact person named below:

**Contractor:** PureSphera Recovery and Recycling  
4170 Boul LaPrade Suite 100  
Becancour, Q  
G9H 0B6 Canada  
Attention: Mathieu Fillion, eng – General Manager  
Email: [mfillion@puresphera.ca](mailto:mfillion@puresphera.ca)  
1-514-757-7011

**Contract Manager:** Efficiency Manitoba  
PO Box 247, Stn Main  
Winnipeg, MB, R3C 2G9  
CANADA  
Attention: Colleen Kuruluk, Chief Executive Officer  
Email: [colleen.kuruluk@EfficiencyMB.ca](mailto:colleen.kuruluk@EfficiencyMB.ca)  
CC: [Whitney.Derksen@EfficiencyMB.ca](mailto:Whitney.Derksen@EfficiencyMB.ca)

**Program Lead:** Efficiency Manitoba  
PO Box 247, Stn Main  
Winnipeg, MB R2C 2G9  
CANADA  
Attention: Kelsey Thomas, Energy Efficiency Specialist  
Email: [kelsey.thomas@efficiencyMB.ca](mailto:kelsey.thomas@efficiencyMB.ca)

- 5.2 If delivered personally, such notice will be deemed to have been delivered when given to the party. If delivered by registered mail, such notice will be deemed to have been delivered on the earlier of the date of actual delivery or 5 calendar days after posting. If delivered by electronic method, such notice will be deemed to have been delivered on the first business day following the time specified in a "delivery receipt," regardless of whether a delivery notification was sent by the destination server. If delivered by facsimile, such notice will be deemed to have been delivered on the first business day following the date it was sent.

**6. PUBLIC ANNOUNCEMENTS**

- 6.1 The Contractor shall not make use of its association with Efficiency Manitoba in respect of this Site Services Agreement.

**7. MISCELLANEOUS**

- 7.1 If you are unable to access any web links referred to in this Site Services Agreement, contact the Contract Administrator for assistance.





- 7.2 This Site Services Agreement is binding upon, and shall ensure to the benefit of, the parties hereto and their successors and permitted assigns.
- 7.3 Unless indicated otherwise, all capitalized terms in this Site Services Agreement shall have the meaning ascribed to them in Schedule C – General Conditions.
- 7.4 No waiver of any provision of the Site Services Agreement, or of a breach hereof, is valid unless it is in writing and signed by waiving party. Waiver of a breach is not a waiver of a subsequent breach.
- 7.5 Except for a change to the scope of the Services set out in a Change Order which is signed by the parties, this Site Services Agreement may only be amended by an agreement in writing which is signed by duly authorized representatives of each party.
- 7.6 This Site Services Agreement shall be subject to, interpreted, performed, and enforced in accordance with the laws of Manitoba and the applicable laws of Canada without regard to Manitoba or federal Canadian law governing conflicts of law, even if one or more of the parties to this Site Services Agreement may be resident of, or domiciled in, another province, state, or country. The parties to this Site Services Agreement hereby irrevocably attorn to the exclusive jurisdiction of the Court of Queen's Bench of Manitoba, Winnipeg Centre.
- 7.7 This Site Services Agreement may be executed in counterparts and may be signed by electronic mail. Each counterpart is an original but the counterparts together are one and the same contract.

The parties have executed this Site Services Agreement effective as of the date and year written above.

**EFFICIENCY MANITOBA**

**PURESPHERA RECOVERY AND RECYCLING**

Signed:   
Authorized Signing Representative

Signed:   
Authorized Signing Representative

Name (print): Colleen Kuruluk

Name (print): MATHIEU FILION ENG.

Title (print): CEO

Title (print): GENERAL MANAGER.

February 17, 2021

27 november 2020

## **SCHEDULE A –SERVICE REQUIREMENTS**

This Schedule A –Service Requirements consists of the following:

1. Schedule A1 – Scope of Services
2. Schedule A2 – Requirements of the Service
3. Schedule A3 – General Requirements



## **SCHEDULE A1 – SCOPE OF SERVICES**

### **1. PROGRAM**

- 1.1 The word “Program” as used in the Contract refers to the Efficiency Manitoba Appliance Recycling Program as described in the Contractor’s Proposal.

### **2. SCOPE OF THE SERVICES**

- 2.1 The Services shall consist in all that is required for fulfilling the Program requirements, including but not limited to the following activities; enrolling of customers, removal, disabling, disposal, and recycling of eligible appliances, and issuing incentives in accordance with the Contract consisting of but not limited to, the following ITEMS:

- (a) ITEM 1 – Pick-ups in Region “A” (Winnipeg and surrounding area up to 50 km)
- (b) ITEM 2 – Pick-ups in Region “B” (areas within Manitoba not included in Region “A” and Region “C”)
- (c) ITEM 3 – Pick-ups in Region “C” (areas within Manitoba covered by postal codes beginning with: R0B, R8N, R8A, and R9A)
- (d) ITEM 4 – Foam recycling (included in Items 1-3 and required for all regions)
- (e) ITEM 5 – Appliance metering

### **3. SITE(S) OF THE SERVICES**

- 3.1 The Services shall take place throughout the province of Manitoba as described in ITEMS 1 to 34 in Section 2.1.

### **4. DESCRIPTION OF SERVICES**

- 4.1 The Program shall include the following Contractor responsibilities (non-exhaustive):

- (a) establish an appropriate customer interface;
- (b) enroll customers over the phone and through an online enrolment form;
- (c) remove eligible appliances from customer homes and transport them to a recycling facility;
- (d) decommission, dispose of, and recycle appliances;
- (e) issue incentives to customers;
- (f) report on program metrics;
- (g) handle customer inquiries and complaints;
- (h) send invoices to Efficiency Manitoba; and
- (i) undertake in-home metering to assess energy consumption of refrigerators and freezers under user conditions.

## 5. CUSTOMER INTERFACE

5.1 In consultation with Efficiency Manitoba, the Contractor shall establish, operate, and maintain a toll-free number and a call centre for the purposes of facilitating and administering the Program and provide a customer interface for the Program.

- (a) The Contractor's toll-free number and call centre shall be available for customer use from Monday to Friday each week (inclusive) at a minimum. This excludes statutory holidays. Customers must first call Efficiency Manitoba, where they will select a prompt that will redirect them to the Contractor's contact centre. Efficiency Manitoba's contact centre operates from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. central time.
- (b) The Contractor's toll-free number shall be staffed by trained contact centre representatives, who shall be hired in sufficient quantity to ensure adequate and consistent phone coverage.
- (c) The Contractor shall be responsible for setting up a voicemail option for calls placed outside of normal business hours. Voice messages must be reviewed on a regular basis and returned within one (1) business day.
- (d) The Contractor must have the ability to enroll customers in the French language, if requested by the customer.

5.2 In consultation with Efficiency Manitoba, the Contractor shall design, implement, maintain, upgrade, and operate an online enrolment form for the purposes of facilitating and administering the Program and provide a customer interface for the Program.

- (a) The Contractor's online enrolment form shall be available for customer use 24 hours a day, seven days a week.
- (b) The Contractor's online enrolment form shall be designed in accordance with Efficiency Manitoba's branding guidelines and feature creative materials that adhere to Efficiency Manitoba's style guide.
- (c) The Contractor's online enrolment form shall be available in both English and French.
- (d) The Contractor's online enrolment form shall be embedded on Efficiency Manitoba's website for a seamless customer experience.
- (e) Beginning in fall 2020 and continuing into 2021, Efficiency Manitoba will be implementing a new Customer Relationship Management / Demand Side Management (CRM/DSM) system through a third-party IT service provider. The new CRM/DSM System will be running on a cloud-based CRM platform. This system includes an online interface through which customers are able to apply for Efficiency Manitoba programs (including the Appliance Recycling Program). The Contractor's online enrolment form must be able to integrate with this newly developed IT system either through a mass/batch upload feature, an online-real-time process or any other type of automated integration that will minimize double entry of customer and application information. The Contractor must also be ready to adjust the online enrolment form according to the existing web style sheet of EM and CRM/DSM sites, including the capability to add new data fields or information that may be required for the integration. It is anticipated that the Contractor will need to participate in some meetings with Efficiency Manitoba to discuss options for integration into the CRM with a focus on improving efficiencies and providing a high standard of customer service acceptable and agreed to by Efficiency Manitoba.

## 6. CUSTOMER ENROLMENT

6.1 The Contractor shall accept and qualify customer Program enrolment(s) and schedule appliance removal appointments via the toll-free number and enrolment website as laid out above. The Contractor shall script the customer-facing enrolment process (i.e. the phone script that customer service representatives will use as well as the online enrolment form) and is subject to Purchaser's review and approval.



- 6.2 Scheduling of appliance removal appointments with eligible customers should be made in accordance with the following timeframes:
- (a) for residences in Region "A" (Winnipeg and surrounding area up to 50 km): within 14 days of customer enrolment and request for appliance removal or such later date requested.
  - (b) for residences in Region "B" (areas within Manitoba not included in Region "A" and Region "C"): within 28 days of customer enrolment and request for appliance removal or such later date requested by customer.
  - (c) for residences in Region "C" (areas within Manitoba covered by postal codes beginning with R0B, R8N, R8A, and R9A): within 180 days of customer enrolment and request for appliance removal or such later date requested by customer.
- 6.3 Scheduled appliance removal appointments must be made available not less than five (5) days per calendar week (Sunday through Saturday inclusive). The schedule for removal appointments must be approved by Efficiency Manitoba in advance and posted on the Program website.
- 6.4 Customers shall be provided a removal "window" during the day of not more than four (4) hours. Customers must be made aware of this four-hour window between 24 and 48 hours before their scheduled appointment by an automated phone message, text, email, or all three. The scripts for these calls, texts, and emails must be approved by Efficiency Manitoba.
- 7. APPLIANCE REMOVAL**
- 7.1 Personnel**
- 7.2 The Contractor shall hire the Contractor's Personnel to fulfill scheduled appliance removal appointments by arriving at customer premises as scheduled and within the scheduled time window. These Contractor's Personnel must possess a driver's license and clear a Personnel Risk Assessment. This Personnel Risk Assessment must be completed by the Contractor, submitted to Efficiency Manitoba, and cleared before the employee may enter customer's property.
- 7.3 The Contractor's Personnel engaged in the removal of appliances from customer premises shall:
- (a) maintain a high standard of appearance and demeanour;
  - (b) wear an identification badge with the Personnel's name and company (supplied by the Contractor) at all times and in a manner that is easily visible to the customer;
  - (c) wear a uniform supplied by the Contractor;
  - (d) communicate clearly and congenially with customers;
  - (e) behave in a customer-service oriented manner, and engage with customers regarding their questions regarding the Program and energy efficiency in a friendly, professional, and knowledgeable manner;
  - (f) exhibit care and consideration when performing their responsibilities, and
  - (g) avoid damage to customer property at all times.
- 7.4 The Contractor shall develop a training strategy to be delivered on a regular basis for all new and existing Personnel. This training will ensure all the Contractor's Personnel are equipped to provide excellent customer service and effectively deliver the service outlined in this RFP.

7.5 Vehicles used for the removal of appliances from customer premises shall have a high standard and quality of appearance. The Contractor shall permit Efficiency Manitoba to affix, to vehicles used for the removal of appliances, such marketing materials as directed by Efficiency Manitoba.

7.6 The Contractor shall:

- (a) remove, collect, transport, store appliances in accordance with all applicable federal, provincial, and municipal laws and regulations;
- (b) provide and maintain all labour, tools, equipment, vehicles, and other things that are necessary for safe and efficient appliance removal, transportation, and disposal/recycling;
- (c) verify appliance eligibility (see Eligibility Criteria) at the customer's residence at the time of removal;
- (d) effectively and permanently disable appliances after removal from the customer's residence and before placement on mode of appliance transport;
- (e) provide documentation to customers indicating what was collected and what their incentive payment will be;
- (f) electronically gather appliance data at the time of the removal as requested by Efficiency Manitoba;
- (g) have customers electronically sign the Program terms and conditions and documentation transferring title and ownership of the appliance to the Contractor;
- (h) remedy and make good any damage made to customer premises or other person's property that is caused by, or results from, removal of appliances from customer premises in a timely matter; and
- (i) develop and implement contingency plans for circumstances that may occur causing delays and/or cancellation of scheduled appointments (the Contractor shall communicate the contingency plans which will be subject to Efficiency Manitoba's review and approval).

## **8. APPLIANCE DISPOSAL/RECYCLING AND ENVIRONMENT**

- 8.1 The Contractor shall dispose of / recycle appliances in accordance with all applicable federal, provincial, and municipal laws and regulations.
- 8.2 Without restricting the above, the Contractor shall comply with The Ozone Depleting Substances Act (Manitoba).
- 8.3 The Contractor shall provide satisfactory verification that appliances have been disposed of / recycled in accordance with the Contract.
- 8.4 Title and ownership of chlorofluorocarbons (CFCs), hazardous materials, environmental contaminants, and materials (metals, plastics, etc.) from recycled / disposed of appliances shall remain with the Contractor.
- 8.5 The Contractor shall not be entitled to nor take any steps to claim in its own right any emission reduction credit of any nature or kind arising from the removal of appliances as it directly pertains to the reduced production of electricity and expressly acknowledges that such energy efficiency credits shall and are hereby transferred to and owned by Efficiency Manitoba.
- 8.6 Efficiency Manitoba shall determine, in consultation with the Contractor, verification procedures and documentation required to establish verification that appliances have been disposed/recycled in accordance with the Contract.
- 8.7 Requirements for foam processing include the recovery and destruction to a minimum efficiency of 95% regarding the CFCs and HCFCs contained in any of the polyurethane foam insulation materials, such that the ozone depleting gases do not, nor will they ever, get released into the environment either at the time the unit is



deconstructed or at any point in the future association with any subsequent processing of the components. Small fridges and freezers (containing polyurethane foam and blowing CFC and HCFC agents) need to be also decontaminated completely.

## **9. CUSTOMER INCENTIVE**

- 9.1 The Contractor shall pay the customer \$30.00 (CAD) for each qualifying refrigerator and/or freezer (see Eligibility Criteria) that is removed from Customer premises, disabled, and placed on the Contractor's mode of transportation.
- 9.2 The Contractor shall issue incentives by Interac e-Transfer and cheque.
- 9.3 The Contractor, in consultation with Efficiency Manitoba, shall develop:
- (a) the process (including method of payment and payment timeframes/time limits) to be implemented for incentive payment to eligible customers; and
  - (b) procedures and documentation required to document and verify payment and receipt of Program incentive payments.
- 9.4 After Purchaser approval, the Contractor shall implement the said processes, procedures, and documentation developed for payment of the \$30.00 customer Program incentive.

## **10. MONTHLY REPORTING**

- 10.1 The Contractor shall provide a monthly status report to Efficiency Manitoba.
- 10.2 Monthly status reports shall be delivered electronically in a software format that is acceptable to Efficiency Manitoba.
- 10.3 The following documents and information shall be included in each month-end status report:
- (a) a cover letter;
  - (b) a complete summary and description of the Work performed since the last report;
  - (c) the total number of customers that participated that month;
  - (d) the total number of refrigerators, freezers, dehumidifiers, window air conditioners, undersized fridges, and undersized freezers that were collected for the month, the year to date, and the program to date;
  - (e) identification and particulars of Program participants (these details will include data such as customer name, address, email address, etc.);
  - (f) an itemized listing of appliances removed with identifying details to be determined by Efficiency Manitoba (these details will include data such as appliance age, make model, consumption, location, which customer each appliance corresponds to, etc.);
  - (g) an itemized listing of description and quantity of CFCs, hazardous materials, environmental contaminants, and materials (metals, plastics, etc.) from recycled / disposed of appliances;
  - (h) an itemized listing of all customer issues, inquiries, and complaints at the time of monthly reporting, including the status of each record, corrective actions taken, and recommendations for future issues;
  - (i) monthly and cumulative information on reduced environmental impacts;



- (j) a monthly and cumulative number of declined appliances, including identification and particulars concerning appliances and/or customers that were rejected and/or rescheduled;
- (k) a backlog/number of appliances in queue to be removed including by region and average wait times;
- (l) a description of current and anticipated delays, including:
  - (i) identification and description of the delayed activity;
  - (ii) cause of the delay;
  - (iii) effect of the delay on other activities;
  - (iv) a statement of corrective actions to be taken in response to the delay.
- (m) a summary of all customer issues encountered that month and how they were resolved;
- (n) events or circumstances that have or may concern or affect the Program and the Work; and
- (o) any other information as directed by Efficiency Manitoba.

## 11. CUSTOMER COMMUNICATION

- 11.1 The Contactor shall provide Program-related customer support via the toll-free number, the online enrolment form, a dedicated Program email address (to be created by Efficiency Manitoba and managed by the Contractor), and in person at customer premises. The Contactor will be expected to answer general Program enquiries as well as questions and concerns regarding appliance and customer eligibility, appointment scheduling and rescheduling, the appliance removal process, and appliance recycling.
  - (a) The Contractor's Personnel must be able to provide services in French if requested by the customer.
- 11.2 The Contractor shall respond to and resolve customer issues, enquiries, complaints, and claims. Responses may include, without limitation, development and initiation of corrective actions and/or development of written communications with the customer or other persons. The Contractor is expected to keep Efficiency Manitoba apprised of any inquiries or complaints that may impact the day-to-day implementation of the Work, as well as any potential escalations.
- 11.3 Calls, emails, and other inquires to Efficiency Manitoba will be redirected to the Contractor. Calls and emails directed to the Contractor are to be addressed within one (1) business day, and status is to be reported to Efficiency Manitoba within one (1) business day of receipt of the inquiry. The Contractor will keep Efficiency Manitoba apprised of updates as necessary and will provide a final communication once the inquiry has been successfully handled and closed.
- 11.4 The Contractor shall handle and provide to eligible customers items and documents as may be directed by Efficiency Manitoba. The Contractor shall be responsible for the care, control, and risk of loss or damage of such materials.
- 11.5 The Contractor will prepare, collect, and distribute Program-related documentation as may be directed from time to time by Efficiency Manitoba. Such documentation may include, without limitation, completed customer enrolment forms, customer information, premise information, title transfers, customer acknowledgement of receipt of removal services, customer acknowledgement of receipt of Contractor appliance compensation, customer survey information, or goods.
- 11.6 The Contractor shall collect personal information, obtain customer authorization to disclose personal information to Efficiency Manitoba, and obtain customer authorization permitting Efficiency Manitoba to contact a customer. Efficiency Manitoba shall determine the nature and extent of the requirements for such authorizations.

- 11.7 Efficiency Manitoba may, by written notice to the Contractor, direct the Contractor to collect further and additional information.
- 11.8 The Contractor acknowledges that it will be collecting personal information, as that term is defined in The Freedom of Information and Protection of Privacy Act (Manitoba) (FIPPA) and the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (Canada) (PIPEDA), and that it will be transmitting personal information to Efficiency Manitoba.
- 11.9 The Contractor shall have in place all necessary policies, procedures, facilities, hardware and software to ensure that personal information is fully and completely protected from any unauthorized access or release except to the Contractor's Personnel who have a need to access such information in order to carry out the Contractor's responsibilities.
- 11.10 The Contractor's Personnel shall be trained with respect to best practices in the collection, use, storage, and destruction of personal information. All of the Contractor's activities with respect to the handling of personal information shall meet or exceed the requirements or standards imposed by FIPPA, PIPEDA, ISO27000 and Generally Accepted Privacy Principles (GAPP).
- 11.11 Efficiency Manitoba reserves the right to inspect and audit at any time, the Contractor's policies, procedures, facilities, hardware, software and training programs, material and activities.
- 11.12 All personal information in the Contractor's hands, in any medium whatsoever, resulting from the performance of the work shall be physically destroyed in a secure fashion or electronically by means of Secure Erase programming or software approved for use by law enforcement agencies or defence installations for such purpose.

## 12. APPLIANCE METERING

- 12.1 Efficiency Manitoba requires energy metering of 75 to 100 refrigerators and freezers from Program participant homes annually to assess actual performance under user (household) conditions. Efficiency Manitoba requires the Contractor, in consultation with Efficiency Manitoba, to solicit participants, install and remove metering devices, and transmit the data downloads. Efficiency Manitoba shall provide the metering equipment, training and guidelines for proper monitoring.
- 12.2 Meters are to be installed in up to 100 residences, for a period of no less than two (2) weeks per location, and the exercise will span no less than six (6) months to account for proper stratification and seasonality.
- 12.3 The metering shall be done in Winnipeg only. At a minimum, kWh consumption and duration (i.e. the period over which the consumption was measured) shall be measured. For the service to be performed, see section 4.2 of chapter 7, in the following pdf website (National Renewable Energy Laboratory, chapter 7 "[Refrigerator Recycling Evaluation Protocol](#)")



## SCHEDULE A2 –REQUIREMENTS OF THE SERVICE

### 1. PROGRAM OVERVIEW

- 1.1 The Program is an Efficiency Manitoba initiative whereby eligible refrigerators and freezers are collected and disposed of / recycled in an environmentally acceptable manner. The primary objective of the Program is to achieve cost-effective electric energy savings by removing eligible appliances from customer homes.
- 1.2 The market for the Program consists of Manitobans who reside in eligible homes throughout the province. Seasonal dwellings and commercial properties are not eligible for participation in the Program.
- 1.3 Approximately 87,000 older refrigerators and 61,000 older freezers are in operation today in eligible residences that could be recycled through the program. In addition, there are 316,000 window air conditioners, dehumidifiers, and bar-sized fridges and freezers.
- 1.4 To encourage participation in the Program, eligible customers will receive a \$30 incentive payment for each eligible refrigerator or freezer removed and disabled in accordance with Program criteria (up to a maximum of three appliances per household). In addition, participants may also receive complimentary pick-up and recycling of any working window air conditioner, dehumidifier or undersized fridge/freezer when participating in the program. These additional appliances are not eligible for a financial incentive.

### 2. PROGRAM OBJECTIVES

- (a) To remove approximately 11,175 refrigerators, 3,735 freezers, and 3,060 dehumidifiers, window air conditioners, and small fridges and freezers from customer homes by March 31, 2023.
- (b) To achieve cumulative energy savings of 33.7 GWh by March 31, 2023.
- (c) To yield permanent electricity savings by eliminating the potential for these inefficient units to re-enter the market on a resale basis.
- (d) To help EM achieve mandated electricity savings in a cost-effective manner, while also engaging with the private sector and demonstrating a commitment to environmental sustainability.
- (e) To provide a turnkey appliance recycling solution for all customers in the province, and to achieve the above objectives while creating a positive customer experience.

### 3. PARTICIPATION ESTIMATE (NUMBER OF UNITS RECYCLED)

	Year 1* (2020/21)	Year 2 (2021/22)	Year 3 (2022/23)
<b>Refrigerators</b>	4,125	3,710	3,340
<b>Freezers</b>	1,375	1,240	1,120
<b>Other (dehumidifiers, window air conditioners, bar fridges, bar freezers)</b>	1,060	1,020	980

\*Year 1 estimated numbers are based on Efficiency Manitoba's 3-year plan. This number does not take into account the program halting in-home services due to COVID 19 from April to November 2020. The estimated participation numbers for November 2020 to April 2021 are 1,196 refrigerators, 400 freezers, and 310 other units. However, Efficiency Manitoba hopes the Contractor can make up some of the shortfall in year 1 participation once the program resumes.

- 3.1 Estimates of planned or projected customers and appliances removed through the Program are estimates only and may vary considerably from actual numbers. Efficiency Manitoba makes no warranty or guarantee with respect to any of same. Efficiency Manitoba does not have data to serve as the basis for estimating customer response and demand for the Program during the term of the Contract, nor for any particular period during the term, nor to

estimate demand in any particular community or region in/of Manitoba. The Contractor should consider that customer demand in any particular community or region of Manitoba, and at any given time during the term of the Contract, may be subject to variability.

#### **4. ELIGIBILITY CRITERIA**

- 4.1 Customer Eligibility Criteria
- 4.2 To participate in the Program, customers must:
- (a) be 18 years of age or older; and
  - (b) own the appliance(s) in question.
- 4.3 Efficiency Manitoba will establish customer eligibility criteria for the Program. Efficiency Manitoba may, from time to time with written notice to the Contractor, change the customer eligibility criteria set forth in the Customer Eligibility Subsection above.
- 4.4 The Contractor, in consultation with Efficiency Manitoba, will develop the process to be implemented for determining (using eligibility criteria established by Efficiency Manitoba) and tracking eligible customers, and customer participation, under the Program.
- 4.5 After Purchaser approval, the Contractor will implement the said process developed for determining and tracking eligible customers, and customer participation, under the Program.
- 4.6 Appliance Eligibility Criteria
- 4.7 To be eligible for the Program, refrigerators and freezers must:
- (a) be at least 10 cubic feet in size or larger (“full-sized”);
  - (b) be at least 20 years of age or older;
  - (c) be in working order, capable of cooling, and in use at the time of removal by the Contractor;
  - (d) be located in its original location, and in a non-seasonal residential dwelling (seasonal residences and commercial properties are not eligible); and
  - (e) be owned by an eligible customer.
- 4.8 Customers may have a maximum of three (3) full-sized refrigerators or full-sized freezers (in any combination) removed per eligible residence.
- 4.9 Dehumidifiers, window air conditioners and fridges or freezers less than 10 cubic feet (“bar fridges”) must:
- (a) meet criteria c) to e) above;
  - (b) be at least 20 years of age or older (bar fridges only); and
  - (c) be removed in conjunction with an eligible full-sized refrigerator or freezer (i.e. dehumidifiers, window air conditioners, and bar fridges will not be picked up in isolation).
- 4.10 Efficiency Manitoba may, from time to time with written notice to the Contractor, change the appliance eligibility criteria.



- 4.11 The Contractor, in consultation with Efficiency Manitoba, will develop the process to be implemented for determining and tracking eligible appliances under the Program. After Purchaser approval, the Contractor will implement the said process developed for determining and tracking eligible appliances under the Program.

### SCHEDULE A3 – GENERAL REQUIREMENTS

1. **ACCESSIBILITY FOR MANITOBANS** The Customer Service Standard Regulation under The Accessibility for Manitobans Act (AMA) came into effect for the public sector on November 1, 2017. As a result, all Efficiency Manitoba staff and all contractors retained by Efficiency Manitoba who interact with the public as part of the services they provide for Efficiency Manitoba are required to complete AMA training acceptable to Efficiency Manitoba. This includes all individuals working for or with the Contractor on Efficiency Manitoba work.
- (a) All Contractor's Personnel who interact with the public as part of the services they provide for Efficiency Manitoba shall have such AMA training within 30 days of the start of this Contract. The Contractor shall either provide proof of such Contractor's Personnel's previous AMA training, including any and all details requested by Efficiency Manitoba on such training, or have such individuals successfully complete the Government of Manitoba's AMA training at [accessibilitymb.ca/online-training.html](http://accessibilitymb.ca/online-training.html) (available at no cost).
- (b) If a member of the public makes an accessibility request to the Contractor, the Contractor shall either:
- (i) Address the accessibility request in a manner consistent with Efficiency Manitoba's obligations under The Customer Service Standard Regulation of the AMA, including but not limited to providing material in an accessible format as required; or
- (ii) Have the customer call 1-844-944-8181 or email [energyteam@efficiencyMB.ca](mailto:energyteam@efficiencyMB.ca) to submit their accessibility request.
- 1.2 The Contractor shall provide the Contract Administrator details of any accessibility requests and their resolutions, if any within five (5) business days of the accessibility request.
2. **USE OF PRIVATE ROADS OR PRIVATELY-OWNED PROPERTY**
- 2.1 The Contractor shall not enter upon or use private roads or other privately-owned property unless and until it has obtained permission from the owner thereof. If permission is granted, the Contractor shall maintain the private roads and property at its own expense during the course of the Services and upon completion of the Services shall restore the same to their previous conditions.
- 2.2 During the course of the Services, the Contractor shall promptly remove from the privately-owned property, any material which has fallen from the Contractor's vehicle, including without limitation, rock(s), debris or waste(s).
3. **CONTRACTOR'S OFFICE ACCOMMODATION AND STORAGE FACILITIES**
- 3.1 Accommodations for the Contractor's office, plant, tools, equipment and materials (including fuel) shall be the responsibility of the Contractor. The location of such accommodation shall be agreed to in consultation with the Contract Administrator. The Contractor shall be responsible for the protection of its office accommodation, plant, tools, equipment, and materials stored on site. Materials stored on the Efficiency Manitoba premises shall be neatly stacked and protected from the elements.
4. **TRANSPORTATION, TRAVEL, MEALS AND ACCOMMODATIONS**
- 4.1 The Contractor shall be responsible for the transportation of its equipment and personnel to, from and around the sites as required to complete the Work, as well as for all meals and accommodations.



4.2 When pre-authorized by the Contract Administrator, incidental costs pertaining to transportation, travel, meals and accommodations will be reimbursed to the Contractor at cost upon the submission of receipts.

**5. IDENTIFICATION OF CONTRACTOR PERSONNEL**

5.1 The Contractor shall, at its own expense, supply Contractor Personnel with a badge bearing the Contractor's name. Such badges shall be worn by the Contractor Personnel at all times during their performance of the Services, and will be used as means of identification for admission to the work and camp site(s).

## **SCHEDULE B – COMMERCIAL TERMS**

This Schedule B – Commercial Terms consists of the following:

1. Schedule B1 – Contract Price
2. Schedule B2 – Price Schedule
3. Schedule B3 – Invoice Requirements

## SCHEDULE B1 – CONTRACT PRICE

### 1. **CONTRACT PRICE**

1.1 The Contract Price to be paid by Efficiency Manitoba for the complete performance of the Services consists of the following, as specified in the completed Tables included in Schedule B2 – Price Schedule:

(a) **Unit Prices**

The rates and prices, if any, set out in Table 3 in Schedule B2 – Price Schedule for the Services identified in Schedule A1 as being performed on a unit basis.

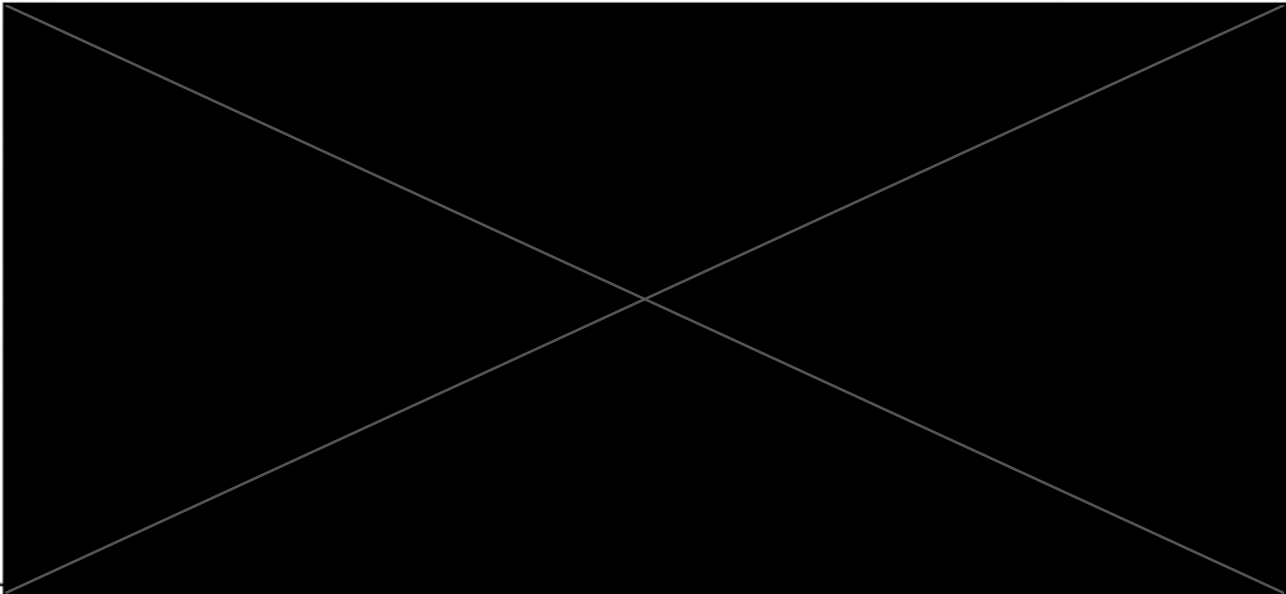
1.2 The Contractor's charge-out rates set out in the Price Schedule attached as Schedule B2 – Price Schedule may apply at Efficiency Manitoba's option to any agreed upon changes to the scope of Services set out in Schedule A.

1.3 Except as expressly set forth in Schedule B2, the prices and rates set forth in Schedule B2 include all costs and expenses relating to the performance of the Services, including, without limitation, travel, accommodation, transportation of Contractor Personnel, Contractor Equipment and Materials to, from and around the Site.

### 2. **RECORD RETENTION AND HOLDBACK**

1.2 The Contractor shall retain for at least two years after the completion of the Services, complete and accurate records of all of the Contractor's costs which are chargeable to Efficiency Manitoba on a reimbursable basis. Efficiency Manitoba shall have the right, at reasonable times, to inspect and audit those records for the reimbursable portion of any Services.

**SCHEDULE B2 - PRICE SCHEDULE**





## SCHEDULE B3 – INVOICE REQUIREMENTS

1. **INVOICES**
- 1.1 The Contractor may invoice Efficiency Manitoba:
  - (a) monthly in arrears, based on the value of the Services performed during the preceding month.
- 1.2 Invoices shall be sent to Efficiency Manitoba via email to [kelsey.thomas@efficiencyMB.ca](mailto:kelsey.thomas@efficiencyMB.ca).
- 1.3 Invoices will include:
  - i. Invoice number;
  - ii. Contract Number 041848
  - iii. Efficiency Manitoba contact name;
  - iv. Date Services performed; and
  - v. Provincial tax (PST) only.
    - a. Efficiency Manitoba is GST exempted, if the Contractor requires a GST exemption statement, the contract shall request it from Efficiency Manitoba.
- 1.4 Invoices shall be accompanied by such itemized documentation and information, including time sheets, as Efficiency Manitoba may reasonably require in order to substantiate the Services performed to which the invoice relates. This shall include:
  - (a) verification of incentive payment;
  - (b) verification of recycling and disposal;
  - (c) supporting customer information;
  - (d) monthly reporting as specified in the *Monthly reporting* section; and
  - (e) such other information as requested by Efficiency Manitoba.
- 1.5 Invoices shall be prepared using applicable and mutually agreed upon unit prices. Invoices shall indicate the amount of Program customer incentive payments that are payable to the Contractor for the invoice period.
- 1.6 Invoices submitted by the Contractor shall be due and payable by Efficiency Manitoba net thirty (30) days from the date of approval, by Efficiency Manitoba of an invoice.
- 1.7 Subject to approval by Efficiency Manitoba, 100% of the total value of such in-home appliance metering shall be paid to the Contractor, concurrently with the payments referred to above.

## SCHEDULE C – GENERAL CONDITIONS

### 1. INTERPRETATION

#### 1.1 Definitions

In this Contract:

- (a) "**Claims**" means any claim, demand, action, cause of action, suit or proceeding;
- (b) "**Confidential Information**" means: (i) the terms and conditions of this Contract; (ii) all knowledge and information concerning the technical, commercial and business operations of Efficiency Manitoba; (iii) any third party proprietary information in the custody and control of Efficiency Manitoba; or (iv) any personal information as defined in the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (Manitoba); which may be acquired by the Contractor in the course of negotiation or performance of this Contract;
- (c) "**Contract**" means this Supply of Site Services Agreement, together with: (a) all of the schedules attached hereto and all documents incorporated by reference into those schedules; and (b) all other amendments from time to time, duly executed by the parties;
- (d) "**Contract Administrator**" means Efficiency Manitoba's designate appointed to administer this Contract;
- (e) "**Contract Price**" means: (a) where the Services is performed on a "lump sum" basis, the total contract price specified for the performance of the Services in Schedule B – Commercial Terms; or (b) where the Services is performed on a "time and materials" basis, the total contract price earned for performance of the Services, determined in accordance with Schedule B – Commercial Terms; or (c) where the Services is performed on a "unit price" basis, the total of the unit rates payable for the performance of the Services, determined in accordance with Schedule B – Commercial Terms;
- (f) "**Contractor Equipment**" means the tools, plant, equipment and materials used for execution of the Services, but not forming part of the Services;
- (g) "**Contractor's Personnel**" means the Contractor's representative, and all other employees, agents, representatives, suppliers and Subcontractors of the Contractor who participate in performance of the Services;
- (h) "**Deliverables**" means the drawings, data, operation and maintenance manuals and all other documents and data that the Contractor is required to deliver to Efficiency Manitoba in accordance with this Contract in relation to the performance of the Services;
- (i) "**GST**" means the goods and services tax as provided for in the *Excise Tax Act* (Canada), or any successor or replacement Laws;
- (j) "**Laws**" means any applicable federal, provincial, or municipal law, regulation, bylaw, ordinance, rule, permit, license or code of every relevant jurisdiction that in any manner affects the Services or the performance of the Contractor's obligations under this Contract and any order, decree, authorization or approval, or other binding determination of any relevant governmental authority, body, tribunal or agency with jurisdiction over the foregoing;
- (k) "**Efficiency Manitoba Personnel**" means Efficiency Manitoba and its agents, officers, directors and employees, or any of them;
- (l) "**Materials**" means all materials, machinery, equipment, systems, technology, licenses, processes, accessories, supplies and parts supplied by the Contractor as part of the Services;



- (m) "**Remedial Services**" means the repair, modification, replacement, or re-performance of any Services in breach of any condition, warranty, guarantee or covenant of this Contract, including removal and reinstallation of the defective Services or replacement Services, and any other corrective measures required;
- (n) "**RST**" means the tax due to the provincial government under *The Retail Sales Tax Act* (Manitoba);
- (o) "**Services**" means the carrying out, doing and supply of all things and services that are to be done or supplied by the Contractor pursuant to this Contract and the end product of such activities including, without limitation: (a) the performance of all Services set out in this Contract; (b) the supply of Deliverables and all Materials; (c) the performance of all Remedial Services; (d) the supply of all Contractor Equipment and labour necessary for the foregoing; and (e) any part, component or portion of the foregoing.
- (p) "**Site**" means each location where the Services is to be performed as identified in Schedule A – Service Requirements; and
- (q) "**Subcontractor**" means an individual, firm, corporation or other entity engaged directly or indirectly by the Contractor to perform any portion of the Services, including, without limitation, the furnishing of any Materials.

## 1.2 Rules of Interpretation

- (a) If there is a conflict or discrepancy between, among or within any provisions of this Contract, the more stringent requirement, specification, standard, drawing, criteria, or warranty governs.
- (b) If, in the performance of the Services, the Contractor discovers any conflict, discrepancy, error or omission in Schedule A – Service Requirements or any other part of this Contract, the Contractor shall immediately provide written notice to Efficiency Manitoba, requesting clarification pursuant to section 2.4.

## 1.3 Entire Agreement

This Contract constitutes the entire and only agreement between the parties, and cancels all pre-existing agreements and understandings between the parties relating to the subject matter of this Contract.

## 2. SERVICES

### 2.1 General Requirements

The Contractor shall: (a) have complete control over the proper performance of the Services and all persons involved in the Services, including any Subcontractors, and shall be entirely responsible for the compliance with this Contract by all such persons; (b) be responsible for the Services satisfying the requirements set out in this Contract and in every other manner conforming with the specifications, standards, drawings, plans, and all other information or data relating to the Services which are either set forth or referred to in Schedule A – Technical Requirements; (c) ensure that the performance of the Services at the Site does not interfere with Efficiency Manitoba's ongoing operations or use of the Site, except with Efficiency Manitoba's prior written consent; and (d) if any other contractors are performing Services at the Site, co-operate with and co-ordinate its activities with the other contractors in the working area so that the work of all contractors proceeds with efficiency.

### 2.2 Remedial Services

Any Services not performed in accordance with the standards and specifications required by this Contract shall be re-performed by the Contractor at its expense.

2.3 Inspection of Site

The Contractor is responsible for investigating the Site before performing the Services, and informing itself of all conditions concerning the Services, including but not limited to accessibility, general character, surface conditions, utilities, and all other conditions.

2.4 Additional Instructions

Efficiency Manitoba may provide the Contractor with additional instructions as necessary for the performance of the Services. All such additional instructions must be consistent with the general scope and intent of this Contract, and the Services must be executed in conformity with such additional instructions.

2.5 Changes to the Services

The Contractor shall not make any change to the Services, regardless of the reason, without first receiving a duly executed Change Order authorizing such change to the Services. Changes to the Services performed by the Contractor without a prior Change Order are at the Contractor's sole cost and expense and Efficiency Manitoba is in no way liable for any claim for compensation by the Contractor or a Subcontractor relating to the change to the Services.

2.6 Change Order

- (a) Efficiency Manitoba and the Contractor may from time to time, acting reasonably, agree in writing to alter, omit, add to or vary the Services (a "**Change Order**"). Each Change Order shall specify the agreed upon: (a) scope of the change to the Services; (b) adjustment to the Contract Price, if any; and (c) adjustment to the schedule for completing the Services, if any.
- (b) Except as specifically set forth in a Change Order, a change to the Services does not affect any other warranties or obligations of the Contractor.

2.7 Subcontracts

The Contractor shall not employ any Subcontractor to perform any Services without first obtaining Efficiency Manitoba's written consent. No subcontract by the Contractor, nor the granting of any approval or consent to subcontract by Efficiency Manitoba, relieves the Contractor of any of its liabilities or obligations under this Contract. The Contractor shall pay when due all proper invoices, claims and accounts of Subcontractors employed in connection with the Services.

2.8 Permits and Licenses

Except as expressly provided elsewhere in this Contract, the Contractor shall obtain, at its expense, all necessary permits and licenses and give all necessary notifications to governmental authorities for the performance of the Services.

2.9 Compliance with Laws

The Contractor shall, and shall cause all Subcontractors and personnel engaged in the performance of the Services to: (a) ensure that the Services is performed in accordance with applicable Laws; (b) comply with all applicable Laws in performing its obligations under this Contract; and (c) provide Efficiency Manitoba with evidence of compliance with Laws upon request.

2.10 Time for Performance

The Contractor agrees to perform the Services diligently at all times and within any timelines or schedule specified in the Contract.



### 3. PROTECTION OF PERSONS AND PROPERTY

#### 3.1 Protection of Property

- (a) The Contractor shall take all necessary precautions to protect Efficiency Manitoba's property and the property of any other person located in, upon or about the Site from damage due to any cause related to the Services.
- (b) If the Contractor or any of the Contractor's Personnel damages Efficiency Manitoba's property or the property of any other person in the course of performing the Services, the Contractor shall reimburse Efficiency Manitoba for any costs reasonably incurred by Efficiency Manitoba to make good such damage.

#### 3.2 Site Policies and Procedures

Without limiting the Contractor's responsibility under section 2.9, the Contractor shall, and shall cause all Subcontractors and personnel engaged in the performance of the Services at the Site to comply with all rules, regulations and policies, as may be established and amended by Efficiency Manitoba from time to time.

#### 3.3 Occupational Safety and Health

- (a) The Contractor shall, and ensure that all the Contractor's Personnel comply with all Laws respecting workplace safety, wherever the Services are performed. The Contractor shall have responsibility for the safety and health of all persons involved in the Services at the Site, and for compliance with occupational health and safety laws by all such persons.
- (b) The Contractor and all Contractor's Personnel performing Services in Manitoba shall comply with *The Workplace Safety and Health Act* (Manitoba), regulations under that Act, all other Laws applicable to work place safety and health in Manitoba and shall comply with Efficiency Manitoba's rules, guidelines, policies, and directives applicable to the Site and other facilities where the Services are to be performed, including, without limitation, the Special Safety Conditions set out in Schedule A5 and any Site Standards and Procedures set out in Schedule A1.
- (c) The Contractor warrants that it is familiar with and understands the occupational health and safety Laws and hazards and potential hazards associated with the performance of the Services, and that its personnel have the training, expertise, capability, experience, and means required to provide the Services in compliance with occupational health and safety Laws. The Contractor shall be responsible for informing all persons involved in performing Services at the Site of such occupational health and safety Laws or hazards.
- (d) The Contractor shall take all necessary precautions to guard against any person being injured by the Services at or near the Site or by the condition of the area in which the Services is being performed at the Site.
- (e) The Contractor shall immediately forward to Efficiency Manitoba a written report of every loss, damage, injury or death which may occur during the performance of the Services and arising out of the Services at or near the Site.

### 4. PAYMENT

#### 4.1 Payment of Invoices

- (a) Subject to the amount of each invoice being verified and authenticated to Efficiency Manitoba's satisfaction, payment of all undisputed amounts of each invoice are due within 30 days after receipt of such invoice by Efficiency Manitoba.

- (b) If the amount of any invoice is disputed by Efficiency Manitoba, Efficiency Manitoba shall give prompt notice of the disputed amount with reasons, and will not delay payment of the remainder of the invoice.

#### 4.2 Full Compensation

Except as otherwise expressly stated in this Contract, the Contractor accepts the Contract Price as full compensation for everything furnished and done by the Contractor under this Contract and fulfillment of all the Contractor's obligations under this Contract.

#### 4.3 Taxes

- (a) Subject to this section 4.3, the Contract Price is exclusive of, and Efficiency Manitoba shall pay, any applicable PST required by Laws to be levied on the Contract Price.
- (b) If the Contractor is required by Laws to collect and remit RST or GST (or both) in connection with the performance of its obligations under this Contract, the Contractor shall: (a) comply with the requirements of all Laws applicable to the collection, payment and remittance of RST or GST (or both); (b) specify any applicable RST or GST (or both) on each invoice, together with any other information prescribed by Laws; and (c) do such acts and execute and provide any such certificates, elections or documents as are necessary to reduce the amount of RST and GST that is payable by Efficiency Manitoba or payable by the Contractor and included as part of the Contract Price.
- (c) The Contractor shall indemnify and save harmless Efficiency Manitoba from and against liability incurred by Efficiency Manitoba for all sales taxes (including RST and GST), excise taxes, duties or other charges (including penalties and interest) relating to performance of the Services that are payable by the Contractor to any governmental authority.

#### 4.4 Set-off

Despite any other provision of this Contract, Efficiency Manitoba may withhold, set-off or deduct from any amount otherwise payable to the Contractor under this Contract, any amount that is reasonably necessary to reimburse, indemnify or protect Efficiency Manitoba from any loss or damage resulting from or attributable to the default by the Contractor in any obligation under this Contract, or to reimburse Efficiency Manitoba for any amounts otherwise due and payable by the Contractor to Efficiency Manitoba under or arising from this Contract, or from Claims by third parties against Efficiency Manitoba in respect of the Services.

### 5. CONTRACTOR PERSONNEL REQUIREMENTS

#### 5.1 Corruption and Fraud

The Contractor declares and undertakes in relation to this Contract that it:

- (a) has not acted and will not act unfairly or dishonestly so as to cause loss to Efficiency Manitoba or deprive Efficiency Manitoba of its rights;
- (b) has not offered, given, demanded or accepted any bribe or other improper benefit or advantage to any person and will not do so;
- (c) has not provided false, inaccurate or misleading information to any person and will not do so;
- (d) has not authorized, acquiesced or turned a blind eye to any form of corruption and will not do so;
- (e) did not collaborate, directly or indirectly, with any person in competition for this or other contracts with Efficiency Manitoba during the procurement process relating to this Contract;
- (f) will not, in respect of any design services to be provided under the Contract, deliberately, knowingly, with willful blindness or recklessness, provide or approve a design which will provide an improper



benefit or advantage to any person or which is in excess of Efficiency Manitoba's requirements and has not been fully disclosed and approved by Efficiency Manitoba;

- (g) will not deliberately, knowingly or with willful blindness or recklessness, carry out, instruct, authorize, condone or be a party to provision of work, materials, equipment or services not of a quality and quantity required under the Contract; or
- (h) will not conceal defective work, material, equipment or services.

## 5.2 Conflict of Interest

The Contractor shall ensure that neither it nor any Contractor's personnel shall enter into collective agreements or other contracts or provide personnel, Contractor's Equipment or services to any other person in a manner that conflict with their obligation and capacity to meet Efficiency Manitoba's requirements under the Contract.

## 5.3 Contractor's Personnel

- (a) All the Contractor's Personnel shall be skilled and trained in their work assignments. The Contractor shall not provide any individual or entity whose skill or fitness is unsatisfactory or who is unqualified for the job to which they have been assigned and shall promptly replace unsatisfactory Contractor Personnel with personnel satisfactory to the Contract Administrator.
- (b) All the Contractor's Personnel must be fluent in the English language, both written and verbal.
- (c) The Contractor and its Subcontractors shall only employ workers who are medically fit.
- (d) The Contract Administrator may instruct the Contractor to permanently remove any Contractor Personnel from performance of the Services, having reasonably formed the opinion that the person is incompetent, incapable, insubordinate, unable to perform the Services without creating a danger to themselves or others, unqualified for the job to which they have been assigned or for disorderly conduct, substance abuse, disciplinary suspension from employment with Efficiency Manitoba or its subsidiaries, violation of Efficiency Manitoba's regulations, being on lawful or illegal strike or lockout with or from Efficiency Manitoba or for any other just cause.
- (e) The Contractor shall engage replacements for all Contractor Personnel removed from performing the Services, at no additional cost to Efficiency Manitoba.

## 5.4 Criminal Background Check

- (a) Where required by Efficiency Manitoba, individuals performing the Services must complete a criminal background check, to Efficiency Manitoba's satisfaction. In particular, individuals who are granted unescorted physical access to any of Efficiency Manitoba's facilities, or access to Confidential Information, or access to Efficiency Manitoba's operational technology systems and networks, shall be required to complete a criminal background check to Efficiency Manitoba's satisfaction.
- (b) When and where required, Efficiency Manitoba may request individuals, related to this agreement, to have access to North American Electric Reliability Corporation ("NERC") Critical Assets, and if required, Efficiency Manitoba will provide such individuals the appropriate training and resources.
- (c) The Contractor shall obtain from, and submit on behalf of, each individual subject to the requirement(s) set out in the above paragraph, a completed criminal background check before beginning performance of the Services, subject to any privacy laws or regulations, applicable in the circumstances.
- (d) The Contractor shall report to the Contract Administrator, any material change in the information provided on an individual's criminal background check, such as a conviction for a criminal offence, without undue delay, upon becoming aware of such change. The Contract Administrator, acting reasonably, may require an individual to undergo additional assessments, and may suspend such



individual from performing Services, pending completion of any such assessment, to Efficiency Manitoba's satisfaction.

## 6. TERMINATION

### 6.1 Efficiency Manitoba's Right to Terminate

Efficiency Manitoba may terminate this Contract by providing written notice to the Contractor, if the Contractor:

- (a) fails to comply with any of the terms or conditions of this Contract, or
- (b) becomes bankrupt or insolvent, makes an assignment for the benefit of creditors, is subject to the appointment of a receiver, manager, trustee or liquidator, or has commenced dissolution, liquidation or winding up proceedings.

### 6.2 Cancellation by Efficiency Manitoba

Efficiency Manitoba may at its sole option cancel this Contract at any time, without cause, by providing written notice to the Contractor. Upon such cancellation, Efficiency Manitoba shall pay the Contractor for the Services completed, together with all actual direct expenses, charges and liabilities reasonably incurred by the Contractor as a result of such cancellation. Efficiency Manitoba shall have no further liability to the Contractor in relation to such cancellation.

## 7. GENERAL

### 7.1 Confidentiality

- (a) The Contractor shall keep all Confidential Information of Efficiency Manitoba strictly confidential and shall only disclose Confidential Information as is required or permitted elsewhere in this Contract.
- (b) Except as set out elsewhere in this section 7.1, without the prior written consent of Efficiency Manitoba, the Contractor shall: (a) not divulge to any third party any Confidential Information; (b) not make any commercial use whatsoever of any Confidential Information; and (c) only use Confidential Information solely for the performance of the Contractor's obligations under this Contract.
- (c) Only the employees, servants, agents, consultants or contractors of the Contractor who have a need to receive Confidential Information for the performance of the Contractor's obligations under this Contract may have access to Confidential Information and, the Contractor shall cause each such employee, servant, agent, consultant or contractor to hold Confidential Information under the same or substantially similar obligations of confidentiality imposed by this section 7.1. For greater certainty, the Contractor shall be responsible to the other party for any disclosure or use of Confidential Information contrary to this Contract by anyone to whom such person discloses Confidential Information.
- (d) The Contractor acknowledges and agrees that all records created pursuant to this Contract are subject to *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (Manitoba). The Contractor shall provide to Efficiency Manitoba any records in its care or control (a) within five (5) days of receipt of a request from Efficiency Manitoba therefor; and (b) upon the expiration or earlier termination of this Contract; at the sole cost and expense of the Contractor.

### 7.2 Contractor Indemnification

The Contractor shall indemnify and hold harmless Efficiency Manitoba and all other Efficiency Manitoba Personnel from and against all liability, damage, losses, expenses or costs (including, without limitation, legal fees and disbursements on a solicitor and his own client full indemnity basis), suffered or incurred as a result of Claims that are made, brought or prosecuted in any manner whatsoever against Efficiency Manitoba or Efficiency Manitoba Personnel by a third party, to the extent any such Claim is based upon, arises out of, results from or is attributable to: (a) the negligent acts or omissions, including, without limitation, gross negligence or willful,



wanton or intentional misconduct of the Contractor, Contractor's Personnel, or anyone for whose acts or omissions any of them may be liable in the performance of the Services; or (b) a breach of this Contract by the Contractor.

### 7.3 Foreign Nationals Working in Canada

The following provisions apply to all workers employed by the Contractor or under the Contractor's control or for whom the Contractor is otherwise responsible under this Contract, who are NOT citizens of Canada or 'permanent residents' of Canada (as defined in the *Immigration and Refugee Protection Act*). Such persons are defined, collectively, in the *Immigration and Refugee Protection Act* as 'foreign nationals', which term is used below and has the same meaning.

- (a) The Contractor shall ensure that all workers who are foreign nationals and who perform Services under this Contract in Canada are legally authorized to work in Canada. The Contractor shall obtain and maintain all necessary work permits, visas and documentation for such foreign nationals, and shall comply with all conditions imposed on the Contractor, as 'employer' of the foreign nationals, under the *Immigration and Refugee Protection Act* and regulations.
- (b) Before permitting any foreign nationals to perform services under this Contract in Canada, the Contractor shall, by notice in writing to the Contract Administrator,
  - (i) list all such foreign nationals by name;
  - (ii) certify that the said foreign nationals are legally authorized to perform services under this Contract in Canada; and
  - (iii) provide copies of their respective work permits, and visas or other documentation if applicable.
- (c) Furthermore, the Contractor shall provide copies of work permit or visa renewals to the Contract Administrator if applicable, so that at no time is any foreign national performing Services under this Contract in Canada without the requisite legal authority.

### 7.4 Rights and Remedies

Unless otherwise expressly provided in this Contract, each party's rights and remedies specified in this Contract are cumulative and are not exclusive of any other rights or remedies that a party may have, whether under this Contract, at law, in equity or otherwise.

### 7.5 Independent Status of the Contractor

The Contractor is an independent contractor and not an agent or representative of Efficiency Manitoba. Nothing contained in this Contract creates any contractual relationship between Efficiency Manitoba and any of the Contractor's Personnel nor an employment relationship between Efficiency Manitoba and any employee of the Contractor or any of the Contractor's Personnel.

### 7.6 Waiver

No waiver by Efficiency Manitoba of any provision of this Contract, nor consent by Efficiency Manitoba to any departure therefrom, shall in any event be effective unless it is signed by an authorized representative of Efficiency Manitoba, and then shall be effective only in the specific instance and for the purpose for which such waiver was given.

### 7.7 Modification

No revision, modification or waiver of this Contract is binding on Efficiency Manitoba unless expressly agreed to in writing signed by an authorized representative of Efficiency Manitoba.

7.8 No Assignment

This Contract may not be transferred or assigned in whole or in part by the Contractor without the prior written consent of Efficiency Manitoba. Such consent will not relieve the Contractor of its obligations and liabilities under this Contract.

7.9 Survival of Covenants, Representations and Warranties

All provisions of this Contract which expressly or by their nature survive the termination of this Contract or the completion of the Services will continue in full force and effect after any termination of this Contract or completion of the Services.

7.10 Enurement

This Contract enures to the benefit of and is binding upon the parties and their respective successors and assigns (in the case of the Contractor, permitted assigns).

**8. ADDITIONAL CONSTRUCTION AND REPAIR REQUIREMENTS**

If the Services performed by the Contractor include repair work or construction of improvements or other infrastructure at a Site, the additional provisions of this section 8 shall apply.

8.1 Quality Requirements

The Contractor shall ensure that: (a) the Services and all Materials satisfy, in every manner, the requirements of this Contract; (b) unless otherwise stated in this Contract, all Materials incorporated into the Services are of good quality, new and undamaged; (c) the Services is free from defects in Materials and workmanship at the time the Services is completed; and (d) where not otherwise expressly provided in this Contract, the Services all workmanship is in accordance with prudent industry standards having regard to the requirements of this Contract.

8.2 Builders' Lien Act

Payment of invoices will be subject to: (a) where applicable, the holdbacks required by *The Builders' Lien Act* (Manitoba); and (b) the Contractor providing valid workers' compensation clearance certificates.

8.3 Title

- (a) Subject to the Contractor's rights under *The Builders' Lien Act* (Manitoba), the Contractor warrants that Efficiency Manitoba will obtain title to the Materials and all other aspects of the Services, free and clear of all liens, charges and encumbrances.
- (b) Efficiency Manitoba shall obtain title to the Materials and all other aspects of the Services upon the earlier of: (a) payment for the Materials or other aspect of the Services by Efficiency Manitoba in accordance with this Contract; or (b) delivery of the Materials to the Site.

8.4 Risk of Loss

Despite the passage of title to any portion of the Services, the Contractor shall bear all the risk of loss and be responsible for all:

- (a) Materials supplied by the Contractor or its Subcontractors prior to their permanent incorporation into the Services; and
- (b) Contractor Equipment used in the performance of the Services.

8.5 Liens



- (a) If Efficiency Manitoba receives written notice of any claim of lien from or if any claim of lien should be recorded by any Subcontractor, labourer or supplier, the Contractor shall promptly cause such written notice of claim or claim of lien to be discharged and removed or make such other financial arrangements so as to fully protect the interest of Efficiency Manitoba as Efficiency Manitoba may approve.
- (b) Efficiency Manitoba shall, after giving at least five business days' advance notice to the Contractor of its intention to do so, be entitled to employ any monies then due or to become due to the Contractor under this Contract in order to discharge every such lien by bond or posting of other security (including security for costs), or by paying the amount claimed into court or directly to the lien claimant.
- (c) The Contractor shall indemnify Efficiency Manitoba from any losses or expenses suffered or incurred by Efficiency Manitoba (including disbursements and legal fees on a solicitor and his own client full indemnity basis) in connection with any liens claimed or recorded by any Subcontractor, labourer or supplier in relation to the Services.

#### 8.6 Warranty Repair

- (a) If any defect or deficiency in, or failure of, the Services occurs within 12 months after completion of the Services, however caused or arising (excluding normal wear and tear or Efficiency Manitoba's negligent maintenance or operation of the Services), the Contractor shall perform, at the Contractor's expense, all Remedial Services necessary to correct such defect, deficiency or failure.
- (b) If any defect or deficiency in, or failure of, any Remedial Services occurs within 12 months after the completion of the Remedial Services, the Contractor shall perform, at the Contractor's expense, all further Remedial Services necessary to correct such defect, deficiency or failure.
- (c) If the Contractor fails to proceed with the Remedial Services as promptly as possible after notice from Efficiency Manitoba and to diligently continue to perform such Remedial Services to its completion, or if the Contractor has authorized Efficiency Manitoba to complete the Remedial Services, then Efficiency Manitoba may, at the Contractor's expense, take all necessary steps to have the Remedial Services completed.

#### 8.7 Intellectual Property

The Contractor warrants that the Services and Efficiency Manitoba's use, maintenance and repair of the Services will not infringe on any existing or pending patent, copyright, industrial design or other intellectual property right. The Contractor shall indemnify and hold harmless Efficiency Manitoba from and against any Claims, damages, losses and, expenses, (including legal fees on a solicitor and his own client full indemnity basis and the cost of experts) arising from any assertion by any person that any portion of the Services infringes upon any intellectual property rights of any person, or any law relating thereto.

#### 8.8 Termination

Upon termination by Efficiency Manitoba under section 6.1, the Contractor shall immediately deliver to Efficiency Manitoba all components and items of the Services as they exist on the date of termination, and specifically including all Deliverables. Despite any other provision in this Contract respecting passage of title, all right, title and interest of the Contractor in the Services, as the Services exists on the effective date of termination, immediately passes to and vests in Efficiency Manitoba.



## **SCHEDULE D – INSURANCE**

### **1. CONTRACTOR'S INSURANCE REQUIREMENTS**

- 1.1 The Contractor shall provide, maintain and pay for the insurance coverage listed below. The Contractor shall supply Efficiency Manitoba with a certified copy of the required policy of insurance and all renewals thereof. A certificate of insurance which specifies all terms and conditions of required coverage may be submitted in place of the policy. All documentation must be submitted to Efficiency Manitoba prior to the commencement of the Services.
- 1.2 All required insurance policies shall be endorsed to provide Efficiency Manitoba with not less than 30 days' written notice in advance of cancellation, change or amendment restricting coverage, and shall show Efficiency Manitoba as an additional insured.
- 1.3 The Contractor shall be responsible for any deductible amounts under the insurance policies except where such amounts are expressly excluded from the Contractor's responsibility.
- 1.4 The Contractor shall ensure that Efficiency Manitoba is included as an additional insured regarding operations under this Contract for the commercial general liability insurance, and such policy shall contain a "cross liability and severability of interest" clause.
- 1.5 Each insurance policy shall specifically provide that the insurance is primary and non-contributing with any insurance carried by Efficiency Manitoba.
- 1.6 Each insurance policy (excluding automobile liability insurance) shall be endorsed to provide that the insurer will have no right of subrogation against Efficiency Manitoba.

### **2. GENERAL LIABILITY INSURANCE**

- 2.1 General liability insurance shall provide coverage to a limit of not less than \$2 000 000 (CAD) inclusive, per occurrence, for bodily injury, death, and damage to property including loss of use of damaged property.
- 2.2 The General liability insurance shall include coverage for the following:
  - (a) Premises, property and operations;
  - (b) Products and completed operations;
  - (c) blanket contractual liability;
  - (d) cross liability;
  - (e) employer's liability insurance and contingent employer's liability insurance;
  - (f) non-owned automobile liability; and
  - (g) occurrence property damage.
- 2.3 Efficiency Manitoba shall be named as additional insured.

### **3. AUTOMOBILE LIABILITY INSURANCE**

- 3.1 Automobile liability insurance in respect of licensed vehicles owned or operated by or on behalf of the Contractor shall have limits of not less than \$2 000 000 (CAD) inclusive, per occurrence, for bodily injury, death, and damage to property, in the standard owner's form automobile policy.

**4. ENVIRONMENTAL (IMPAIRMENT) LIABILITY INSURANCE**

- 4.1 In addition to the requirement for general liability insurance, the Contractor shall provide environmental (impairment) liability insurance with limits of not less than \$1 000 000 (CAD) per occurrence. This policy is to cover any environmental damage to Efficiency Manitoba's premises where the Services is being performed and any third party claims with a self-insured retention (deductible) of no more than \$50,000 (CAD).

**5. WORKERS' COMPENSATION INSURANCE**

- 5.1 The Contractor shall, if eligible, be registered and in good standing with the Workers' Compensation Board of Manitoba. Where the Contractor or Contractor's Personnel is not eligible for coverage under the Workers' Compensation Board of Manitoba, the Contractor shall obtain for all Contractor's Personnel performing the Services in Canada either;
- (a) personal optional protection coverage available through the Workers' Compensation Board of Manitoba; or
  - (b) Workers' compensation coverage as required by any applicable law or regulation having jurisdiction over the Contractor or the Contractor's Personnel.
- 5.2 The Contractor will indemnify and hold harmless Efficiency Manitoba from and against all liability incurred by Efficiency Manitoba as a result of the failure of the Contractor to ensure coverage under applicable workers' compensation legislation in accordance with section 10.1.

## **SCHEDULE E – SPECIAL CONDITIONS**

### **1. QUALITY CONTROL**

The Contractor shall utilize a quality assurance program that is ISO 9001-2015 or its equivalent in the performance of the Work, the Contract, and the Contractor's obligations in respect of both.

The Contractor must prepare and submit to Efficiency Manitoba a Quality Assurance Program Manual or Document, including inspection and test information in accordance with ISO 9001-2015 or its equivalent, that is acceptable to Efficiency Manitoba.



## **SCHEDULE F - CUSTOMER SERVICE STANDARDS**

The service provider will understand and adhere to Efficiency Manitoba's code of conduct and the Accessibility Manitoba Act. As part of our commitment to our customers, we strive to foster a climate of honest and principled business conduct amongst all persons with whom we deal.

### **CUSTOMER INTERACTIONS**

The service provider shall interact with our customers with respect and dignity; they will strive to ensure an excellent customer experience.

The Contractor shall perform to the highest level of customer service including, but not limited to, the following:

- 1) Be respectful of all people and environments with whom and which we interact: be attentive, sensitive, and responsive to customer needs (providing Accessible customer service where required);
- 2) Be professional and courteous at all times;
- 3) Be responsive and punctual: confirm appointments and installations in a timely and accessible manner, and arrive at the customer's home at the scheduled appointment time;
- 4) Be prepared and organized with all required tools, forms, and products;
- 5) Leave customer's home in same condition it was prior to visit (e.g., cleaning up any mess made as part of this service);
- 6) Strive to keep customer service complaints to a minimum; but in the event of a complaint, act quickly to find a reasonable and agreeable resolution. As part of this:
  - a) Respond to customer enquiries and complaints within one (1) business day;
  - b) Respectfully handle all standard enquiries concerning customer's projects;
  - c) Record all customer's complaints on data collection sheet; and
  - d) Agree to follow a specified complaint procedure for escalated issues with Efficiency Manitoba.

## **SCHEDULE G – CONTRACTOR’S RFP SUBMISSION INSERTS**

This Schedule G – Contractor’s RFP Submission Inserts consists of the following:

1. Schedule G1 – Form 2 – Sequence and Methods
2. Schedule G2 – Form 3 – Personnel
3. Schedule G3 – Form 4 – Environmental Protection and Management Plan
4. Schedule G4 – Form 5 – Quality Management Plan
5. Schedule G5 – Form 7 - Technology Security Requirements
6. Schedule G6 – Form 9 – Lead Time
7. Schedule G7 – Form 10 – Subcontractors

# Heritage Environmental Services, LLC

## ODS Master Services Agreement

This Master Service Agreement ("Agreement") is made effective on this 24th day of March, 2022 ("Effective Date") by and between, Groupe PureSphera, its affiliates and subsidiaries, with its principal offices at 4170, boul. La Prade, suite 100, Bécancour, Québec G9H 0B6 (hereinafter referred to as "Customer") and Heritage Environmental Services, LLC., and its affiliates and subsidiaries, with its principal offices at 5400 W. 86<sup>th</sup> St., Indianapolis, IN 46268 (hereinafter referred to as "Heritage"). The parties have agreed as follows:

**1. ENVIRONMENTAL SERVICES.** During the term of this Agreement, Customer may provide to Heritage certain Materials generated at Customer's sites for management (hereinafter referred to as "Materials"). Heritage will provide environmentally compliant treatment, disposal, recycling, reclamation, re-use or waste minimization of said Materials generated by Customer (hereinafter referred to as "Services"). Materials generated by Customer will be managed by Heritage at one of the Heritage permitted treatment, storage or disposal facilities listed on Attachment A, or at one of the Heritage approved treatment, recycling, storage, or disposal facilities. The physical characteristics and chemical composition of such Materials are described in a Waste Stream Profile, or similar documents as required by facility and or appropriate regulations (hereafter referred to as "Waste Stream Profile"). Further, in the event that transportation services are provided by Contractor as part of the Services, as may be necessary, Customer hereby acknowledges, agrees, and authorizes Contractor and its affiliates, to add or substitute transporters on manifests, as required under applicable regulations. Such transporter additions or substitutions on manifests shall be limited to the extent that transportation is provided as part of the Services, and as necessary by law. At the request of Customer, Heritage may also provide additional services, including, but not limited to, transportation, laboratory analysis, training, emergency response, industrial cleaning, remediation services, consulting services, and other Customer facility environmental needs.

**2. TERM.** This Agreement shall remain in effect for one (1) year from the Effective Date of this Agreement. Such term shall be automatically renewed for additional one-year periods annually. Heritage shall have the option, at its sole discretion, to cure any default within thirty (30) days of notice from Customer of such default. In the event Heritage does not cure such default, Customer may terminate this Agreement with cause upon thirty (30) days' notice after such cure period. Heritage may terminate this Agreement, without cause, upon thirty (30) days written notice to Customer. In the event of such termination by either party, with or without cause, Customer shall pay and reimburse Heritage for all Work performed by Heritage through said termination for which payment has not already been made.

**3. BILLING AND FEES.** For Services provided by Heritage, Customer will pay Heritage an agreed upon fee, as identified by the written quotation, proposal, or other agreed upon Heritage pricing document. Heritage reserves the right to invoice Customer for additional fees if Materials do not conform to Waste Stream Profile, or conditions specified in the Heritage quotation approval and/or written proposal. Customer's fee shall be increased to include any amounts which Heritage is required to pay to federal, state or local governments or agencies by virtue of a tax, tariff, surcharge, fee, or other charge on the transportation, storage, treatment, recycling or re-use of the described Materials. Such amounts will be invoiced to the Customer and the same shall be paid by Customer not later than thirty (30) days from the invoice date. All outstanding balances remaining unpaid thirty (30) days after the invoice date may be subject to interest at the rate of one and one-half percent (1.5%) per month or the maximum permissible under applicable law, whichever is less, starting from the invoice date and continuing until paid in full. All pricing is subject to an annual increase upon sixty (60) days written notice to Customer.

**4. MATERIALS TRANSFER AND TITLE.** At the time Heritage takes possession of and removes conforming Materials from Customer's facility or at the time Heritage accepts delivery of the conforming Materials at the designated Heritage, treatment, storage or disposal facility, whichever circumstance is applicable, title, risk of loss and all other incidents of ownership to the Materials shall be transferred from Customer and vested in Heritage. In the event Materials are discovered to be non-conforming, Heritage may revoke its acceptance of the Materials. A justified revocation of acceptance shall operate to revert title, risk of loss and all other incidents of ownership back to Customer, at the time revocation is communicated in writing to Customer. Materials shall be considered non-conforming for purposes of this Agreement:

- (a) If they have constituents, components or concentrations that are not specifically identified in the Waste Stream Profile, or
- (b) If they are not in accordance with the specifications, descriptions, or limitations stated in the quotation, approval, and/or written proposal.

Materials discovered by Heritage to be non-conforming, if they are in Heritage's possession, shall be prepared for lawful transportation and returned to Customer within a reasonable time after notice of revocation of acceptance has been communicated to Customer, unless within such time the parties agree to some lawful alternative manner of Materials disposition. Customer shall pay Heritage its reasonable expenses and charges for storing, handling, loading, transporting, preparing, and caring for non-conforming Materials returned to Customer under this paragraph.



**5. OFFSET CREDITS.** Notwithstanding any other provisions in this Agreement, the parties shall agree in writing, signed by both parties in the quote or proposal, who will retain the legal title to and all beneficial ownership rights in the following (the "Offset Credits"): (i) any removal, limitation, reduction, avoidance, sequestration or mitigation of any greenhouse gas arising from or relating to the destruction of such the Materials, and (ii) any right, interest, credit, entitlement, benefit or allowance to emit (present or future) arising from or associated with any of the foregoing. If the quote or proposal signed by the parties does not specify who will own the legal title to and beneficial ownership rights in the Offset Credits, then Customer shall retain and hold, free of any lien, charge, security interest or other encumbrance, legal title to and all beneficial ownership rights in the Offset Credits. Customer shall be responsible for submittal of all required documents to the regulating body for the creation of Offset Credits, including but not limited to, point of origin documentation, emission reduction calculations, destruction documentation, and verification documentation, unless the parties agree in the written proposal or quote, of a different responsibility for submittal of said documentation. For all waste materials destroyed pursuant to this Agreement for the purpose of creating Offset Credits, Heritage shall provide Customer with Documentation related to the weighing, sampling, and destruction of these materials in accordance with the California Air Resources Board Protocol (Cal. Code Regs. Tit 17 Section 95801 et seq.) Heritage undertakes not to do, with respect to the Green House Gas emission reductions covered by the report, a request for the issuance of Offset Credits under the regulation respecting a cap-and-trade system for green house gas emission allowances or for credits under another compensation program for greenhouse gas emission reductions. Customer shall own all greenhouse gas emission reductions from the projects.

**6. CUSTOMER WARRANTIES.** Customer warrants that: the description of its Materials made in the Waste Stream Profile is true and correct; Materials to be transferred to Heritage will conform to such description; containers of Materials transferred to Heritage will be labeled, marked, and otherwise be in conformance with governmental laws, regulations and orders; Customer holds clear title to all Materials to be transferred hereunder; Customer is under no legal restraint or order which would prohibit transfer of possession or title to such Materials to Heritage for transportation and storage, recycling, or disposal; Customer has, and will during the term hereof, communicate to Heritage those hazards and risks learned or known by the Customer to be associated with the handling, transportation, storage, disposal, recycling, re-use and disposal of the residue of the Materials; if the Materials are hazardous wastes as determined pursuant to Section 3001 of the Resource Conservation and Recovery Act or regulations thereunder, Customer has made any notifications required by Section 3010 of such Act and/or any applicable State analogue, and the Customer will comply with the pertinent regulatory requirements established pursuant to Section 3002 of the Act and regulations thereunder and/or any applicable State analogue; if the Materials are regulated under the Toxic Substances Control Act (TSCA), all necessary governmental notifications and approvals have been received to manifest Materials to the disposal facility, and the Customer will comply with the pertinent regulatory requirements established by TSCA and regulations thereunder and/or any applicable State analogue; if the Materials are, or contain, hazardous substances as defined pursuant to Section 101 (14) of the Federal Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act of 1980, Customer will advise Heritage, in writing, prior to tendering or delivering to Heritage any vehicular load of Materials containing a reportable quantity of any hazardous substance or substances pursuant to Section 102 of said Act, specifying those hazardous substances present in a reportable quantity. Reliance by Customer on data or information provided by other parties does not relieve Customer of its responsibilities under this section.

**7. HERITAGE WARRANTIES.** Heritage warrants that: it understands the currently known hazards which are presented to persons, property and the environment in the transportation, storage, disposal, recycling, re-use and disposal of the residue of the described Materials; it will transport, store, arrange for the disposal or recycling of, and disposal or recycling of the residue of such Materials in full compliance with all governmental laws, regulations and orders; the approved storage, recycling and disposal facilities are licensed and permitted to store, recycle and dispose of Materials within the description of Paragraph 1.

**8. INDEMNIFICATION.** Heritage agrees to indemnify, save, hold harmless, and defend the Customer from and against any and all causes of action, claims, liabilities, penalties, suits, forfeitures, and the expenses and costs incident thereto (including costs of defense, settlement and reasonable attorneys' fees), asserted by any parties and/or non-parties to this Agreement, which it may hereafter incur, become responsible for or pay out as a result of bodily injuries or death to any person, destruction or damage to any property, contamination or adverse effects on the environment, any violation of governmental regulations, laws, or orders, or the invalidation of any Offset Credits, to the extent caused by (a) any negligent act or omission or willful misconduct of Heritage, its employees or subcontractors in the performance of this Agreement (b) Heritage's breach of any term or provision of this Agreement; or (c) Heritage's failure to comply with any applicable legal requirements.

Heritage agrees to indemnify, save, hold harmless and defend Customer from and against any and all causes of action, claims, liabilities, penalties, suits, forfeitures, and the expenses and incident thereto which arise pursuant to the liability provisions of the federal Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act, as amended ("CERCLA") and State analogues which Customer incurs as a result of any conforming Materials handled by Heritage, pursuant to this Agreement, provided that:

- (a) Customer notifies Heritage as soon as possible after receiving any written correspondence notifying Customer of any potential liability for which Customer believes Heritage has provided the foregoing indemnity. Heritage shall not be liable to Customer hereunder if Customer makes such notification after any deadline for responding has passed.

(b) Heritage shall have the sole right to defend against, settle, litigate, or otherwise deal with any such liabilities on Customer's behalf.

Customer agrees to indemnify, save, hold harmless and defend Heritage from and against any and all causes of action, claims, liabilities, penalties, suits, forfeitures, and the costs and expenses directly related to, (including costs of defense, settlement and reasonable attorneys' fees), asserted by any parties and/or non-parties to this Agreement which may hereafter incur, become responsible for or pay out as a result of bodily injury or death to any person, destruction or damage to any property, contamination or adverse effects on the environment, any violation of governmental regulations, laws, or orders, or the invalidation of any Offset Credits, to the extent caused by (a) any negligent or willful act or omission of the Customer, its employees or subcontractors; (b) Customer's breach of any term or provision of this Agreement or (c) Customer's failure to comply with any applicable legal requirements.

In the event that any Offset Credits are invalidated for some other reason, Heritage and Customer agree that neither party to this Agreement shall seek to recover any losses associated with such invalidation from the other party to the Agreement.

Under no circumstances shall either party be responsible for consequential, indirect, incidental or special damages, including, but not limited to, loss of use or loss of profits.

**9. INSURANCE.** Heritage shall maintain, at its expense, during the term of this Agreement, the minimum following insurance, covering activities performed under this Agreement:

COVERAGE	COVERAGE AMOUNTS	
	PER OCCURRENCE	AGGREGATE
(a) Pollution Legal Liability*	\$10,000,000	\$20,000,000
(b) Contractor's Pollution Legal Liability	\$10,000,000	\$10,000,000
(c) Professional Liability	\$10,000,000	\$10,000,000
(d) Commercial General Liability	\$ 1,000,000	\$ 2,000,000
(e) Automobile Liability	\$ 1,000,000	No Aggregate
(f) Worker's Compensation	Statutory	No Aggregate
(g) Employer's Liability	\$ 1,000,000	\$ 1,000,000
(h) Umbrella Liability	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000

\* This policy provides coverage at the Heritage treatment centers.

By this Agreement, Heritage will maintain these insurance amounts; however, upon request Heritage will also provide a Certificate of Insurance to Customer.

**10. INDEPENDENT CONTRACTOR.** Heritage is and shall perform this Agreement as an independent contractor, and as such, shall have and maintain complete control over all of its operations, employees, and agents. Neither Heritage nor anyone employed by it shall be, represent, act, purport to act or be deemed to be the representative, employee, agent, representative, or servant of the Customer.

**11. WORK ON CUSTOMER'S PREMISES.** Customer agrees to provide Heritage, its employees and subcontractors a lawful and safe working environment, for work performed in accordance with this Agreement that must be undertaken on premises owned or controlled by the Customer. Heritage, its employees and subcontractors shall comply with the Customer's safety procedures while on the Customer's premises; provided that such procedures are legibly and conspicuously posted in the working area or have been delivered, in writing, to Heritage prior to the work commencing on the Customer's premises.

**12. AUDITS AND INSPECTIONS.** Subject to reasonable prior notice, the Customer shall have the right to audit and inspect and obtain copies, at its own expense, of all written permits, licenses, or approvals, issued by any governmental entity or agency to Heritage for transportation vehicles or vessels, containers, or disposal or recycling facilities provided by Heritage and its subcontractors and to inspect the handling, loading, transportation, storage, disposal, or recycling operations conducted by Heritage or its subcontractors in the performance of this Agreement. Such inspections and audits are encouraged by Heritage.

**13. NON-SOLICITATION.** In the event Heritage provides labor services under this Agreement, during the term of this Agreement and for one (1) year after the termination of this Agreement, Customer agrees and covenants not to directly or indirectly solicit, recruit, or attempt to solicit or recruit such Heritage employee(s) without the written consent of Heritage. If Heritage consents to the direct hiring of the employee by Customer, Customer agrees to pay to Heritage an amount equal to the on-site employee's annual salary.

**14. EXCUSE OF PERFORMANCE.** The performance of this Agreement, except for the payment of money for Services already rendered, may be suspended by either party in the event the delivery or transportation of the described Materials by Customer, or transportation, storage, disposal or recycling of such Materials by Heritage are prevented by a cause or causes beyond the reasonable control of such party. Such causes shall include, but not be limited to, acts of God, acts of war, riot, fire, explosion,

accident, flood, or sabotage; lack of adequate fuel, power, raw materials, labor or transportation facilities; governmental laws, regulations, requirements, orders or actions; breakage or failure of machinery or apparatus; national defense requirements; injunctions or restraining orders; labor trouble, strike, lockout, or injunction (provided that neither party shall be required to settle a labor dispute against its own best judgement).

**15. LAW TO APPLY, JURISDICTION, AND ATTORNEYS FEES.** The validity, interpretation, and performance of this Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of the State of Indiana. The Customer hereby consents to the exclusive jurisdiction of the courts of the State of Indiana and the Federal Courts, which may sit in the State of Indiana, for litigation related to this Agreement. In the event that it becomes necessary for either party to enforce the provisions of this agreement or to obtain redress for the breach or violation of any of its provisions, whether by litigation, arbitration or other proceedings, the prevailing party shall be entitled to recover from the other party all costs and expenses associated with such proceedings, including reasonable attorneys' fees.

**16. ENTIRE AGREEMENT.** This Agreement constitutes the entire agreement between the parties hereto relating to the Services, and supersedes any and all prior agreements, whether written or oral, that may exist between the parties regarding same and supercedes any and all terms and conditions that may be contained in any purchase orders, issued by the Customer prior or subsequent to this Agreement. Unless otherwise provided for herein, no amendments, changes, alterations, or modifications of this Agreement shall be effective unless in writing and signed by each of the parties. Any quotations provided for subsequent to the Effective Date and in addition to the Materials listed in Attachment A, if any, shall be incorporated into and bound by the terms of this Agreement.

In no event shall the preprinted terms or conditions found on any Heritage or Customer purchase order or work order be considered an amendment or modification of this Agreement, even if such documents are signed by representatives of both parties; such preprinted terms or conditions shall be considered null and of no effect.

Any notices given under this Agreement shall be in writing and delivered to the address of the respective parties below.

**IN WITNESS WHEREOF,** the parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives as of the day and year first written above.

CUSTOMER: \_\_\_\_\_  
CUSTOMER ADDRESS: \_\_\_\_\_  
BY/ SIGNATURE: \_\_\_\_\_  
TITLE: \_\_\_\_\_

HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICES, LLC

HERITAGE ADDRESS for notice:

Heritage Environmental Services, LLC  
5400 W. 86<sup>th</sup> St.  
Indianapolis, IN 46268  
Attn: Corporate Counsel

BY/SIGNATURE *Barry R. Legg*  
Barry R. Legg (Mar 24, 2022 14:26 CDT)

TITLE: SVP of Business Development



**ATTACHMENT A**

**Heritage Environmental Services, LLC  
Facility Locations and Permit Information**

<b>FACILITY</b>	<b>FEDERAL ID #</b>	<b>DESCRIPTOR</b>
Heritage Environmental Services, LLC 7901 W. Morris Street Indianapolis, IN 46231 (317) 243-0811	IND 093219012	Hazardous Waste Treatment, Storage, & Disposal Facility
Heritage Environmental Services, LLC 4370 W CR 1275 N Roachdale, IN 46172	IND 980503890	Subtitle C and D Landfills
Heritage Environmental Services, LLC 5122 East Storey Road Coolidge, AZ 85228	AZD 081705402	Part B Permitted Facility
Heritage Environmental Services, LLC 8525 NE 38 <sup>th</sup> Street Kansas City, MO 64161	MOD 981505555	Part B Permitted Facility
Heritage Thermal Services, Inc. 1250 St. George Street East Liverpool, OH 43920 (330) 385-7337 ext. 3068	OHD 980613541	Hazardous Waste Incinerator
Heritage Transport, LLC 7901 W. Morris Street Indianapolis, IN 46231 (317) 486-2973	IND 058484114 USDOT #: 314460	Hazardous Waste Transporter
Rineco Chemical Industries, LLC. 819 Vulcan Road, Benton, AR 72015 (800) 377-4692	ARD 98 105 7870	Hazardous Waste Fuels Blender, Treatment, Storage, & Disposal Facility



# GROUPE PURESHERA ods msa 03232022

Final Audit Report

2022-03-24

Created:	2022-03-24
By:	Debi Dobbins (dcd@thgrp.com)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAA8iVDoetJuwggJBFBGvsH_TleM-w1w2G

## "GROUPE PURESHERA ods msa 03232022" History

-  Document created by Debi Dobbins (dcd@thgrp.com)  
2022-03-24 - 7:17:42 PM GMT- IP address: 216.250.226.5
-  Document emailed to Barry R. Legg (blegg@heritage-enviro.com) for signature  
2022-03-24 - 7:18:04 PM GMT
-  Email viewed by Barry R. Legg (blegg@heritage-enviro.com)  
2022-03-24 - 7:25:12 PM GMT- IP address: 172.225.213.119
-  Document e-signed by Barry R. Legg (blegg@heritage-enviro.com)  
Signature Date: 2022-03-24 - 7:26:12 PM GMT - Time Source: server- IP address: 107.131.144.151
-  Agreement completed.  
2022-03-24 - 7:26:12 PM GMT

## Annexe 2 – Chaîne de traçabilité



Annexe 2.1 – Chaîne de traçabilité  
Échantillons



Ottawa ON K1A 0H3

Groupe PureSphera Inc.  
Vincent Marcotte  
Environmental Compliance Manager  
100-4170 Laprade  
Becancour QC, G9H 0B6

<input type="checkbox"/>	Allowance / Allocation
<input checked="" type="checkbox"/>	Permit / Permis
<input type="checkbox"/>	Transfer / Cession

PROTECTED / PROTÉGÉ  
Reference / Référence: ODSHAR-PER-22-143

**Permit to Import Hydrofluorocarbons (HFCs)**

Pursuant to Section 69 of the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*

**Permis pour importer des hydrofluorocarbures (HFC)**

en vertu de l'article 69 du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

In response to your *Application for a Permit to Import a Substance on Schedule 1*, dated June 10, 2022, I authorize Groupe PureSphera Inc. to import from the United States of America the following quantity of recovered HFCs for laboratory or analytical purpose:

Pour faire suite à votre *Demande de permis pour importer une substance à l'annexe 1*, datée du 10 juin 2022, j'autorise Groupe PureSphera Inc. à importer des États-Unis d'Amérique la quantité suivante de HFC récupérés pour utilisation en laboratoire ou à des fins analytiques:

Controlled Substance	Quantity	Calculated level
Substance contrôlée	Quantité	Niveau calculé
HFC-134a	4 g	5.7 kg CO <sub>2</sub> e

The permit is in effect as of today and will end on December 31, 2022.

Ce permis entre en vigueur dès aujourd'hui et se termine le 31 décembre 2022.

The issuance of this permit is accompanied by certain obligations and requirements.

La délivrance de ce permis est accompagnée de certaines obligations et

Please read the attachment for more details. A permit issued under the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* does not remove or override a person's or company's obligation to comply with other legislation in Canada.

If you have any questions concerning the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations*, please contact [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca).

exigences. Veuillez consulter le document supplémentaire ci-joint pour avoir de plus amples renseignements. Un permis délivré en vertu du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* n'élimine pas l'obligation pour une personne ou une entreprise de se conformer à toute autre législation au Canada.

Si vous avez des questions sur le *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement*, veuillez communiquer avec [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca).

Nicole Folliet

Directrice / Director

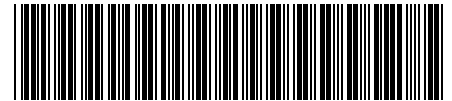
Division de la production des produits chimiques / Chemical Production Division  
Environnement et Changement climatique Canada / Environment and Climate Change Canada  
*Au nom du ministre de l'Environnement et du Changement climatique / On behalf of the Minister of the Environment and Climate Change*

Attachment / p.j.



1 Nom et Adresse de L'Importateur  
 PURE-06321  
 PureSphera Group Inc  
 4170 boul. de la Prade  
 Becancour QC  
 G9H 0B6 CANADA

2 N° de Transaction.  
 11825112770043



11825-112770043

10 N° De Sous-En-tête  
 11 Nom du Vendeur  
 N°  
 SYS0101095  
 1 HERITAGE THERMAL SERVICES  
 1250 SAINT GEORGE STREET  
 EAST LIVERPOOL, OH, 43920US

3 Type  
 4 N° de Bureau  
 5 N° De TPS  
 6 Code de Paiement  
 7 Mode de Trans  
 8 Port de Debarq  
 9 Total de la VD  
 AB 0453 0812680239 2 355

12 Pays D'origine  
 13 Lieu D'exportation  
 14 Traitement Tarifaire  
 15 Bureau de Sortie Des E-U  
 16 Reseve a L'usage du Ministere  
 CA UIN 02 3801

16 Date D'expédition Directe  
 17 Code Devise  
 18 Délai  
 19 Fret  
 11 12 USD 34

Emplacement Des Marchandises  
 Mode D'expédition  
 20 Date de la mainlevée  
 SPEEDY TRANSPORT 22/11/29

Comm du Client  
 N° de connaissance  
 Taux D'échange  
 NA 1.337800

21 Ligne  
 22 Designation  
 23 Poids en KGM  
 24 Transaction Anterieure Numéro  
 25 Ligne  
 26 Autorisation Spéciale  
 1 RECOVERED REFRIGERANT GAS CFC-11 // C  
 AS75-69-4

27 N° de Classement  
 28 Tarifaire Code  
 29 Quantite  
 30 U/M  
 31 VFDC  
 32 SIMAC  
 33 Taux de Droit  
 34 Taux T.A.  
 35 Taux de TPS  
 36 Conversion Valeur Pour Change  
 2903.77.00.00 0.030KGM 13 5 85.86

37 Valeur en Douane  
 38 Droits de Douane  
 39 Cotisation de LMSI  
 40 Taxe D'Accise  
 41 Valeur pour Taxe  
 42 TPS  
 114.86 0.00 114.86 5.74

21 Ligne  
 22 Designation  
 23 Poids en KGM  
 24 Transaction Anterieure Numéro  
 25 Ligne  
 26 Autorisation Spéciale  
 2 RECOVERED REFRIGERANT GAS HCFC-123 // CAS 306-83-2

27 N° de Classement  
 28 Tarifaire Code  
 29 Quantite  
 30 U/M  
 31 VFDC  
 32 SIMAC  
 33 Taux de Droit  
 34 Taux T.A.  
 35 Taux de TPS  
 36 Conversion Valeur Pour Change  
 2903.73.00.00 0.020KGM 13 5 26.77

37 Valeur en Douane  
 38 Droits de Douane  
 39 Cotisation de LMSI  
 40 Taxe D'Accise  
 41 Valeur pour Taxe  
 42 TPS  
 35.81 0.00 35.81 1.79

21 Ligne  
 22 Designation  
 23 Poids en KGM  
 24 Transaction Anterieure Numéro  
 25 Ligne  
 26 Autorisation Spéciale  
 3 RECOVERED REFRIGERANT GAS HCFC-141b / /CAS1717-00-6

27 N° de Classement  
 28 Tarifaire Code  
 29 Quantite  
 30 U/M  
 31 VFDC  
 32 SIMAC  
 33 Taux de Droit  
 34 Taux T.A.  
 35 Taux de TPS  
 36 Conversion Valeur Pour Change  
 2903.78.00.00 0.020KGM 13 5 152.65

37 Valeur en Douane  
 38 Droits de Douane  
 39 Cotisation de LMSI  
 40 Taxe D'Accise  
 41 Valeur pour Taxe  
 42 TPS  
 204.22 0.00 204.22 10.21

21 Ligne  
 22 Designation  
 23 Poids en KGM  
 24 Transaction Anterieure Numéro  
 25 Ligne  
 26 Autorisation Spéciale  
 4 RECOVERED REFRIGERANT GAS HCFC-22 // CAS 75-45-6

27 N° de Classement  
 28 Tarifaire Code  
 29 Quantite  
 30 U/M  
 31 VFDC  
 32 SIMAC  
 33 Taux de Droit  
 34 Taux T.A.  
 35 Taux de TPS  
 36 Conversion Valeur Pour Change  
 2903.71.00.00 0.010KGM 13 5 0.27

37 Valeur en Douane  
 38 Droits de Douane  
 39 Cotisation de LMSI  
 40 Taxe D'Accise  
 41 Valeur pour Taxe  
 42 TPS  
 0.36 0.00 0.36 0.02

21 Ligne  
 22 Designation  
 23 Poids en KGM  
 24 Transaction Anterieure Numéro  
 25 Ligne  
 26 Autorisation Spéciale

27 N° de Classement  
 28 Tarifaire Code  
 29 Quantite  
 30 U/M  
 31 VFDC  
 32 SIMAC  
 33 Taux de Droit  
 34 Taux T.A.  
 35 Taux de TPS  
 36 Conversion Valeur Pour Change

37 Valeur en Douane  
 38 Droits de Douane  
 39 Cotisation de LMSI  
 40 Taxe D'Accise  
 41 Valeur pour Taxe  
 42 TPS

Declaration  
 Je **ROBERT GABORIAULT**  
 Lettres Moulees S.V.P.  
 de **AXCESS INTERNATIONAL INC**  
 Importateur - Agent  
**Phone#: 514-849-9377**  
 Declare Que les Renseignements Ci-Dessus sont vrais et complets.  
 23/01/11  
 Date Signature

43 Depot  
 44 No D'entrpot  
 45 No de control du fret  
 4069EXLA1520130510  
 46 Code de transporteur a L'importation  
 4069

47 Droits de Douane  
 0.00  
 48 Cotisation De LMSI  
 0.00  
 49 Taxe D'accise  
 0.00  
 50 TPS  
 17.76  
 51 TOTAL  
 17.76





Ottawa ON K1A 0H3

Groupe PureSphera Inc.  
Vincent Marcotte  
Environmental Compliance Manager  
100-4170 Laprade  
Becancour QC, G9H 0B6

<input type="checkbox"/>	Allowance / Allocation
<input checked="" type="checkbox"/>	Permit / Permis
<input type="checkbox"/>	Transfer / Cession

PROTECTED / PROTÉGÉ

Reference / Référence: ODSHAR-PER-22-141

**Permit to Import Chlorofluorocarbons (CFCs)**

Pursuant to Section 69 of the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*

**Permis pour importer des chlorofluorocarbures (CFC)**

en vertu de l'article 69 du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

In response to your *Application for a Permit to Import a Substance on Schedule 1*, dated June 10, 2022, I authorize Groupe PureSphera Inc. to import from the United States of America the following calculated level of recovered CFCs for laboratory or analytical purpose:

Pour faire suite à votre *Demande de permis pour importer une substance à l'annexe 1*, datée du 10 juin 2022, j'autorise Groupe PureSphera Inc. à importer des États-Unis d'Amérique le niveau calculé suivant de CFC récupérés pour utilisation en laboratoire ou à des fins analytiques:

Controlled Substance	Quantity	ODP	Calculated level
Substance contrôlée	Quantité	PACO	Niveau calculé
CFC-11	634 g	1.0	634 ODP-g
CFC-12	4 g	1.0	4 ODP-g
CFC-113	4 g	0.8	3.2 ODP-g

The permit is in effect as of today and will end on December 31, 2022.

Ce permis entre en vigueur dès aujourd'hui et se termine le 31 décembre 2022.

The issuance of this permit is accompanied by certain obligations and requirements. Please read the attachment for more details. A permit issued under the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* does not remove or override a person's or company's obligation to comply with other legislation in Canada.

La délivrance de ce permis est accompagnée de certaines obligations et exigences. Veuillez consulter le document supplémentaire ci-joint pour avoir de plus amples renseignements. Un permis délivré en vertu du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* n'élimine pas l'obligation pour une personne ou une entreprise de se conformer à toute autre législation au Canada.

If you have any questions concerning the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations*, please contact [halocarbuures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbuures-halocarbons@ec.gc.ca)

Si vous avez des questions sur le *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement*, veuillez communiquer avec [halocarbuures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbuures-halocarbons@ec.gc.ca)

Nicole Folliet

Directrice / Director

Division de la production des produits chimiques / Chemical Production Division  
Environnement et Changement climatique Canada / Environment and Climate Change Canada  
*Au nom du ministre de l'Environnement et du Changement climatique / On behalf of the Minister of the Environment and Climate Change*

Attachment / p.j.



Ottawa ON K1A 0H3

Groupe PureSphera Inc.  
Vincent Marcotte  
Environmental Compliance Manager  
100-4170 Laprade  
Becancour QC, G9H 0B6

<input type="checkbox"/>	Allowance / Allocation
<input checked="" type="checkbox"/>	Permit / Permis
<input type="checkbox"/>	Transfer / Cession

PROTECTED / PROTÉGÉ  
Reference / Référence: ODSHAR-PER-22-142

**Permit to Import Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)**

Pursuant to Section 69 of the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*

**Permis pour importer des hydrochlorofluorocarbures (HCFC)**

en vertu de l'article 69 du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

In response to your *Application for a Permit to Import a Substance on Schedule 1*, dated June 10, 2022, I authorize Groupe PureSphera Inc. to import from the United States of America the following calculated level of recovered HCFCs for laboratory or analytical purpose:

Pour faire suite à votre *Demande de permis pour importer une substance à l'annexe 1*, datée du 10 juin 2022, j'autorise Groupe PureSphera Inc. à importer des États-Unis d'Amérique le niveau calculé suivant de HCFC récupérés pour utilisation en laboratoire ou à des fins analytiques:

<b>Controlled Substance</b>	<b>Quantity</b>	<b>ODP</b>	<b>Calculated level</b>
<b>Substance contrôlée</b>	<b>Quantité</b>	<b>PACO</b>	<b>Niveau calculé</b>
HCFC-22	4 g	0.055	0.22 ODP-g
HCFC-133a	151 g	0.06	9.06 ODP-g
HCFC-141b	991 g	0.11	109.01 ODP-g
HCFC-123	196 g	0.02	3.92 ODP-g

The permit is in effect as of today and will end on December 31, 2022.

Ce permis entre en vigueur dès aujourd'hui et se termine le 31 décembre 2022.

The issuance of this permit is accompanied by certain obligations and requirements. Please read the attachment for more details. A permit issued under the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* does not remove or override a person's or company's obligation to comply with other legislation in Canada.

La délivrance de ce permis est accompagnée de certaines obligations et exigences. Veuillez consulter le document supplémentaire ci-joint pour avoir de plus amples renseignements. Un permis délivré en vertu du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* n'élimine pas l'obligation pour une personne ou une entreprise de se conformer à toute autre législation au Canada.

If you have any questions concerning the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations*, please contact [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca)

Si vous avez des questions sur le *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement*, veuillez communiquer avec [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca)

Nicole Folliet

Directrice / Director

Division de la production des produits chimiques / Chemical Production Division  
Environnement et Changement climatique Canada / Environment and Climate Change Canada  
*Au nom du ministre de l'Environnement et du Changement climatique / On behalf of the Minister of the Environment and Climate Change*

Attachment / p.j.





Envoi: 333544065431

1 de 2 Pièces



Date de livraison

Ven. 27 Mai 2022 10 h 14

Dernière mise à jour

Ven. 27 Mai 2022

Origine	BECANCOUR, QC	Service	Purolator Routier
Destinataire	LAVAL, QC	Poids approx. de l'envoi	11.194 lb
Références	FlagshipID:[5329988] [74289.242]	Date d'expédition	Jeu. 26 Mai 2022

Historique

Date	Ville	Description
Ven. 27 Mai 2022 - 14 h 00	MONTREAL SORT CTR/CTR TRI, PQ	Livraison retardée jusqu'à 1 jour civil. Manutention spéciale requise.
Ven. 27 Mai 2022 - 10 h 14	LAVAL, PQ	Envoi livré à: QUAI D'EXPÉDITION
Ven. 27 Mai 2022 - 8 h 01	LAVAL, PQ	Dans un véhicule pour livraison
Ven. 27 Mai 2022 - 5 h 24	LAVAL, PQ	Arrivé au centre de tri
Ven. 27 Mai 2022 - 5 h 17	LAVAL, PQ	Arrivé au centre de tri
Ven. 27 Mai 2022 - 5 h 15	LAVAL, PQ	Arrivé au centre de tri
Ven. 27 Mai 2022 - 1 h 39	MONTREAL SORT CTR/CTR TRI, PQ	Arrivé au centre de tri
Jeu. 26 Mai 2022 - 21 h 47	MONTREAL SORT CTR/CTR TRI, PQ	Arrivé au centre de tri
Jeu. 26 Mai 2022 - 21 h 47	MONTREAL SORT CTR/CTR TRI, PQ	A quitté le centre de tri
Jeu. 26 Mai 2022 - 19 h 03	TROIS RIVIERES, PQ	A quitté le centre de tri
Jeu. 26 Mai 2022 - 13 h 24	TROIS RIVIERES, PQ	Cueilli par Purolator à BECANCOUR QC

333544055721

PIN PRINCIPAL

2 de 2



Date de livraison

Ven. 27 Mai 2022 10 h 14

Dernière mise à jour

Ven. 27 Mai 2022



Annexe 2.2 – Chaîne de traçabilité  
Transport Isotank



**AXXESS**  
INTERNATIONAL INC

# Invoice - Facture

**Importer of Record:** 00001862  
GROUPE PURESFERA INC  
4170 BOUL LA PRADA STE 100  
BECANCOUR QC CANADA  
G9H 0B6

<b>Invoice Date</b> 06/23/2022	<b>Invoice Number</b> 50-109570
<b>Port of Entry</b> MASSENA, NY	<b>Entry Number</b> 9RK 3019357-7
<b>PAPS Number</b> TYTK00019696	

**Customer:** 00001862  
GROUPE PURESFERA INC  
4170 BOUL LA PRADA STE 100  
BECANCOUR QC CANADA  
G9H 0B6

**Remit to:**  
Axxess International Inc  
360 St Jacques Ouest Ste 1200  
Montreal QC CANADA  
H2Y 1P5

**Ship To:**  
HERITAGE WTI INC  
1250 ST GEORGE ST  
EAST LIVERPOOL OH 43920

<b>Reference</b> 15062022	<b>HWB</b>
<b>Container No.</b>	<b>Carrier</b> GROUPE TYT

Charge Code	Description	Amount - Montant
01	CUSTOMS DUTY	0.00
E7	SERVICE TO ENTRY	61.80
C1	7 CLASSIFICATION LINES (7501)	15.05
E6	SECURITY PROCESSING FEE	2.50
H2	ODS EPA CONSULTING REVIEW & INTERVENTION	350.00
E1	PGA	21.50

**Total Amount USD 450.85**

For question about this invoice, please communicate directly with your Customer Service Team, (514) 849-9377

If you are the importer of record, payment to the broker will not relieve you of liability for Customs Charges (duties, taxes, or other debts owed to Customs) in the event the charges are not paid to the broker: We encourage you to obtain your own ACH account, please contact your service center for details.

The submission of incomplete or inaccurate information related to an import entry makes you liable to severe government penalties or sanctions. In the event the information forwarded to us, or which accompanied the shipment, does not accurately reflect the entire transaction, it is essential that you immediately notify us so we can take corrective action. The information required is descriptions, quantities, weight, purchase prices, discounts, commissions, changed processes at the time of exportation, assists, country of origins, etc.

The amount of duty deposited with Customs is estimated from your invoice. Upon review by Customs, changes may occur. If additional duty is charged, a supplemental bill will be sent for the amount required. If you disagree with the duty assessed, you must notify us within 30 days.

Axxess International recommends that seals used to secure loaded containers and trailers bound for the U.S. must meet or exceed current ISO PAS 17712 standards for high quality seals.



FMC 025021 NF



## Terms and Conditions of Service

These terms and conditions of service constitute a legally binding contract between the "Company" and the "Customer." In the event the Company renders services and issues a document containing Terms and Conditions governing such services, the Terms and Conditions set forth in such other document(s) shall govern those services.

### **1. Definitions.**

- (a) "Company" shall mean Axxess International Inc, Inc. its subsidiaries, related companies, agents and/or representatives;
- (b) "Customer" shall mean the person for which the Company is rendering service, as well as its agents and/or representatives, including, but not limited to, shippers, importers, exporters, carriers, secured parties, warehousemen, buyers and/or sellers, shipper's agents, insurers and underwriters, break-bulk agents, consignees, etc. **It is the responsibility of the Customer to provide notice and copy(s) of these terms and conditions of service to all such agents or representatives;**
- (c) "Collateral" shall mean any and all personal (movable) property of Customer now or hereafter acquired coming into the Company's actual or constructive possession, control or ownership, tangible and intangible and wherever situated, including, without limitation, equipment, inventory and cash deposits, as well as all products and proceeds derived from such property;
- (d) "Documentation" shall mean all information received directly or indirectly from Customer, whether in paper or electronic form;
- (e) "Ocean Transportation Intermediaries" ("OTI") shall include an "ocean freight forwarder" and a "non-vessel operating carrier";
- (f) "Third parties" shall include, but not be limited to, the following: carriers, truckmen, cartmen, lightermen, forwarders, OTIs, customs brokers, agents, warehousemen and others to which the goods are entrusted for transportation, cartage, handling and/or delivery and/or storage or otherwise.

### **2. Company As Agent.**

The Company acts as the agent of the Customer for the purpose of performing duties in connection with the entry and release of goods, post entry services, the securing of export licenses, the filing of export and security documentation on behalf of the Customer and other dealings with agencies of the United States of America, Canada and other units of government ("Government Agencies"). As to all other services, Company acts as an independent contractor.

### **3. Limitation of Actions.**

Unless subject to a specific statute or international convention, all claims against the Company for a potential or actual loss, must be made in writing and received by the Company within ninety (90) days of the event giving rise to claim. The failure to give the Company timely notice shall be a complete defense to any suit or action commenced by Customer.

(a) All suits against Company must be filed and properly served on Company as follows:

- (i) For claims arising out of ocean transportation, within one year from the date of the loss; For claims arising out of air transportation, within two years from the date of the loss;
- (ii) For claims arising out of the preparation and/or submission of an import entry(s), within 75 days from the date of liquidation of the entry(s);
- (iii) For any and all other claims of any other type, within two years from the date of the loss or damage.

### **4. No Liability For The Selection or Services of Third Parties and/or Routes.**

Unless services are performed by persons or firms engaged pursuant to express written instructions from the Customer, Company shall use reasonable care in its selection of Third Parties, or in selecting the means, route and procedure to be followed in the handling, transportation, clearance and delivery of the shipment; advice by the Company that a particular person or firm has been selected to render services with respect to the goods, shall not be construed to mean that the Company warrants or represents that such person or firm will render such services nor does Company assume responsibility or liability for any actions(s) and/or inaction(s) of such Third Parties and/or its agents, and shall not be liable for any delay or loss of any kind, which occurs while a shipment is in the custody or control of a third party or the agent of a Third Party. All claims in connection with the Act of a third party shall be brought solely against such party and/or its agents and in connection with any such claim, the Company shall reasonably cooperate with the Customer, which shall be liable for any charges or costs incurred by the Company.

### **5. Quotations Not Binding.**

Quotations as to fees, rates of duty, freight charges, insurance premiums or other charges given by the Company to the Customer are for informational purposes only and are subject to change without notice; no quotation shall be binding upon the Company unless the Company in writing agrees to undertake the handling or transportation of the shipment at a specific rate or amount set forth in the quotation and payment arrangements are agreed to between the Company and the Customer.

### **6. Reliance on Information Furnished.**

(a) Customer acknowledges that it is required to review all documents and declarations prepared and/or filed with U.S. Customs & Border Protection, other Government Agencies and/or Third Parties, and will immediately advise the Company of any errors, discrepancies, incorrect statements, or omissions on any declaration or other submission filed on Customers behalf;

(b) In preparing and submitting customs entries, export declarations, applications, security filings, documentation and/or other required data, the Company relies on the correctness of all Documentation, whether in written or electronic format, and all information furnished by Customer; Customer shall use reasonable care to ensure the correctness of all such information and shall indemnify and hold the Company harmless from any and all claims asserted and/or liability or losses suffered by reason of the Customer's failure to disclose information or any incorrect, incomplete or false statement by the Customer or its agent, representative or contractor upon which the Company reasonably relied. The Customer agrees that the Customer has an affirmative non-delegable duty to disclose any and all information required to import, export or enter the goods.

### **7. Declaring Higher Value To Third Parties.**

Third Parties to whom the goods are entrusted may limit liability for loss or damage; the Company will request excess valuation coverage only upon specific written instructions from the Customer, which must agree to pay any charges therefore; in the absence of written instructions or the refusal of the third party to agree to a higher declared value, at Company's discretion, the goods may be tendered to the third party, subject to the terms of the third party's limitations of liability and/or terms and conditions of service.

### **8. Insurance.**

Unless requested to do so in writing and confirmed to Customer in writing, Company is under no obligation to procure insurance on Customer's behalf; in all cases, Customer shall pay all premiums and costs in connection with procuring requested insurance.

### **9. Disclaimers; Limitation of Liability.**

(a) Except as specifically set forth herein, Company makes no express or implied warranties in connection with its services;

(b) In connection with all services performed by the Company, Customer may obtain additional liability coverage, up to the actual or declared value of the shipment or transaction, by requesting such coverage and agreeing to make payment therefor, which request must be confirmed in writing by the Company prior to rendering services for the covered transaction(s).

(c) In the absence of additional coverage under (b) above, the Company's liability shall be limited to the following:

- (i) where the claim arises from activities other than those relating to customs business, \$50.00 per shipment or transaction, or
- (ii) where the claim arises from activities relating to "Customs business," \$50.00 per entry or the amount of brokerage fees paid to Company for the entry, whichever is less;

(d) In no event shall Company be liable or responsible for consequential, indirect, incidental, statutory or punitive damages, even if it has been put on notice of the possibility of such damages, or for the acts of other parties including, without limitation, Third Parties.

**10. Advancing Money.** All charges must be paid by Customer in advance unless the Company agrees in writing to extend credit to customer; the granting of credit to a Customer in connection with a particular transaction shall not be considered a waiver of this provision by the Company. Customer acknowledges that the Company is under no obligation to pay the customs duties or other impositions of any Government Agency absent a specific written agreement that may be entered into from time to time providing for such obligation.

**11. Indemnification/Hold Harmless.** The Customer agrees to indemnify, defend, and hold the Company harmless from any claims and/or liability, fines, penalties and/or attorneys' fees arising from the importation or exportation of customers merchandise and/or any conduct of the Customer, including but not limited to the inaccuracy of entry, export or security at a supplied by Customer or its agent or representative, which violates any Federal State and/or other laws, and further agrees to indemnify and hold the Company harmless against any and all liability, loss, damages, costs, claims, penalties, fines and/or expenses, including but not limited to reasonable attorney's fees, which the Company may hereafter incur, suffer or be required to pay by reason of such claims; in the event that any claim, suit or proceeding is brought against the Company, it shall give notice in writing to the Customer by mail at its address on file with the Company.

**12. C.O.D. or Cash Collect Shipments.** Company shall use reasonable care regarding written instructions relating to "Cash/Collect on Deliver (COD)," shipments, bank drafts, cashier's and/or certified checks, letter(s) of credit and other similar payment documents and/or instructions regarding collection of monies but shall not have liability if the bank or consignee refuses to pay for the shipment.

**13. Costs of Collection.** In any dispute involving monies owed to Company, the Company shall be entitled to all costs of collection, including fees for returned checks, reasonable attorney's fees and interest at 15% per annum or the highest rate allowed by law, whichever is less unless a lower amount is agreed to by Company.

### **14. Grant of Liens, Right To Sell Customer's Property and Remedies.**

(a) Customer hereby grants to Company a security interest and a general and continuing lien in the Collateral to secure payment of all fees due to the Company and the reimbursement of costs advanced by Company on behalf of Customer, as well as any future advances and fees incurred by the Company on behalf of the Customer (the "Obligations"). The security interest extends to all products and proceeds of the Collateral and any after-acquired personal (movable) property;

(b) If the Customer carries on business in Quebec, Customer hereby hypothecates to and in favor of the Company to the extent of the sum of \$450,000 in lawful money of Canada, with interest thereon at the rate specified in paragraph 13 above as security for the full and final payment of the Obligations (the "Hypothec"). The Hypothec extends to all products and proceeds of the Collateral and any after-acquired personal (movable) property.

(c) Customer shall be in default if it fails to pay any of the Obligations when due. After the occurrence of a default, Company may provide written notice to Customer of its intent to dispose of any Collateral pursuant to its Security, the amounts due and owing, as well as any on-going storage or other charges; Customer shall notify all parties having an interest in its shipment(s) of Company's rights and/or the exercise of such Security.

(d) Unless, within ten days, or less as provided below, of receiving notice of intent to dispose of Collateral, Customer posts cash or letter of credit at sight, or, if the amount due is in dispute, an acceptable bond equal to 110% of the value of the total amount due, in favor of Company, guaranteeing payment of the monies owed, plus all storage charges accrued or to be accrued, Company shall have the right to sell such shipment(s) at public or private sale or auction and any net proceeds remaining after payment of all amounts due and all costs in connection with storage and disposition, shall be paid to Customer. Customer agrees that ten days' notice is commercially reasonable in all cases, but notice of less than ten days may be commercially reasonable under certain circumstances.

(e) In addition to the foregoing, the Company may exercise any and all other rights as may be available to it as a holder of the Security under applicable law with regard to the Collateral.

**15. No Duty To Maintain Records For Customer.** Customer acknowledges that pursuant to Sections 508 and 509 of the Tariff Act, as amended (19 USC §§ 1508 and 1509), it has the duty and is solely liable for maintaining all records required under the Customs and/or other Laws and Regulations of the United States; unless otherwise agreed to in writing, the Company shall only keep such records that it is required to maintain by any applicable statute or regulation, but not act as a "recordkeeper" or "recordkeeping agent" for Customer.

**16. Obtaining Binding Rulings, Filing Protests, etc.** Unless requested by Customer in writing and agreed to by Company in writing, Company shall be under no obligation to undertake any pre- or post Customs release action, including, but not limited to, obtaining binding rulings, advising of liquidations, filing of petition(s) and/or protests, etc.

**17. Preparation and Issuance of Bills of Lading.** Where Company prepares and/or issues a bill of lading, Company shall be under no obligation to specify thereon the number of pieces, packages and/or cartons, etc. unless specifically requested to do so in writing by Customer or its agent and Customer agrees to pay for same, Company shall rely upon and use the cargo weight supplied by Customer.

**18. No Modification or Amendment Unless Written.** These terms and conditions of service may only be modified, altered or amended in writing signed by both Customer and Company; any attempt to unilaterally modify, alter or amend same shall be null and void.

**19. Compensation of Company.** The compensation of the Company for its services shall be included with and is in addition to the rates and charges of all carriers and other agencies selected by the Company to transport and deal with the goods and such compensation shall be exclusive of any brokerage, commissions, dividends, or other revenue received by the Company from carriers, insurers and others in connection with the shipment. On ocean exports, upon request, the Company shall provide a detailed breakout of the components of all charges assessed and a true copy of each pertinent document relating to these charges. In any referral for collection or action against the Customer for monies due the Company, upon recovery by the Company, the Customer shall pay the expenses of collection and/or litigation, including reasonable attorneys' fees.

**20. Severability.** In the event any Paragraph(s) and/or portion(s) hereof is found to be invalid and/or unenforceable, then in such event the remainder hereof shall remain in full force and effect. Company's decision to waive any provision herein, either by conduct or otherwise, shall not be deemed to be a further or continuing waiver of such provision or to otherwise waive or invalidate any other provision herein.

**21. Governing Law; Consent to Jurisdiction and Venue.** Other than with respect to the Hypothec, these terms and conditions of service and the relationship of the parties shall be construed according to the laws of the State of Delaware without giving consideration to principals of conflict of law. With respect to the Hypothec, the laws of the Province of Quebec shall apply. Customer and Company (other than in respect of the Hypothec):

(a) irrevocably consents to the jurisdiction of the United States District Court and the State courts of Delaware;

(b) agrees that any action relating to the services performed by Company, shall only be brought in said courts; (c) consent to the exercise of *impersonal* jurisdiction by said courts over it, and

(d) further agrees that any action to enforce a judgment may be instituted in any jurisdiction. In respect of the Hypothec, Customer irrevocably consents to the jurisdiction of the Superior Court of Quebec.

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
U.S. Customs and Border Protection

**ENTRY SUMMARY**

8. Importing Carrier		9. Mode of Transport 30		10. Country of Origin CA/XQ		11. Import Date 06/16/2022		
12. B/L or AWB No. TYTK00019696		13. Manufacturer ID XQPUR4170BEC		14. Exporting Country CA		15. Export Date 06/16/2022		
16. I.T. No.		17. I.T. Date		18. Missing Docs		19. Foreign Port of Lading		
21. Location of Goods/G.O. No.		22. Consignee No. 22-2341236		23. Importer No. 190712-12465		20. U.S. Port of Unlading 0704		
25. Ultimate Consignee Name and Address  HERITAGE WTI INC 1250 ST GEORGE ST  City EAST LIVERPOOL State OH Zip 43920				26. Importer of Record Name and Address GROUPE PURESFERA INC  4170 BOUL LA PRADA STE 100  City BECANCOUR State QC Zip G9H 0B6				
27.	28. Description of Merchandise			32.		33.		
Line No.	29. A. HTSUS No. B. ADA/CVD No.	30. A. Grossweight B. Manifest Qty.	31. Net Quantity in HTSUS Units	A. Entered Value B. CHGS C. Relationship	A. HTSUS Rate B. ADA/CVD Rate C. IRC Rate D. Visa No.	34. Duty and I.R. Tax Dollars Cents		
001	INV# 001 FLUORINATD HYDROCARBN, HFC-134A S2903.45.1000 16 16.58 KG			NOT RELATED  494 C5		FREE		
002	GIV Ent Value \$494.25 \$494.00 DICHLORODIFLUOROMETHANE (CF S2903.77.0050 31 31.16 KG			989 C10		FREE		
Other Fee Summary for Block 39		35. Total Entered Value \$ 493,756.00		<b>CBP USE ONLY</b>			<b>TOTALS</b>	
		Total Other Fees \$ 0.00		A. LIQ CODE		B. Ascertained Duty		
				REASON CODE		37. Duty 0.00		
						C. Ascertained Tax		
						38. Tax 0.00		
						D. Ascertained Other		
						39. Other 0.00		
						E. Ascertained Total		
						40. Total 0.00		
36. DECLARATION OF IMPORTER OF RECORD (OWNER OR PURCHASER) OR AUTHORIZED AGENT  I declare that I am the <input type="checkbox"/> Importer of record and that the actual owner, purchaser, or consignee for CBP purposes is as shown above, <b>OR</b> <input checked="" type="checkbox"/> owner or purchaser or agent thereof. I further declare that the merchandise <input checked="" type="checkbox"/> was obtained pursuant to a purchase or agreement to purchase and that the prices set forth in the invoices are true, <b>OR</b> <input type="checkbox"/> was not obtained pursuant to a purchase or agreement to purchase and the statements in the invoices as to value or price are true to the best of my knowledge and belief. I also declare that the statements in the documents herein filed fully disclose to the best of my knowledge and belief the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, and royalties and are true and correct, and that all goods or services provided to the seller of the merchandise either free or at reduced cost are fully disclosed. I will immediately furnish to the appropriate CBP officer any information showing a different statement of facts.								
41. DECLARANT NAME KELLY KLOZIK		TITLE AS ATTY		SIGNATURE KELLY KLOZIK		DATE 06/23/22		
42. Broker/File Information (Name, address, phone number) AXXESS INTERNATIONAL INC 3041 COMMERCE DRIVE SUITE A1 FORT GRATIOT MI 48059 (810) 937-2200 Fax: (888) 514-2905				43. Broker/Importer File No. BR: 50-109570 01				

	GIV			\$988.50		
	Ent Value			\$989.00		
003	TRICHLOROFLUOROMETHANE (CFC					
	S2903.77.0010	5,305	5305.6 KG	158,160		FREE
				C1,602		
	GIV			\$158,159.94		
	Ent Value			\$158,160.00		
004	DICHLOROFLUOROETHANES HCFC					
	S2903.73.0100	8,273	8272.42 KG	246,630		FREE
				C2,497		
	GIV			\$246,630.65		
	Ent Value			\$246,630.00		
005	CHLORODIFLUOROMETHANE HCFC					
	S2903.71.0100	16	16.58 KG	495		FREE
				C5		
	GIV			\$494.25		
	Ent Value			\$495.00		
006	DICHIORTRIFLUOROETHANE HCF					
	S2903.72.0100	1,624	1624.84 KG	48,436		FREE
				C490		
	GIV			\$48,436.48		
	Ent Value			\$48,436.00		
007	OTHER PERHALOGENATED DERIV					
	S2903.78.0000	1,260	1260.08 KG	37,563		FREE
				C380		
	GIV			\$37,562.98		
	Ent Value			\$37,563.00		
008	TRICHLOROTRIFLUOROETHENE (C					
	S2903.77.0020	33	33.16 KG	989		FREE
				C10		
	GIV			\$988.50		
	Ent Value			\$989.00		



Certification Cross Reference No.: \_\_\_\_\_  
 (optional. For use with continuation sheet)

**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /  
 United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**  
**SINGLE SHIPMENT CERTIFICATION OF ORIGIN**

1. Indicate if the certifier of the Certification of Origin is the:      Importer       Exporter       Producer

2. Certifier name, address, country, phone and email

3. Exporter name, address, country, phone and email

4. Producer name, address, country, phone and email

5. Importer name, address, country, phone and email

6(a)(1). Product Number(s) and Description of good(s)	6(a)(2). HS Tariff Classification	7. Origin Criteria	7.1 Country of Origin

Use continuation sheet to list additional goods if necessary. Show Cross Reference No. at top of both forms.

6(b). For a single shipment, indicate the Invoice No(s) and their date(s): \_\_\_\_\_

**8. Not applicable (For multiple shipments, please use the Multiple Shipment Certification form with blanket period coverage)**

9. I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.

Name of certifier	Title of certifier
<i>Vincent Marcotte</i>	
Authorized Signature of certifier	Date signed by certifier



**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /**

**United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**

**CERTIFICATION OF ORIGIN INSTRUCTIONS - ANNEX 5-A MINIMUM DATA ELEMENTS**

For purposes of obtaining preferential tariff treatment, this document may be completed legibly and in full by the producer, exporter or importer and must be in the possession of the importer at the time the declaration is made. Please print or type.

**Field 1: Importer, Exporter, or Producer Certification of Origin**

Indicate whether the certifier is the exporter, producer, or importer in accordance with Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 2: Certifier**

Provide the certifier's name, title, complete address (including country), telephone number, and email address.

**Field 3: Exporter**

Provide the exporter's name, address (including country), e-mail address, and telephone number if different from the certifier. This information is not required if the producer is completing the certification of origin and does not know the identity of the exporter. The address of the exporter shall be the place of export of the good in a Party's territory.

**Field 4: Producer**

Provide the producer's name, address (including country), e-mail address, and telephone number, if different from the certifier or exporter or, if there are multiple producers, state "Various" or provide a list of producers. A person that wishes for this information to remain confidential may state "Available upon request by the importing authorities". The address of a producer shall be the place of production of the good in a Party's territory.

**Field 5: Importer**

Provide, if known, the importer's name, address, e-mail address, and telephone number. The address of the importer shall be in a Party's territory.

**Field 6: Description and HS Tariff Classification of the Good**

- (a) Provide a description of each good and the HS tariff classification of each good to the 6-digit level. The description should be sufficient to relate it to the good covered by the certification; and
- (b) If the certification of origin covers a single shipment of a good, indicate, if known, the invoice number related to the exportation.

**Field 7: Origin Criteria**

For each good described in Field 6(a), specify the origin criteria under which the good qualifies, as set on Article 4.2 (below).

**Article 4.2: Originating Goods**

Except as otherwise provided in this Chapter, each Party shall provide that a good is originating if it is:

- (a) wholly obtained or produced entirely in the territory of one or more of the Parties, as defined in Article 4.3 (Wholly Obtained or Produced Goods);
- (b) produced entirely in the territory of one or more of the Parties using non-originating materials provided the good satisfies all applicable requirements of Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin);
- (c) produced entirely in the territory of one or more of the Parties exclusively from originating materials; or
- (d) except for a good provided for in Chapter 61 to 63 of the Harmonized System:
  - (i) produced entirely in the territory of one or more of the Parties;
  - (ii) one or more of the non-originating materials provided for as parts under the Harmonized System used in the production of the good cannot satisfy the requirements set out in Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin) because both the good and its materials are classified in the same subheading or same heading that is not further subdivided into subheadings or, the good was imported into the territory of a Party in an unassembled or a disassembled form but was classified as an assembled good pursuant to rule 2(a) of the General Rules of Interpretation of the Harmonized System; and
  - (iii) the regional value content of the good, determined in accordance with Article 4.5 (Regional Value Content), is not less than 60 percent if the transaction value method is used, or not less than 50 percent if the net cost method is used; and the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

**Field 7.1: Country of Origin**

For each good described in Field 6(a), specify the country of origin (CA, US or MX).

**Field 8: Blanket Period**

Include the period if the certification covers multiple shipments of identical goods for a specified period of up to 12 months as set out in Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 9: Authorized Signature and Date**

The certification must be signed and dated by the certifier and accompanied by the following statement:

*I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.*

## Steve Clyde

---

**From:** Bhardwaj, Esha <bhardwaj.esh@epa.gov>  
**Sent:** Wednesday, June 22, 2022 1:25 PM  
**To:** Steve Clyde  
**Cc:** Duenser, Sean  
**Subject:** FW: ODS Entry # 9RK-3019357-7, Pending EPA "May Proceed"

Hi Steve,

Sean just forwarded me this. I did issue a may proceed for this yesterday and completed the may proceeds today -on the rest of the entries/line items. It should be good to go!

Thanks,  
E

---

**From:** Steve Clyde <[steve.clyde@axsessintl.com](mailto:steve.clyde@axsessintl.com)>  
**Sent:** Wednesday, June 22, 2022 12:46 PM  
**To:** Duenser, Sean <[duenser.sean@epa.gov](mailto:duenser.sean@epa.gov)>  
**Cc:** Andrea Escorcia <[Andrea.Escorcia@axsessintl.com](mailto:Andrea.Escorcia@axsessintl.com)>  
**Subject:** ODS Entry # 9RK-3019357-7, Pending EPA "May Proceed"

RE: HFC Import into the U.S. w/ EPA "Non-Objection" letter on file

Hello Sean,

I left you a voicemail this morning regarding the above. We have filed the entry and the necessary Non – Objection letter, together with the CAS's numbers etc., and we are looking to find out the status of the "May Proceed" for the entry referenced. Is this something you can help us with? Let us know, and if we should be routing the request elsewhere, please let us know.

The importer wants to destroy the product this week and I was clear about the requirement of "EPA May Proceed" messaging prior to destruction. We await your reply. Thank you,

**Steve Clyde** | Customs Compliance Director, LCB



3041 Commerce drive, suite A-1, Fort Gratiot, MI, United States, 48059 T: **810.937.2200**  
F: 1.888.514.2905 | C: 810.300.7443 [www.axsessintl.com](http://www.axsessintl.com)

**\* Avis important :**

Êtes-vous prêt? GCRA (CARM) version 2 en vigueur au printemps 2022 : <https://axxessintl.com/gcra/>

**\* Important notice:**

Are you ready? CARM release 2 in effect spring 2022 : <https://axxessintl.com/en/carm/>

Politique de courriels Les informations contenues dans le présent message et dans toute pièce qui lui est jointe sont confidentielles et peuvent être protégées par le secret professionnel. Ces informations sont à l'usage exclusif de son ou de ses destinataires. Toute autre divulgation, distribution ou copie du présent message ou de toute pièce qui lui est jointe est strictement interdite. Si vous avez reçu ce message par mégarde, veuillez communiquer avec l'expéditeur par courriel [info@axxessintl.com](mailto:info@axxessintl.com) ou par téléphone au 1-866-449-9377, l'effacer de tout disque dur ou autre média sur lequel il peut être enregistré et ne pas en conserver de copie, merci. Toutes nos transactions suivent les termes et conditions de l'Association des transitaires internationaux Canadiens (CIFFA). [www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA\\_May\\_2010\\_stc\\_french.pdf](http://www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA_May_2010_stc_french.pdf)

Email policy This E-mail message and any attachment thereto contain confidential information which may be privileged and which is intended for the exclusive use of its addressee(s). Any dissemination, distribution or copying of this communication by anyone other than its addressee(s) is strictly prohibited. If you have received this communication in error, please immediately notify us by E-mail [info@axxessintl.com](mailto:info@axxessintl.com) or by telephone at 1-866-449-9377, erase it from any hard disk or other medium on which it may have saved and do not keep any copy thereof, thank you. All our business is transacted based on the Canadian International Freight Forwarders Association Standard Trading Terms and conditions (CIFFA). [www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA\\_may\\_2010\\_stc\\_english.pdf](http://www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA_may_2010_stc_english.pdf).

**GROUPE TYT INC.**  
**TYTK 00019696**



FILER CODE



# Toxic Substance Control Act (TSCA) Certification

Date:

Waybill or reference number:

## Check only one

### Positive Certification

I certify that all chemical substances in this shipment comply with all applicable rules or orders under TSCA and that I am not offering a chemical substance for entry in violation of TSCA or any applicable rule or order thereunder.

or

### Negative Certification

I certify that all chemicals in this shipment are not subject to TSCA.

Company name:

Company address:

Certifier name:

Certifier title:

Certifier phone number:

Certifier email address:

Certifier signature:

Product description

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

If the certifier is unsure if their chemical substance is subject to TSCA compliance, contact the Environmental Protection Agency, TSCA Assistance Office at 1.202.554.1404 between 8:30 a.m. and 5:00 p.m.



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

WASHINGTON, D.C. 20460

Michael Wertz  
Heritage Environmental Services, LLC  
7901 West Morris Street  
Indianapolis, IN 46268

June 8, 2022

Dear Mr./Mrs. Wertz,

Thank you for your June 3, 2022 notification (Report ID: DPETI\_2022\_22288\_01, Alias: 2022\_HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICE\_4) that Heritage Environmental Services, LLC intends to import ozone-depleting substances (ODS) and/or hydrofluorocarbons (HFC) into the United States for the purpose of destruction. The ODS and HFCs to be imported are controlled or regulated substances under the definition of that term in 40 CFR 82.3 and 40 CFR 84.3. This letter serves as a non-objection notice by the U.S. Environmental Protection Agency of Heritage Environmental Services, LLC's intent to import controlled ODS and/or regulated HFCs from Canada for the purpose of destruction in the United States (see attached list). The material should be destroyed promptly upon its entry into the United States.

The shipment is scheduled to arrive in the port of Massena, New York and must do so before June 8, 2023. This non-objection notice should accompany your shipment through U.S. Customs and Border Protection. In addition, EPA reminds Heritage Environmental Services, LLC of its requirement to report quarterly on the amounts and types of ODS and HFC imported into the United States for destruction, per 40 CFR 82.13(g)(4), 40 CFR 82.24(c)(1), and 40 CFR 84.31(c)(1).

This letter does not affect Heritage Environmental Services, LLC's obligation to comply with all other applicable legal requirements pertaining to the import, transport, storage, and eventual destruction of the aforementioned ODS and HFCs. Other applicable legal requirements include, but are not limited to, determining whether the ODS and HFCs are hazardous waste and if so, complying with the hazardous waste generator requirements (see 40 CFR 262.10(e) and 40 CFR 262.11) and reporting the import and destruction of fluorinated greenhouse gases (including HFCs) to the Greenhouse Gas Reporting Program (see 40 CFR, Part 98, Subparts OO (for imports of all fluorinated GHGs and for destruction of all fluorinated GHGs but HFC-23) and O (for destruction of HFC-23)).

Please consult the following links for additional information:

- Overview of EPA import and export requirements: <https://www.epa.gov/importing-exporting>
- RCRA hazardous waste import requirements for importers and receiving facilities: <https://www.epa.gov/hwgenerators/information-importers-and-receiving-facilities-resource-conservation-and-recovery-act>
- Greenhouse Gas Reporting Program information for imports and destruction of fluorinated greenhouse gases: <https://www.epa.gov/ghgreporting/ghg-reporters> (general information), <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-07/documents/ooinformationsheet.pdf> (Subpart OO), and <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-02/documents/subparto-infosheet.pdf> (Subpart O)

Please email any questions regarding this non-objection notice to [ODSPETITIONS@epa.gov](mailto:ODSPETITIONS@epa.gov). Alternatively, you can call me at (202) 343-9591, or Robert Burchard of my staff at (202) 343-9126.

Sincerely,

Luke Hall-Jordan, Chief  
Stratospheric Program Implementation Branch

Enclosure

**Non-Objection Notice Attachment**  
**U.S Environmental Protection Agency**

Importer:	Heritage Environmental Services, LLC
Report ID:	DPETI_2022_22288_01
<b>Used Substance</b>	<b>Quantity Approved (kg)</b>
CFC-12	35
HCFC-141b	8,732.0
CFC-11	5,600.0
HCFC-123	1,715.0
HFC-134a	18
HCFC-22	18
CFC-113	35
HCFC-133a	1,330.0
<b>Total Weight of Used Material in Shipment:</b>	17,483.0
Country of Export:	Canada
Port of Entry into the United States:	Massena, New York
<b>Shipment must arrive before:</b>	<b>June 8, 2023</b>

Email : paps@axxessintl.com

Phone: 1-855-624-3287

Fax : 1-888-514-2902



SHIPPING NO:

EXPORTER, SELLER EXPORTATEUR, VENDEUR		PRODUCER OF GOODS (IF DIFFERENT THAN EXPORTER) FABRICANT DES MARCHANDISES (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)			
SHIPPED TO EXPÉDIÉ À		BUYER (IF DIFFERENT THAN CONSIGNEE) ACHETEUR (SI AUTRE QUE LE DESTINATAIRE)			
IRS NUMBER		IRS NUMBER			
PARTIES TO THIS TRANSACTION ARE LES TRANSACTIONNAIRES SONT <input type="checkbox"/> RELATED ASSOCIÉS <input type="checkbox"/> NOT RELATED NON ASSOCIÉS		COUNTRY OF FINAL DEST. (IF OTHER THAN U.S.A.) PAYS DE DESTINATION FINALE (SI AUTRE QUE LES É.-U.)	INVOICE DATE DATE DE LA FACTURE :	DATE OF SALE DATE DE LA VENTE :	
U.S. DUTY / BROKERAGE FOR ACCOUNT OF DROITS DE DOUANE/COURTAGE É.-U. POUR LE COMPTE DE: <input type="checkbox"/> EXPORTER / EXPORTATEUR <input type="checkbox"/> SHIP TO CONSIGNEE / EXPÉDIER AU DESTINATAIRE <input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) / AUTRE _____		DISCOUNTS ESCOMPTES :	CURRENCY OF SALE VENTE EN DEVICES : US <input type="checkbox"/> CANADIAN CANADIENNES <input type="checkbox"/> OTHER AUTRES _____		
MARKS AND NUMBERS MARQUES ET NUMEROS	NUMBER AND KIND OF PACKAGES NOMBRE ET CATEGORIE DE COLIS	SHIPPING WEIGHT POIDS À L'EXPÉDITION	FREIGHT AMOUNT INCLUDED MONTANT DU FRET COMPRIS	FREIGHT AMOUNT TO BORDER MONTANT DU FRET À LA FRONTIÈRE	
COUNTRY ORIGIN OF GOODS PAYS D'ORIGINE DES MARCHANDISES	DESCRIPTION OF GOODS DESCRIPTION DES MARCHANDISES	10 DIGIT H.S. NUMBER NUMÉRO DE SIX CHIFFRES DU S.H.	INVOICE UNIT QTY. QTE UNITAIRE	INVOICE UNIT PRICE PRIX UNITAIRE	INVOICE TOTAL TOTAL DE LA FACTURE
ABOVE PRICES INCLUDE LES PRIX CI-DESSUS COMPRENNENT: <input type="checkbox"/> DUTY DROITS <input type="checkbox"/> BROKERAGE COURTAGE <input type="checkbox"/> FREIGHT TRANSPORT					
<b>DECLARATION BY FOREIGN SHIPPER (To be completed only when the goods described above are of U.S. origin and their value exceeds \$2000.00)</b> I _____ declare that the articles herein specified are to the best of my knowledge and belief, the growth, produce or manufacture of the United States: That they were exported from the United States from the port of _____ on or about _____ 19 _____ that they are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means.					
SHIPPER		SIGNATURE		DATE SIGNED	
To the best of the knowledge and belief of the preparer this invoice is true and complete and discloses the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, royalties and any goods or services provided to the seller either free or at a reduced cost.		PREPARER (IF OTHER THAN EXPORTER) PRÉPARATEUR (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		NAME OF RESPONSIBLE EMPLOYEE OF EXPORTER NOM DE L'EMPLOYÉ RESPONSABLE CHEZ L'EXPORTATEUR	



Email : paps@axxessintl.com

Phone: 1-855-624-3287

Fax : 1-888-514-2902



SHIPPING NO:

EXPORTER, SELLER EXPORTATEUR, VENDEUR		PRODUCER OF GOODS (IF DIFFERENT THAN EXPORTER) FABRICANT DES MARCHANDISES (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		
SHIPPED TO EXPÉDIÉ À		BUYER (IF DIFFERENT THAN CONSIGNEE) ACHETEUR (SI AUTRE QUE LE DESTINATAIRE)		
IRS NUMBER		IRS NUMBER		
PARTIES TO THIS TRANSACTION ARE LES TRANSACTIONNAIRES SONT <input type="checkbox"/> RELATED ASSOCIÉS <input type="checkbox"/> NOT RELATED NON ASSOCIÉS		COUNTRY OF FINAL DEST. (IF OTHER THAN U.S.A.) PAYS DE DESTINATION FINALE (SI AUTRE QUE LES É.-U.)	INVOICE DATE DATE DE LA FACTURE :	DATE OF SALE DATE DE LA VENTE :
U.S. DUTY / BROKERAGE FOR ACCOUNT OF DROITS DE DOUANE/COURTAGE É.-U. POUR LE COMPTE DE: <input type="checkbox"/> EXPORTER / EXPORTATEUR <input type="checkbox"/> SHIP TO CONSIGNEE / EXPÉDIER AU DESTINATAIRE <input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) / AUTRE _____		DISCOUNTS ESCOMPTES :		
MARKS AND NUMBERS MARQUES ET NUMÉROS		NUMBER AND KIND OF PACKAGES NOMBRE ET CATÉGORIE DE COLIS	SHIPPING WEIGHT POIDS À L'EXPÉDITION	FREIGHT AMOUNT INCLUDED MONTANT DU FRET COMPRIS
FREIGHT AMOUNT TO BORDER MONTANT DU FRET À LA FRONTIÈRE		CURRENCY OF SALE VENTE EN DEVISES : US <input type="checkbox"/> CANADIAN CANADIENNES <input type="checkbox"/> OTHER AUTRES <input type="checkbox"/>		
COUNTRY ORIGIN OF GOODS PAYS D'ORIGINE DES MARCHANDISES	DESCRIPTION OF GOODS DESCRIPTION DES MARCHANDISES	10 DIGIT H.S. NUMBER NUMÉRO DE SIX CHIFFRES DU S.H.	INVOICE UNIT QTY. QTE UNITAIRE	INVOICE UNIT PRICE PRIX UNITAIRE
INVOICE TOTAL TOTAL DE LA FACTURE				
ABOVE PRICES INCLUDE LES PRIX CI-DESSUS COMPRENNENT: <input type="checkbox"/> DUTY DROITS <input type="checkbox"/> BROKERAGE COURTAGE <input type="checkbox"/> FREIGHT TRANSPORT				
<b>DECLARATION BY FOREIGN SHIPPER (To be completed only when the goods described above are of U.S. origin and their value exceeds \$2000.00)</b>				
I _____ declare that the articles herein specified are to the best of my knowledge and belief, the growth, produce or manufacture of the United States: That they were exported from the United States from the port of _____ on or about _____ 19 _____ that they are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means.				
SHIPPER		SIGNATURE		DATE SIGNED
To the best of the knowledge and belief of the preparer this invoice is true and complete and discloses the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, royalties and any goods or services provided to the seller either free or at a reduced cost.		PREPARER (IF OTHER THAN EXPORTER) PRÉPARATEUR (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		NAME OF RESPONSIBLE EMPLOYEE OF EXPORTER NOM DE L'EMPLOYÉ RESPONSABLE CHEZ L'EXPORTATEUR



Ottawa ON K1A 0H3

Groupe PureSphera Inc.  
Vincent Marcotte  
Directeur, Gestion Environnementale  
100-4170 boul. Laprade  
Bécancour, QC, G9H 0B6

<input type="checkbox"/>	Allowance / Allocation
<input checked="" type="checkbox"/>	Permit / Permis
<input type="checkbox"/>	Transfer / Cession

PROTECTED / PROTÉGÉ

Reference / Référence: ODSHAR-PER-22-127

**Permit to Export Chlorofluorocarbons (CFCs)**

Pursuant to Section 69 of the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*

**Permis pour exporter des chlorofluorocarbures (CFC)**

en vertu de l'article 69 du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

In response to your *Application for a Permit to Export a Substance on Schedule 1*, dated May 31, 2022, I authorize Groupe PureSphera Inc. to export to the United States of America the following calculated level of recovered CFCs for destruction:

Pour faire suite à votre *Demande de permis pour exporter une substance à l'annexe 1*, datée du 31 mai 2022, j'autorise Groupe PureSphera Inc. à exporter aux États-Unis d'Amérique le niveau calculé suivant de CFC récupérés pour destruction:

<b>Controlled Substance</b>	<b>Quantity</b>	<b>ODP</b>	<b>Calculated level</b>
<b>Substance contrôlée</b>	<b>Quantité</b>	<b>PACO</b>	<b>Niveau calculé</b>
CFC-11	5,600 kg	1	5,600 ODP-kg / PACO-kg
CFC-12	35 kg	1	35 ODP-kg / PACO-kg
CFC-113	35 kg	0.8	28 ODP-kg / PACO-kg

The permit is in effect as of today and will end on December 31, 2022.

Ce permis entre en vigueur dès aujourd'hui et se termine le 31 décembre 2022.

The issuance of this permit is accompanied by certain obligations and requirements. Please read the attachment for more details. A permit issued under the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* does not remove or override a person's or company's obligation to comply with other legislation in Canada.

La délivrance de ce permis est accompagnée de certaines obligations et exigences. Veuillez consulter le document supplémentaire ci-joint pour avoir de plus amples renseignements. Un permis délivré en vertu du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* n'élimine pas l'obligation pour une personne ou une entreprise de se conformer à toute autre législation au Canada.

If you have any questions concerning the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations*, please contact [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca).

Si vous avez des questions sur le *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement*, veuillez communiquer avec [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca).

Nicole Folliet

Directrice / Director

Division de la production des produits chimiques / Chemical Production Division  
Environnement et Changement climatique Canada / Environment and Climate Change Canada  
*Au nom du ministre de l'Environnement et du Changement climatique / On behalf of the Minister of the Environment and Climate Change*

Attachment / p.j.



Ottawa ON K1A 0H3

Groupe PureSphera Inc.  
Vincent Marcotte  
Directeur, Gestion Environnementale  
100-4170 boul. Laprade  
Bécancour, QC, G9H 0B6

<input type="checkbox"/>	Allowance / Allocation
<input checked="" type="checkbox"/>	Permit / Permis
<input type="checkbox"/>	Transfer / Cession

PROTECTED / PROTÉGÉ

Reference / Référence: ODSHAR-PER-22-128

**Permit to Export Hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)**

Pursuant to Section 69 of the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*

**Permis pour exporter des hydrochlorofluorocarbures (HCFC)**

en vertu de l'article 69 du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

In response to your *Application for a Permit to Export a Substance on Schedule 1*, dated May 31, 2022, I authorize Groupe PureSphera Inc. to export to the United States of America the following calculated level of recovered HCFCs for destruction:

Pour faire suite à votre *Demande de permis pour exporter une substance à l'annexe 1*, datée du 31 mai 2022, j'autorise Groupe PureSphera Inc. à exporter aux États-Unis d'Amérique le niveau calculé suivant de HCFC récupérés pour destruction:

<b>Controlled Substance</b>	<b>Quantity</b>	<b>ODP</b>	<b>Calculated level</b>
<b>Substance contrôlée</b>	<b>Quantité</b>	<b>PACO</b>	<b>Niveau calculé</b>
HCFC-22	18 kg	0.055	1 ODP-kg / PACO-kg
HCFC-133a	1,330 kg	0.06	79.80 ODP-kg / PACO-kg
HCFC-141b	8,732 kg	0.11	960.52 ODP-kg / PACO-kg
HCFC-123	1,715 kg	0.02	34.30 ODP-kg / PACO-kg



The permit is in effect as of today and will end on December 31, 2022.

Ce permis entre en vigueur dès aujourd'hui et se termine le 31 décembre 2022.

The issuance of this permit is accompanied by certain obligations and requirements. Please read the attachment for more details. A permit issued under the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* does not remove or override a person's or company's obligation to comply with other legislation in Canada.

La délivrance de ce permis est accompagnée de certaines obligations et exigences. Veuillez consulter le document supplémentaire ci-joint pour avoir de plus amples renseignements. Un permis délivré en vertu du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* n'élimine pas l'obligation pour une personne ou une entreprise de se conformer à toute autre législation au Canada.

If you have any questions concerning the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations*, please contact [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca).

Si vous avez des questions sur le *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement*, veuillez communiquer avec [halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarbures-halocarbons@ec.gc.ca).

Nicole Folliet

Directrice / Director

Division de la production des produits chimiques / Chemical Production Division  
Environnement et Changement climatique Canada / Environment and Climate Change Canada  
*Au nom du ministre de l'Environnement et du Changement climatique / On behalf of the Minister of the Environment and Climate Change*

Attachment / p.j.



Ottawa ON K1A 0H3

Groupe PureSphera Inc.  
Vincent Marcotte  
Directeur, Gestion Environnementale  
100-4170 boul. Laprade  
Bécancour, QC, G9H 0B6

<input type="checkbox"/>	Allowance / Allocation
<input checked="" type="checkbox"/>	Permit / Permis
<input type="checkbox"/>	Transfer / Cession

PROTECTED / PROTÉGÉ

Reference / Référence: ODSHAR-PER-22-129

### Permit to Export Hydrofluorocarbons (HFCs)

Pursuant to Section 69 of the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*

### Permis pour exporter des hydrofluorocarbures (HFC)

en vertu de l'article 69 du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

In response to your *Application for a Permit to Export a Substance on Schedule 1*, dated May 31, 2022, I authorize Groupe PureSphera Inc. to export to the United States of America the following calculated level of recovered HFC for destruction:

Pour faire suite à votre *Demande de permis pour exporter une substance à l'annexe 1*, datée du 31 mai 2022, j'autorise Groupe PureSphera Inc. à exporter aux États-Unis d'Amérique le niveau calculé suivant de HFC récupéré pour destruction:

Controlled Substance	Quantity	GWP	Calculated level
Substance contrôlée	Quantité	PRP	Niveau calculé
HFC-134a	18 kg	1,100	20 tonnes CO2e

The permit is in effect as of today and will end on December 31, 2022.

Ce permis entre en vigueur dès aujourd'hui et se termine le 31 décembre 2022.

The issuance of this permit is accompanied by certain obligations and requirements. Please read the attachment for more details. A permit issued under the *Ozone-depleting*

La délivrance de ce permis est accompagnée de certaines obligations et exigences. Veuillez consulter le document supplémentaire ci-joint pour avoir de plus

*Substances and Halocarbon Alternatives Regulations* does not remove or override a person's or company's obligation to comply with other legislation in Canada.

If you have any questions concerning the *Ozone-depleting Substances and Halocarbon Alternatives Regulations*, please contact [halocarburess-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarburess-halocarbons@ec.gc.ca).

amples renseignements. Un permis délivré en vertu du *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement* n'élimine pas l'obligation pour une personne ou une entreprise de se conformer à toute autre législation au Canada.

Si vous avez des questions sur le *Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et les halocarbures de remplacement*, veuillez communiquer avec [halocarburess-halocarbons@ec.gc.ca](mailto:halocarburess-halocarbons@ec.gc.ca).

Nicole Folliet

Directrice / Director

Division de la production des produits chimiques / Chemical Production Division  
Environnement et Changement climatique Canada / Environment and Climate Change Canada  
*Au nom du ministre de l'Environnement et du Changement climatique / On behalf of the Minister of the Environment and Climate Change*

Attachment / p.j.

3723822-15119

HAZMAT BILL OF LADING/MANIFEST 1. Offeror's ID Number OHD980613541 2. Page 1 of 1 3. Emergency Response Phone (800) 326-1221 4. Tracking Number 3723822-15119

5. Offeror's Name and Mailing Address: HERITAGE THERMAL SERVICES, INC / MATHIEU FILI 1250 SAINT GEORGE ST EAST LIVERPOOL, OH 43920 Offeror's Site Address (if different than mailing address): HERITAGE THERMAL SERVICES, INC / MATHIEU F 1250 SAINT GEORGE ST EAST LIVERPOOL, OH 43920-3471 GEN: 209539

6. Transporter 1 Company Name GROUPE TYT INC U.S. EPA ID Number 052720550158

7. Transporter 2 Company Name U.S. EPA ID Number

8. Designated Facility Name and Site Address: HERITAGE THERMAL SERVICES, INC. 1250 SAINT GEORGE ST UNIT 1 EAST LIVERPOOL, OH 43920-3461 (800) 545-7655 U.S. EPA ID Number OHD980613541

Table with 4 columns: 9a. HM, 9b. U.S. DOT Description, 10. Containers (No., Type), 11. Total Quantity, 12. Unit Wt./Vol. Row 1: X, UN1078, REFRIGERANT GASES, N.O.S., (R-11 TRICHLOROFLUOROMETHANE), 2.2, ERG#126, 1, FT, 36550, lbs

13. Special Handling Instructions and Additional Information: 1. 595\_W2\_U1619795\_T#15810978 Canadian movement doc # ON 00555-6 EC Notification # 711842 ODS HAR-PER-22-127 ; ODS HAR-PER-22-128 ; ODS HAR-PER-22-129 is the generator Non-Objection Notice ID: DPETI-2022-22788-01 From Canada Container # SUTU104406-7 SEAL # 0090296 ERI:HERITAGE [17075671]

14. OFFEROR'S CERTIFICATION: I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labeled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations.

Offeror's Printed/Typed Name VINCENT MARCOTTE Signature [Signature] Month Day Year 06 14 2022

15. Transporter Acknowledgment of Receipt of Materials Transporter 1 Printed/Typed Name Cedric Toussaint Signature [Signature] Month Day Year 06 14 2022

Transporter 2 Printed/Typed Name Signature Month Day Year

16. Discrepancy

17. Designated Facility Owner or Operator: Certification of receipt of hazardous Bill of Lading/Manifest covered by the manifest except as noted in item 16

Printed/Typed Name Signature Month Day Year

DESIGNATED FACILITY TO OFFEROR



**GENERATOR INFORMATION**

**Name:** HERITAGE THERMAL SERVICES, INC  
**Address (site):** 1250 SAINT GEORGE ST EAST LIVERPOOL, OH 43920-3471 UNITED STATES  
**Address (mail):** 1250 SAINT GEORGE ST EAST LIVERPOOL, OH 43920 UNITED STATES  
**US EPA ID:** OHD980613541 **State ID:**  
**Regulatory Status:** LARGE QUANTITY GENERATOR  
**Site Contact:** MATHIEU FILION **Phone:**  
**Short Name:**  
**NAICS Code(s):** 562112, 562211, 562213, 562998 **TAB:** 96.5 Mega Grams

**WASTESTREAM INFORMATION - GENERAL**

**Common Name:** MIXED REFRIGERANT LP  
**Waste Class:** 595 - ODS MATERIALS THROUGH E-BAY  
**Generating Process:** RECOVERING SPENT REFRIGERANT FROM WHITE GOODS  
**EPA Source Code:** G09 - OTHER PRODUCTION OR SERVICE-RELATED PROCESSES...  
**EPA Form Code:** W801 - COMPRESSED GASES  
**Physical State @ 70F:** LIQUID

**Odor:****Color:****Estimated Annual Volume:**

**Actual LBS Last 12 Months:** 0 **Avg LBS/Shipment Last 12 Months:** 0

**Shipped Container Size(s)/Type(s):** NONE

**Conditional Approval?:** N**Low Flash Haz?:** N

**Sample %:** 100 **Can Repack?:** N

**High Haz?:** N

**APPROVED FACILITIES****TSD#**

15119	HERITAGE THERMAL SERVICES, INC. 1250 SAINT GEORGE ST UNIT 1 PO BOX 1026 EAST LIVERPOOL, OH 43920-3461 UNITED STATES	OHD980613541     (800)545-7655
-------	---	---

**PROCESS RESTRICTIONS**

<b>INCINERATION (NON CWA)</b>	Can be used
<b>LANDFILL</b>	Do not use
<b>FUELS BLENDING (NON CWA)</b>	Do not use
<b>CWA SYSTEM</b>	Do not use

**MANAGEMENT SYSTEM ASSIGNMENTS**

<u>TSD#</u>	<u>Product Code - Desc</u>	<u>Put Away Area</u>	<u>Cont Type</u>
15119	8006 E-BAY DIRECT TANKER	X DO NOT PUT AWAY	TT

Under a nitrogen blanket, tankers will be pumped via a magnetically coupled pump through teflon lined steel pipes directly to the kiln. Tanker must be dropped at HTS for processing.

**EPA WASTE CODES**

NONE

**EPA LDR HAZARDOUS CONSTITUENTS**

<u>UTS Parameter Description</u>	<u>Underlying Hazardous Constituent</u>
NONE	N

**STATE HAZARD CODES**

None Specified

**SAFETY INFORMATION**

<u>HMIS Information</u>	<u>Description</u>
<b>HEALTH</b>	2 - MODERATE HAZARD
<b>FLAMMABLE</b>	0 - MINIMAL HAZARD
<b>REACTIVE</b>	1 - SLIGHT HAZARD
<b>PPE</b>	K6 - SUPPLIED AIR RESPIRATOR; NITRILE/SILVER SHIELD

\* = Carcinogen  
@ = Water Reactive

**COMMENTS**

<u>Type</u>	<u>TSD</u>	<u>Text</u>
PI	15119	<b>THIS MATERIAL WILL BE PROCESSED THROUGH DIRECT TANKER - EAST BAY - USING ODS-100 PROTOCOL. THE KILN MUST BE OPERATIONAL TO RECEIVE THIS MATERIAL AND REQUIRES SPECIAL SCHEDULING. HTS CANNOT REPACK.</b>

PI - GENERATOR PROCESS INSTRUC

**TRANSPORTATION INFORMATION**

<b>Shipping Description:</b>	UN1078,REFRIGERANT GASES, N.O.S.,(R-11 TRICHLOROFLUOROMETHANE),2.2,ERG#126
<b>Label Codes:</b>	2.2 - NON-FLAMMABLE GAS
<b>Quoted Transporters:</b>	12355 CONNELL TRANSPORT INTERNATIONAL INC MIK847796547

**SURVEY RESPONSES**

**PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES.**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Flash Point (Fahrenheit)	>=200
BTU/LB, range, low value	<=1000
PH, range, low value	Not Applicable
Density/Specific Gravity ~1.37g/cm <sup>3</sup>	Value and Units
Will waste dump out of drums?	Yes
Liquid waste clog 1/16 nozzle?	No
Debris?	No
Percent Solids	0
Percent Gas	0
Layers	Single

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Boiling Point	<100
BTU/LB, range, high value	3000
PH, range, high value	Not Applicable
Free Liquids / Fail Paint Filter Test?	Yes
Is the waste pumpable ?	Yes
Will heat improve the flow ?	No
Dust Hazard ?	No
Percent Liquids	100
Fluid Viscosity	1 - 100 (Water)

**POTENTIAL HIGH HAZARDS**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Air Reactive	No
Cyanide	No
Explosive	No
Metal Powders	No
Oxidizer	No
Pyrophoric	No
Shock Sensitive	No
Sulfide	No
Temperature Sensitive	No
Not Applicable ( High Hazards )	Yes

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Autoignitable	No
Causes Cyanosis	No
Metal Fines	No
Organic Peroxides	No
Peroxide Forming	No
Self Heating	No
Spontaneously Combustible	No
Temperature Control Required	No
Water Reactive	No

**OTHER PROPERTIES**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Aerosol	No
Asbestos	No
Chelating Agent	No
DEA Controlled Substance	No
Herbicide	No
Lab Pack	No
Pathogen/Infectious	No
Pharmaceutical/Alcohol	No
Radioactive	No
Sharps	No

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Ammonia	No
Carcinogen	No
Compressed Gas	Yes
Dioxins, Furans, or pre-cursors	No
Insecticide	No
Medical	No
Pesticide	No
Polymerizable	No
Sanitary/Biological	No
Not Applicable ( Other Properties )	No

**ADDITIONAL REGULATORY INFORMATION.**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Used Oil per 40CFR279?	No
If Used Oil, Total Halogen concentration range	Not Applicable
PCB concentration? (PPM)	Not Applicable
Is this an Oil Like Material subject to requirements of 40 CFR Part 112?	No
If SIC code is 3312, Generated from Coke Oven Byproduct Recovery Operations?	No
Benzene Concentration 10 PPM or more?	No
Is this waste subject to NESHAP controls for transfer offsite or to another company for management? If yes, identify NESHAP 40 CFR Part/Subpart.	No
Additional Comments / Special Waste Type	Not Applicable
Is this material overpacked or in a salvage container?	No
Does the packaging have inner containers?	No
Have the containers been stored outside?	No
Does this waste have any undisclosed hazards or prior incidents associated with it that could affect the way it should be handled?	No

<u>Question</u>	<u>Reply</u>
If Used Oil, is it mixed with Hazardous Waste?	Not Applicable
PCBs? (40 CFR 761)	No
Subject to Subpart CC (40CFR 264/5.1080-1091, LQG>26gal, >500ppmw VOC)?	No
If SIC 28_ __, 2911, 3312, or 4953, what is the Total Annual Benzene (TAB) in Megagrams/year?	Yes 96.5
Subject to Benzene NESHAP controls (40CFR61.340-358) ?	Yes
Greater than 10% water?	No
Do any regulatory exclusions/exemptions apply? If yes, provide reference information.	Not Applicable
Does this material require any special handling related to employee safety, storage conditions, spill cleanup, sampling, etc.?	No
Is this material designated as a DOT Poison Inhalation Hazard?	No
Does this material have potential to build pressure in the container?	No
Has this material been rejected from another facility?	No

**NON-HAZARDOUS WASTE DETERMINATION**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>	<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Is this a listed waste?	No	D001 Ignitability	GEN. KNOWLEDGE
D002 Corrosivity	GEN. KNOWLEDGE	D003 Reactivity	GEN. KNOWLEDGE
D004 Arsenic (Metal) (Limit: 5.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D005 Barium (Metal) (Limit: 100.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D006 Cadmium (Metal) (Limit: 1.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D007 Chromium (Metal) (Limit: 5.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D008 Lead (Metal) (Limit: 5.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D009 Mercury (Metal) (Limit: 0.2 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D010 Selenium (Metal) (Limit: 1.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D011 Silver (Metal) (Limit: 5.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D018 Benzene (Vol) (Limit: 0.5 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D019 Carbon Tetrachloride (Vol) (Limit: 0.5 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D021 Chlorobenzene (Vol) (Limit: 100.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D022 Chloroform (Vol) (Limit: 6.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D028 1,2-Dichloroethane (Vol) (Limit: 0.5 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D029 1,1-Dichloroethylene (Vol) (Limit: 0.7 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D035 Methyl Ethyl Ketone (Vol) (Limit: 200.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D039 Tetrachloroethylene (Vol) (Limit: 0.7 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D040 Trichloroethylene (Vol) (Limit: 0.5 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D043 Vinyl Chloride (Vol) (Limit: 0.2 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D023 o-Cresol (S-Vol) (Limit: 200.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D024 m-Cresol (S-Vol) (Limit: 200.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D025 p-Cresol (S-Vol) (Limit: 200 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D026 Cresol (S-Vol) (Limit: 200.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE



**NON-HAZARDOUS WASTE DETERMINATION**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>	<u>Question</u>	<u>Reply</u>
D027 1,4-Dichlorobenzene (S-Vol) (Limit: 7.5 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D030 2,4-Dinitrotoluene (S-Vol) (Limit: 0.13 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D032 Hexachlorobenzene (S-Vol) (Limit: 0.13 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D033 Hexachlorobutadiene (S-Vol) (Limit: 0.5 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D034 Hexachloroethane (S-Vol) (Limit: 3.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D036 Nitrobenzene (S-Vol) (Limit: 2.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D037 Pentachlorophenol (S-Vol) (Limit: 100.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D038 Pyridine (S-Vol) (Limit: 5.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D041 2,4,5-Trichlorophenol (S-Vol) (Limit: 400.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D042 2,4,6-Trichlorophenol (S-Vol) (Limit: 2.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D012 Endrin (Herb/Pest) (Limit: 0.02 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D013 Lindane (Herb/Pest) (Limit: 0.4 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D014 Methoxychlor (Herb/Pest) (Limit: 10.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D015 Toxaphene (Herb/Pest) (Limit: 0.5 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D016 2,4-D (Herb/Pest) (Limit: 10.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D017 2,4,5-TP (Silvex) (Herb/Pest) (Limit: 1.0 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE
D020 Chlordane (Herb/Pest) (Limit: 0.03 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE	D031 Heptachlor (Herb/Pest) (Limit: 0.008 mg/l)	GEN. KNOWLEDGE

**HTS**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>	<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Miscellaneous Special Waste	No		

**UNIVERSAL WASTE**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>	<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Universal Waste ( Federal ) ?	No	Universal Waste Type ( Federal )?	Not Applicable
Universal Waste ( State ) ?	Not Applicable	Universal Waste Type ( State )?	Not Applicable

**ADDITIONAL GENERATOR/WASTESTREAM STATUS INFORMATION**

<u>Question</u>	<u>Reply</u>	<u>Question</u>	<u>Reply</u>
Episodic Generation?	No	Originates from CERCLA Activity?	No
Originates in a Foreign Country? Customer is waiting on number, should have it on 5/15	Yes	Not Applicable (Additional Generator/Wastestream Status)	Not Applicable

---

**CHEMICAL CONSTITUENTS**

Using specific chemical names, list all constituents present in the wastestream. Attach available analyses or Material Safety Data Sheets (MSDSs). **Total composition must equal or exceed 100%.**

**TYPE - GENERATOR**

<u>Constituents</u>	<u>Range</u>	<u>Result</u>	<u>Units</u>	<u>CAS#</u>	<u>EHS ID#</u>	<u>Date</u>
R-11 (TRICHLOROFLUOROMETHANE)	40 - 60		PERCENT	75-69-4		12-MAY-22
R-141B (DICHLOROFLUROETHANE)	40 - 60		PERCENT	1717-00-6		12-MAY-22

EHS - Extremely Hazardous Substance

CAS - Chemical Abstracts Service

**CERTIFICATION**

I hereby certify that I am an authorized agent of the generator, and warrant on behalf of the generator, that all information submitted herein and attached documentation contains true, accurate and complete descriptions of this material. Any sample submitted for analysis or attached laboratory data is representative of the material being offered for approval. All relevant information regarding known or suspected hazards in the possession of the generator has been disclosed. I will notify Heritage Environmental Services, LLC, Heritage Thermal Services, Inc., Rineco Chemical Industries, LLC, or Heritage Thermal of Texas, LLC, of any changes in generator status, any information on this form, or any information on the attachments. This certification and signature apply to this form, and to all attachments provided, and to the land disposal restriction notification (LDR) generated using this information. For Lab Packs only: To the best of my knowledge, all labels on the inner and outer containers, and all information recorded on the packing inventory sheet for each Lab Pack, correctly identifies the contained chemicals where testing has been necessary to characterize material in the lab pack. I have used test methods equivalent to those specified in the Permittee's current operating permit Lab Pack Procedure.

Name (Print) \_\_\_\_\_

Signature (Sign) \_\_\_\_\_ VINCENT MARCOTTE \_\_\_\_\_ Date 05/30/2022\_\_\_\_\_  
Company\_\_\_\_\_  
Title



Groupe PureSphera Inc. - BORDEREAU D'EXPÉDITION

	Nom	Adresse	Téléphone	Courriel
Expéditeur	Groupe PureSphera inc.	4170 Boul Laprade, Bécancour, G9H 0B6	819-298-7873	info@puresphera.com
Transporteur	<b>Groupe TYT</b>	6445-4800 rue John Molan, L'ancienne Lorette 819-474-4884		sgarneau@groupe.tyt.com
Destinataire	Heritage Thermal Services	1250 Saint Georgea street, Est Liverpool	330-386-2148	j.higgins@heritage-enviro.com
<b>INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES</b>				
Numéro de billet de travail	-	Heure envoi	8h00	Date envoi (AAAA/MM/JJ)
Numéro du conteneur	SUTV104406-7	# seal	0090296	2022/06/14
<b>MATÉRIEL ENVOYÉ</b>				

Type de matériel: **CFC-11 & HCFC-141b**

#	# extrant	Contenu	Poids vide (kg)	Poids brut (kg)	Poids net (kg)
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

	AIM	Enfouibec
Changement de conteneur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Quantité carcasse de laine
Dry box	<input checked="" type="checkbox"/>

Commentaires:

**TARE = 11 510 Kg**  
**BRUT = 28 090 Kg**  
**NET = 16 580 Kg**

**SIGNATURES**

Expéditeur (en lettre moulée): Vincent Marcotte  
 Transporteur (en lettre moulée): Cedric Goussier  
 Destinataire (en lettre moulée): \_\_\_\_\_

Signature: Vincent Marcotte  
 Signature: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_





**AXXESS**  
INTERNATIONAL INC

# Invoice - Facture

**Importer of Record:** 00001862  
GROUPE PURESFERA INC  
4170 BOUL LA PRADA STE 100  
BECANCOUR QC CANADA  
G9H 0B6

<b>Invoice Date</b> 06/23/2022	<b>Invoice Number</b> 50-109570
<b>Port of Entry</b> MASSENA, NY	<b>Entry Number</b> 9RK 3019357-7
<b>PAPS Number</b> TYTK00019696	

**Customer:** 00001862  
GROUPE PURESFERA INC  
4170 BOUL LA PRADA STE 100  
BECANCOUR QC CANADA  
G9H 0B6

**Remit to:**  
Axxess International Inc  
360 St Jacques Ouest Ste 1200  
Montreal QC CANADA  
H2Y 1P5

**Ship To:**  
HERITAGE WTI INC  
1250 ST GEORGE ST  
EAST LIVERPOOL OH 43920

<b>Reference</b> 15062022	<b>HWB</b>
<b>Container No.</b>	<b>Carrier</b> GROUPE TYT

Charge Code	Description	Amount - Montant
01	CUSTOMS DUTY	0.00
E7	SERVICE TO ENTRY	61.80
C1	7 CLASSIFICATION LINES (7501)	15.05
E6	SECURITY PROCESSING FEE	2.50
H2	ODS EPA CONSULTING REVIEW & INTERVENTION	350.00
E1	PGA	21.50

**Total Amount USD 450.85**

For question about this invoice, please communicate directly with your Customer Service Team, (514) 849-9377

If you are the importer of record, payment to the broker will not relieve you of liability for Customs Charges (duties, taxes, or other debts owed to Customs) in the event the charges are not paid to the broker: We encourage you to obtain your own ACH account, please contact your service center for details.

The submission of incomplete or inaccurate information related to an import entry makes you liable to severe government penalties or sanctions. In the event the information forwarded to us, or which accompanied the shipment, does not accurately reflect the entire transaction, it is essential that you immediately notify us so we can take corrective action. The information required is descriptions, quantities, weight, purchase prices, discounts, commissions, changed processes at the time of exportation, assists, country of origins, etc.

The amount of duty deposited with Customs is estimated from your invoice. Upon review by Customs, changes may occur. If additional duty is charged, a supplemental bill will be sent for the amount required. If you disagree with the duty assessed, you must notify us within 30 days.

Axxess International recommends that seals used to secure loaded containers and trailers bound for the U.S. must meet or exceed current ISO PAS 17712 standards for high quality seals.



FMC 025021 NF

## Terms and Conditions of Service

These terms and conditions of service constitute a legally binding contract between the "Company" and the "Customer." In the event the Company renders services and issues a document containing Terms and Conditions governing such services, the Terms and Conditions set forth in such other document(s) shall govern those services.

### 1. Definitions.

- (a) "Company" shall mean Axxess International Inc, Inc. its subsidiaries, related companies, agents and/or representatives;
- (b) "Customer" shall mean the person for which the Company is rendering service, as well as its agents and/or representatives, including, but not limited to, shippers, importers, exporters, carriers, secured parties, warehousemen, buyers and/or sellers, shipper's agents, insurers and underwriters, break-bulk agents, consignees, etc. **It is the responsibility of the Customer to provide notice and copy(s) of these terms and conditions of service to all such agents or representatives;**
- (c) "Collateral" shall mean any and all personal (movable) property of Customer now or hereafter acquired coming into the Company's actual or constructive possession, control or ownership, tangible and intangible and wherever situated, including, without limitation, equipment, inventory and cash deposits, as well as all products and proceeds derived from such property;
- (d) "Documentation" shall mean all information received directly or indirectly from Customer, whether in paper or electronic form;
- (e) "Ocean Transportation Intermediaries" ("OTI") shall include an "ocean freight forwarder" and a "non-vessel operating carrier";
- (f) "Third parties" shall include, but not be limited to, the following: carriers, truckmen, cartmen, lightermen, forwarders, OTIs, customs brokers, agents, warehousemen and others to which the goods are entrusted for transportation, cartage, handling and/or delivery and/or storage or otherwise.

### 2. Company As Agent.

The Company acts as the agent of the Customer for the purpose of performing duties in connection with the entry and release of goods, post entry services, the securing of export licenses, the filing of export and security documentation on behalf of the Customer and other dealings with agencies of the United States of America, Canada and other units of government ("Government Agencies"). As to all other services, Company acts as an independent contractor.

### 3. Limitation of Actions.

Unless subject to a specific statute or international convention, all claims against the Company for a potential or actual loss, must be made in writing and received by the Company within ninety (90) days of the event giving rise to claim. The failure to give the Company timely notice shall be a complete defense to any suit or action commenced by Customer.

(a) All suits against Company must be filed and properly served on Company as follows:

(i) For claims arising out of ocean transportation, within one year from the date of the loss; For claims arising out of air transportation, within two years from the date of the loss;

(ii) For claims arising out of the preparation and/or submission of an import entry(s), within 75 days from the date of liquidation of the entry(s);

(iii) For any and all other claims of any other type, within two years from the date of the loss or damage.

### 4. No Liability For The Selection or Services of Third Parties and/or Routes.

Unless services are performed by persons or firms engaged pursuant to express written instructions from the Customer, Company shall use reasonable care in its selection of Third Parties, or in selecting the means, route and procedure to be followed in the handling, transportation, clearance and delivery of the shipment; advice by the Company that a particular person or firm has been selected to render services with respect to the goods, shall not be construed to mean that the Company warrants or represents that such person or firm will render such services nor does Company assume responsibility or liability for any actions(s) and/or inaction(s) of such Third Parties and/or its agents, and shall not be liable for any delay or loss of any kind, which occurs while a shipment is in the custody or control of a third party or the agent of a Third Party. All claims in connection with the Act of a third party shall be brought solely against such party and/or its agents and in connection with any such claim, the Company shall reasonably cooperate with the Customer, which shall be liable for any charges or costs incurred by the Company.

### 5. Quotations Not Binding.

Quotations as to fees, rates of duty, freight charges, insurance premiums or other charges given by the Company to the Customer are for informational purposes only and are subject to change without notice; no quotation shall be binding upon the Company unless the Company in writing agrees to undertake the handling or transportation of the shipment at a specific rate or amount set forth in the quotation and payment arrangements are agreed to between the Company and the Customer.

### 6. Reliance on Information Furnished.

- (a) Customer acknowledges that it is required to review all documents and declarations prepared and/or filed with U.S. Customs & Border Protection, other Government Agencies and/or Third Parties, and will immediately advise the Company of any errors, discrepancies, incorrect statements, or omissions on any declaration or other submission filed on Customers behalf;
- (b) In preparing and submitting customs entries, export declarations, applications, security filings, documentation and/or other required data, the Company relies on the correctness of all Documentation, whether in written or electronic format, and all information furnished by Customer; Customer shall use reasonable care to ensure the correctness of all such information and shall indemnify and hold the Company harmless from any and all claims asserted and/or liability or losses suffered by reason of the Customer's failure to disclose information or any incorrect, incomplete or false statement by the Customer or its agent, representative or contractor upon which the Company reasonably relied. The Customer agrees that the Customer has an affirmative non-delegable duty to disclose any and all information required to import, export or enter the goods.

### 7. Declaring Higher Value To Third Parties.

Third Parties to whom the goods are entrusted may limit liability for loss or damage; the Company will request excess valuation coverage only upon specific written instructions from the Customer, which must agree to pay any charges therefore; in the absence of written instructions or the refusal of the third party to agree to a higher declared value, at Company's discretion, the goods may be tendered to the third party, subject to the terms of the third party's limitations of liability and/or terms and conditions of service.

### 8. Insurance.

Unless requested to do so in writing and confirmed to Customer in writing, Company is under no obligation to procure insurance on Customer's behalf; in all cases, Customer shall pay all premiums and costs in connection with procuring requested insurance.

### 9. Disclaimers; Limitation of Liability.

- (a) Except as specifically set forth herein, Company makes no express or implied warranties in connection with its services;
- (b) In connection with all services performed by the Company, Customer may obtain additional liability coverage, up to the actual or declared value of the shipment or transaction, by requesting such coverage and agreeing to make payment therefor, which request must be confirmed in writing by the Company prior to rendering services for the covered transaction(s).
- (c) In the absence of additional coverage under (b) above, the Company's liability shall be limited to the following:
- (i) where the claim arises from activities other than those relating to customs business, \$50.00 per shipment or transaction, or
- (ii) where the claim arises from activities relating to "Customs business," \$50.00 per entry or the amount of brokerage fees paid to Company for the entry, whichever is less;
- (d) In no event shall Company be liable or responsible for consequential, indirect, incidental, statutory or punitive damages, even if it has been put on notice of the possibility of such damages, or for the acts of other parties including, without limitation, Third Parties.

**10. Advancing Money.** All charges must be paid by Customer in advance unless the Company agrees in writing to extend credit to customer; the granting of credit to a Customer in connection with a particular transaction shall not be considered a waiver of this provision by the Company. Customer acknowledges that the Company is under no obligation to pay the customs duties or other impositions of any Government Agency absent a specific written agreement that may be entered into from time to time providing for such obligation.

**11. Indemnification/Hold Harmless.** The Customer agrees to indemnify, defend, and hold the Company harmless from any claims and/or liability, fines, penalties and/or attorneys' fees arising from the importation or exportation of customers merchandise and/or any conduct of the Customer, including but not limited to the inaccuracy of entry, export or security at a supplied by Customer or its agent or representative, which violates any Federal State and/or other laws, and further agrees to indemnify and hold the Company harmless against any and all liability, loss, damages, costs, claims, penalties, fines and/or expenses, including but not limited to reasonable attorney's fees, which the Company may hereafter incur, suffer or be required to pay by reason of such claims; in the event that any claim, suit or proceeding is brought against the Company, it shall give notice in writing to the Customer by mail at its address on file with the Company.

**12. C.O.D. or Cash Collect Shipments.** Company shall use reasonable care regarding written instructions relating to "Cash/Collect on Deliver (COD)," shipments, bank drafts, cashier's and/or certified checks, letter(s) of credit and other similar payment documents and/or instructions regarding collection of monies but shall not have liability if the bank or consignee refuses to pay for the shipment.

**13. Costs of Collection.** In any dispute involving monies owed to Company, the Company shall be entitled to all costs of collection, including fees for returned checks, reasonable attorney's fees and interest at 15% per annum or the highest rate allowed by law, whichever is less unless a lower amount is agreed to by Company.

### 14. Grant of Liens, Right To Sell Customer's Property and Remedies.

- (a) Customer hereby grants to Company a security interest and a general and continuing lien in the Collateral to secure payment of all fees due to the Company and the reimbursement of costs advanced by Company on behalf of Customer, as well as any future advances and fees incurred by the Company on behalf of the Customer (the "Obligations"). The security interest extends to all products and proceeds of the Collateral and any after-acquired personal (movable) property;
- (b) If the Customer carries on business in Quebec, Customer hereby hypothecates to and in favor of the Company to the extent of the sum of \$450,000 in lawful money of Canada, with interest thereon at the rate specified in paragraph 13 above as security for the full and final payment of the Obligations (the "Hypothec"). The Hypothec extends to all products and proceeds of the Collateral and any after-acquired personal (movable) property.
- (c) Customer shall be in default if it fails to pay any of the Obligations when due. After the occurrence of a default, Company may provide written notice to Customer of its intent to dispose of any Collateral pursuant to its Security, the amounts due and owing, as well as any on-going storage or other charges; Customer shall notify all parties having an interest in its shipment(s) of Company's rights and/or the exercise of such Security.

(d) Unless, within ten days, or less as provided below, of receiving notice of intent to dispose of Collateral, Customer posts cash or letter of credit at sight, or, if the amount due is in dispute, an acceptable bond equal to 110% of the value of the total amount due, in favor of Company, guaranteeing payment of the monies owed, plus all storage charges accrued or to be accrued, Company shall have the right to sell such shipment(s) at public or private sale or auction and any net proceeds remaining after payment of all amounts due and all costs in connection with storage and disposition, shall be paid to Customer. Customer agrees that ten days' notice is commercially reasonable in all cases, but notice of less than ten days may be commercially reasonable under certain circumstances.

(e) In addition to the foregoing, the Company may exercise any and all other rights as may be available to it as a holder of the Security under applicable law with regard to the Collateral.

**15. No Duty To Maintain Records For Customer.** Customer acknowledges that pursuant to Sections 508 and 509 of the Tariff Act, as amended (19 USC §§ 1508 and 1509), it has the duty and is solely liable for maintaining all records required under the Customs and/or other Laws and Regulations of the United States; unless otherwise agreed to in writing, the Company shall only keep such records that it is required to maintain by any applicable statute or regulation, but not act as a "recordkeeper" or "recordkeeping agent" for Customer.

**16. Obtaining Binding Rulings, Filing Protests, etc.** Unless requested by Customer in writing and agreed to by Company in writing, Company shall be under no obligation to undertake any pre- or post Customs release action, including, but not limited to, obtaining binding rulings, advising of liquidations, filing of petition(s) and/or protests, etc.

**17. Preparation and Issuance of Bills of Lading.** Where Company prepares and/or issues a bill of lading, Company shall be under no obligation to specify thereon the number of pieces, packages and/or cartons, etc. unless specifically requested to do so in writing by Customer or its agent and Customer agrees to pay for same, Company shall rely upon and use the cargo weight supplied by Customer.

**18. No Modification or Amendment Unless Written.** These terms and conditions of service may only be modified, altered or amended in writing signed by both Customer and Company; any attempt to unilaterally modify, alter or amend same shall be null and void.

**19. Compensation of Company.** The compensation of the Company for its services shall be included with and is in addition to the rates and charges of all carriers and other agencies selected by the Company to transport and deal with the goods and such compensation shall be exclusive of any brokerage, commissions, dividends, or other revenue received by the Company from carriers, insurers and others in connection with the shipment. On ocean exports, upon request, the Company shall provide a detailed breakout of the components of all charges assessed and a true copy of each pertinent document relating to these charges. In any referral for collection or action against the Customer for monies due the Company, upon recovery by the Company, the Customer shall pay the expenses of collection and/or litigation, including reasonable attorneys' fees.

**20. Severability.** In the event any Paragraph(s) and/or portion(s) hereof is found to be invalid and/or unenforceable, then in such event the remainder hereof shall remain in full force and effect. Company's decision to waive any provision herein, either by conduct or otherwise, shall not be deemed to be a further or continuing waiver of such provision or to otherwise waive or invalidate any other provision herein.

**21. Governing Law; Consent to Jurisdiction and Venue.** Other than with respect to the Hypothec, these terms and conditions of service and the relationship of the parties shall be construed according to the laws of the State of Delaware without giving consideration to principals of conflict of law. With respect to the Hypothec, the laws of the Province of Quebec shall apply. Customer and Company (other than in respect of the Hypothec):

- (a) irrevocably consents to the jurisdiction of the United States District Court and the State courts of Delaware;
- (b) agrees that any action relating to the services performed by Company, shall only be brought in said courts; (c) consent to the exercise of *impersonal* jurisdiction by said courts over it, and
- (d) further agrees that any action to enforce a judgment may be instituted in any jurisdiction.
- In respect of the Hypothec, Customer irrevocably consents to the jurisdiction of the Superior Court of Quebec.

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
U.S. Customs and Border Protection

**ENTRY SUMMARY**

8. Importing Carrier		9. Mode of Transport 30		10. Country of Origin CA/XQ		11. Import Date 06/16/2022			
12. B/L or AWB No. TYTK00019696		13. Manufacturer ID XQPUR4170BEC		14. Exporting Country CA		15. Export Date 06/16/2022			
16. I.T. No.		17. I.T. Date		18. Missing Docs		19. Foreign Port of Lading			
21. Location of Goods/G.O. No.		22. Consignee No. 22-2341236		23. Importer No. 190712-12465		20. U.S. Port of Unlading 0704			
25. Ultimate Consignee Name and Address  HERITAGE WTI INC 1250 ST GEORGE ST  City EAST LIVERPOOL State OH Zip 43920				26. Importer of Record Name and Address GROUPE PURESFERA INC  4170 BOUL LA PRADA STE 100  City BECANCOUR State QC Zip G9H 0B6					
27.	28. Description of Merchandise			32.		33.			
Line No.	29. A. HTSUS No. B. ADA/CVD No.	30. A. Grossweight B. Manifest Qty.	31. Net Quantity in HTSUS Units	A. Entered Value B. CHGS C. Relationship		A. HTSUS Rate B. ADA/CVD Rate C. IRC Rate D. Visa No.			
001	INV# 001 FLUORINATD HYDROCARBN, HFC-134A S2903.45.1000 16 16.58 KG			NOT RELATED  494 C5		FREE			
002	GIV Ent Value DICHLORODIFLUOROMETHANE (CF S2903.77.0050 31 31.16 KG		\$494.25 \$494.00	989 C10		FREE			
Other Fee Summary for Block 39		35. Total Entered Value \$ 493,756.00		<b>CBP USE ONLY</b>					
		Total Other Fees \$ 0.00		A. LIQ CODE		B. Ascertained Duty			
36. DECLARATION OF IMPORTER OF RECORD (OWNER OR PURCHASER) OR AUTHORIZED AGENT  I declare that I am the <input type="checkbox"/> Importer of record and that the actual owner, purchaser, or consignee for CBP purposes is as shown above, <b>OR</b> <input checked="" type="checkbox"/> owner or purchaser or agent thereof. I further declare that the merchandise <input checked="" type="checkbox"/> was obtained pursuant to a purchase or agreement to purchase and that the prices set forth in the invoices are true, <b>OR</b> <input type="checkbox"/> was not obtained pursuant to a purchase or agreement to purchase and the statements in the invoices as to value or price are true to the best of my knowledge and belief. I also declare that the statements in the documents herein filed fully disclose to the best of my knowledge and belief the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, and royalties and are true and correct, and that all goods or services provided to the seller of the merchandise either free or at reduced cost are fully disclosed. I will immediately furnish to the appropriate CBP officer any information showing a different statement of facts.				REASON CODE		37. Duty 0.00			
						C. Ascertained Tax		38. Tax 0.00	
						D. Ascertained Other		39. Other 0.00	
						E. Ascertained Total		40. Total 0.00	
41. DECLARANT NAME KELLY KLOZIK				TITLE AS ATTY		SIGNATURE KELLY KLOZIK			
						DATE 06/23/22			
42. Broker/File Information (Name, address, phone number) AXXESS INTERNATIONAL INC 3041 COMMERCE DRIVE SUITE A1 FORT GRATIOT MI 48059 (810) 937-2200 Fax: (888) 514-2905				43. Broker/Importer File No. BR: 50-109570 01					

DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY  
U.S. Customs and Border Protection

ENTRY SUMMARY CONTINUATION SHEET

OMB No. 1651-0022  
EXP. 03-31-2012

1. Filer Code/Entry No.  
9RK 3019357-7

50-109570 PG: 2

27. Line No.	28. Description of Merchandise			32. A. Entered Value B. CHGS C. Relationship	33. A. HTSUS Rate B. ADA/CVD Rate C. IRC Rate D. Visa No.	34. Duty and I.R. Tax	
	29. A. HTSUS No. B. ADA/CVD No.	30. A. Grossweight B. Manifest Qty.	31. Net Quantity in HTSUS Units			Dollars	Cents
	GIV		\$988.50				
	Ent Value		\$989.00				
003	TRICHLOROFLUOROMETHANE (CFC S2903.77.0010	5,305	5305.6 KG	158,160 C1,602		FREE	
	GIV		\$158,159.94				
	Ent Value		\$158,160.00				
004	DICHLOROFLUOROETHANES HCFC S2903.73.0100	8,273	8272.42 KG	246,630 C2,497		FREE	
	GIV		\$246,630.65				
	Ent Value		\$246,630.00				
005	CHLORODIFLUOROMETHANE HCFC S2903.71.0100	16	16.58 KG	495 C5		FREE	
	GIV		\$494.25				
	Ent Value		\$495.00				
006	DICHIORTRIFLUOROETHANE HCF S2903.72.0100	1,624	1624.84 KG	48,436 C490		FREE	
	GIV		\$48,436.48				
	Ent Value		\$48,436.00				
007	OTHER PERHALOGENATED DERIV S2903.78.0000	1,260	1260.08 KG	37,563 C380		FREE	
	GIV		\$37,562.98				
	Ent Value		\$37,563.00				
008	TRICHLOROTRIFLUOROETHENE (C S2903.77.0020	33	33.16 KG	989 C10		FREE	
	GIV		\$988.50				
	Ent Value		\$989.00				





Certification Cross Reference No.: \_\_\_\_\_  
 (optional. For use with continuation sheet)

**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /  
 United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**  
**SINGLE SHIPMENT CERTIFICATION OF ORIGIN**

1. Indicate if the certifier of the Certification of Origin is the:      Importer       Exporter       Producer

2. Certifier name, address, country, phone and email

3. Exporter name, address, country, phone and email

4. Producer name, address, country, phone and email

5. Importer name, address, country, phone and email

6(a)(1). Product Number(s) and Description of good(s)	6(a)(2). HS Tariff Classification	7. Origin Criteria	7.1 Country of Origin

Use continuation sheet to list additional goods if necessary. Show Cross Reference No. at top of both forms.

6(b). For a single shipment, indicate the Invoice No(s) and their date(s): \_\_\_\_\_

**8. Not applicable (For multiple shipments, please use the Multiple Shipment Certification form with blanket period coverage)**

9. I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.

Name of certifier	Title of certifier
<i>Vincent Marcotte</i>	
Authorized Signature of certifier	Date signed by certifier

**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /**

**United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**

**CERTIFICATION OF ORIGIN INSTRUCTIONS - ANNEX 5-A MINIMUM DATA ELEMENTS**

For purposes of obtaining preferential tariff treatment, this document may be completed legibly and in full by the producer, exporter or importer and must be in the possession of the importer at the time the declaration is made. Please print or type.

**Field 1: Importer, Exporter, or Producer Certification of Origin**

Indicate whether the certifier is the exporter, producer, or importer in accordance with Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 2: Certifier**

Provide the certifier's name, title, complete address (including country), telephone number, and email address.

**Field 3: Exporter**

Provide the exporter's name, address (including country), e-mail address, and telephone number if different from the certifier. This information is not required if the producer is completing the certification of origin and does not know the identity of the exporter. The address of the exporter shall be the place of export of the good in a Party's territory.

**Field 4: Producer**

Provide the producer's name, address (including country), e-mail address, and telephone number, if different from the certifier or exporter or, if there are multiple producers, state "Various" or provide a list of producers. A person that wishes for this information to remain confidential may state "Available upon request by the importing authorities". The address of a producer shall be the place of production of the good in a Party's territory.

**Field 5: Importer**

Provide, if known, the importer's name, address, e-mail address, and telephone number. The address of the importer shall be in a Party's territory.

**Field 6: Description and HS Tariff Classification of the Good**

- (a) Provide a description of each good and the HS tariff classification of each good to the 6-digit level. The description should be sufficient to relate it to the good covered by the certification; and
- (b) If the certification of origin covers a single shipment of a good, indicate, if known, the invoice number related to the exportation.

**Field 7: Origin Criteria**

For each good described in Field 6(a), specify the origin criteria under which the good qualifies, as set on Article 4.2 (below).

**Article 4.2: Originating Goods**

Except as otherwise provided in this Chapter, each Party shall provide that a good is originating if it is:

- (a) wholly obtained or produced entirely in the territory of one or more of the Parties, as defined in Article 4.3 (Wholly Obtained or Produced Goods);
- (b) produced entirely in the territory of one or more of the Parties using non-originating materials provided the good satisfies all applicable requirements of Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin);
- (c) produced entirely in the territory of one or more of the Parties exclusively from originating materials; or
- (d) except for a good provided for in Chapter 61 to 63 of the Harmonized System:
  - (i) produced entirely in the territory of one or more of the Parties;
  - (ii) one or more of the non-originating materials provided for as parts under the Harmonized System used in the production of the good cannot satisfy the requirements set out in Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin) because both the good and its materials are classified in the same subheading or same heading that is not further subdivided into subheadings or, the good was imported into the territory of a Party in an unassembled or a disassembled form but was classified as an assembled good pursuant to rule 2(a) of the General Rules of Interpretation of the Harmonized System; and
  - (iii) the regional value content of the good, determined in accordance with Article 4.5 (Regional Value Content), is not less than 60 percent if the transaction value method is used, or not less than 50 percent if the net cost method is used; and the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

**Field 7.1: Country of Origin**

For each good described in Field 6(a), specify the country of origin (CA, US or MX).

**Field 8: Blanket Period**

Include the period if the certification covers multiple shipments of identical goods for a specified period of up to 12 months as set out in Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 9: Authorized Signature and Date**

The certification must be signed and dated by the certifier and accompanied by the following statement:

*I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.*

## Steve Clyde

---

**From:** Bhardwaj, Esha <bhardwaj.esh@epa.gov>  
**Sent:** Wednesday, June 22, 2022 1:25 PM  
**To:** Steve Clyde  
**Cc:** Duenser, Sean  
**Subject:** FW: ODS Entry # 9RK-3019357-7, Pending EPA "May Proceed"

Hi Steve,

Sean just forwarded me this. I did issue a may proceed for this yesterday and completed the may proceeds today -on the rest of the entries/line items. It should be good to go!

Thanks,  
E

---

**From:** Steve Clyde <[steve.clyde@axsessintl.com](mailto:steve.clyde@axsessintl.com)>  
**Sent:** Wednesday, June 22, 2022 12:46 PM  
**To:** Duenser, Sean <[duenser.sean@epa.gov](mailto:duenser.sean@epa.gov)>  
**Cc:** Andrea Escorcia <[Andrea.Escorcia@axsessintl.com](mailto:Andrea.Escorcia@axsessintl.com)>  
**Subject:** ODS Entry # 9RK-3019357-7, Pending EPA "May Proceed"

RE: HFC Import into the U.S. w/ EPA "Non-Objection" letter on file

Hello Sean,

I left you a voicemail this morning regarding the above. We have filed the entry and the necessary Non – Objection letter, together with the CAS's numbers etc., and we are looking to find out the status of the "May Proceed" for the entry referenced. Is this something you can help us with? Let us know, and if we should be routing the request elsewhere, please let us know.

The importer wants to destroy the product this week and I was clear about the requirement of "EPA May Proceed" messaging prior to destruction. We await your reply. Thank you,

**Steve Clyde** | Customs Compliance Director, LCB



3041 Commerce drive, suite A-1, Fort Gratiot, MI, United States, 48059 T: 810.937.2200  
F: 1.888.514.2905 | C: 810.300.7443 [www.axsessintl.com](http://www.axsessintl.com)

**\* Avis important :**

Êtes-vous prêt? GCRA (CARM) version 2 en vigueur au printemps 2022 : <https://axxessintl.com/gcra/>

**\* Important notice:**

Are you ready? CARM release 2 in effect spring 2022 : <https://axxessintl.com/en/carm/>

Politique de courriels Les informations contenues dans le présent message et dans toute pièce qui lui est jointe sont confidentielles et peuvent être protégées par le secret professionnel. Ces informations sont à l'usage exclusif de son ou de ses destinataires. Toute autre divulgation, distribution ou copie du présent message ou de toute pièce qui lui est jointe est strictement interdite. Si vous avez reçu ce message par mégarde, veuillez communiquer avec l'expéditeur par courriel [info@axxessintl.com](mailto:info@axxessintl.com) ou par téléphone au 1-866-449-9377, l'effacer de tout disque dur ou autre média sur lequel il peut être enregistré et ne pas en conserver de copie, merci. Toutes nos transactions suivent les termes et conditions de l'Association des transitaires internationaux Canadiens (CIFFA). [www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA\\_May\\_2010\\_stc\\_french.pdf](http://www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA_May_2010_stc_french.pdf)

Email policy This E-mail message and any attachment thereto contain confidential information which may be privileged and which is intended for the exclusive use of its addressee(s). Any dissemination, distribution or copying of this communication by anyone other than its addressee(s) is strictly prohibited. If you have received this communication in error, please immediately notify us by E-mail [info@axxessintl.com](mailto:info@axxessintl.com) or by telephone at 1-866-449-9377, erase it from any hard disk or other medium on which it may have saved and do not keep any copy thereof, thank you. All our business is transacted based on the Canadian International Freight Forwarders Association Standard Trading Terms and conditions (CIFFA). [www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA\\_may\\_2010\\_stc\\_english.pdf](http://www.ciffa.com/downloads/2010/08/CIFFA_may_2010_stc_english.pdf).



**GROUPE TYT INC.**  
**TYTK 00019696**



FILER CODE

# Toxic Substance Control Act (TSCA) Certification

Date:

Waybill or reference number:

## Check only one

### Positive Certification

I certify that all chemical substances in this shipment comply with all applicable rules or orders under TSCA and that I am not offering a chemical substance for entry in violation of TSCA or any applicable rule or order thereunder.

or

### Negative Certification

I certify that all chemicals in this shipment are not subject to TSCA.

Company name:

Company address:

Certifier name:

Certifier title:

Certifier phone number:

Certifier email address:

Certifier signature:

Product description

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

If the certifier is unsure if their chemical substance is subject to TSCA compliance, contact the Environmental Protection Agency, TSCA Assistance Office at 1.202.554.1404 between 8:30 a.m. and 5:00 p.m.



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

WASHINGTON, D.C. 20460

Michael Wertz  
Heritage Environmental Services, LLC  
7901 West Morris Street  
Indianapolis, IN 46268

June 8, 2022

Dear Mr./Mrs. Wertz,

Thank you for your June 3, 2022 notification (Report ID: DPETI\_2022\_22288\_01, Alias: 2022\_HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICE\_4) that Heritage Environmental Services, LLC intends to import ozone-depleting substances (ODS) and/or hydrofluorocarbons (HFC) into the United States for the purpose of destruction. The ODS and HFCs to be imported are controlled or regulated substances under the definition of that term in 40 CFR 82.3 and 40 CFR 84.3. This letter serves as a non-objection notice by the U.S. Environmental Protection Agency of Heritage Environmental Services, LLC's intent to import controlled ODS and/or regulated HFCs from Canada for the purpose of destruction in the United States (see attached list). The material should be destroyed promptly upon its entry into the United States.

The shipment is scheduled to arrive in the port of Massena, New York and must do so before June 8, 2023. This non-objection notice should accompany your shipment through U.S. Customs and Border Protection. In addition, EPA reminds Heritage Environmental Services, LLC of its requirement to report quarterly on the amounts and types of ODS and HFC imported into the United States for destruction, per 40 CFR 82.13(g)(4), 40 CFR 82.24(c)(1), and 40 CFR 84.31(c)(1).

This letter does not affect Heritage Environmental Services, LLC's obligation to comply with all other applicable legal requirements pertaining to the import, transport, storage, and eventual destruction of the aforementioned ODS and HFCs. Other applicable legal requirements include, but are not limited to, determining whether the ODS and HFCs are hazardous waste and if so, complying with the hazardous waste generator requirements (see 40 CFR 262.10(e) and 40 CFR 262.11) and reporting the import and destruction of fluorinated greenhouse gases (including HFCs) to the Greenhouse Gas Reporting Program (see 40 CFR, Part 98, Subparts OO (for imports of all fluorinated GHGs and for destruction of all fluorinated GHGs but HFC-23) and O (for destruction of HFC-23)).

Please consult the following links for additional information:

- Overview of EPA import and export requirements: <https://www.epa.gov/importing-exporting>
- RCRA hazardous waste import requirements for importers and receiving facilities: <https://www.epa.gov/hwgenerators/information-importers-and-receiving-facilities-resource-conservation-and-recovery-act>
- Greenhouse Gas Reporting Program information for imports and destruction of fluorinated greenhouse gases: <https://www.epa.gov/ghgreporting/ghg-reporters> (general information), <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-07/documents/ooinformationsheet.pdf> (Subpart OO), and <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-02/documents/subparto-infosheet.pdf> (Subpart O)

Please email any questions regarding this non-objection notice to [ODSPETITIONS@epa.gov](mailto:ODSPETITIONS@epa.gov). Alternatively, you can call me at (202) 343-9591, or Robert Burchard of my staff at (202) 343-9126.

Sincerely,

Luke Hall-Jordan, Chief  
Stratospheric Program Implementation Branch

Enclosure

**Non-Objection Notice Attachment**  
**U.S Environmental Protection Agency**

Importer:	Heritage Environmental Services, LLC
Report ID:	DPETI_2022_22288_01
<b>Used Substance</b>	<b>Quantity Approved (kg)</b>
CFC-12	35
HCFC-141b	8,732.0
CFC-11	5,600.0
HCFC-123	1,715.0
HFC-134a	18
HCFC-22	18
CFC-113	35
HCFC-133a	1,330.0
<b>Total Weight of Used Material in Shipment:</b>	17,483.0
Country of Export:	Canada
Port of Entry into the United States:	Massena, New York
<b>Shipment must arrive before:</b>	<b>June 8, 2023</b>



Email : paps@axxessintl.com

Phone: 1-855-624-3287

Fax : 1-888-514-2902



SHIPPING NO:

EXPORTER, SELLER EXPORTATEUR, VENDEUR		PRODUCER OF GOODS (IF DIFFERENT THAN EXPORTER) FABRICANT DES MARCHANDISES (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)			
SHIPPED TO EXPÉDIÉ À		BUYER (IF DIFFERENT THAN CONSIGNEE) ACHETEUR (SI AUTRE QUE LE DESTINATAIRE)			
IRS NUMBER		IRS NUMBER			
PARTIES TO THIS TRANSACTION ARE LES TRANSACTIONNAIRES SONT <input type="checkbox"/> RELATED ASSOCIÉS <input type="checkbox"/> NOT RELATED NON ASSOCIÉS		COUNTRY OF FINAL DEST. (IF OTHER THAN U.S.A.) PAYS DE DESTINATION FINALE (SI AUTRE QUE LES É.-U.)	INVOICE DATE DATE DE LA FACTURE :	DATE OF SALE DATE DE LA VENTE :	
U.S. DUTY / BROKERAGE FOR ACCOUNT OF DROITS DE DOUANE/COURTAGE É.-U. POUR LE COMPTE DE: <input type="checkbox"/> EXPORTER / EXPORTATEUR <input type="checkbox"/> SHIP TO CONSIGNEE / EXPÉDIER AU DESTINATAIRE <input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) / AUTRE _____		DISCOUNTS ESCOMPTES :	CURRENCY OF SALE VENTE EN DEVICES : US <input type="checkbox"/> CANADIAN CANADIENNES <input type="checkbox"/> OTHER AUTRES _____		
MARKS AND NUMBERS MARQUES ET NUMEROS	NUMBER AND KIND OF PACKAGES NOMBRE ET CATEGORIE DE COLIS	SHIPPING WEIGHT POIDS À L'EXPÉDITION	FREIGHT AMOUNT INCLUDED MONTANT DU FRET COMPRIS	FREIGHT AMOUNT TO BORDER MONTANT DU FRET À LA FRONTIÈRE	
COUNTRY ORIGIN OF GOODS PAYS D'ORIGINE DES MARCHANDISES	DESCRIPTION OF GOODS DESCRIPTION DES MARCHANDISES	10 DIGIT H.S. NUMBER NUMÉRO DE SIX CHIFFRES DU S.H.	INVOICE UNIT QTY. QTE UNITAIRE	INVOICE UNIT PRICE PRIX UNITAIRE	INVOICE TOTAL TOTAL DE LA FACTURE
ABOVE PRICES INCLUDE LES PRIX CI-DESSUS COMPRENNENT: <input type="checkbox"/> DUTY DROITS <input type="checkbox"/> BROKERAGE COURTAGE <input type="checkbox"/> FREIGHT TRANSPORT					
<b>DECLARATION BY FOREIGN SHIPPER (To be completed only when the goods described above are of U.S. origin and their value exceeds \$2000.00)</b> I _____ declare that the articles herein specified are to the best of my knowledge and belief, the growth, produce or manufacture of the United States: That they were exported from the United States from the port of _____ on or about _____ 19 _____ that they are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means.					
SHIPPER		SIGNATURE		DATE SIGNED	
To the best of the knowledge and belief of the preparer this invoice is true and complete and discloses the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, royalties and any goods or services provided to the seller either free or at a reduced cost.		PREPARER (IF OTHER THAN EXPORTER) PRÉPARATEUR (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		NAME OF RESPONSIBLE EMPLOYEE OF EXPORTER NOM DE L'EMPLOYÉ RESPONSABLE CHEZ L'EXPORTATEUR	

Email : paps@axxessintl.com

Phone: 1-855-624-3287

Fax : 1-888-514-2902



SHIPPING NO:

EXPORTER, SELLER EXPORTATEUR, VENDEUR		PRODUCER OF GOODS (IF DIFFERENT THAN EXPORTER) FABRICANT DES MARCHANDISES (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)			
SHIPPED TO EXPÉDIÉ À		BUYER (IF DIFFERENT THAN CONSIGNEE) ACHETEUR (SI AUTRE QUE LE DESTINATAIRE)			
IRS NUMBER		IRS NUMBER			
PARTIES TO THIS TRANSACTION ARE LES TRANSACTIONNAIRES SONT <input type="checkbox"/> RELATED ASSOCIÉS <input type="checkbox"/> NOT RELATED NON ASSOCIÉS		COUNTRY OF FINAL DEST. (IF OTHER THAN U.S.A.) PAYS DE DESTINATION FINALE (SI AUTRE QUE LES É.-U.)		INVOICE DATE DATE DE LA FACTURE :	
U.S. DUTY / BROKERAGE FOR ACCOUNT OF DROITS DE DOUANE/COURTAGE É.-U. POUR LE COMPTE DE: <input type="checkbox"/> EXPORTER / EXPORTATEUR <input type="checkbox"/> SHIP TO CONSIGNEE / EXPÉDIER AU DESTINATAIRE <input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) / AUTRE _____		DATE OF SALE DATE DE LA VENTE :			
DISCOUNTS ESCOMPTES :		CURRENCY OF SALE VENTE EN DEVICES : US <input type="checkbox"/> CANADIAN CANADIENNES <input type="checkbox"/> OTHER AUTRES _____			
MARKS AND NUMBERS MARQUES ET NUMEROS	NUMBER AND KIND OF PACKAGES NOMBRE ET CATEGORIE DE COLIS	SHIPPING WEIGHT POIDS À L'EXPÉDITION	FREIGHT AMOUNT INCLUDED MONTANT DU FRET COMPRIS	FREIGHT AMOUNT TO BORDER MONTANT DU FRET À LA FRONTIÈRE	
COUNTRY ORIGIN OF GOODS PAYS D'ORIGINE DES MARCHANDISES	DESCRIPTION OF GOODS DESCRIPTION DES MARCHANDISES	10 DIGIT H.S. NUMBER NUMÉRO DE SIX CHIFFRES DU S.H.	INVOICE UNIT QTY. QTE UNITAIRE	INVOICE UNIT PRICE PRIX UNITAIRE	INVOICE TOTAL TOTAL DE LA FACTURE
ABOVE PRICES INCLUDE LES PRIX CI-DESSUS COMPRENNENT: <input type="checkbox"/> DUTY DROITS <input type="checkbox"/> BROKERAGE COURTAGE <input type="checkbox"/> FREIGHT TRANSPORT					
<b>DECLARATION BY FOREIGN SHIPPER (To be completed only when the goods described above are of U.S. origin and their value exceeds \$2000.00)</b> I _____ declare that the articles herein specified are to the best of my knowledge and belief, the growth, produce or manufacture of the United States: That they were exported from the United States from the port of _____ on or about _____ 19 _____ that they are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means.					
SHIPPER		SIGNATURE		DATE SIGNED	
To the best of the knowledge and belief of the preparer this invoice is true and complete and discloses the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, royalties and any goods or services provided to the seller either free or at a reduced cost.		PREPARER (IF OTHER THAN EXPORTER) PRÉPARATEUR (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		NAME OF RESPONSIBLE EMPLOYEE OF EXPORTER NOM DE L'EMPLOYÉ RESPONSABLE CHEZ L'EXPORTATEUR	

**MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST**  
**DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE**

ON00555-6

<b>A Generator / consignor name</b> Nom de producteur / expéditeur		Unique Identification Number Numéro d'identification unique										
PureSphera		116993776										
Mailing addr. / A dr. postale		City / Ville	Prov. / Pays									
4170 Boulevard LaPrade, Unité 100		Bécancour	Quebec									
E-mail / Courrier électronique		Tel. No. / N° de tél										
v.marcotte@puresphera.com		8192987873										
Shipping facility company name / Nom de l'entreprise du lieu de l'installation de l'envoi		Unique Identification Number Numéro d'identification unique										
PureSphera		116993776										
Shipping facility addr. / A dr. du lieu de l'installation de l'envoi		City / Ville	Prov. / Pays									
109-4170 Boulevard LaPrade		Bécancour	Quebec									
E-mail / Courrier électronique		Tel. No. / N° de tél										
v.marcotte@puresphera.com		8192987873										
Intended receiver / consignee name Nom de réceptionnaire / destinataire prévu		Unique Identification Number Numéro d'identification unique										
Heritage-WTI inc.		OHD960613541										
Mailing addr. / A dr. postale		City / Ville	Prov. / Pays									
1250 St-George Street		East Liverpool	Ohio									
E-mail / Courrier électronique		Tel. No. / N° de tél										
jiggins@heritage-enviro.com		3303862145										
Receiving facility company name / Nom de l'entreprise du lieu de l'installation de réception		Unique Identification Number Numéro d'identification unique										
Heritage-WTI inc.		OHD960613541										
Receiving facility addr. / A dr. du lieu de l'installation de réception		City / Ville	Prov. / Pays									
1250 St-George Street		East Liverpool	Ohio									
E-mail / Courrier électronique		Tel. No. / N° de tél										
jiggins@heritage-enviro.com		3303862145										
Prov. code Code prov.	UN No. N° NU	Shipping name Appellation réglementaire	Class / Classe Suo. Classes Classes sub.	Packing category Gr. d'emballage catégorie	Toxic by inhalation Toxique par inhalation	Quantity shipped Quantité expédiée	Units L or / ou Kg Unités	Packaging/Contents No. / N° Codes int.-ext.	Phys. state Etat phys.			
(i)	UN1078	REFRIGERANT GAS, N.O.S.	2.2	-	N/A	16 580	kg	1 02	G18			
(ii)												
(iii)												
(iv)												
Permit No. N° de permis	Permit Line No. N° de ligne de la permis	Shipment Envoi	Of / De	D or R code Code D ou R	C code Code C	Basel Annex VIII or CECD Code Annexe VIII de Bâle ou Code OCDE	H code Code H	Y code Code Y	National code in country of Codes national du pays d'	Export Exportation	Import Importation	Customs codes Codes de douanes
(i)	711842	1	6	D10	C43	N/A, N/A	H0	Y45-18				3824 71.00.00
(ii)												
(iii)												
(iv)												
Generator/consignor certification: I certify that the information contained in Part A is correct and complete. I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labeled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governments' regulations. Attestation du producteur/expéditeur: J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Je déclare que le contenu de ce chargement est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par la désignation officielle de transport et qu'il est convenablement classé, emballé, marqué, étiqueté et placardé et qu'il est en parfait état pour être transporté conformément aux réglementations internationales et nationales applicables.										Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie)		
										VINCENT MARCOTTE 819-571-8960		
										Signature Vincent Marcotte		

Reference No. / "No de référence 2022-06-DESTR11

Movement Document / Manifest Reference No.  
N° de référence du document de mouvement / manifeste

<b>B Carrier name</b> Nom de transporteur		Unique Identification Number Numéro d'identification unique	
Groupé TYT inc.		23	
Mailing addr. / A dr. postale		City / Ville	Prov. / Pays
675 boulevard Lemire Ouest		Drummondville	Quebec
E-mail / Courrier électronique		Tel. No. / N° de tél	
Sgarneau@groupetyt.com		418-952-7484	
Vehicle / Véhicule	Registration No. / N° d'immatriculation		Prov.
Trailer - Rail car No. 1 1 <sup>er</sup> remorque - wagon	SUTU1044067		QC
Trailer - Rail car No. 2 2 <sup>er</sup> remorque - wagon			
Port of entry Point d'entrée	Port of exit Point de sortie		25
	Cornwall Massetta		
Date	Date		2022-06-14
Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable material from the generator/consignor for delivery to the receiver/consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur: J'atteste avoir reçu les déchets ou matières recyclables du producteur/expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire/destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets.			
Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie)			
Cédric Roussier 819-471-6307			
Year / Année	Month / Mois	Day / Jour	Signature
22	06	14	

Reference Nos. of other movement documents/manifests used / N° de référence des autres documents de mouvement/manifestes utilisés		27	
Receiver/consignee information same as in Part A. Les renseignements du réceptionnaire/destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A.			
<input type="checkbox"/> Yes / Oui <input checked="" type="checkbox"/> No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous			
<b>C Receiver/consignee name</b> Nom de réceptionnaire/destinataire		Unique Identification Number Numéro d'identification unique	
Heritage-WTI inc.		28	
Receiving facility addr. / A dr. du lieu de l'installation de réception		City / Ville	Prov. / Pays
1250 St-George Street		East Liverpool	Ohio
E-mail / Courrier électronique		Tel. No. / N° de tél	
jiggins@heritage-enviro.com		3303862145	
Delivery date / Date de livraison			
Year / Année	Month / Mois	Day / Jour	Time / Heure
			<input type="checkbox"/> A.M. <input type="checkbox"/> P.M.
If handling code "Other" (specify) Si code de manutention « autre » (spécifier)			
29			
Quantity received Quantité reçue	Units L or / ou Kg Unités	Comments Commentaires	Handing Code Code de manutention
Shipment / Envoi		Accepted Accepté	Refused Refusé
Permit No. N° de permis		Permit Line No. N° de ligne de la permis	Permit Permis
Receiver/consignee certification: I certify that the information contained in Part C is correct and complete. Attestation du réceptionnaire/destinataire: J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets.			
Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie)			
Signature Tel. No. / N° de tél			
29			
TDGR additional info Info additionnelle RTMD			
Special handling / Manutention spéciale			
<input type="checkbox"/> Attached / Ci-joint <input checked="" type="checkbox"/> As follows / Ci-contre			
Do not expose to heat source			
Date shipped / Date d'expédition		Time / Heure	Scheduled arrival date / Date d'arrivée prévue
Year / Année	Month / Mois	Day / Jour	Year / Année
22	06	14	2 2 0 6 1 5
			8 00





# PureSphera

Leader en réduction des GES

## DOCUMENT D'EXPÉDITION DE MARCHANDISES DANGEREUSES

DANGEROUS GOODS SHIPPING DOCUMENT

Transporteur (Carrier) Groupe TYT

Date: 2022-06-14

De (From)  Vers (To)

De (From)  Vers (To)

### PURESPHERA

4170 boul. La Prade, suite 100

Bécancour, Québec

Canada, G9H 0B6

Téléphone : 819-298-7873

[www.puresphera.com](http://www.puresphera.com)

e-mail : [info@puresphera.com](mailto:info@puresphera.com)

Nom (Name): Heritage Thermal Services

Adresse (Street): 1250 Saint George Street

Ville (City): East Liverpool

Province: Ohio

Téléphone (Phone): 330-386-2145

UN#	Appellation réglementaire (Shipping name)	Classe (Class)	Groupe d'emballage (Packing group)	Nombre de contenants et type (Means of containment and type)	Quantité (Quantity) kg
UN 1028	REFRIGERANT GAS R 12	2.2			
UN 1018	REFRIGERANT GAS R 22	2.2			
UN 3159	REFRIGERANT GAS R 134a	2.2			
UN 3163	LIQUIFIED GAS, N.O.S. (R-410A : R 32 & R 125 mixt)	2.2			
UN 1078	REFRIGERANT GAS, N.O.S. (R11 trichloromonofluoromethane)	2.2	—	<u>1 tanker</u>	<u>16580</u>
NUMÉRO D'URGENCE 24H (24HOUR EMERGENCY NUMBER): 1-613-996-6666					

Plaques requises (Placards required) Oui (Yes)  Non (No)

Nombre et type de placards requis (Amount and kind of placards required): 4x 1078

Je déclare que le contenu de ce chargement est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par l'appellation réglementaire adéquate et qu'il est convenablement classifié, emballé et muni d'indications de danger – marchandises dangereuses et à tous égards bien conditionnés pour être transporté conformément au Règlement sur le transport des marchandises dangereuses.

*I hereby declare that contents of this consignment are fully and accurately described above by proper shipping name, are properly classified and packaged, have dangerous goods safety marks properly affixed or displayed on them and are in all respects in proper condition for transport according to the Transportation of Dangerous Goods Regulations.*

Expéditeur (Shipper): Vincent Marcotte

Signature: 

Bureau administratif  
1000, rue du Haut-Bois Nord, 1<sup>er</sup> étage  
Sherbrooke, Québec J1N 3V4  
819 298-7873

[www.puresphera.com](http://www.puresphera.com)

Usines : Bécancour | Winnipeg



**MOVEMENT DOCUMENT / MANIFEST**  
**DOCUMENT DE MOUVEMENT / MANIFESTE**

**ON00555-6**

<b>A Generator / consignor name</b> <b>Nom de producteur / expéditeur</b>		<b>Unique Identification Number</b> <b>Numéro d'identification unique</b>	
PureSphera		116983776	
<b>Mailing addr. / Adr. postale</b>		<b>City / Ville</b>	<b>Prov.</b>
4170 Boulevard LaPrade, Unité 100		Bécancour	Quebec
<b>E-mail / Courrier électronique</b>		<b>Tel. No. / N° de tél</b>	
v.marcotte@puresphera.com		8192987873	
<b>Shipping facility company name / Nom de l'entreprise du installation de l'envoi</b>		<b>Unique Identification Number / Numéro d'identification unique</b>	
PureSphera		116983776	
<b>Shipping facility addr. / Adr. du lieu de installation de l'envoi</b>		<b>City / Ville</b>	<b>Prov.</b>
100-4170 Boulevard LaPrade		Bécancour	Quebec
<b>E-mail / Courrier électronique</b>		<b>Tel. No. / N° de tél</b>	
v.marcotte@puresphera.com		8192987873	
<b>Intended receiver / consignee name / Nom de réceptionnaire / destinataire prévu</b>		<b>Unique Identification Number / Numéro d'identification unique</b>	
Heritage-WTI inc.		OHD980613541	
<b>Mailing addr. / Adr. postale</b>		<b>City / Ville</b>	<b>Prov.</b>
1250 St-George Street		East Liverpool	Ohio
<b>E-mail / Courrier électronique</b>		<b>Tel. No. / N° de tél</b>	
jhiggins@heritage-enviro.com		3303862145	
<b>Receiving facility company name / Nom de l'entreprise du installation de réception</b>		<b>Unique Identification Number / Numéro d'identification unique</b>	
Heritage-WTI inc.		OHD980613541	
<b>Receiving facility addr. / Adr. du installation de réception</b>		<b>City / Ville</b>	<b>Prov.</b>
1250 St-George Street		East Liverpool	Ohio
<b>E-mail / Courrier électronique</b>		<b>Tel. No. / N° de tél</b>	
jhiggins@heritage-enviro.com		3303862145	

Reference No. / "No de référence" 2022-06-DESTR11

Movement Document / Manifest Reference No.  
N° de référence du document de mouvement / manifeste

<b>B Carrier name</b> <b>Nom de transporteur</b>		<b>Unique Identification Number</b> <b>Numéro d'identification unique</b>	
Groupe TYT inc.		1167259671	
<b>Mailing addr. / Adr. postale</b>		<b>City / Ville</b>	<b>Prov.</b>
675 boulevard Lemire Ouest		Drummond ville	Quebec
<b>E-mail / Courrier électronique</b>		<b>Tel. No. / N° de tél</b>	
slavigne@groupe.tyt.com		8194744884 258	

Vehicle / Véhicule		Registration No. / N° d'immatriculation		Prov. <sup>24</sup>
Trailer - Rail car No. 1 1 <sup>er</sup> remorque - wagon				
Trailer - Rail car No. 2 2 <sup>e</sup> remorque - wagon				
Port of entry Point d'entrée		Port of exit Point de sortie	Cornwall / Massena Cornwall / Massena	
Date		Date		

**Carrier Certification:** I certify that I have received waste or recyclable material from the generator/consignor for delivery to the receiver/consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct.

**Attestation du transporteur:** J'atteste avoir reçu les déchets ou matières recyclables du producteur/expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire/destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets.

Name of authorized person (print) \_\_\_\_\_ Tel. No. / N° de tél \_\_\_\_\_  
Nom de l'agent autorisé (caractère d'imprimerie)

Cedrick Tourigny \_\_\_\_\_ 819-471-6307

Year / Année Month / Mois Day / Jour \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

Reference Nos. of other movement documents/manifests used / N° de référence des autres documents de mouvement/manifestes utilisés

Receiver/consignee information same as in Part A  
Les renseignements du réceptionnaire/destinataire sont les mêmes qu'à la Partie A

Yes / Oui  No, complete the box below / Non, remplir la case ci-dessous

<b>C Receiver/consignee name</b> <b>Nom de réceptionnaire/destinataire</b>		<b>Unique Identification Number</b> <b>Numéro d'identification unique</b>	
Receiving facility addr. / Adr. du installation de réception		<b>City / Ville</b>	<b>Prov.</b>
E-mail / Courrier électronique		<b>Tel. No. / N° de tél</b>	

Delivery date / Date de livraison

Year / Année	Month / Mois	Day / Jour	Time / Heure	<input type="checkbox"/> A.M. <input checked="" type="checkbox"/> P.M.
2 2	0 6	1 6	0 3 : 5 6	

If handling code "Other" (specify)  
Si code de manutention « autre » (spécifier)

3	6	4	5	7	30	8	9	10	
Prov. code Code prov.	UN No. N° NU	Shipping name Appellation réglementaire	Class / Classe Sub. Class(es) Classe(s) sub.	Packing/category Gr. d'emballage/ catégorie	Toxic by inhalation Toxique par inhalation	Quantity shipped Quantité expédiée	Units L or / ou Kg Unités	Packaging/Contentant No. / N° Codes int.-ext.	Phys. state État phys.
(i)	UN1078	GAZ FRIGORIFIQUE, N.S.A.:	2.2	N/A	N/A	16580	kg	1 02	G18
(ii)									
(iii)									
(iv)									

31	32	33	34	35
Quantity received Quantité reçue	Units L or / ou Kg Unités	Comments Commentaires	Shipment / Envoi Accepted / Refusé Accepté / Refusé	Decont. Pack. Concl. / Veh. Véh.
16580	kg		02	

11	12	13	14	15	16	17	18	19			
Permit No. N° de permis	Permit Line No. N° de ligne de la permis	Shipment Envoi	Of / De	D or R code Code D ou R	C code Code C	Basel Annex VIII or OECD Code Annexe VIII de Bâle ou Code OCDE	H code Code H	Y code Code Y	National code in country of / Code national du pays d' Exportation Importation	Customs codes Codes de douanes	
(i)	711842	1	1	6	D10	C43	N/A; N/A	H0	Y45+18	F002	3824.71.00.00
(ii)											
(iii)											
(iv)											

**Receiver/consignee certification:** I certify that the information contained in Part C is correct and complete.

**Attestation du réceptionnaire/destinataire:** J'atteste que tous les renseignements à la partie C sont exacts et complets.

Name of authorized person (print) \_\_\_\_\_  
Nom de l'agent autorisé (caractère d'imprimerie)  
Marcel Fincher

Signature \_\_\_\_\_ Tel. No. / N° de tél \_\_\_\_\_  
330-382-1514

**Generator/consignor certification:** I certify that the information contained in Part A is correct and complete. I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations.

**Attestation du producteur/expéditeur:** J'atteste que tous les renseignements à la partie A sont exacts et complets. Je déclare que le contenu de ce chargement est décrit ci-dessus de façon complète et exacte par la désignation officielle de transport et qu'il est convenablement classé, emballé, marqué, étiqueté, muni de plaques-étiquettes et à tous égards bien conditionné pour être transporté conformément aux réglementations internationales et nationales applicables.

Name of authorized person (print) \_\_\_\_\_ Tel. No. / N° de tél \_\_\_\_\_  
Nom de l'agent autorisé (caractère d'imprimerie)  
Vincent Marcotte 8195718960

Signature \_\_\_\_\_

TDGR additional info  
Info additionnelle RTMD

Special handling / Manutention spéciale <sup>22</sup>

Attached / Ci-joint:  As follows / Ci-contre:

Do not expose to heat source

24-Hour Number  
Numéro 24 heures <sup>39</sup>  
1-613-996-6666

Date shipped / Date d'expédition \_\_\_\_\_ Time / Heure <sup>21</sup> \_\_\_\_\_  
Year / Année Month / Mois Day / Jour  A.M.  P.M. \_\_\_\_\_  
2 2 0 6 1 4 0 8 : 0 0

Scheduled arrival date / Date d'arrivée prévue \_\_\_\_\_  
Year / Année Month / Mois Day / Jour \_\_\_\_\_  
2 2 0 6 1 5





Certification Cross Reference No.: \_\_\_\_\_  
 (optional. For use with continuation sheet)

**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /  
 United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**  
**SINGLE SHIPMENT CERTIFICATION OF ORIGIN**

1. Indicate if the certifier of the Certification of Origin is the:      Importer       Exporter       Producer

2. Certifier name, address, country, phone and email

3. Exporter name, address, country, phone and email

4. Producer name, address, country, phone and email

5. Importer name, address, country, phone and email

6(a)(1). Product Number(s) and Description of good(s)	6(a)(2). HS Tariff Classification	7. Origin Criteria	7.1 Country of Origin

Use continuation sheet to list additional goods if necessary. Show Cross Reference No. at top of both forms.

6(b). For a single shipment, indicate the Invoice No(s) and their date(s): \_\_\_\_\_

**8. Not applicable (For multiple shipments, please use the Multiple Shipment Certification form with blanket period coverage)**

9. I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.

Name of certifier	Title of certifier
<i>Vincent Marcotte</i>	
Authorized Signature of certifier	Date signed by certifier

**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /**

**United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**

**CERTIFICATION OF ORIGIN INSTRUCTIONS - ANNEX 5-A MINIMUM DATA ELEMENTS**

For purposes of obtaining preferential tariff treatment, this document may be completed legibly and in full by the producer, exporter or importer and must be in the possession of the importer at the time the declaration is made. Please print or type.

**Field 1: Importer, Exporter, or Producer Certification of Origin**

Indicate whether the certifier is the exporter, producer, or importer in accordance with Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 2: Certifier**

Provide the certifier's name, title, complete address (including country), telephone number, and email address.

**Field 3: Exporter**

Provide the exporter's name, address (including country), e-mail address, and telephone number if different from the certifier. This information is not required if the producer is completing the certification of origin and does not know the identity of the exporter. The address of the exporter shall be the place of export of the good in a Party's territory.

**Field 4: Producer**

Provide the producer's name, address (including country), e-mail address, and telephone number, if different from the certifier or exporter or, if there are multiple producers, state "Various" or provide a list of producers. A person that wishes for this information to remain confidential may state "Available upon request by the importing authorities". The address of a producer shall be the place of production of the good in a Party's territory.

**Field 5: Importer**

Provide, if known, the importer's name, address, e-mail address, and telephone number. The address of the importer shall be in a Party's territory.

**Field 6: Description and HS Tariff Classification of the Good**

- (a) Provide a description of each good and the HS tariff classification of each good to the 6-digit level. The description should be sufficient to relate it to the good covered by the certification; and
- (b) If the certification of origin covers a single shipment of a good, indicate, if known, the invoice number related to the exportation.

**Field 7: Origin Criteria**

For each good described in Field 6(a), specify the origin criteria under which the good qualifies, as set on Article 4.2 (below).

Article 4.2: Originating Goods

Except as otherwise provided in this Chapter, each Party shall provide that a good is originating if it is:

- (a) wholly obtained or produced entirely in the territory of one or more of the Parties, as defined in Article 4.3 (Wholly Obtained or Produced Goods);
- (b) produced entirely in the territory of one or more of the Parties using non-originating materials provided the good satisfies all applicable requirements of Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin);
- (c) produced entirely in the territory of one or more of the Parties exclusively from originating materials; or
- (d) except for a good provided for in Chapter 61 to 63 of the Harmonized System:
  - (i) produced entirely in the territory of one or more of the Parties;
  - (ii) one or more of the non-originating materials provided for as parts under the Harmonized System used in the production of the good cannot satisfy the requirements set out in Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin) because both the good and its materials are classified in the same subheading or same heading that is not further subdivided into subheadings or, the good was imported into the territory of a Party in an unassembled or a disassembled form but was classified as an assembled good pursuant to rule 2(a) of the General Rules of Interpretation of the Harmonized System; and
  - (iii) the regional value content of the good, determined in accordance with Article 4.5 (Regional Value Content), is not less than 60 percent if the transaction value method is used, or not less than 50 percent if the net cost method is used; and the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

**Field 7.1: Country of Origin**

For each good described in Field 6(a), specify the country of origin (CA, US or MX).

**Field 8: Blanket Period**

Include the period if the certification covers multiple shipments of identical goods for a specified period of up to 12 months as set out in Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 9: Authorized Signature and Date**

The certification must be signed and dated by the certifier and accompanied by the following statement:

*I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.*





Certification Cross Reference No.: \_\_\_\_\_  
 (optional. For use with continuation sheet)

**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /  
 United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**  
**SINGLE SHIPMENT CERTIFICATION OF ORIGIN**

1. Indicate if the certifier of the Certification of Origin is the:      Importer       Exporter       Producer

2. Certifier name, address, country, phone and email	3. Exporter name, address, country, phone and email
--	---

4. Producer name, address, country, phone and email	5. Importer name, address, country, phone and email
---	---

6(a)(1). Product Number(s) and Description of good(s)	6(a)(2). HS Tariff Classification	7. Origin Criteria	7.1 Country of Origin

Use continuation sheet to list additional goods if necessary. Show Cross Reference No. at top of both forms.

6(b). For a single shipment, indicate the Invoice No(s) and their date(s): \_\_\_\_\_

**8. Not applicable (For multiple shipments, please use the Multiple Shipment Certification form with blanket period coverage)**

9. I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.

Name of certifier	Title of certifier
<i>Vincent Marcotte</i>	
Authorized Signature of certifier	Date signed by certifier

**Canada-United States-Mexico Agreement (CUSMA) /**

**United States-Mexico-Canada Agreement (USMCA) / Tratado Mexico, Estados Unidos, Canada (T-MEC)**

**CERTIFICATION OF ORIGIN INSTRUCTIONS - ANNEX 5-A MINIMUM DATA ELEMENTS**

For purposes of obtaining preferential tariff treatment, this document may be completed legibly and in full by the producer, exporter or importer and must be in the possession of the importer at the time the declaration is made. Please print or type.

**Field 1: Importer, Exporter, or Producer Certification of Origin**

Indicate whether the certifier is the exporter, producer, or importer in accordance with Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 2: Certifier**

Provide the certifier's name, title, complete address (including country), telephone number, and email address.

**Field 3: Exporter**

Provide the exporter's name, address (including country), e-mail address, and telephone number if different from the certifier. This information is not required if the producer is completing the certification of origin and does not know the identity of the exporter. The address of the exporter shall be the place of export of the good in a Party's territory.

**Field 4: Producer**

Provide the producer's name, address (including country), e-mail address, and telephone number, if different from the certifier or exporter or, if there are multiple producers, state "Various" or provide a list of producers. A person that wishes for this information to remain confidential may state "Available upon request by the importing authorities". The address of a producer shall be the place of production of the good in a Party's territory.

**Field 5: Importer**

Provide, if known, the importer's name, address, e-mail address, and telephone number. The address of the importer shall be in a Party's territory.

**Field 6: Description and HS Tariff Classification of the Good**

- (a) Provide a description of each good and the HS tariff classification of each good to the 6-digit level. The description should be sufficient to relate it to the good covered by the certification; and
- (b) If the certification of origin covers a single shipment of a good, indicate, if known, the invoice number related to the exportation.

**Field 7: Origin Criteria**

For each good described in Field 6(a), specify the origin criteria under which the good qualifies, as set on Article 4.2 (below).

Article 4.2: Originating Goods

Except as otherwise provided in this Chapter, each Party shall provide that a good is originating if it is:

- (a) wholly obtained or produced entirely in the territory of one or more of the Parties, as defined in Article 4.3 (Wholly Obtained or Produced Goods);
- (b) produced entirely in the territory of one or more of the Parties using non-originating materials provided the good satisfies all applicable requirements of Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin);
- (c) produced entirely in the territory of one or more of the Parties exclusively from originating materials; or
- (d) except for a good provided for in Chapter 61 to 63 of the Harmonized System:
  - (i) produced entirely in the territory of one or more of the Parties;
  - (ii) one or more of the non-originating materials provided for as parts under the Harmonized System used in the production of the good cannot satisfy the requirements set out in Annex 4-B (Product-Specific Rules of Origin) because both the good and its materials are classified in the same subheading or same heading that is not further subdivided into subheadings or, the good was imported into the territory of a Party in an unassembled or a disassembled form but was classified as an assembled good pursuant to rule 2(a) of the General Rules of Interpretation of the Harmonized System; and
  - (iii) the regional value content of the good, determined in accordance with Article 4.5 (Regional Value Content), is not less than 60 percent if the transaction value method is used, or not less than 50 percent if the net cost method is used; and the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

**Field 7.1: Country of Origin**

For each good described in Field 6(a), specify the country of origin (CA, US or MX).

**Field 8: Blanket Period**

Include the period if the certification covers multiple shipments of identical goods for a specified period of up to 12 months as set out in Article 5.2 (Claims for Preferential Tariff Treatment).

**Field 9: Authorized Signature and Date**

The certification must be signed and dated by the certifier and accompanied by the following statement:

*I certify that the goods described in this document qualify as originating and the information contained in this document is true and accurate. I assume responsibility for proving such representations and agree to maintain and present upon request or to make available during a verification visit, documentation necessary to support this certification.*



UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

WASHINGTON, D.C. 20460

Michael Wertz  
Heritage Environmental Services, LLC  
7901 West Morris Street  
Indianapolis, IN 46268

June 8, 2022

Dear Mr./Mrs. Wertz,

Thank you for your June 3, 2022 notification (Report ID: DPETI\_2022\_22288\_01, Alias: 2022\_HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICE\_4) that Heritage Environmental Services, LLC intends to import ozone-depleting substances (ODS) and/or hydrofluorocarbons (HFC) into the United States for the purpose of destruction. The ODS and HFCs to be imported are controlled or regulated substances under the definition of that term in 40 CFR 82.3 and 40 CFR 84.3. This letter serves as a non-objection notice by the U.S. Environmental Protection Agency of Heritage Environmental Services, LLC's intent to import controlled ODS and/or regulated HFCs from Canada for the purpose of destruction in the United States (see attached list). The material should be destroyed promptly upon its entry into the United States.

The shipment is scheduled to arrive in the port of Massena, New York and must do so before June 8, 2023. This non-objection notice should accompany your shipment through U.S. Customs and Border Protection. In addition, EPA reminds Heritage Environmental Services, LLC of its requirement to report quarterly on the amounts and types of ODS and HFC imported into the United States for destruction, per 40 CFR 82.13(g)(4), 40 CFR 82.24(c)(1), and 40 CFR 84.31(c)(1).

This letter does not affect Heritage Environmental Services, LLC's obligation to comply with all other applicable legal requirements pertaining to the import, transport, storage, and eventual destruction of the aforementioned ODS and HFCs. Other applicable legal requirements include, but are not limited to, determining whether the ODS and HFCs are hazardous waste and if so, complying with the hazardous waste generator requirements (see 40 CFR 262.10(e) and 40 CFR 262.11) and reporting the import and destruction of fluorinated greenhouse gases (including HFCs) to the Greenhouse Gas Reporting Program (see 40 CFR, Part 98, Subparts OO (for imports of all fluorinated GHGs and for destruction of all fluorinated GHGs but HFC-23) and O (for destruction of HFC-23)).

Please consult the following links for additional information:

- Overview of EPA import and export requirements: <https://www.epa.gov/importing-exporting>
- RCRA hazardous waste import requirements for importers and receiving facilities: <https://www.epa.gov/hwgenerators/information-importers-and-receiving-facilities-resource-conservation-and-recovery-act>
- Greenhouse Gas Reporting Program information for imports and destruction of fluorinated greenhouse gases: <https://www.epa.gov/ghgreporting/ghg-reporters> (general information), <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-07/documents/ooinformationsheet.pdf> (Subpart OO), and <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-02/documents/subparto-infosheet.pdf> (Subpart O)

Please email any questions regarding this non-objection notice to [ODSPETITIONS@epa.gov](mailto:ODSPETITIONS@epa.gov). Alternatively, you can call me at (202) 343-9591, or Robert Burchard of my staff at (202) 343-9126.

Sincerely,

Luke Hall-Jordan, Chief  
Stratospheric Program Implementation Branch

Enclosure

**Non-Objection Notice Attachment**  
**U.S Environmental Protection Agency**

Importer:	Heritage Environmental Services, LLC
Report ID:	DPETI_2022_22288_01
<b>Used Substance</b>	<b>Quantity Approved (kg)</b>
CFC-12	35
HCFC-141b	8,732.0
CFC-11	5,600.0
HCFC-123	1,715.0
HFC-134a	18
HCFC-22	18
CFC-113	35
HCFC-133a	1,330.0
<b>Total Weight of Used Material in Shipment:</b>	17,483.0
Country of Export:	Canada
Port of Entry into the United States:	Massena, New York
<b>Shipment must arrive before:</b>	<b>June 8, 2023</b>



Date of Issue / Date d'émission : 2022-06-01 (YYYY-MM-DD / aaaa-mm-jj)

Notification Reference Number: 711842

Numéro de référence de la notification : 711842

**EXPORT PERMIT**

**PERMIS D'EXPORTATION**

Issued Under Subparagraph 185(1)(b)(i) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA)

Délivré en vertu du sous-alinéa 185(1)(b)(i) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* (LCPE)

**Permit Holder / Titulaire du permis :**

PureSphera  
100-4170 Boulevard LaPrade  
Bécancour, Quebec G9H 0B6  
Canada

**Mailing Address / Adresse postale**

4170 Boulevard LaPrade  
Unité 100  
Bécancour, Quebec G9H 0B6  
Canada

**Unique Identification Number / Numéro d'identification unique:**

Provincial Registration Number / Numéro d'enregistrement provincial: 116983776

Vincent Marcotte

Telephone / Téléphone : 8192987873

Email / Courriel : v.marcotte@puresphera.com

**Foreign Importer / Importateur étranger**

Heritage-WTI inc.  
1250 St-George Street  
East Liverpool, Ohio 43920  
United States

John Higgins

Telephone / Téléphone : 3303862145

Email / Courriel : jhiggins@heritage-enviro.com

**Shipping Facility / Installation d'envoi :**

PureSphera  
100-4170 Boulevard LaPrade  
Bécancour, Quebec G9H 0B6  
Canada

**Receiving Facility / Installation de réception :**

Heritage-WTI inc.  
1250 St-George Street  
East Liverpool, Ohio 43920  
United States

**Unique Identification Number / Numéro d'identification unique:**

Provincial Registration Number / Numéro d'enregistrement provincial: 116983776

**Unique Identification Number / Numéro d'identification unique:**

United States Environmental Protection Agency Number / Numéro de l'Agence de protection environnementale des États-Unis: OHD980613541

<b>Hazardous Waste Streams:</b>	1
<b>Treatment Type:</b>	Disposal
<b>Country of Origin:</b>	Canada
<b>Countries of Transit:</b>	0:
<b>Country of Destination:</b>	United States
<b>Other Authorized Facilities:</b>	0
<b>Authorized Carriers:</b>	1
<b>Customs Offices of Entry or Exit:</b>	4
<b>Attached Condition Letters:</b>	No

<b>Flux de déchets dangereux :</b>	1
<b>Type de traitement :</b>	Élimination
<b>Pays d'origine :</b>	Canada
<b>Pays de transit :</b>	0 :
<b>Pays de destination :</b>	États-Unis
<b>Autres installations agréées :</b>	0
<b>Transporteurs agréés :</b>	1
<b>Bureaux de douane d'entrée ou de sortie :</b>	4
<b>Lettres de conditions jointes :</b>	Non

**Permit Start Date / Date d'entrée en vigueur du permis :**

2022-06-01 (YYYY-MM-DD / aaaa-mm-jj)

Environment and Climate Change Canada has received confirmation from the authorities of the country of destination and the transit countries, if applicable, that they have authorized the movements of the hazardous waste streams described below. It has also received confirmation that the authorities of the country of destination have authorized the disposal or recycling of these hazardous waste or hazardous recyclable material streams.

**CONDITIONS**

Please note that it is your responsibility as the permit holder to comply with all requirements set out in CEPA and the *Cross-border Movement of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations* (the Regulations) for the duration of the movement of the hazardous waste streams, from the shipping facility to the receiving facility and any other authorized facility, and until the export is completed. This includes, but is not limited to, ensuring that you, as the permit holder, and the authorized carriers of the hazardous waste streams are insured in accordance with sections 75-77 of the Regulations.

You must also comply with all other applicable Canadian laws.

The export of hazardous waste or hazardous recyclable material, in violation of CEPA or the Regulations, may be prosecuted as offences under subsection 272(1) or 272.1(1) of CEPA.

In addition to the requirements of CEPA and the Regulations, these movements are also subject to any attached conditions, if applicable.

**Permit Expiry Date / Date d'expiration du permis :**

2023-05-31 (YYYY-MM-DD / aaaa-mm-jj)

Environnement et Changement climatique Canada a reçu la confirmation des autorités du pays de destination et des pays de transit, si applicable, qu'elles autorisent les mouvements des flux de déchets dangereux décrits ci-dessous. Les autorités du pays de destination lui ont également confirmé l'autorisation de procéder à l'élimination ou au recyclage de ces flux de déchets dangereux ou de matières recyclables dangereuses.

**CONDITIONS**

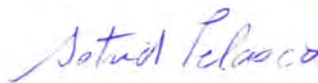
Veillez noter qu'en tant que titulaire du permis, il vous incombe de respecter toutes les exigences établies dans la LCPE et dans le *Règlement sur les mouvements transfrontaliers de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses* (le Règlement) pour la durée complète du mouvement des flux de déchets dangereux, de l'installation d'envoi à l'installation de réception et à toute autre installation agréée, jusqu'à ce que l'exportation soit terminée. Ces exigences comprennent notamment l'obligation de vous assurer que vous, comme titulaire de permis, et les transporteurs agréés des flux de déchets dangereux, détiez une police d'assurance conformément aux articles 75-77 du Règlement.

Vous devez aussi respecter toutes les autres lois canadiennes applicables.

L'exportation de déchets dangereux ou de matières recyclables dangereuses qui contrevient à la LCPE ou au Règlement peut entraîner une poursuite pénale en vertu du paragraphe 272(1) ou 272.1(1) de la LCPE.

En plus des exigences de la LCPE et du Règlement, ces mouvements sont aussi assujettis aux conditions ci-jointes, s'il y a lieu.

Signed for and on behalf of the Minister of the Environment /  
Signé au nom du ministre de l'Environnement



Astrid Telasco  
Director / Directrice

Waste Reduction and Management Division / Division de la réduction et de la gestion des déchets  
Plastics and Waste Management Directorate / Direction de la gestion des plastiques et des déchets  
Environment and Climate Change Canada / Environnement et Changement climatique Canada

<b>Authorized Carriers / Transporteurs agréés</b>	<b>Total = 1</b>
<b>Modes of Transport / Moyens de transport</b>	
T = Train / Rail R = Road / Route A = Air M = Marine / Maritime N = Inland Waterways / Voies navigables intérieures	
R Groupe TYT inc. Provincial Registration Number / Numéro d'enregistrement provincial : 1167259671	

<b>Customs Offices of Entry or Exit / Bureaux de douane d'entrée ou de sortie</b>	<b>Total = 4</b>
Cornwall / Massena	Hemmingford / Mooers
Lansdowne / Alexandria Bay	St-Bernard-De-Lacolle (Lacolle) / Champlain

<b>Hazardous Waste Streams / Flux de déchets dangereux</b>	<b>Total = 1</b>
<b>Legend</b>	<b>Légende</b>
Qty = Quantity	Qté = Quantité
N/A = Not Applicable	S/O = Sans objet
XBR ID No. = Number(s) from Schedules 2, 6, 7, 8 and 12 of the Regulations	N° d'ID du RMT = Numéro(s) des annexes 2, 6, 7, 8 et 12 du Règlement
TDGR = <i>Transportation of Dangerous Goods Regulations</i>	RTMD = <i>Règlement sur le transport des marchandises dangereuses</i>
CA = Category A	CA = Catégorie A
CB = Category B	CB = Catégorie B
I = Very dangerous	I = Très dangereux
II = Dangerous	II = Dangereux
III = Moderately dangerous	III = Modérément dangereux
POP = Persistent Organic Pollutants	POP = Polluants organiques persistants
OAF = Other Authorized Facility	AIA = Autre installation agréée

<b>1) Q13+7//D10//G18//C43//H0//A935//Y45+18</b>		<b>Qty / Qté : 60000 kg</b>
<b>Basel Code / N/A</b> Code de Bâle :	<b>Number of Shipments / 6</b> Nombre d'envois :	
<b>OECD Code / N/A</b> Code de l'OCDE :	<b>TDGR UN Number / UN1078</b> Numéro UN RTMD :	
<b>Customs Tariff / 3824.71.00.00</b> Tarif des douanes :	<b>TDGR Classes / 2.2</b> Classes du RTMD :	
<b>XBR ID No. / F002</b> N° d'ID du RMT :	<b>TDGR Packing Groups or Risk Groups / N/A - S/O</b> Groupes d'emballage ou groupes de risque du RTMD :	
<b>POP / POP : N/A - S/O</b>		

Email : paps@axxessintl.com

Phone: 1-855-624-3287

Fax : 1-888-514-2902



SHIPPING NO:

EXPORTER, SELLER EXPORTATEUR, VENDEUR		PRODUCER OF GOODS (IF DIFFERENT THAN EXPORTER) FABRICANT DES MARCHANDISES (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)			
SHIPPED TO EXPÉDIÉ À		BUYER (IF DIFFERENT THAN CONSIGNEE) ACHETEUR (SI AUTRE QUE LE DESTINATAIRE)			
IRS NUMBER		IRS NUMBER			
PARTIES TO THIS TRANSACTION ARE LES TRANSACTIONNAIRES SONT <input type="checkbox"/> RELATED ASSOCIÉS <input type="checkbox"/> NOT RELATED NON ASSOCIÉS		COUNTRY OF FINAL DEST. (IF OTHER THAN U.S.A.) PAYS DE DESTINATION FINALE (SI AUTRE QUE LES É.-U.)	INVOICE DATE DATE DE LA FACTURE :	DATE OF SALE DATE DE LA VENTE :	
U.S. DUTY / BROKERAGE FOR ACCOUNT OF DROITS DE DOUANE/COURTAGE É.-U. POUR LE COMPTE DE: <input type="checkbox"/> EXPORTER / EXPORTATEUR <input type="checkbox"/> SHIP TO CONSIGNEE / EXPÉDIER AU DESTINATAIRE <input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) / AUTRE _____		DISCOUNTS ESCOMPTES :	CURRENCY OF SALE VENTE EN DEVISES : US <input type="checkbox"/> CANADIAN CANADIENNES <input type="checkbox"/> OTHER AUTRES _____		
MARKS AND NUMBERS MARQUES ET NUMEROS	NUMBER AND KIND OF PACKAGES NOMBRE ET CATEGORIE DE COLIS	SHIPPING WEIGHT POIDS À L'EXPÉDITION	FREIGHT AMOUNT INCLUDED MONTANT DU FRET COMPRIS	FREIGHT AMOUNT TO BORDER MONTANT DU FRET À LA FRONTIÈRE	
COUNTRY ORIGIN OF GOODS PAYS D'ORIGINE DES MARCHANDISES	DESCRIPTION OF GOODS DESCRIPTION DES MARCHANDISES	10 DIGIT H.S. NUMBER NUMÉRO DE SIX CHIFFRES DU S.H.	INVOICE UNIT QTY. QTE UNITAIRE	INVOICE UNIT PRICE PRIX UNITAIRE	INVOICE TOTAL TOTAL DE LA FACTURE
ABOVE PRICES INCLUDE LES PRIX CI-DESSUS COMPRENNENT: <input type="checkbox"/> DUTY DROITS <input type="checkbox"/> BROKERAGE COURTAGE <input type="checkbox"/> FREIGHT TRANSPORT					
<b>DECLARATION BY FOREIGN SHIPPER (To be completed only when the goods described above are of U.S. origin and their value exceeds \$2000.00)</b> I _____ declare that the articles herein specified are to the best of my knowledge and belief, the growth, produce or manufacture of the United States: That they were exported from the United States from the port of _____ on or about _____ 19 _____ that they are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means.					
SHIPPER		SIGNATURE		DATE SIGNED	
To the best of the knowledge and belief of the preparer this invoice is true and complete and discloses the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, royalties and any goods or services provided to the seller either free or at a reduced cost.		PREPARER (IF OTHER THAN EXPORTER) PRÉPARATEUR (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		NAME OF RESPONSIBLE EMPLOYEE OF EXPORTER NOM DE L'EMPLOYÉ RESPONSABLE CHEZ L'EXPORTATEUR	



Email : paps@axxessintl.com

Phone: 1-855-624-3287

Fax : 1-888-514-2902



SHIPPING NO:

EXPORTER, SELLER EXPORTATEUR, VENDEUR		PRODUCER OF GOODS (IF DIFFERENT THAN EXPORTER) FABRICANT DES MARCHANDISES (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		
SHIPPED TO EXPÉDIÉ À		BUYER (IF DIFFERENT THAN CONSIGNEE) ACHETEUR (SI AUTRE QUE LE DESTINATAIRE)		
IRS NUMBER		IRS NUMBER		
PARTIES TO THIS TRANSACTION ARE LES TRANSACTIONNAIRES SONT <input type="checkbox"/> RELATED ASSOCIÉS <input type="checkbox"/> NOT RELATED NON ASSOCIÉS		COUNTRY OF FINAL DEST. (IF OTHER THAN U.S.A.) PAYS DE DESTINATION FINALE (SI AUTRE QUE LES É.-U.)	INVOICE DATE DATE DE LA FACTURE :	DATE OF SALE DATE DE LA VENTE :
U.S. DUTY / BROKERAGE FOR ACCOUNT OF DROITS DE DOUANE/COURTAGE É.-U. POUR LE COMPTE DE: <input type="checkbox"/> EXPORTER / EXPORTATEUR <input type="checkbox"/> SHIP TO CONSIGNEE / EXPÉDIER AU DESTINATAIRE <input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) / AUTRE _____		DISCOUNTS ESCOMPTES :		
MARKS AND NUMBERS MARQUES ET NUMÉROS		NUMBER AND KIND OF PACKAGES NOMBRE ET CATÉGORIE DE COLIS	SHIPPING WEIGHT POIDS À L'EXPÉDITION	FREIGHT AMOUNT INCLUDED MONTANT DU FRET COMPRIS
FREIGHT AMOUNT TO BORDER MONTANT DU FRET À LA FRONTIÈRE		CURRENCY OF SALE VENTE EN DEVISES : US <input type="checkbox"/> CANADIAN CANADIENNES <input type="checkbox"/> OTHER AUTRES _____		
COUNTRY ORIGIN OF GOODS PAYS D'ORIGINE DES MARCHANDISES	DESCRIPTION OF GOODS DESCRIPTION DES MARCHANDISES	10 DIGIT H.S. NUMBER NUMÉRO DE SIX CHIFFRES DU S.H.	INVOICE UNIT QTY. QTE UNITAIRE	INVOICE UNIT PRICE PRIX UNITAIRE
INVOICE TOTAL TOTAL DE LA FACTURE				
ABOVE PRICES INCLUDE LES PRIX CI-DESSUS COMPRENNENT: <input type="checkbox"/> DUTY DROITS <input type="checkbox"/> BROKERAGE COURTAGE <input type="checkbox"/> FREIGHT TRANSPORT				
<b>DECLARATION BY FOREIGN SHIPPER (To be completed only when the goods described above are of U.S. origin and their value exceeds \$2000.00)</b>				
I _____ declare that the articles herein specified are to the best of my knowledge and belief, the growth, produce or manufacture of the United States: That they were exported from the United States from the port of _____ on or about _____ 19 _____ that they are returned without having been advanced in value or improved in condition by any process of manufacture or other means.				
SHIPPER		SIGNATURE		DATE SIGNED
To the best of the knowledge and belief of the preparer this invoice is true and complete and discloses the true prices, values, quantities, rebates, drawbacks, fees, commissions, royalties and any goods or services provided to the seller either free or at a reduced cost.		PREPARER (IF OTHER THAN EXPORTER) PRÉPARATEUR (SI AUTRE QUE L'EXPORTATEUR)		NAME OF RESPONSIBLE EMPLOYEE OF EXPORTER NOM DE L'EMPLOYÉ RESPONSABLE CHEZ L'EXPORTATEUR

# Toxic Substance Control Act (TSCA) Certification

Date:

Waybill or reference number:

## Check only one

### Positive Certification

I certify that all chemical substances in this shipment comply with all applicable rules or orders under TSCA and that I am not offering a chemical substance for entry in violation of TSCA or any applicable rule or order thereunder.

or

### Negative Certification

I certify that all chemicals in this shipment are not subject to TSCA.

Company name:

Company address:

Certifier name:

Certifier title:

Certifier phone number:

Certifier email address:

Certifier signature:

Product description

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

If the certifier is unsure if their chemical substance is subject to TSCA compliance, contact the Environmental Protection Agency, TSCA Assistance Office at 1.202.554.1404 between 8:30 a.m. and 5:00 p.m.

Annexe 2.3 – Chaîne de traçabilité  
Liste des écocentres et points de collecte

# Liste des écocentres 2021

Nom	Adresse	Ville	Code postal	MRC	TYPE DE DÉPÔT	Nom contact ville	Email contact ville	Tel Contact Ville	Contact logistique	Contact Logistique Tel	Contact Logistique EMAIL
Accent Meuble Acton Vale	1110 Rue Daigneault	Acton Vale	J0T 1A0	Montréal	Municipal - Écocentre				Josiane Daigneault	actonville@accentmeubles.ca	
Écocentre Cadielle	1850 rue Cadielle	Montréal	H3E 0P4	Montréal	Municipal - Écocentre					514-972-0316	
Leet de la RIGMREM (Reque intermunicipal de gestion des déchets)	Rouie 138, entre Aquashish et Na	Aquashish		Municipal - Écocentre					Même contact		
Écocentre d'Alma	3521, avenue du Port Nord	Alma	G8E 1S5	Lac-Saint-Jean-Est	Municipal - Écocentre	Sylvie Prévost	sylvie.prevost@mrnlac.qc.ca	418-720-1651	Yves Martin	418-720-9822	eco.alma@mrnlac.qc.ca
Écocentre d'Amos	521, rue 265 Nord	Amos	J0T 2A1	Municipal - Écocentre		Isabelle Dufresne	isabelle.dufresne@amsl.ca	519-732-8543 #217	Même contact		amc@amoslac.qc.ca
Écocentre d'Acton Vale	68, rue Noël-Lecomte	Acton Vale	J0T 1A0	Municipal - Écocentre		Isabelle Gagnon	isabelle.gagnon@actonvale.qc.ca	450-775-2350	Même contact		actonvale@ville.actonvale.qc.ca
Écocentre de la Matapédia (Amqui)	32, Rang St-Paul, C.P. 2002	Amqui	G5G 3J1	Matapédia	Municipal - Écocentre	Luc Masse	ecocentredelamatapedia@gmail.com	418-629-4224, 418-330-0671	Luc Masse	418-629-4224	ecocentredelamatapedia@gmail.com
AMI Victoriaville	1919 Rue Fagnier	Victoriaville	G8P 2P9	ICI - Industriel		Jean-Claude Lemay		819-244-4138			
AMI Thérèse	1697 Rue Sédouine	Thérèse	G5B 8B4	ICI - Industriel		Alexandra Herrera-Pesquin					
Écocentre mensuel de Nominique	2110 Chemin du Tour du Lac	Arrière-Labellie	J0W 1R0	Municipal - Écocentre		Francis St-Amour, info Directeur général et secrétaire-trésorier	ds@nominiqueferminique.qc.ca	819-278-3384, poste 237			
Écocentre de Beau-Combe	800, avenue Léonard-L. Schirren	Beau-Combe	G4G 3R7	Municipal - Écocentre		Isabelle Gagnon	isabelle.gagnon@rejemarcincouajan.qc.ca	418-589-4557	Alan Hamel	418-295-6004	alan.hamel@rejemarcincouajan.qc.ca
Écocentre de Beau-Saint-Paul et Petite-Rivière-Saint-Jean	74, rang Saint-Paul	Beau-Saint-Paul	G5Z 3A0	Municipal - Écocentre		Chantal Goulette					
Écocentre satellite de Beau-Trinité	1100 Chemin du Tour du Lac	Beau-Trinité	N/A	Municipal - Écocentre		Isabelle Gagnon	isabelle.gagnon@rejemarcincouajan.qc.ca	418-589-4557	Alan Hamel	418-295-6004	alan.hamel@rejemarcincouajan.qc.ca
AMI Drummondville	1637 Rue Siqué	Drummondville	J2C 5R7	ICI - Industriel		Sylvie Bergeron	sbergeron@am-recyclage.com	819-474-3620 poste 4520	Sylvie Bergeron	819-474-3620 poste 4520	ecocentre@rejemarcincouajan.qc.ca
Écocentre de Saint-Édouard-de-Fabre	Rouie 138 (à l'entrée du village)	Saint-Édouard-de-Fabre	G5Z 3A0	Témiscamique	Municipal - Écocentre	Yolys Pélétin	direction@rejemarcincouajan.qc.ca	819-534-2233	Même contact		ecocentre@rejemarcincouajan.qc.ca
Écocentre de Beauville - Matrec	184, 18e Rue	Beauville	G5X 2S9	Robert-Cloué	Municipal - Écocentre	Denis Béland	dbeland@matrec.ca	418-774-6252	Linda Giguère	418-774-6252	lgiguere@matrec.ca
AMI Granby	1050 Rue Saint-Charles S	Granby	J2J 0L6	ICI - Industriel		Marine Barber	mbarber@am-recyclage.com	450-375-0361	Marine Barber	450-375-0361	
AMI LaPine	1970 Rue Jean-Marc Lévesque	LaPine	G5E 2Z9	ICI - Industriel		Alexandra Herrera-Pesquin	alexandra.herrera-pesquin@am-recyclage.com	450-444-4428	Même contact		
Écocentre de Beauport Saint-Joachim	10, rue Industrielle	Beauport	G0A 1E0	La Côte-de-Beauport	Municipal - Écocentre	Pierre-Olivier Gagnon	piereolivier.gagnon@villedebeauport.com	418-827-8901	Même contact		
Écocentre de Bedford	100, rue Champagnat	Bedford	J0J 1A0	Brome-Missisquoi	Municipal - Écocentre	Francis Gauthier	francisaugther@postejerra.ca	819-758-4138 Poste :228	Marc-Olivier Goulette	819-758-6378, poste 309	info@riamrbm.com
Écocentre Gauthier Environnement	370, rue de la Butnerie	Victoriaville	G8P 6V7	Abitibi-Tsiwi	Municipal - Écocentre						
Écocentre - Recyclage Frédéric Morin	1752 rue Saint-Cléophas	Saint-Gabriel-de-Brandon	J0K 2N0	Auray	Municipal - Écocentre	Stéphane Marier	marier@munstap.qc.ca	450-836-7007 (2516)	Frédéric Morin	450-836-1444	info@recyclagefmoin.com
Écocentre de Boischatel	345, rue des Saphirs	Boischatel	G0A 1H0	La Côte-de-Beauport	Municipal - Écocentre	Annie Dureault	a.dureault@mrnbhs.ca	450-225-0870, poste 247	Pas de contact		info@boischatel.net
Écocentre de Beauharnois	500, rue des Hauts-Fourmeaux	Beauharnois	J6B 3S3	Beauharnois-Salaberry	Municipal - Écocentre	Annie Dureault	a.dureault@mrnbhs.ca	450-225-0870, poste 247	Pas de contact		travauxpublics@ville.beauharnois.ca
VA Transpot	660 Rue Louis-Pasteur	Boucherville	J4B 2T1	ICI - Transporteur		Felix Sory	fsory@vadomile.com	514-214-4116			info@riamrbm.com
Écocentre de Bromont	50, rue du Pacifique Est	Bromont	J2L 1L5	Brome-Missisquoi	Municipal - Écocentre	Annie Dureault	a.dureault@mrnbhs.ca	450-225-0870, poste 247	Linda Laberge, Ghislain	514-298-4499, 514-298-5465	info@riamrbm.com
Écocentre de Sainte-Marine	75, rue Saint-Joseph	Sainte-Marine	J0S 1V0	Brome-Missisquoi	Municipal - Écocentre	Annie Dureault	a.dureault@mrnbhs.ca	450-225-0870, poste 247			
Écocentre de Haut-Saint-François	109, rue Saint-Marc Central	Haut-Saint-François	J3S 1A0	Municipal - Écocentre		Annie Dureault	a.dureault@mrnbhs.ca	450-225-0870, poste 247			
Écocentre de Salaberry-de-Valleyfield	2575, boul. Mir-Jacques	Salaberry-de-Valleyfield	J6S 5P7	Beauharnois-Salaberry	Municipal - Écocentre	Annie Dureault	a.dureault@mrnbhs.ca	450-225-0870, poste 247	Pas de contact		ecocentre@ville.valleyfield.qc.ca
Écocentre de Caussac	Chemin du Rang B	Caussac	G0J 1J0	Matapédia	Municipal - Écocentre						ecocentredelamatapedia@gmail.com
Dépôt des matériaux secs - Conteneurs Rouville IM	2400, boul. Industriel	Charby	J3L 8X3	La Vallée-du-Richelieu	Municipal - Autres	Amélie Roy	environnement@ville.charby.qc.ca	450-555-8788, 514-893-2490	Même contact		information@ville.charby.qc.ca
Dépôt des résidus domestiques dangereux (RDD)	2630, boul. Industriel	Charby	J3L 8X2	La Vallée-du-Richelieu	Municipal - Autres	Amélie Roy	environnement@ville.charby.qc.ca	450-555-8788, 514-893-2490	Même contact		information@ville.charby.qc.ca
Écocentre de Chibouamau	121, chemin du Lac Dufault	Chibouamau	J3K 5V2	Municipal - Écocentre		Pier-Luc Jobin	pierluc@ville.chibouamau.qc.ca	418-748-2688 #2263	Préposé présent		info@ville.chibouamau.qc.ca
Nicolet	Monsieurgravel	Nicolet	(vide)	Beauce	Municipal - Écocentre	Joanne Pépin	prog.rigitbry@gmail.com	819-294-2999	Maxime Enloubec	819-668-3611	maxime.deshaies@enloubec.com
Écocentre de Châteauguay	28, chemin Cassa	Châteauguay	G0A 1H0	MRC MRC		Maxime Enloubec	maxime.enloubec@chateauguay.qc.ca	418-704-3714	Marc-Olivier Forget	450-668-7599	ecocentre019@gmail.com
Temparec	125 Rue Bélanger	Châteauguay	J6J 4Z2	ICI - Industriel		Marie-Josée Malhot	marjose@temparec.com	450-668-7599	Maxime Enloubec	819-668-3611	maxime.deshaies@enloubec.com
Écocentre Odégar	2036, rue Tobin, Odégar	Odégar	J0G 1H0	Beauce	Municipal - Écocentre	Stéphanie Hamois	shamois@codecarac.com	450-568-2810 #3106	Même contact		
Écocentre de Châteauguay-Richer et de Sainte-Anne-de-la-Beauce	20, Côte-de-Châteauguay	Châteauguay-Richer	G0R 1A0	Municipal - Écocentre		Francis Gauthier	francisaugther@chateauguay.qc.ca	418-870-3388	Rick Chouliar	819-668-3611	coordonatrice@chateauguay.qc.ca
Écocentre de Beauport	18065, rue Gauthier	Saint-Gabriel-de-Brandon	G0A 1E0	Beauce	Municipal - Écocentre	Joanne Pépin	prog.rigitbry@gmail.com	819-294-2999	Maxime Enloubec	819-668-3611	maxime.deshaies@enloubec.com
Gagnon Frère	1460, bi. Tablot	Chicoutimi	G7H 4C2	ICI - Déballant							
Écocentre de Chicoumim-Nord	2923, route Vimy	Chicoutimi	G7H 5M6	Ville Saquevay	Municipal - Écocentre	Martial Girard	martial.girard@ville.saquevay.qc.ca	418-698-3000 #3377, 418-692-7258 (cell)			Martial.girard@ville.saquevay.qc.ca
Écocentre de Chicoumim-Sud	3333, boul. Tablot	Chicoutimi	G7H 5B1	Ville Saquevay	Municipal - Écocentre	Martial Girard	martial.girard@ville.saquevay.qc.ca	418-698-3000 #3377, 418-692-7258 (cell)			Martial.girard@ville.saquevay.qc.ca
Écocentre de Clermont	119, chemin Sirolo	Clermont	G4A 1B1	La Côte-de-Gaspé	Municipal - Écocentre	Michel Boulianne	michel.boulianne@rochrochrovestest.ca	418-439-3947 #5005			let@mrrochrovestest.ca
Écocentre de Clérionde	24, route de la Colombe	Clérionde	G0J 5C0	Municipal - Écocentre		Gaelan Barr		418-355-0443, 418-395-2808 #101 ou #103	Même contact		
Ressource des Frontières	177, rue Orléans	Côtebeak	J1A 1S2	ICI - Autres							
Écocentre de Coaticook - Régie de la gestion des déchets	1096, chemin Blomdeau	Coaticook	J1A 2S4	Coaticook	Municipal - Écocentre						819 849-9166
AMI Sherbrooke	2726 Boulevard Queen-Victoria	Sherbrooke	J1L 4N6	ICI - Industriel		Michel Galbois		514-233-6640	Michel Galbois	514-233-6640	info@prodcoaticook.qc.ca
Max-Rey	2913, boul Industriel	Lavel	J6S 3W9	ICI - Industriel		Michel Galbois		514-233-6640	Michel Galbois	514-233-6640	
Écocentre de Dégelis	297, route 295	Dégelis	G9T 2A2	Témiscouate	Municipal - Écocentre	Maxime Groleau	mgroleau@rdi.ca	418-853-2220 #2	Renaud Beaulieu	418-853-2172	
Coop Édouard Montbré	845, Chemin de Chambly	Lonsdale	J4H 3R6	ICI - Autres							
Écocentre de Dorel	66, rue Industrielle	Les Appalaches	J0S 1E0	Municipal - Écocentre		Sylvie Prévost	sylvie.prevost@mrnlac.qc.ca	418-720-1651	Nicole Desjardins	418-319-3022	ecocdm@mrnlac.qc.ca
Écocentre de Dolbeau-Matassini	1001, 2e Avenue	Dolbeau-Matassini	G8L 1V3	Municipal - Écocentre		Sylvie Prévost	sylvie.prevost@mrnlac.qc.ca	418-720-1651			
Garage Auvenger	777, rue d'Auvenger	Longueuil	J4H 4A3	Longueuil	ICI - Autres	Nancy Doyon	nancy.doyon@recuperation.ca	819-477-1312 #210	Même contact		
Écocentre de la MRC de Drummond	5620, rue Saint-Roch, Sud	Drummondville	J2B 6H4	Drummondville	Municipal - Écocentre						
Écocentre Arim-Jarvis	210, avenue Marcel-Bari	Rouyn-Noranda	J8X 7C1	Rouyn-Noranda (ville)	Municipal - Écocentre						
Communauté de Manawan	135, rue Lucia, Manawan	Manawan	J0K 1M0	Municipal - Écocentre		Nadia Mahéu	nadiamahieu@matwinerie.org	450-834-5441 / 1 800 264-5441 poste 7034			
Écocentre de Farnham	1180, boul. Industriel	Farnham	J0K 9E5	Brome-Missisquoi	Municipal - Écocentre						450 263 2511
Écocentre de Farnham	2, rue de Gaspé	Farnham	G5G 1J0	Municipal - Écocentre							450 263 2511
Écocentre de la Nouvelle-Beauce (Frampton)	10, route Boulet	Frampton	J0R 1M0	La Nouvelle-Beauce	Municipal - Écocentre	Samuel Boudreau	samuelboudreau@nouvellebeauce.com	418-387-3444 #4112	Steve Proteau	418-387-3444, poste 4158	info@riamrbm.com
Écocentre - Santécare Mégaric	9106, Route 204	Frontenac	G8B 2B1	La Granit	Municipal - Écocentre						step@munipalfrontrac.qc.ca
Écocentre de Gaspé	1050, Marche-Walake	La Côte-de-Gaspé	G4X 5A2	La Côte-de-Gaspé	Municipal - Écocentre	Drothale Drapeau	n.drapeau@riam.com	418-988-3499	mm@codegaspé.ca	418-885-6565	mm@codegaspé.ca
Point de chute des RDD de Rivière-sur-Renard	14, rue de l'Entreop	Gaspé	G4X 5L4	Municipal - Écocentre		Drothale Drapeau, directrice générale	n.drapeau@riam.com	418-988-3499	mm@codegaspé.ca	418-885-6565	mm@codegaspé.ca
Multitech Environnement - Centre de conditionnement	1610, rang Luiko (chemin de la Rivière)	Rouyn-Noranda	J2C 1P0	Municipal - Écocentre							multitech@multitech.net
Écocentre de Duhamel	3625, chemin du Lac Gagnon	Préville	G0J 1G0	Municipal - Écocentre							
Écocentre satellite de Goubeau	122, rue Saint-Réjean	Goubeau	(vide)	Municipal - Écocentre		Isabelle Gagnon	isabelle.gagnon@rejemarcincouajan.qc.ca	418-589-4557	Alan Hamel	418-295-6004	alan.hamel@rejemarcincouajan.qc.ca
CCJ	8485 Ave Christophe-Columb	Montréal	H2M 0A7	ICI - Autres					0		0
JC Perreault	5 Rue Industrielle	Saint-Roch-de-l'Acadian	J0K 3H0	ICI - Déballant		Frederic Braut			Frederic Braut		
Écocentre de Granby	1080, rue André-Liné	Granby	J2J 1J9	La Haute-Yamaska	Municipal - Écocentre	Frederic Braut	fbraut@coopermy.ca	450-376-9976 #2263		450-525-5843	ca@brun@coopermy.ca
ÉCOFFIQQ 2	963, rue Dufresne	Granby	J2J 1J9	La Côte-de-Gaspé	Municipal - Écocentre	Pierre Hutchins		450-303-0444			
Écocentre de Grande-Vallee	222, rue de la Rivière	Grande-Vallee	G0E 1K0	Municipal - Écocentre		Drothale Drapeau, directrice générale	n.drapeau@riam.com	418-988-3499	418-983-2112	418-983-2112	gg@grande-vallee.ca
Transport RLS - Écocentre municipal de Papineau	108, Rue Papineau	Papineau	J0V 1R0	Papineau	Municipal - Écocentre	Drothale Drapeau, directrice générale	n.drapeau@riam.com	418-988-3499	418-827-5511	418-827-5511	papineau@papineauville.ca
Écocentre de Grande-Rivière	785, rue St-Pierre	Grande-Rivière	G0C 1W0	Le Rocher-Percé	Municipal - Écocentre	Drothale Drapeau, directrice générale	n.drapeau@riam.com	418-988-3499	418-861-5673	418-861-5673	stan.durn@ville.gaspé.qc.ca
Robert Fer à Miletou	3208, Chemin des Buissons	Stevoisins-Sud	G8R 8T5	ICI - Industriel							robertfer@papeinville.ca
AMI Trois-Rivières	2950 Rue de la Sidéac N	Trois-Rivières	G5Z 4E1	ICI - Industriel		Claude Gâtinas		819-244-5740			
Écocentre de la RDJL	1064, rue Industrielle	Arrière-Labellie	J0S 3V6	Municipal - Écocentre							819-623-7382
Écocentre de Hovre-Saint-Pierre	865, rue de l'Émilie	Hovre-Saint-Pierre	G0S 1P0	Municipal - Écocentre		Daniel Cormier	d.cormier@havresaintpierre.com	418-538-2177	Même contact		INFO@RIDJL.CA
Écocentre de Hébertville	100, rue Jean-Félix Landais	Hébertville	G0W 1T0	Lac-Saint-Jean-Est	Municipal - Écocentre	Sylvie Prévost	sylvie.prevost@mrnlac.qc.ca	418-720-1651	Kevin Bouchard	418-319-1338	eco.hebertville@mrnlac.qc.ca
Écocentre de Mont-Saint-Hilaire	801, boul. Sir-Wilfrid-Laurier	Mont-Saint-Hilaire	J3H 6H7	La Vallée-du-Richelieu	Municipal - Écocentre	Daniel Cormier	d.cormier@havresaintpierre.com	418-538-2177	Même contact		travauxpublics@villemsh.ca
Écocentre les Bons Voisins	40, chemin Sédifère	Gore	J0V 1K0	Arterboul	Municipal - Écocentre	Don Pressé	dresse@cartondepore.qc.ca	450-562-2055, 3522		450-562-2025	info@cartondepore.qc.ca
Écocentre de Harrington	2811, route 347	Harrington	J8G 2T1	Arterboul	Municipal - Écocentre	Nel Swail		450-562-3475	administration@harrington.ca	819-687-2122	admin@harrington.ca
Écocentre de Lachute	507, rue Catherine	Lachute	J8H 1C9	Arterboul	Municipal - Écocentre	Caroline Dufour		450-562-3475		450-692-0781	ag@lacheute.ca
Écocentre d'Oké	2017, chemin d'Oké	Oké	J0N 1E0	Deux-Montagnes	Municipal - Écocentre	Sergio Campos	scampos@munipalpe.oka.qc.ca	450-479-8333 234		450-479-8333	info@munipalpe.oka.qc.ca
Écocentre de Jonquière	2330, rue de la Mésurgie	Jonquière	G7X 0B7	Ville Saquevay	Municipal - Écocentre	Martial Girard	martial.girard@ville.saquevay.qc.ca	418-6			





Écote de Saint-Ambrose	470, rue des Producteurs	Saint-Ambrose	GTP 2N5	Le Fjord du Saguenay	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Marc Janvier	418-557-6060	mjanvier@rgmm.com
Écote de Saint-Étienne-des-Grès	440, boulevard La Gabelle, entrée A	Saint-Étienne-des-Grès	GQR 2P9	Makinson	Municipal - Écote	Émile Labonté-David	edlabonted@chetevy.ca			819 373-3130	edlabonted@chetevy.ca
Écote de Chertsey - Compo Recycle	125, rue du Progrès	Chertsey	GQR 3K0	Makinson	Municipal - Écote	Émile Labonté-David	edlabonted@chetevy.ca			1 888 485-8678	edlabonted@chetevy.ca
Écote de Buckland	4340, rue Principale	Noire-Dame-Aurélienne-de	GQR 1G0	Bellechasse	Municipal - Écote	Doranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-789-3119	info@buckland.qc.ca
Écote de Randon - Compo Recycle	3069, rue Métalle	Rawdon	JKR 1S0	Makinson	Municipal - Écote	Nadia Mahieu	nadiamahieu@matwinie.org	450 834-5441 / 1 800 264-5441 poste 7034	Michelle Maudou	450-971-4740	mudman@societe.net
Déchetière de Saint-Camille	Rue Fontaine	Saint-Camille-de-Lellis	GQR 2S0	Les Echermains	Municipal - Autres	Nadia Mahieu	nadiamahieu@matwinie.org	450 834-5441 / 1 800 264-5441 poste 7034		418-995-2233	muskan@societe.net
Écote de Sainte-Catherine de la Jarques Carter	150, rue Omeriel	Sainte-Catherine-de-la-Jarques-Carter	GQR 3E5	Makinson	Municipal - Écote	Éliane Verret	everett@rgmm.com	418-876-2714 #209	Yvon Audair	418-441-8920 / 418-284-2508 (cell)	info@comprorecycle.com
Écote de Saint-Anselme	500, route Bégin	Saint-Anselme	GQR 2N0	Bellechasse	Municipal - Écote	Doranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-885-4977	municipal@st-anselme.ca
Écote de Sainte-Émilie-de-l'Énergie	593, rang de la Seigneurie	Sainte-Émilie-de-l'Énergie	GQR 2K0	Matawinie	Municipal - Écote	Nadia Mahieu	nadiamahieu@matwinie.org	450 834-5441 / 1 800 264-5441 poste 7034	environnement@steemilie.ca		
Écote - Régie Intercommunale du Comité de	895, rang St-Joseph	Saint-Côme-Lévesque	GQR 1A0	Beauce-Sartan	Municipal - Écote	Régine Lamoignon	ecote@rcs.ca	418 226 7568	Travis Lamoignon	418 226 7568	ecote@rcs.ca
Écote de Sainte-Marguerite	100, rue Principale	Sainte-Marguerite-de-Kidston	JKR 270	Makinson	Municipal - Écote	Nadia Mahieu	nadiamahieu@matwinie.org	450 834-5441 / 1 800 264-5441 poste 7034	info@ste-marguerite.com	418 882 2121	info@ste-marguerite.com
Écote de Saint-Félix-de-Valois	4400, rue Beaudry	Saint-Félix-de-Valois	GQR 2M0	Matawinie	Municipal - Écote	Nadia Mahieu	nadiamahieu@matwinie.org	450 834-5441 / 1 800 264-5441 poste 7034	travauxpublics@ste-felix-de-valois.com	450 889-5588, poste 7720	info@ste-matwinie.com
Écote de Saint-David-de-Fairfereau	Émbarcadement 2 du Lac Sibtham	Saint-David-de-Fairfereau	GQR 1G0	Le Fjord du Saguenay	Municipal - Écote	Marc Lavigne	m.lavigne@villestefedavid.com	418-873-6647 #2403	Mélanie Gauthier		info@stefedavid.com
Écote de Saint-Jacques	441, rue Brossard, Saint-Jacques	Saint-Jacques	JKR 100	Makinson	Municipal - Autres	Nadia Mahieu	nadiamahieu@matwinie.org	450 834-5441 / 1 800 264-5441 poste 7034	ville@stjacques.qc	450 886-4502	info@stjacques.qc
Centre de triandroment - DMS - Saint-Zénon	120, rue St-François	Saint-Zénon	JKR 3K0	Matawinie	Municipal - Écote	Julie Martel, DMS, M. Sc.	julie.martel@st-zenon.org	450 884-5987 poste 7905	municipal@st-zenon.org	450 884-5987	info@st-zenon.org
Écote de Saint-Charles-de-Bellechasse	25, rue de l'Église	Saint-Charles	GQR 270	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-887-6600	info@saint-charles.ca
Écote de Sainte-Anne-des-Monts	730, boulevard Sainte-Anne Ouest	Sainte-Anne-des-Monts	G4V 1Y2	La Haute-Gaspésie	Municipal - Écote	Nicolas Donne	nicolas.donne@st-annedesmonts.net	418-783-7797	Mélanie Gauthier		info@saint-annedesmonts.net
Écote de Grandes-Piles	850, de Avenue	Grandes-Piles	GQR 1H0	Makinson	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Yvon Roman	819 338-9708	www.grandespiles.com
Lesaut Auto Inc.	1550 Rue des Outils	Saint-Catherine	JSC 1B9	Makinson	Municipal - Écote	Carl Demers	RECYCLAGEDIRECT@hotmail.com	450-632-2168	Carl Demers	418 338-9708	www.grandespiles.com
Écote de Héraultville	Rang Saint-Pierre Nord	Héraultville	GQR 1A0	Makinson	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	jean-pierre samard	819 373-3130	rfo@rgmm.com
Écote de Lac-aux-Sables	800, chemin de la Baliscon	Lac-aux-Sables	GQR 1M0	Makinson	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Yvon Roman	418 338-2500	lac-aux-sables@regionmekinac.com
Écote de l'Anjou - Secteur Gabeau	26, rue Pierre-Henri	Gabeau	JGR 2K3	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-788-2528	info@saint-damien.com
Écote de Saint-Damien-Damien-de-Buckland	250, boulevard Mévius	Saint-Damien-de-Buckland	GQR 2V0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-383-3371	reception@stejustine.net
Écote de Sainte-Justine	167, route 204	Sainte-Justine	GQR 1Y0	Les Echermains	Municipal - Écote	Nadia Mahieu	nadiamahieu@matwinie.org	(819) 244-0242	Navar Tebury-Cermant	418 322-5721	st-justine@regionmekinac.com
Écote de Saint-Adelphe	191, rue Principale	Saint-Adelphe	GQR 2G0	Makinson	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Navar Tebury-Cermant	418 289-2078	info@saint-adelphes.com
Écote de Sainte-Thérèse - Garage municipal	1991, chemin Saint-Georges	Sainte-Thérèse	GQR 3C0	Makinson	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Yvon Roman	418 338-2500	www.saint-thereses.com
Mus-Écote de Trois-Rivières	254, chemin Saint-Joseph	Saint-Joseph-de-Mékinac	GQR 2C0	Makinson	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Nicole Lévesque (DG)	819 373-3130	stj@rgmm.com
Écote de l'église de la Nouvelle-Beauce (Saint-A)	1690, boulevard Vachon Nord	Sainte-Marie	GEE 0D1	La Nouvelle-Beauce	Municipal - Écote	Denis Bédard	dbedard@matrec.ca	418-776-5275 (bureau) 418-774-0547 (cell)	Nicheline Bédard	418-389-4310	mbedard@matrec.ca
Écote de Saint-Roch-de-Mékinac	1210, route Ducharme	Saint-Roch-de-Mékinac	GQR 2ED	Mékinac	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Nicheline Lapointe	819 646-5635	st-roch@regionmekinac.com
Écote de Saint-Séverin	381, route 159	Saint-Séverin	GQR 2B0	Mékinac	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Yvon Roman	418 365-2444	st-severin@regionmekinac.com
Écote de Sainte-Perpétue	2, rang Béné-Couture	Sainte-Perpétue	GQR 2D0	Makinson	Municipal - Écote	Serge Desjardins	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242	Richard Bourque	418 356-8977	st-perpetue@regionmekinac.com
Écote de Sainte-Chaire	30, rue Industrielle	Sainte-Chaire	GQR 2V0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-983-3314	administration@ste-claire.ca
Écote de St-Liquor et St-Marie-Salomée	1481, rue Raoul-Charrette	Juliette	JGR 8S5	Montcalm	Municipal - Écote	Jonathan Brisette	brisette@stjean.com	450 988-1940	Marketing@stjean.com	1800 860 2254	marketing@stjean.com
Écote de Saint-Gervais	Rouge 279	Saint-Gervais	GQR 3C0	Bellechasse	Municipal - Écote	Doranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-807-4118	info@saint-gervais.com
Écote de Saint-Henri	120, route du Prince-Kennedy	Saint-Henri-de-Lévis	GQR 3E0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-882-2401	sthenri@rgmm.com
Écote de Saint-Lazare-de-Bellechasse	307, route 279	Saint-Lazare-de-Bellechasse	GQR 3A0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-883-3841	stlazare@st-lazare.qc.com
Écote de Saint-Félicien	1800, rue Verreault	Saint-Félicien	GKR 1V9	Domaine-du-Roy	Municipal - Écote	Sylvie Provost	sylvie.provost@rmfrac.qc.ca	418-720-1651	Loise Bocteur	418-515-3037	eco.action@rmfrac.qc.ca
Écote de Saint-Léon-de-Standon	608, rue de l'Église	Saint-Léon-de-Standon	GQR 4L0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-922-6004	mun.stleon@globetrotter.net
Côte St-Luc	7003, route Macle, Côte St-Luc	Montreal	H9W 1A5	Montreal	Municipal - Écote	Mathieu Pétrowski	petrowski@brotsaminc.org	514-485-8800, poste 3108	Paul de contact	514-972-0311	mun.st-luc@globetrotter.net
Écote de Saint-Ferréol-les-Neiges	4054, avenue Royale	Saint-Ferréol-les-Neiges	GQR 3R0	La Côte-de-Beaupré	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Christiane Monisette	418 626-2253	info@saintferreollesneiges.qc.ca
Déjà Madison	2140, madison	Montreal	(vide)	Montreal	Municipal - Autres	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Christiane Monisette		christiane.monisette@montreal.ca
Écote de Saint-François-de-Sales	83, rue Bouchard	Saint-François-de-Sales	GQR 1M0	Domaine-du-Roy	Municipal - Écote	Sylvie Provost	sylvie.provost@rmfrac.qc.ca	418-720-1651	Yvon Roman	418 338-2500	www.saint-francois-de-sales.com
Déjà D'Ormont	800, av. de la Gare de Trize	Montreal	(vide)	Montreal	Municipal - Autres	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Patrick Lapize	514-243-7168	patrick.lapize@montreal.ca
Voirie Hochelaga Maisonneuve	2150, rue Dickson, mtl	Montreal	(vide)	Montreal	Municipal - Autres	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Pierre-Olivier Nolin	514-872-1126	pierre-olivier.nolin@montreal.ca
Écote Acadie - Arrondissement d'Abouctic	1200, boulevard Henri-Bourassa Ouest	Montreal	H3M 3G1	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Oliver B. Clouder	514-872-0149	oliver.bodou-clouder.ext@montreal.ca
Écote Anjou	10700, Raymond, Anjou	Montreal	H3S 2A8	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Julie Bouché	514-872-5138	juliebouché@montreal.ca
Écote Côte-des-Neiges - Arrondissement de	6525, chemin de la Côte-des-Ne	Montreal	H3S 2B6	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Oliver B. Clouder	514-872-0149	oliver.bodou-clouder.ext@montreal.ca
Écote de Saint-Honoré	2991, boulevard Saint-Honoré	Saint-Honoré	GQR 1L0	Le Fjord du Saguenay	Municipal - Écote	David Loranger-King	sejardins@rgmm.com	(819) 244-0242		418-673-1705	contact@st-mathias.qc.ca
Écote de Saint-Mathias	118, rue Loupou-Pointe	Saint-Mathias	GQR 3N0	Bellechasse	Municipal - Écote	Doranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-942-1102	st-mathias@regionmekinac.com
Écote de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	151, ter Ramo Est	Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	GRL 3L0	Rivière-du-Loup	Municipal - Écote	François Foy	foy@cc-coo.org	418-856-2628 #204	Steve Dumas	418-894-2043	contact@st-mathias.qc.ca
Écote de Saint-Michel-de-Bellechasse	122, route 102 Est	Saint-Michel-de-Bellechasse	GQR 3B0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-884-2865	info@st-michel-de-bellechasse.ca
Écote de La Petite-Déserte - Arrondissement de	1100, rue des Carrières	Montreal	H3S 2A8	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Jessica Bourque	450 464-4638	info@st-michel-de-bellechasse.ca
Déjà de matroux sacs de Saint-Jean-Baptiste	3105, rue Lévellette (garage mur)	Saint-Jean-Baptiste	JKR 2B0	La Vallée-de-Richelieu	Municipal - Autres	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271		418-842-1305	mun.st-justine@globetrotter.net
Écote de Saint-Luc - Compo-Haut-Richelieu	101, rue Principale	Saint-Nazaire-de-Dorchester	GQR 370	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-642-1305	mun.st-justine@globetrotter.net
Écote de Bernville - Compo-Haut-Richelieu	825, rue Lucien-Beaudin	Saint-Jean-sur-Richelieu	JXV 8L2	La Haute-Richelieu	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271		450-347-0299	mun.st-justine@globetrotter.net
Écote de Lachine	2200, rue Saint-Antoine	Montreal	(vide)	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Nicolas Malatesta	514-634-3471, poste 377	nicolas.malatesta@montreal.ca
Écote de LaSalle - Arrondissement LaSalle	7272, rue Saint-Patrick	Montreal	H2N 2V7	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Amor Soufi	514-224-9401	amor.soufi@montreal.ca
Écote de Pointe-Claire	50, avenue Ter-Rosa, Pointe-C	Montreal	H6R 6A4	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Conner can	514-638-1300, poste 1657	conner.can@montreal.ca
Écote de Saint-Lambert	145, rue Saint-Jérôme	Saint-Lambert-de-Lauzon	G5S 2V0	Les Trois-Rivières	Municipal - Écote	Louis Rivest	louis.rivest@st-lambert.com	418-989-8665	Gavin Boback	418-243-7375	gavin@st-lambert.com
Écote de Saint-Nérée	1021, 4e Rang Est	Saint-Nérée-de-Bellechasse	GQR 3V0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-889-2890	muner@stnerees.ca
Écote de Saint-Philémon	1531, rue Principale	Saint-Philémon	GQR 4A0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-889-2890	info@saintphilomon.com
Écote de Rivière-des-Plaines - Arrondissement de	1100, rue Lapointe	Montreal	H1E 7E3	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Joanna Dorais	514-882-2102	joanna.dorais@montreal.ca
Écote de Saint-Laurent - Arrondissement de	3535, rue Sarréon	Montreal	HAR 1E6	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Hamid Hadimi	418-882-2102	hamid.hadimi@montreal.ca
Écote de Saint-Michel - Arrondissement de Villars	2475, rue des Rogratiers	Montreal	H1Z 4P2	Montreal	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271	Benoit Tremblay	418-882-2102	benoit.tremblay.ext@st-michel.ca
Écote de Saint-Ludger-de-Milot	2053, chemin Toulou-Du-Lac, Lac	Saint-Ludger-de-Milot	JGR 1A0	Papineau	Municipal - Écote	Silvia Privost	silvia.privost@rmfrac.qc.ca	418-720-1651	Mélanie contact	819-426-2391	ADJOINTE@LACDESPLAGES.COM
Lac-des-Plages	2053, chemin Toulou-Du-Lac, Lac	Lac-des-Plages	JGT 1K0	Papineau	Municipal - Écote	Mirella Dupuis	adjoine@lacsdesplages.com	418-426-2391 1704		819-426-2391	ADJOINTE@LACDESPLAGES.COM
Écote de La Lac Simon	123, chemin du Parc	Lac Simon	JGV 1E0	Papineau	Municipal - Écote	Thierry Dismontaux	td@lac-simon.net	418-426-3906 1875	Mélanie contact	819-426-3906	mun@lac-simon.net
Écote de Mont-Louis	9, avenue B.	Saint-Martin-de-Mont-Louis	GGR 1T0	La Haute-Gaspésie	Municipal - Écote	Nicolas Donne	nicolas.donne@st-martin.com	418-787-0044 249	Vincent Danche	418-387-7249	vincent.danche@st-martin.com
Écote de Saint-Fraçois	862, route 281, entrée Sud du Village	Saint-Fraçois	GQR 4C0	Bellechasse	Municipal - Écote	David Loranger-King	doranger-king@mrcbellechasse.qc.ca	418-983-3347 #645		418-884-2138	info@st-francois.qc.ca
Écote - Mifmax	224, boulevard Industriel	Châteauguay	JU1 4Z2	Roussillon	Municipal - Écote	Abdouf Sakkil	abdouf.sakkil@montreal.ca	438-377-4271		450 699-9401	info@collecetes@mccroussillon.qc.ca
Écote de Squatec	80, route 295 Nord	Saint-Michel-du-Squatec	GRL 4H0	Témiscouata	Municipal - Écote	Maxime Groleau	mroleau@rdit.ca	418-853-2220 #2	Jilliane Ross	418-855-5484	travauxpublics@ville.stjean.qc.ca
Déjà de déchets sacs de Deslon	161, rue Beauvais (garage mur)	Deslon	JGR 1W5	Makinson	Municipal - Autres	Silvia Privost	silvia.privost@rmfrac.qc.ca	418-720-1651		418-884-2568	travauxpublics@ville.stjean.qc.ca
Écote de Saint-Pascal	296, avenue du Sac	Saint-Pascal	GQR 4A0	Bellechasse	Municipal - Éc						

Trois-Rivières (secteur ouest)	2456, rue Charbonneau	Trois-Rivières	G9A 5C9	Trois-Rivières	Municipal - Eocentre	Serge Desjardins	sdesjardins@rrgm.com	(819) 244-0242	Claude Gamelin	819 373-3130	info@rrgm.com
Eocentre de Île	750, boulevard Olympique	Pincourt	J7W 7C8	Vaudreuil-Soulanges	Municipal - Eocentre	Marie-Claude Perron	mperron@mrvc.ca	450 455-5434		450 455-5434	info@mrvc.ca
Eocentre - Secteur de Saint-Camille	8000, route Sir-Wilfrid-Laurier	Mirabel	J7N 2Z8	Ville de Mirabel	Municipal - Eocentre	Jessica Grenier	jgrenier@mirabel.ca	450 475-2008, poste 4232		450 475-2008	communications@mirabel.ca
Eocentre - Services Sanitaires Denis Fortier	3879, boulevard Frontenac Est	Theford Mines	G9H 4G2	Les Appalaches	Municipal - Eocentre					418-338-2880	info@santieresemilpoter.com
Eocentre de Theford	251, rue Casquette Ouest	Theford Mines	G9G 5S5	Les Appalaches	Municipal - Eocentre					418-338-5711	inf@bellnet.ca
Centre de transfert de Thome	1905, route 303	Thome	J0X 2A0	Abitibi	O CI - Autres	Stacy Lafleur	lthome@mrccpointac.qc.ca	819-647-3206			
Eocentre de Bessac	451, rue du Moulin	Bessac	J0Y 1A0	Abitibi	Municipal - Eocentre					819-734-6574D	mrc@mrccabitibi.qc.ca
Réhabilitation des Basques	2, route à Cœur	Trois-Pistoles	G0L 4K0	Les Basques	Municipal - Eocentre	Marie-Josée Bérubé	Marie-Josée.Berube<comptabilite@mrccdesbasques.com>	418 851-1953			
Eocentre - Secteur de Sainte-Scholastique	3825, rue Saint-Vincent	Mirabel	J7N 2Y5	Ville de Mirabel	Municipal - Eocentre	Jessica Grenier	jgrenier@mirabel.ca	450 475-2008, poste 4232		450 475-2008	infocollecte@ville.mirabel.qc.ca
Eocentre - Secteur de Saint-Javier	14645, rue Joseph-Marc-Vermét	Mirabel	J7 1X2	Ville de Mirabel	Municipal - Eocentre	Jessica Grenier	jgrenier@mirabel.ca	450 475-2008, poste 4232		450 475-2008	communications@mirabel.ca
Eocentre de Notre-Dame-de-Montauban	485, rue du Centre	Notre-Dame-de-Montauban	G0X 1W0	Mekinac	Municipal - Eocentre	Manon Frénette	admin.ndm@regionmekinac.com	418-336-2640		418 336-2640	info.ndm@regionmekinac.com
Eocentre occasionnel de Valcour	Chemin du Mont Valcour	Valcour	(vide)	Val-Saint-François	Municipal - Eocentre					819-826-6505	mrc@val-saint-francois.qc.ca
Eocentre de Saint-Cathte	315, rue Lajoie	Saint-Cathte	J0K 1Z0	Montcalm	Municipal - Eocentre	Patrick Dagenais, M. Sc.	gmr@mrccmontcalm.com	450 831-2182 poste 7040		450-222-2782 P. 7440	patdage@mrccathte.qc.ca
Eocentre de La Corne	406, Route 111	La Corne	J0Y 1B0	Abitibi	Municipal - Eocentre					819-799-321E	mrc@mrccabitibi.qc.ca
Eocentre d'Asbestos	404, rue du Roi	Val-des-sources	J1T 1S9	Les Sources	Municipal - Eocentre					819-879-7171	infovaldesources@valdesources.ca
Eocentre de La Motte	145, côte du Millé	La Motte	J0Y 1T0	Abitibi	Municipal - Eocentre					819-732-2878G	mrc@mrccabitibi.qc.ca
Eocentre de Pessiac	707, avenue du Lac	Pessiac	J0Y 2E0	Abitibi	Municipal - Eocentre					819-742-9398B	mrc@mrccabitibi.qc.ca
Eocentre de Rochebaucourt	315, Route 397	Rochebaucourt	J0Y 2J0	Abitibi	Municipal - Eocentre					819-754-2083F	mrc@mrccabitibi.qc.ca
Eocentre de Trécesson	Chemin Desboves (secteur village)	Trécesson	J0Y 2S0	Abitibi	Municipal - Eocentre					819-754-2083A	mrc@mrccabitibi.qc.ca
Eocentre de Saint-Lin-Laurentides	217, rue Industrielle	Saint-Lin-Laurentides	J0A 2S9	Montcalm	Municipal - Eocentre	Patrick Dagenais, M. Sc.	gmr@mrccmontcalm.com	450 831-2182 poste 7040		450-438-3130	info@sainte-lin-laurentides.com
Eocentre - Bon débarras	2456, route 125	Sainte-Julienne	J0K 2T0	Montcalm	Municipal - Eocentre	Patrick Dagenais, M. Sc.	gmr@mrccmontcalm.com	450 831-2182 poste 7040		450 421-4656	municipalite@sainte-julienne.com
Eocentre - Entreprises PAVCO	180, rue Armand-Majoux Sud	St-Roch-de-Achiqun	J0K 3R0	Montcalm	Municipal - Eocentre	Patrick Dagenais, M. Sc.	gmr@mrccmontcalm.com	450 831-2182 poste 7040		450-688-2326	reception@era.quebec
Eocentre de Saint-André-Avellin	2, rue Bourgeois Nord	Saint-André-Avellin	J0Y 1W0	Papineau	Municipal - Eocentre	Nathalie Piel	dga@st-andre-avellin.com	819-883-2318		819-883-2318	info@st-andre-avellin.com
Matière municipale - La Prairie	725, rue Bessier	La Prairie	J5R 0V6	Roussillon	Municipal - Autres	Marie-Josée Besary	sur.travauxpublics@ville.laprairie.qc.ca	450 444-6664		450-444-6669	info@ville.laprairie.qc.ca
Eocentres Trié	1585, rue Jean-Marie-Langlois	La Prairie	J5R 5Z9	Roussillon	Municipal - Eocentre	Marie-Josée Besary	sur.travauxpublics@ville.laprairie.qc.ca	450 444-6664		450-444-6669	INFO@VILLE.LAPRAIRIE.QC.CA
Eocentre de Waterloo	6650, rue Foster	Waterloo	J0E 2N0	La Haute-Yamaska	Municipal - Eocentre	Frederic Brault	fbrault@cogemrhy.ca	450-376-9976 #2263	Frederic Brault	450-525-5843	cwaterloo@cogemrhy.ca
Garage Municipal Ville Mont-Royal	180, chemin Ovide	Ville Mont-Royal	H3P 0N0	Roussillon	Municipal - Autres	Roxane Laroché Paquet	roxane.larochepaquet@ville.mont-royal.qc.ca	514-734-4123			
Eocentre de Saint-Isidore	rue Boyer (face au 202)	Saint-Isidore	J0L 2A0	Roussillon	Municipal - Eocentre	Steve Grand	tp@municipalite.saint-isidore.qc.ca	450-454-3919		450-454-3919	dga@municipalite.saint-isidore.qc.ca
Eocentre de Saint-Philippe	88, montée Morette	Saint-Philippe	J0L 2K0	Roussillon	Municipal - Eocentre	Stéphane Ouellette	souellette@ville.saintphilippe.quebec	514-232-4838		450-699-2204 P-322	info@ville.saintphilippe.quebec
Eocentre de Manville	135 Ch Du Rousseau St Louis E	Manville	J3M 1P1	Roxville	Municipal - Eocentre	Nancy Beaudry	nbeaudry@mrccroxville.qc.ca	450-993-2326	Johanne Chabot	450-693-2326	chabot@mrccroxville.qc.ca
Service Correctionnel du Canada	Divers sites			O CI - Autres							
Eocentre Notre-Dame-du-Mont-Carmel	3840, rue du Parc-Industriel	Notre-Dame-du-Mont-Carmel	G0X 3J0	Des cheneaux	Municipal - Eocentre	Danny Roy	danny.roy@mont-carmel.org	819-375-9856 poste103			
Eocentre de Laval	1205 Dagenais Ouest	Laval		Laval	Municipal - Eocentre						
Eocentre - Sainte-Julienne	2456, route 125	Sainte-Julienne	J0K 2T0	Montcalm	Municipal - Eocentre	Marcel Lévesque	ecocentre@sainte-julienne.com	450-421-4656			
Eocentre - Île d'Antoine		Île d'Antoine		Bas-de-la-Madeleine (Asp)	Municipal - Eocentre						

Numéro de compte	Région administrative	Nom du compte	Adresse	Ville	Code postal	Compte parent	Modifié le	Créé le
I06067	06 Montréal	RONA Anjou	7273, Boul. des Galeries d'Anjou	Montréal	H1M 2W2	Rona Inc.	2022-11-21 10:43	2022-11-21 10:43
I04029	04 Mauricie	SSVP - Conseil particulier de Shawinigan	1250 rue Notre-Dame	Shawinigan	G9N 3S4	Société de Saint-Vincent de Paul, conseil particulier de Shawinigan	2022-11-23 08:56	2022-11-18 13:51
I02025	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Carrefour Environnement Saguenay	1816 Rue Lavoie, Chicoutimi, QC	Saguenay	G7H 7V5		2022-11-17 09:01	2022-11-17 09:01
I01029	01 Bas-Saint-Laurent	Ameublement Bouffard	700 Ave du Phare Est	Matane	G4W 1B1	Ameublement Bouffard inc.	2022-11-18 11:26	2022-11-15 10:23
I16066	16 Montérégie	Sunrise Tradex Corporation	3122 Rue Bernard-Pilon	Saint-Mathieu-de-Beloeil	J3G 4S5		2022-11-14 13:19	2022-11-14 13:19
I06066	06 Montréal	Cool&Simple	1024 Mont-Royal Est	Montréal			2022-11-14 13:12	2022-11-14 13:12
I02024	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Meubles JPG	299 Rue Dequen	Dolbeau-Mistassini	G8L 5M3	9095-9958 Québec Inc.	2022-11-07 09:59	2022-11-02 13:38
I06060	06 Montréal	CHU Sainte-Justine	5750 rue Hudson	Montréal	H3S 2G5	Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine (CHU)	2022-10-27 12:09	2022-10-26 14:38
I06061	06 Montréal	Centre de réadaptation Marie Enfant (CRME)	5200, rue Bélanger	Montréal	H1T 1C9	Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine (CHU)	2022-10-27 12:09	2022-10-26 14:36
I06059	06 Montréal	Université McGill - Pavillon McIntyre	3655 Drummond # 129	Montréal	H3G 1Y6	Université McGill	2022-10-27 08:47	2022-10-26 14:32
I06063	06 Montréal	Université de Montréal - Pavillon 594 Marcelle-Coutu	2950, Chemin de la polytechnique, quai #20	Montréal		Université de Montréal	2022-10-27 12:10	2022-10-26 14:31
I06062	06 Montréal	Université de Montréal - Pavillon 511 Roger-Gaudry	2900, boul. Édouard-Montpetit, quai #1	Montréal		Université de Montréal	2022-10-27 12:10	2022-10-26 14:28
I13011	13 Laval	Centre fédéral de formation site 205	205, Montée St-François	Laval	H7C 2S3	Service correctionnel Canada	2022-10-26 12:22	2022-10-26 12:18
I03051	03 Capitale-Nationale	WL Ameublement	500-540 rue De l'Argon	Québec	G2N 2E1	WL Ameublement S.E.N.C	2022-10-25 19:52	2022-10-25 19:52
M03050	03 Capitale-Nationale	Écocentre Ville de Lac-Delage	24, rue du Pied-des-Pentes	Lac-Delage	G3C 5A4	Ville de Lac-Delage	2022-10-25 10:35	2022-10-25 10:30
I02023	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Accent Meubles Alma	690 Avenue du Pont Sud	Alma	G8B 2V4	Rex meubles inc.	2022-10-20 11:43	2022-10-20 11:41
I04028	04 Mauricie	BR Service Électroménagers	268, rue St-Laurent	Trois-Rivières	G8T 6G7	Bernard & Ramsay Inc.	2022-10-19 13:34	2022-10-19 09:56
M07019	07 Outaouais	Centre de transfert de Litchfield	65 chemin McCoshen	Litchfield	J0X 1K0	Municipalité de Litchfield	2022-10-18 16:59	2022-10-18 16:57
I16065	16 Montérégie	RONA l'entrepôt Haut-Richelieu	170 rue Moreau	Saint-Jean-sur-Richelieu	J2W 2M4	Rona Inc.	2022-10-18 17:09	2022-10-17 16:24
I16063	16 Montérégie	E-Cycle Solution	35 rue Robineault	Salaberry-de-Valleyfield	J6S 5J9	E-Cycle Solutions Inc.	2022-10-31 14:59	2022-10-07 09:11
I01028	01 Bas-Saint-Laurent	Poitrans Meubles & Design	373, rue Témiscouata	Rivière-du-Loup	G5R 2Y9	POITRAS MEUBLES & DESIGN INC.	2022-10-18 16:37	2022-10-06 11:56
I12056	12 Chaudière-Appalaches	Brandsource J.G.R.	150 rue de la Seigneurie	Laurier-Station	G0S 1N0	Ameublement jgr	2022-10-18 17:01	2022-10-04 15:46
I14031	14 Lanaudière	Ameublements Barbeau et Garceau	156 Chemin de l'aéroport	Saint-Donat (14)	J0T 2C0	Ameublement Barbeau & Garceau inc.	2022-10-18 17:02	2022-10-04 15:03
I12055	12 Chaudière-Appalaches	Gagnon Meubles	378, rue Principale	Sainte-Perpétue (12)	G0R 3Z0	9138-5559 Québec Inc.	2022-10-28 14:53	2022-10-03 12:01
I04027	04 Mauricie	Meubles Jacob - Sainte-Thécle	392, St-Jacques	Sainte-Thécle	G0X 3G0	P. Jacob & Fils Ltée	2022-10-18 16:36	2022-09-19 12:59
I07018	07 Outaouais	La Relance	270 Boulevard des Allumettières	Gatineau	J8X 1N3		2022-10-14 15:49	2022-09-16 10:07
I07017	07 Outaouais	LaTouche Électro	250 Montée de la source	Cantley	J8V 3J3		2022-10-14 11:23	2022-08-26 15:31
I06058	16 Montérégie	Divers	647 Avenue Victoria, Saint-Lambert	Longueuil	J4P 1X2		2022-10-27 08:48	2022-08-26 11:30
I03049	03 Capitale-Nationale	Canac - Saint-Augustin-de-Desmaures	191 Québec 138	Saint-Augustin-de-Desmaures	G3A 0G2	Canac	2022-10-18 16:36	2022-08-25 09:49
I02021	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Canadian Tire - Alma	50 Boulevard Saint Luc	Alma	G8B 6K1	Canadian Tire Corporation, Limited	2022-10-18 16:36	2022-08-25 09:36
I03048	03 Capitale-Nationale	Ressourcerie de Lac Saint-Charles	1530 Avenue du Lac-St-Charles	Québec	G3G 2W3		2022-10-14 11:07	2022-08-25 09:31
M16061	16 Montérégie	Travaux Publics Brossard	3800 boulevard Matte	Brossard	J4H 3T9	Ville de Longueuil	2022-10-14 11:05	2022-08-25 09:17
M03047	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Lac-Beauport	142 Traverse de Laval	Lac-Beauport	G3B 0Y1	Municipalité du Lac-Beauport	2022-10-14 11:23	2022-08-22 10:43
I13010	13 Laval	Léon - Succursale Laval	2000 boul Daniel Johnson	Laval	H7T 1A3	Leon's Furniture Limited	2022-10-18 17:06	2022-08-09 13:18
I03046	03 Capitale-Nationale	Léon - Succursale Québec	2840 Einstein	Québec	G1X 5H3	Leon's Furniture Limited	2022-10-18 17:06	2022-08-09 11:20
I06057	06 Montréal	Léon - Succursale Anjou	11201 Rue Renaude La Pointe, Anjou	Montréal	H1J 2T4	Leon's Furniture Limited	2022-10-18 16:29	2022-08-09 11:15
I05053	05 Estrie	Léon - Succursale Sherbrooke	1455 boul. du Plateau-St-Joseph	Sherbrooke	J1J 3E2	Leon's Furniture Limited	2022-10-18 17:06	2022-08-09 11:12
M08025	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre Kitcisakik	5206, Kitcisakik	Val-d'Or	J9P 7C6	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	2022-10-14 11:02	2022-08-02 15:32
M04026	04 Mauricie	Écocentre de Wemotaci	287 Rue Wemotaci	Wemotaci (Réserve)	G0X 3R0	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	2022-10-14 11:24	2022-07-27 09:29
M06056	06 Montréal	Voirie Municipale Montréal Sud-Ouest	3552 Rue Saint-Patrick	Montréal	H4E 1A2	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-07-22 15:32
M06055	06 Montréal	Voirie Municipale Rivière-des-Prairies / Pointe-aux-Trembles Est	9255 boulevard Henri-Bourassa Est	Montréal	H1E 1P6	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-07-22 15:28
M06054	06 Montréal	Voirie Municipale LaSalle	7277 Rue Cordner	Montréal	H8N 2J7	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-07-22 10:34
M06053	06 Montréal	Voirie Municipale Verdun	1177 Rue Dupuis	Montréal	H4G 3L4	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-07-22 10:31
M09021	09 Côte-Nord	Lieu d'enfouissement technique (LET) de Sept-Îles	750 Chemin du Lac Daigle	Sept-Îles	G4R 2R4	Ville de Sept-Îles	2022-10-14 11:02	2022-07-18 11:06
I15058	15 Laurentides	J. Pitre Service	475-489 Montée Kavanagh	Mont-Tremblant	H8E 2P2	J. Pitre Service Inc	2022-10-18 16:36	2022-07-18 09:58
I06052	06 Montréal	Meubles Doman	520 20e Avenue, Lachine	Montréal	H8S 3T1	Doman Ltée	2022-10-18 16:36	2022-07-14 11:09
M06052	06 Montréal	Voirie Municipale L'Île-Bizard-Sainte-Genève	571 rue Cherrier, L'Île-Bizard	Montréal	H9E 1J7	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-07-12 11:24
GR0066	16 Montérégie	Méga Groupe inc.	200-1070 rue Lionel-Daunais	Boucherville	J4B 8R6		2022-07-07 15:33	2022-07-05 13:32
M14030	14 Lanaudière	Écocentre de Sainte-Béatrix	1305 Rang Sainte-Cécile	Sainte-Béatrix		Municipalité de Sainte-Béatrix	2022-10-14 11:35	2022-06-30 08:49
I06044	06 Montréal	Complexe Desjardins	150 Sainte-Catherine Ouest	Montréal	H2X 3Y2	Services immobiliers, Complexe Desjardins	2022-10-14 15:49	2022-06-21 14:26
M06037	06 Montréal	Voirie Municipale Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension	3665 Rue Jarry Est	Montréal	H2P 1T3	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-06-17 11:56
M06036	06 Montréal	Voirie Municipale Montréal-Nord	10651 Avenue Éthier	Montréal	H1H 0A2	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-06-17 11:47
I17020	17 Centre-du-Québec	Charpentier Meubles	4563 Boul. St-Joseph	Drummondville	J2A 1B4	Jean Charpentier inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-15 10:37
M15050	15 Laurentides	Garage municipal de Deux-Montagnes	625, 20e avenue	Deux-Montagnes	J7R 6B2	Ville de Deux-Montagnes	2022-10-14 11:23	2022-06-09 14:50
M05032	05 Estrie	Écocentre de Granby	1080 Rue André-Liné	Granby	J2J 1J9	Corporation de Gestion des Matières Résiduelles de La Haute-Yamaska (COGEMRHY)	2022-10-14 11:23	2022-06-09 14:49
I01011	01 Bas-Saint-Laurent	Meubles Bergeron	110 St-Jacques-Nord	Causapscal	G0J 1J0	Meubles Pierre Bergeron Jr. inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-09 14:49
GR0061	06 Montréal	MTH Montréal - BMTc	8760 Place Marier	Montréal	H1B 5P8	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 14:49
M05023	05 Estrie	Écocentre mobile de Saint-Malo	251, ch Auckland	Saint-Malo		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:35	2022-06-09 13:44
M05025	05 Estrie	Écocentre mobile de Saint-Herménégilde	Parc Municipal ancienne route 50	Saint-Herménégilde		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:35	2022-06-09 13:44
M05024	05 Estrie	Écocentre mobile de Waterville	205 rue Dominion	Waterville		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:24	2022-06-09 13:44
M05027	05 Estrie	Écocentre mobile de Dixville	447 chemin chamberlain	Dixville		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:23	2022-06-09 13:44
M05022	05 Estrie	Écocentre mobile de Compton	6505, rue Louis 5 St-Laurent	Compton		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:23	2022-06-09 13:44
M05028	05 Estrie	Écocentre de Bedford	100 Rue Champagnat	Bedford	J0J 1A0		2022-10-14 11:23	2022-06-09 13:44
M05021	05 Estrie	Écocentre mobile de Barnston Ouest	chemin Provencher	Barnston-Ouest		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:23	2022-06-09 13:44
GR0063	06 Montréal	MTH Montréal - HBC (La baie)	8760 Place Marier	Montréal	H1B 5P8	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
GR0065	06 Montréal	MTH Montréal - Lowe's Canada (RONA-RD)	8760 Place Marier	Montréal	H1B 5P8	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
I11006	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Meubles Gustave Leblanc - Construction Axeco Inc	118 Boul. Perron Est	New Richmond	G0C 2B0	Meubles Gustave Leblanc inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-09 13:44
I11005	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Meublek	82 Route 132 Est	Bonaventure	G0C 1E0	9079-5972 Québec Inc.	2022-10-14 12:13	2022-06-09 13:44
M05019	05 Estrie	Écocentre de Bolton Est	858 Route Missisquoi	Bolton-Est	JOE 1G0		2022-10-14 11:23	2022-06-09 13:44
M05018	05 Estrie	Mini Écocentre de Ayer's Cliff	1067, rue Westmount	Ayer's Cliff			2022-10-14 11:23	2022-06-09 13:44
GR0059	05 Estrie	MTH Sherbrooke - Lowe's Canada (RONA-RD)		Sherbrooke		Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
GR0060	06 Montréal	MTH Montréal - Best-Buy	8760 Place Marier	Montréal	H1B 5P8	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
GR0058	05 Estrie	MTH Sherbrooke - IKEA		Sherbrooke		Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44

GR0056	05 Estrie	MTH Sherbrooke - Costco		Sherbrooke		Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
GR0057	05 Estrie	MTH Sherbrooke - HBC (La baie)		Sherbrooke		Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
GR0048	06 Montréal	MTH Lachine - Best-Buy	1415 32ième Avenue	Montréal	H8T 3J1	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
GR0051	06 Montréal	MTH Lachine - HBC (La baie)	1415 32ième Avenue	Montréal	H8T 3J1	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
GR0052	06 Montréal	MTH Lachine - IKEA	1415 32ième Avenue	Montréal	H8T 3J1	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 13:44
M09020	09 Côte-Nord	Aire de réception de matières résiduelles (ARMR) Gallix	Chemin Marguerite (à 270 m. de la route 138)	Sept-Îles		Ville de Sept-Îles	2022-10-14 11:02	2022-06-09 09:16
GR0049	06 Montréal	MTH Lachine - BMTC	1415 32ième Avenue	Montréal	H8T 3J1	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 09:15
GR0050	06 Montréal	MTH Lachine - Costco	1415 32ième Avenue	Montréal	H8T 3J1	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 09:15
M12045	12 Chaudière-Appalaches	RIRT	3626 Boulevard Frontenac Est	Therford Mines	G6H 4G2	Régie intermunicipale de la Région de Therford (RIRT)	2022-10-14 11:24	2022-06-09 09:03
M09019	09 Côte-Nord	Aire de réception de matières résiduelles (ARMR) Clarke	625, rue de l'Église	Sept-Îles		Ville de Sept-Îles	2022-10-14 11:02	2022-06-09 09:03
I16012	16 Montérégie	Électroménagers & Robinetterie Longueuil	1090 Boul. Marie-Victorin	Longueuil	J4G 2H9	164240 Canada inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-09 09:02
I07004	07 Outaouais	Électro-Loc	95 rue Noël, Unité 130	Gatineau	J8Z 0A1	9284-5502 Québec Inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-09 09:02
I06010	06 Montréal	Econoplus - Anjou	10800 Boulevard Parkway, Anjou	Montréal	H1J 1R6	9426-4041 Québec inc.	2022-10-14 11:04	2022-06-09 09:02
GR0064	06 Montréal	MTH Montréal - IKEA	8760 Place Marien	Montréal	H1B 5P8	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 09:02
GR0062	06 Montréal	MTH Montréal - Costco	8760 Place Marien	Montréal	H1B 5P8	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 09:02
GR0053	06 Montréal	MTH Lachine - Lowe's Canada (RONA-RD)	1415 32ième Avenue	Montréal	H8T 3J1	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 09:02
GR0055	05 Estrie	MTH Sherbrooke - BMTC		Sherbrooke		Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 09:02
GR0054	05 Estrie	MTH Sherbrooke - Best-Buy		Sherbrooke		Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-09 09:02
M09018	09 Côte-Nord	Aire de réception de matières résiduelles (ARMR) Moisie	1300, route Jacques-Cartier	Sept-Îles		Ville de Sept-Îles	2022-10-14 11:02	2022-06-08 17:15
M07012	07 Outaouais	Collecte RDD de La Pêche	20 Chemin Raphaël, Sainte-Cécile-de-Masham	La Pêche	J0X 2W0	MRC des Collines-de-l'Outaouais	2022-10-14 11:23	2022-06-08 17:15
M05033	05 Estrie	Écocentre de Waterloo	6550 Rue Foster	Waterloo	J0E 2N0	Corporation de Gestion des Matières Résiduelles de La Haute-Yamaska (COGEMRHY)	2022-10-14 11:24	2022-06-08 17:15
M05026	05 Estrie	Écocentre mobile de Saint-Edwidge	1829 chemin tremblay	Sainte-Edwidge-de-Clifton		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:35	2022-06-08 17:15
M05020	05 Estrie	Écocentre mobile de Coaticook	435 rue Ernest Lafaille	Coaticook		MRC de Coaticook	2022-10-14 11:23	2022-06-08 17:15
M05034	05 Estrie	Écocentre Occasionnel de Stanstead	Rue Daly	Stanstead	J0B 3E2	MRC de Memphrémagog	2022-10-14 11:24	2022-06-08 17:15
M05035	05 Estrie	Écocentre Occasionnel de Ogden	70, chemin Ogden	Ogden	J0B 3E3	MRC de Memphrémagog	2022-10-14 11:23	2022-06-08 17:15
M03026	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Gabriel-de-Valcartier	2329 Boul. Valcartier	Saint-Gabriel-de-Valcartier	G3N 1C9		2022-10-24 16:26	2022-06-08 17:15
M03025	03 Capitale-Nationale	Collecte Encombrant l'Île-d'Orléans	517 Route des Prêtres	Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans	G0A 4E0		2022-10-14 11:35	2022-06-08 17:15
I17006	17 Centre-du-Québec	Brandsource Ameublement Poulin	270 Route 116 Ouest	Plessisville	G6L 1K3	T. Poulin & Fils Inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-08 17:15
I15007	15 Laurentides	Grenier populaire des Basses-Laurentides	217, Saint-Laurent	Saint-Eustache	J7P 4W4	Au Grenier populaire	2022-11-18 11:33	2022-06-08 17:15
I15006	15 Laurentides	L'Univers du Meuble	196 rue Queen	Grenville	J0V 1J0	6838031 Canada Inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-08 17:15
I12010	12 Chaudière-Appalaches	Accent Meubles DuBoisé	635 Route Cameron	Sainte-Marie	G6E 1B1	Meubles Dubois inc.	2022-10-18 16:36	2022-06-08 17:15
GR0047	XPO - Lowe's Canada (RONA-RD)	1258 Humber Place Unit B			K1B 3W3	XPO Last Mile Canada Inc.	2022-10-18 16:37	2022-06-08 13:55
GR0034		Walson Internat	13 Huayuangong Road				2022-06-27 16:45	2022-05-24 12:40
GR0036	17 Centre-du-Québec	Waste Management	25 Rue Gagnon, Saint-Nicéphore	Drummondville	J2A 2B4		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:40
M17011	17 Centre-du-Québec	Écocentre de St-Léonard d'Aston	444 Rue de l'Exposition	Saint-Léonard-d'Aston	J0C 1M0	Régie intermunicipale de Gestion Intégrée des Déchets Bécancour-Nicolet-Yamaska (RIGIDBNY)	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M17003	17 Centre-du-Québec	Écocentre de Bécancour	18055 Rue Gauthier	Bécancour	G9H 1C1	Régie intermunicipale de Gestion Intégrée des Déchets Bécancour-Nicolet-Yamaska (RIGIDBNY)	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M17006	17 Centre-du-Québec	Écocentre de la MRC de Drummond	5620 Rue Saint-Roch Sud	Drummondville	J2B 6V4	Récupération Centre-du-Québec Inc.	2022-11-03 11:40	2022-05-24 12:40
M17008	17 Centre-du-Québec	Débarcadère ORAPÉ	1570 Avenue Rousseau	Plessisville	G6L 2V1	Organisation de Récupération Anti-Pauvreté de l'Érable (O.R.A.P.É)	2022-11-03 10:31	2022-05-24 12:40
M17004	17 Centre-du-Québec	Écocentre de Saint-Pierre-les-Becquets	163 Route 218	Saint-Pierre-les-Becquets	G0X 2Z0	Régie intermunicipale de Gestion Intégrée des Déchets Bécancour-Nicolet-Yamaska (RIGIDBNY)	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M17010	17 Centre-du-Québec	Écocentre de Saint-Ferdinand	630A Route 165	Saint-Ferdinand	G0N 1N0	Municipalité de Saint-Ferdinand	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M17009	17 Centre-du-Québec	Écocentre de Princeville - Enfouie-Bec	100 Boulevard Carignan Ouest	Princeville	G6L 5P8		2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M17007	17 Centre-du-Québec	Écocentre de L'Érable	990 Route 265 Nord	Plessisville	G0S 1T0	Gaudreau Environnement Inc.	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M17005	17 Centre-du-Québec	Écocentre Odanak	2035 Rue Tolba	Odanak (Réserve)	J0G 1H0	Conseil des abénakis d'Odanak	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M17001	17 Centre-du-Québec	Écocentre Gaudreau Environnement	370 Rue de la Bulstrode	Victoriaville	G6P 6V7	Gaudreau Environnement Inc.	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M16049	16 Montérégie	Écocentre de Rigaud	32 Rue de la Coopérative	Rigaud	J0P 1P0	MRC de Vaudreuil-Soulanges	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M16050	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Zotique	2050 Rue Principale	Saint-Zotique	J0P 1Z0	MRC de Vaudreuil-Soulanges	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M16047	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Césaire	275 Route 112	Saint-Césaire	J0L 1T0	MRC de Rouville	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M16051	16 Montérégie	Écocentre de Vaudreuil-Dorion	2800 Rue Henry-Ford	Vaudreuil-Dorion	J7V 0V8	MRC de Vaudreuil-Soulanges	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M16048	16 Montérégie	Écocentre de Pincourt	750 Boulevard Olympique	Pincourt	J7W 7C8	MRC de Vaudreuil-Soulanges	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M17002	17 Centre-du-Québec	Écocentre de Nicolet	1061 Rue de Monseigneur Gravel	Nicolet	J3T 1B5	Régie intermunicipale de Gestion Intégrée des Déchets Bécancour-Nicolet-Yamaska (RIGIDBNY)	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16046	16 Montérégie	Écocentre de Marieville	135 Chemin Du Ruisseau Saint-Louis Est	Marieville	J3M 1P1	MRC de Rouville	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16040	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Philippe	68 Montée Monette	Saint-Philippe	J0L 2K0	Ville de Saint-Philippe	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M16045	16 Montérégie	Garage municipal de Saint-Mathieu	311 Chemin Saint-Édouard	Saint-Mathieu	J0L 2H0	Municipalité de Saint-Mathieu	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M16044	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Isidore	203 Rue Boyer	Saint-Isidore (16)	J0L 2A0	Municipalité de Saint-Isidore	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M16043	16 Montérégie	Garage municipal de Sainte-Catherine	5900 Boulevard Saint-Laurent	Sainte-Catherine	J5C 1B2	Ville de Sainte-Catherine	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M16039	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Constant	25 Montée Lasaline	Saint-Constant	J5A 2A0	Ville de Saint-Constant	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:40
M16042	16 Montérégie	Écocentre de Mercier	485 Boulevard Saint-Jean-Baptiste	Mercier	J6R 2A9	Ville de Mercier	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16041	16 Montérégie	Dépôt de matériaux secs de Delson	61 Rue Beauvais	Delson	J5B 1W5	Ville de Delson	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16033	16 Montérégie	Écocentre de Marguerite-D'Youville - Secteur Sud	1975 Chemin de l'Énergie	Varennes	J3X 1P7	MRC de Marguerite-D'Youville	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M16034	16 Montérégie	Écocentre Pierre-de Sauré	3145 Rue Joseph Simard	Sorel-Tracy	J3R 0E3	MRC de Pierre-De Sauré	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:40
M16037	16 Montérégie	Écoservices Tria	1985 Rue Jean-Marie-Langlois	La Prairie	J5R 5Z8	Ville de La Prairie	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16036	16 Montérégie	Écocentre de la Prairie	1100 Chemin Saint-José	La Prairie	J5R 6A9	Ville de La Prairie	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16032	16 Montérégie	Écocentre de Marguerite-D'Youville - Secteur Nord	4111 Route Marie-Victorin	Contrecoeur	J0L 1C0	MRC de Marguerite-D'Youville	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16035	16 Montérégie	Écocentre de Châteauguay	224 boulevard Industriel	Châteauguay	J6J 4Z2	9386-0120 Québec Inc. / Le Géant du Conteneur	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:40
M16031	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Bruno	600 Rue Sagard	Saint-Bruno-de-Montarville	J3V 6B9	Ville de Longueuil	2022-10-14 11:05	2022-05-24 12:40
M16030	16 Montérégie	Direction des travaux publics - Ville de Longueuil	777 Rue d'Auvergne	Longueuil	J4H 4A3	Ville de Longueuil	2022-10-14 11:05	2022-05-24 12:40
M16026	16 Montérégie	Écocentre Candiac	80 Boulevard Montcalm Nord, Candiac	Candiac	J5R 3L8	Ville de Candiac	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M16025	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Hyacinthe	1880 Rue Brouillette	Saint-Hyacinthe	J2T 2G8	Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutain (RIAM)	2022-11-03 10:36	2022-05-24 12:39
M16024	16 Montérégie	Écocentre de Saint-Rémi	284 Rue de l'Église	Saint-Rémi	J0L 2L0	Ville de Saint-Rémi	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39



M16023	16	Montérégie	Écocentre d'Ormstown	9 Rue Saint-Paul	Ormstown	J05 1K0	Municipalité d'Ormstown	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M16022	16	Montérégie	Écocentre de Lacolle - Compo-Haut-Richelieu	8 Rue du Parc-Industriel	Lacolle	J0J 1J0	Compo-Haut-Richelieu Inc.	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M16027	16	Montérégie	Voirie Municipale de Kahnawake		Kahnawake (Réserve)			2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M16028	16	Montérégie	Écocentre de Marie-Victorin	1140 Boulevard Marie-Victorin	Longueuil	J4G 2H9	Ville de Longueuil	2022-10-14 11:05	2022-05-24 12:39
M16029	16	Montérégie	Écocentre Payer	5050 Rue Ramsey, Saint-Hubert	Longueuil	J3Y 2S3	Ville de Longueuil	2022-10-14 11:05	2022-05-24 12:39
M16014	16	Montérégie	Garage Municipal de Mont-Saint-Hilaire	901 Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier	Mont-Saint-Hilaire	J3H 6H7	Ville de Mont-Saint-Hilaire	2022-11-07 14:58	2022-05-24 12:39
M16020	16	Montérégie	Écocentre de l'berville - Compo-Haut-Richelieu	825 Rue Lucien-Beaudin	Saint-Jean-sur-Richelieu	J2X 5L2	Compo-Haut-Richelieu Inc.	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M16016	16	Montérégie	Garage Municipal de Saint-Jean-Baptiste	3105 Rue Léveillé	Saint-Jean-Baptiste	J0L 2B0	Municipalité de Saint-Jean-Baptiste	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M16021	16	Montérégie	Écocentre de Saint-Luc - Compo-Haut-Richelieu	950 Rue Gaudette	Saint-Jean-sur-Richelieu	J2W 3G1	Compo-Haut-Richelieu Inc.	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M16019	16	Montérégie	Garage Municipal de Saint-Basile-Le-Grand	200 Rue Bella-Vista	Saint-Basile-le-Grand	J3N1V8	Ville de Saint-Basile-le-Grand	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M16018	16	Montérégie	Écocentre régional (MRC de la Vallée-du-Richelieu)	60 Rue Fisher	Mont-Saint-Hilaire	J3G 4S6	MRC de La Vallée-du-Richelieu	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M16017	16	Montérégie	Écocentre de Chambly	2400 Boulevard Industriel	Chambly	J3L 4X3	Ville de Chambly	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M16013	16	Montérégie	Garage Municipal de McMasterville	150 Rue Nadeau	McMasterville	J3G 1G6	Municipalité de McMasterville	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M16012	16	Montérégie	Veolia - Dépôt des résidus domestiques dangereux (RDD)	2630 Boulevard Industriel	Chambly	J3L 4V2	Veolia	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M16003	16	Montérégie	Écocentre de Salaberry-de-Valleyfield	2575 Boulevard Mgr-Langlois	Salaberry-de-Valleyfield	J6S 5P7	Ville de Salaberry-de-Valleyfield	2022-11-03 10:48	2022-05-24 12:39
M16004	16	Montérégie	Écocentre de Beauharnois	50 chemin des Hauts-Fourneaux	Beauharnois	J6N 3S3	Ville de Beauharnois	2022-11-07 15:48	2022-05-24 12:39
M16001	16	Montérégie	Écocentre d'Acton Vale	68 Rue Noël-Lecomte	Acton Vale	J0H 1A0	Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutain (RIAM)	2022-11-03 10:35	2022-05-24 12:39
M15049	15	Laurentides	Écocentre - Centre de multicyclage de Sainte-Thérèse	105 Rue Blanchard	Sainte-Thérèse	J7E 4N4	Ville de Sainte-Thérèse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M16002	16	Montérégie	Écocentre de Sainte-Martine	75 Rue Saint-Joseph	Sainte-Martine	J0S 1V0	Municipalité de Sainte-Martine	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15048	15	Laurentides	Écocentre de Sainte-Anne-des-Plaines	111 Rue des Entreprises	Sainte-Anne-des-Plaines	J5N 1K9	Ville de Sainte-Anne-des-Plaines	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15047	15	Laurentides	Écocentre de Rosemère	190 Rue Charbonneau	Rosemère	J7A 3W1	Ville de Rosemère	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M15046	15	Laurentides	Écocentre de Bois-des-Filion	690 Rue de la Sablière	Bois-des-Filion	J6Z 4T7	Ville de Bois-des-Filion	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15038	15	Laurentides	Écocentre de Saint-Sauveur	2135 Chemin Jean-Adam	Saint-Sauveur	J0R 1R2	Ville de Saint-Sauveur	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15045	15	Laurentides	Écocentre de Blainville	302 Rue Omer-DeSerres	Blainville	J7C 5N3	Ville de Blainville	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15040	15	Laurentides	Écocentre de Sainte-Adèle	2815 Rue Rolland	Sainte-Adèle	J8B 1C9	Ville de Sainte-Adèle	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15039	15	Laurentides	Écocentre de Wentworth-Nord	3488 Route Principale	Wentworth-Nord	J0T 1Y0	Municipalité de Wentworth-Nord	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M15042	15	Laurentides	Écocentre - Secteur de Saint-Augustin	15020 Rue Louis-M, Taillon	Mirabel	J7N 2K4	Ville de Mirabel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15041	15	Laurentides	Écocentre - Secteur de Saint-Janvier	14645 Rue Joseph-Marc-Vermette	Mirabel	J7J 1X2	Ville de Mirabel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15044	15	Laurentides	Écocentre - Secteur de Sainte-Scholastique	9825 Rue Saint-Vincent	Mirabel	J7N 2Y5	Ville de Mirabel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15043	15	Laurentides	Écocentre - Secteur de Saint-Canut	6000 Route Sir-Wilfrid-Laurier	Mirabel	J7N 2Z8	Ville de Mirabel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15035	15	Laurentides	Écocentre mobile de Lac-Seize-Îles	10 Rue de Lapière	Lac-des-Seize-Îles	J0T 2M0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15034	15	Laurentides	Garage municipal d'Estérel	115 Chemin Dupuis	Estérel	J0T 1L0	Ville d'Estérel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15037	15	Laurentides	Écocentre de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	245 Chemin Masson	Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	J0T 1L0	Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15032	15	Laurentides	Écocentre de Sainte-Lucie-des-Laurentides	2143 Chemin Martin	Sainte-Lucie-des-Laurentides	J0T 2J0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15031	15	Laurentides	Écocentre de Sainte-Agathe-des-Monts	1710 Cue Principale Est	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 1M1	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15036	15	Laurentides	Écocentre de Saint-Adolphe-d'Howard	1440 Chemin du Village	Saint-Adolphe-d'Howard	J0T 2B0	Municipalité de Saint-Adolphe-d'Howard	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15033	15	Laurentides	Écocentre de Val-des-Lacs	20 Chemin Charron	Val-des-Lacs	J0T 2P0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M15030	15	Laurentides	Écocentre de Mont-Tremblant	60 Chemin Brébeuf	Mont-Tremblant	J8E 2E1	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15024	15	Laurentides	Écocentre de La Minerve	75 Chemin La Minerve	La Minerve	J0T 1S0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15029	15	Laurentides	Écocentre mobile de Lac-Tremblant-Nord	454 Chemin de Lac-Tremblant-Nord	Mont-Tremblant	J8E 1B3	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15028	15	Laurentides	Écocentre mobile de Lac Bibitte	2057 Chemin Thomas-Robert (au bout de Thomas-Robert)	Mont-Tremblant	J8E 1A7	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15027	15	Laurentides	Écocentre mobile de Montcalm	10 Rue de l'Hôtel de ville	Montcalm	J0T 2V0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15026	15	Laurentides	Écocentre de Lantier	118 Croissant des Trois Lacs	Lantier	J0T 1V0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15025	15	Laurentides	Écocentre du Lac Supérieur	1101 Chemin du Lac Supérieur	Lac-Supérieur	J0T 1J0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15023	15	Laurentides	Écocentre de Huberdeau	110 Chemin de la Rouge	Huberdeau	J0T 1G0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15022	15	Laurentides	Écocentre mobile de Barkmere	182 Chemin Barkmere	Barkmere	J0T 1A0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15018	15	Laurentides	Écocentre de Saint-Hippolyte	2056 Chemin des Hauteurs	Saint-Hippolyte	J8A 2L5	Développement Durable Rivière Du Nord	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15019	15	Laurentides	Écocentre de Saint-Jérôme	220 Boulevard Maisonneuve	Saint-Jérôme	J5L 0A1	Développement Durable Rivière Du Nord	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15015	15	Laurentides	Écocentre de Saint-Joseph-du-Lac	4085 Chemin d'Oka	Saint-Joseph-du-Lac	J0N 1M0	Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15017	15	Laurentides	Écocentre de Sainte-Sophie	2535 1ere Rue	Sainte-Sophie	J5J 2R7	Développement Durable Rivière Du Nord	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15014	15	Laurentides	Dépôt des matériaux secs de Sainte-Marthe-sur-le-Lac	2960 Boulevard des Promenades	Sainte-Marthe-sur-le-Lac	J0N 1P0	Ville de sainte-Marthe-sur-le-Lac	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15020	15	Laurentides	Écocentre de Saint-Colomban	355 Montée de l'Église	Saint-Colomban	J5K 2H8	Ville de Saint-Colomban	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15016	15	Laurentides	Écocentre de Prévost	1144 Rue Doucet	Prévost	J0R 1T0	Développement Durable Rivière Du Nord	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M15021	15	Laurentides	Écocentre d'Amherst	1323 Route 323 Sud	Amherst	J0T 2L0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15010	15	Laurentides	Écocentre de Harrington	2811 Route 327	Harrington	J8G 2T1	Municipalité du Canton de Harrington	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15012	15	Laurentides	Écocentre de Pointe-Calumet	720 38e Rue	Pointe-Calumet	J0N 1G5	Municipalité de Pointe-Calumet	2022-10-18 16:45	2022-05-24 12:39
M15013	15	Laurentides	Écocentre de Saint-Eustache	695 25e Avenue	Saint-Eustache	J7R 4K3	Ville de Saint-Eustache	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M15011	15	Laurentides	Écocentre d'Oka	2017 Chemin d'Oka	Oka	J0N 1E0	Municipalité d'Oka	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15007	15	Laurentides	Écocentre de l'Ascension	59 Rue Principale Est	L'Ascension	J0T 1W0	Municipalité de l'Ascension	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15009	15	Laurentides	Écocentre de Lachute	507, rue Catherine	Lachute	J8H 1G9	Ville de Lachute	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15006	15	Laurentides	Écocentre de la Macaza	1 Chemin Roger-Hébert	La Macaza	J0T 1R0	Municipalité de la Macaza	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15008	15	Laurentides	Écocentre les Bons Voisins	40 Chemin Sideline	Gore	J0V 1K0	Municipalité du Canton de Gore	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M14022	14	Lanaudière	Écocentre de Terrebonne	1051 Rue Nationale, Terrebonne	Terrebonne	J6W 6B5	Ville de Terrebonne	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M14023	14	Lanaudière	Écocentre - Complexe Enviro Connexions Ltée	3779 Chemin des Quarantes-Arpents	Terrebonne	J6V 9T6	Complexe Enviro Connexions Ltée	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M15003	15	Laurentides	Écocentre municipal secteur L'Annonciation	1500 Chemin du Rapide	Rivière-Rouge	J0T 1T0	Ville de Rivière-Rouge	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39

M15005	15 Laurentides	Écocentre municipal secteur Sainte-Véronique	871 Rue Brisebois	Rivière-Rouge	JOT 1T0	Ville de Rivière-Rouge	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M15004	15 Laurentides	Complexe Environnementale de la Rouge	688 Chemin du Parc Industriel	Rivière-Rouge	JOT 1T0	Complexe Environnemental de la Rouge	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M15002	15 Laurentides	Écocentre mobile de Nominigüe	2110 Chemin du Tour du Lac	Nominigüe	JOW 1R0	Municipalité de Nominigüe	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M15001	15 Laurentides	Écocentre de la RIDL	1064 Rue Industrielle	Mont-Laurier	J9L 3V6	Régie intermunicipale des déchets de la Lièvre	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M14024	14 Lanaudière	Écocentre Nikawi Aski	KM83 Manwan	Manawan (Réserve)		Conseil des Atikamekw de Manawan	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M14019	14 Lanaudière	Écocentre de St-Liguori et St-Marie-Salomée	1481 Rue Raoul-Charrette	Joliette	J6E 8S5	EBI	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M14017	14 Lanaudière	Écocentre de Saint-Lin-Laurentides	217 Rue Industrielle	Saint-Lin-Laurentides	J5M 2S9	Ville de Saint-Lin-Laurentides	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14016	14 Lanaudière	Écocentre de Saint-Calixte	315 Rue Lajoie	Saint-Calixte	JOK 1Z0	Municipalité de Saint-Calixte	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14018	14 Lanaudière	Écocentre de Saint-Roch-de-l'Achigan	499-1, rue Isidore-Dagenais	Saint-Roch-de-l'Achigan	JOK 3H0	Municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14015	14 Lanaudière	Écocentre St-Michel des Saints	701 Chemin de L'Industrie	Saint-Michel-des-Saints	JOK 3B0	Municipalité de Saint-Michel-des-Saints	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14013	14 Lanaudière	Écocentre de Sainte-Émilie-de-l'Énergie	593 Rang de la Seigneurie	Sainte-Émilie-de-l'Énergie	JOK 2K0	Municipalité de Sainte-Émilie-de-l'Énergie	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14021	14 Lanaudière	Écocentre - Bon débarras	2456 Route 125	Sainte-Julienne	JOK 2T0	Municipalité de Sainte-Julienne	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14011	14 Lanaudière	Poste de transbordement - DMS - Saint-Zénon	120 Rang Saint-François	Saint-Zénon	JOK 3N0		2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14005	14 Lanaudière	Écocentre Dépôt Rive-Nord	1001 Chemin Saint-Joseph	Saint-Thomas	JOK 1L0	EBI	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14010	14 Lanaudière	Écocentre de Saint-Félix-de-Valois	4400 Rue Beaudry	Saint-Félix-de-Valois	JOK 2M0	Municipalité de Saint-Félix-de-Valois	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14009	14 Lanaudière	Écocentre de Saint-Donat	214 Chemin du Long-de-la-Rivière	Saint-Donat (14)	JOT 2C0	Municipalité de Saint-Donat	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14012	14 Lanaudière	Écocentre de Saint-Alphonse-Rodriguez - Garage Municipal	921 Route 343	Saint-Alphonse-Rodriguez	JOK 1W0	Municipalité de Saint-Alphonse-Rodriguez	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14008	14 Lanaudière	Écocentre de Rawdon - Compo Recycle	3269 Rue Metcalfe	Rawdon	JOK 1S0	Services Sanitaires Maj Inc.	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M14007	14 Lanaudière	Garage municipal de Notre-Dame-de-la-Merci	2101 Route 125	Notre-Dame-de-la-Merci	JOT 2A0	Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M14006	14 Lanaudière	Écocentre de Chertsey - Compo Recycle	225 Rue du Progrès	Chertsey	JOK 3K0	Services Sanitaires Maj Inc.	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M14001	14 Lanaudière	Écoparc de l'Assomption	134 Chemin des Commissaires	L'Assomption	J5W 2T6	MRC de L'Assomption	2022-11-03 10:11	2022-05-24 12:39
M14003	14 Lanaudière	Écocentre - Recyclage Frédéric Morin	1760 Rue Saint-Cléophas	Saint-Gabriel-de-Brandon	JOK 2N0	Municipalité de Saint-Gabriel-de-Brandon	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M14002	14 Lanaudière	Écoparc de Repentigny	336 Rue Charles-Marchand	Repentigny	J5Z 4N8	Ville de Repentigny	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:39
M14004	14 Lanaudière	Écocentre de la MRC de Joliette	1483 Rue Raoul-Charrette	Joliette	J6E 8S5	MRC de Joliette	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M13002	13 Laval	Aires de réception des matériaux secs - Secteur Fabreville	4026 Boulevard Dagenais Ouest	Laval	H7R 6E9	Ville de Laval	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:39
M13001	13 Laval	Écocentre de Laval	1205, boulevard Dagenais Ouest	Laval	H7L 0A5	Ville de Laval	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:39
M13004	13 Laval	Collecte à Domicile Ville de Laval	Pour connaître les options pour les citoyens de Laval	Laval		Visitez le site web	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:39
M12041	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Patrice-de-Beaurivage	108A Rue du Parc	Saint-Patrice-de-Beaurivage	G0S 1B0	MRC de Lotbinière	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M12037	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Jean-Port-Joli	82 Rue Giasson	Saint-Jean-Port-Joli	G0R 3G0	Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M12040	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Flavien	1450 Rang Pointe du Jour	Saint-Flavien	G0S 2M0	MRC de Lotbinière	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M12039	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Sainte-Perpétue	2 Rang Brise-Culotte	Sainte-Perpétue (12)	G0R 3Z0		2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:39
M12042	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre du Golf	550 Chemin du Golf	Montmagny	G5V 3R9	Ville de Montmagny	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M12038	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de L'Islet	451 Boulevard Nilus-Leclerc	L'Islet	G0R 2C0	Municipalité de L'Islet	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M12044	17 Centre-du-Québec	Écocentre de Deschailions-sur-Saint-Laurent	1995 route Marie-Victorin	Deschailions-sur-Saint-Laurent	G0S 1G0	MRC de Lotbinière	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M12043	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Beauceville	184 181e Rue	Beauceville	G5X 2S9	GFL Environmental Inc.	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:39
M12036	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Lambert-de-Lauzon	515 Rue Saint-Aimé	Saint-Lambert-de-Lauzon	G0S 2W0	Ville de Lévis	2022-11-17 14:57	2022-05-24 12:38
M12033	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Prosper	2775 40e Rue	Saint-Prosper	G0M 1Y0	Municipalité de Saint-Prosper	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12032	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Sainte-Justine	167 Route 204	Sainte-Justine	G0R 1Y0	Municipalité de Sainte-Justine	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12031	12 Chaudière-Appalaches	Déchetterie de Saint-Camille	Rue Fournier	Saint-Camille-de-Lellis	G0R 2S0	Municipalité de Saint-Camille-de-Lellis	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12029	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Thetford	251 Rue Caouette Ouest	Thetford Mines	G6G 5S5		2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:38
M12035	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Lévis	3443 Rue de Vulcain	Lévis	G6W 7X6	Ville de Lévis	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M12034	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Lac-Etchemin	291 Rue Deblois	Lac-Etchemin	G0R 1S0	Municipalité de Lac-Etchemin	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M12030	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Disraeli	60 Rue Industrielle	Disraeli	G0N 1E0	Ville de Disraeli	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M12025	12 Chaudière-Appalaches	Garage Municipal de Saint-Vallier	376 Montée de la Station	Saint-Vallier	G0R 4J0	Municipalité de Saint-Vallier	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12023	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Philéon	1531 Rue Principale	Saint-Philéon	G0R 4A0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12024	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Raphaël	491 Route 281	Saint-Raphaël	G0R 4C0	Municipalité de Saint-Raphaël	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12022	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Nérée	1015 4e rang Est	Saint-Nérée-de-Bellechasse	G0R 3V0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12026	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre régional de La Nouvelle-Beauce - Sainte-Marie	1690 Boulevard Vachon Nord	Sainte-Marie	G6E 0G1	GFL Environmental Inc.	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12028	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre - Sanitaires Fortier	3878 Boulevard Frontenac Est	Thetford Mines	G6H 4G2	Services Sanitaires Denis Fortier Inc.	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:38
M12027	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre régional de La Nouvelle-Beauce - Frampton	10 Route Boulet	Frampton	G0R 1M0	GFL Environmental Inc.	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M12020	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Michel-de-Bellechasse	122 Route 132 Est	Saint-Michel-de-Bellechasse	G0R 3S0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12018	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Léon-de-Standon	59 Route de l'Église	Saint-Léon-de-Standon	G0R 4L0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12014	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Gervais	339 Route 279	Saint-Gervais	G0R 3C0	Municipalité de Saint-Gervais	2022-11-03 11:39	2022-05-24 12:38
M12017	12 Chaudière-Appalaches	Ressourcerie de Bellechasse - Saint-Léon-de-Standon	491 Route 277	Saint-Léon-de-Standon	G0R 4L0	Ressourcerie Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12019	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Malachie	122 Rang Longue-Pointe	Saint-Malachie	G0R 3N0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12016	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Lazare-de-Bellechasse	307 Route 279	Saint-Lazare-de-Bellechasse	G0R 3J0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12015	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Henri	120 Route du Président-Kennedy	Saint-Henri	G0R 3E0	Municipalité de Saint-Henri	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12013	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Sainte-Claire	30 Rue Industrielle	Sainte-Claire	G0R 2V0	Municipalité de Sainte-Claire	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12007	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de La Durantaye	453 Rue Piedmont	La Durantaye	G0R 1W0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M12012	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Damien-de-Buckland	250 Boulevard Métivier	Saint-Damien-de-Buckland	G0R 2Y0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12006	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Honfleur	320 Rue Saint-Jean	Honfleur	G0R 1N0	Municipalité de Honfleur	2022-10-31 15:03	2022-05-24 12:38
M12011	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Charles-de-Bellechasse	25 Rue de l'Église	Saint-Charles-de-Bellechasse	G0R 2T0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12010	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Saint-Anselme	1269 route Bégin	Saint-Anselme	G0R 2N0	Municipalité de Saint-Anselme	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12009	12 Chaudière-Appalaches	Ressourcerie de Bellechasse - Saint-Anselme	1269 Route Bégin	Saint-Anselme	G0R 2N0	Ressourcerie Bellechasse	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12008	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Buckland	4340 Rue Principale	Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland	G0R 1G0	MRC de Bellechasse	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M12005	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de Beaumont	Route 279	Beaumont	G0R 1C0	Municipalité de Beaumont	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M11014	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre - Centre de gestion des matières résiduelles (CGMR)	1300 Route 199	Les Îles-de-la-Madeleine	G4T 5B5	Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11013	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre mobile - Centre de transbordement de Grande-Entrée	214 Route 199	Les Îles-de-la-Madeleine	G4T 7B1		2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M12002	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre - Sanitaires Fortier Beauce	1825 95e Rue	Saint-Georges	G5Y 8J1	Services Sanitaires Denis Fortier Inc.	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38

M12003	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre - Régie Intercommunale du Comté de Beauce-Sud (RICBS)	695 Rang St-Joseph	Saint-Côme-Linière	GOM 1J0	Régie intercommunale du comté de Beauce-Sud (RICBS)	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M12001	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre de La Guadeloupe	390 23e Avenue	La Guadeloupe	GOM 1G0	Municipalité de La Guadeloupe	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M12004	12 Chaudière-Appalaches	Écocentre d'Armagh	116 Rue du Couvent	Armagh	GOR 1A0	Municipalité d'Armagh	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M11016	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre mobile - Centre de transbordement de L'Île-du-Havre-Aubert	280 Chemin Du Bassin	Les Îles-de-la-Madeleine	G4T 0B7		2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11015	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre - Ile d'entrée	52 Chemin de la Gravel Point	Les Îles-de-la-Madeleine		Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11008	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre de Sainte-Anne-des-Monts	730 boulevard Sainte-Anne Ouest	Sainte-Anne-des-Monts	G4V 1V2	MRC de la Haute-Gaspésie	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11012	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre de Gascons	232 Route Morin Nord	Port-Daniel-Gascons	GOC 1P0	Régie Intercommunale de Traitement des Matières Résiduelles de la Gaspésie (RITMRG)	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11005	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre de Gaspé	1050 Montée Wakeham	Gaspé	G4X 2A2	Régie Intercommunale de Traitement des Matières Résiduelles de la Gaspésie (RITMRG)	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11010	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre de Grande-Rivière	785 Rue St-Pierre	Grande-Rivière	GOC 1W0	Régie Intercommunale de Traitement des Matières Résiduelles de la Gaspésie (RITMRG)	2022-11-03 10:23	2022-05-24 12:38
M11009	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre de Mont-Louis	9 Avenue B	Saint-Maxime-du-Mont-Louis	G0E 1T0	MRC de la Haute-Gaspésie	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11007	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Garage municipal de Murdochville	389 Avenue Miller	Murdochville	G0E 1W0		2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11011	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre de Percé	50 Route Lemieux	Percé	GOC 1G0	Régie Intercommunale de Traitement des Matières Résiduelles de la Gaspésie (RITMRG)	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11006	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Garage municipal de Grande-Vallée	21 Rue Minville	Grande-Vallée	G0E 1K0	Municipalité de Grande-Vallée	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10014	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Salluit	Salluit	Salluit		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10016	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Umiujaq	Umiujaq	Umiujaq		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10017	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Kuujuaq	Kuujuaq	Kuujuaq	JOM 1C0	Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10015	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Tasiujaq	Tasiujaq	Tasiujaq		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11002	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Point de chute des RDD de Rivière-au-Renard	14 Rue de l'Entrepôt	Gaspé	G4X 5L4	Régie Intercommunale de Traitement des Matières Résiduelles de la Gaspésie (RITMRG)	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11001	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Lieu d'Enfouissement Technique de Saint-Alphonse	222 5ième Rang Est	Saint-Alphonse	GOC 2V0	Municipalité de Saint-Alphonse	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11003	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Centre de tri de Grande-Rivière	498 Grande Allée Ouest	Grande-Rivière	GOC 1W0	Régie Intercommunale de Traitement des Matières Résiduelles de la Gaspésie (RITMRG)	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M11004	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Écocentre de Cloridorme	24 Route de la Colonie	Cloridorme	G0E 1G0	Municipalité du Canton de Cloridorme	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10010	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Kangirsuk	Kangirsuk	Kangirsuk		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10007	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Kangisualujuaq	Kangisualujuaq	Kangisualujuaq		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10006	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Ivujivik	Ivujivik	Ivujivik		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10012	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Puvirnituq	Puvirnituq	Puvirnituq		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10008	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Kangisujuaq	Kangisujuaq	Kangisujuaq		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10011	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Kuujuaqarapiq	Kuujuaqarapiq	Kuujuaqarapiq		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10013	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Quaqtaq	Quaqtaq	Quaqtaq		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10005	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Inukjuak	Inukjuak	Inukjuak		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10003	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Akulivik	Akulivik	Akulivik		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M09015	09 Côte-Nord	Écocentre de Sept-Îles	601 Boulevard des Montagnais	Sept-Îles	G4R 2R4	Ville de Sept-Îles	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09017	09 Côte-Nord	Dépôt des matériaux secs de Rivière-Pentecôte	4344 Rue des Pionniers	Port-Cartier	G0H 1R0	Ressource de Réinsertion "Le Phare"	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09016	09 Côte-Nord	Écocentre de Port Cartier (Le Phare)	97 Boulevard du Portage des Mousses	Port-Cartier	G5B 1C9	Ressource de Réinsertion "Le Phare"	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09014	09 Côte-Nord	Écocentre de Havre-Saint-Pierre	895 Rue de l'Îleminé	Havre-Saint-Pierre	GOG 1P0	Municipalité de Havre-Saint-Pierre	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M10002	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Chibougamau	121 Chemin du Lac Dufault	Chibougamau	G8P 1P1	Ville de Chibougamau	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10001	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Chapais	28 Chemin Cooke	Chapais	GOW 1H0	9296-0814 Québec Inc.	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M10004	10 Nord-du-Québec	Écocentre de Aupaluk	Aupaluk	Aupaluk		Administration régionale Kativik	2022-10-14 11:01	2022-05-24 12:38
M09007	09 Côte-Nord	Écocentre satellite de Baie-Trinité	Route 138 (à l'entrée du village)	Baie-Trinité		Régie de Gestion des Matières Résiduelles de Manicouagan (RGMRM)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09005	09 Côte-Nord	Écocentre satellite de Sacré-Coeur	73 Rue des Cyprés	Sacré-Coeur	G0T 1Y0	MRC de La Haute-Côte-Nord	2022-11-03 11:53	2022-05-24 12:38
M09008	09 Côte-Nord	Écocentre satellite de Godbout	122 Rue Saint-Régis	Godbout		Régie de Gestion des Matières Résiduelles de Manicouagan (RGMRM)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09013	09 Côte-Nord	Lieu d'enfouissement en tranchée de la RIGMREM	Route 138, entre Aguanish et Natashquan	Aguanish		Régie intercommunale de gestion des matières résiduelles de l'Est de la Minganie (RIGMREM)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09011	09 Côte-Nord	Déchetterie de Longue-Pointe-de-Mingan	800 Chemin du Roi	Longue-Pointe-de-Mingan	GOG 1V0	Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09009	09 Côte-Nord	Lieu d'Enfouissement Technique de Ragueneau	5101 Cehmin de la Scierie	Ragueneau		Régie de Gestion des Matières Résiduelles de Manicouagan (RGMRM)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09006	09 Côte-Nord	Écocentre de Baie-Comeau	800 Rue Léonard-E.-Schlemm	Baie-Comeau	G4Z 3B7	Régie de Gestion des Matières Résiduelles de Manicouagan (RGMRM)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09004	09 Côte-Nord	Écocentre de Portneuf-sur-Mer	4 Route 138	Portneuf-sur-Mer	G0T 1P0	MRC de La Haute-Côte-Nord	2022-11-03 11:57	2022-05-24 12:38
M09002	09 Côte-Nord	Écocentre de Fermont	2 Rue du Camp	Fermont	GOG 1J0	Ville de Fermont	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08018	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Témiscaming	201 Rue du Parc Industriel	Témiscaming	JOZ 3R0	Ville de Témiscaming	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M09003	09 Côte-Nord	Écocentre des Bergeronnes	1005 Rang Saint-Joseph	Les Bergeronnes	G0T 1G0	MRC de La Haute-Côte-Nord	2022-11-03 11:54	2022-05-24 12:38
M09001	09 Côte-Nord	Écocentre de Schefferville	550 Chemin de la Gare	Schefferville	GOG 2T0	Ville de Schefferville	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08016	08 Abitibi-Témiscamingue	Centre de conditionnement des CRD - Multitech Environnement	1610 Rang Lusko (chemin de la carrière Lafond)	Rouyn-Noranda	JOZ 1P0	Multitech Environnement	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08019	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Rochebaucourt	315 Route 397	Rochebaucourt	JOY 2J0		2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08017	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Saint-Édouard-de-Fabre	641 Route 391	Saint-Édouard-de-Fabre	JOZ 3L0	MRC de Témiscamingue	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08013	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre satellite de Chimo	Kilomètre 10 du Chemin Chimo(qui mène vers le lac Guéguen)	Val-d'Or		MRC de La Vallée-de-l'Or	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08015	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre Arthur-Gagnon	210 Avenue Marcel-Baril	Rouyn-Noranda	J9X 7C1	Ville de Rouyn-Noranda	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08011	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Val-d'Or	2001 3e Avenue Est (Route 117)	Val-d'Or	J9P 7B4	MRC de La Vallée-de-l'Or	2022-10-17 09:26	2022-05-24 12:38
M08014	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre satellite de Lac Camatose	Kilomètre 2, Route 29(TNO Réservoir-Dozois)	Val-d'Or		MRC de La Vallée-de-l'Or	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08009	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Senneterre	740 Chemin du Parc-Industriel	Senneterre	JOY 2M0	MRC de La Vallée-de-l'Or	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08012	08 Abitibi-Témiscamingue	Écocentre satellite de Baie-Carrière	977 Chemin de la Baie-Carrière(à l'entrée de la Pourvoirie Les fournisseurs du Nord)	Val-d'Or	J9P 4P4	MRC de La Vallée-de-l'Or	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38

M08008	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Malartic	542 Chemin Jolicoeur-et-Stee-Croix	Malartic	J0Y 1Z0	MRC de La Vallée-de-l'Or	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08010	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre satellite de Lac Faillon	233 Chemin du Lac-Faillon(à l'entrée de la Pourvoirie du Lac Faillon)	Senneterre	J0Y 2M0	MRC de La Vallée-de-l'Or	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08006	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Trécession	Chemin Desbouses (secteur village de Villemontel)	Trécession	J0Y 2S0		2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M07011	07	Outaouais	Écocentre de Lac Simon	123 Chemin du Parc	Lac-Simon	J0V 1E0	Municipalité de Lac-Simon	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M08007	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre d'Abitibi-Ouest	15 Boulevard Industriel	La Sarre	J9Z 2X2	MRC d'Abitibi-Ouest	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08001	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre d'Amos	5311 Route 395 Nord	Amos	J9T 3A1	Ville d'Amos	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08005	08	Abitibi-Témiscamingue	Centre de Transbordement de Preissac	707 Avenue du Lac	Preissac	J0Y 2E0		2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08002	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de Barraute	451 Rue du Moulin	Barraute	J0Y 1A0	Municipalité de Barraute	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08004	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de La Motte	145 Rue Côte du Mille	La Motte	J0Y 1T0	Municipalité de La Motte	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M08003	08	Abitibi-Témiscamingue	Écocentre de La Corne	426 Route 111	La Corne	J0Y 1R0	Municipalité de La Corne	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:38
M07009	07	Outaouais	Écocentre de Saint-André-Avellin	2 Rue Bourgeois Nord	Saint-André-Avellin	J0V 1W0	Municipalité de Saint-André-Avellin	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:38
M07006	07	Outaouais	Poste de transbordement des déchets de la MRC des Collines-de-l'Outaouais	28 Chemin de La Pêche	Val-des-Monts	J8N 4A6	MRC des Collines-de-l'Outaouais	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:38
M07008	07	Outaouais	Écocentre de Papineauville (Transport RLS)	108 Rue Papineau	Papineauville	J0V 1R0	Municipalité de Papineauville	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:38
M07004	07	Outaouais	Écocentre de Maniwaki	161 Rue du Parc Industriel	Maniwaki	J9E 3P3	MRC de La Vallée-de-la-Gatineau	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M07005	07	Outaouais	Écocentre Delage	187 Chemin Industriel	L'Ange-Gardien (07)	J8L 0A9	Delage Envirosan Ltée	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M07010	07	Outaouais	Écocentre de Lac-des-plages	2053-A, Chemin Tour-du-Lac	Lac-des-Plages	J0T 1K0	Municipalité du Lac-des-Plages	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M07003	07	Outaouais	Écocentre de Kazabazua	11 Chemin Brundtland Road	Kazabazua	J0X 1X0	MRC de La Vallée-de-la-Gatineau	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M07007	07	Outaouais	Écocentre de Duhamel	3605 Chemin du Lac Gagnon Est	Duhamel	J0V 1G0	Municipalité de Duhamel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:38
M07001	07	Outaouais	Écocentre de Hull	860 Boulevard de la Carrière	Gatineau	J8X 3Y9	Ville de Gatineau	2022-11-03 11:37	2022-05-24 12:38
M06026	06	Montréal	Voirie Municipale Ville Mont-Royal	8350 Chemin Montview	Mont-Royal	H4P 0A1	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:38
M06022	06	Montréal	Écocentre LaSalle - Arrondissement LaSalle	7272 Rue Saint-Patrick	Montréal	H8N 2W7	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:38
M07002	07	Outaouais	Écocentre de l'Aéroparc	26 Rue Pierre-Ménard	Gatineau	J8R 3X3	Ville de Gatineau	2022-11-03 11:37	2022-05-24 12:38
M06025	06	Montréal	Écocentre Saint-Michel - Arrondissement de Villayer-Saint-Michel-Parc-Extension	2475 Rue des Regrattiers	Montréal	H1Z 4P2	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:38
M06024	06	Montréal	Écocentre Saint-Laurent - Arrondissement de Saint-Laurent	3535 Rue Sartelon	Montréal	H4R 1E6	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:38
M06021	06	Montréal	Écocentre La Petite-Patrie - Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie	1100 Rue des Carrières	Montréal	H2S 2A8	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:38
M06023	06	Montréal	Écocentre Rivière-des-Prairies - Arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles	11400 Rue Léopold-Christin	Montréal	H1E 7R3	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:38
M06016	06	Montréal	Voirie Municipale Saint-Léonard	6025 Boulevard Métropolitain Est	Montréal	H1P 1X5	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:37
M06015	06	Montréal	Voirie Municipale Saint-Laurent	13001 Boulevard Cavendish	Montréal	H4R 2G5	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:37
M06018	06	Montréal	Voirie Municipale Westmount	1 Rue Bethune	Westmount	H3Z 1L2	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:37
M06014	06	Montréal	Voirie Municipale Rosemont La-Petite-Patrie	1220 Rue des Carrières	Montréal	H2S 2A8	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:37
M06017	06	Montréal	Voirie Municipale Ville-Marie	145 Rue Bercy	Montréal	H2K 2V1	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06020	06	Montréal	Écocentre Côte-des-Neiges - Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce	6925 Chemin de la Côte-des-Neiges	Montréal	H3S 2B6	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06013	06	Montréal	Voirie Municipale Pointe-Claire	50 Avenue Terra-Cotta	Pointe-Claire	H9R 5A4	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06019	06	Montréal	Écocentre Acadie - Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville	1200 Boulevard Henri-Bourassa Ouest	Montréal	H3M 3G1	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06010	06	Montréal	Voirie Municipale Mercier-Hochelaga-Maisonneuve	2150 Rue Dickson	Montréal	H1N 2H8	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06012	06	Montréal	Voirie Municipale Plateau Mont Royal	1501 Rue Bercy	Montréal	H2K 2T9	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06009	06	Montréal	Voirie Municipale Lachine	2200 Rue Saint-Antoine	Montréal	H8S 1V6	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06007	06	Montréal	Voirie Municipale Kirkland	25 Rue Claude-Jodoin	Kirkland	H9H 3L4	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06008	06	Montréal	Voirie Municipale Dorval	550 Boulevard Bouchard	Dorval	H9S 1B2	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06005	06	Montréal	Voirie Municipale Côte-des-Neiges	2140 Avenue Madisson	Montréal	H4B 2T4	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06006	06	Montréal	Voirie Municipale Baie D'urffé	300 Rue Surrey	Baie-D'Urfé	H9X 2E7	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M06011	06	Montréal	Voirie Municipale Outremont	600 Avenue de la Gare de Triage	Montréal	H2V 0A8	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M05017	05	Estrie	Le Chiffonnier / Ressourcier du Granit	2969 Laval Nord	Nantes	G6B 1A2	Ressourcier du Granit	2022-11-10 10:53	2022-05-24 12:37
M05014	05	Estrie	Écocentre occasionnel de Valcourt	Chemin du Mont Valcourt	Valcourt			2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M05015	05	Estrie	Écocentre Murielle-Lallier	171 Rue Nicolet	Val-des-Sources	J1T 1S9	Ville de Val-des-Sources	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M06001	06	Montréal	Voirie Municipale Ahunistic	999 Boulevard Henri-Bourassa Ouest	Montréal	H3L 1P3	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:37
M06003	06	Montréal	Voirie Municipale Beaconsfield	300 Rue Beaurepaire	Beaconsfield	H9W 3C1	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:37
M06004	06	Montréal	Voirie Municipale Côte-Saint-Luc	7001 Chemin Mackle, Côte Saint-Luc	Côte-Saint-Luc	H4W 1A5	Ville de Montréal	2022-10-14 11:04	2022-05-24 12:37
M06002	06	Montréal	Voirie Municipale Anjou	10700 Ray-lawson, Anjou	Montréal	H1J 1M5	Ville de Montréal	2022-10-14 11:03	2022-05-24 12:37
M05006	05	Estrie	Ressourcier des Frontières - Dépôt	177 Rue Cutting	Coaticook	J1A 1S2	Ressourcier des Frontières	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M05013	05	Estrie	Écocentre Rose-Cohen	365 Rue Pépin	Sherbrooke	J1L 2E2	Ville de Sherbrooke	2022-11-03 11:32	2022-05-24 12:37
M05012	05	Estrie	Écocentre Michel-Ledoux	1000 Rue Léon-Trépanier	Sherbrooke	J1G 5G6	Ville de Sherbrooke	2022-11-03 11:22	2022-05-24 12:37
M05011	05	Estrie	Écocentre du Canton d'Orford	1120 Chemin de la Montagne	Orford	J1X 6X9	Canton d'Orford	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M05010	05	Estrie	Écocentre de Magog	2300 Rue Tanguay	Magog	J1X 7K3		2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M05009	05	Estrie	Écocentre de Lambton	176 Rang St-Michel	Lambton	G0M 1H0	Municipalité de Lambton	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M05008	05	Estrie	Écocentre de Lac-Mégantic	5138 Rue Pie-XI	Lac-Mégantic	G6B 2S3	Ville Lac-Mégantic	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M05005	05	Estrie	Lieu d'enfouissement technique de la RIDGSC	1095 du Chemin Bilodeau	Coaticook	J1A 2S4	Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIDGSC)	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M04018	04	Mauricie	Écocentre de Saint-Tite	1019 Route 153	Saint-Tite	G0X 3H0	Service Cité Propre Inc	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04021	04	Mauricie	Écocentre de Trois-Rivières (secteur ouest)	2455 Rue Charbonneau	Trois-Rivières	G9A 5C9	Énergiecycle	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M04020	04	Mauricie	Écocentre de Trois-Rivières (secteur est)	1921 Rue des Toitures	Trois-Rivières	G8V 1W1	Énergiecycle	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M04019	04	Mauricie	Écocentre de Shawinigan	2132 Avenue de la Transmission	Shawinigan	G9N 8N8	Énergiecycle	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M05003	05	Estrie	Écocentre du Canton de Potton	5, Chemin West Hill	Potton	J0E 1X0	Municipalité du Canton de Potton	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M05002	05	Estrie	Écocentre de Val-Saint-François	666 Chemin Keenan	Melbourne	J0B 2B0	MRC Val-Saint-François	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M05001	05	Estrie	Écocentre - Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi	2500 Rang Saint-Joseph	Cowansville	J2K 3G6	Régie intermunicipale de Gestion des Matières Résiduelles de Brome-Missisquoi (RIGMRBM)	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M05004	05	Estrie	Écocentre du Haut-Saint-François	105 Chemin du Maine Central	Bury	J0B 1J0	MRC du Haut-Saint-François	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M04010	04	Mauricie	Écocentre de Saint-Alexis-des-Monts	606 Route 349	Saint-Alexis-des-Monts	J0K 1V0	Municipalité de Saint-Alexis-des-Monts	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04017	04	Mauricie	Écocentre de Saint-Séverin	381 Route 159	Saint-Séverin (04)	G0X 2B0	Municipalité de Saint-Séverin-de-Proulxville	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37

M04016	04 Mauricie	Écocentre de Saint-Roch-de-Mékinac	1210 Route Ducharme	Saint-Roch-de-Mékinac	GOX 2E0	Municipalité de St-Roch-de-Mékinac	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04015	04 Mauricie	Écocentre de Saint-Paulin	3051 chemin des Pionniers	Saint-Paulin	JOK 3G0	Municipalité de Saint-Paulin	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04014	04 Mauricie	Écocentre de Saint-Mathieu-du-Parc	750 Chemin des Ancêtres	Saint-Mathieu-du-Parc	GOX 1N0	Municipalité de Saint-Mathieu-du-Parc	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04012	04 Mauricie	Écocentre de Saint-Étienne-des-Grès	440 Boulevard la Gabelle, Entrée #4	Saint-Étienne-des-Grès	GOX 2P0	Énergycycle	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04011	04 Mauricie	Écocentre de Sainte-Thècle - Garage municipal	1951 Chemin Saint-Georges	Sainte-Thècle	GOX 3G0	Municipalité de Sainte-Thècle	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04013	04 Mauricie	Mini-Écocentre de Trois-Rives	258 Chemin Saint-Joseph	Trois-Rives	GOX 2C0	Municipalité de Trois-Rives	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M04004	04 Mauricie	Écocentre de La Tuque	1220 Chemin des Pionniers	La Tuque	G9X 3N6	Ville de La Tuque	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M04003	04 Mauricie	Écocentre de Hérouxville	Rang Saint-Pierre Nord	Hérouxville	GOX 1J0	Municipalité de Hérouxville	2022-11-03 10:46	2022-05-24 12:37
M04009	04 Mauricie	Écocentre de Saint-Adelphe	191 Rue Principale	Saint-Adelphe	GOX 2G0	Municipalité de Saint-Adelphe	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M04008	04 Mauricie	Écocentre Notre-Dame-du-Mont-Carmel	3950 Rue du Parc-Industriel	Notre-Dame-du-Mont-Carmel	GOX 3J0	Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M04007	04 Mauricie	Écocentre de Notre-Dame-de-Montauban	485 Rue du Centre	Notre-Dame-de-Montauban	GOX 1W0	Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M04006	04 Mauricie	Écocentre de Louiseville	760 Avenue Deveault	Louiseville	J5V 3A2	Énergycycle	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M04005	04 Mauricie	Écocentre de Lac-aux-Sables	900 Chemin de la Batiscan	Lac-aux-Sables	GOX 1M0	Municipalité de Lac-aux-Sables	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M04002	04 Mauricie	Écocentre de Grandes-Piles	620 5e Avenue	Grandes-Piles	GOX 1H0	Municipalité de Grandes-Piles	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M03021	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Ubalde	570 Rang Saint-Paul Nord	Saint-Ubalde	GOA 4L0	Régie Régionale De Gestion Des Matières Résiduelles De Portneuf	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M03019	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Siméon	368 Rue Bergeron	Saint-Siméon (03)	G0T 1X0	MRC de Charlevoix-Est	2022-11-03 10:29	2022-05-24 12:37
M03022	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Urbain	7 Rue du Parc industriel	Saint-Urbain	GOA 4K0	MRC de Charlevoix	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M03020	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Tite-des-Caps	374 Avenue Royale	Saint-Tite-des-Caps	GOA 4I0	Municipalité Saint-Tite-des-Caps	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M03018	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Raymond	590 Chemin Bourg-Louis	Saint-Raymond	G3L 4G2	Régie Régionale De Gestion Des Matières Résiduelles De Portneuf	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M03023	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Stoneham-et-Tewkesbury	100 Chemin Plante	Stoneham-et-Tewkesbury	G3C 0S4	Cantons Unis de Stoneham-et-Tewkesbury	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M04001	04 Mauricie	Écocentre de Champlain	295 Route Sainte-Marie	Champlain	GOX 1C0	Énergycycle	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M03024	03 Capitale-Nationale	Écocentre mobile de la Ville de Québec		Québec		Ville de Québec	2022-10-14 11:07	2022-05-24 12:37
M03010	03 Capitale-Nationale	Écocentre des Rivières	1700 Rue Provinciale	Québec	G1N 4A2	Ville de Québec	2022-10-14 11:07	2022-05-24 12:37
M03014	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Rivière-à-Pierre	830 Rue Principale	Portneuf	GOA 3A0	Régie Régionale De Gestion Des Matières Résiduelles De Portneuf	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:37
M03017	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Ferréol-les-Neiges	4054 Avenue Royale	Saint-Ferréol-les-Neiges	GOA 3R0	Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M03016	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Ste-Catherine de la Jacques Cartier	150 Rue Clement Paquet	Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	G3N 3E5	Régie Régionale De Gestion Des Matières Résiduelles De Portneuf	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M03015	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Saint-Alban	1160 Route Philomène-Thibodeau (route 354)	Saint-Alban	GOA 3B0	Régie Régionale De Gestion Des Matières Résiduelles De Portneuf	2022-10-14 11:35	2022-05-24 12:37
M03012	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Jean-Talon (Matrec)	1700 Boulevard Jean Talon Ouest	Québec	G2K 2L8	Ville de Québec	2022-10-14 11:07	2022-05-24 12:37
M03011	03 Capitale-Nationale	Écocentre de l'Hétrière	3381 Rue de l'Hétrière	Québec	G3A 0M2	Ville de Québec	2022-10-14 11:07	2022-05-24 12:37
M03013	03 Capitale-Nationale	Écocentre Val-Bélaïr	1472 Rue Jean-Bardot	Québec	G3J 1R3	Ville de Québec	2022-10-14 11:07	2022-05-24 12:37
M03006	03 Capitale-Nationale	Écocentre de L'Ange-Gardien	775 Chemin Lucien-Lefrançois	L'Ange-Gardien (03)	GOA 2K0	Municipalité de L'Ange-Gardien	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M03005	03 Capitale-Nationale	Écocentre de La Malbaie	900 Boulevard Kane	La Malbaie	GSA 1L2	MRC de Charlevoix-Est	2022-11-03 10:28	2022-05-24 12:37
M03004	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Clermont	119 Chemin Snigole	Clermont (03)	G4A 1B1	MRC de Charlevoix-Est	2022-11-03 10:25	2022-05-24 12:37
M03008	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Neuville	1310 Chemin du Site	Neuville	GOA 2R0	Régie Régionale De Gestion Des Matières Résiduelles De Portneuf	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M03007	03 Capitale-Nationale	Écocentre de l'Isle-aux-Coudres	51 Chemin de la Traverse	L'Isle-aux-Coudres	GOA 3J0	MRC de Charlevoix	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M03003	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Château-Richer et de Sainte-Anne-de-Beaupré	30 Côte de la Chapelle	Château-Richer	GOA 1N0	Ville de Château-Richer	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M03002	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Boischatel	345 Rue des Saphirs	Boischatel	GOA 1H0	Municipalité de Boischatel	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M03009	03 Capitale-Nationale	Écocentre Beauport	425 Boulevard Raymond	Québec	G1C 5B4	Ville de Québec	2022-10-14 11:07	2022-05-24 12:37
M03001	03 Capitale-Nationale	Écocentre de Beauport Saint-Joachim	10 Rue Industrielle	Beaupré	GOA 1E0	Ville de Beauport	2022-10-14 11:23	2022-05-24 12:37
M02015	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de La Baie	223 Rue Joseph-Gagné Sud, La Baie	Saguenay	G7B 3P6	Ville de Saguenay	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02010	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Saint-David-de-Falardeau	Embranchement 2 du Lac Sébastien	Saint-David-de-Falardeau	GOV 1C0	Municipalité Saint-David-de-Falardeau	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02013	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Saint-Honoré	2991 Boulevard Martel	Saint-Honoré	GOV 1L0	Ville de Saint-Honoré	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02009	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Saint-Ambroise	470 Rue des Producteurs	Saint-Ambroise	G7P 2N5		2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02011	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Saint-Félicien	1800 Rue Verreault	Saint-Félicien	G8K 1X9	Régie des Matières Résiduelles du Lac-Saint-Jean	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02012	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Saint-François-de-Sales	93 Rue Bouchard	Saint-François-de-Sales	G0W 1M0	Régie des Matières Résiduelles du Lac-Saint-Jean	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02006	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Jonquière	2330 Rue de la Métallurgie, Jonquière	Saguenay	G7X 0B7	Ville de Saguenay	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02007	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Normandin	1177 Rue Lydoric-Doucet	Normandin	G8M 5C7	Régie des Matières Résiduelles du Lac-Saint-Jean	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02005	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Hébertville	100 Rue Jean-Félix Langlais	Hébertville	G0W 1T0	Régie des Matières Résiduelles du Lac-Saint-Jean	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02001	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Alma	3521 Avenue du Pont Nord	Alma	G8E 1S5	Régie des Matières Résiduelles du Lac-Saint-Jean	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02008	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Roberval	1855 Rue Castonguay	Roberval	G8H 2M9	Régie des Matières Résiduelles du Lac-Saint-Jean	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02002	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Chicoutimi-Nord	2932 Rue de Vimy, Chicoutimi	Saguenay	G7G 3N6	Ville de Saguenay	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02003	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Chicoutimi-Sud	3333 Boulevard Talbot, Chicoutimi	Saguenay	G7H 5B1	Ville de Saguenay	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M02004	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Écocentre de Dolbeau-Mistassini	1001 2e Avenue	Dolbeau-Mistassini	G8L 1V3	Régie des Matières Résiduelles du Lac-Saint-Jean	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01014	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Sayabec	14 Route Rioux	Sayabec	G5J 3K0	Écosite de la Matapédia	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01015	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Témiscouata-sur-le-Lac	53 Route 232 Est	Témiscouata-sur-le-Lac	G0L 1E0	Régie Intermunicipale des Déchets de Témiscouata	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01011	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	151 1er Rang Est	Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	G0L 3L0	Collectivités Écologiques Bas-Saint-Laurent (Co-Éco)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01013	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Saint-Pascal	236 Avenue du Parc	Saint-Pascal	G0L 3Y0	Collectivités Écologiques Bas-Saint-Laurent (Co-Éco)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01010	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Saint-Alexandre	619 Route 289	Saint-Alexandre-de-Kamouraska	G0L 2G0	Collectivités Écologiques Bas-Saint-Laurent (Co-Éco)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01009	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Rivière-du-Loup	100 Rue Delage	Rivière-du-Loup	G5R 3P9	Collectivités Écologiques Bas-Saint-Laurent (Co-Éco)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01012	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Squatec	90 Route 295 Nord	Saint-Michel-de-Squatec	G0L 4H0	Régie Intermunicipale des Déchets de Témiscouata	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01016	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre - Récupération Des Basques	2 Route à Cœur	Trois-Pistoles	G0L 4K0	Récupération des Basques Inc.	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01007	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Pohéngamook	480 Rue du Parc Industriel	Pohéngamook	G0L 1J0	Régie Intermunicipale des Déchets de Témiscouata	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01005	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Matane	330 Rue Yves-Bérubé	Matane	G4W 3M6	Ville de Matane	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:37
M01006	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Mitis	428 Avenue Roger-Marcoux	Mont-Joli	G0J 2L0	Éco-Centre de la Mitis	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:36
M01004	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de la Pocatière	410 14e Rue Bérubé	La Pocatière	G0R 1Z0	Collectivités Écologiques Bas-Saint-Laurent (Co-Éco)	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:36
M01008	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Rimouski	835 Chemin Victor-Gauvin	Rimouski	G5L 8Y9	Ville de Rimouski	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:36
M01003	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Dégelis	297 Route 295	Dégelis	G5T 1A2	Régie Intermunicipale des Déchets de Témiscouata	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:36
M01001	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de la Matapédia (Amqui)	32 Rang St-Paul, C.P. 5002	Amqui	G5J 3J1	Écosite de la Matapédia	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:36
M01002	01 Bas-Saint-Laurent	Écocentre de Causapsal	Chemin du Rang B	Causapsal	G0J 1J0	Écosite de la Matapédia	2022-10-14 11:02	2022-05-24 12:36



I17002	17 Centre-du-Québec	Setlakwe Drummondville	190 Boulevard Industriel	Saint-Germain-de-Grantham	J0C 1K0	S. Setlakwe Ltée	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I17003	17 Centre-du-Québec	Meubles Dubois	335 rue Principale	Saint-Ferdinand	G0N 1N0	DUBOIS MEUBLES ENR.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I17005	17 Centre-du-Québec	Ameublements du Port	3350 boul, Louis Fréchette	Nicolet	J3T 1R7	Ameublement du Port inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I17004	17 Centre-du-Québec	Établissements correctionnels - Drummond	2025, rue Jean-de-Brébeuf	Drummondville	J2B 7Z6	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I16007	16 Montérégie	Meubles Sinray	209 Rue Cossette	Salaberry-de-Valleyfield	J6T 3W4	Meubles Larry Sinray Ltée	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I16008	16 Montérégie	Carrefour de l'espoir	235 Rue Saint-Joseph, Vaudreuil-Dorion	Vaudreuil-Dorion	J7V 1Z9	Le Carrefour de l'Espoir St-Michel	2022-11-07 15:25	2022-05-24 12:36
I16010	16 Montérégie	Meubles Roch Dumouchel Inc	49 Rue Dalhousie	Huntingdon	J0S 1H0	Roch Dumouchel inc.	2022-10-18 16:39	2022-05-24 12:36
I16011	16 Montérégie	Appareils Ménagers Robert Leduc	540 Boul, Mgr Langlois	Salaberry-de-Valleyfield	J6S 0A5	94516 Canada Ltée	2022-10-18 16:38	2022-05-24 12:36
I16006	16 Montérégie	Meubles André Beaulieu	391 Boulevard Pollivin	Sorel-Tracy	J3P 7V9	Meubles André Beaulieu Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I16009	16 Montérégie	Germain Larivière	1230 Boulevard Marie-Victorin	Longueuil	J4G 2H9	Germain Larivière (1970) Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I17001	17 Centre-du-Québec	Accent Meubles Victoriaville	1445 Boulevard Jutras Ouest	Victoriaville	G6T 2A7	Ameublements Larochelle inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I16005	16 Montérégie	Meuble Normand Lalonde	1120 Rue Principale	Saint-Zotique	J0P 1Z0	Ameublement Normand Lalonde inc.	2022-10-18 16:15	2022-05-24 12:36
I16003	16 Montérégie	Ameublement BrandSource Signé Daigneault	983 Rue Daigneault	Acton Vale	J0H 1A0	Ameublements G.D. inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I16004	16 Montérégie	Ameublement Machabée	144 Rue Boyer, Saint-Isidore-de-Laprairie	Saint-Isidore (16)	J0L 2A0	Ameublement Machabée inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I15002	15 Laurentides	Ameublement BrandSource Serge Prévost	500 rue Principale Est	Sainte-Agathe-des-Monts	J8C 1K9	Les Ameublements Serge Prévost inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I15003	15 Laurentides	Établissements correctionnels - La Macaza	321, Chemin de l'Aéroport	La Macaza	J0T 1R0	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I15004	15 Laurentides	CCC Laferrière	202, rue St-Georges	Saint-Jérôme	J7Z 4Z9	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I15005	15 Laurentides	Établissements correctionnels - Archambault minimum	244, boul, Gibson	Sainte-Anne-des-Plaines	J5N 1V8	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I14002	14 Lanaudière	JC Perreault	5 Rue Industrielle	Saint-Roch-de-l'Achigan	J0K 3H0	Meubles JPerreault inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I15001	15 Laurentides	Accent Meubles Mont-Laurier	580 Rue Hébert	Mont-Laurier	J9L 2X2	Les Meubles De Mont-Laurier Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I13006	13 Laval	Centre fédéral de formation site 600	600, Montée Saint-François	Laval	H7C 1S6	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I14004	14 Lanaudière	Établissements correctionnels - Joliette	400, rue Marsolais	Joliette	J6E 8V4	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I14006	14 Lanaudière	S.J. Dion	372 Boucher	Joliette	J6E 2H5	Meubles S.J. Dion inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I14003	14 Lanaudière	Entrepôt La Grange Du Meuble	1000 Chemin Barrette	Saint-Félix-de-Valois	J0K 2M0	Mobilier Félix Valois Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I14001	14 Lanaudière	Ameublement Riquier	201 Rue Jacques Cartier	Berthierville	J0K 1A0	Ameublement Riquier Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I14005	14 Lanaudière	Centre de guérison Waseskun	1, rue Waseskun, C.P. 1159	Saint-Alphonse-Rodriguez	J0K 1W0	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I13002	13 Laval	CAS (Canadian Appliance Source)	1340 Boulevard Dagenais Ouest	Laval	H7L 5C7	Canadian Appliance Source Limited Partnership	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I12007	03 Capitale-Nationale	Avivia Mobilier	112 QC-138	Cap-Santé	G0A 1L0	Gaston Perron & Fils Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I13005	13 Laval	Centre fédéral de formation site 6099	6099, boulevard Lévesque	Laval	H7C 1P1	Service correctionnel Canada	2022-10-26 12:17	2022-05-24 12:36
I13004	13 Laval	EuroCave	3208 Desserte Sud Autoroute 440	Laval	H7T 2S4	Distribution Eurocel Canada Inc.	2022-10-18 17:08	2022-05-24 12:36
I12009	12 Chaudière-Appalaches	Normand Meubles	461 Nilus Leclerc	L'Islet	G0R 1X0	PH Normand & fils inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I12008	12 Chaudière-Appalaches	Meubles Léon St-Georges	3105 127e Rue	Saint-Georges	G5V 5G4	9229-4677 Québec Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I13003	06 Montréal	Corbeil	6783 Boulevard Léger	Montréal	H1G 1L6	Am-Cam Électroménagers Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I13001	13 Laval	AG International	2255 Boulevard Dagenais Ouest	Laval	H7L 6B1	A.G. International inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I12005	12 Chaudière-Appalaches	Meubles & Nous	3072 108e Rue	Saint-Georges	G6A 0C1	Meubles & Nous inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I12002	12 Chaudière-Appalaches	Accent Meubles Saint-Anselme	17 Chemin St Marc	Saint-Anselme	G0R 2N0	P.A. Morin inc.	2022-10-19 15:45	2022-05-24 12:36
I12006	12 Chaudière-Appalaches	Meubles Poirier	640 1re Avenue Sartigan	Saint-Georges	G5V 5B8	Meubles Gérard Poirier inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I11004	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Meubles Conrad Boudreau	687 boulevard Perron	Maria	G0C 1Y0	Les meubles Conrad Boudreau inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I11003	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Berthelot Entreprise Électrique	1616 route 132	Percé	G0C 1G0	Berthelot Entreprise Électrique Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I12004	12 Chaudière-Appalaches	Ameublement BrandSource Ste-Justine	160 Rue Royer	Sainte-Justine	G0R 1Y0	Centre du meuble de la frontière inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I12003	12 Chaudière-Appalaches	Accent Meubles Thetford Mines	861 Boulevard Ouellet	Thetford Mines	G6G 4X7	Meubles T.M. inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I12001	12 Chaudière-Appalaches	Accent Meubles Montmagny	235 3e Avenue Sud	Montmagny	G5V 3P9	9188-2530 Québec inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I08005	08 Abitibi-Témiscamingue	Meubles Marchand	1767 3e Avenue	Val-d'Or	J9P 1W3	Les Meubles Marchand Inc.	2022-10-25 19:45	2022-05-24 12:36
I10002	10 Nord-du-Québec	Meubles MaVi	390 3e Rue	Chibougamau	G8P 1N5	9097-6689 Québec inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I08003	08 Abitibi-Témiscamingue	Meuble Poisson	2068 Rue Saguenay	Rouyn-Oranda	J9X 2H4	Meubles Poisson Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I11002	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Meubles Assels	395 Route Bellevue	Port-Daniel-Gascons	G0C 2N0	Meubles Assels Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I10001	10 Nord-du-Québec	Ameublement Jeanne	870 Rue Moisan	Chibougamau	G8P 2W9	Ameublement Jeanne inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I08004	08 Abitibi-Témiscamingue	Accent Meubles Lambert	395 rue Principale	La Sarre	J9Z 1Z7	9077-1445 Québec inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I11001	11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	Accent Meubles Gaspé	4 Rue des Cerisiers	Gaspé	G4X 2R6	Maison Confort inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I09001	09 Côte-Nord	Établissements correctionnels - Port-Cartier	1, chemin de l'Aéroport, C.P. 7070	Port-Cartier	G5B 2W2	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I06007	06 Montréal	CCC Sherbrooke	2190, rue Sherbrooke Est	Montréal	H2K 1C7	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I08002	08 Abitibi-Témiscamingue	Ameublement BrandSource Ouellet	83 Rue Principale	Macamic	J0Z 2S0	Meubles Gélinas (1985) Inc.	2022-11-21 12:00	2022-05-24 12:36
I07002	07 Outaouais	Branchaud	52 Route 105	Egan-Sud	J9E 3A9	Ameublement Branchaud Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I07001	07 Outaouais	Ameublement BrandSource Desrochers	227 Rue Principale	Plaisance	J0V 1S0	Ameublements Desrochers (1986) Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I08001	08 Abitibi-Témiscamingue	Accent Meubles Latraverse	30 Rue des Oblats Nord	Ville-Marie	J9V 1J5	Les Meubles Latraverse Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I06009	06 Montréal	CCC Martineau - Unité de santé mentale communautaire	10 345, boul, St-Laurent	Montréal	H3L 2P1	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I06008	06 Montréal	CCC Hochelaga	6905, rue Hochelaga	Montréal	H1N 1Y9	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I07003	07 Outaouais	TV Gauthier Electroplus	169 Rue Principale	Saint-André-Avellin	J0V 1W0	2864-4292 Québec inc.	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I05011	05 Estrie	Établissements correctionnels - Cowansville	400, avenue Fordyce, C.P. 5000	Cowansville	J2K 3N7	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I05012	05 Estrie	Ameublement Gilles Boisvert	231 King Ouest	Sherbrooke	J1H 1P8	9360-1797 Québec inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I06003	06 Montréal	Almar Électroménager	5400 Boulevard Décarie	Montréal	H3X 2J1	Almar Électroménager Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I06001	06 Montréal	Amazon - Lachine	3000 Rue Louis A Amos, Lachine	Montréal	H8T 3P8	Amazon.com.ca, Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I06002	06 Montréal	The Brick Distribution Centre	10001 Boulevard Métropolitain Est	Montréal	H1B 5Y3	The Brick Warehouse LP	2022-10-14 16:04	2022-05-24 12:36
I06006	06 Montréal	CCC Ogilvy	435, rue Ogilvy	Montréal	H3N 1M3	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I05009	05 Estrie	Résidences Université de Sherbrooke	2500 boulevard de l'université	Sherbrooke	J1K 2R1	Université de Sherbrooke	2022-10-26 14:42	2022-05-24 12:36
I05007	05 Estrie	Meubles & Davantage - Farnham	1555 Boulevard Industriel	Farnham	J2N 2X3	Meubles Denis Riel inc.	2022-10-18 16:39	2022-05-24 12:36
I04002	04 Mauricie	Meubl'En Vrac	3805 Rue Bellefeuille	Trois-Rivières	G9A 5Z6	9464-8771 Québec Inc.	2022-10-18 16:38	2022-05-24 12:36
I05003	05 Estrie	Les Spécialistes de l'électro - Lavigerie	706 Boulevard Lavigerie	Sherbrooke	J1G 2X2	Service de l'Estrie (vente et réparation) inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I05005	05 Estrie	Les Spécialistes de l'électro - King Kong Transport	1652 Rue Galt Est	Sherbrooke	J1G 3H5	Service de l'Estrie (vente et réparation) inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I05010	05 Estrie	Les Spécialistes de l'électro - Entrepôt	970 rue Longpré	Sherbrooke	J1G 5B9	Service de l'Estrie (vente et réparation) inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I05006	05 Estrie	Les Spécialistes de l'électro - Déménagement Optimum	5533 Boulevard Bourque	Sherbrooke	J1N 1G8	Service de l'Estrie (vente et réparation) inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I05004	05 Estrie	Les Spécialistes de l'électro - 12e Avenue Sud	316 12e Avenue Sud	Sherbrooke	J1G 2V6	Service de l'Estrie (vente et réparation) inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I05008	05 Estrie	Accent Meubles Cowansville	800 Rue du Sud	Cowansville	J2K 2Y3	Ameublement Roger Frigon Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I04003	04 Mauricie	Meubles Jacob - Saint-Tite	215 rte 153	Saint-Tite	G0X 3H0	P. Jacob & Fils Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I04004	04 Mauricie	Tanguay - Trois-Rivières	2200 Rue des Vitrines	Trois-Rivières	G9B 0A9	Ameublements Tanguay inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36

I05002	05 Estrie	Les Spécialistes de l'électro	2775 Rue Roy	Sherbrooke	J1K 1B1	Service de l'Estrie (vente et réparation) inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I03009	03 Capitale-Nationale	Éric Tremblay excavation	44 chemin St-Laurent	Baie-Saint-Paul	G3Z 2L4	Meubles E. Tremblay inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I04001	04 Mauricie	Ameublement BrandSource Paquin	1005 8e Avenue, Grand-Mère	Shawinigan	G9T 1Y8	9274-3319 Québec inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I03010	03 Capitale-Nationale	Accent Meubles St-Marc-des-Carières	336, rue St-Joseph	Saint-Marc-des-Carières	G0A 4B0	Meubles Paré inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I05001	05 Estrie	Ameublement BrandSource Parenteau	520 3e Avenue	Val-des-Sources	J1T 3Y3	E. Parenteau Ltée	2022-10-14 11:24	2022-05-24 12:36
I03005	03 Capitale-Nationale	Université Laval (Québec)	2325 Rue de l'Université	Québec	G1V 0A6	Université Laval	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I03008	03 Capitale-Nationale	CCC Marcel-Caron	825, rue Kirouac	Québec	G1N 2J7	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I03002	03 Capitale-Nationale	Tanguay - Québec	7200 Rue Armand-Viau	Québec	G2C 2A7	Ameublements Tanguay inc.	2022-10-18 16:38	2022-05-24 12:36
I03001	03 Capitale-Nationale	Meubles Croteau	369 Rue Joly	Québec	G1L 0A8	Jean Croteau (2011) Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I03004	03 Capitale-Nationale	Lévesque Électroménagers	9100 rue John Simon, Suite 500	Québec	G2B 0S9	KD Électroménagers inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I03006	03 Capitale-Nationale	CHU de Québec-Université Laval	1401 18e Rue	Québec	G1J 1Z4	Université Laval	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I03007	03 Capitale-Nationale	Établissements correctionnels - Donnacona	1537, Route 138	Donnacona	G3M 1C9	Service correctionnel Canada	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I02001	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Mobilier 2000	1701 Chemin Parc Industriel	Roberval	G8H 2M9	2437-9844 Québec inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I02003	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Meubles Gilles Émond	162 rue Joseph-W Fleury	Alma	G8E 2K5	Meubles Gilles Émond inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I01010	01 Bas-Saint-Laurent	Meubles J. Dumont	1 rue Monseigneur Cyr	Témiscouata-sur-le-Lac	G0L 1E0	Meubles J. Dumont inc.	2022-10-18 17:07	2022-05-24 12:36
I02002	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Tanguay - Chicoutimi	1990 Boulevard Talbot, Chicoutimi	Saguenay	G7H 7Y3	Ameublements Tanguay inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I01009	01 Bas-Saint-Laurent	Meubles Léon Matane	135 Boul. Dion	Matane	G4W 3L8	9029-2970 Québec inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I01008	01 Bas-Saint-Laurent	Meubles Déglis	1508 Avenue de la Madawaska	Déglis	G5T 1P8	Meubles Déglis Ltée	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I02004	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	J.M. Brisson	121, ave du Pont Nord	Alma	G8B 5C1	Les Appareils Ménagers J.M. Brisson Inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I01007	01 Bas-Saint-Laurent	Polyvalente de La Pocatière	950 12e Avenue Boulevard Dallaire	La Pocatière	G0R 1Z0	Centre de service de Kamouraska/Rivière-du-Loup	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I01004	01 Bas-Saint-Laurent	Tanguay - Rimouski	375 Montée Industrielle-et-Commerciale	Rimouski	G5M 1Y1	Ameublements Tanguay inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0045	03 Capitale-Nationale	MTH Québec - IKEA	300 Rue Métivier	Québec	G1M 3Y9	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0044	03 Capitale-Nationale	MTH Québec - HBC (La baie)	300 Rue Métivier	Québec	G1M 3Y9	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I01003	01 Bas-Saint-Laurent	Meubles Tardif Enr	456 Rue Jean-Rioux	Trois-Pistoles	G0L 4K0	1857-4665 Québec inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
I01002	01 Bas-Saint-Laurent	Meubles Pettigrew L.J. Inc.	124 Rue Saint-Jean-Baptiste	L'Isle-Verte	G0L 1K0	Magasin L.J. Pettigrew inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I01001	01 Bas-Saint-Laurent	Accent Meubles Sayabec	5 Boulevard Joubert Est	Sayabec	G0J 3K0	Léo Tremblay Meubles inc.	2022-10-18 16:36	2022-05-24 12:36
I01005	01 Bas-Saint-Laurent	École secondaire de Rivière-du-Loup	320 rue St-Pierre	Rivière-du-Loup	G5R 3V3	Centre de service de Kamouraska/Rivière-du-Loup	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
I01006	01 Bas-Saint-Laurent	École Chanoine Beaudet	525 Av. de l'Église	Saint-Pascal	G0L 3Y0	Centre de service de Kamouraska/Rivière-du-Loup	2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
GR0040	03 Capitale-Nationale	MTH Québec - BMTc	300 Rue Métivier	Québec	G1M 3Y9	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0043	03 Capitale-Nationale	MTH Québec - Best-Buy	300 Rue Métivier	Québec	G1M 3Y9	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0039	16 Montérégie	VA - Home Dépôt	600 Rue Louis-Pasteur	Boucherville	J4B 7Z1	VA Domicile Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0041	03 Capitale-Nationale	MTH Québec - Costco	300 Rue Métivier	Québec	G1M 3Y9	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0038	03 Capitale-Nationale	MTH Québec - (détailants non-identifiés)	300 Rue Métivier	Québec	G1M 3Y9	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0042	03 Capitale-Nationale	MTH Québec - Lowe's Canada (RONA-RD)	300 Rue Métivier	Québec	G1M 3Y9	Metro Supply Chain (MTH) Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0032		Terrapure - Toronto	55 Vulcan Street		M9W 1L3	GFL Environmental Inc.	2022-10-17 14:14	2022-05-24 12:36
GR0033	16 Montérégie	Terrapure - Châteauguay	125 Rue Bélanger	Châteauguay	J6J 4Z2	GFL Environmental Inc.	2022-10-17 14:14	2022-05-24 12:36
GR0035	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Environnement Sanivac	1660 Avenue de l'Énergie	Alma	G8C 1M6		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0027	16 Montérégie	MRST	13125 Rue Industrielle	Sorel-Tracy	J3R 0E8		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0029	16 Montérégie	RMI	5055 Rue Ramsay	Longueuil	J3Y 2S3		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0030	17 Centre-du-Québec	Soprema	1688 Rue Jean-Berchmans-Michaud	Drummondville	J2C 8E9		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0026	17 Centre-du-Québec	Midbec	1725 Boulevard Lemire	Drummondville	J2C 5A5		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0028	06 Montréal	Nordic réfrigération	141 Rue Barr, Saint-Laurent	Montréal	H4T 1W6		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0037	12 Chaudière-Appalaches	Matrec	1690 Boulevard Vachon Nord	Sainte-Marie	G6E 0G1		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0031		Talha Brothers & Co	Daska Road, Opposite Govt Christian Girls High School				2022-06-22 11:16	2022-05-24 12:36
GR0016	16 Montérégie	CRI Environnement	75 Rue du Progrès	Coteau-du-Lac	J0P 1B0		2022-08-31 11:08	2022-05-24 12:36
GR0021	06 Montréal	Groupe Lavergne	8800 1er Croissant	Montréal	H1J 1C8		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0023	16 Montérégie	Groupe Métalur	8503 Rue Samuel-Hatt	Chambly	J3L 6W4		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0019	17 Centre-du-Québec	Gestion 3LB	2085 Boulevard du Parc-Industriel	Bécancour	G9H 2Z3		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0025	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Lac Saint-Jean Métal	Parc Industriel Secteur Sud, 1680 Avenue de l'Énergie	Alma	G8C 1M6		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0020	04 Mauricie	Groupe Bellemare	8750 Boulevard Industriel	Trois-Rivières	G9A 5E1		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0018	17 Centre-du-Québec	Génération Halocarbone Ltée	834 Rang Saint-Michel	Bécancour	J0C 1G0		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0022	06 Montréal	Groupe Lilack	9500 Rue Meilleur, Suite 503	Montréal	H2N 2B7		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0024		Heritage Thermal Services	1250 St George Street				2022-06-22 11:16	2022-05-24 12:36
GR0017	05 Estrie	FEC Technologie	493 Boulevard Poirier	Magog	J1X 0A1		2022-08-23 12:02	2022-05-24 12:36
GR0011	06 Montréal	AIM Métal	9100 Boulevard Henri-Bourassa Est	Montréal	H1E 2S4		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0010	06 Montréal	Métaux Boni Canada	10171 Avenue Pelletier	Montréal	H1H 3R2		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0009	16 Montérégie	Savinac	100 Rue Huot	Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	J7V 3Z8		2022-06-23 10:16	2022-05-24 12:36
GR0012	05 Estrie	AIM Recyclage	1050 Rue Saint Charles Sud	Granby	J2J 0L6		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0015	16 Montérégie	Clean Harbors	2730 Boulevard Industriel	Chambly	J3L 4X3		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0014	17 Centre-du-Québec	ClairÉco S.E.N.C.	2235 Rue André C, Hamel	Drummondville	J2C 8A7		2022-06-23 10:15	2022-05-24 12:36
GR0008	12 Chaudière-Appalaches	VA - Lévis	1980 5e Rue, Saint-Romuald	Lévis	G6W 5M6	VA Domicile Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0007	16 Montérégie	VA - Boucherville	600 Rue Louis-Pasteur	Boucherville	J4B 7Z1	VA Domicile Inc.	2022-10-18 16:37	2022-05-24 12:36
GR0002	02 Saguenay - Lac-Saint-Jean	Valorisation Coderr	420 Rue de la Science	Alma	G8C 0J7		2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
GR0003	03 Capitale-Nationale	Option Métal Recyclé du Québec, Coopérative de Solidarité	550 Rue du Platine, local 700	Québec	G2N 2G6		2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
GR0004	05 Estrie	Defi Polyteck	1255 Boulevard Queen-Victoria	Sherbrooke	J1J 4N6		2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
GR0005	12 Chaudière-Appalaches	Groupe Aptas Inc.	1332 Boulevard Vachon Nord	Sainte-Marie	G6E 1N3		2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
GR0006	16 Montérégie	Recyclo-Centre / L'Atelier - Centre de travail adapté	165 Avenue de l'Hôtel-Dieu	Sorel-Tracy	J3P 1M2		2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
GR0001	17 Centre-du-Québec	Groupe PureSphère Inc.	4170 Boulevard La Prade	Bécancour	G9H 0B6		2022-10-14 15:49	2022-05-24 12:36
N-A	N-A	Meubles RD	500, rue de l'Acadie	Victoriaville	G6T 1A6			
N-A	N-A	Gagnon et Frères	1460 boulevard Talbot	Chicoutimi	G7H 4C2			
N-A	N-A	SAQ	1501 rue des Futaïlles	Montréal	H1N 3P1			
N-A	N-A	Hydro-Québec	75, boul. René-Lévesque Ouest	Montréal	H2Z 1A4			

### Annexe 3 – Analyse d'impacts environnementaux (non-requis)

## Annexe 4 – Aide financière (non-requis)

## Annexe 5 – Autorisations nécessaires à la réalisation du projet



Québec, le 4 novembre 2022

**AUTORISATION**  
**Loi sur la qualité de l'environnement**  
**(RLRQ, chapitre Q-2, article 22)**

Groupe PureSphera inc.  
4170 Boul. La Prade, bureau 100  
Bécancour (Québec) Canada  
G9H 0B6

N/Réf. : 3211-22-015

**Objet** Aménagement d'un centre de gestion intégrée des halocarbures sur le territoire de la ville de Bécancour par Groupe PureSphera inc. / Destruction d'halocarbures

Mesdames, Messieurs

À la suite de la demande d'autorisation datée du 23 mars 2016, reçue le 24 mars 2016 et complétée le 21 septembre 2022, en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), telle qu'elle se lisait à la date de réception, ainsi qu'à la décision du gouvernement par le décret numéro 595-2016 du 29 juin 2016 d'autoriser le projet d'aménagement d'un centre de gestion intégrée des halocarbures par Groupe PureSphera inc. sur le territoire de la ville de Bécancour, j'autorise, conformément à l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), le titulaire mentionné ci-dessus à réaliser les activités décrites ci-dessous :

- Aménager une aire d'entreposage pour contenir des gaz conditionnés en cylindres ou en citerne;
- Détruire des halocarbures gazeux par un procédé au plasma de la compagnie Plascon inc;
- Traiter l'air du procédé de destruction par lavage des gaz et oxydation catalytique;
- Traiter les eaux de procédé de destruction sur place pour réduire la charge en fluorure;
- Éliminer hors site les boues du traitement des eaux;
- Éliminer les eaux traitées au réseau d'égout de la ville de Drummondville.

Les documents énumérés à la condition 1 du décret numéro 595-2016 du 29 juin 2016 et les documents suivants font partie intégrante de la présente autorisation :

- Formulaire de demande de certificat d'autorisation en vertu de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement – Centre de gestion intégrée des halocarbures – Volet destruction d'halocarbures, daté du 23 mars 2016, 15 pages et 25 annexes;
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la

Lutte contre les changements climatiques, concernant les réponses aux questions du 19 septembre 2016, envoyé le 16 juin 2017 à 15 h 20, 1 page et 5 pièces jointes;

- Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant les réponses aux questions du 19 septembre 2016 – Demande de certificat d'autorisation de groupe PureSphera inc., datée du 15 juin 2017, 5 pages;
  - Plan d'intervention d'urgence, PureSphera, daté du 18 avril 2017, 321 pages;
  - Annexe 10 – Alimentation en eau potable et effluents, 8 pages;
  - Rapport d'ingénieur - Suivi environnemental au site RES et LNC à l'usine Laprade de Bécancour, signé par Mario Cossette, ing., daté du 14 novembre 2016, 5 pages,
  - Programme de surveillance et de suivi des opérations – Demande de certificat d'autorisation pour le projet de destruction des halocarbures, Groupe PureSphera inc., daté du 16 juin 2017, 12 pages.
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la finalisation de la demande d'autorisation pour le projet de destruction de réfrigérant par plasma de Groupe PureSphera à Bécancour, envoyé le 27 mai 2022 à 11 h 45, 1 page et 6 pièces jointes;
- Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la demande d'autorisation pour le projet de destruction des halocarbures de groupe PureSphera inc à Bécancour, datée du 19 mai 2022, 4 pages;
  - Plan d'étage préliminaire – procédé global – Révision 2, signé par Olivie Ashford-Parent, ing., daté du 24 mai 2022;
  - Résolution du conseil d'administration de Groupe Puresphera inc., 26 avril 2022, 1 page;
  - Déclaration du demandeur ou du titulaire, datée du 26 avril 2022, 9 pages;
  - Détails de la tour de refroidissement, daté du 8 octobre 2015, 11 pages.
  - Détails de la bouilloire, 42 pages.
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant l'utilisation d'un lait de chaux à la place de la soude caustique pour le traitement des eaux, envoyé le 29 juillet 2022 à 11 h 26, 1 page et 1 pièce jointe;
- Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la demande d'autorisation pour le projet de destruction des halocarbures de groupe PureSphera inc à Bécancour - Optimisation par recirculation des eaux de procédé, datée du 22 juillet 2022, 19 pages
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant des réponses à des questions liées au nouveau traitement envisagé, envoyé le 19 septembre 2022 à 11 h 25, 3 pages et 4 pièces jointes;

- Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques, concernant la demande d'autorisation pour le projet de destruction des halocarbures de groupe PureSphera inc à Becancour - réponses aux questions du 8 et 14 septembre 2022, datée du 19 septembre 2022, 11 pages
  - Certificats d'analyses, 10 pages;
  - Annexe 10 – Alimentation en eau potable et effluents, 8 pages;
  - Entente avec les Laboratoires nucléaires canadiens, datée du 20 février 2018, 8 pages;
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant l'envoi de la copie signée de l'entente avec la ville de Drummondville pour le rejet des eaux de procédé, envoyé le 21 septembre 2022 à 10 h 35, 1 page et 2 pièces jointes.
- Entente de service avec la ville de Drummondville, datée du 20 septembre 2022, 5 pages;
  - Résolution de la ville Drummondville, datée du 20 septembre 2022, 1 page.
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la mise à jour de l'annexe 10, envoyé le 11 octobre 2022 à 12 h 17, 8 pages et une pièce jointe :
- Annexe 10 – Alimentation en eau potable et effluents, 8 pages;

En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, cette autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,

Original signé

Maud Ablain  
Directrice adjointe des projets industriels  
et miniers

Québec, le 4 novembre 2022

**AUTORISATION**  
**Loi sur la qualité de l'environnement**  
**(RLRQ, chapitre Q-2, article 22)**

Groupe PureSphera Inc.  
4170 Boul. La Prade, bureau 100  
Bécancour (Québec) Canada  
G9H 0B6

N/Réf. : 3211-22-015

**Objet** Aménagement d'un centre de gestion intégrée des halocarbures sur le territoire de la ville de Bécancour par Groupe PureSphera inc. / Entreposage d'halocarbures

Mesdames, Messieurs

À la suite de la demande d'autorisation du 23 mars 2016, reçue le 24 mars 2016 et complétée le 21 septembre 2022, en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), telle qu'elle se lisait à la date de réception, ainsi qu'à la décision du gouvernement par le décret numéro 595-2016 du 29 juin 2016 d'autoriser le projet d'aménagement d'un centre de gestion intégrée des halocarbures par Groupe PureSphera inc. sur le territoire de la ville de Bécancour, j'autorise, conformément à l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), le titulaire mentionné ci-dessus à réaliser les activités décrites ci-dessous :

- Entreposer 50 tonnes métriques d'halocarbures;

Les documents énumérés à la condition 1 du décret numéro 595-2016 du 29 juin 2016 et les documents suivants font partie intégrante de la présente autorisation :

- Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques, concernant la demande d'autorisation pour l'entreposage d'halocarbures, datée du 26 mai 2016, 2 pages et 7 pièces jointes;
  - o Formulaire de demande de certificat d'autorisation;
  - o Résolution autorisant Arnold Ross à signer les documents;
  - o Déclaration du demandeur;
  - o Lettre du propriétaire des lieux autorisant la tenue des activités;
  - o Manuel d'opération Bacharach HGM-MZ;
  - o Fiches de présentation des détecteurs de gaz équivalents;
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera Inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant les réponses aux questions du 19 septembre 2016, envoyé le 16 juin 2017 à 15 h 20, 1 page et 5 pièces jointes;

- Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant les réponses aux questions du 19 septembre 2016 – Demande de certificat d'autorisation de groupe PureSphera inc., datée du 15 juin 2017, 5 pages;
- Plan d'intervention d'urgence, PureSphera, daté du 18 avril 2017, 321 pages;
- Annexe 10 – Alimentation en eau potable et effluents, 8 pages;
- Rapport d'ingénieur - Suivi environnemental au site RES et LNC à l'usine Laprade à Bécancour, signé par Mario Cossette, ing., daté du 14 novembre 2016, 5 pages,
- Programme de surveillance et de suivi des opérations – Demande de certificat d'autorisation pour le projet de destruction des halocarbures, Groupe PureSphera inc., daté du 16 juin 2017, 12 pages;
- Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera Inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la confirmation de la quantité totale d'halocarbures entreposés, datée du 19 mai 2022, 4 pages;
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la finalisation de la demande d'autorisation pour le projet de destruction de réfrigérant par plasma de Groupe PureSphera à Bécancour, envoyé le 27 mai 2022 à 11 h 45, 1 page et 6 pièces jointes;
  - Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la demande d'autorisation pour le projet de destruction des halocarbures de groupe PureSphera inc à Bécancour, datée du 19 mai 2022, 4 pages;
  - Plan d'étage préliminaire – procédé global – Révision 2, signé par Oliivié Ashford-Parent, ing., daté du 24 mai 2022;
  - Résolution du conseil d'administration de Groupe Puresphera inc., 26 avril 2022, 1 page;
  - Déclaration du demandeur ou du titulaire, datée du 26 avril 2022, 9 pages;
  - Détails de la tour de refroidissement, daté du 8 octobre 2015 11 pages.
  - Détails de la bouilloire, 42 pages;
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant l'utilisation d'un lait de chaux à la place de la soude caustique pour le traitement des eaux, envoyé le 29 juillet 2022 à 11 h 26, 1 page et 1 pièce jointe;
  - Lettre de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, concernant la demande d'autorisation pour le projet de destruction des halocarbures de groupe PureSphera inc à Bécancour - Optimisation par recirculation des eaux de procédé, datée du 22 juillet 2022, 19 pages;
- Courriel de M. Arnold Ross, de Groupe PureSphera inc., à M. Charles-Olivier Laporte, du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, concernant l'envoi de la garantie financière, envoyé le 31 octobre 2022 à 15 h 13, 3 pages et 1 pièce jointe;



- Cautionnement de 250 000 \$ pour l'entreposage maximal de 50 tonnes métriques d'halocarbures dans le cadre du projet d'aménagement d'un centre de gestion intégrée des halocarbures sur le territoire de la Ville de Bécancour; 2 pages.

En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, cette autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,

Original signé

Maud Ablain  
Directrice adjointe des projets industriels  
et miniers

Nicolet, le 20 janvier 2017

**MODIFICATION D'AUTORISATION**  
**Loi sur la qualité de l'environnement**  
**(RLRQ, chapitre Q-2, article 122.2)**

Groupe PureSphera inc.  
1000, rue du Haut-Bois Nord, bureau 100  
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

N/Réf. : 7610-17-01-03562-01  
401538252

**Objet : Installation d'un système de traitement des eaux**

Mesdames,  
Messieurs,

La présente modification concerne l'autorisation délivrée le 16 juillet 2015, à Recyclage ÉcoSolutions inc., en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement (RLRQ, chapitre Q-2), à l'égard du projet décrit ci-dessous :

Installation d'un système de neutralisation du pH et d'un système de filtration des eaux usées générées par le procédé SEG2.

Ces équipements seront localisés à l'usine de recyclage et de récupération de réfrigérateurs et de congélateurs, située au 4170, boulevard La Prade, dans la section 1 du hall industriel ouest du bâtiment du Parc industriel LaPrade, sur le lot 3 540 188 du cadastre du Québec, dans la ville de Bécancour, faisant partie de la municipalité régionale de comté de Bécancour

À la suite de votre demande du 22 novembre 2016, reçue le 25 novembre 2016 dûment complétée, j'autorise, en vertu de l'article 122.2 de ladite Loi, les modifications suivantes :

Modification du nom du titulaire de l'autorisation

Le document suivant fait partie intégrante de la présente modification :

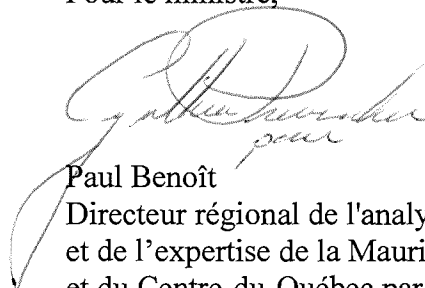
- Lettre datée du 22 novembre 2016, signée par M. Mathieu Filion, ing., Groupe PureSphera inc., concernant la demande de modification d'autorisation, incluant les documents joints.

En cas de divergence entre l'information fournie, la plus récente prévaudra.

La modification devra être réalisée conformément à ce document.

En outre, cette modification d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



Paul Benoit  
Directeur régional de l'analyse  
et de l'expertise de la Mauricie  
et du Centre-du-Québec par intérim

PB/LT/lr

Nicolet, le 16 juillet 2015

**CERTIFICAT D'AUTORISATION**  
*Loi sur la qualité de l'environnement*  
**(RLRQ, chapitre Q-2, article 22)**

Recyclage ÉcoSolutions inc.  
1000, rue du Haut-Bois Nord, 1<sup>er</sup> étage  
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

N/Réf. : 7610-17-01-03562-01  
401269663

**Objet : Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs**

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de votre demande de certificat d'autorisation du 3 mars 2014, reçue le 18 mars 2014 et complétée le 9 juillet 2015, j'autorise, conformément à l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), le titulaire mentionné ci-dessus à réaliser le projet décrit ci-dessous :

Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs et autres équipements domestiques contenant des substances appauvrissant la couche d'ozone.

Cette usine est localisée au 4170, boulevard La Prade, dans la section 1 du hall industriel ouest du bâtiment du Parc industriel LaPrade, situé sur le lot 3 540 188 du cadastre du Québec, dans la ville de Bécancour, faisant partie de la municipalité régionale de comté de Bécancour.

Les documents suivants font partie intégrante du présent certificat d'autorisation :

- Formulaire de demande de certificat d'autorisation ou demande d'autorisation pour un projet industriel, signé le 13 mars 2014, par M. Arnold Ross, Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs (SEG1 et SEG2), incluant les annexes;

- Lettre datée du 23 juin 2014, signée par M. Arnold Ross, Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des précisions sur le projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint et 5 annexes;
- Lettre datée du 31 juillet 2014, signée par M. Arnold Ross, M. Env., Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des informations complémentaires au projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint et 2 annexes;
- Lettre datée du 29 mai 2015, signée par M. Arnold Ross, M. Env., Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des informations sur le projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint et 7 annexes;
- Lettre datée du 7 juillet 2015, signée par M. Arnold Ross, M. Env., Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant des informations sur le projet de démantèlement d'un centre de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs, incluant un document joint.

En cas de divergence entre l'information fournie, la plus récente prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément à ces documents.

En outre, ce certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



François Boucher  
Directeur régional de l'analyse  
et de l'expertise de la Mauricie  
et du Centre-du-Québec par intérim

FB/LT/lr



Nicolet, le 15 février 2019

**MODIFICATION D'AUTORISATION**  
**Loi sur la qualité de l'environnement**  
**(RLRQ, chapitre Q-2, article 30)**

Groupe Puresphera inc.  
1000, rue du Haut-Bois Nord, 2e étage  
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

N/Réf. : 7610-17-01-03562-01  
401762525

**Objet : Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs**

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de la demande de modification du 28 août 2018, reçue le 5 septembre 2018 et complétée le 4 février 2019, j'autorise, en vertu de l'article 30 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), les modifications suivantes :

Augmentation de la capacité d'entreposage d'halocarbures à l'intérieur de l'usine.

Ajout d'une ligne de tri optique pour les plastiques à l'intérieur de l'usine.

Ajout des aires d'entreposage des appareils frigorifiques traités ou non traités et autres matières.

Mise à jour des aires d'entreposage des matières résiduelles et des matières résiduelles dangereuses générées par l'activité de recyclage des appareils frigorifiques.

Cette usine est localisée au 4170, boulevard La Prade, porte 100, dans la section 1 du hall industriel Ouest du bâtiment du Parc industriel LaPrade, situé sur le lot 3 540 188 du cadastre du Québec, dans la ville de Bécancour, faisant partie de la municipalité régionale de comté de Bécancour.

La présente modification concerne :

- Le certificat d'autorisation délivré le 16 juillet 2015, à Recyclage ÉcoSolutions inc., en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), telle qu'elle se lisait à cette date, et cédé le 26 juillet 2016 à Groupe Puresphera inc., à l'égard du projet décrit ci-dessous :

Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs et autres équipements domestiques contenant des substances appauvrissant la couche d'ozone.

- L'autorisation délivrée le 16 juillet 2015, à Recyclage ÉcoSolutions inc., en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), telle qu'elle se lisait à cette date, et modifiée le 20 janvier 2017 à Groupe PureSphera inc., à l'égard du projet décrit ci-dessous :

Installation d'un système de neutralisation du pH et d'un système de filtration des eaux usées générées par le procédé SEG2.

Les documents suivants font partie intégrante de la présente modification :

- Lettre datée du 28 août 2018, signée par M. Arnold Ross, Groupe PureSphera inc., concernant la demande de modification d'autorisation, incluant les documents joints;
- Lettre datée du 14 décembre 2018, signée par M. Arnold Ross, Groupe PureSphera inc., concernant les informations complémentaires à la demande de modification d'autorisation, incluant les documents joints;
- Lettre datée du 29 janvier 2019, signée par M. Arnold Ross, Groupe PureSphera inc., concernant notamment les aires d'entreposage, incluant les documents joints.

En cas de divergence entre ces documents, l'information contenue au document le plus récent prévaudra.

La modification devra être réalisée conformément à ces documents.

En outre, ladite modification d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,



CP/LT/mcb  
Cynthia Provencher, ing.  
Directrice régionale de l'analyse  
et de l'expertise de la Mauricie  
et du Centre-du-Québec

Nicolet, le 26 juillet 2016

**CESSION DE CERTIFICAT D'AUTORISATION**  
*Loi sur la qualité de l'environnement*  
**(RLRQ, chapitre Q-2, article 24, 2<sup>e</sup> alinéa)**

Groupe PureSphera inc.  
1000, rue du Haut-Bois Nord, 2<sup>e</sup> étage  
Sherbrooke (Québec) J1N 3V4

N/Réf. : 7610-17-01-03562-01  
401358440

**Objet : Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs**

Mesdames,  
Messieurs,

À la suite de la demande de cession de certificat d'autorisation du 2 mai 2016, reçue le 18 mai 2016 et complétée le 23 juin 2016, formulée par Recyclage HaloSecure inc., portant le nom de Groupe PureSphera inc. depuis le 8 juin 2016, concernant le certificat d'autorisation délivré en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ, chapitre Q-2), à Recyclage ÉcoSolutions inc., le 16 juillet 2015, j'autorise, conformément au deuxième alinéa de l'article 24 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*, la cession de ce certificat d'autorisation à Groupe PureSphera inc.

Cette cession est délivrée à l'égard du projet décrit ci-dessous :

Exploitation d'une usine de recyclage de réfrigérateurs et de congélateurs et autres équipements domestiques contenant des substances appauvrissant la couche d'ozone.

Cette usine est localisée au 4170, boulevard La Prade, porte 100, dans la section 1 du hall industriel ouest du bâtiment du Parc industriel LaPrade, situé sur le lot 3 540 188 du cadastre du Québec, dans la ville de Bécancour, faisant partie de la municipalité régionale de comté de Bécancour.

Les documents suivants font partie intégrante de la présente cession de certificat d'autorisation :

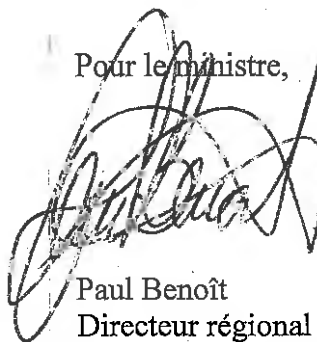
- Lettre datée du 2 mai 2016, signée par M. Mathieu Filion, ing., Recyclage HaloSecure inc., concernant notamment l'engagement à respecter les conditions du certificat d'autorisation cédé, incluant les documents joints;
- Lettre datée du 2 mai 2016, signée par M. Arnold Ross, Recyclage ÉcoSolutions inc., concernant le consentement à céder le certificat d'autorisation, incluant les documents joints;
- Lettre datée du 9 juin 2016, signée par M. Mathieu Filion, ing., concernant le changement de nom de Recyclage HaloSecure inc. pour Groupe PureSphera inc.

En cas de divergence entre l'information fournie, la plus récente prévaudra.

Le projet devra être réalisé et exploité conformément au certificat d'autorisation cédé et aux documents qui en faisaient partie. Ce projet devra également être réalisé et exploité conformément aux documents qui font partie intégrante de cette cession.

En outre, cette cession de certificat d'autorisation ne dispense pas le titulaire d'obtenir toute autre autorisation requise par toute loi ou tout règlement, le cas échéant.

Pour le ministre,

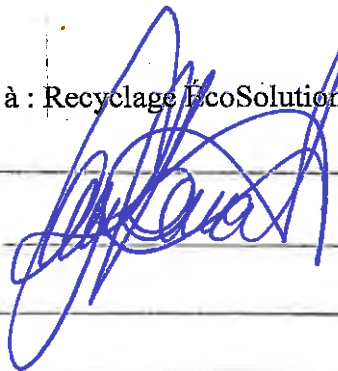


PB/LT/aab

Paul Benoit  
Directeur régional de l'analyse  
et de l'expertise de la Mauricie  
et du Centre-du-Québec par intérim

Copie certifiée conforme remise à : Recyclage ÉcoSolutions inc.

COPIE CERTIFIÉE CONFORME





UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

WASHINGTON, D.C. 20460

Michael Wertz  
Heritage Environmental Services, LLC  
7901 West Morris Street  
Indianapolis, IN 46268

June 8, 2022

Dear Mr./Mrs. Wertz,

Thank you for your June 3, 2022 notification (Report ID: DPETI\_2022\_22288\_01, Alias: 2022\_HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICE\_4) that Heritage Environmental Services, LLC intends to import ozone-depleting substances (ODS) and/or hydrofluorocarbons (HFC) into the United States for the purpose of destruction. The ODS and HFCs to be imported are controlled or regulated substances under the definition of that term in 40 CFR 82.3 and 40 CFR 84.3. This letter serves as a non-objection notice by the U.S. Environmental Protection Agency of Heritage Environmental Services, LLC's intent to import controlled ODS and/or regulated HFCs from Canada for the purpose of destruction in the United States (see attached list). The material should be destroyed promptly upon its entry into the United States.

The shipment is scheduled to arrive in the port of Massena, New York and must do so before June 8, 2023. This non-objection notice should accompany your shipment through U.S. Customs and Border Protection. In addition, EPA reminds Heritage Environmental Services, LLC of its requirement to report quarterly on the amounts and types of ODS and HFC imported into the United States for destruction, per 40 CFR 82.13(g)(4), 40 CFR 82.24(c)(1), and 40 CFR 84.31(c)(1).

This letter does not affect Heritage Environmental Services, LLC's obligation to comply with all other applicable legal requirements pertaining to the import, transport, storage, and eventual destruction of the aforementioned ODS and HFCs. Other applicable legal requirements include, but are not limited to, determining whether the ODS and HFCs are hazardous waste and if so, complying with the hazardous waste generator requirements (see 40 CFR 262.10(e) and 40 CFR 262.11) and reporting the import and destruction of fluorinated greenhouse gases (including HFCs) to the Greenhouse Gas Reporting Program (see 40 CFR, Part 98, Subparts OO (for imports of all fluorinated GHGs and for destruction of all fluorinated GHGs but HFC-23) and O (for destruction of HFC-23)).

Please consult the following links for additional information:

- Overview of EPA import and export requirements: <https://www.epa.gov/importing-exporting>
- RCRA hazardous waste import requirements for importers and receiving facilities: <https://www.epa.gov/hwgenerators/information-importers-and-receiving-facilities-resource-conservation-and-recovery-act>
- Greenhouse Gas Reporting Program information for imports and destruction of fluorinated greenhouse gases: <https://www.epa.gov/ghgreporting/ghg-reporters> (general information), <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-07/documents/ooinformationsheet.pdf> (Subpart OO), and <https://www.epa.gov/sites/production/files/2015-02/documents/subparto-infosheet.pdf> (Subpart O)

Please email any questions regarding this non-objection notice to [ODSPETITIONS@epa.gov](mailto:ODSPETITIONS@epa.gov). Alternatively, you can call me at (202) 343-9591, or Robert Burchard of my staff at (202) 343-9126.

Sincerely,

Luke Hall-Jordan, Chief  
Stratospheric Program Implementation Branch

Enclosure



**Non-Objection Notice Attachment**  
**U.S Environmental Protection Agency**

Importer:	Heritage Environmental Services, LLC
Report ID:	DPETI_2022_22288_01
<b>Used Substance</b>	<b>Quantity Approved (kg)</b>
CFC-12	35
HCFC-141b	8,732.0
CFC-11	5,600.0
HCFC-123	1,715.0
HFC-134a	18
HCFC-22	18
CFC-113	35
HCFC-133a	1,330.0
<b>Total Weight of Used Material in Shipment:</b>	17,483.0
Country of Export:	Canada
Port of Entry into the United States:	Massena, New York
<b>Shipment must arrive before:</b>	<b>June 8, 2023</b>

**Registrant Verification For  
HERITAGE THERMAL SERVICES INC.**

DEA Number: RH0387628

Expiration Date: 10/31/2022

Additional Company Info:

Registered Address: 1250 SAINT GEORGE ST

City: EAST LIVERPOOL

State: OH

Zip Code: 43920

Business Activity: REVERSE DISTRIB

DEA Schedules: 1 2 2N 3 3N 4 5

Payment Indicator: Paid

Registration Status: ACTIVE

Date of Verification: 01/03/2022

Drug Codes:

2012 9145 7370 2010 7371



This Primary Source Verification was obtained from the Drug Enforcement Administration's Controlled Substance Act Registrant Database.

Drug Enforcement Administration • Diversion Control Division • 75 Morrisette Dr, Springfield, VA 22152

**DRAFT**  
**UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY**  
**REGION 5**

**RESOURCE CONSERVATION AND RECOVERY ACT PERMIT**

**Facility Name and Location:** Heritage Thermal Services, Inc.  
1250 Saint George Street  
East Liverpool, Ohio 43920

**Owner:** Heritage Thermal Services, Inc.  
1250 Saint George Street  
East Liverpool, Ohio 43920

**Operator:** Heritage Thermal Services, Inc.  
1250 Saint George Street  
East Liverpool, Ohio 43920

**U.S. EPA Identification Number:** OHD 980 613 541

**Effective Date:** 30 Days from Issuance Date of the Final Permit

**Expiration Date:** January 17, 2029

**Authorized Activities:**

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) hereby issues a Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) permit (hereinafter referred to as the "permit") to Heritage Thermal Services, Inc. (addressed in the second person as "you" or "Permittee") in connection with the hazardous waste management operations at the Heritage Thermal Services, Inc., located in East Liverpool, Ohio.

This permit is issued under the Solid Waste Disposal Act, as amended by the Resource Conservation and Recovery Act of 1976, and the Hazardous and Solid Waste Amendments (HSWA) of 1984 (42 United States Code (U.S.C.) § 6901 *et seq.*) (collectively referred to as "RCRA") and EPA's regulations promulgated thereunder (codified, and to be codified, in Title 40 of the Code of Federal Regulations (40 C.F.R.)).

Specifically, this permit addresses air emission standards, including monitoring and recordkeeping requirements, for equipment leaks, tanks, containers, and miscellaneous units. See 40 C.F.R. Part 264, Subparts BB and CC.

According to Heritage's RCRA Part B Permit Application, this facility currently does not operate process vents as defined in 40 C.F.R. Part 264, Subpart AA, Air Emission Standards for Process Vents. Therefore, this permit does not set forth Subpart AA requirements and the RCRA permit does not include process vents.

The RCRA permit consists of both this permit, which contains the effective federal RCRA permit conditions, and the effective State RCRA permit conditions issued by the State of Ohio's RCRA program authorized under 40 C.F.R. Part 271 (hereinafter called the "State RCRA permit"). Any hazardous waste activity which requires a RCRA permit and is not included in the RCRA permit is prohibited.

The State issued a RCRA permit on January 17, 2019. The effective date and expiration date of the State RCRA permit are January 17, 2019 and January 17, 2029, respectively.

**Permit Approval:**

On June 30, 1989, the State of Ohio received final authorization according to Section 3006 of RCRA, 42 U.S.C. § 6926, and 40 C.F.R. Part 271, to administer the pre-HSWA RCRA hazardous waste program. The State of Ohio has also received final authorization to administer certain additional RCRA requirements on several occasions since then. However, because EPA has not yet authorized the State of Ohio to administer certain HSWA regulations, including the air emission standards for equipment leaks (40 C.F.R. Part 264, Subpart BB) and tanks and miscellaneous units (40 C.F.R. Part 264, Subpart CC), EPA is issuing the RCRA permit requirements for operations at your facility which fall under these regulations.

You must comply with all terms and conditions contained in this permit. This permit consists of all the conditions contained herein, the documents attached hereto, all documents cross-referenced in these documents, approved submittals (including plans, schedules and other documents), the applicable regulations in 40 C.F.R. Parts 124, 260, 261, 262, 264, 268, 270, and applicable provisions of RCRA.

This permit is based on the assumption that the information submitted in your RCRA Part A and B Permit Renewal Application dated October 23, 2018 and Federal RCRA (Subparts BB and CC Permit Compliance Certification dated November 27, 2018 and all other revisions and addendums to that application (hereinafter referred to as the "Part B Permit Application") is accurate and the facility is configured, operated and maintained as specified in the Part B Permit Application and other relevant documents.

Any inaccuracies in the submitted information may be grounds for EPA to terminate, revoke and reissue, or modify this permit in accordance with 40 C.F.R. §§ 270.41, 270.42 and 270.43; and for enforcement action. You must inform EPA of any deviation from, or changes in, the information in the Part B Permit Application and other pertinent documents that might affect your ability to comply with the applicable regulations or conditions of this permit.

**Opportunity to Appeal:**

Petitions for review must be submitted within 30 days after EPA serves notice of the final permit decision. Any person who filed comments on the draft permit or participated in the public hearing may petition the Environmental Appeals Board to review any condition of the permit decision. Any person who failed to file comments or failed to participate in the public hearing on the draft permit may file a petition for review only to the extent of the changes from the draft to the final permit decision. The procedures for permit appeals are found in 40 C.F.R. § 124.19.

**Effective Date:**

This permit is effective as of **30 Days from Issuance Date of the Final Permit** and will remain in effect until **January 17, 2029**, unless revoked and reissued under 40 C.F.R. § 270.41, terminated under 40 C.F.R. § 270.43, or continued in accordance with 40 C.F.R. § 270.51(a).

By:

\_\_\_\_\_  
Edward Nam  
Director  
Land, Chemicals and Redevelopment Division

Date: \_\_\_\_\_



**OHD 980 613 541**  
**Heritage Thermal Services, Inc., East Liverpool, Ohio**

**TABLE OF CONTENTS**

SECTION I--STANDARD PERMIT CONDITIONS .....1

I.A EFFECT OF PERMIT .....1

I.B PERMIT ACTIONS .....1

    I.B.1 Permit Review, Modification, Revocation and Reissuance, and  
        Termination .....1

    I.B.2 Permit Renewal .....2

I.C SEVERABILITY .....2

I.D DEFINITIONS .....2

I.E DUTIES AND REQUIREMENTS .....3

    I.E.1 Duty to Comply .....3

    I.E.2 Duty to Reapply .....3

    I.E.3 Permit Expiration .....3

    I.E.4 Need to Halt or Reduce Activity Not a Defense .....3

    I.E.5 Duty to Mitigate .....3

    I.E.6 Proper Operation and Maintenance .....4

    I.E.7 Duty to Provide Information .....4

    I.E.8 Inspection and Entry .....4

    I.E.9 Monitoring and Records .....5

    I.E.10 Reporting Planned Changes .....5

    I.E.11 Reporting Anticipated Noncompliance .....5

    I.E.12 Certification of Construction .....6

    I.E.13 Transfer of Permits .....6

    I.E.14 Twenty-Four Hour Reporting .....6

    I.E.15 Other Noncompliance .....8

    I.E.16 Other Information .....8

I.F SIGNATORY REQUIREMENT .....9

I.G REPORTS, NOTIFICATIONS AND SUBMITTALS TO THE DIRECTOR .....9

I.H CONFIDENTIAL INFORMATION .....9

I.I DOCUMENTS TO BE MAINTAINED AT THE FACILITY .....9

    I.I.1 Operating Record .....10

    I.I.2 Notifications .....10

    I.I.3 Copy of Permit .....10

I.J ATTACHMENTS AND DOCUMENTS INCORPORATED BY  
REFERENCE .....10

I.K COORDINATION WITH THE CLEAN AIR ACT... .....11

SECTION II-- AIR EMISSION STANDARDS FOR EQUIPMENT LEAKS  
(40 C.F.R. PART 264, SUBPART BB) .....11

SECTION III-- AIR EMISSION STANDARDS FOR CONTAINERS, TANKS, AND  
MISCELLANEOUS UNIT (40 C.F.R. PART 264, SUBPART CC) .....12

III.A AIR EMISSION STANDARDS FOR TANKS AND CONTAINERS .....13

III.B MAXIMUM VOLATAILE ORGANIC CONCENTRATION FOR  
TANKS L-1, W-6, W-7, AND W-8 .....16

III.C LEVEL 2 STANDARDS FOR TANK T-1.....18

III.D REQUIREMENTS FOR CONTAINER STORAGE AREAS .....21

III.D.1 Less-than 90-day Containers ..... 21

III.E MISCELLANEOUS UNIT REQUIREMENTS .....22

III.F RECORDKEEPING AND REPORTING REQUIREMENTS .....26



## SECTION I—STANDARD PERMIT CONDITIONS

### I.A EFFECT OF PERMIT

This permit contains the federal RCRA permit conditions. You also have an effective State of Ohio RCRA permit. You are hereby allowed to manage hazardous waste at Heritage Thermal Services, Inc. (“facility”) in accordance with this permit and the effective State RCRA permit. Your storage and treatment of RCRA hazardous waste must comply with all terms and conditions in this permit. Other aspects of the storage, treatment, and disposal of RCRA hazardous wastes are subject to the conditions in the State-issued portion of the RCRA permit. Any hazardous waste activity which requires a RCRA permit and is not included either in this permit or the State RCRA permit, is prohibited.

Subject to 40 C.F.R. § 270.4, compliance with the RCRA permit during its term constitutes compliance, for purposes of enforcement, with Subtitle C of RCRA except for those requirements not included in the permit which: (1) become effective by statute; (2) are promulgated under 40 C.F.R. Part 268 restricting the placement of hazardous waste in or on the land; (3) are promulgated under 40 C.F.R. Part 264 regarding leak detection systems; or (4) are promulgated under Subparts AA, BB, or CC of 40 C.F.R. Part 265 limiting air emissions. (40 C.F.R. § 270.4).

This permit does not: (1) convey any property rights or any exclusive privilege (40 C.F.R. § 270.30(g)); (2) authorize any injury to persons or property, or invasion of other private rights; or (3) authorize any infringement of state or local law or regulations. Compliance with the terms of this permit does not constitute a defense to any order issued, or any action brought, under: (1) Sections 3008(a), 3008(h), 3013, or 7003 of RCRA; (2) Sections 104, 106(a), or 107 of the Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act of 1980, 42 U.S.C. §§ 9601 *et seq.* (commonly known as “CERCLA”); or (3) any other law protecting public health or the environment.

### I.B PERMIT ACTIONS

#### I.B.1 Permit Review, Modification, Revocation and Reissuance, and Termination

EPA may review, modify, or revoke and reissue this permit, or terminate it for cause, as specified in 40 C.F.R. §§ 270.41, 270.42, and 270.43. EPA may also review and modify this permit, consistent with 40 C.F.R. § 270.41, to include any terms and conditions it determines are necessary to protect human health and the environment under Section 3005(c)(3) of RCRA. The filing of a request for a permit modification, revocation and reissuance, or termination, or a notification of planned changes or anticipated

noncompliance on your part will not stay the applicability or enforceability of any permit condition. (40 C.F.R. § 270.30(f)).

You may request a modification of this permit under the procedures specified in 40 C.F.R. § 270.42. A Class 1 modification is generally allowed without prior approval by EPA, except under certain conditions as described in 40 C.F.R. § 270.42(a)(2). A Class 2 modification requires prior approval by EPA as described in 40 C.F.R. § 270.42(b). You must not perform any construction associated with a Class 3 permit modification request until such modification request is granted and the modification becomes effective.

You may perform construction associated with a Class 2 permit modification request beginning 60 calendar days after submission of the request, unless the Director establishes a later date. (40 C.F.R. § 270.42(b)(8)). (Pursuant to Chapter 8-6 of the Region 5 Delegation Manual, the authority assigned to the Regional Administrator as Director under 40 C.F.R. § 270.42(b)(8) has been delegated to the Director of the Land, Chemicals and Redevelopment Division of EPA, Region 5. Thus, for the purposes of this permit, the term Director must refer to the Division Director of EPA Region 5's Land, Chemicals and Redevelopment Division). Procedures for a Class 3 modification are specified in 40 C.F.R. § 270.42(c).

### **I.B.2 Permit Renewal**

This permit may be renewed as specified in 40 C.F.R. § 270.30(b) and Section I.E.2 of this permit. In reviewing any application for a permit renewal, EPA will consider improvements in the state of control and measurement technology, and changes in applicable regulations. (40 C.F.R. § 270.30(b) and RCRA Section 3005(c)(3)).

### **I.C SEVERABILITY**

This permit's provisions are severable. If any permit provision, or the application of any permit provision to any circumstance, is held invalid, such provision's application to other circumstances and the remainder of this permit will not be affected. Invalidation of any statutory or regulatory provision on which any condition of this permit is based does not affect the validity of any other statutory or regulatory basis for that condition. (40 C.F.R. § 124.16(a)).

### **I.D DEFINITIONS**

The terms used in this permit will have the same meaning as in 40 C.F.R. Parts 124, 260 through 266, 268 and 270, unless this permit specifically provides otherwise. Where neither the regulations nor the permit define a term, the term's definition will be the



standard dictionary definition or its generally accepted scientific or industrial meaning.

## **LE DUTIES AND REQUIREMENTS**

### **I.E.1 Duty to Comply**

You must comply with all conditions of this permit, except to the extent and for the duration for which an emergency permit authorizes such noncompliance (40 C.F.R. § 270.61). Any permit noncompliance, except under the terms of an emergency permit, constitutes a violation of RCRA and will be grounds for: enforcement action; permit termination, revocation and reissuance, or modification; or denial of a permit renewal application. (40 C.F.R. § 270.30(a)).

### **I.E.2 Duty to Reapply**

If you wish to continue an activity this permit regulates after its expiration date, you must apply for and obtain a new permit. You must submit a complete application for a new permit at least 180 calendar days before the permit expires, unless the Director grants permission for a later date. The Director will not grant permission to submit the complete application for a new permit later than the permit's expiration date. (40 C.F.R. §§ 270.10(h) and 270.30(b)).

### **I.E.3 Permit Expiration**

Unless revoked or terminated, this permit and all conditions herein will be effective until 10 years from the effective date of the final permit. This permit and all conditions herein will remain in effect beyond the permit's expiration date if you have submitted a timely, complete application (40 C.F.R. § 270.10 and §§ 270.13 through 270.29), and, through no fault of your own, the Director has not made a final determination regarding permit reissuance. (40 C.F.R. §§ 270.50 and 270.51).

### **I.E.4 Need to Halt or Reduce Activity Not a Defense**

In an enforcement action, you are not entitled to a defense that it would have been necessary to halt or reduce the permitted activity to maintain compliance with this permit. (40 C.F.R. § 270.30(c)).

### **I.E.5 Duty to Mitigate**

In the event of noncompliance with this permit, you must take all reasonable steps to minimize releases to the environment resulting from the noncompliance and must implement all reasonable measures to prevent significant adverse impacts on human

health or the environment. (40 C.F.R. § 270.30(d)).

#### **I.E.6 Proper Operation and Maintenance**

You must always properly operate and maintain all facilities and treatment and control systems (and related appurtenances) that you install or use to comply with this permit. Proper operation and maintenance includes effective performance, adequate funding, adequate operator staffing and training, and adequate laboratory and process controls, including appropriate quality assurance/quality control procedures. This provision requires you to operate back-up or auxiliary facilities or similar systems only when necessary to comply with this permit. (40 C.F.R. § 270.30(e)).

#### **I.E.7 Duty to Provide Information**

You must provide the Director, within a reasonable time, any relevant information that the Director requests to determine whether there is cause to modify, revoke and reissue, or terminate this permit, or to determine permit compliance. You must also provide the Director, upon request, with copies of any records this permit requires. The information you must maintain under this permit is not subject to the Paperwork Reduction Act, 44 U.S.C. §§ 3501 *et seq.* (40 C.F.R. §§ 264.74(a) and 270.30(h)).

#### **I.E.8 Inspection and Entry**

Upon the presentation of credentials and other legally required documents, you must allow the Director or an authorized representative to:

**I.E.8.a** Enter at reasonable times upon your premises where a regulated activity is located or conducted, or where records must be kept under the conditions of this permit;

**I.E.8.b** Have access to and copy, at reasonable times, any records that you must keep under the conditions of this permit;

**I.E.8.c** Inspect, at reasonable times, any facilities, equipment (including monitoring and control equipment), practices, or operations regulated or required under this permit; and

**I.E.8.d** Sample or monitor any substances at any location at reasonable times, to assure permit compliance or as RCRA otherwise authorizes.

Notwithstanding any provision of this permit, EPA retains the inspection and access authority which it has under RCRA and other applicable laws. (40 C.F.R. § 270.30(i)).

#### **I.E.9 Monitoring and Records**

**I.E.9.a** Samples and measurements you take for monitoring purposes must be representative of the monitored activity. The methods you use to obtain a representative sample of the feed streams, treatment residues, or other hazardous wastes to be analyzed must be the appropriate methods from Appendix I of 40 C.F.R. Part 261, or the methods specified in the "Waste Characteristics" section of your facility RCRA Part B Permit Application, or an equivalent method approved by the Director. Laboratory methods you employ or use must be those specified in *Test Methods for Evaluating Solid Waste: Physical/Chemical Methods* (SW-846, latest edition), *Methods for Chemical Analysis of Water and Wastes* (EPA 600/4-79-020), or an equivalent method, as specified in the referenced Waste Characteristics. (40 C.F.R. § 270.30(j)(1)).

**I.E.9.b** You must retain, at the facility, all records as specified in 40 C.F.R. § 264.74.

**I.E.9.c** You must submit all monitoring results at the intervals specified in this permit.

**I.E.9.d** You must retain all reports, records, or other documents, required by this permit, and records of all data used to complete the application for this permit, for a period of at least 3 years from the date of the reports, records, or other documents, unless a different period is specified in this permit. The 3-year period may be extended by request of the Director at any time and is automatically extended during the course of any unresolved enforcement action regarding this facility. (40 C.F.R. §§ 270.30(j) and 270.31).

#### **I.E.10 Reporting Planned Changes**

You must notify the Director as soon as possible of any planned physical alterations or additions to the permitted facility. (40 C.F.R. § 270.30(l)(1)).

#### **I.E.11 Reporting Anticipated Noncompliance**

You must notify the Director, in advance, of any planned changes in the permitted facility or activity that may result in permit noncompliance. Advance notice will not constitute a defense for any noncompliance. (40 C.F.R. § 270.30(l)(2)).

### **I.E.12 Certification of Construction**

You must not operate any RCRA air emission control devices completed after the effective date of this permit until you have submitted to the Director, by certified mail or hand-delivery, a letter signed both by your authorized representative and by a registered professional engineer, in accordance with 40 C.F.R. § 270.30(l)(2)(i). That letter must state that the portions of the facility covered by this permit have been constructed in compliance with the applicable conditions of this permit. In addition, you must not operate the permitted control devices until either:

**I.E.12.a** The Director or his/her representative has inspected those portions of the facility and finds them in compliance with the conditions of the permit; or

**I.E.12.b** Within 15 calendar days of the date of submission of the Certification of Construction letter referenced in Section I.E.12 of this permit, the Permittee has not received notice from the Director of his or her intent to inspect, prior inspection is waived and the Permittee may commence treatment, storage, or disposal of hazardous waste in accordance with 40 C.F.R. § 270.30(l)(2)(ii)(B).

### **I.E.13 Transfer of Permits**

This permit is not transferable to any person, except after notice to and approval of the Director. You must inform the Director in writing and obtain prior written approval of the Director before transferring ownership or operational control of the facility. (40 C.F.R. § 270.42, Appendix I). Under 40 C.F.R. § 270.40, the Director may require permit modification, or revocation and reissuance to change the name of the Permittee and incorporate other RCRA requirements. Before transferring ownership or operation of the facility during its operating life, you must notify the Director and obtain prior approval, and notify the new owner or operator in writing of the requirements of 40 C.F.R. Parts 264, 268, and 270, and you must provide a copy of the RCRA permit to the new owner or operator. (40 C.F.R. §§ 264.12(c), 270.30(l)(3), and 270.40(a)).

### **I.E.14 Twenty-Four Hour Reporting**

**I.E.14.a** You must report to the Director any noncompliance with this permit that may endanger human health or the environment. Any such information must be promptly reported orally, but no later than 24 hours after you become aware of the circumstances.

**I.E.14.b** The report must include the following: (1) Information concerning release of any hazardous waste that may endanger public drinking water supplies; (2) Information of a release or discharge of hazardous waste; or (3) Information of

a fire or explosion from the hazardous waste management facility, which could threaten the environment or human health outside the facility. You must include the following information:

- (1) Name, title and telephone number of the person making the report;
- (2) Name, address and telephone number of the facility owner or operator;
- (3) Facility name, address and telephone number;
- (4) Date, time and type of incident;
- (5) Location and cause of incident;
- (6) Identification and quantity of material(s) involved;
- (7) Extent of injuries, if any;
- (8) Assessment of actual or potential hazards to the environment and human health outside the facility, where applicable;
- (9) Description of any emergency action taken to minimize the threat to human health and the environment; and
- (10) Estimated quantity and disposition of recovered material that resulted from the incident.

(40 C.F.R. § 270.30(I)(6)).

**I.E.14.c** In addition to the oral notification required under Sections I.E.14.a and I.E.14.b of this permit, a written report must also be provided within 5 calendar days after you become aware of the circumstances. The written report must include, but is not limited to, the following:

- (1) Name, address and telephone number of the person reporting;
- (2) Incident description (noncompliance and/or release or discharge of hazardous waste), including cause, location, extent of injuries, if any, and an assessment of actual or potential hazards to the environment and human health outside the facility, where applicable;



- (3) Period(s) in which the incident (noncompliance and/or release or discharge of hazardous waste) occurred, including exact dates and times;
- (4) Whether the incident's results continue to threaten human health and the environment, which will depend on whether the noncompliance has been corrected and/or the release or discharge of hazardous waste has been adequately cleaned up; and
- (5) If the noncompliance has not been corrected, the anticipated period for which it is expected to continue and the steps taken or planned to reduce, eliminate, and prevent the recurrence of the noncompliance.

The Director may waive the requirement that written notice be provided within 5 calendar days; however, you will then be required to submit a written report within 15 calendar days of the day on which you must provide oral notice, in accordance with Sections I.E.14.a and I.E.14.b of this permit. (40 C.F.R. §§ 270.30(1)(6) and 270.30(h)).

#### **I.E.15 Other Noncompliance**

You must report all instances of noncompliance not reported under Section I.E.14 of this permit, when any other reports this permit requires are submitted. The reports must contain the information listed in Section I.E.14 of this permit. (40 C.F.R. § 270.30(1)(10)).

#### **I.E.16 Other Information**

**I.E.16.a** Whenever you become aware that you failed to submit or otherwise omitted any relevant facts in the Part B Permit Application or other submittal, or submitted incorrect information in the Part B Permit Application or other submittal, you must promptly notify the Director of any incorrect information or previously omitted information, submit the correct facts or information, and explain in writing the circumstances of the incomplete or inaccurate submittal. (40 C.F.R. §§ 270.30(1)(11) and 270.30(h)).

**I.E.16.b** All other requirements contained in 40 C.F.R. § 270.30 not specifically described in this permit are incorporated into this permit and you must comply with all those requirements.

**I.F SIGNATORY REQUIREMENT**

You must sign and certify all applications, reports, or information this permit requires, or which are otherwise submitted to the Director, in accordance with 40 C.F.R. § 270.11. (40 C.F.R. § 270.30(k)).

**I.G REPORTS, NOTIFICATIONS AND SUBMITTALS TO THE DIRECTOR**

Except as otherwise specified in this permit, all reports, notifications, or other submittals that this permit requires to be sent or given to the Director must be sent by certified mail or express mail, or hand-delivered to the U.S. Environmental Protection Agency Region 5, Land and Chemicals Branch, at the following address with a note in the envelop indicating "Matter: Heritage Thermal Services, East Liverpool, Ohio permit":

Land and Chemicals Branch, LL-17J  
Land, Chemicals and Redevelopment Division  
U.S. EPA Region 5  
77 West Jackson Boulevard  
Chicago, Illinois 60604

**I.H CONFIDENTIAL INFORMATION**

In accordance with 40 C.F.R. Part 2, Subpart B, you may claim any information this permit requires, or otherwise submitted to the Director, as confidential. You must assert any such claim at the time of submittal in the manner prescribed on the application form or instructions or, in the case of other submittals, by stamping the words "Confidential Business Information" on each page containing such information. If you made no claim at the time of submittal, the Director may make the information available to the public without further notice. If you assert a claim, the information will be treated in accordance with the procedures in 40 C.F.R. Part 2. (40 C.F.R. § 270.12). You have the burden of substantiating that the claimed information is confidential, and EPA may request further information from you regarding such claim, and may reasonably determine which such information to treat as confidential.

**I.I DOCUMENTS TO BE MAINTAINED AT THE FACILITY**

You must maintain at the facility, until closure is completed and certified by an independent registered professional engineer, the following documents and all amendments, revisions, and modifications to them.

### **I.I.1 Operating Record**

You must maintain in the facility's operating record the documents required by this permit, and by the applicable portions of 40 C.F.R. §§ 264.13, 264.73, 264.1064, 264.1084, 264.1088, and 264.1089.

### **I.I.2 Notifications**

You must maintain notifications from generators that are required by 40 C.F.R. § 268.7 to accompany an incoming shipment of hazardous wastes subject to 40 C.F.R. Part 268, Subpart C, that specify treatment standards, as required by 40 C.F.R. §§ 264.73, 268.7, and this permit.

### **I.I.3 Copy of Permit**

You must keep a copy of this permit on the facility site, including all of the documents listed in any attachments, and you must update it as necessary to incorporate any official permit modifications.

## **I.J ATTACHMENTS AND DOCUMENTS INCORPORATED BY REFERENCE**

**I.J.1** All attachments and documents that this permit requires to be submitted, if any, including all plans and schedules are, upon the Director's approval, incorporated into this permit by reference and become an enforceable part of this permit. Since required items are essential elements of this permit, failure to submit any of the required items or submission of inadequate or insufficient information may subject you to enforcement action under Section 3008 of RCRA. This may include fines, or permit suspension or revocation.

**I.J.2** This permit also includes the documents attached hereto, all documents cross-referenced in these documents, and the applicable regulations contained in 40 C.F.R. Parts 124, 260, 261, 262, 264, 266, 268, and 270, and applicable provisions of RCRA, all of which are incorporated herein by reference.

**I.J.3** Any inconsistency or deviation from the approved designs, plans and schedules is a permit noncompliance. The Director may grant written requests for extensions of due dates for submittals required in this permit.

**I.J.4** If the Director determines that actions beyond those provided for, or changes to what is stated herein, are warranted, the Director may modify this permit according to procedures in Section I.B of this permit.

**I.J.5** If any documents attached to this permit are found to conflict with any of the conditions in this permit, the condition will take precedence.

**I.K COORDINATION WITH THE CLEAN AIR ACT**

You must fully comply with the RCRA requirements contained in this permit. This permit does not include the requirements imposed by the Clean Air Act.

You must not operate process vents at the facility as defined in 40 C.F.R. § 264.1031.

**SECTION II -- AIR EMISSION STANDARDS FOR EQUIPMENT LEAKS  
(40 C.F.R. PART 264, SUBPART BB)**

The Part B Permit Application states that you are operating equipment subject to 40 C.F.R. Part 264, Subpart BB. Such equipment includes pumps, valves, flanges, and connectors.

The air emission standards for equipment leaks, 40 C.F.R. Part 264, Subpart BB (Subpart BB), at 40 C.F.R. § 264.1064(m) provides, in part:

*The owner or operator of a facility with equipment that is subject to this subpart and to regulations at 40 C.F.R. part 60, part 61, or part 63 may elect to determine compliance with this subpart either by documentation pursuant to § 264.1064 of this subpart, or by documentation of compliance with the regulations at 40 C.F.R. part 60, part 61, or part 63 pursuant to the relevant provisions of the regulations at 40 [C.F.R.] part 60, part 61 or part 63. The documentation of compliance under regulations at 40 C.F.R. part 60, part 61, or part 63 must be kept with or made readily available with the facility operating record.*

The Part B Permit Application provides that, in accordance with 40 C.F.R. § 264.1064(m), the Permittee has elected to determine compliance with Subpart BB by documenting compliance with 40 C.F.R. Part 61 – National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants, Subpart V (National Emission Standard for Equipment Leaks (Fugitive Emission Sources) (§§ 61.240 - 61.247)) and Subpart J (National Emission Standard for Equipment Leaks (Fugitive Emission Sources) of Benzene (§§ 61.110 - 61.112)). The Part B Permit Application says the Permittee has elected to manage all equipment, in accordance with 40 C.F.R. Part 61, Subparts V and J.

For purposes of this permit, EPA considers the written statement from a responsible company official in the Part B Permit Application as your election to determine compliance with Subpart BB by documenting compliance with 40 C.F.R. Part 61 – National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants, Subpart V and Subpart J. As set forth at 40 C.F.R. § 264.1064(m), the documentation of compliance with the regulations at 40 C.F.R. Part 61 Subpart V and Subpart J

(Subpart BB Determination of Compliance), must be kept with or made readily available with the facility's operating record.

For any proposed changes of the Subpart BB Determination of Compliance, including but not limited to changes due to the amount of benzene produced or processed at the facility, you must submit a Class I permit modification request providing for the application of 40 C.F.R. Part 264, Subpart BB to such hazardous waste equipment.

**SECTION III – AIR EMISSION STANDARDS FOR CONTAINERS, TANKS,  
AND MISCELLANEOUS UNITS  
(40 C.F.R. PART 264, SUBPART CC)**

You are permitted by the State portion of the permit to store hazardous wastes in thirty (30) existing tanks. Your Part B Permit Application also specifies that more tanks are authorized in the Ohio EPA RCRA permit, but have not been constructed. If constructed, these tanks will be subject to 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC and must comply with all applicable requirements. Prior to managing hazardous waste in these to-be-constructed tanks, the Permittee must submit a request to the EPA to modify this permit pursuant to 40 C.F.R. § 270.42 to add these tanks to this permit and receive approval for the modification request from the EPA.

The existing tanks which process hazardous waste are specified in the following chart:

Tank Locations	Number of Tanks	Total Volume
Tank Farm	18 tanks (T-1 through T-18)	288,000 gallons
Container Pump-out Tanks	6 tanks Pt-1 through Pt-6	15,500 gallons
Solid-Waste Tanks	2 tanks S-1 through S-2	1,500 cubic yards
Laboratory Tanks	1 tank L-1	1,000 gallons
Process Holding Tanks	3 tanks W-6 through W-8	66,000 gallons

The Part B Permit Application states that tanks L-1, W-6, W-7, and W-8 contain hazardous waste with an average volatile organic (VO) concentration at the point of waste origination of less than 500 parts per million by weight (ppmw). All other tanks contain hazardous waste with an average VO concentration at the point of waste origination of more than 500 ppmw. Section III.B below discusses the conditions and requirements for an exemption under 40 C.F.R. § 264.1082(c)(1), from the standards specified at 40 C.F.R. §§ 264.1084 through 264.1087, for tanks for which all hazardous waste entering the unit has an average VO concentration at the



point of waste origination of less than 500 ppmw.

You are also permitted by the State portion of the permit to store hazardous waste in containers in eight (8) permitted storage areas: 1) Building A (Drum Warehouse, 313,500 gallons), 2) Building B (External Truck Wash, 15,180 gallons), 3) Building C (Lab Pack, 13,200 gallons), 4) Container Holding Building (47,250 Gallons), 5) North Storage Area (55,000 gallons), 6) East Storage Area (22,500 gallons), 7) Bulk Solid Storage Pad (343,345 gallons), and 8) Truck Holding and Sampling Area (46,000 gallons). The maximum capacity of these total container storage areas is 855,475 gallons.

You are also permitted by the State portion of the permit to operate nine (9) miscellaneous units that include: two (2) filter presses, four (4) shredders, two (2) extruders, and one (1) pusher. Of these nine (9) miscellaneous units, only one (1) extruder is currently operating with hazardous waste. (The pusher is installed but not operational.) Prior to managing hazardous waste in any miscellaneous unit other than that extruder, the Permittee must submit a request to the EPA to modify this permit pursuant to 40 C.F.R. § 270.42 to add such miscellaneous unit to this permit and receive approval for the modification request from the EPA. Section III.E below discusses the requirements for the extruder currently operating with hazardous waste.

You must comply with all applicable requirements of 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC, at 40 C.F.R. § 264.1080 through 40 C.F.R. § 264.1090, regarding air emission standards for containers and tanks handling hazardous waste. The tanks and containers permitted in the State RCRA permit, described above, are Level 1 and Level 2 tanks and Level 1 and Level 2 containers and must comply with the standards at 40 C.F.R. § 264.1084(c) (Tank Level 1 standards), 40 C.F.R. § 264.1084(d) (Tank Level 2 standards), 40 C.F.R. § 264.1086(c) (Container Level 1 standards), and 40 C.F.R. § 264.1086(d) (Container Level 2 standards), respectively. You must also comply with all applicable requirements of 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC, at 40 C.F.R. § 264.1080 through 40 C.F.R. § 264.1090, regarding air emission standards for miscellaneous unit.

You must not conduct a waste stabilization process, as defined in 40 C.F.R. § 265.1081, in containers, tanks, and/or miscellaneous units which contain hazardous waste.

### **III.A AIR EMISSIONS STANDARDS FOR TANKS AND CONTAINERS**

The air emission standards for tanks and containers, 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC (Subpart CC) at 40 C.F.R. § 264.1080(b)(7) provides, in part:

*(b) The requirements of this subpart do not apply to the following waste management units at the facility: ... (7) A hazardous waste management unit that the owner or operator certifies is equipped with and operating air emission controls in accordance with the requirements of an applicable Clean Air Act regulation codified under 40 C.F.R. part 60, part 61, or part 63. For the purpose*

*of complying with this paragraph, a tank for which the air emission control includes an enclosure, as opposed to a cover, must be in compliance with the enclosure and control device requirements of § 264.1084(i), except as provided in § 264.1082(c)(5).*

The Permittee's Part B Permit Application contains a written certified statement from a responsible company official that, pursuant to 40 C.F.R. § 264.1080(b)(7), containers and tanks, are equipped with and operating air emission controls in accordance with the requirements of the applicable CAA regulations under 40 C.F.R. Part 60, 61, or 63. More specifically, regarding the operation and management of tanks and containers, it states that the Permittee complies with the applicable sections of 40 C.F.R. Part 60 - Standards of Performance for New Stationary Sources, Subpart kb (Standards of Performance for Volatile Organic Liquids Storage Vessels (including Petroleum Liquid Storage Vessels for Which Construction, Reconstruction, or Modification Commenced After July 23, 1984)) (§§ 60.110b – 60.117b), 40 C.F.R. Part 61 - National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants, Subpart FF (National Emission Standard for Benzene Waste Operations) (§§ 61.340 - 61.359), and 40 C.F.R. Part 63 - National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants For Source Categories, Subpart DD (National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants from Off-Site Waste and Recovery Operations) (§§ 63.680 - 63.698). The Permittee's Permit Application also indicated that Tank T-1 will comply with 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC.

For purposes of this permit, EPA considers the information in the Part B Permit Application as a certification by the Permittee that, with the exception of Tank T-1, the hazardous waste management tanks and containers subject to Subpart CC are equipped with and operating air emission controls in accordance with 40 C.F.R. Part 60, Subpart Kb, Part 61, Subpart FF, and Part 63, Subpart DD (Subpart CC Certification).

Therefore, in accordance with 40 C.F.R. § 264.1080(b)(7), the air emission standard requirements of Subpart CC do not apply to hazardous waste management tanks and containers at the facility other than Tank T-1. Rather, those tanks and containers are subject to the CAA and must be equipped with and operating air pollution controls in accordance with the requirements of 40 C.F.R. Part 60, Subpart Kb, Part 61, Subpart FF, and Part 63, Subpart DD at all times hazardous waste is managed in the units.

The air emission control for Tanks S1 and S2 includes an enclosure, as opposed to a cover. As set forth at 40 C.F.R. § 264.1080(b)(7), those tanks must also be in compliance with the enclosure and control device requirements at 40 C.F.R. § 264.1084(i), except as provided in 40 C.F.R. § 264.1082(c)(5). Heritage indicates that they are meeting the exemption criterion specified in 40 C.F.R. § 264.1082(c)(5), in the Federal RCRA (BB/CC) Permit Compliance Certification dated November 27, 2018 and Heritage's response (dated March 22, 2019) to EPA's review comment dated February 27, 2019, therefore they are exempted from compliance with the Subpart CC requirements.

Within twelve months of the effective date of this permit and annually thereafter, you must update the Subpart CC Certification that all of the tanks and containers subject to Subpart CC are equipped with and operating air emission controls in accordance with 40 C.F.R. Part 60, Subpart Kb, Part 61, Subpart FF, and Part 63, Subpart DD. The Subpart CC Certification must be retained at the facility and be provided to EPA and State representatives, or their designees, upon request. As set forth at 40 C.F.R. § 264.1089(a) and (j), you must maintain in the operating record both: 1) a certification that the waste management unit is equipped with and operating air emission controls in accordance with the requirements of the applicable Clean Air Act regulation codified under 40 C.F.R. Part 60, Part 61, or Part 63; and 2) identification of the specific requirements codified under 40 C.F.R. Part 60, Part 61, or Part 63 with which the waste management unit is in compliance. You must inform the EPA Region 5 RCRA program (at the address specified in Section I.G) and the State RCRA Program, in writing, about any local, State, or federal findings or notice of alleged noncompliance with CAA requirements at the subject tanks and containers at least 30 days after your receipt of such notice of noncompliance.

If you anticipate changing the installed air emission control equipment, including but not limited to any changes to the use or operation of such equipment, from that described in your Subpart CC Certification, or any changes in your certification or the compliance status of the tanks and containers with 40 C.F.R. Part 60, Subpart Kb, Part 61, Subpart FF, and Part 63, Subpart DD, you must inform the EPA Region 5 RCRA program (at the address specified in Section I.G), in writing, about the changes no later than 30 days prior to any such changes. In the event that any of the tanks and containers specified in the Part B Permit Application are no longer equipped with and operating air emission controls because 40 C.F.R. Part 60, Subpart Kb, Part 61, Subpart FF, and/or Part 63, Subpart DD no longer requires, on an on-going basis, operation of such equipment to achieve and maintain compliance with the CAA (e.g., because of emission averaging, bubbling, due to a threshold determination, or amount of benzene produced or processed at the facility, etc.), the Subpart CC exemption shall be suspended and such tanks and/or containers shall be immediately subject to and must comply with all applicable requirements of 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC. In this event, you must submit to EPA and the State RCRA program a Class II permit modification request providing for the formal revision of this permit to apply 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC to those hazardous waste tanks and containers.

As discussed at III.D. below, the Permit Application also claims a different exemption for the East Storage area, the Bulk Solid Storage Pad Area and the North Storage Area, which are located outside and not operating with air emission controls.

### III.B MAXIMUM VOLATILE ORGANIC CONCENTRATION FOR TANKS L-1, W-6, W-7, AND W-8

The Permittee's Part B Permit Application states that the hazardous waste stored in Tanks L-1, W-6, W-7, and W-8 at the facility contains an average volatile organic (VO) concentration as determined at the point of waste origination of less than 500 ppmw.

40 C.F.R. § 264.1082(c)(1), in pertinent part, provides:

*(c) A tank, surface impoundment, or container is exempt from standards specified in § 264.1084 through § 264.1087 of this subpart, as applicable, provided that the waste management unit is one of the following:*

- (1) A tank, surface impoundment, or container for which all hazardous waste entering the unit has an average VO concentration at the point of waste origination of less than 500 ppmw. The average VO concentration shall be determined using the procedures specified in § 264.1083(a) of this subpart. The owner or operator must review and update, as necessary, this determination at least once every 12 months following the date of the initial determination for the hazardous waste streams entering the unit.*

Among other requirements, 40 C.F.R. § 264.1083(a) specifies procedures for determining the average VO concentration at the point of waste origination for each hazardous waste placed in a waste management unit exempted under 40 C.F.R. § 264.1082, including the procedures at 40 C.F.R. § 265.1084(a)(2) through (a)(4); discusses the timing of the initial determination; and requires an owner and operator to perform a new waste determination whenever changes to the source generating the waste stream are reasonably likely to cause the average VO concentration of the hazardous waste to increase to a level that is equal to or greater than the applicable VO concentration limits specified in 40 C.F.R. § 264.1082.

For a unit to be exempt from the requirements of 40 C.F.R. §§ 264.1084 through 264.1087, you must meet all the requirements specified at 40 C.F.R. § 264.1082(c)(1) for that unit, including but not limited to making timely determinations, following the procedures specified at 40 C.F.R. § 264.1083(a), and having an average VO concentration for hazardous waste at the point of waste origination below 500 ppmw.

**III.B.1** For a unit to be exempt under 40 C.F.R. § 264.1082(c)(1), you must demonstrate by direct measurement or approved method that the average VO concentration for all hazardous waste placed in that unit, as determined in accordance with 40 C.F.R. §§ 264.1083(a) and 265.1084(a)(2) through (a)(4), is less than 500 ppmw, as specified by

40 C.F.R. §§ 264.1082(c)(1) and 264.1083(a).

**III.B.2** For a tank which receives hazardous waste from multiple sources, such as Tank L-1, you are required to sample and analyze each feed stream at its waste origination point to determine whether each waste stream at its origination point is less than 500 ppmw. If one feed stream of waste exceeds its VO concentration at 500 ppmw at its origination point, then the resultant wastes in the tank would be subject to 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC.

**III.B.2.a** If any one of the individual waste feedstreams, at its waste origination point, exceeds an average VO concentration above 500 ppmw, then you must require the entire tank to comply with the standards at 40 C.F.R. § 264.1084(c) (Tank Level 1 standards).

**III.B.3** For each hazardous waste placed in these Tanks (L-1, W-6, W-7, and W-8), you must review and update, as necessary, the determination under Section III.B, at least once every twelve months following the date of the initial determination using the procedures specified in 40 C.F.R. §§ 264.1083(a) and 265.1084(a)(2) through (a)(4), as specified in 40 C.F.R. § 264.1082(c)(1) and 264.1083(a).

You must perform a new waste determination whenever changes to the source generating the waste stream are reasonably likely to cause the average VO concentration of the hazardous waste managed in any of these 4 Tanks (L-1, W-6, W-7, and W-8) to increase to a level that is equal or greater than 500 ppmw. You must also review and update, as necessary, determinations under 40 C.F.R. § 264.1082(c)(1) at least once every twelve months following the date of the determination, as required by 40 C.F.R. § 264.1082(c)(1).

**III.B.4** You must comply with all applicable recordkeeping and reporting requirements described in 40 C.F.R. § 264.1089 and § 264.1090 for these four (4) Tanks (L-1, W-6, W-7, and W-8).

**III.B.5** You must inform the EPA Region 5 RCRA program (at the address specified in Section I.G), in writing, about any changes to the information in your Part B Permit Application that the hazardous waste processed in these four (4) Tanks (L-1, W-6, W-7, and W-8) contains an average VO concentration at the point of waste origination of less than 500 ppmw no later than 30 calendar days prior to any such changes. In the event that any of these four (4) tanks specified in the Part B Permit Application have hazardous waste entering the unit with an average VO concentration at the point of waste origination of 500 ppmw or more, the exemption will be suspended and such tank(s) shall be immediately subject to and you must comply with all applicable Level 1 Tank standards as described at 40 C.F.R § 264.1084(c). In this event, you must also submit to EPA and



the State a permit modification request providing for the application of 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC to those hazardous waste tank(s).

### **III.C LEVEL 2 STANDARDS FOR TANK T-1**

You must manage Tank T-1 with Tank Level 2 standards as described at 40 C.F.R. § 264.1084(d). When storing hazardous waste in Level 2 tanks, you must comply with the following requirements:

Tank T-1 must be covered by a fixed roof and vented directly through the closed vent system to a control device in accordance with the following requirements specified in 40 C.F.R. §§ 264.1084(g), (j), (k), and (l):

**III.C.1** The fixed roof and its closure devices must be designed to form a continuous barrier over at least the entire surface area of the liquid in the tank. (40 C.F.R. § 264.1084(g)(1)(i)).

**III.C.2** Each opening in the fixed roof not vented to the control device must be equipped with a closure device. If the pressure in the vapor headspace underneath the fixed roof is less than atmospheric pressure when the control device is operating, the closure devices must be designed to operate such that when the closure device is secured in the closed position there are no visible cracks, holes, gaps, or other open spaces in the closure device or between the perimeter of the cover opening and the closure device. If the pressure in the vapor headspace underneath the fixed roof is equal to or greater than atmospheric pressure when the control device is operating, the closure device must be designed to operate with no detectable organic emissions. (40 C.F.R. § 264.1084(g)(1)(ii)).

**III.C.3** The fixed roof and its closure devices must be made of suitable materials that will minimize exposure of the hazardous waste to the atmosphere, to the extent practical, and will maintain the integrity of the fixed roof and closure devices throughout their intended service life. Factors to be considered when selecting the materials for and designing the fixed roof and closure devices must include: organic vapor permeability, the effects of any contact with the liquid and its vapor managed in the tank; the effects of outdoor exposure to wind, moisture, and sunlight; and the operating practices used for the tank on which the fixed roof is installed. (40 C.F.R. § 264.1084(g)(1)(iii)).

**III.C.4** Whenever a hazardous waste is in the tank, the fixed roof must be installed with each closure device secured in the closed position and the vapor headspace underneath the fixed roof vented to the control device except as provided in 40 C.F.R. § 264.1084(g)(2)(i) and (ii). (40 C.F.R. § 264.1084(g)(2)).

**III.C.5** You must inspect and monitor the air emission control equipment in accordance with the requirements specified in 40 C.F.R. §§ 264.1084(g)(3), 264.1084(l), and 264.1087. In the event that a defect is detected, you must repair the defect in accordance with 40 C.F.R. § 264.1084(k). You must maintain a record of the inspection in accordance with the requirements specified at 264.1089(b). (40 C.F.R. § 264.1084(g)(3)).

**III.C.6** You must transfer hazardous waste to a tank in accordance with 40 C.F.R. § 264.1084(j).

**III.C.7** The closed vent system must meet the requirements of 40 C.F.R. § 264.1087(b).

**III.C.7.a** The closed vent system must route the gasses, vapors and fumes emitted from the hazardous waste in the tanks to control devices that meet the requirements specified in 40 C.F.R. § 264.1087(c).

**III.C.7.b** The closed vent system must be designed and operated in accordance with the requirements specified in 40 C.F.R. § 264.1033(k). A closed vent system must meet either of the following design requirements:

(i) the closed vent system must be designed to operate with no detectable emissions, as indicated by an instrument reading of less than 500 ppm by volume above background as determined by the procedure in 40 C.F.R. § 264.1034(b) and by visual inspections; or

(ii) the closed vent system must be designed to operate at a pressure below atmospheric pressure. The system must be equipped with at least one pressure gauge or other pressure measurement device that can be read from a readily accessible location to verify that negative pressure is being maintained in the closed vent system when the control device is operating.

**III.C.7.c** The closed vent system must not include any bypass devices that could be used to divert the gas or vapor stream to the atmosphere before entering the control device.

**III.C.7.d** You must inspect and monitor the closed vent systems and control devices as specified in 40 C.F.R. §§ 264.1033(l), 264.1033(f) and 264.1087(c)(7). The closed vent system that is used to comply with III.C.7.b(i) above must be inspected and monitored in accordance with the requirements of 40 C.F.R. § 264.1033(l)(1). The closed vent system that is used to comply with III.C.7.b(ii) above must be inspected and monitored in accordance with the requirements of 40 C.F.R. § 264.1033(l)(2). You must comply with the requirements at 40 C.F.R. § 264.1033(l)(3).

**III.C.8** The control device must meet the requirements of 40 C.F.R. § 264.1087(c).

**III.C.8.a** You must control the air emissions from Tank T-1 which is located at the Tank Farm by venting the emissions from the tank through closed vent systems to the control device. The facility uses a combustion control device or a carbon adsorption system control device. The combustion control device must be enclosed and designed and operated to reduce organic emissions vented to it by 95 percent or greater as set forth at 40 C.F.R. § 264.1033(c) and 40 C.F.R. § 264.1087(c)(1)(ii). The carbon adsorption system control device must be designed and operated to reduce the total organic content of the inlet vapor stream vented to the control device by at least 95 percent by weight as set forth at 40 C.F.R. § 264.1087(c)(1)(i). You must demonstrate that the control device achieves these performance requirements as set forth at 40 C.F.R. § 264.1087(c)(5) and (6).

**III.C.8.b** You must comply with the requirements specified in 40 C.F.R. § 264.1087(c)(2)(i). Periods of planned routine maintenance, during which the carbon adsorption system does not meet the specifications of 40 C.F.R. § 264.1087(c)(1)(i) and/or the combustion control device does not meet the specifications of 40 C.F.R. § 264.1033(c) and 40 C.F.R. § 264.1087(c)(1)(ii) must not exceed 240 hours per year. (40 C.F.R. § 264.1087(c)(2)(i)).

**III.C.8.c** You must comply with the requirements specified in 40 C.F.R. § 264.1087(c)(2)(ii) through (c)(2)(vi), including requirements concerning the planned routine maintenance, control system device malfunction, record keeping, correction of device system malfunction, and other operating requirements.

**III.C.8.d** You must operate and maintain the control device for carbon adsorption system in accordance with the requirements of 40 C.F.R. § 264.1087(c)(3). You must replace the existing carbon in the control device with fresh carbon on a regular basis by using one of the following procedures:

- (i) You must monitor the concentration level of the organic compounds in the exhaust vent stream from the carbon adsorption system on a regular schedule. The monitoring frequency must be daily or at an interval no greater than 20 percent of the time required to consume the total carbon working capacity established as a requirement of 40 C.F.R. § 264.1035(b)(4)(iii)(G), whichever is longer. You must replace the existing carbon in the control device with fresh carbon immediately when carbon breakthrough is indicated. (40 C.F.R. §§ 264.1087(c)(3)(i) and 264.1033(h)(1)).

(ii) You must replace the existing carbon with fresh carbon at a regular, predetermined time interval that is less than the design carbon replacement interval established as a requirement of 40 C.F.R. § 264.1035(b)(4)(iii)(G), (40 C.F.R. §§ 264.1087(c)(3)(i) and 264.1033(h)(2)).

You must also comply with the requirements specified in Section III.E.2.f, below, for the carbon adsorption maintenance log.

**III.C.8.e** All carbon that is removed from the carbon adsorption system after use must be managed in accordance with the requirements of 40 C.F.R. §§ 264.1087(c)(3)(ii) and 264.1033(n) regardless of the average volatile organic concentration of the carbon. You must prepare and maintain records sufficient to demonstrate that the requirements of this provision are satisfied as part of the facility operating record. You must document that all carbon that is a hazardous waste and that is removed from the control device is managed as specified in 40 C.F.R. § 264.1033(n), regardless of the average volatile organic concentration of the carbon.

**III.C.9** Closed vent systems and control devices used to comply with this permit must be operated at all times when emissions may be vented to them. (40 C.F.R. § 264.1033(m)).

**III.C.10** You must comply with the following recordkeeping and reporting requirements:

**III.C.10.a** For container storage areas and tanks, you must comply with all applicable recordkeeping and reporting requirements described in 40 C.F.R. §§ 264.1089 and 264.1090.

**III.C.10.b** You must prepare and maintain records for the closed vent system and the control devices described in the manner described in 40 C.F.R. § 264.1089, including 40 C.F.R. §§ 264.1089(a), (b), and (e), and 40 C.F.R. § 264.1035.

**III.C.10.c** You must comply with all reporting requirements for the control devices under 40 C.F.R. § 264.1090(c) and (d) and 40 C.F.R. § 264.1036. Such reports must be sent to EPA (at the address specified in Section I.G).

### **III.D REQUIREMENTS FOR CONTAINER STORAGE AREAS**

#### **III.D.1 Less-than 90-day Containers**

The Permittee's Part B Permit Application states that the hazardous waste stored in

containers at the East Storage, North Storage, and Bulk Solid Storage Pad Areas will be managed in a less-than 90-day area as a large quantity generator and will not be a permitted unit. The typical containers used by the facility for accumulation and shipment are 55-gallon drums and roll-off boxes. Based on your representations, this permit does not address, cover, or authorize those activities or units. Activities and units covered by an exemption from RCRA permitting, such as the large quantity generator exemption at the authorized State regulation at 35 Ohio. Admin. Code § 3745-52-34 and 40 C.F.R. § 262.34 (which, among other things, imposes conditions addressing air emission standards for tanks and containers at 40 C.F.R. Part 265, Subpart CC), must meet all conditions and/or requirements for the exemption as set forth in the provisions that govern any exemption from RCRA permitting to operate without a permit or meeting the conditions that apply to permitted facilities. As discussed at I.A. above, any hazardous waste activity that requires a RCRA permit and is not authorized is prohibited.

You must inform the EPA Region 5 RCRA program (at the address specified in Section I.G), in writing, about any changes to the statement in the Part B Permit Application or any change in any permitting exemption status no later than 30 days prior to any such changes. In the event that any activity or unit does not meet the conditions and/or requirements for an exemption from permitting, it shall be immediately subject to and you must comply with all requirements that apply to facilities that must obtain a RCRA permit, including but not limited to the applicable requirements of 40 C.F.R. Part 264, Subpart CC. In this event, you must also submit to EPA RCRA Program (at the address specified in Section I.G) and the State RCRA program a modification request of the appropriate class providing for revision of the State and federal RCRA Permit to apply the applicable 40 C.F.R. Part 264, requirements.

### **III.E MISCELLANEOUS UNIT REQUIREMENTS**

As specified above, your facility currently operates one (1) extruder unit located on the second level of the Container Processing Building to remove liquid and semi-solid hazardous waste from containers at a maximum rate of 18,000 pounds per hour. The Extruder receives containers from the Container Processing Building via the conveyor system. The containers are placed in the Extruder's air-tight chamber, holes are pinched in the bottom, and the contents flow by gravity to Tank PT-6, which is located below the Extruder on the first floor level. The crushed container is ejected into a roll-off box positioned below the unit via a discharge chute.

The Extruder unit is considered a "miscellaneous unit" as defined in 40 C.F.R. § 260.10. As discussed at 40 C.F.R. Part 264, Subpart X, a miscellaneous unit must be located, designed, constructed, operated, maintained, and closed in a manner that will ensure protection of human health and the environment. Permits for miscellaneous units are to contain such terms and provisions as necessary to protect human health and the environment, including, but not limited to, as appropriate, design and operating



requirements, detection and monitoring requirements, and requirements for responses to releases of hazardous waste or hazardous constituents from the unit. Permit terms and provisions must include those requirements of subparts I through O and subparts AA through CC of Part 264, Part 270, Part 63 subpart EEE, and Part 146 that are appropriate for the miscellaneous unit being permitted (40 C.F.R. § 264.601). You must operate the Extruder unit in a closed system as specified in Section III.E.1, below. You must also operate the Extruder unit with a closed-vent and control device as specified in Section III.E.2, below.

**III.E.1** You must operate the Extruder unit in a closed system. While in operation, there must be no openings in this unit to emit vapors into the atmosphere. You must comply with the following specifications:

- (a) The closure devices must be designed and constructed to form a continuous barrier over the entire surface area of the unit.
- (b) The unit must be designed to operate such that when the closure device is secured in the closed position there are no visible cracks, holes, gaps, or other open spaces.
- (c) The unit must be made of suitable materials that will minimize exposure of the hazardous waste to the atmosphere, to the extent practical, and will maintain the integrity of the closure devices throughout their intended service life.
- (d) Whenever a hazardous waste is in the unit, all openings must be securely closed to prevent releases of vapors into the atmosphere, except for routine inspections, maintenance, and other approved activities.
- (e) All equipment which is connected to the Extruder unit, including but not be limited to hoses, totes, and/or drums which are used to collect residual liquids, must be sealed completely to prevent any release of organic vapors.
- (f) You must inspect this miscellaneous unit at least once per year, or retest the unit to ascertain that the air emissions from the unit comply with the design and with the requirements specified in 40 C.F.R. § 264.1084(c)(4).
- (g) You are allowed to open this unit during maintenance, cleaning, and/or inspection. You must not operate this unit during the maintenance, cleaning, and/or inspection, and when the maintenance, cleaning, and/or inspection is completed, the unit's closure devices must be promptly secured in the closed position and the operations must be resumed.

**III.E.2** The closed vent system and emissions control device (combustion control device and/or carbon adsorption control system) must comply with the following requirements:

**III.E.2.a** The closed vent system must route the gases, vapors, and fumes emitted from hazardous waste in the enclosure room to the combustion control device or carbon adsorption control system.

**III.E.2.b** The closed vent system and control device (combustion control device and/or carbon adsorption control system) must comply with the requirements as stipulated in 40 C.F.R. § 264.1087. The closed vent system must meet the requirements of 40 C.F.R. § 264.1033(k)(2).

**III.E.2.c** The closed vent system and control device must be operated and negative pressure must be maintained within the extruder at all times when extruder is in operation, when extruder is being loaded, or when vapor from hazardous waste is present in the extruder. You must continue to operate the exhaust fan and closed vent system after waste is no longer present in the extruder unit and after extruder has been turned off until all of vapors in the extruder including back-flow from the compactor, if any, have been vented into the vent duct and to the control device. You must determine the necessary waiting time based on the exhaust fan capacity, volume of the extruder including vent duct and compactor for back-flow, if any, and other pertinent data of the vapor. Such determination and end results of any calculation must be documented in writing and retained at the facility.

**III.E.2.d** The combustion control device must have a minimum removal efficiency of 95% in accordance with 40 C.F.R. § 264.1087(c)(1)(i). You must demonstrate that the combustion carbon adsorption system achieves this performance standard as specified in 40 C.F.R. § 264.1087(c)(5) and (c)(6).

**III.E.2.e** The carbon adsorption system must have a minimum removal efficiency of 95% in accordance with 40 C.F.R. § 264.1087(c)(1)(i). You must demonstrate that the carbon adsorption system achieves this performance standard as specified in 40 C.F.R. § 264.1087(c)(5) and (c)(6).

**III.E.2.f** The concentration level of the organic compounds in the exhaust vent stream from the carbon adsorption system must be accurately monitored with one of the following frequencies: (a) daily, or (b) an interval that is no greater than 20 percent of the time required to consume the total carbon working capacity established as a requirement of 40 C.F.R. § 264.1035(b)(4)(iii)(G), whichever is longer. The carbon adsorption system must be monitored by a photoionization detector or other suitable instrument that can detect carbon breakthrough. You must calibrate,

inspect and maintain the monitoring device as necessary to assure proper function and in accordance with the manufacturer's specifications. You must replace the existing carbon in the control device with fresh carbon immediately when carbon breakthrough is indicated. (40 C.F.R. §§ 264.1087(c)(3)(i) and 264.1033(h)(1)). You must maintain a carbon adsorption maintenance log at the site. Such maintenance log must include, but must not be limited to, (i) a description of the method of monitoring the concentration level of organic compounds in the exhaust vent stream; (ii) a description of the method of determining carbon breakthrough; (iii) results of the daily monitoring activities; (iv) description of the monitoring device and procedures, along with the manufacturers specifications; (v) results of calibration, inspection, and maintenance of the monitoring detector; (vi) written documentation of each determination that carbon breakthrough had been achieved and the data on which such determination relied; (vii) the date of each carbon bed replacement, the amount of carbon removed and the amount of carbon added; (viii) for each time carbon is removed from the carbon adsorption system, an adequate description of the method of disposal and/or regeneration of the spent carbons; and (ix) any other inspection and maintenance records. The log must be maintained as part of the facility operating record.

**III.E.2.g** All carbon that is removed from the carbon adsorption system after use must be managed in accordance with the requirements of 40 C.F.R. §§ 264.1087(c)(3)(ii) and 264.1033(n). You must prepare and maintain records sufficient to demonstrate that the requirements of this provision are satisfied as part of the facility operating record.

**III.E.2.h** The closed vent system must not include any bypass devices that could be used to divert the gas or vapor stream to the atmosphere before entering the control device, unless equipped with either a flow indicator or a seal or locking device specified in 40 C.F.R. § 264.1087(b)(3).

**III.E.2.i** The vent system must have an exhaust fan with a sufficient capacity to maintain a negative pressure inside the enclosure room. You must determine an appropriate minimum fan capacity determined from a written design analysis or from a performance test. You must maintain such a minimum fan capacity while the extruder is in operation. In addition, you must maintain as part of the facility operating records either the written design analysis, or a written performance test plan and all test results.

**III.E.2.j** You must inspect, monitor, and maintain the closed vent system in accordance with 40 C.F.R. §§ 264.1087(b)(4), 1033(l), and 1087(c)(7). You must inspect, monitor, and maintain the carbon adsorption system in accordance with the requirements in 40 C.F.R. §§ 264.1084(b)(4) and 1087(c)(7). You must develop and implement a written plan and schedule to perform the inspections and

monitoring required by this paragraph. You must incorporate this plan and schedule into any inspection plan required by the State RCRA permit. (40 C.F.R. § 264.1088).

**III.E.3** The roll-off box must be closed at all times that they contain crushed drums or residual contents of the drums. The vapors from the roll off box shall be routed into the closed-vent system and treated by the emission control device.

### **III.F RECORDKEEPING AND REPORTING REQUIREMENTS**

**III.F.1** For tanks, containers, and miscellaneous units, you must comply with all applicable recordkeeping and reporting requirements described in 40 C.F.R. §§ 264.1089 and 264.1090.

**III.F.2** You must prepare and maintain records for miscellaneous units in the same manner as required for tanks under 40 C.F.R. § 264.1089, including but not limited to 40 C.F.R. §§ 264.1089(a), (b)(1) and (2)(iv). You must prepare and maintain records for the vent system and the control device in the manner described in 40 C.F.R. § 264.1089, including 40 C.F.R. §§ 264.1089(a), (b)(2)(iv), and (e).

**III.F.3** You must comply with all reporting requirements for the control devices under 40 C.F.R. § 264.1090(c) and (d). Such reports must be sent to EPA (at the address specified in Section I.G, above). You must also report to EPA (at the address specified in Section I.G. above) any time that hazardous waste in tanks, containers, and/or miscellaneous units is not managed in compliance with the conditions specified in Sections III.B, III.C, III.D, III.E, and/or III.F of this permit, in the manner specified in 40 C.F.R. § 264.1090(b).

Application No. OH0107298

Action Date: September 17, 2021

Effective Date: November 1, 2021

Expiration Date: October 31, 2026

Ohio Environmental Protection Agency  
Authorization to Discharge Under the  
National Pollutant Discharge Elimination System

In compliance with the provisions of the Federal Water Pollution Control Act, as amended (33 U.S.C. 1251 et. seq., hereinafter referred to as the "Act"), and the Ohio Water Pollution Control Act (Ohio Revised Code Section 6111),

Heritage Thermal Services, Inc.

is authorized by the Ohio Environmental Protection Agency, hereinafter referred to as "Ohio EPA," to discharge from the Heritage Thermal Services Facility located at 1250 St. George Street, East Liverpool, Ohio, Columbiana County and discharging to the Ohio River in accordance with the conditions specified in Parts I, II, III, IV, V, and VI of this permit.

This permit is conditioned upon payment of applicable fees as required by Section 3745.11 of the Ohio Revised Code.

This permit and the authorization to discharge shall expire at midnight on the expiration date shown above. In order to receive authorization to discharge beyond the above date of expiration, the permittee shall submit such information and forms as are required by the Ohio EPA no later than 180 days prior to the above date of expiration.



Laurie A. Stevenson  
Director

Total Pages: 55



PERMIT # LL350 ISSUANCE DATE: December 1, 2017  
CLASSIFICATION: Significant EFFECTIVE DATE: December 1, 2017  
EXPIRATION DATE: December 1, 2022

CITY of EAST LIVERPOOL  
GENERAL WASTEWATER DISCHARGE PERMIT

INDUSTRIAL USER: HERITAGE – WTI, Inc.  
MAILING ADDRESS: 1250 St. George Street  
CITY: East Liverpool STATE: Ohio ZIP: 43920

Location of Premises Permitted:

Street Address: 1250 St. George Street  
City: East Liverpool State: Ohio Zip: 43920

The above named Industrial User, hereafter referred to as IU, is authorized by the Sanitary District of the City of East Liverpool, hereafter referred to as the POTW, to discharge wastewater to the sanitary sewer system subject to said IU's compliance with all applicable pretreatment standards and the terms and conditions in this permit. The above authorization is granted under the Sewer Regulations in Ordinance No's 39, 40, and 66 of the City of East Liverpool.

This permit and authorization to discharge shall expire at midnight on the expiration date shown above. This permit may be superseded prior to expiration date, (You will be issued a new permit if there are changes) when new local limits in our NPDES permit are finalized. In order to receive authorization to discharge beyond the above date of expiration the Permittee shall submit such information and forms as are required by the POTW no later than ninety (90) days prior to the above expiration date. The duration of this permit shall not exceed five (5) years.

Jeffery L. Cameron

  
\_\_\_\_\_  
Superintendent, Wastewater Treatment Plant



# Ohio Hazardous Waste Facility Installation and Operation Permit Renewal

Division of Environmental Response and Revitalization

Permittee: Heritage Thermal Services, Inc. U.S. EPA ID: OHD980613541

Facility Name: Heritage Thermal Services, Inc.

Mailing Address: 1250 Saint George Street

City: East Liverpool State: OH Zip: 43920-3400

Facility Street Address: 1250 Saint George Street

City: East Liverpool State: OH Zip: 43920-3400

Operator Name: Heritage Thermal Services, Inc.

Mailing Address: 1250 Saint George Street

City: East Liverpool State: OH Zip: 43920-3400

Owner Name: Heritage Thermal Services, Inc.

Mailing Address: 1250 Saint George Street

City: East Liverpool State: OH Zip: 43920-3400

## Authorized Activities

In reference to the application of Heritage Thermal Services, Inc. for an Ohio Hazardous Waste Facility Installation and Operation Renewal Permit under Ohio Revised Code (ORC) Chapter 3734 and the record in this matter, you are authorized to conduct at the above-named facility the following hazardous waste management activities:

- Incineration of waste
- Storage in containers and tanks
- Treatment in containers, tanks, and miscellaneous units
- Corrective Action

## Permit Approval

*Laurie A. Stevenson*

Date: 1/17/19

Laurie A. Stevenson, Director  
Ohio Environmental Protection Agency

This permit approval is based upon the record in this matter which is maintained at the offices of the Ohio Environmental Protection Agency. The Director has considered the application, accompanying information, inspection reports of the facility, a report regarding the facility's compliance or noncompliance with the terms and conditions of its permit and rules adopted by the Director under this chapter, and such other information as is relevant to the operation of the facility. The Director has determined that the facility under the existing permit has a history of compliance with ORC Chapter 3734, rules adopted under it, the existing permit, or orders entered to enforce such requirements that demonstrate sufficient reliability, expertise, and competency to operate the facility henceforth under this chapter, rules adopted under it, and the renewal permit.



John R. Kasich, Governor  
Mary Taylor, Lt. Governor  
Craig W. Butler, Director

January 22, 2019

Mr. Stewart Fletcher  
Heritage Thermal Services, Inc.  
1250 Saint George Street  
East Liverpool, OH 43920—3400

**Re: Heritage Thermal Services, Inc.  
Permit - Intermediate  
Approval  
RCRA C - Hazardous Waste  
Columbiana County  
OHD980613541**

**Subject: Renewed Ohio Hazardous Waste Facility Installation and Operation Permit**

Dear Mr. Fletcher:

On January 17, 2019, Ohio EPA renewed the Ohio Hazardous Waste Facility Installation and Operation Permit (Permit) for Heritage Thermal Services, Inc. (HTS). I have also enclosed a copy of the Response to Comments Ohio EPA prepared in response to written comments the Agency received concerning the Part B permit application. The Permit became effective on January 17, 2019.

You are hereby notified that this action of the Director of Ohio EPA (Director) is final and may be appealed to the Environmental Review Appeals Commission pursuant to Section 3745.04 of the Ohio Revised Code. The appeal must be in writing and set forth the action complained of and the grounds upon which the appeal is based. The appeal must be filed with the Commission within thirty (30) days after notice of the Director's action. The appeal must be accompanied by a filing fee of \$70.00 made payable to "Treasurer, State of Ohio." The Commission, in its discretion, may reduce the fee if by affidavit it is demonstrated that payment of the full amount of the fee would cause extreme hardship. Notice of the filing of the appeal shall be filed with the Director within three (3) days of filing with the Commission. Ohio EPA requests that a copy of the appeal be served upon the Ohio Attorney General's Office, Environmental Enforcement Section. An appeal may be filed with the Environmental Review Appeals Commission at the following address:

**Environmental Review Appeals Commission  
30 East Broad St., 4<sup>th</sup> Floor  
Columbus, Ohio 43215**

Heritage Thermal Services, Inc.  
Page 2

The record related to this action can be retrieved from the Agency's eDocument Search web site: <http://edocpub.epa.ohio.gov/publicportal/edochome.aspx>. Click **Show Advanced** and then search under the document type of **Permit – Intermediate**. Refine the search using the facility's RCRA ID number (Secondary ID) which is noted in the RE: block above.

If you have any questions concerning compliance, please contact Paul Dolensky of Ohio EPA's Northeast District Office at (330) 963-1163.

Sincerely,



Chloé Mercier, Environmental Specialist II  
Division of Environmental Response and Revitalization

**Attachments**

cc: Chloé Mercier, DERR, CO  
Brad Mitchell, DERR, CO  
John Paquelet, DERR, NEDO  
Paul Dolensky, DERR, NEDO  
Natalie Oryshkewych, DERR, NEDO  
Sarah Miles, Legal  
Christopher Weiss, PIC  
Jae Lee, US EPA

UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY  
REGION 5

RESOURCE CONSERVATION AND RECOVERY ACT (RCRA) PERMIT

Facility Name and Location: Heritage-WTL Inc. (WTL)  
1250 St. George Street  
East Liverpool, Ohio 43920

Owner(s): Heritage-WTL Inc. (WTL)  
1250 St. George Street  
East Liverpool, Ohio 43920

Operator(s): Heritage-WTL Inc. (WTL)  
1250 St. George Street  
East Liverpool, Ohio 43920

U.S. EPA Identification Number: OHD 980 613 541

Effective Date: May 1, 2009

Expiration Date: May 1, 2019

Authorized Activities:

The U.S. Environmental Protection Agency hereby issues a Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) permit (hereinafter referred to as the "permit") to Heritage-WTL, Inc. (d.b.a. WTL) (Owner and Operator hereinafter referred to as the "Permittee" or addressed in the second person as "you") in connection with the hazardous waste treatment, storage, and disposal facility in East Liverpool, Ohio.

This permit is issued under the Solid Waste Disposal Act, as amended by the Resource Conservation and Recovery Act of 1976, and the Hazardous and Solid Waste Amendments (HSWA) of 1984 (42 USC § 6901 *et seq.*) (collectively referred to as RCRA) and EPA's regulations promulgated thereunder (codified, and to be codified, in Title 40 of the Code of Federal Regulations (40 CFR)).





## SPILL PREVENTION, CONTROL AND COUNTERMEASURE PLAN

**HERITAGE THERMAL SERVICES, INC.**

1250 SAINT GEORGE STREET  
EAST LIVERPOOL, OHIO 43920  
EPA ID NO. OHD980613541

REVISED AND RECERTIFIED: APRIL 6, 2020  
ORIGINAL DATE OF PLAN: FEBRUARY 21, 1992  
PREVIOUS VERSION OF PLAN: SEPTEMBER 2014

HERITAGE ENVIRONMENTAL SERVICES, LLC  
6510 TELECOM DRIVE, SUITE 400  
INDIANAPOLIS, INDIANA 46278

## TABLE OF CONTENTS

1	GENERAL INFORMATION .....	1
1.1	MANAGEMENT APPROVAL (40 CFR 112.7).....	1
1.2	REGISTERED PROFESSIONAL ENGINEER’S CERTIFICATION (40 CFR 112.3(D)) .....	2
1.3	LOCATION OF PLAN (40 CFR 112.3(E)) .....	3
1.4	PERIODIC PLAN REVIEW (40 CFR 112.3(E)) .....	3
1.5	COMPLIANCE STATEMENT (40 CFR 112.7(A)(1) AND (2)) .....	3
2	OVERVIEW .....	4
3	FEDERAL DEFINITIONS (40 CFR 112.2) .....	5
4	DEFINITIONS.....	6
5	DESCRIPTION OF FACILITY (40 CFR 112.7(A)(3)).....	7
5.1	LOCATION .....	7
5.2	FACILITY DESCRIPTION AND FACILITY DIAGRAM .....	7
6	IMPLEMENTATION OF SPCC PLAN (40 CFR 112.4 AND 112.7(A)(4) AND (5)).....	13
7	REPORTING PROCEDURE (40 CFR 112.4 AND 112.7(A)(4) AND (5)) .....	14
7.1	VERBAL REPORTING .....	14
7.2	CHEMICAL SAFETY BOARD REPORTING.....	15
7.3	WRITTEN REPORTING .....	15
8	POTENTIAL DISCHARGE VOLUMES AND DIRECTION OF FLOW (40 CFR 112.7(B)) .....	17
9	CONTAINMENT AND DIVERSIONARY STRUCTURES (40 CFR 112.7(C)).....	25
9.1	SECONDARY CONTAINMENT.....	25
9.2	ADDITIONAL CONTAINMENT MATERIALS .....	25
10	INSPECTIONS, TESTS, AND RECORDS (40 CFR 112.7(E)).....	31
10.1	RECORD RETENTION.....	31
10.2	DAILY INSPECTIONS .....	31
10.3	PERIODIC INSPECTIONS AND INTEGRITY TESTING .....	31
10.4	FIXED OIL STORAGE CONTAINERS THAT ARE HAZARDOUS WASTE TANKS .....	31
10.5	FIXED OIL CONTAINERS THAT ARE NOT HAZARDOUS WASTE TANKS .....	33
10.6	PORTABLE OIL CONTAINERS.....	33
10.7	GENERAL PROCEDURES .....	33
10.8	INSPECTION OF QUALIFIED OIL-FILLED EQUIPMENT .....	34
11	TRAINING (40 CFR 112.7(F)).....	35
12	SECURITY (40 CFR 112.7(G)).....	36

13	FACILITY TANK CAR AND TANKER TRUCK LOADING/UNLOADING RACK (40 CFR 112.7(H))	37
14	LOADING/UNLOADING AND PRODUCT HANDLING PROCEDURES (40 CFR 112.7(A)(3)(II))	37
15	BRITTLE FRACTURE EVALUATION (40 CFR 112.7(I))	40
16	ADDITIONAL PREVENTION (40 CFR 112.7(J))	40
16.1	USED OIL MANAGEMENT (40 CFR 279.52 (A) AND (B) / OAC 3745-279-52)	40
17	FACILITY DRAINAGE (40 CFR 112.7(A)(3)(II) AND 112.8(B))	41
17.1	STORM WATER DRAINAGE	41
17.2	COLLECTION SYSTEM A	41
17.3	COLLECTION SYSTEM B	42
17.4	COLLECTION SYSTEM C	42
18	BULK STORAGE CONTAINERS (40 CFR 112.8(C))	44
18.1	COMPATIBILITY (40 CFR 112.8(c)(1))	44
18.2	SECONDARY CONTAINMENT (40 CFR 112.8(c)(2))	44
18.3	CONTAINMENT DRAINAGE (40 CFR 112.8(c)(3))	44
18.4	CONTAINER INTEGRITY TESTING (40 CFR 112.8(c)(6))	44
18.5	NON-CONTACT STEAM CONDENSATE (40 CFR 112.8(c)(7))	44
18.6	OVERFILL PROTECTION (40 CFR 112.8(c)(8))	44
18.7	EFFLUENT OBSERVATIONS (40 CFR 112.8(c)(9))	45
18.8	VISIBLE OIL LEAKS (40 CFR 112.8(c)(10))	45
18.9	MOBILE/PORTABLE CONTAINERS (40 CFR 112.8(c)(11))	45
18.10	FIELD CONSTRUCTED ABOVEGROUND CONTAINERS (40 CFR 112.8(c)(12))	45
19	FACILITY TRANSFER OPERATIONS (40 CFR 112.8(D))	46
19.1	BURIED PIPING CATHODIC PROTECTION (40 CFR 112.8(d)(1))	46
19.2	ABOVEGROUND PIPELINE REPAIRS AND SUPPORTS (40 CFR 112.8(d)(2) AND (3))	46
19.3	PIPELINE INSPECTIONS (40 CFR 112.8(d)(4))	46
19.4	VEHICULAR TRAFFIC NEAR ABOVEGROUND PIPELINES (40 CFR 112.8(d)(5))	46

## LIST OF APPENDICES

Appendix A - SPCC Review and Evaluation Log
Appendix B - Substantial Harm Determination
Appendix C - Figures
Appendix D - Emergency Contacts
Appendix E - Secondary Containment Volume Calculations
Appendix F - Sample SP001 Forms
Appendix G - SouthWest Fuels Unloading Procedure

## LIST OF FIGURES

Figure 1 – Topographic Map.....	53
Figure 2 - Aerial Photograph .....	54
Figure 3 - Site Plan.....	55
Figure 4 - Drainage Plan .....	56
Figure 5 - Organic Waste Tank Farm.....	57
Figure 6 - Extruder and PT-6 (Hydropulper) .....	58
Figure 7 - PT Area .....	59
Figure 8 - Simplified Piping Plan.....	60

## LIST OF TABLES

Table 1 - Fixed Oil Storage Containers (Tanks) and Operational Equipment.....	9
Table 2 – Mobile/Portable Bulk Oil Storage Containers .....	12
Table 3 – Potential Discharge Volumes and Direction of Flow .....	18
Table 4 – Secondary Containment Volumes - Fixed Containers and Oil-filled Operational Equipment.....	26
Table 5 – Container Storage Secondary Containment Volumes.....	28
Table 6 – Inspection Frequencies per STI SP001 .....	34
Table 7 – Secondary Containment Volumes - Loading and Unloading Stations.....	39



### Cross Reference with SPCC Rule

40 CFR	Plan Section	Section(s)
112.3(d)	Professional Engineer Certification	1.2
112.3(e)	Location of SPCC Plan	1.3
112.5	Plan Review	1.4
112.7	Management Approval	1.1
112.7	Cross-Reference with SPCC Rule	This Page
112.7(a)(1)	Statement Regarding Compliance	1.5
112.7(a)(2)	Equivalent Environmental Protection	1.5
112.7(a)(3)	General Information and Facility Diagram	5 and Appendix C
112.7(a)(3)(i)	Type of oil in each container and its storage capacity	Table 1 and Table 2
112.7(a)(3)(ii)	Discharge prevention measures including procedures for routine handling of products	14
112.7(a)(3)(iii)	Discharge or drainage controls	16, Table 4, Table 5 and Table 7
112.7(a)(3)(iv)	Countermeasures for discharge discovery, response, and cleanup	6
112.7(a)(3)(v)	Methods of disposal of recovered materials	6
112.7(a)(3)(vi)	Contact list and phone numbers (including NRC)	7 and Appendix D
112.4 and 112.7(a)(4)	Discharge Discovery and Reporting	6 and 7
112.7(a)(5)	Spill Mitigation Procedures	6 and 7
112.7(b)	Potential Discharge Volume and Direction of Flow	8, Table 3
112.7(c)	Containment and Diversionary Structures	9, Table 4, Table 5 and Table 7 and Appendix E
112.7(d)	Practicability of Secondary Containment	N/A
112.7(e)	Inspections, Tests, and Records	10
112.7(f)	Personnel, Training, and Discharge Prevention Procedures	11
112.7(g)	Security	12
112.7(h)	Loading/Unloading Rack	13
112.7(i)	Brittle Fracture Evaluation	15
112.7(j)	Conformance with Applicable State and Local Requirements	16
112.8(b)	Facility Drainage	17 and Appendix C
112.8(c)(1)	Bulk Storage Containers - Compatibility	18.1
112.8(c)(2)	Secondary Containment for Bulk Storage Containers	18.2
112.8(c)(3)	Bulk Storage Containers - Containment Drainage	18.3
112.8(c)(4)	Protect Completely Buried Tanks	N/A
112.8(c)(5)	Protect Partially Buried Tanks	N/A
112.8(c)(6)	Container Integrity Testing	18.4
112.8(c)(7)	Non-contact Steam Condensate	18.5
112.8(c)(8)	Overfill Protection	18.6
112.8(c)(9)	Effluent Observations	18.7

<b>40 CFR</b>	<b>Plan Section</b>	<b>Section(s)</b>
112.8(c)(10)	Visible Oil Leaks	18.8
112.8(c)(11)	Mobile/Portable Containers	18.9
112.8(c)(12)	Field Constructed Aboveground Containers	18.10
112.8(d)(1)	Buried Piping Cathodic Protection	19.1
112.8(d)(2) and (3)	Aboveground Pipeline Repairs and Supports	19.2
112.8(d)(4)	Pipeline Inspections	19.3
112.8(d)(5)	Vehicular Traffic Near Aboveground Pipes	19.4



## 1 GENERAL INFORMATION

EPA ID Number: OHD980613541

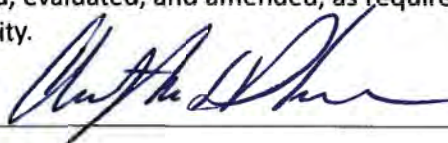
Facility Owner/Operator: Heritage Thermal Services, Inc.  
1250 Saint George Street  
East Liverpool, Ohio 43920  
(330) 385-7337

Facility Address: 1250 Saint George Street  
East Liverpool, Ohio 43920  
(330) 385-7337

### 1.1 Management Approval (40 CFR 112.7)

This plan has the approval of Heritage Thermal Services, Inc. (HTS) at a level with authority to commit necessary resources. It has been reviewed, evaluated, and amended, as required to significantly reduce the likelihood of a discharge from the facility.

Signature:



Name:

Christopher T. Pherson

Title:

President

Date:

4/7/2020

## 1.2 Registered Professional Engineer's Certification (40 CFR 112.3(d))

By means of this certification, I hereby attest that I am familiar with the requirements of 40 CFR 112 as they apply to this facility; I have visited and examined the facility or have supervised examination of the facility by appropriately qualified personnel; this plan has been prepared according to good engineering practice, including consideration of applicable industry standards, and fulfills the requirements of a Spill Prevention, Control, and Countermeasure Plan as required under the provision of 40 CFR Part 112; any required procedures for inspections and testing have been established; and that this plan is adequate for this facility.

Signature: Angela S. Martin  
Name: Angela S. Martin, P.E., CHMM  
Date: April 6, 2020  
Registration No.: 73351 State of Ohio





**FINAL**

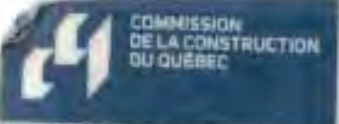
**Division of Air Pollution Control  
Title V Permit  
for  
Heritage Thermal Services**

Facility ID:	0215020233
Permit Number:	P0115099
Permit Type:	Renewal
Issued:	12/26/2018
Effective:	1/16/2019
Expiration:	1/16/2024

## Annexe 6 – Extraction et destruction des halocarbures contenus dans ces mousses

## Annexe 7 – Rôle des personnes responsables





COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

# CERTIFICAT DE COMPÉTENCE COMPAGNON

REGION \*06\*

DATE DE NAISSANCE *1987-03-23*	No CLIENT **5149-7105**	DELIVRANCE *2021-06-24*
METIER(S) 418*****	TAILLE 1,65	YEUX BLEU
		ÉCHEANCE *2022-07-01*

**BISTODEAU, JONATHAN**  
3104 BOUL THIBEAU  
TROIS-RIVIERES QC  
G8T 1G5

CHARTRAY REFRIGERATION  
COMMERCIALE INC

(PRF)

No CLIENT **5149-7105**	SÉCURITÉ *OU*	No DE DOCUMENT *131140734*	****
----------------------------	------------------	-------------------------------	------

**Qualification environnementale: halocarbures #2014044573**

CE CERTIFICAT EST DELIVRE EN VERTU DE LA LOI SUR LES RELATIONS DU TRAVAIL, LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET LA GESTION DE LA MAIN-D'OEUVRE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION POUR EXERCER LE(S) METIER(S) SUIVANT(S):

QUALIFICATION(S) PROFESSIONNELLE(S)	OBT.
<b>Frigoriste</b> *****	<b>C 2019</b>
*****	* **
*****	* **
*****	* **
*****	* **
*****	* **
*****	* **

I: Interprovincial  
S: Réseau Rouge

C: Compagnon

A: Décision du  
Commissionaire

GN: Entente Ontario/Québec  
TN: Entente Terre-Neuve  
NB: Nouveau Brunswick

L'adresse qui apparaît sur votre certificat de compétence doit être celle de votre résidence permanente. Vous devez être en mesure de le prouver sur demande (permis de conduire, etc.) à un représentant de la Commission de la construction du Québec sous peine de vous voir émettre un avis d'infraction.

*[Signature]*  
Signature

2287552

# Refrigerant Transition And Recovery Certification Certificate of Completion

This is to attest that  
**WAYNE E CAMPBELL**

has been certified as a  
**TYPE I AND II**

technician as required by 40 CFR Part 82, Subpart F  
Certification Number

**000290192**

Date Certified

**May 20, 1997**

FSU/ACCA EPA Program Approval: **October 15, 1993**  
FSU EPA Program Approval: **March 01, 2001**



COLLEGE OF  
ENGINEERING TECHNOLOGY

Larry Schult, Dean  
College of Engineering Technology  
Ferris State University

This is the official results of the Refrigeration Transition and Recovery Certification Exam, which has been completed according to section 608 of the Clean Air Act. In order to obtain certification, participants must obtain a passing score in the core exam, along with a passing score in each attempted certification level exam. A minimum score of 18 is required to pass each exam section. (A minimum score of 21 is required for Core & Type I Mail-In Exam.) If you are receiving results of a retest exam, the highest score for each section is used to determine your certification. **Due to privacy laws, your certification number is now a number generated by our database, not your Social Security Number. Check your certification materials carefully to be sure your name is correct. If an error exists, note the correction directly on the certificate and card and return both items to the address on the reverse side of both this letter and your card.** If the error is the fault of the test candidate (incorrectly bubbled answer sheet, etc.) the current reprint fee will be charged. The certificate & wallet card must be returned before replacement documents will be reissued. If your card becomes lost or damaged, contact Ferris State University for reprint options and fees.

	Minimum Passing Score	Combined Scores
Core	18	22
Type I	18	20
Type II	18	19
Type III	18	13

Based on the results of your combined scores, you are certified in the following area(s):

## TYPE I AND II

*Please Retain this section for your records*

Your FSU Cert Number: 000290192

*Look for us on Facebook*

WAYNE E CAMPBELL  
215 BAXTER LN  
BUTLER PA 16001

## Certificate of Completion

Refrigerant Transition and Recovery  
Certification Program  
Certificate of Completion

Issued To: **WAYNE E CAMPBELL**

Issue Date: **May 20, 1997**

Certification No.: **000290192**

Certified as a: **TYPE I AND II**

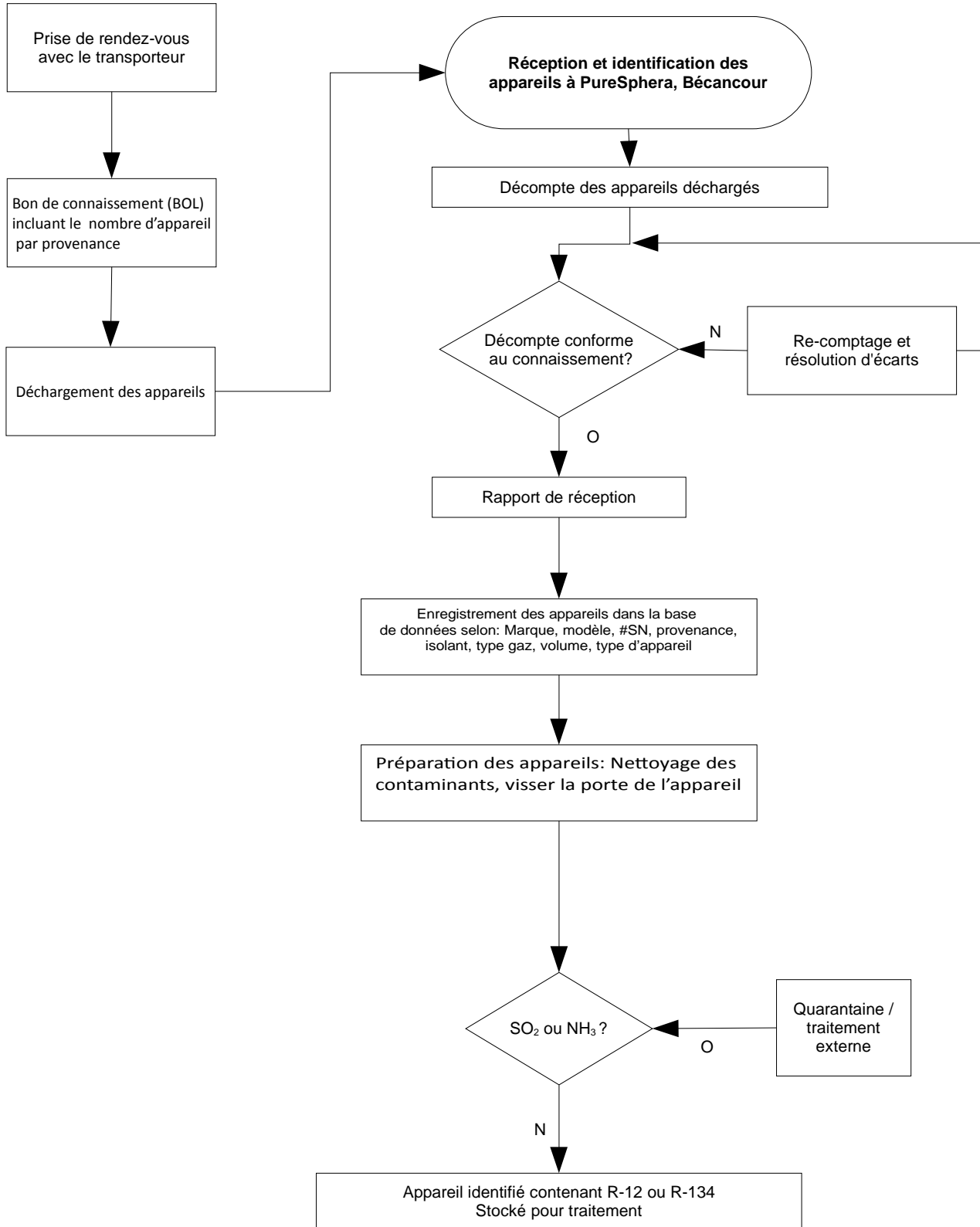
Technician as required by 40 CFR Part 82, Subpart F

FSU/ACCA EPA Program Approval: **October 15, 1993**

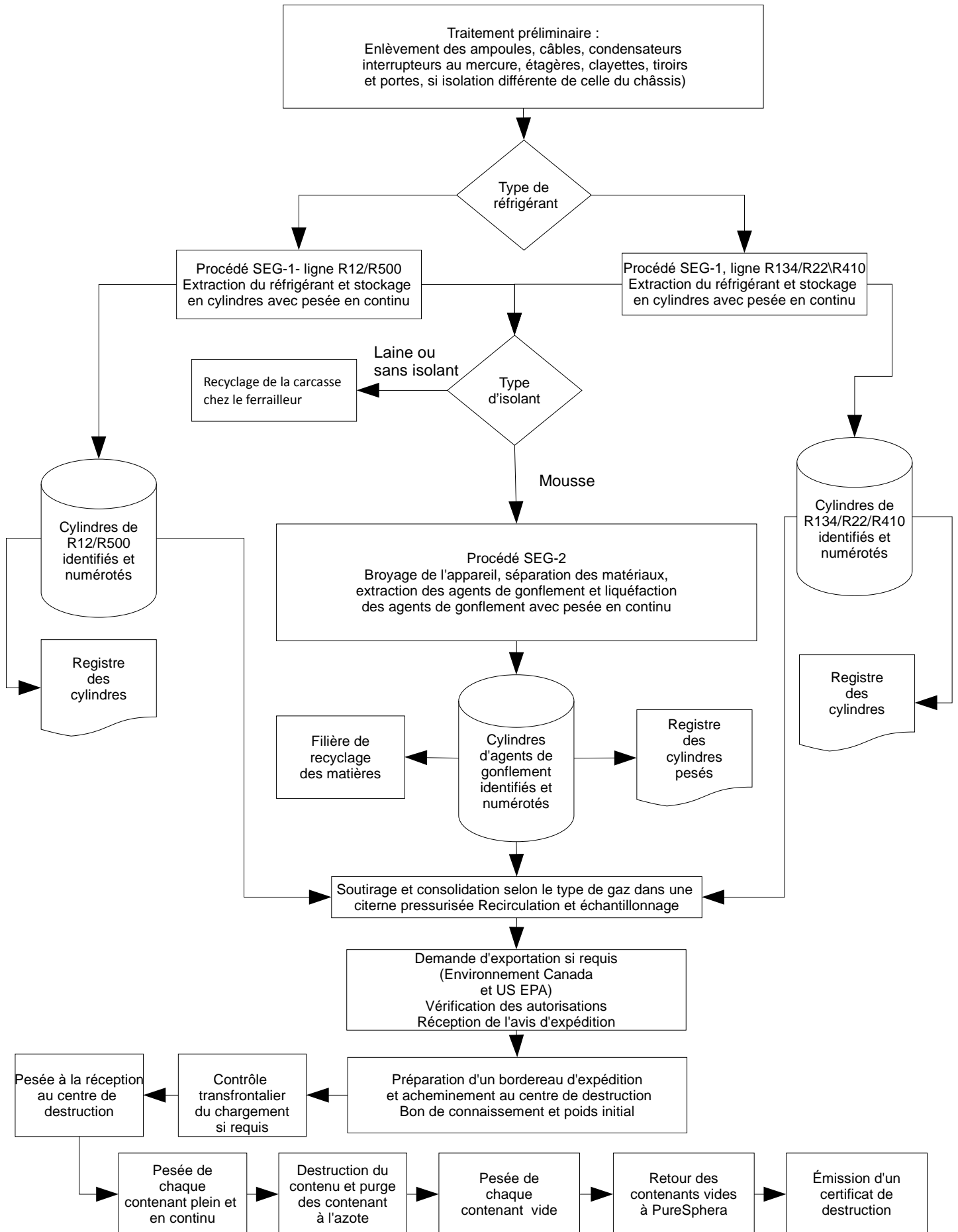
FSU EPA Program Approval: **March 01, 2001**



# Processus de recyclage des appareils de réfrigération ou climatisation domestique (page 1)



# Processus Extraction, expédition et destruction des réfrigérants (page 2)



## Annexe 8 – Instruments de mesure

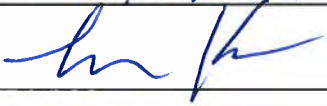




# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix F – Weighing certificate

<b>Project Generator:</b>	Groupe Pure Sphera inc
<b>Container serial #:</b>	SUTU 104406-7
<b>Date :</b>	6 / 17 / 2022
<b>Time :</b>	11:51 Am
<b>Seal number:</b>	0090296
<b>Scale serial #:</b>	070206483
<b>Weight (lbs/kg):</b>	60,500 / lbs
<b>Container only (Y/N):</b>	Yes
<b>Name of scale operator (printed letters):</b>	LEON HURFF
<b>Signature:</b>	
<b>Remarks:</b>	
<b>Notes:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Calibration of the scale used must have been performed not more than 3 months prior of weighing by the manufacturer or by a third person certified for that purpose and Calibration test report must be attached to this document (with an accuracy of <math>\pm 5\%</math>).</li><li>- Weighing in (full container) must be done a maximum of two (2) days prior of ODS destruction.</li><li>- Weighing out (empty container) must be done a maximum of two (2) days after of ODS destruction.</li></ul>



No 12905

# HTS SCALE TICKET

Ticket# 12905

Inbound Wsht: 60500 lb.

Time In: 09:14 01-19-23

Time Out: 09:20 01-19-23

Ticket# 12905

FRONT GATE SCALE

G 60500 lb.

T 60500 lb.

N 0 lb.

REMARKS Front scale Dror Time 0909

Front Scale Pre Destruction & eight

SUTU 104406-7 T161080



Weigher Signature



# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix F – Weighing certificate

<b>Project Generator:</b>	Groupe Pure Sphera inc
<b>Container serial #:</b>	SUTU 104406-7
<b>Date :</b>	1/21/23
<b>Time :</b>	3:48 pm
<b>Seal number:</b>	
<b>Scale serial #:</b>	070206483
<b>Weight (lbs/kg):</b>	23,680/lbs
<b>Container only (Y/N):</b>	Yes
<b>Name of scale operator (printed letters):</b>	Kevin HARG
<b>Signature:</b>	<i>Kevin Harg</i>
<b>Remarks:</b>	
<b>Notes:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Calibration of the scale used must have been performed not more than 3 months prior of weighing by the manufacturer or by a third person certified for that purpose and Calibration test report must be attached to this document (with an accuracy of <math>\pm 5\%</math>).</li><li>- Weighing in (full container) must be done a maximum of two (2) days prior of ODS destruction.</li><li>- Weighing out (empty container) must be done a maximum of two (2) days after of ODS destruction.</li></ul>



## Annexe 9 – Information concernant chaque appareil récupéré contenant des mousses

## Annexe 10 – Contenants d’entreposage et de transport des halocarbures

# Inventaire des cylindres de gaz d'agent de gonflement pour la destruction 2022

Numéro série	Identification GPS	Date certification cylindre	Entreposage/Transport	Provenance du gaz	Date de remplissage début <sup>1</sup>	date de remplissage fin	Nom de l'opérateur	Date de transfert	Raison du transfert	Numéro d'isotank	Localisation des transferts
54458	85	09-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-06-09	2021-06-22	Nicolas Poiré	2022-05-09	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
54463	88	09-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-09-15	2021-09-22	Nicolas Poiré	2022-05-02	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
57030	102	09-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-10-14	2021-10-22	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
57024	104	09-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-09-22	2021-09-29	Nicolas Poiré	2022-04-07	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
57025	112	09-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-12-14	2021-12-08	Nicolas Poiré	2022-05-04	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
64438	121	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-05-05	2021-05-12	Nicolas Poiré	2022-05-06	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
64444	122	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-08-16	2021-08-24	Nicolas Poiré	2022-04-08	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
64440	124	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-05-21	2021-06-01	Nicolas Poiré	2022-04-07	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
64432	127	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2022-02-16	2022-02-23	Nicolas Poiré	2022-04-08	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74134	131	11-2016	Entreposage	Opération Bécancour	2021-06-01	2021-12-14	Nicolas Poiré	2022-05-02	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74131	133	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2022-03-03	2022-03-14	Nicolas Poiré	2022-05-03	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74127	136	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-10-06	2021-10-14	Nicolas Poiré	2022-04-15	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74121	137	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-08-24	2021-09-08	Nicolas Poiré	2022-04-08	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74135	138	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-06-29	2021-07-12	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74129	139	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-09-29	2021-10-06	Nicolas Poiré	2022-04-08	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74128	140	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-09-08	2021-09-15	Nicolas Poiré	2022-05-09	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74126	142	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-07-12	2021-08-16	Nicolas Poiré	2022-05-04	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74122	144	04-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-07-26	2021-07-30	Nicolas Poiré	2022-05-03	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80009	146	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2021-12-27	2022-01-06	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80002	149	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2021-07-30	2021-08-06	Nicolas Poiré	2022-05-02	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80003	150	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2021-06-22	2021-06-29	Nicolas Poiré	2022-05-09	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80004	151	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2021-12-18	2021-12-27	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80008	153	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2022-01-14	2022-01-25	Nicolas Poiré	2022-05-03	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80010	154	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2022-02-09	2022-02-16	Nicolas Poiré	2022-04-11	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80014	157	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2022-02-02	2022-02-09	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80016	159	12-2017	Entreposage	Opération Bécancour	2022-01-06	2022-01-14	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
80808	160	03-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-10-27	2021-11-02	Nicolas Poiré	2022-05-05	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
81402	164	04-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-06-11	2021-06-11	Nicolas Poiré	2022-05-05	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
83401	177	08-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-11-02	2021-11-07	Nicolas Poiré	2022-05-04	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
84203	189	10-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2021-05-12	2021-05-21	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
84212	192	10-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2022-03-30	2022-04-01	Nicolas Poiré	2022-05-05	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
85411	197	02-2019	Entreposage	Opération Bécancour	2021-06-01	2021-06-09	Nicolas Poiré	2022-04-08	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
85404	199	02-2019	Entreposage	Opération Bécancour	2022-02-23	2022-03-03	Nicolas Poiré	2022-04-06	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
87411	207	06-2019	Entreposage	Opération Bécancour	2022-01-25	2022-02-02	Nicolas Poiré	2022-05-03	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
87412	210	06-2019	Entreposage	Opération Bécancour	2021-11-07	2021-11-15	Nicolas Poiré	2022-05-09	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
87410	211	06-2019	Entreposage	Opération Bécancour	2022-03-14	2022-03-22	Nicolas Poiré	2022-05-02	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
94710	221	05-2021	Entreposage	Opération Bécancour	2021-10-22	2021-10-27	Nicolas Poiré	2022-05-10	pour destruction	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
87411	207	06-2019	Entreposage	Opération Bécancour	2022-03-11	2022-04-01	Nicolas Poiré	2022-05-18	retrait pour abaisser poids	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
57025	112	09-2018	Entreposage	Opération Bécancour	2022-03-11	2022-04-01	Nicolas Poiré	2022-06-03	retrait pour abaisser poids	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour
74123	141	04-2016	Entreposage	Opération Bécancour	2022-03-11	2022-04-01	Nicolas Poiré	2022-06-03	retrait pour abaisser poids	SUTU 104406-7	4170 blv Laprade, Bécancour

## Note

<sup>1</sup>

Afin de ne pas être en surpoids sur le réseau routier, du gaz liquéfié a dû être transférée dans les cylindres #207, #112 et #141. Puisque le retrait du matériel s'opère dans le bas du réservoir, aucune eau n'a été retirée. La date de début et de fin de remplissage de la présente destruction est donc du 2021-05-05 au 2022-03-11.



## Annexe 11 – Procédure d'analyse des mélanges d'halocarbures



# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix E – Sampling and mixing certificate

Project Generator:	Groupe Pure Sphera inc	ODS type:	R-11
Mixing date (if applicable) :	19-05-2022	Mixing start time (if applicable) :	12:18
Pump flow rate (if applicable):	188 L/min	Mixing end time (if applicable):	15:59
Sampled container serial #:	SUTU104406-7	Container volume:	19931 L
Sampling date:	19/05/2022	Ambient temperature (°C/°F):	21°C
X Sampling time:	15:25	X Sample name:	SUTU104406-7 - R-11 - 19-05-2022-1
X Sampling bottle serial #:	M5366V1	X Sampling bottle tare:	3,13 LBS.
Sampling bottle empty weight:	3,13 LBS.	X Sampling bottle full weight:	4,21 LBS.
X Sampling net weight (lbs/kg):	1,08 LBS	Scale serial #:	LMCA21050587
Sampling time:	15:47	Sample name:	SUTU104406-7 - R11 - 19-05-2022-2
Sampling bottle serial #:	M536653	Sampling bottle tare:	3,08 LBS
Sampling bottle empty weight:	3,08 LBS	Sampling bottle full weight:	4,12 LBS
Sampling net weight (lbs/kg):	1,04 LBS	Scale serial #:	LMCA21050587
Name of the installation where sample was pulled:	<del>4170 boul. LaPrade</del> <del>Suite 102 Bécancour</del> Groupe PureSphera	Adress where sampled was pulled :	4170 boul. LaPrade Bécancour QC sc. to ke
Name and address of receiving laboratory:	850 boul. Vanier Laval, QC H7C 2M7	Shipping company name:	Purolator
Sample tracking #:	#1 333544065431 #2 333544055721	Employer of sampling operators:	ALFARO REFRIGERATION
Name and title of sampling operator (printed letters):	JONATHAN BISHOP FRIGORISTE	Contact information of sampling operators:	ALFARO REFRIGERATION 819 697-9414
Environmental qualifications on halocarbons:	131140734	Remark:	
Signature :			
Notes : -Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs. -Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.			





# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix E – Sampling and mixing certificate

Project Generator:	Groupe Pure Sphera inc	ODS type:	R-11
Mixing date (if applicable) :	19-05-2022	Mixing start time (if applicable) :	12:18
Pump flow rate (if applicable):	188' /min	Mixing end time (if applicable):	15:59
Sampled container serial #:	SUTU104406-7	Container volume:	19931L
Sampling date:	19/05/2022	Ambient temperature (°C/°F):	21.00
Sampling time:	15:54	Sample name:	SUTU104406-7-R11 19-05-2022-3
Sampling bottle serial #:	M5366E1	Sampling bottle tare:	3,09 LBS
Sampling bottle empty weight:	3,09 LBS	Sampling bottle full weight:	4,36 LBS
Sampling net weight (lbs/kg):	1,27 LBS	Scale serial #:	LMCA21050527
Sampling time:	15:59	Sample name:	SUTU104406-7-R11 19-05-2022-4
Sampling bottle serial #:	M5366E2	Sampling bottle tare:	3,17 LBS
Sampling bottle empty weight:	3,17 LBS	Sampling bottle full weight:	4,24 LBS
Sampling net weight (lbs/kg):	1,07 LBS	Scale serial #:	LMCA21050527
Name of the installation where sample was pulled:	Groupe PureSphera	Adress where sampled was pulled :	4170 boul. La prade, Suite 100 Bécancour, Qc
Name and address of receiving laboratory:	#4 Fielding Environmental 3575 Mariv Rd.	Shipping company name:	Puroator
Sample tracking #:	#4: 333535359157	Employer of sampling operators:	ALFREDO REFRIGERATION
Name and title of sampling operator (printed letters):	Jonathan Buroseau FRIGERISTE	Contact information of sampling operators:	ALFREDO REFRIGERATION 519 6979414
Environmental qualifications on halocarbons:	131140734	Remark:	
Signature :			
Notes :			
-Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs.			
-Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.			

1000, rue du Haut-Bois Nord, 1<sup>er</sup> étage  
Sherbrooke, Québec J1N 3V4  
819 298-7873

www.puresphera.com

Plants: Bécancour | Winnipeg

**ODS SAMPLING CERTIFICATE****CPM-170 Form.1**

Customer Name / Project Developer: Pure Sphera

Street Address where sample was taken: 1250 Saint George Street

City, State, Zip: East Liverpool OH 43920

Name of Employee Physically Taking Sample: Wayne Campbell

Employer of Person Taking Sample: Roth Brothers

Container ID Sample was taken from (Customer ID): SUTU 104406-7

Volume of Customer Container Sampled: 19,931 L

HTS Truck ID / Container ID of Container Sampled: 7160421

Security Seal # on Container (if present): 0090296

Ambient Air Temperature when sample was taken (in Fahrenheit): 84°

Ambient Air Temperature (IN BAY) when sample was taken (in Fahrenheit): 84°

Date Sample Was taken: 6/17/22

Exact Time Sample was taken: 11:04 AM

Sample Bottle Identification (Lab ID #): L761738

Starting Vacuum on Sample Bottle: -30 in Hg

Gross Weight of Sample Bottle: 1.789 lb

Tare Weight of Sample Bottle: 0.454 lb

Gross Minus Tare = Net Weight of Sample: 1.335 lb

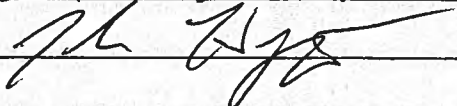
Company Contracted to Perform Analysis: National Refrigerants Inc

Address Sample Sent To: 661 Kenyon Avenue  
Rosehain, NJ 08352

Shipping Company Used to send sample to lab: Fed Ex

Date Shipped: 6/17/22

Tracking number for shipment to laboratory: 1067 2451 8790

Signature of Employee Shipping Sample: 

Name of Person at Laboratory who received Sample: \_\_\_\_\_

\*All shipping documentation, including BOL, proof of delivery, and official analysis from 3rd party laboratory with official signature (NOT digital signature) MUST accompany this form to OPO. Request for Refrigerant Analysis form and any internal documentation from destruction facility must also accompany this sampling certificate.





# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix EE – Sampling certificate

Project Generator:	Pure Sphera inc	ODS type:	R-11 / R-141b
Sampled container serial #:	SUTU 104406-7	Container volume:	19.931 L
Sampling date:	6/17/22	Ambient temperature (°C/°F):	84° F
Sampling time:	11:04	Sample name:	SUTU 104406-7 R-11/R-141b 17-6-2022
Sampling bottle serial #:	L761738	Sampling bottle tare:	0.454 / lb
Sampling bottle empty weight:	0.454 / lb	Sampling bottle full weight:	1.789 / lb
Sampling net weight (lbs/kg):	1.335 / lb	Scale serial #:	5A 2847003
Sampling time:		Sample name:	
Sampling bottle serial #:		Sampling bottle tare:	
Sampling bottle empty weight:		Sampling bottle full weight:	
Sampling net weight (lbs/kg):		Scale serial #:	
Sampling time:		Sample name:	
Sampling bottle serial #:		Sampling bottle tare:	
Sampling bottle empty weight:		Sampling bottle full weight:	
Sampling net weight (lbs/kg):		Scale serial #:	
Name of the installation where sample was pulled:	Heritage Thermal Services	Address where sampled was pulled:	1250 Saint George St East Liverpool OH 43920
Name and address of receiving laboratory:	National Refrigerants Inc 661 Kennerly Ave Roseton NJ 08332	Shipping company name:	FedEx
Sample tracking #:	1067 2451 8790	Employer of sampling operators:	Roth Bros
Name and title of sampling operator (printed letters):	Technician Wayne Campbell	Contact information of sampling operators:	330-270-2519
Environmental qualifications on halocarbons:	000290192	Remark:	724 991-0139
Signature:			
Notes : -Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs. -Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.			



# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix EE – Sampling certificate

Project Generator:	Pure Sphera inc	ODS type:	R-11 / R-141b
Sampled container serial #:	SUTU 104406-7	Container volume:	19,931 L
Sampling date:	6/17/2022	Ambient temperature (°C/°F):	84° F
Sampling time:	10:55 am	Sample name:	SUTU 104406-7 R-11/R-141b 17-6-2022
Sampling bottle serial #:	E7	Sampling bottle tare:	3.217 / lb
Sampling bottle empty weight:	3.217 / lb	Sampling bottle full weight:	4.316 / lb
Sampling net weight (lbs/kg):	1.099 / lb	Scale serial #:	5A284 7003
Sampling time:	10:58 am	Sample name:	SUTU 104406-7 R-11/R-141b 17-6-2022
Sampling bottle serial #:	V2	Sampling bottle tare:	3.170 / lb
Sampling bottle empty weight:	3.170 / lb	Sampling bottle full weight:	4.289 / lb
Sampling net weight (lbs/kg):	1.119 / lb	Scale serial #:	5A284 7003
Sampling time:	11:01 am	Sample name:	SUTU 104406-7 R-11/R-141b 17-6-2022
Sampling bottle serial #:	E3	Sampling bottle tare:	3.126 / lb
Sampling bottle empty weight:	3.126 / lb	Sampling bottle full weight:	4.285 / lb
Sampling net weight (lbs/kg):	1.159 / lb	Scale serial #:	5A284 7003
Name of the installation where sample was pulled:	Heritage Thermal Services	Address where sampled was pulled:	1250 Saint George Street East Liverpool OH 43920
Name and address of receiving laboratory:		Shipping company name:	
Sample tracking #:		Employer of sampling operators:	Ruth Bros
Name and title of sampling operator (printed letters):	Technician Clyde Campbell	Contact information of sampling operators:	704-991-6139
Environmental qualifications on halocarbons:	000290192	Remark:	
Signature:			
<b>Notes :</b> -Sample must be taken by a competent operator, independent from destruction provider or project developer and has the necessary training to carry out this task. Sample net weight shall be minimum of 0.454 kg or 1 lbs. -Tracking of sample shall be made in accordance with the container from which a sample was pulled. Confirmation of reception by laboratory must be attached.			





**PureSphera**

Leader en réduction des GES

# Protocole de recirculation et d'échantillonnage

Révision 0 (RES-PRO-CC-006)	Patrice Parayre, ing.	10 juin 2010
Révision 1	Marie-Ève Marquis, ing.	18 juin 2014
Révision 2	Olivié Ashford, ing. Jr	18 décembre 2017
Révision 3	Vincent Marcotte, ing	2 mars 2021



## Table des matières

Table des illustrations.....	2
Protocole pour la recirculation.....	3
Calcul du débit.....	3
Protocole pour l'échantillonnage .....	4
Annexe.....	5

## Table des illustrations

FIGURE 1. COURBES DES CAPACITÉS DE POMPAGE DE SGLD2 .....	5
FIGURE 2. CHARTE POUR LE CALCUL DE FRICTION DANS UNE CONDUITE. SOURCE: CHEMICAL ENGINEERING DESIGN, SECOND EDITION, CHAPITRE 20, P.1215, FIGURE 20.5 .....	6
FIGURE 3 SGLD2 PUMP PERFORMANCE GRAPH.....	7
FIGURE 4 MASSE VOLUMIQUE ET VISCOSITÉ DU MÉLANGE .....	8
FIGURE 5 LISTE DES GARNITURES POUR LE CALCUL DE LA LONGUEUR ÉQUIVALANTE. SOURCE: CHEMICAL ENGINEERING DESIGN, SECOND EDITION, CHAPITRE 20, P.1217, TABLE 20.4 .....	9
FIGURE 6 POMPE DE RECIRCULATION      FIGURE 7 SYSTÈME DE RECIRCULATION .....	10
FIGURE 8 SYSTÈME D'ASSÈCHEMENT (HORS-CIRCUIT LORS DE LA RECIRCULATION) .....	11



## Protocole pour la recirculation

Selon le Règlement relatif aux projets de destruction d'halocarbures admissibles à la délivrance de crédits compensatoires, pour chaque échantillon dont la composition ne contient pas plus de 90 % d'un même type d'halocarbure, le promoteur doit recirculer le dans un contenant qui satisfait les conditions suivantes :

1. Il n'a aucun obstacle fixe à l'intérieur, outre les déflecteurs à mailles ou les autres structures intérieures qui ne nuisent pas à la circulation;
2. Il a été complètement vidé avant le remplissage;
3. Il comporte des orifices pour prélever les halocarbures à l'état liquide et en phase gazeuse;
4. Les orifices de prélèvement sont situés au tiers central du contenant et non pas à ses extrémités;
5. Ce contenant et le matériel connexe peuvent faire circuler le mélange dans un système en circuit fermé de bas en haut.
6. Les mélanges liquides doivent circuler de l'orifice de liquide vers l'orifice de vapeur;
7. Un volume du mélange égal à 2 fois le volume du contenant doit circuler;
8. Le débit de la circulation doit atteindre au moins 114 litres par minute, à moins que le mélange liquide circule en continu pendant au moins 8 heures;
9. Les heures du début et de fin doivent être notées.

### Calcul du débit

Le réservoir a une capacité de 19 931L. Pour calculer le temps nécessaire pour recirculer l'équivalent de 2 fois le volume, il faut d'abord calculer le débit de la pompe. Le calcul est itératif puisque le débit et la perte de charge sont interreliés. La pompe utilisée est une Blackmer, model SGLD2.

Une perte de charge de 12 psi a été obtenu, ce qui permet d'obtenir un débit de 245L/min pour une vitesse fixe de 537 RPM à la pompe. Par mesure de sécurité, un facteur de 1,3 a été appliqué. Le débit est donc de 188L/min.

Le temps nécessaire de recirculation est donc de 3h32min.

Le détail des calculs est présenté en annexe.



## Protocole pour l'échantillonnage

Toujours selon le Règlement relatif aux projets de destruction d'halocarbures admissibles à la délivrance de crédits compensatoires, un minimum de 2 échantillons doit être prélevé lors des 30 dernières minutes de la recirculation. Les échantillons doivent être pris par l'orifice liquide inférieur. De plus, un minimum de 1 échantillon doit être pris au site de destruction.

Advenant qu'une recirculation n'est pas nécessaire, 1 seul échantillon prélevé au site de destruction suffit.

Lorsque plus d'un échantillon est prélevé pour un même contenant, le promoteur doit utiliser les résultats provenant de l'échantillon avec la concentration pondérée de l'halocarbure du mélange ayant le plus faible potentiel de réchauffement planétaire.

L'échantillonnage doit être effectué conformément aux conditions suivantes:

1. Les échantillons sont prélevés par une personne indépendante du promoteur et de l'installation de destruction et détenant la formation nécessaire pour effectuer cette tâche;
2. Les échantillons sont prélevés avec une bouteille de prélèvement propre et sous vide dont la capacité minimale est de 0,454 kg;
3. Chaque échantillon est prélevé à l'état liquide;
4. Chaque échantillon prélevé est d'au moins 0,454 kg;
5. Chaque échantillon a sa propre étiquette et le suivi est effectué en fonction du contenant dans lequel il a été prélevé;
6. Les renseignements suivants sont consignés pour chaque échantillon:
  - a. l'heure et la date du prélèvement;
  - b. le nom du promoteur pour lequel l'échantillonnage est effectué;
  - c. le nom et les coordonnées de la personne ayant prélevé l'échantillon ainsi que de son employeur;
  - d. le volume du contenant duquel l'échantillon a été prélevé;
  - e. la température de l'air ambiant au moment du prélèvement;
  - f. la chaîne de traçabilité à partir du point de prélèvement jusqu'au laboratoire accrédité.

L'annexe « Sampling and mixing » permet de suivre chacune des étapes de la recirculation et de l'échantillonnage. L'annexe « Sample label » permet d'identifier correctement les échantillons.



## Annexe

# Blackmer **CHARACTERISTIC CURVES** Models: SGLD2

Page Number	801-023
Effective	Oct 2001
Replaces	Mar 1997
Section	801

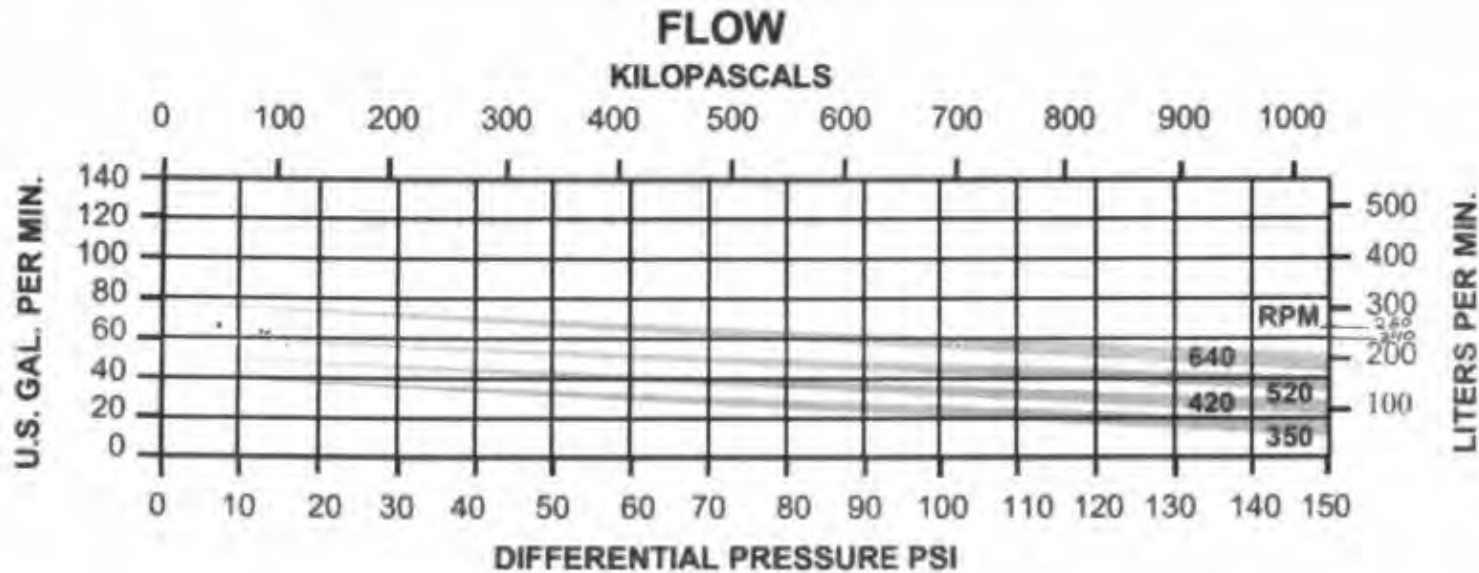
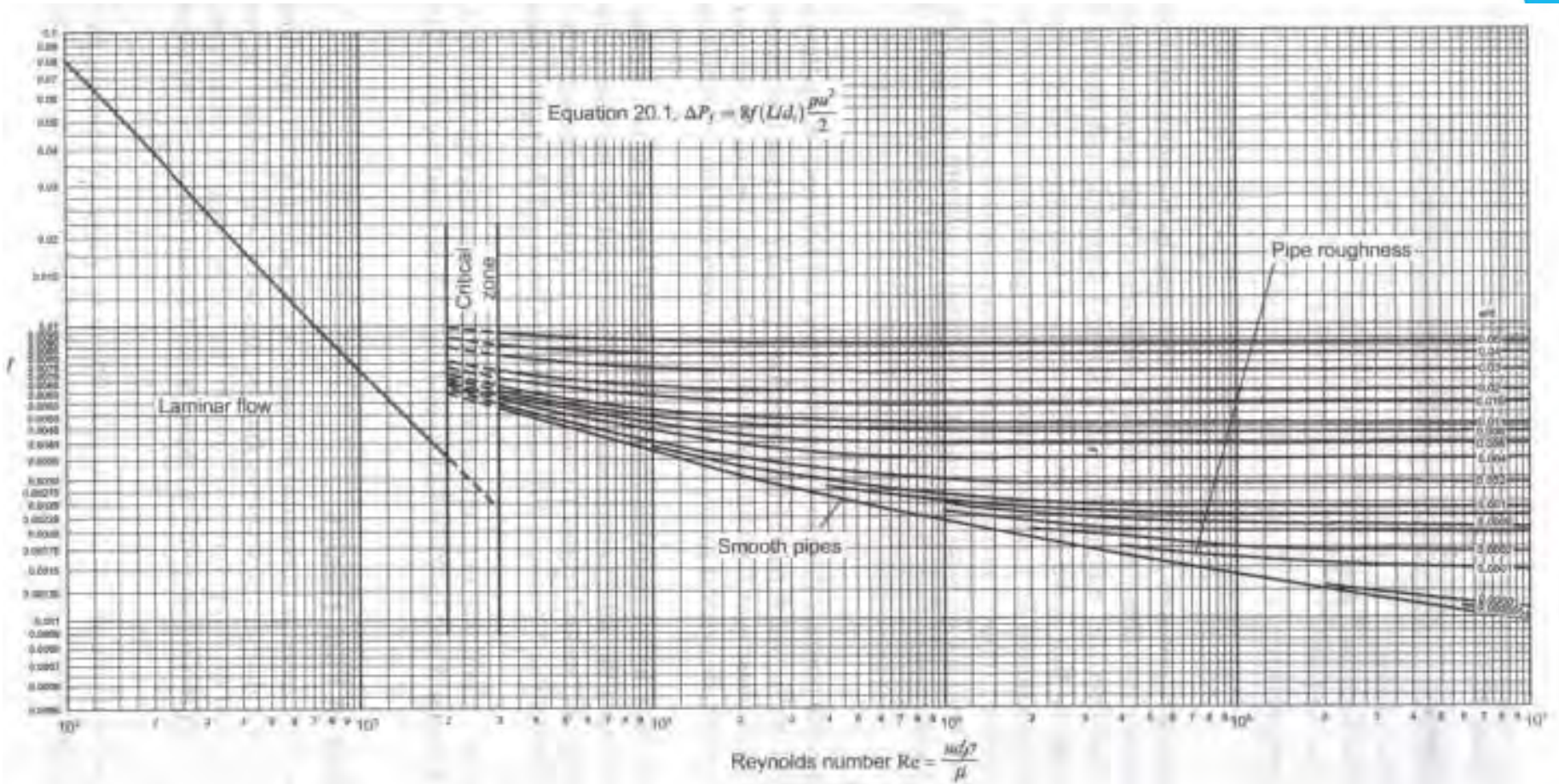


Figure 1. Courbes des capacités de pompage de SGLD2





**FIGURE 20.5**

Pipe friction versus Reynolds number and relative roughness.

Figure 2. Charte pour le calcul de friction dans une conduite. Source: Chemical Engineering Design, Second Edition, Chapitre 20, p.1215, Figure 20.5

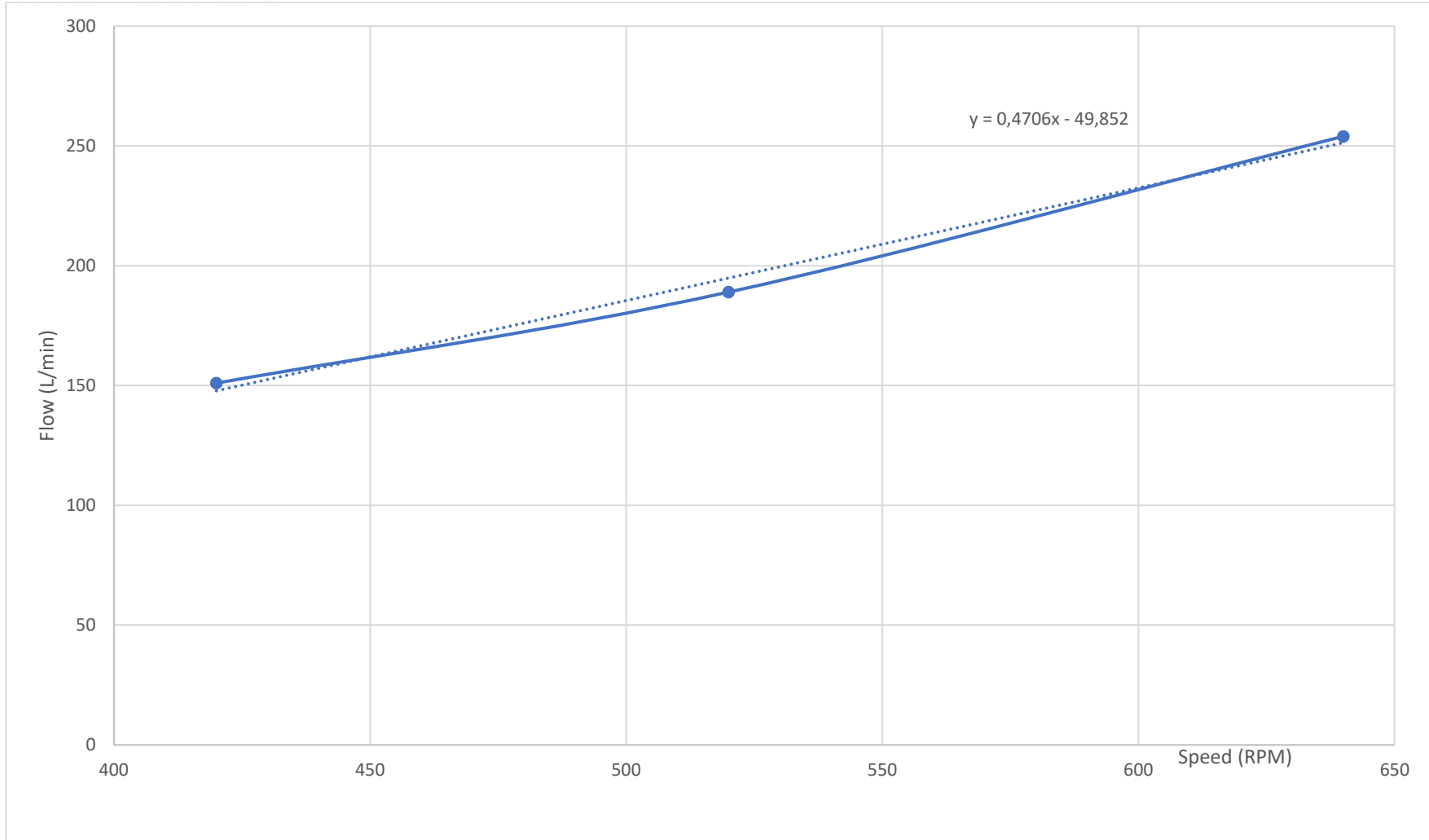


Figure 3 SGLD2 Pump performance graph



**Selon échantillon préliminaire du 25 février 2021**

	Poids Isotank (kg)	R-11	R-12	R-21	R-22	R-30	R-32	R-125	R-123	R-113	R-134a	R-141b*	R-143a
	4009	56,1%	1,3%	3,0%	2,6%	0,3%	6,6%	3,6%	17,0%	0,3%	4,9%	4,1%	0,2%
<b>Masse volumique @20°C (kg/m³)</b>		1489,70931	1328,9		1209,9		981,4	1218,3	1476,6		1225,3	1250	
<b>Viscosité @20°C (Ns/m²)</b>		0,00042	0,00020		0,00018		0,00012	0,00015	0,0004		0,00021	0,0004	
<b>Valeurs pondérées**</b>	3856,658	2249,049	52,117		104,234		264,594	144,324	681,53		196,441	164,369	
		58,3%	1,4%		2,7%		6,9%	3,7%	17,7%		5,1%	4,3%	

**Masse volumique pondérée @20°C (kg/m³) = 1408,94**

**Viscosité pondérée @20°C (Ns/m²) = 0,00037**

\*La viscosité du R-141b n'étant pas disponible, celle du R-123 a été pris considérant les similitudes chimiques entre les 2 molécules

\*\* Le R-21, R-30, R-113 et R-143a ont été exclus du calcul. Ces résultats sont considérés comme du "bruit" dans l'analyse.

Figure 4 Masse volumique et viscosité du mélange



Liste des garnitures	Quantité	Diam. équivalent unitaire	Diam. équivalent	Longueur (m)
Sortie réservoir	1	25	25	-
Vanne ouverte	9	7,5	67,5	-
Union	10	2	20	-
Couplage	3	2	6	-
"T into leg"	1	90	90	-
"T from leg"	7	60	420	-
Coude	3	40	120	-
Tuyau	-	-	-	7,596
Entrée réservoir	1	50	50	-
Total			798,5	7,596
Diamètre interne tuyau (m)	0,05			
Longueur équivalente (m)	48,16			

Figure 5 Liste des garnitures pour le calcul de la longueur équivalente. Source: Chemical Engineering Design, Second Edition, Chapitre 20, p.1217, table 20.4





PureSphera

Leader en réduction des GES



Figure 6 Pompe de recirculation



Figure 7 Système de recirculation

Groupe PureSphera  
4170, boul. La Prade, suite 100  
Bécancour, Québec G9H 0B6  
819 298-7873  
[www.puresphera.com](http://www.puresphera.com)





PureSphera

Leader en réduction des GES



*Figure 8 Système d'assèchement (hors-circuit lors de la recirculation)*

Groupe PureSphera  
4170, boul. La Prade, suite 100  
Bécancour, Québec G9H 0B6  
819 298-7873  
[www.puresphera.com](http://www.puresphera.com)

# Calcul du débit pour recirculation halocarbure

Date

## Définition des variables

V	Volume du réservoir	= 19 931 L
$\rho$	Masse volumique (@20°C)	= 1 409 kg/m <sup>3</sup>
$\mu$	Viscosité (@20°C)	= 0,00037 N·s/m <sup>2</sup>
e	Rugosité du tuyau (cast iron pipe)	= 0,26 mm
d	Diamètre interne	= 0,0508 m (2 pouces)
A	Aire interne	= 0,00203 m <sup>2</sup>
e/d	Rugosité relative	= 0,005
	Vitesse de la pompe	= 537 RPM

## Calcul du débit initial

En utilisant la courbe de tendance provenant des données du fabricant (Figure 3), il est possible de calculer le débit avec une vitesse de 537 RPM avec une perte de pression ( $\Delta P_f$ ) de 50 psi.

$$\text{Débit} = 537 * 0,4706 - 49,852$$

$$Q_1 \text{ Débit} = 202,9 \text{ L/min} \\ = 0,003381 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$u_1 \text{ Vitesse linéaire} = Q/d = 1,668 \text{ m/s}$$



# Itération # 1

Date

1.1 Reynold

$$Re_1 = \frac{\rho * u_1 * d}{\nu}$$

$$Re_1 = 3,19 \times 10^5$$

1.2 Facteur de Friction (Figure 2)

Considérant  $Re_1 = 3,19 \times 10^5$

$$e/d = 0,005$$

f Facteur Friction = 0,0038

1.3 Perte de Pression  $\Delta P_F = 8f * \left(\frac{L}{d}\right) * \frac{\rho u_1^2}{2}$

L Longueur équivalente = 48,16 m (Figure 5)

$$\begin{aligned} \Delta P_F &= 5,6 \times 10^4 \text{ Pa} \\ &= 8 \text{ psi} \end{aligned}$$

1.4 Débit

Selon charte (Figure 1),  $Q_2 = 260 \text{ L/min @ 8 psi}$   
 $= 0,0043 \text{ m}^3/\text{s}$   
 $u_2 = 2,14 \text{ m/s}$

## Itération #2

Date

2.1 Reynold

$$Re_2 = 4,09 \times 10^5$$

2.2. Facteur de Friction

$$f_2 = 0,0037$$

2.3 Perte de pression

$$\begin{aligned} \Delta P_{F_2} &= 9,0 \times 10^4 \text{ Pa} \\ &= 13 \text{ psi} \end{aligned}$$

2.4 Débit

$$\begin{aligned} Q_3 &= 244 \text{ L/min} \\ &= 0,0041 \text{ m}^3/\text{s} \end{aligned}$$

$$u_3 = 2,06 \text{ m/s}$$

## Itération #3

Date

### 3.1 Reynold

$$Re_3 = 3,84 \times 10^5$$

### 3.2 Facteur de Friction

$$f = 0,0037$$

### 3.3. Perte de Pression

$$\begin{aligned} \Delta P_{F_3} &= 7,9 \times 10^4 \text{ Pa} \\ &= 12 \text{ psi} \end{aligned}$$

### 3.4 Débit

$$Q_4 = 245 \text{ L/min}$$

## Débit Final

Avec facteur de sécurité de 1,3

$$Q_{\text{Final}} = \frac{245}{1,3} = 188 \text{ L/min}$$

## Durée recirculation

$$\text{Durée} = \frac{2V}{Q_{\text{Final}}} = 212 \text{ min} = \boxed{3\text{h } 32 \text{ min}}$$

N.B. Le débit est supérieur à 114 L/min, il est donc possible de recirculer pendant 3h32min au lieu de 8h.



# Validation Facteur Sécurité Date

## Variation de la masse volumique

Variation	80%	120%
$\rho$	1127 kg/m <sup>3</sup>	1691 kg/m <sup>3</sup>
$Q_4$	250 l/min	244 l/min

$Q_{4\ 80\%}$  et  $Q_{4\ 120\%}$  sont supérieurs à  $Q_{\text{final}}$  de 188 l/min.

## Variation de la viscosité

Variation	80%	120%
$\nu$	0,00030 N.s/m <sup>2</sup>	0,00045 N.s/m <sup>2</sup>
$Q_4$	248 l/min	245 l/min

$Q_{4\ 80\%}$  et  $Q_{4\ 120\%}$  sont supérieurs à  $Q_{\text{final}}$  de 188 l/min

Le Facteur de sécurité de 1,3 permet de couvrir les variations de masse volumique et de viscosité causées par une variation de la composition des réfrigérants et de la température.

## Annexe 12 – Certificats d'analyse des agents de gonflement



## Mesure de la quantité d'eau libre contenue dans les halocarbures

### Objectif

Calculer le poids d'eau du lot d'halocarbure à détruire en utilisant une colonne graduée pour mesurer la couche d'eau libre de chaque contenant.

### Procédure

L'eau et les halocarbures ont des propriétés physico-chimiques très distinctes. L'eau, qui a une masse volumique avoisinante à 1kg/L, est immiscible avec les halocarbures, dont la masse volumique avoisine les 1,4kg/L. Tout dépendamment du mélange d'halocarbure, la solubilité de l'eau dans les halocarbures récupérés par PureSphera se situe entre 300 et 700 ppm. Dans le cas de ce projet, le niveau de saturation d'eau a été calculé à 494ppm. PureSphera est équipé d'une colonne graduée de 55L, dont le diamètre est de 206mm qui permet de voir les différentes phases (Figure 1). Puisque l'eau se sépare instantanément et flotte sur le dessus des halocarbures, il est possible de mesurer la hauteur de la colonne d'eau et de calculer son poids. Dans cette optique, chacun des cylindres d'halocarbure qui doivent être transférés dans la citerne sont d'abord transférés dans la colonne graduée afin de mesurer la couche d'eau libre. Cependant, la colonne graduée de 55L ne peut pas contenir l'ensemble du volume du cylindre d'halocarbure de 450L. Dans le but d'optimiser les opérations, deux méthodes ont été développées. La première méthode est appelée « Méthode de la paille tronquée » et la seconde est appelé « Méthode du cylindre inversée ».



# PureSphera

Leader en réduction des GES



*Figure 1 Colonne de séparation*

4170, boulevard Laprade, suite 100  
Bécancour, Québec, G9H 0B6  
819 298-7873

[www.puresphera.com](http://www.puresphera.com)





## Méthode de la paille tronquée

Cette méthode consiste à couper la paille du port liquide dans le cylindre de gaz. Ainsi, lorsque le cylindre est inversé, la paille tronquée est submergée par la phase lourde, l'halocarbure. Comme l'illustre la figure 2, l'eau, qui est plus légère, reste à la surface. Le cylindre mesure 45 pouces de hauteur et chaque cylindre est rempli à 80% de sa capacité. Trois longueurs de paille ont été testées afin de s'assurer que la paille soit suffisamment courte pour récupérer une portion d'halocarbure et l'ensemble de l'eau, sans toutefois être trop courte et remplir au-delà de la capacité de la colonne. La longueur optimum de la paille a été fixée à 34 pouces sur la base de nos tests. Il est alors possible de transférer par la valve liquide le volume en surface composé de l'ensemble de l'eau surnageant et une couche d'halocarbure dans le cylindre gradué afin de mesurer la couche d'eau libre. Le transfert vers le cylindre est terminé lorsque le poids du cylindre ne varie plus. Le bruit de la phase gazeuse qui passe par la paille et traverse le cylindre est également très audible et caractéristique. La hauteur colonne d'eau est alors mesurée avec une règle et une photo est prise. L'ensemble du contenu de la colonne est ensuite retourné dans le même cylindre. Advenant qu'il y a seulement de l'eau d'observée dans la colonne, l'ensemble du cylindre doit être transféré dans la colonne à coup de 55L afin de calculer l'eau libre.

## Méthode de la paille tronquée

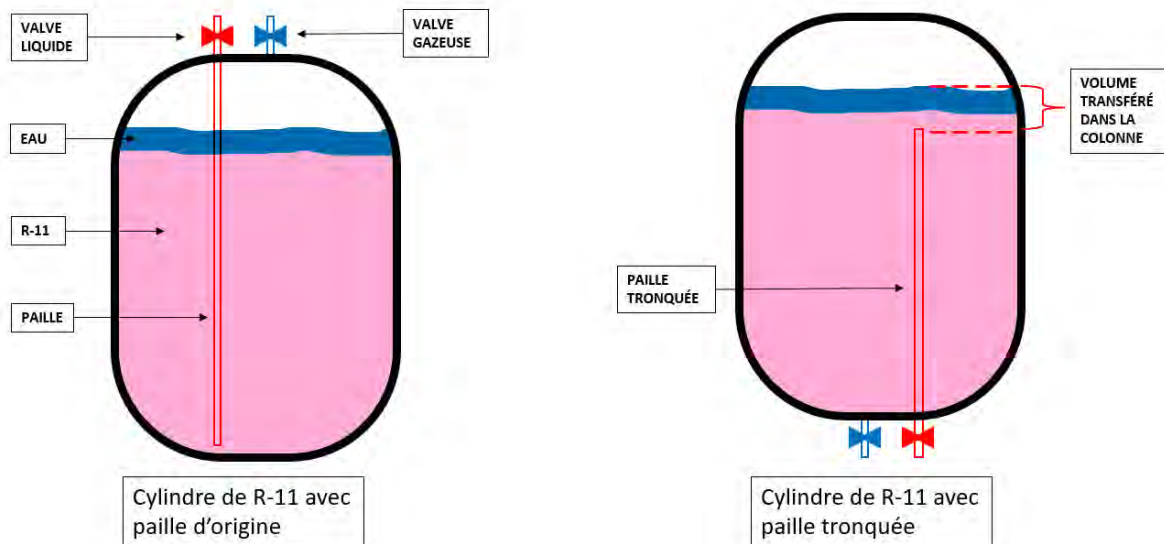


Figure 2 Schéma de la méthode de la paille tronquée

Dans le cadre de cette destruction, les pailles n'avaient pas été tronquées préalablement. Les cylindres ont été transférés complètement et consolidés dans la citerne. Les cylindres, ainsi vidés, ont pu subir la modification de leur paille. L'ensemble de la citerne a été retourné dans les cylindres





modifiés. Pour s'assurer que la citerne a bien été vidée complètement, les transferts ont été faits par la valve liquide, située au point le plus bas de la citerne, et le châssis de la citerne a été relevé du côté opposé à la valve pour forcer le déplacement du liquide vers la sortie.

## Méthode du cylindre inversé

Cette méthode ressemble à la méthode de la paille tronquée, mais le cylindre n'a pas à subir de modification. La méthode est schématisée par la figure 3. Le cylindre #A est inversé et les 450 premiers kilogrammes sont transférés par la valve gazeuse dans le cylindre #B. Le cylindre #A contient les derniers kilogrammes composés d'eau et d'halocarbure. Ce volume est transféré complètement dans la colonne graduée. La hauteur de la colonne d'eau est mesurée avec une règle et une photo est prise. L'ensemble du contenu la colonne est ensuite retourné dans le cylindre #A. Advenant qu'il y a seulement de l'eau qui est observée dans la colonne, l'ensemble du cylindre doit être transféré dans la colonne à coup de 55L afin de calculer l'eau libre.

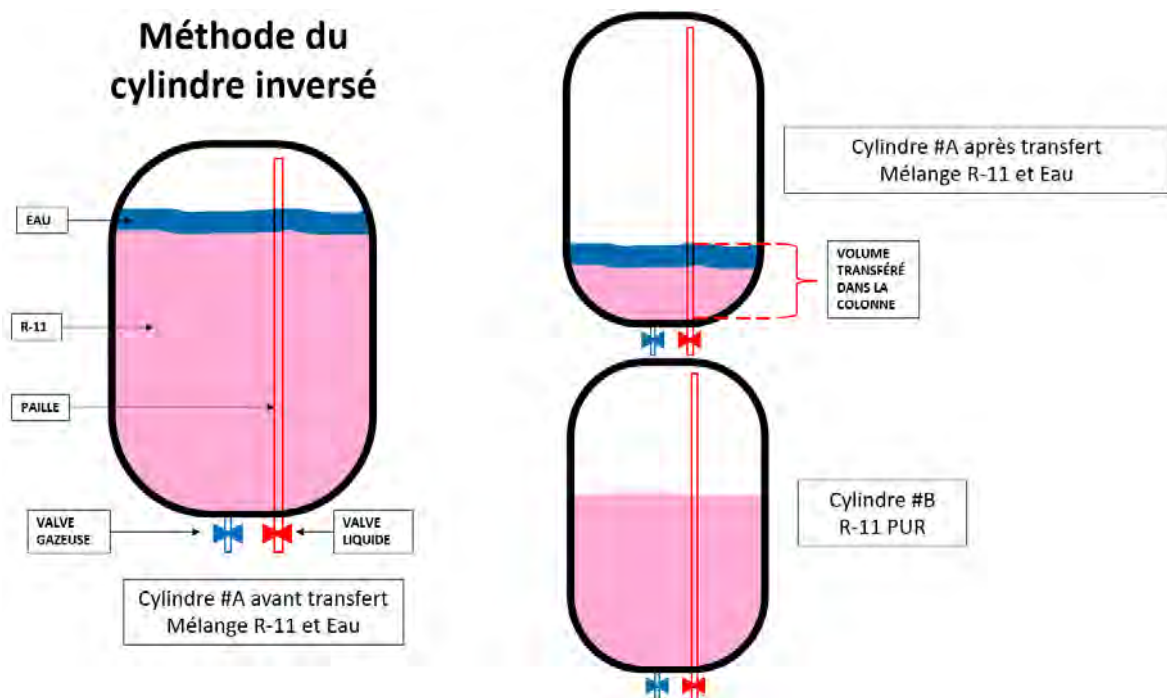


Figure 3 Schéma de la méthode du cylindre inversé



# PureSphera

Leader en réduction des GES

## Calculs

Chacune des mesures a été prise avec une règle d'une précision de 1mm. Avec un diamètre de colonne de 206mm et une masse volumique de l'eau à 0,99836 kg/L (19°C), une mesure de 1mm correspond à un poids de 33 g d'eau. Lorsqu'il y avait absence de mesure ou une mesure inférieure à 1mm, une valeur de 1mm a été inscrite. À partir de ces éléments, l'incertitude a été calculée selon la formule suivante :

$$\text{Incertainitude} = \text{Nombre de mesures} * 33\text{g d'eau}$$

Le tableau suivant présente les mesures de la couche d'eau et le poids correspondant pour chacun des cylindres. Les photos sont présentées en annexe.



# cylindre	Type de prise <sup>1</sup>	Poids transféré dans la colonne (kg)	Mesure couche d'eau (mm)	Photos	Poids d'eau (kg)
85	PT	25	70	20220408_082627.jpg 20220408_082642.jpg	2,33
88	PT	14	2	20220407_061056.jpeg 20220407_061106.jpeg	0,07
102	CI	60,5	252	IMG_3886.jpeg IMG_3887.jpeg	8,39
104 (1 de 2)	PT	66,5	4	20220406_092346.jpg 20220406_092352.jpg	0,13
104 (2 de 2)	PT	19	39	20220406_104433.jpg 20220406-104506.jpg	1,30
112	CI	61	92	IMG_3903.jpg IMG_3902.jpg	3,06
121	CI	60	85	IMG_3913.jpg IMG_3912.jpg	2,83
122	PT	30	1	20220406_154241.jpg 20220406_154247.jpg	0,03
124	PT	39	4	20220407_140102.jpg 20220407_140110.jpg	0,13
127	PT	11	1	20220407_095501.jpg 20220407_095507.jpg	0,03
131	CI	54	96	20220412_093052.jpg 20220412_093045.jpg	3,19
133	PT	61,5	80	20220407_074241.jpg 20220407_074235.jpg	2,66
136	PT	41,5	6	20220407_090022.jpg 20220407_090027.jpg	0,20
137	PT	45	2	20220407_154207.jpg 20220407_154217.jpg	0,07
138	CI	57,5	140	20220411_094348.jpg 20220411_094353.jpg	4,66
139	PT	59	3	20220406_070559.jpg 20220406_070553.jpg	0,10
140	CI	63	87	20220411_134935.jpg 20220411_134930.jpg	2,89
142	CI	61	126	IMG_3905.jpg IMG_3906.jpg	4,19



144	CI	62	84	20220412_075035.jpg 20220412_075025.jpg	2,80
146	CI	58	52	IMG_3927.jpg IMG_3928.jpg	1,73
149	PT	15	1	20220406_144930.jpg 20220406_144926.jpg	0,03
150	CI	58,5	141	IMG_3898.jpg IMG_3899.jpg	4,69
151	CI	60,5	129	20220411_162252.jpg 20220411_162302.jpg	4,29
153	CI	38	64	IMG_3923.jpg IMG_3924.jpg	2,13
154	PT	27,5	1	20220408_092342.jpg 20220408_092345.jpg	0,03
157	CI	61	265	20220411_124934.jpg 20220411_124929.jpg	8,82
159	CI	62	79	20220411_104243.jpg 20220411_104253.jpg	2,63
160	CI	62	132	IMG_2022-04-12(2).jpg IMG_2022-04-12(1).jpg	4,39
164	CI	60,5	132	IMG_3908.jpg IMG_3909.jpg	4,39
177	CI	59	153	IMG_3893.jpg IMG_3892.jpg	5,09
189 (1 de 2)	CI	11	1	20220406-130921.jpg 20220406-130917.jpg	0,03
189 (2 de 2)	CI	25	111	IMG_3949.jpg IMG_3948.jpg	3,69
192	CI	59,5	47	IMG_3917.jpg IMG_3916.jpg	1,56
197	PT	45,5	5	IMG-20220518- WA0005.jpg IMG-20220518- WA0004.jpg	0,17
199	PT	44	23	20220406_082408.jpg 20220406_082401.jpg	0,77
207	PT	36,5	2	20220406_140633.jpg 20220406_140639.jpg	0,07
210	CI	62	115	20220411_115004.jpg 20220411_115010.jpg	3,83



211	CI	51,5	106	20220412_102807.jpg 20220412_102815.jpg	3,53
221	CI	44	101	20220411_084400.jpg 20220411_084406.jpg	3,36

<sup>1</sup> Endroit où le fluide a été prélevé afin de mesurer la couche d'eau

PT = Méthode de la paille tronquée

CI = Méthode du cylindre inversée

*Figure 4 Tableau de résultat de la mesure de couche d'eau*

Somme des lectures individuelles	<b>94,30</b>
+/- incertitude de la mesure	<b>1,30</b>
Total d'eau à déduire	<b>95,60</b>

## Résultats

La somme de chacune des colonnes d'eau donne un total de 94,30 kg d'eau. Avec une incertitude de 1,30 kg relié à la prise de la mesure, le total d'eau est considéré à 95,60 kg pour être conservateur. Cette valeur sera soustraite du poids de la pesée lors de la destruction. Les travaux ont été réalisés par Vincent Marcotte et Nicolas Poiré.

Vincent Marcotte, ing  
Directeur de la gestion des gaz et de la conformité

Nicolas Poiré  
Responsable frigoriste





# PureSphera

Leader en réduction des GES

Annexe

4170, boulevard Laprade, suite 100  
Bécancour, Québec, G9H 0B6  
819 298-7873

[www.puresphera.com](http://www.puresphera.com)

Cylindre: 85  
Hauteur mesurée: 70 mm  
Photo # 20220408\_082627.jpg



Photo # 20220408\_082642.jpg



Cylindre: 88

Hauteur mesurée: 2 mm

Photo # 20220407\_061056.jpeg



Photo # 20220407\_061106.jpg



Cylindre: 102

Hauteur mesurée: 252 mm

Photo # IMG\_3886.jpeg

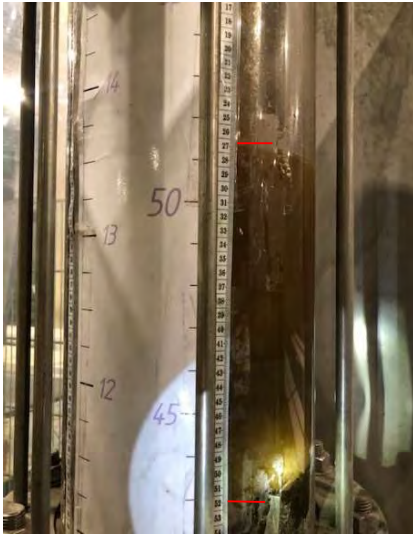


Photo # IMG\_3887.jpeg



Cylindre: 104

Hauteur mesurée: 4 mm

Photo # 20220406\_092346.jpg

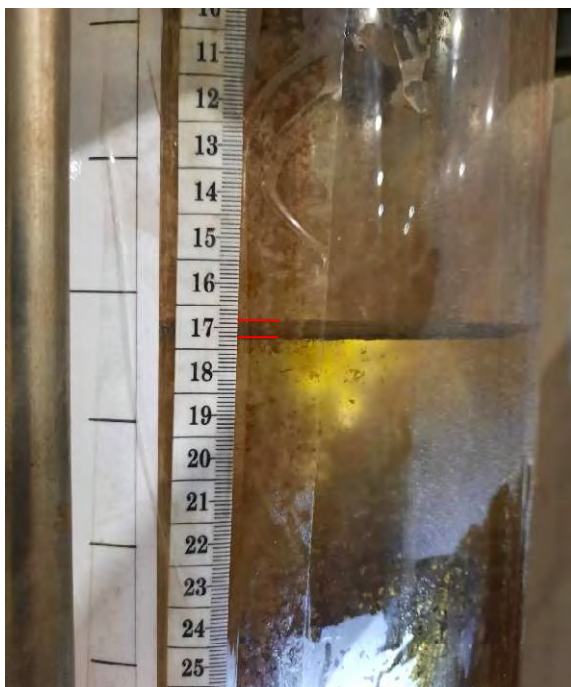


Photo # 20220406\_092352.jpg

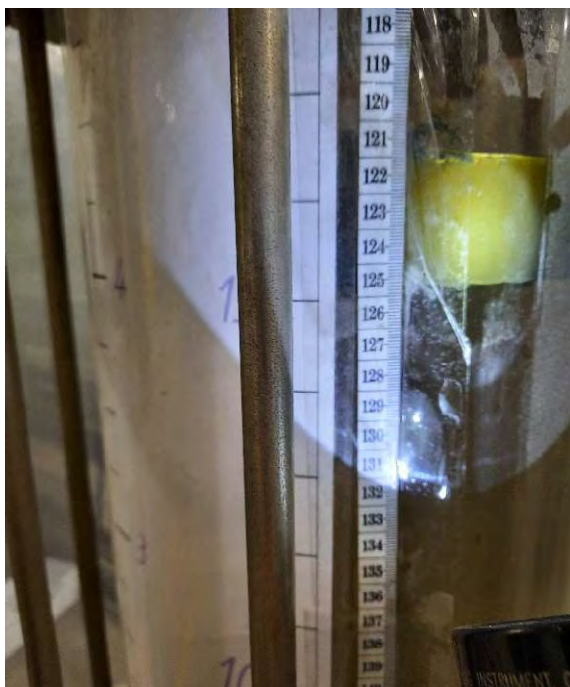




Cylindre: 104  
Hauteur mesurée: 39 mm  
Photo # 20220406\_104433.jpg



Photo # 20220406\_104506.jpg



Cylindre: 112

Hauteur mesurée: 92 mm

Photo # IMG\_3902.jpg



Photo # IMG\_3903.jpg



Cylindre: 121

Hauteur mesurée: 85 mm

Photo # IMG\_3913.jpg

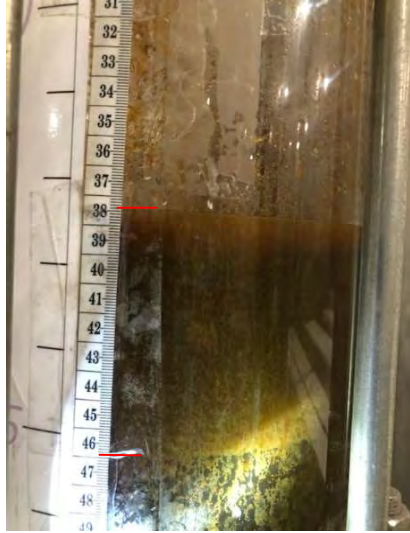
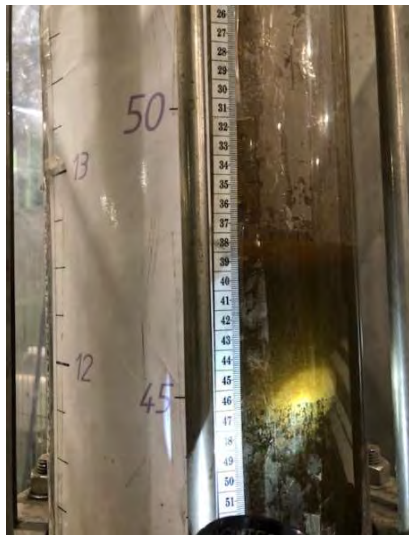


Photo # IMG\_3912.jpg



Cylindre: 122

Hauteur mesurée: 1 mm

Photo # 20220406\_154241.jpg



Photo # 20220406\_154247.jpg





Cylindre: 124

Hauteur mesurée: 4 mm

Photo # 20220407\_140102.jpg



Photo # 20220407\_140110.jpg





Cylindre: 127

Hauteur mesurée: 1 mm

Photo # 20220407\_095501.jpg

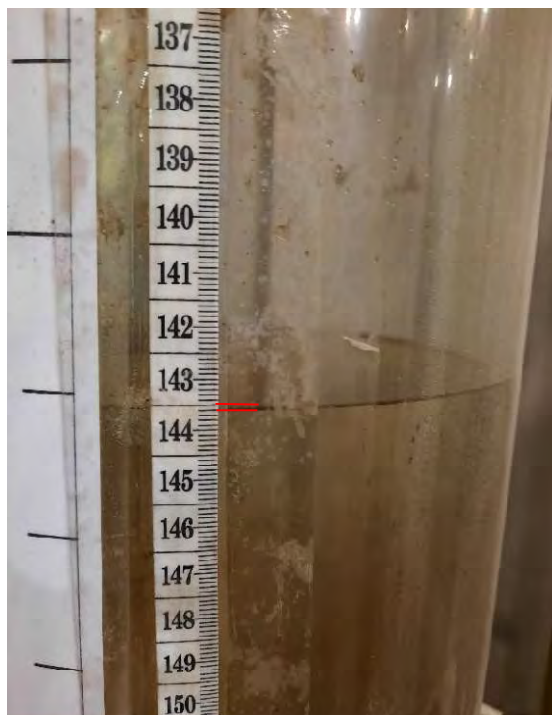
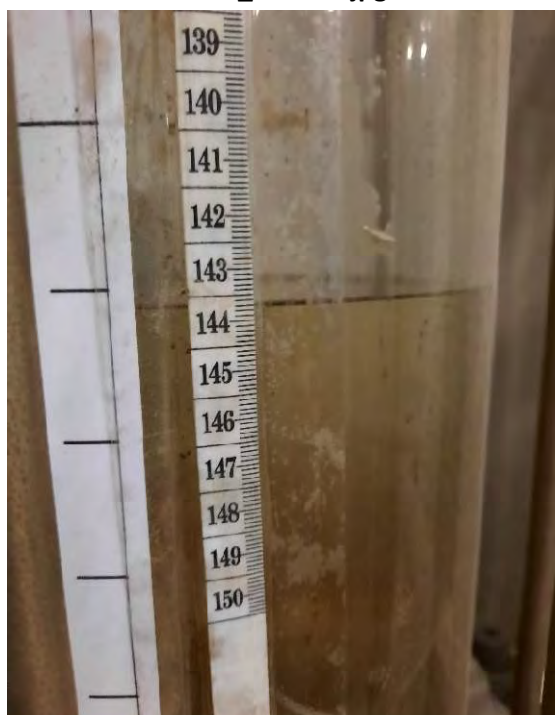


Photo # 20220407\_095507.jpg



Cylindre: 131

Hauteur mesurée: 96 mm

Photo # 20220412\_093052.jpg



Photo # 20220412\_093045.jpg



Cylindre: 133

Hauteur mesurée: 80 mm

Photo # 20220407\_074241.jpg



Photo # 20220407\_074235.jpg



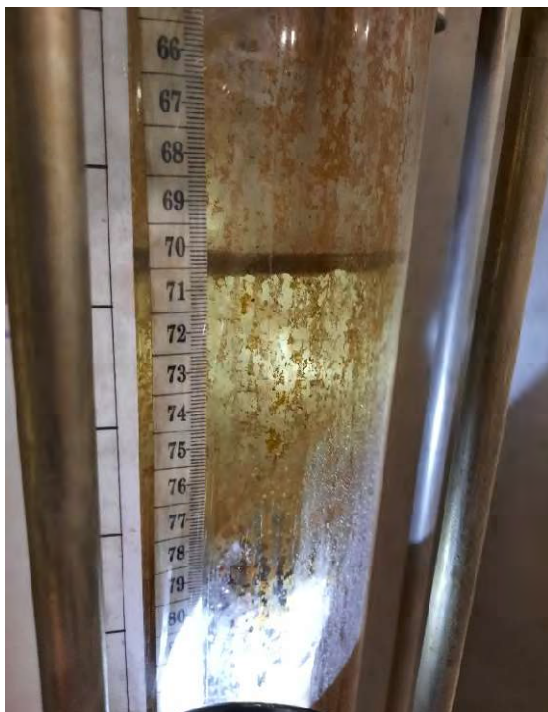
Cylindre: 136

Hauteur mesurée: 6 mm

Photo # 20220407\_090022.jpg



Photo # 20220407\_090027.jpg





Cylindre: 137  
Hauteur mesurée: 2 mm  
Photo # 20220407\_154207.jpg



Photo # 20220407\_154217.jpg





Cylindre: 138

Hauteur mesurée: 140 mm

Photo # 20220411\_094348.jpg



Photo # 20220411\_094353.jpg



Cylindre: 139

Hauteur mesurée: 3 mm

Photo # 20220406\_070559.jpg



Photo # 20220406\_070553.jpg



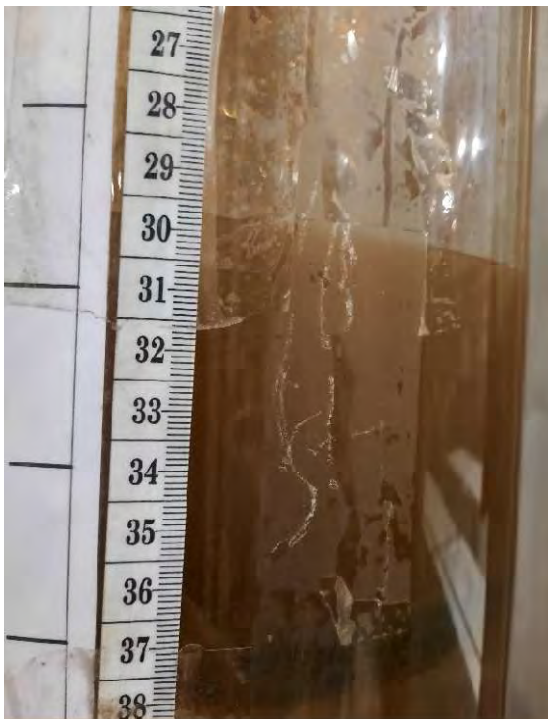
Cylindre: 140

Hauteur mesurée: 87 mm

Photo # 20220411\_134930.jpg



Photo # 20220411\_134935.jpg



Cylindre: 142  
Hauteur mesurée: 126 mm  
Photo # IMG\_3905.jpg

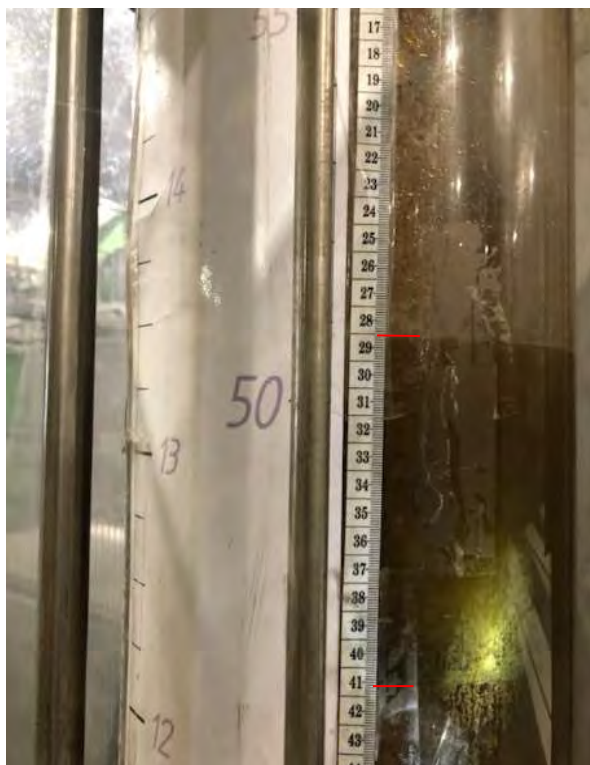
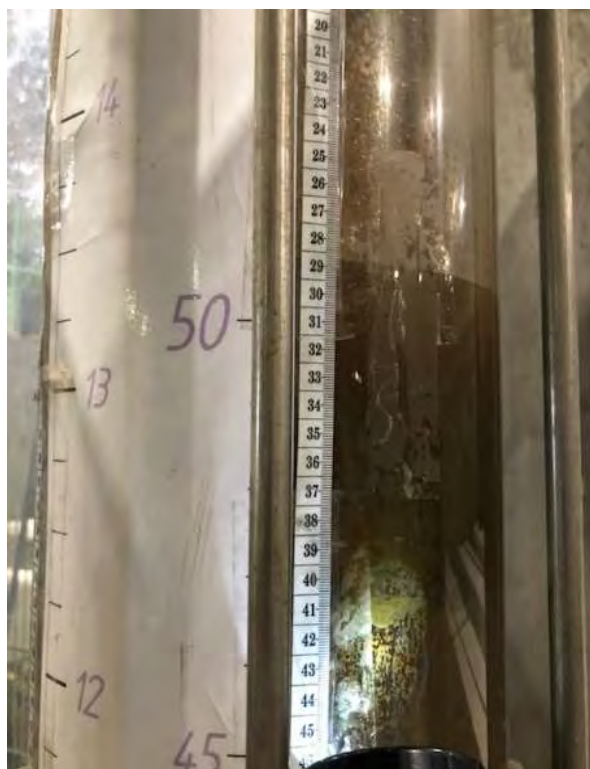


Photo # IMG\_3906.jpg





Cylindre: 144

Hauteur mesurée: 84 mm

Photo # 20220412\_075035.jpg



Photo # 20220412\_075025.jpg





Cylindre: 146  
Hauteur mesurée: 52 mm  
Photo # IMG\_3927.jpg



Photo # IMG\_3928.jpg



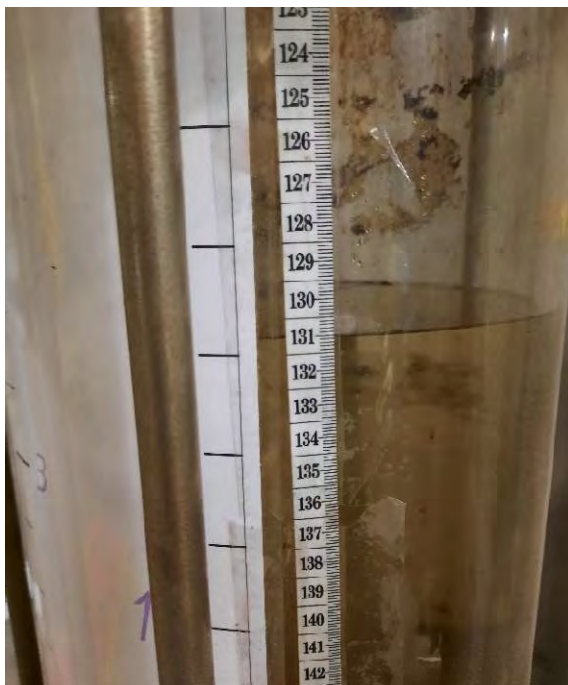
Cylindre: 149

Hauteur mesurée: 1 mm

Photo # 20220406\_144930.jpg



Photo # 20220406\_144926.jpg



Cylindre: 150  
Hauteur mesurée: 141 mm  
Photo # IMG\_3898.jpg

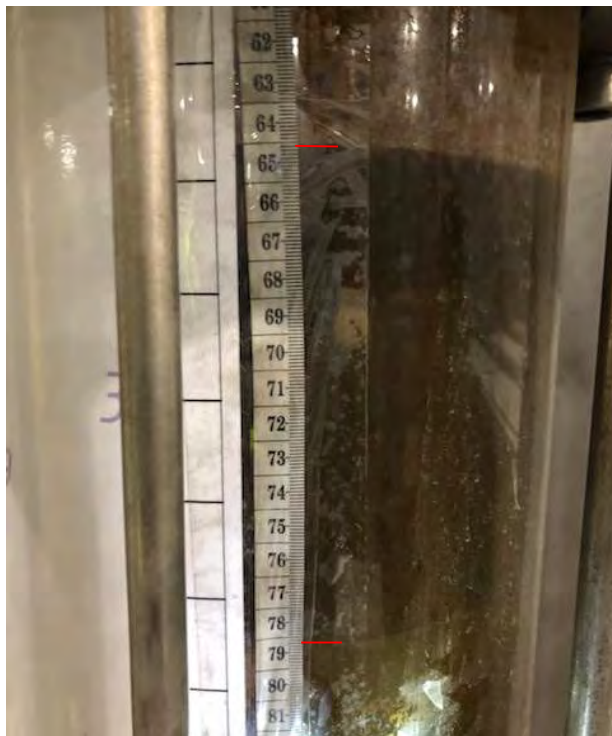


Photo # IMG\_3899.jpg



Cylindre: 151  
Hauteur mesurée: 129 mm  
Photo # 20220411\_162252.jpg

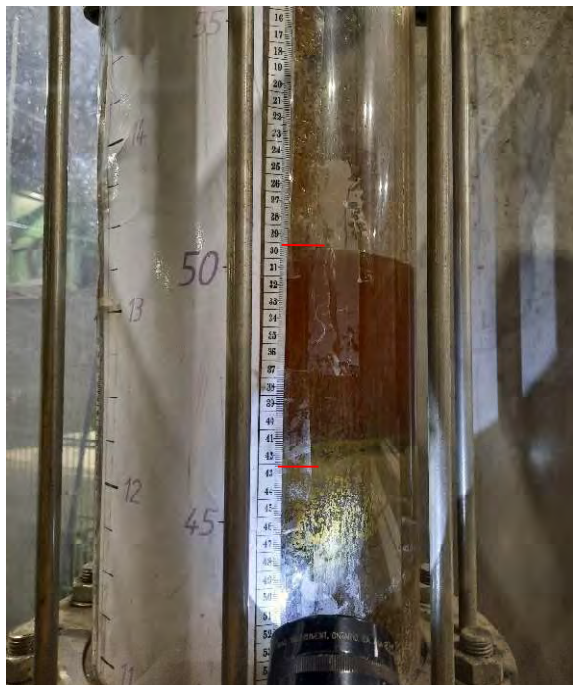


Photo # 20220411\_162302.jpg





Cylindre: 153  
Hauteur mesurée: 64 mm  
Photo # IMG\_3923.jpg

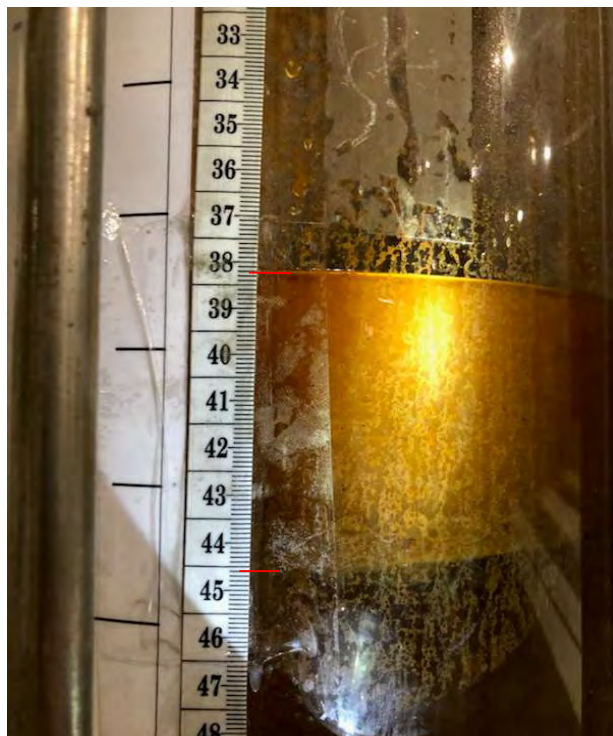


Photo # IMG\_3924.jpg





Cylindre: 154  
Hauteur mesurée: 1 mm  
Photo # 20220408\_092342.jpg

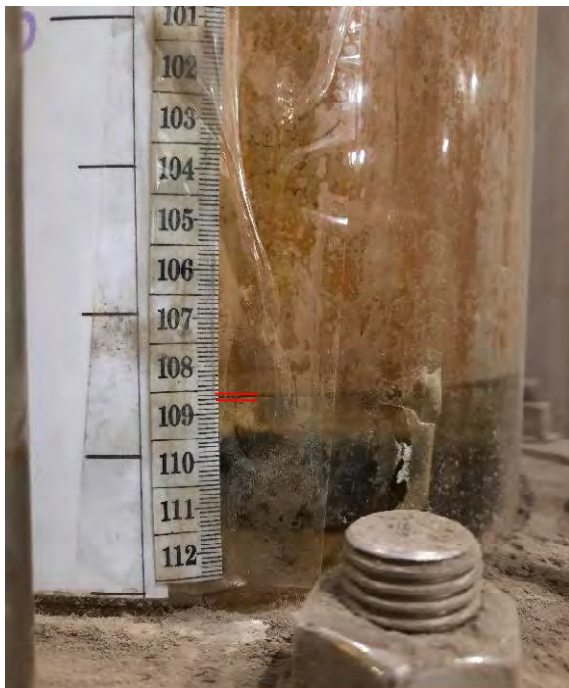
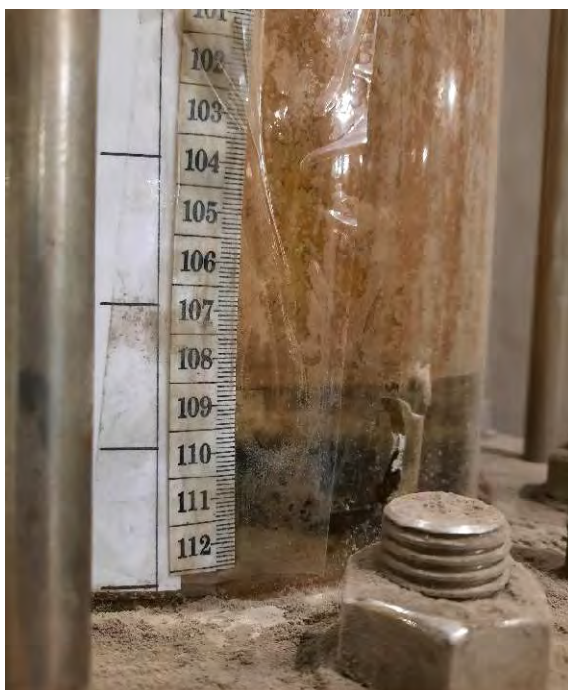


Photo # 20220408\_092345.jpg



Cylindre: 157  
Hauteur mesurée: 265 mm  
Photo # 20220411\_124934.jpg



Photo # 20220411\_124929.jpg



Cylindre: 159  
Hauteur mesurée: 79 mm  
Photo # 20220411\_104243.jpg



Photo # 20220411\_104253.jpg



Cylindre: 160  
Hauteur mesurée: 132 mm  
Photo # IMG\_2022-04-12(2).jpg

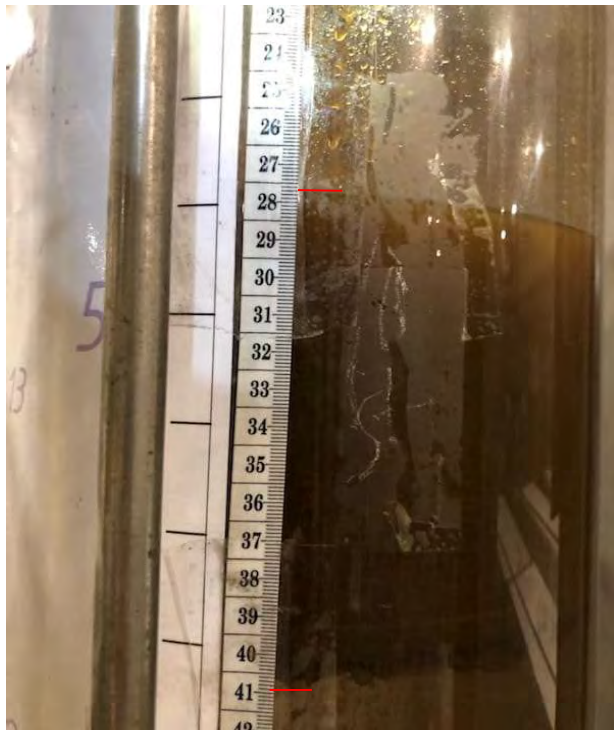
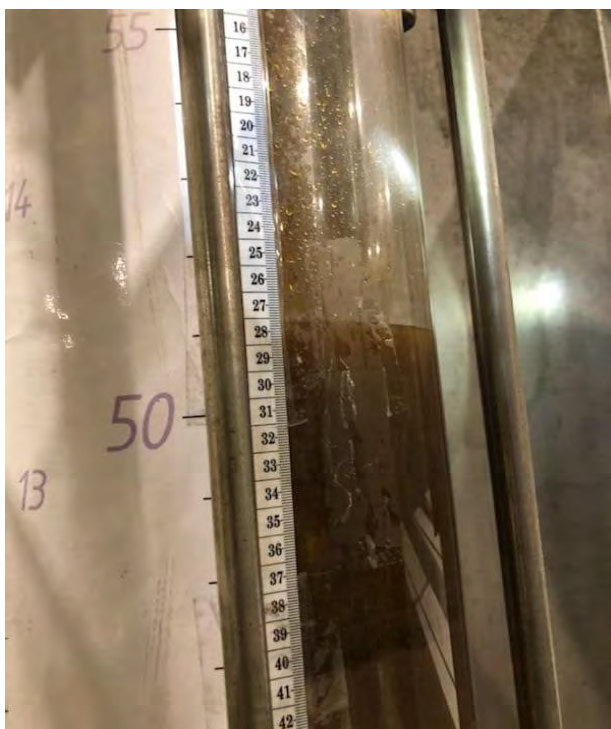


Photo # IMG\_2022-04-12(1).jpg





Cylindre: 164  
Hauteur mesurée: 132 mm  
Photo # IMG\_3908.jpg



Photo # IMG\_3909.jpg





Cylindre: 177  
Hauteur mesurée: 153 mm  
Photo # IMG\_3893.jpg

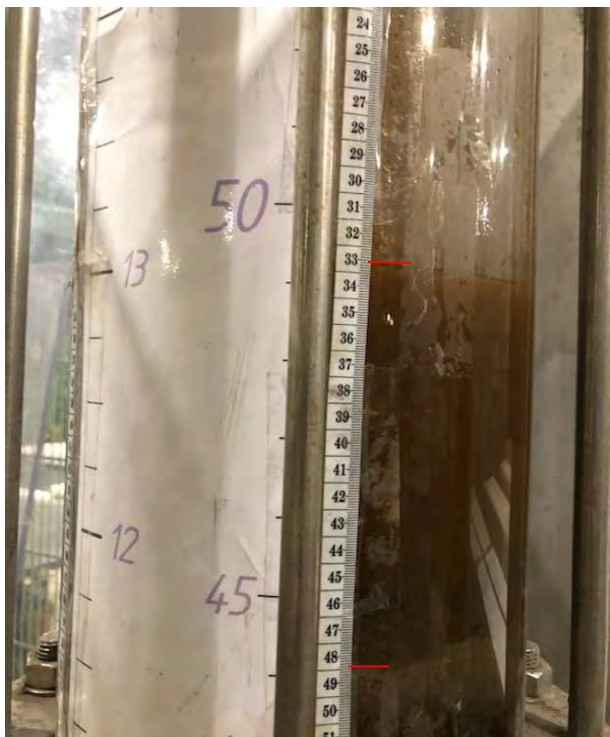


Photo # IMG\_3892.jpg



Cylindre: 189

Hauteur mesurée: 1 mm

Photo # 20220406-130921.jpg

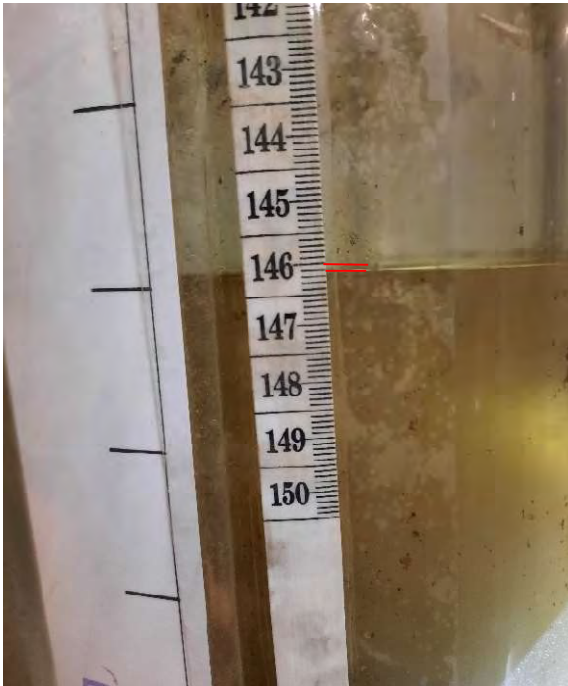
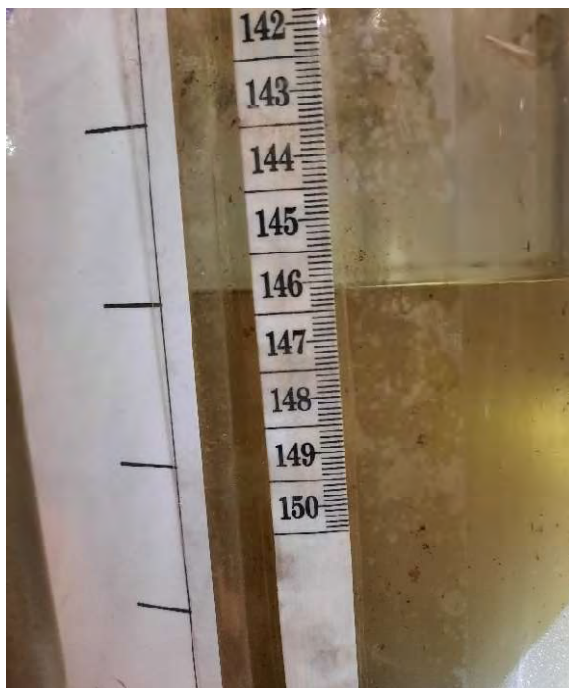


Photo # 20220406\_130917.jpg



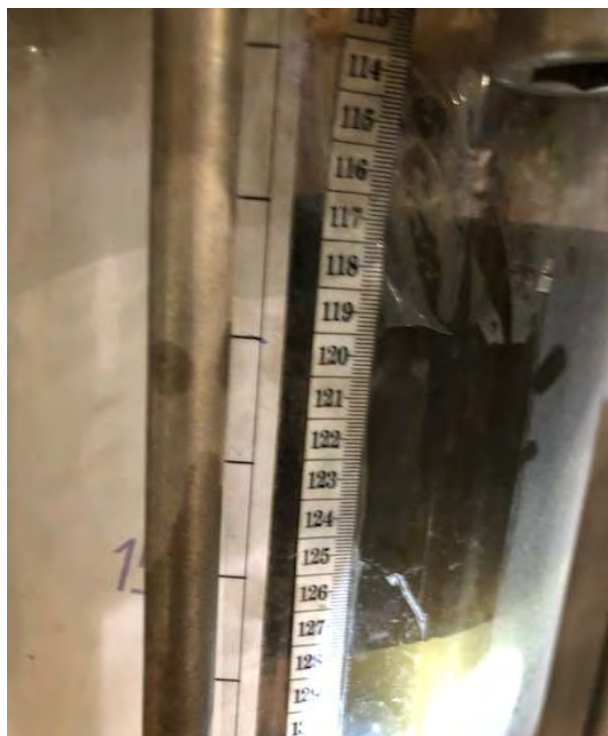
Cylindre: 189

Hauteur mesurée: 111 mm

Photo # IMG\_3948.jpg



Photo # IMG\_3949.jpg



Cylindre: 192  
Hauteur mesurée: 47 mm  
Photo # IMG\_3916.jpg

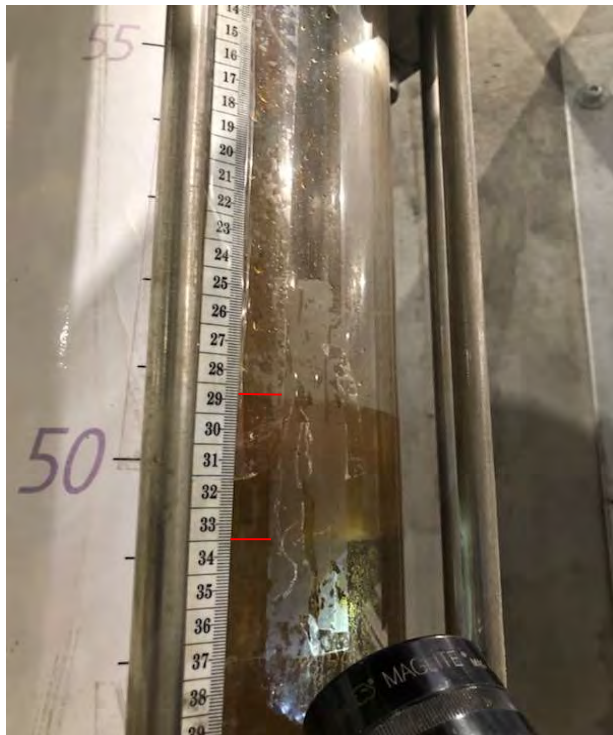


Photo # IMG\_3917.jpg





Cylindre: 197

Hauteur mesurée: 5 mm

Photo # IMG-20220518-WA0005.jpg

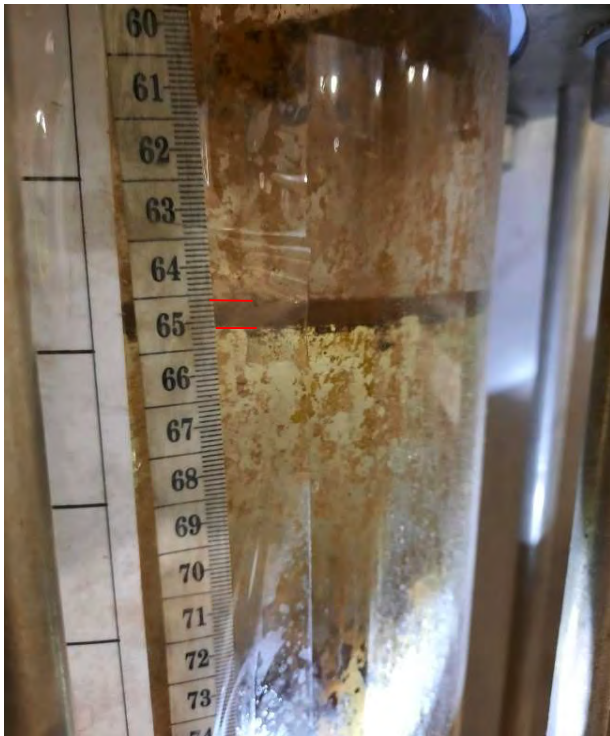


Photo # IMG-20220518-WA0004.jpg





Cylindre: 199

Hauteur mesurée: 23 mm

Photo # 20220406\_082408.jpg

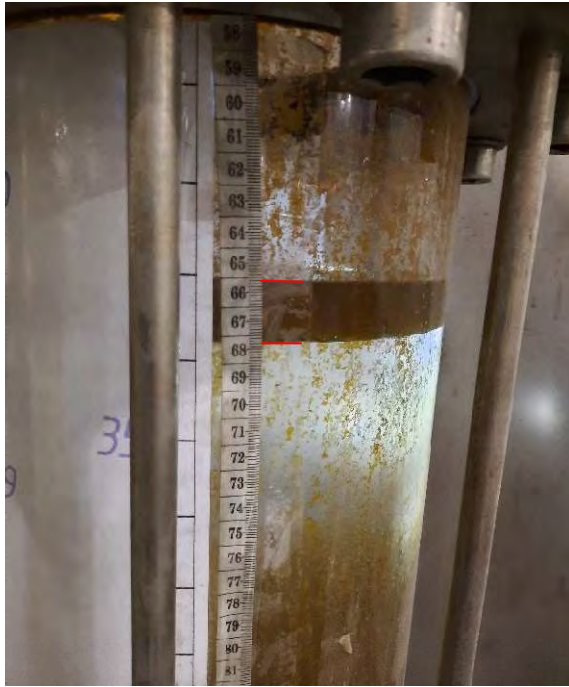


Photo # 20220406\_082401.jpg



Cylindre: 207  
Hauteur mesurée: 2 mm  
Photo # 20220406\_140633.jpg

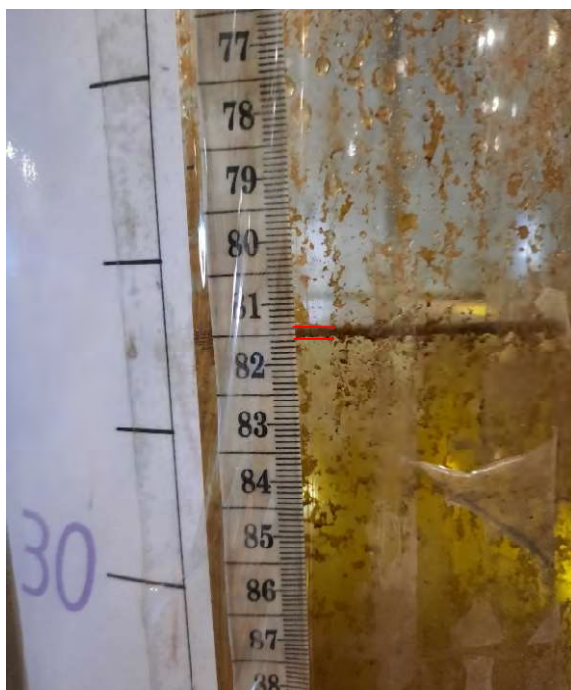
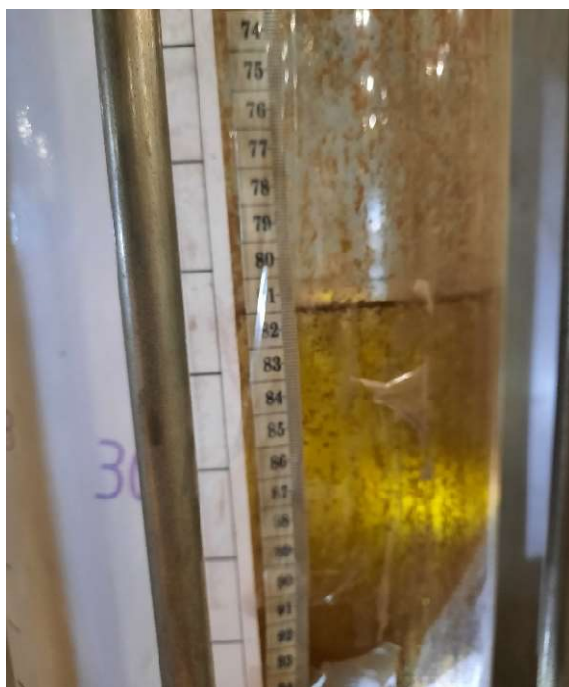


Photo # 20220406\_140639.jpg



Cylindre: 210  
Hauteur mesurée: 115 mm  
Photo # 20220411\_115004.jpg



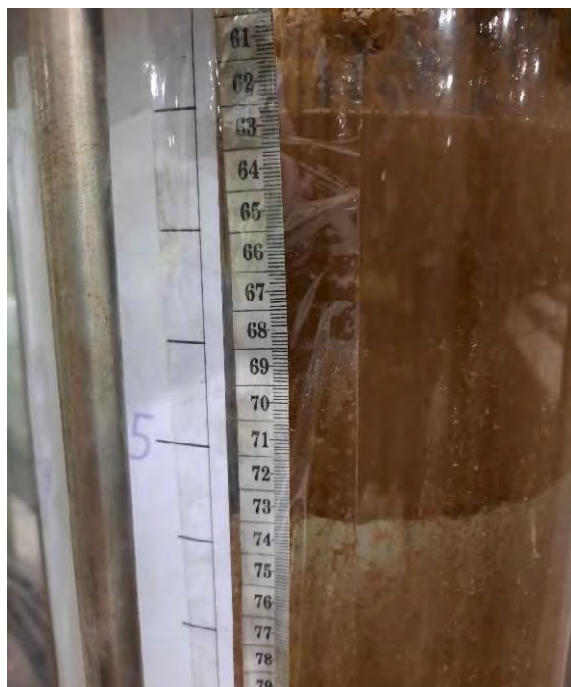
Photo # 20220411\_115010.jpg



Cylindre: 211  
Hauteur mesurée: 106 mm  
Photo # 20220412\_102807.jpg



Photo # 20220412\_102815.jpg





Cylindre: 221  
Hauteur mesurée: 101 mm  
Photo # 20220411\_084400.jpg



Photo # 20220411\_084406.jpg





**Client:** Groupe Puresphera Inc.  
4170, boul. LaPrade  
suite 100  
Bécancour (Québec) g9h 0b6

**Nom de projet:** Destruction halocarbure 2022  
**Responsable:** Marcotte Vincent  
**Téléphone:** 819-822-9183  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 27 mai 2022  
**Numéro de dossier:** L059354  
**Bon de commande:** 22282  
**Code projet CEAQ:** 9895

Numéro de l'échantillon: L059354-01

**Préleveur:** Bistodeau Jonathan  
**Description de l'échantillon:** SUTU104406-7-R11-19-05-2022-1  
**Description de prélèvement:** Groupe PureSphera 4170 boul. Larade, Bécancour, Qc  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** résidu liquide

**Date de prélèvement:** 19 mai 2022

**Halocarbures**

**Méthode:** MA. 413 - Halocarbures  
**Date d'analyse:** 30 mai 2022

**Résultat** **Unité** **LDM**

**Section 1**

Trichlorofluorométhane (R-11)	42,0 %	0,1
Dichlorodifluorométhane (R-12)	1,0 %	0,1
Chlorodifluorométhane (R-22)	2,8 %	0,1
1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroéthane (R-113)	<0,1 %	0,1
2,2-dichloro-1,1,1-trifluoroéthane (R-123)	<0,1 %	0,1
1-chloro-1,2,2,2-tétrafluoroéthane (R-124)	<0,1 %	0,1
Pentafluoroéthane (R-125)	<0,1 %	0,1
1,1,1,2-tétrafluoroéthane (R-134a)	2,7 %	0,1
1,1-dichloro-1-fluoroéthane (R-141b)	51,5 %	0,1
1-chloro-1,1-difluoroéthane (R-142b)	<0,1 %	0,1
1,1,1-trifluoroéthane (R-143a)	<0,1 %	0,1
1,1-difluoroéthane (R-152a)	<0,1 %	0,1

**Section 2**

H2O	566 ppm	0,1
-----	---------	-----

**Section 3**

Résidu d'ébullition	0,2 %	0,1
---------------------	-------	-----

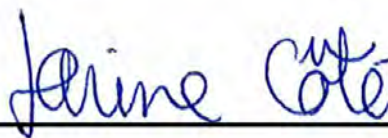
**Section 4**

Poids avant l'analyse	1910,26 g
Poids après l'analyse	1761,39 g

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 7 juin 2022*



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1350661)**

**Client:** Groupe Puresphera Inc.  
4170, boul. LaPrade  
suite 100  
Bécancour (Québec) g9h 0b6

**Nom de projet:** Destruction halocarbure 2022  
**Responsable:** Marcotte Vincent  
**Téléphone:** 819-822-9183  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 27 mai 2022  
**Numéro de dossier:** L059355  
**Bon de commande:** 22283  
**Code projet CEAQ:** 9895

Numéro de l'échantillon: L059355-01

**Préleveur:** Bistodeau Jonathan  
**Description de l'échantillon:** SUTU104406-7-R11-19-05-2022-2  
**Description de prélèvement:** Groupe PureSphera 4170 boul. Larade, Bécancour, Qc  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** résidu liquide

**Date de prélèvement:** 19 mai 2022

**Halocarbures**

**Méthode:** MA. 413 - Halocarbures  
**Date d'analyse:** 30 mai 2022

**Résultat** **Unité** **LDM**

**Section 1**

Trichlorofluorométhane (R-11)	41,6 %	0,1
Dichlorodifluorométhane (R-12)	0,9 %	0,1
Chlorodifluorométhane (R-22)	2,6 %	0,1
1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroéthane (R-113)	<0,1 %	0,1
2,2-dichloro-1,1,1-trifluoroéthane (R-123)	<0,1 %	0,1
1-chloro-1,2,2,2-tétrafluoroéthane (R-124)	<0,1 %	0,1
Pentafluoroéthane (R-125)	<0,1 %	0,1
1,1,1,2-tétrafluoroéthane (R-134a)	2,5 %	0,1
1,1-dichloro-1-fluoroéthane (R-141b)	52,4 %	0,1
1-chloro-1,1-difluoroéthane (R-142b)	<0,1 %	0,1
1,1,1-trifluoroéthane (R-143a)	<0,1 %	0,1
1,1-difluoroéthane (R-152a)	<0,1 %	0,1

**Section 2**

H2O	535 ppm	0,1
-----	---------	-----

**Section 3**

Résidu d'ébullition	0,2 %	0,1
---------------------	-------	-----

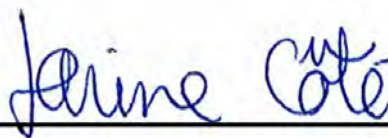
**Section 4**

Poids avant l'analyse	1962,04 g	
Poids après l'analyse	1707,43 g	

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

**Certificat approuvé le 7 juin 2022**



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1350663)**

**Client:** Groupe Puresphera Inc.  
4170, boul. LaPrade  
suite 100  
Bécancour (Québec) g9h 0b6

**Nom de projet:** Destruction halocarbure 2022  
**Responsable:** Marcotte Vincent  
**Téléphone:** 819-822-9183  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 30 novembre 2022  
**Numéro de dossier:** L061503  
**Bon de commande:** 22589  
**Code projet CEAEQ:** 9895

Numéro de l'échantillon: L061503-01

**Préleveur:** Campbell Wayne  
**Description de l'échantillon:** SUTU104406-7-R11-17-06-2022-E7  
**Description de prélèvement:** Heritage Thermal Services 1250 Saint George Street, East Liverpool, Ohio 43920  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** résidu liquide

**Date de prélèvement:** 17 juin 2022

#### Halocarbures

**Méthode:** MA. 413 - Halocarbures

**Date d'analyse:** 5 décembre 2022

**Résultat** **Unité**

**LDM**

##### Section 1

Trichlorofluorométhane (R-11)	41,9 %	0,1
Dichlorodifluorométhane (R-12)	1,0 %	0,1
Chlorodifluorométhane (R-22)	3,0 %	0,1
1,1,2-trichloro-1,2,2-trifluoroéthane (R-113)	<0,1 %	0,1
2,2-dichloro-1,1,1-trifluoroéthane (R-123)	<0,1 %	0,1
1-chloro-1,2,2,2-tétrafluoroéthane (R-124)	<0,1 %	0,1
Pentafluoroéthane (R-125)	<0,1 %	0,1
1,1,1,2-tétrafluoroéthane (R-134a)	2,8 %	0,1
1,1-dichloro-1-fluoroéthane (R-141b)	51,4 %	0,1
1-chloro-1,1-difluoroéthane (R-142b)	<0,1 %	0,1
1,1,1-trifluoroéthane (R-143a)	<0,1 %	0,1
1,1-difluoroéthane (R-152a)	<0,1 %	0,1

##### Section 2

H2O	539 ppm	0,1
-----	---------	-----

##### Section 3

Résidu d'ébullition	0,9 %	0,1
---------------------	-------	-----

##### Section 4

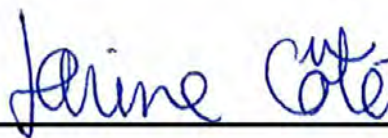
Poids avant l'analyse	1961,57 g
Poids après l'analyse	1778,89 g



*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

**Certificat approuvé le 13 décembre 2022**



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1385746)**

Annexe 13 – Certificats d'analyse des réfrigérants (non-requis)

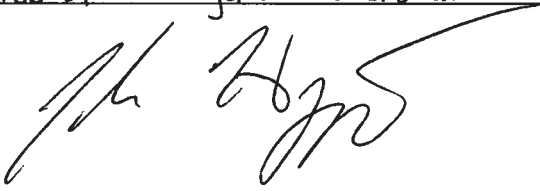
## Annexe 14.1 – Certificats de destruction agent de gonflement



# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix G – Certificate of destruction

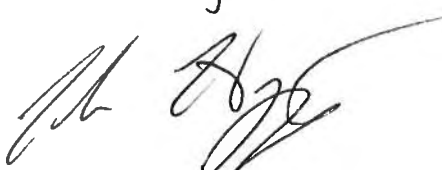
<b>Project Generator name and contact information:</b>	Groupe Pure Sphera inc, 4170 Boul. La Prade, Bécancour, Qc, G9H0B6
<b>Installation of destruction name and contact information :</b>	Heritage Thermal Services John Higgins
<b>Certificate of destruction ID</b>	T 161080
<b>Containers serial # or identification #:</b>	SUTU/04406-7
<b>ODS type:</b>	R-11
<b>Weight of ODS destroyed (lb/kg):</b>	36,820 lbs
<b>Destruction start date:</b>	1/19/23
<b>Destruction start time:</b>	11:20 AM
<b>Destruction end date:</b>	1/21/23
<b>Destruction end time:</b>	3:27 pm
<b>Name and title of person responsible for destruction operations:</b>	John Higgins Product Management Coordinator
<b>Signature:</b>	
<b>Remarks:</b>	



# PureSphera

Leader in GHG reductions

## Appendix H – Monitored Levels

<b>Project Generator name and contact information:</b>	Groupe Pure Sphera inc, 4170 Boul. La Prade, Bécancour, Qc, G9H0B6
<b>Containers serial # or identification #:</b>	SUTU 104406-7
<b>Destruction start date:</b>	1/19/23
<b>Destruction start time:</b>	11:20 AM
<b>Destruction end date:</b>	1/21/23
<b>Destruction end time:</b>	3:27 pm
<b>ODS Feed rate:</b>	599.5/lb per hr average
<b>Operating Temperature and Pressure:</b>	1815.7°F -0.63 lwc
<b>Effluent discharges in terms of water and pH Levels :</b>	We do not discharge water 8.67 pH
<b>Carbon monoxide emissions:</b>	7.27 ppm Average
<b>Name and title of person responsible for destruction operations:</b>	John Higgins Product Management Coordinator
<b>Signature:</b>	
<b>Remarks:</b>	





HERITAGE THERMAL SERVICES  
1250 St. George Street  
East Liverpool, Ohio 43920-3400

## CERTIFICATE OF DESTRUCTION

Offset Project Operator: Groupe Pure Sphera Inc.  
4170 Boul. La Prade  
Becancour, Qc, G9H0B6

Generator: Groupe Pure Sphera Inc.  
4170 Boul. La Prade  
Becancour, Qc, G9H0B6

GENERATOR EPA ID # OHD980613541

COD ID: SUTU 104406-7 – T161080 – 1.21.2023

MANIFEST #: 3723822-15119-A

CONTAINER ID # SUTU 104406-7

Heritage Thermal Services certifies and assures to our Customers that the transaction described below, including treatment, storage, and destruction of your waste has been handled in compliance with all applicable federal, state, and local regulations and laws.

MANIFEST LINE NUMBER: 01

PROFILE #/ DESCRIPTION: 209539-2

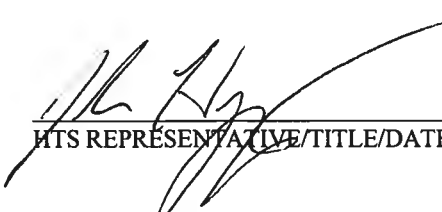
METHOD OF DESTRUCTION: Incineration- H040

DESTRUCTION START: 11:20 am / 1.19.2023

DESTRUCTION END: 3:27 pm / 1.21.2023

WEIGHT: 36,820 lbs

HTS REPRESENTATIVE/TITLE/DATE

 Product Management Coordinator 1/21/23

## Annexe 14.2 – Certificats de destruction réfrigérant (non-requis)